

О КОМПАНИИ Kia



Поздравляем вас с приобретением нового автомобиля Kia.

Являясь признанным в мире производителем автомобилей, известных своим высоким качеством и справедливой ценой, компания Kia Motors считает своим долгом предоставлять клиентам услуги на уровне выше их ожиданий и полностью удовлетворяющем их потребности.

В дилерской сети Kia вас ожидает “**семейное**” отношение, которое создает ощущение тепла, гостеприимства и доверия – ощущения, что за тобой ухаживают заботливые люди.

Вся информация, содержащаяся в этом руководстве пользователя, является точной на момент ее опубликования. Тем не менее, Kia оставляет за собой право в любое время вносить изменения, потому что таким образом реализуется наша политика непрерывного усовершенствования продукции.

Данное руководство относится ко всем моделям этого автомобиля и включает в себя описания и пояснения дополнительного и стандартного оборудования. В результате этого в руководстве могут встречаться материалы, которые не соответствуют вашей конкретной модели автомобиля Kia.

Наслаждайтесь вашим автомобилем и «семейной» заботой от Kia!

Предисловие

Спасибо за то, что вы выбрали автомобиль Kia.

В этом руководстве вы найдете сведения по эксплуатации, техническому обслуживанию и безопасности автомобиля. Оно также дополнено буклетом “Гарантийные обязательства и техническое обслуживание”, который содержит важную информацию по вопросам гарантийного обслуживания вашего автомобиля. Для обеспечения приятной и безопасной эксплуатации вашего нового автомобиля Kia настоятельно просит внимательно ознакомиться с этими материалами и выполнять приведенные рекомендации.

Kia предлагает Вам большое разнообразие вариантов исполнения, компонентов и комплектующих для различных моделей. Следовательно, оборудование, описанное в данном руководстве, наряду с иллюстрациями, может отличаться от комплектации Вашего автомобиля.

Информация и технические характеристики, приведенные в данном руководстве, были абсолютно точными на момент издания. Kia оставляет за собой право вносить изменения в технические характеристики или конструкцию в любое время без уведомления и каких-либо обязательств. Если у Вас возникают вопросы, всегда обращайтесь к авторизованному дилеру компании Kia.

Компания Kia заявляет о своем постоянном стремлении к тому, чтобы вы получали удовольствие от использования автомобиля Kia.

© 2012 Kia MOTORS Corp.

Все права защищены. Воспроизведение или перевод целого документа или какой-либо его части в любой форме, электронной или печатной, включая фотокопирование, запись или внесение в информационно-поисковую систему, запрещено без предварительного письменного разрешения компании Kia MOTORS.

Отпечатано в Корее.

Содержание

Введение

1

Знакомство с вашим автомобилем

2

Системы безопасности автомобиля

3

Характеристики автомобиля

4

Управление автомобилем

5

Действия в непредвиденных случаях

6

Техническое обслуживание

7

Технические характеристики & Информация для потребителя

8

Предметный указатель

I

Введение

Как пользоваться настоящим руководством ..	1-2
Требования к топливу	1-3
• Автомобили с бензиновым двигателем.....	1-3
• Автомобили с дизельным двигателем.....	1-6
Инструкции по вождению автомобиля	1-8
Порядок обкатки автомобиля	1-8

КАК ПОЛЬЗОВАТЬСЯ НАСТОЯЩИМ РУКОВОДСТВОМ

Мы хотим помочь Вам получить максимально возможное удовольствие от вождения данного автомобиля. Настоящее Руководство пользователя может оказать содействие в этом различными способами. Мы настойчиво рекомендуем прочитать руководство полностью. С целью уменьшения до минимума вероятности гибели людей и травматизма следует обязательно прочитать разделы, отмеченные заголовками **ОСТОРОЖНО** и **ВНИМАНИЕ**, которые присутствуют во всем руководстве.

Иллюстрации дополняют словесные описания, приведенные в настоящем руководстве, для того, чтобы наилучшим образом показать, как получить удовольствие от данного автомобиля. Прочтя данное руководство, владелец автомобиля ознакомится с его характерными особенностями, важной информацией о безопасности и с советами по его эксплуатации в различных дорожных условиях.

Общая структура руководства приведена в содержании. Неплохим местом для начала знакомства является предметный указатель; в нем приведен в алфавитном порядке перечень всей информации, содержащейся в руководстве.

Разделы: Настоящий мануал имеет восемь разделов и индекс. В начале каждого раздела указано короткое содержание, так что заглянув в него, вы сразу можете узнать, находится ли в нем информация, которая Вам нужна.

В данном руководстве находятся разнообразные сведения под заголовками **ОСТОРОЖНО**, **ВНИМАНИЕ** и **К СВЕДЕНИЮ**. Они были подготовлены с целью повышения уровня личной безопасности владельца автомобиля. Необходимо внимательно прочитать **ВСЕ** процедуры и рекомендации, приведенные под заголовками **ОСТОРОЖНО**, **ВНИМАНИЕ** и **К СВЕДЕНИЮ**, и соблюдать их.

ОСТОРОЖНО

Обозначенная под заголовком **ОСТОРОЖНО** ситуация может привести к нанесению вреда, причинению тяжелых травм или к гибели людей в случае игнорирования данного предупреждения.

ВНИМАНИЕ

Обозначенная под заголовком **ВНИМАНИЕ** ситуация может привести к нанесению вреда автомобилю при игнорировании данного предупреждения.

*** К СВЕДЕНИЮ**

Информация, представленная под заголовком **К СВЕДЕНИЮ**, может представить интерес для владельца автомобиля или оказаться ему полезной.

ТРЕБОВАНИЯ К ТОПЛИВУ

Автомобили с бензиновым двигателем

Неэтилированный бензин

В Европе

Для достижения оптимальных рабочих характеристик автомобиля мы рекомендуем вам применять неэтилированный бензин с октановым числом RON (по исследовательскому методу) 95/антидетонационным показателем AKI 91, или выше.

Вы можете использовать неэтилированный бензин с октановым числом RON от 91 до 94/показателем AKI от 87 до 90, однако это может привести к незначительному снижению рабочих характеристик автомобиля.

Вне Европы

Для достижения оптимальных рабочих характеристик автомобиля мы рекомендуем вам применять неэтилированный бензин с октановым числом RON (по исследовательскому методу) 91/антидетонационным показателем AKI 87, или выше.

Автомобиль разработан таким образом, чтобы достигать максимальных эксплуатационных характеристик при использовании НЕЭТИЛИРОВАННОГО БЕНЗИНА, что также приводит к минимизации выхлопа вредных веществ и загрязнения свечей зажигания.



ВНИМАНИЕ

НИКОГДА НЕ ИСПОЛЬЗУЙТЕ ЭТИЛИРОВАННОЕ ТОПЛИВО.

Использование этилированного топлива наносит ущерб каталитическому нейтрализатору и приведет к повреждению кислородного датчика системы управления двигателя, негативно сказавшись на контроле выброса вредных веществ.

Никогда не добавляйте какие-либо присадки для очистки топливной системы в топливо за исключением тех, которые были рекомендованы производителем автомобиля. (Рекомендуем обратиться к уполномоченному дилеру Kia.)



ОСТОРОЖНО

- Не доливайте топливо в бак по верхнюю кромку заправочной горловины после того, как произойдет автоматическое отключение заправочного пистолета во время заправки.
- После завершения заправки автомобиля топливом обязательно убедитесь в том, что крышка заправочной горловины плотно закрыта, для того, чтобы топливо не выплеснулось наружу в случае дорожно-транспортного происшествия.

Этилированный бензин (при наличии)

В исполнении для некоторых стран автомобили этой модели рассчитаны на использование этилированного бензина. Если планируется использовать этилированное топливо, рекомендуем обратиться к уполномоченному дилеру Kia.

Октановые числа этилированного и неэтилированного бензина одинаковые.

Бензин, содержащий этиловый и метиловый спирт

Бензоспирт, смесь, состоящая из бензина и этилового спирта (также известного под названием пищевой спирт), и бензин или бензоспирт с содержанием метилового спирта (также известного под названием древесный спирт) продаются на рынке одновременно с этилированным или неэтилированным бензином или вместо них.

Не допускается использование бензоспирта, содержащего более 10% этилового спирта, и использование бензина или бензоспирта, содержащего какую-либо долю метилового спирта. Все эти виды топлива могут вызвать проблемы при управлении автомобилем и привести к повреждению топливной системы.

Прекратите использовать бензоспирт любого типа при возникновении проблем при управлении автомобилем.

Повреждение автомобиля или проблемы при управлении им могут не покрываться гарантией производителя в случае, если они вызваны использованием следующих видов топлива:

1. Бензоспирт, содержание этилового спирта в котором превышает 10%.
2. Бензин или бензоспирт, содержащие метиловый спирт.
3. Этилированное топливо или этилированный бензин.



ВНИМАНИЕ

Никогда не используйте бензоспирт, содержащий метиловый спирт. Прекратите использовать любой продукт типа бензоспирта, который негативно сказывается на управлении автомобилем.

Использование метилтербутилэфира (МТВЕ)

Не рекомендуется использовать в данном автомобиле топлива, объемная доля метилтербутилэфира (МТВЕ) в которых превышает 15,0% (весовая доля кислорода - 2,7%).

Использование топлив, объемная доля метилтербутилэфира (МТВЕ) в которых превышает 15,0% (весовая доля кислорода - 2,7%), может привести к снижению эксплуатационных характеристик автомобиля и привести к образованию паровых пробок или проблем при запуске.

ВНИМАНИЕ

Предоставленная производителем ограниченная гарантия на новый автомобиль может не распространяться на повреждение топливной системы и ухудшение эксплуатационных характеристик, которые появились в результате использования видов топлива, объемная доля метилтербутилэфира (МТВЕ) в которых превышает 15,0% (весовая доля кислорода - 2,7%).

Не используйте метиловый спирт

Для заправки данного автомобиля не следует использовать виды топлива с содержанием метанола (древесного спирта). Этот класс топлива может ухудшить эксплуатационные характеристики автомобиля и привести к повреждению деталей и агрегатов топливной системы.

Присадки к топливу

Kia рекомендует использовать высококачественный бензин, отвечающий требованиям европейского топливного стандарта (EN228) или другим аналогичным требованиям.

Если у клиента, не использующего высококачественный бензин с присадками на регулярной основе, возникают проблемы с пуском двигателя или его перебоями, следует вливать в топливный бак одну бутылку присадки через каждые 15 000 км (для Европы) / 5 000 км (кроме Европы, Для РОССИИ). Присадки можно приобрести у авторизованного дилера Kia. Там же можно получить рекомендации по их использованию. Не смешивайте разные присадки.

Эксплуатация автомобиля за рубежом

При поездке в другую страну на данном автомобиле следует обеспечить:

- соблюдение всех требований в отношении регистрации и страховки;
- определение наличия в продаже топлива необходимого качества.

Автомобили с дизельным двигателем

Дизельный двигатель должен работать только на имеющемся на рынке дизельном топливе, соответствующем стандарту EN 590 или аналогичному. (EN обозначает "Европейский стандарт") Не используйте судовое дизельное топливо, печное топливо или неутвержденные топливные присадки, т.к. это повысит износ и вызовет повреждение двигателя и топливной системы. Применение неутвержденных марок топлива и/или присадок приведет к ограничению ваших гарантийных прав.

А автомобиле используется дизельное топливо с цетановым числом более 51. При наличии двух видов дизельного топлива используйте летнее или зимнее топливо в соответствии со следующими рекомендациями применительно к температуре окружающего воздуха.

- Выше -5°C (23°F) ... Летнее дизельное топливо
- Ниже -5°C (23°F) ... Зимнее дизельное топливо

Внимательно следите за уровнем топлива в баке: Остановка двигателя из-за отсутствия топлива в баке обязательно потребует полной прочистки магистралей для последующего запуска.



ВНИМАНИЕ

Не допускайте попадания бензина или воды в топливный бак. В результате потребуются слив топлива из бака и удаление его из магистралей для исключения засорения насоса высокого давления и повреждения двигателя.

⚠ ВНИМАНИЕ - Дизельное топливо (При наличии с DPF)

Для автомобилей с дизельным двигателем, оборудованным системой DPF, рекомендуется использовать соответствующее стандартам автомобильное дизельное топливо. Если использовать дизельное топливо с высоким содержанием серы (серы более 50 промилле) и присадки, не соответствующие техническим условиям, возможно повреждение системы DPF и выделение белого дыма.

Биодизель

В вашем транспортном средстве могут использоваться поставляемые коммерческим путем смеси дизельного топлива с содержанием биологического дизельного топлива, обычно называемого «B7 Diesel», не выше 7 %, если биологическое дизельное топливо соответствует EN 14214 или аналогичным нормам. (EN означает «Европейская норма»). Использование биологического топлива, в котором концентрация добавок из рапсового метилового эфира (RME), сложного метилового эфира жирной кислоты (FAME), метилового эфира растительного масла (VME) и т. д. превышает 7 %, или смеси дизельного топлива и биологического дизельного топлива с концентрацией больше 7 %, может вызвать повышенный износ или привести к повреждению двигателя и топливной системы.

Ремонт или замена изношенных или поврежденных деталей, если использовалось несоответствующее топливо, не будут производиться по гарантии изготовителя.

⚠ ВНИМАНИЕ

- **Никогда не используйте топливо (дизельное топливо, биологическое дизельное топливо B7 или любое другое), которое не соответствует последним стандартам.**
- **Никогда не используйте никакие топливные присадки или присадки-очистители, не рекомендуемые либо не одобренные изготовителем автомобиля.**

ИНСТРУКЦИИ ПО ВОЖДЕНИЮ АВТОМОБИЛЯ

Как и для других автомобилей подобного типа, неспособность правильно управлять автомобилем может привести к потере управления, дорожно-транспортному происшествию или переворачиванию автомобиля.

Особые характеристики конструкции (более высокий дорожный просвет, колея и т.д.) делают центр тяжести данного автомобиля более высоким, чем у других типов автомобилей. Другими словами, он не предназначен для поворота с теми же скоростями, как у обычных автомобилей с приводом на 2 колеса. Избегайте крутых поворотов или резкого маневрирования. Следует повторить, что неспособность правильно управлять этим автомобилем может привести к потере управления, дорожно-транспортному происшествию или переворачиванию автомобиля. **Обязательно прочитайте указания по вождению “Снижение риска переворачивания” в разделе 5 настоящего Руководства.**

ПОРЯДОК ОБКАТКИ АВТОМОБИЛЯ

Не требуется специального периода обкатки нового автомобиля. Соблюдение нескольких простых мер предосторожности в течение первых 1000 км (600 миль) пробега может позитивно сказаться на эксплуатационных характеристиках, экономичности и сроке службы автомобиля

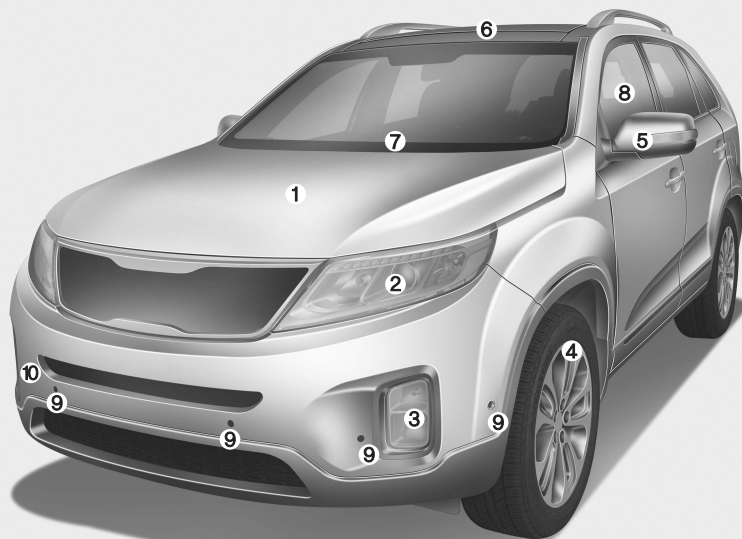
- Не заставляйте двигатель работать на очень высоких оборотах.
- Во время движения поддерживайте обороты двигателя примерно 3000 об/мин.
- Не двигайтесь с одной скоростью (как высокой, так и низкой) в течение длительного времени. Изменение частоты вращения двигателя необходимо для его правильной обкатки.
- Избегайте резких торможений, за исключением экстренных случаев, с целью обеспечения правильного контакта тормозных колодок.
- Не допускайте работы двигателя в режиме холостого хода более 3 минут одновременно.
- Не следует буксировать прицеп в течение первых 2000 км (1200 миль) пробега автомобиля.

Знакомство с вашим автомобилем

Внешний вид	2-2
Общий вид салона	2-4
Общий вид приборной панели	2-5
Моторный отсек	2-6

ВНЕШНИЙ ВИД

■ Вид спереди

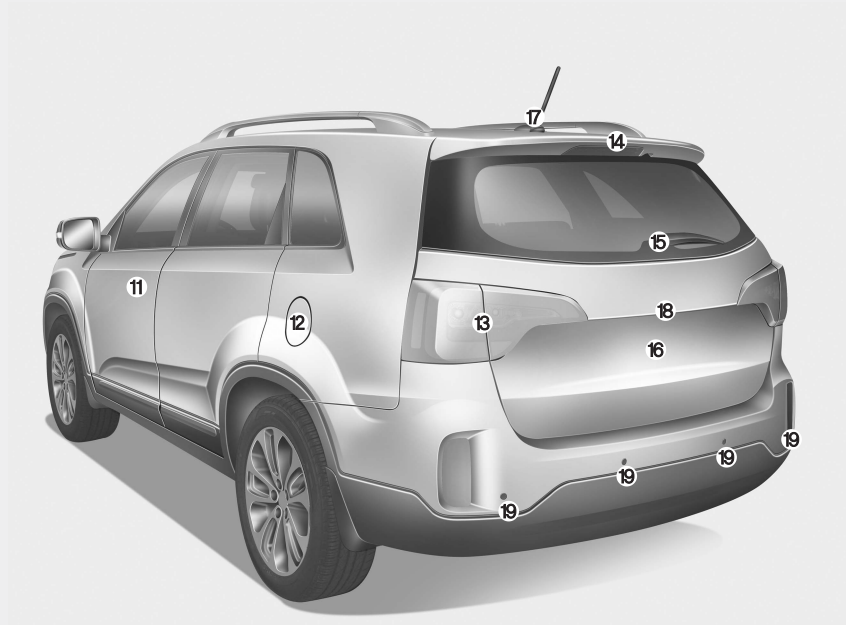


- 1. Капот4-32
- 2. Фара4-124,7-101
- 3. Противотуманная фара и указатель поворота4-125,7-103
- 4. Колеса и шины7-68,8-6
- 5. Наружное зеркало заднего вида4-55
- 6. Панорамный люк в крыше4-39
- 7. Щетки очистителя ветрового стекла ...7-61
- 8. Стекла4-26
- 9. Система помощи при парковке4-104
- 10. Буксирный крюк6-34

* Реальная форма может отличаться от показанной на рисунке.

ОХМ013001

■ Вид сзади

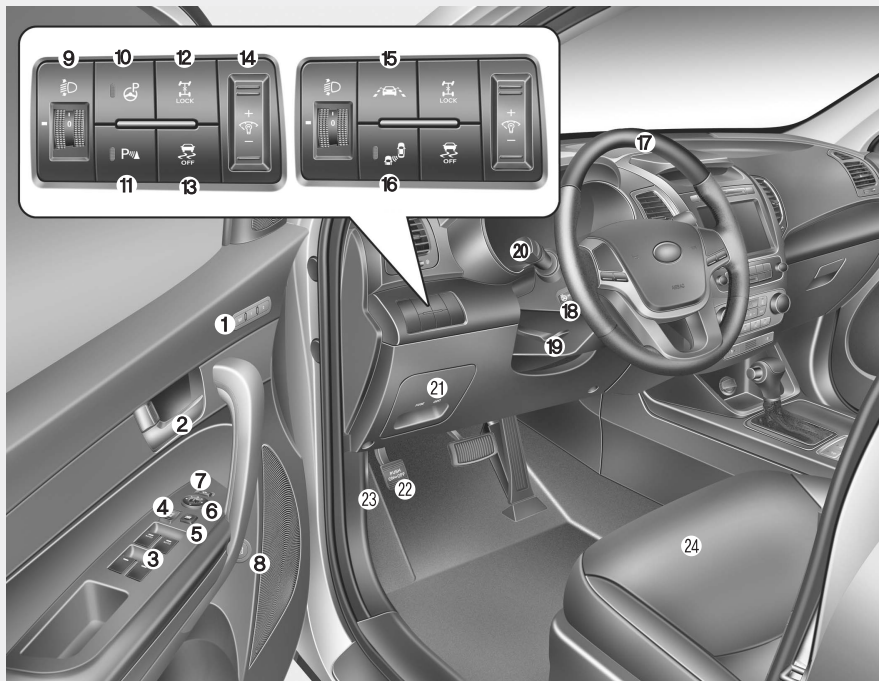


- 11. Замки дверей4-18
- 12. Крышка горловины топливного бака.4-34
- 13. Задний комбинированный
фонарь4-126,7-111
- 14. Фонарь дополнительного сигнала
торможения7-113
- 15. Щетка стеклоочистителя заднего
стекла4-133,7-63
- 16. Крышка багажника4-22
- 17. Антенна4-190
- 18. Камера заднего вида4-122
- 19. Система помощи при
парковке4-100,4-104

* Реальная форма может отличаться от показанной на рисунке.

ОХМ013002L

ОБЩИЙ ВИД САЛОНА



1. Кнопка системы памяти водительского места3-9
2. Внутренняя ручка двери4-19
3. Переключатель электростеклоподъемников4-26
4. Переключатель централизованного управления замками дверей4-20
5. Кнопка блокировки электростеклоподъемников4-30
6. Складывание наружных зеркал заднего вид4-55
7. Управление наружными зеркалами заднего вида4-56
8. Ручка открытия крышки заливной горловины топливного бака4-34
9. Устройство регулировки угла наклона фар4-131
10. Кнопка включения/выключения интеллектуальной системы помощи при парковке4-115
11. Кнопка включения/выключения системы помощи при парковке4-105
12. Кнопка 4WD LOCK5-29
13. Кнопка ESC OFF5-46
14. Выключатель подсветки панели приборов4-58
15. Кнопка LDWS5-63
16. Кнопка включения/выключения системы обнаружения объектов вне зоны видимости водителя (BSD)5-67
17. Рулевое колесо4-45
18. Кнопка включения/выключения подогревателя рулевого колеса4-48
19. Наклон и высота рулевой колонки рычаг управления4-47
20. Рычаг управления световыми приборами4-125
21. Внутренняя панель предохранителей ..7-84
22. Педаль стояночного тормоза5-41
23. Рычаг привода замка капота4-32
24. Сиденье3-2

* Реальная форма может отличаться от показанной на рисунке.

OXM013003L

ОБЩИЙ ВИД ПРИБОРНОЙ ПАНЕЛИ



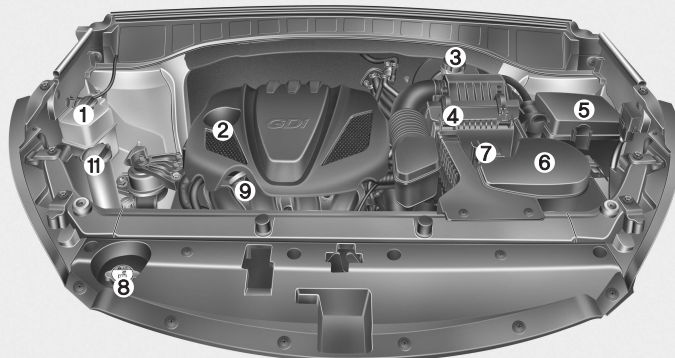
1. Кнопки дистанционного управления аудиосистемой4-191
2. Фронтальная подушка безопасности водителя3-68
3. Сигнал звуковой4-48
4. Приборная панель4-57
5. Рычаг управления стеклоочистителем и стеклоомывателем4-133
6. Выключатель зажигания или кнопка пуск/останов двигателя5-6,5-11
7. Кнопка системы круиз-контроля5-58
8. Цифровые часы4-183
9. Аудиосистема/Видео/Навигация ..4-192
10. Световая аварийная сигнализация4-123
11. Система управления искусственным климатом4-145,4-158
12. Подогреватель переднего сиденья / Охладитель сиденья3-13,3-15
13. Розетка питания4-182
14. Чашкодержатель.....4-180
15. Отделение в центральной консоли4-176
16. Подогреватель заднего сиденья ..3-18
17. Вещевой ящик.....4-177
18. Фронтальная подушка безопасности пассажира3-68

* Реальная форма может отличаться от показанной на рисунке.

ОХМ013004L

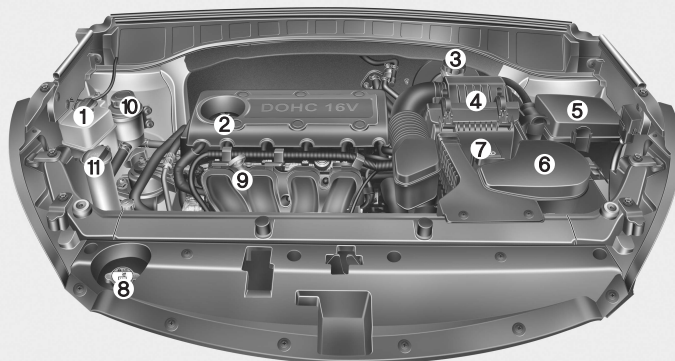
МОТОРНЫЙ ОТСЕК

■ Бензиновый двигатель (Theta II 2,4L) - GDI



1. Бачок для охлаждающей жидкости двигателя7-47
2. Крышка маслозаливной горловины двигателя7-45
3. Бачок для тормозной жидкости/сцепления7-50
4. Воздушный фильтр7-57
5. Блок предохранителей7-84
6. Отрицательная клемма аккумуляторной батареи7-64
7. Положительная клемма аккумуляторной батареи7-64
8. Крышка радиатора7-48
9. Масляный щуп7-44
10. Бачок для жидкости усилителя рулевого управления (при наличии)7-52
11. Бачок для жидкости омывателя ветрового стекла7-54

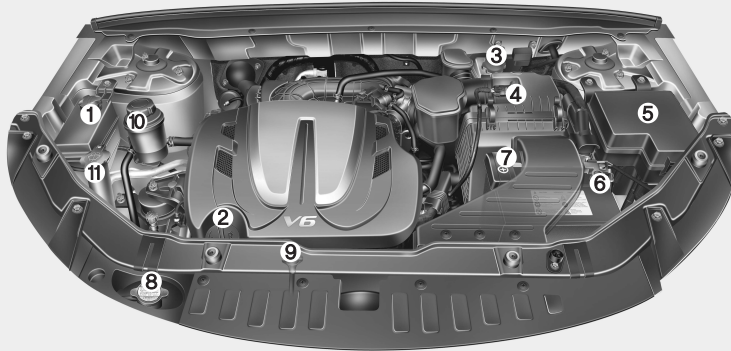
■ Бензиновый двигатель (Theta II 2,4L) - MPI



* Реальная форма может отличаться от показанной на рисунке.

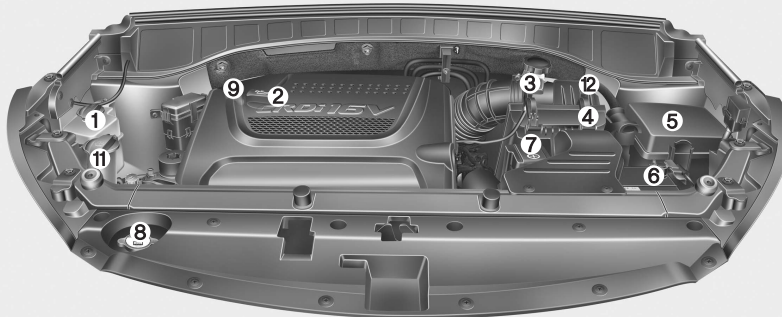
ODMEMC2001/ODMNM2020

■ Бензиновый двигатель (Lambda II 3,5L) - MPI



1. Бачок для охлаждающей жидкости двигателя7-47
2. Крышка маслосливной горловины двигателя7-45
3. Бачок для тормозной жидкости/сцепления7-50
4. Воздушный фильтр7-57
5. Блок предохранителей7-84
6. Отрицательная клемма аккумуляторной батареи7-64
7. Положительная клемма аккумуляторной батареи7-64
8. Крышка радиатора7-48
9. Масляный щуп7-44
10. Бачок для жидкости усилителя рулевого управления (при наличии)7-52
11. Бачок для жидкости омывателя ветрового стекла7-54
12. Топливный фильтр (при наличии)7-56

■ Дизельный двигатель (R2,0/R2,2)



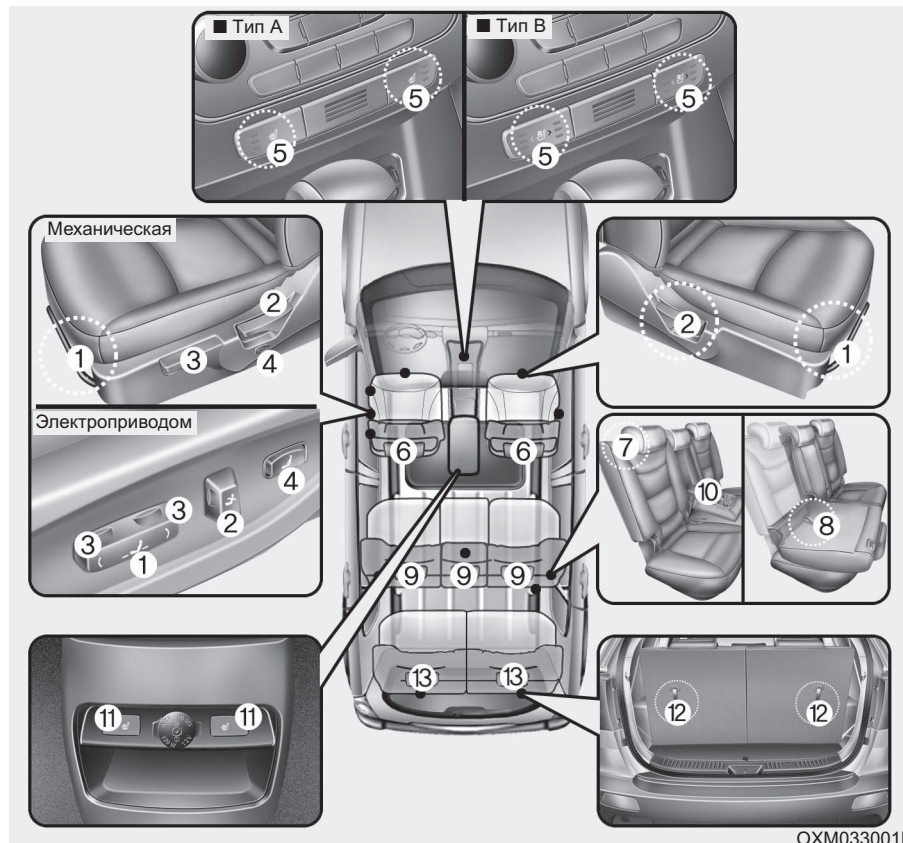
* Реальная форма может отличаться от показанной на рисунке.

ОХМ079100/ODM012005

Системы безопасности автомобиля

Сиденье.....	3-2	Детское сиденье	3-44
• Регулировка переднего сиденья - механическая .	3-5	• Фиксация детского кресла при помощи привязного крепления	3-50
• Регулировка переднего сиденья - электроприводом	3-7	• Фиксация детского кресла системой ISOFIX и системой привязного крепления	3-52
• Система памяти положений сиденья водителя...	3-9	Подушка безопасности - система пассивной безопасности.....	3-59
• Подголовник (Переднее сиденье)	3-11	• Не допускается установка детского кресла на переднем пассажирском сиденье	3-62
• Обогреватель сиденья (Переднее сиденье).....	3-13	• Контрольная лампа и индикатор подушки безопасности.....	3-63
• Охлаждение сиденья (сиденье с воздушной вентиляцией)	3-15	• Компоненты и функции системы SRS	3-65
• Карман спинки сиденья	3-15	• Передние подушки безопасности водителя и пассажира	3-68
• Регулировка заднего сиденья	3-16	• Боковая подушка безопасности	3-75
• Подголовник (Заднее сиденье)	3-16	• Надувная шторка	3-77
• Обогреватель сиденья (Заднее сиденье).....	3-18	• Уход за системой SRS	3-85
Ремни безопасности	3-26	• Дополнительные меры предосторожности	3-86
• Предупреждение о незастегнутых ремнях безопасности.....	3-28	• Установка дополнительного оборудования или модификация автомобиля с подушками безопасности.....	3-88
• Комбинированный поясno-плечевой ремень безопасности.....	3-29	• Предупреждающая этикетка подушек безопасности.....	3-88
• Ремни безопасности с преднатяжителем	3-35	Активная система капота	3-89
• Меры предосторожности при использовании ремней безопасности.....	3-39		
• Уход за ремнями безопасности	3-42		

СИДЕНЬЕ



ОХМ033001L

Переднее сиденье

- (1) Вперед и назад
- (2) Наклон спинки сиденья
- (3) Высота положения подушки сиденья (сиденье водителя)
- (4) Поясничная опора (сиденье водителя)*
- (5) Обогрев сидений*/Охлаждение сиденья (сиденье с воздушной вентиляцией)*
- (6) Подголовник

Второй ряд сидений

- (7) Угол сиденья и складывание
- (8) Двойное складывание*
- (9) Подголовник
- (10) Подлокотник
- (11) Подогрев сидений*

Третий ряд сидений*

- (12) Наклон спинки сиденья
- (13) Подголовник

* при наличии

⚠ ОСТОРОЖНО

- Посторонние предметы

Посторонние предметы, оказавшиеся в зоне ног водителя, могут стать помехой при нажатии педалей, что может привести к дорожно-транспортному происшествию. Не располагайте никаких вещей под передними сиденьями.

⚠ ОСТОРОЖНО

- Возвращение спинки сиденья в вертикальное положение

При возвращении спинки сиденья в вертикальное положение удерживайте ее и перемещайте медленно. Убедитесь в отсутствии других людей рядом с сиденьем. Если не удерживать спинку сиденья при ее возврате в исходное положение и не контролировать этот процесс, она может резко переместиться вперед и причинить случайную травму человеку, ударив его.

⚠ ОСТОРОЖНО

- Водитель отвечает за пассажира, находящегося на переднем сиденье

Если во время движения пассажир находится на переднем сиденье, спинка которого отклонена назад, это может привести к получению серьезных травм или к гибели людей в случае дорожно-транспортного происшествия. Если во время такого происшествия спинка переднего сиденья будет отклонена назад, бедра находящегося на нем пассажира могут проскользнуть под поясной частью ремня безопасности, и большая нагрузка будет приложена к незащищенной области живота. Это может привести к получению серьезных травм или к гибели человека. Водитель должен рекомендовать пассажиру, находящемуся на переднем сиденье, установить его спинку в вертикальном положении во время движения автомобиля.

⚠ ОСТОРОЖНО

Не используйте подушки сидения, уменьшающие трение между сидением и пассажиром. Бедра пассажира могут выскользнуть из-под ремня во время аварии или внезапной остановки. Ремень безопасности может не сработать должным образом и это может привести к серьезным или фатальным повреждениям внутренних органов.

⚠ ОСТОРОЖНО

- Сиденье водителя

- Никогда не пытайтесь отрегулировать положение сиденья во время движения автомобиля. Это может привести к потере управления и к дорожно-транспортному происшествию, результатом которого может быть гибель людей, нанесение тяжелых телесных повреждений или причинение ущерба имуществу.
(Продолжение)

(Продолжение)

- Не допускайте изменения кем-либо нормального положения спинки сиденья. Расположение предметов с опорой на спинку сиденья или создание иных помех нормальной фиксации спинки сиденья может привести к серьезной травме или к гибели человека при внезапной остановке или столкновении.
- Во время движения спинки сидений водителя и пассажиров всегда должны стоять вертикально, а поясная часть ремня безопасности должна находиться у них на бедрах как можно ниже и удобнее. Это наилучшее положение с точки зрения обеспечения защиты человека в случае дорожно-транспортного происшествия.
- Для исключения получения ненужных и, возможно, серьезных травм от подушек безопасности, всегда располагайтесь на сиденье как можно дальше от рулевого колеса, сохраняя при этом контроль над автомобилем. Рекомендуется сидеть так, чтобы грудь водителя находилась на расстоянии не менее 25 см от рулевого колеса.

ОСТОРОЖНО

- Спинка заднего сиденья

- Спинка заднего сиденья должна быть надежно зафиксирована замками. В противном случае пассажиры и предметы могут быть выброшены вперед, что приведет к получению серьезных травм или к гибели людей при неожиданной остановке или столкновении.
- Багаж и другую полезную нагрузку следует располагать в горизонтальном положении на полу багажного отделения. При перевозке крупногабаритных, тяжелых предметов, или при необходимости перевозки их уложенными друг на друга в несколько рядов необходима их надежная фиксация. Ни при каких обстоятельствах нельзя укладывать предметы в багажнике друг на друга выше спинки сидений.

(продолжение)

(продолжение)

- Несоблюдение этих мер предосторожности может привести к получению серьезных травм или к гибели людей в случае неожиданной остановки, столкновения или переворота автомобиля.
- Категорически не допускается перевозка людей в багажном отделении или сидящими (лежащими) на сложенных спинках сидений во время движения автомобиля. Все пассажиры должны находиться на сиденьях и быть пристегнуты должным образом ремнями безопасности во время поездки.
 - При возврате спинки сиденья в вертикальное положение убедитесь в том, что она надежно зафиксирована, толкая ее вперед-назад.
 - Для исключения возможности получения ожогов не вынимайте ковровое покрытие из багажного отделения. Система контроля выброса вредных веществ, находящаяся под полом, работает с высоким уровнем температуры на выходе.

⚠ ОСТОРОЖНО

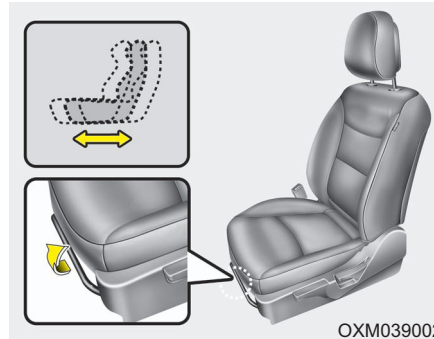
После выполнения регулировки сидения следует убедиться, что оно надежно закреплено. Для этого необходимо попытаться сдвинуть сиденье вперед и назад, не используя рычаг снятия блокировки. Резкое или неожиданное перемещение сидения водителя может привести к потере управления автомобилем и стать причиной аварии.

⚠ ОСТОРОЖНО

- Не регулируйте сиденье, если застегнут ремень безопасности. Перемещение подушки сиденья вперед может вызвать сильное давление на живот.
- Будьте крайне внимательны, следите за тем, чтобы ваши руки или другие предметы не попали в механизм сиденья во время его перемещения.
- Не оставляйте зажигалку на полу или на сиденье. При изменении положения сиденья газ может выйти из зажигалки и это может привести к возгоранию.

Регулировка переднего сиденья - механическая

В продольном направлении

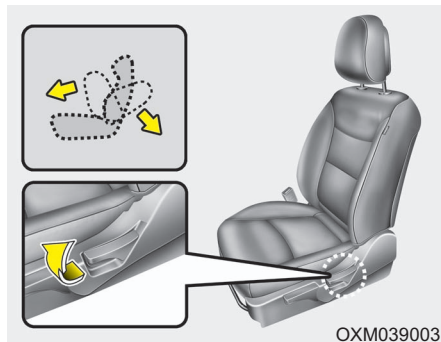


Для перемещения сиденья в продольном направлении:

1. Потянуть вверх за регулировочный рычаг направляющей сиденья и удерживать его.
2. Сдвиньте сиденье в продольном направлении так, как это необходимо.
3. Отпустите рычаг и убедитесь в том, что сиденье зафиксировано на своем месте.

Регулировку положения сиденья производите до начала движения. Убедитесь в том, что сиденье надежно зафиксировано, попытавшись переместить вперед-назад без использования рычага. Если сиденье движется, значит, оно не зафиксировано должным образом.

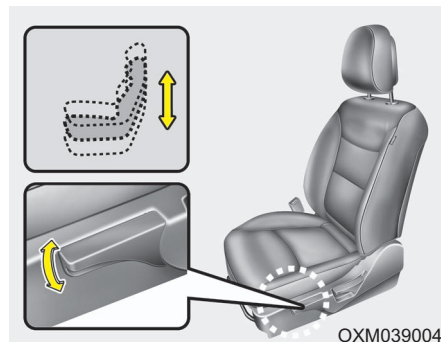
Наклон спинки сиденья



Для отклонения назад спинки сиденья:

1. Слегка наклонить вперед и поднять рычаг наклона сиденья.
2. Осторожно наклонитесь назад и установите спинку сиденья в требуемое положение.
3. Отпустите рычаг и убедитесь в том, что спинка сиденья зафиксирована на своем месте. (Рычаг ДОЛЖЕН вернуться в исходное положение для того, чтобы зафиксировать спинку сиденья.)

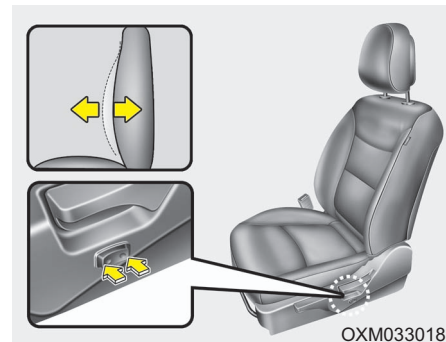
Высота положения подушки сиденья (сиденье водителя)



Слегка наклонить вперед и поднять рычаг наклона сиденья.

- Для того, чтобы опустить подушку сиденья, толкните рычаг несколько раз вниз.
- Для того, чтобы поднять подушку сиденья, толкните рычаг несколько раз вверх.

Поясничная опора (при наличии)



Поясничную опору можно отрегулировать, нажав на соответствующий переключатель, расположенный сбоку сиденья.

1. Нажмите на переднюю часть переключателя, чтобы поднять опору или на заднюю часть переключателя, чтобы опустить.
2. После достижения требуемого положения отпустите переключатель.

Регулировка переднего сиденья - электроприводом (при наличии)

Регулировка переднего сиденья производится при помощи ручки управления, расположенной с внешней стороны подушки сиденья. Перед началом движения отрегулируйте положение сиденья так, чтобы можно было удобно управлять рулем, педалями и переключателями на передней панели.

⚠ ОСТОРОЖНО

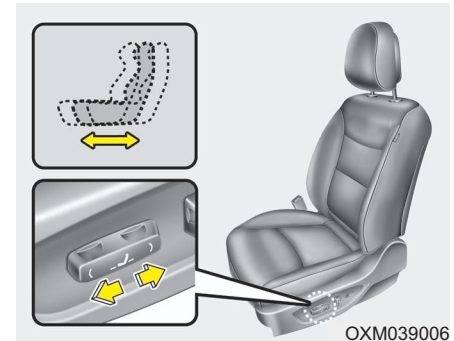
Электропривод регулировки сидений работает при выключенном зажигании.

По этой причине никогда не оставляйте детей без присмотра в автомобиле.

⚠ ВНИМАНИЕ

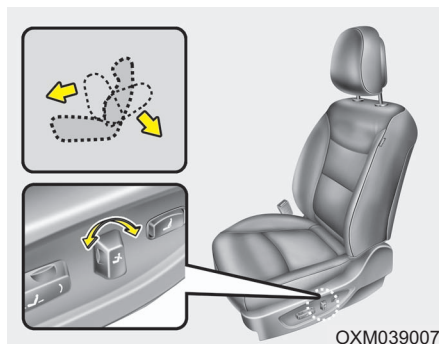
- *Привод сидений осуществляется электродвигателем. Прекратите работу органами управления сразу после завершения регулировки. Излишние действия могут привести к повреждению электрооборудования.*
- *Во время работы электропривод регулировки сидений потребляет большое количество электроэнергии. Для исключения неоправданного разряда аккумуляторной батареи не производите регулировку сидений, оснащенных электроприводом, дольше, чем это необходимо, при неработающем двигателе.*
- *Не допускается одновременное использование двух ручек управления электроприводом регулировки сиденья. Это может привести к отказу электродвигателя привода или другого электрооборудования.*

В продольном направлении



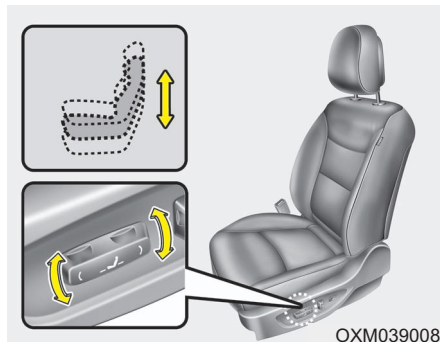
Переместите ручку управления вперед или назад для перемещения сиденья до необходимого места. Как только это будет достигнуто, отпустите ручку.

Наклон спинки сиденья



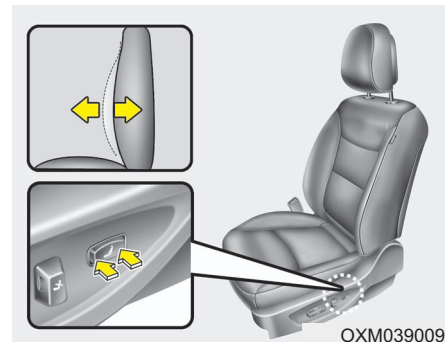
Переместите ручку управления вперед или назад для наклона спинки сиденья на необходимый угол. Как только это будет достигнуто, отпустите ручку.

Высота положения подушки сиденья (для сиденья водителя)



Переместите верхнюю часть ручки управления вверх или вниз для того, чтобы поднять или опустить переднюю часть подушки сиденья. Переместите заднюю часть ручки управления вверх или вниз для того, чтобы поднять или опустить заднюю часть подушки сиденья. Как только это будет достигнуто, отпустите ручку.

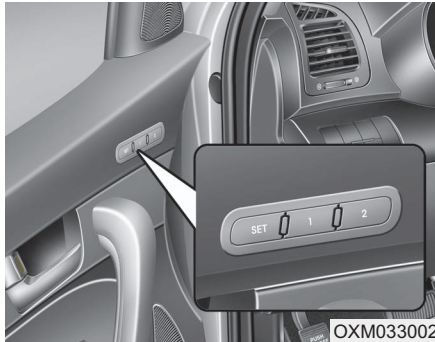
Поясничная опора (для сиденья водителя)



Поясничную опору можно отрегулировать, нажав на соответствующий переключатель, расположенный сбоку сиденья.

1. Нажмите на переднюю часть переключателя, чтобы поднять опору или на заднюю часть переключателя, чтобы опустить.
2. После достижения требуемого положения отпустите переключатель.

Система памяти положений сиденья водителя (при наличии, для автоматического сиденья)



Система памяти положений водителя позволяет сохранять и восстанавливать положения сиденья водителя и наружного зеркала заднего вида одним нажатием кнопки. Сохраняя выбранное положение в памяти системы, разные водители могут восстановить его в соответствии со своими предпочтениями. При отсоединении АКБ память положений стирается, после чего требуется ее восстановление.

⚠ ОСТОРОЖНО

Запрещается использовать систему памяти положений сиденья водителя во время движения.

Это может привести к потере управления и созданию аварийной ситуации со смертельным исходом, серьезными травмами и повреждением имущества.

Сохранение положений в памяти с использованием кнопок на двери
Сохранение положений сиденья водителя

1. Переведите рычаг переключения передач в положение "Р" (Парковка) (для АКП) или нейтральное положение "N" (для МКП) при включенном состоянии кнопки пуска-останов двигателя или выключателя зажигания.
2. Откорректируйте положение сиденья водителя и наружного зеркала заднего вида в соответствии со своими предпочтениями.
3. Нажмите кнопку SET (Установить) на панели управления. Раздастся один звуковой сигнал.
4. Не позднее чем через 5 с после нажатия кнопки SET нажмите одну из кнопок памяти (1 или 2). Раздастся два звуковых сигнала, подтверждающая успешную запись в память.

Восстановление положений из памяти

1. Переведите рычаг переключения передач в положение «Р» (Парковка) (для АКП) или нейтральное положение «N» (для МКП) при включенном состоянии кнопки пуска-останова двигателя или выключателя зажигания.
2. Для восстановления записанного в памяти положения нажмите желаемую кнопку памяти (1 или 2). Система подаст один звуковой сигнал, затем сиденье водителя будет автоматически установлено в сохраненное положение.

Если нажать на управляющий переключатель сиденья водителя, когда системой производится восстановление сохраненного положения, то перемещение сиденья будет остановлено, а затем начнется перемещение в направлении, выбранном управляющим переключателем.



ОСТОРОЖНО

Если при восстановлении из памяти положения сиденья водителя вы сидите в нем, следует быть осторожным. Будьте готовы нажать переключатель управления сиденьем, если оно переместится слишком далеко в любом направлении.

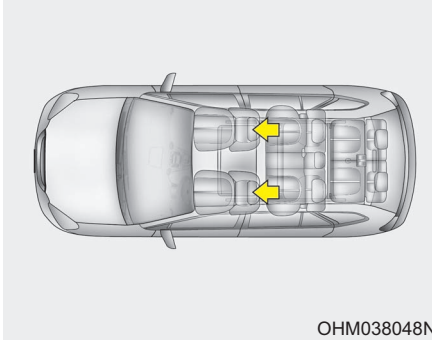
Функция простого доступа (при наличии)

Система автоматически перемещает сиденье водителя следующим образом:

- Без системы электронного ключа
 - После извлечения ключа зажигания и открытия двери водителя сиденье водителя переместится назад.
 - После вставления ключа зажигания сиденье водителя переместится вперед.
- С системой электронного ключа
 - После переключения кнопки пуска-останова в положение OFF и открытия двери водителя сиденье водителя переместится назад.
 - После перемещения кнопки пуска-останова в положение ACC или START сиденье водителя переместится вперед.

Эту функцию можно активировать или отключить. См. "Пользовательские настройки" в разделе 4.

Подголовник



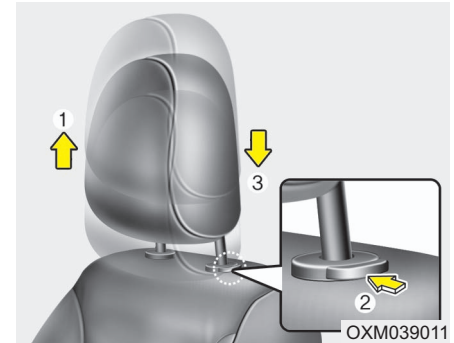
ОНМ038048N

Водительское и переднее пассажирское сидения оборудованы подголовником для обеспечения безопасности и комфорта водителя и пассажира.

Подголовники не только служат для удобства водителя или пассажиров, но и помогают обеспечить защиту головы и шеи в случае столкновения.

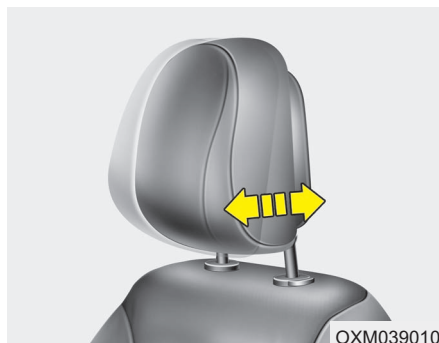
⚠ ОСТОРОЖНО

- Для максимальной эффективности в случае аварии подголовник должен быть отрегулирован таким образом, чтобы его середина располагалась на той же высоте, что и центр тяжести головы пассажира. В общем случае, центр тяжести головы большинства людей располагается на уровне верха их глаз. Кроме того, необходимо отрегулировать подголовник так, чтобы он находился как можно ближе к голове. По этой причине использование подушки, которая удерживает тело в отдалении от спинки сидения, не рекомендуется.
- Не следует пользоваться автомобилем, если подголовник снят. В этом случае пассажиры в случае аварии могут получить тяжелые травмы. Подголовник, будучи правильно отрегулирован, обеспечивает защиту от травм шеи.
- Нельзя регулировать положение подголовника водительского сидения, когда машина движется.



Регулировка в вертикальном направлении

Для того, чтобы поднять подголовник, потяните его вверх до требуемого положения (1). Для того, чтобы опустить подголовник, нажмите кнопку фиксатора (2) на опоре подголовника и удерживайте ее в нажатом положении, опуская подголовник в требуемое положение (3).



Регулировка угла (при наличии)

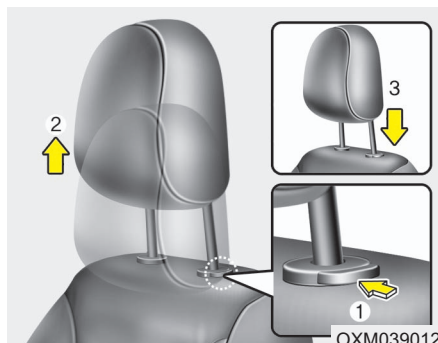
Регулировка угла подголовника осуществляется перемещением в горизонтальном направлении нижней части подголовника.

Отрегулируйте положение подголовника так, чтобы он обеспечивал надежную поддержку для головы и шеи.



ВНИМАНИЕ

Приложение чрезмерного усилия при регулировке угла подголовника может привести к его выходу из строя.



Снятие (кроме активного подголовника)

Для снятия подголовника, вытянуть его на максимальную высоту, затем нажать отпускающую кнопку (1), одновременно вытягивая подголовник (2).

Для установки подголовника обратно, вставьте штыри (3) в отверстия, нажав отпускную кнопку (1). Затем настройте его на нужную высоту.



ОСТОРОЖНО

Убедитесь, что защелки подголовника сработали после настройки для обеспечения защиты пассажиров и водителя.



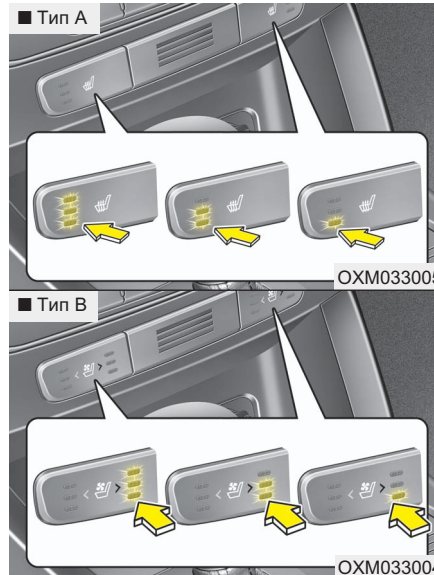
Подголовники активного типа (при наличии)

Подголовник активного типа предназначен для того, чтобы сместиться вперед и вверх при получении сигнала об ударе в автомобиль сзади. Это предотвращает резкое откидывание назад головы водителя и пассажира, находящегося на переднем сиденье, что помогает защищать их от получения травм шеи. В целях безопасности активный подголовник сделан несъемным. В случае возникновения проблем с активным подголовником, рекомендуем обратиться к уполномоченному дилеру Kia для проверки системы.

⚠ ОСТОРОЖНО

Активный подголовник - устройство безопасности, предназначенное для снижения тяжести травм при ударе сзади. Не ударяйте и не тяните за подголовник специально.

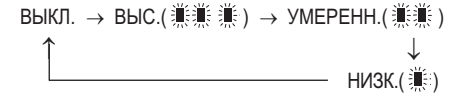
Обогреватель сиденья (при наличии)



Обогреватель сиденья предназначен для обогрева передних сидений в холодную погоду. Когда выключатель зажигания находится в положении ON (ВКЛ), нажмите на любой из переключателей, чтобы включить обогрев сиденья водителя или пассажира переднего сиденья.

В умеренно холодную погоду или если функция охлаждения сидений не требуется, установите переключатели в положении “OFF” (ВЫКЛ).

- При каждом нажатии переключателя температурный режим сиденья изменяется следующим образом:



- По умолчанию переключатель обогревателя сиденья устанавливается в положении OFF (ВЫКЛ) при каждом включении зажигания.

*** К СВЕДЕНИЮ**

Во время нахождения переключателя обогрева сиденья во положении ON (Вкл.), система подогрева, расположенная в сиденье, включается и выключается автоматически в зависимости от температуры сиденья.

 **ВНИМАНИЕ**

- При очистке сидений от загрязнения не используйте такие органические растворители, как бензол, спирт и бензин. Это может привести к повреждению поверхности устройства обогрева или сидений.
- Во избежание перегрева обогревателя сиденья не помещайте на сиденье во время его работы предметы, изолирующие тепло, такие как одеяла, подушки или чехлы для сидений.
- Не располагайте на сиденьях, оборудованных устройствами нагрева, тяжелых вещей или предметов с острыми краями. Это может привести к повреждению элементов устройства обогрева сиденья.

 **ОСТОРОЖНО**

- Ожоги от обогрева сидений

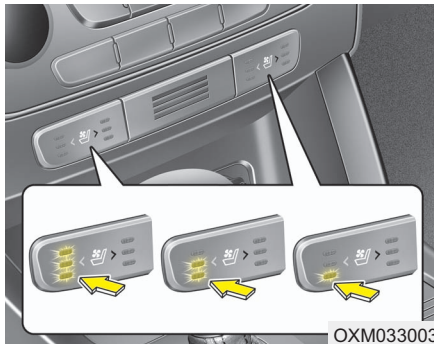
При использовании обогрева сидений пассажиры должны проявлять крайнюю осторожность, поскольку существует вероятность перегрева или получения ожогов. Обогреватель сиденья может стать причиной ожогов даже при низкой температуре, особенно, при длительном использовании. В особенности, водитель должен проявлять особую заботу о следующих категориях

(продолжение)

(продолжение)

1. Дети любого возраста, пожилые люди или инвалиды, амбулаторные больные.
2. Люди с чувствительной или склонной к получению ожогов кожей.
3. Люди, находящиеся в состоянии усталости.
4. Люди, находящиеся в состоянии алкогольного или наркотического опьянения.
5. Люди, находящиеся под воздействием лекарств, которые могут вызывать дремоту или сонливость (снотворное, средства от простуды и т.д.).

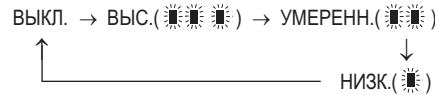
Охлаждение сиденья (сиденье с воздушной вентиляцией) (при наличии)



ОХМ033003

Температурный режим сиденья изменяется в зависимости от положения переключателя.

- Если необходимо согреть подушку сиденья, следует нажать переключатель красного цвета.
- Если необходимо охладить подушку сиденья, следует нажать переключатель синего цвета.
- При каждом нажатии кнопки воздушный поток изменяется следующим образом:



- По умолчанию переключатель обогревателя сиденья (с вентиляцией) находится в положении OFF (Выкл), когда включается зажигание.

⚠️ ВНИМАНИЕ

При очистке сидений от загрязнения не используйте такие органические растворители, как растворитель для краски, бензол, спирт и бензин. Это может привести к повреждению поверхности устройства обогрева или сидений.

Карман спинки сиденья



ОХМ033006

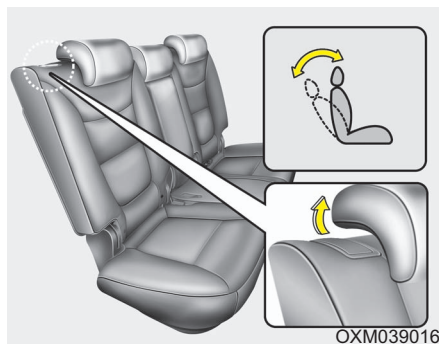
На задней стороне спинок сиденья водителя и переднего пассажирского сиденья предусмотрены карманы.

⚠️ ОСТОРОЖНО

- Карманы спинок сидений
Не размещайте тяжелые вещи или предметы с острыми кромками в карманах спинок сидений. В случае дорожно-транспортного происшествия они могут вылететь из карманов и нанести повреждение людям, находящимся в автомобиле.

Регулировка заднего сиденья

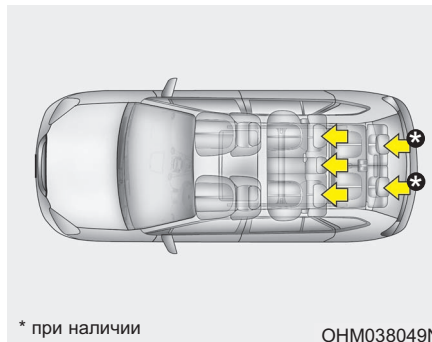
Угол спинки сиденья
(сиденье 2-го ряда)



Чтобы отрегулировать угол наклона спинки сиденья:

1. Потянуть за рычаг регулировки наклона спинки сиденья.
2. Удерживая рычаг откорректировать положение спинки сиденья по своему усмотрению.
3. Отпустить рычаг и удостовериться, что спинка сиденья зафиксирована в новом положении. (Рычаг ДОЛЖЕН вернуться в свое исходное положение, когда спинка сиденья зафиксирована.)

Подголовник



* при наличии

Задние сиденья оборудованы подголовниками на всех позициях посадки пассажиров для их безопасности и комфорта.

Подголовники не только служат для удобства пассажиров, но и помогают обеспечить защиту головы и шеи в случае столкновения.

⚠ ОСТОРОЖНО

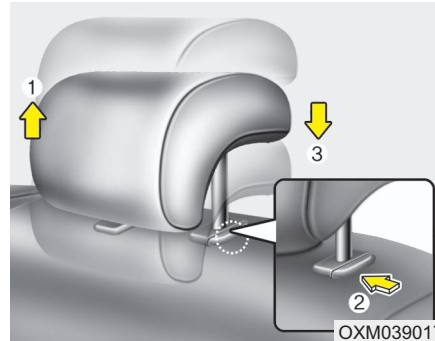


- Для максимальной эффективности в случае аварии подголовник должен быть отрегулирован таким образом, чтобы его середина располагалась на той же высоте, что и центр тяжести головы пассажира. В общем случае, центр тяжести головы большинства людей располагается на уровне верха их глаз. Кроме того, необходимо отрегулировать подголовник так, чтобы он находился как можно ближе к голове. По этой причине использование подушки, которая удерживает тело в отдалении от спинки сиденья, не рекомендуется.

(продолжение)

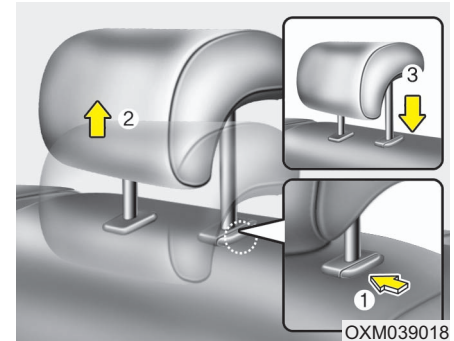
(продолжение)

- Запрещается пользоваться автомобилем со снятыми подголовниками. В случае аварии возможно тяжелое травмирование водителя или пассажира. Подголовники могут предотвратить получение серьезной травмы шеи при правильной их установке.



Регулировка в вертикальном направлении

Для того, чтобы поднять подголовник, потяните его вверх до требуемого положения (1). Для того, чтобы опустить подголовник, нажмите кнопку фиксатора (2) на опоре подголовника и удерживайте ее в нажатом положении, опуская подголовник в требуемое положение (3).



Снятие

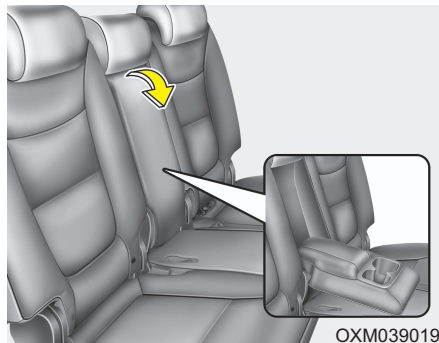
Для снятия подголовника, вытянуть его на максимальную высоту, затем нажать отпускающую кнопку (1), одновременно вытягивая подголовник (2).

Для установки подголовника обратно, вставьте штыри (3) в отверстия, нажав отпускную кнопку (1). Затем настройте его на нужную высоту.

⚠ ОСТОРОЖНО

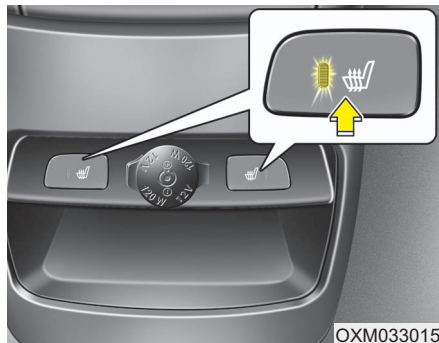
Убедитесь, что защелки в правильном положении после настройки для защиты водителя и пассажира.

Подлокотник (Второй ряд сидений)



Для использования подлокотника потяните его вперед в направлении от спинки сиденья.

Обогреватель сиденья (при наличии, сидения 2-го ряда)



Обогреватель сиденья предназначен для обогрева заднего сиденья в холодную погоду. Когда выключатель зажигания находится в положении ON (ВКЛ), нажмите на любой из выключателей, чтобы согреть задние сиденья.

В умеренно холодную погоду или если функция охлаждения сидений не требуется, установите переключатели в положении "OFF" (ВЫКЛ).

По умолчанию переключатель обогревателя сиденья устанавливается в положении OFF (ВЫКЛ) при каждом включении зажигания.

* К СВЕДЕНИЮ

Если переключатель обогревателя сиденья установлен в положении ON (ВКЛ), система обогрева выключается или включается автоматически в зависимости от температуры сиденья.

⚠ ВНИМАНИЕ

- При очистке сидений от загрязнения не используйте такие органические растворители, как бензол, спирт и бензин. Это может привести к повреждению поверхности устройства обогрева или сидений.
- Во избежание перегрева обогревателя сиденья не помещайте на сиденье во время его работы предметы, изолирующие тепло, такие как одеяла, подушки или чехлы для сидений.
- Не располагайте на сиденьях, оборудованных устройствами нагрева, тяжелых вещей или предметов с острыми кромками. Это может привести к повреждению элементов устройства обогрева сиденья.

⚠ ОСТОРОЖНО**- Ожоги от обогрева сидений**

При использовании обогрева сидений пассажиры должны проявлять крайнюю осторожность, поскольку существует вероятность перегрева или получения ожогов. Обогреватель сиденья может стать причиной ожогов даже при низкой температуре, особенно, при длительном использовании. В особенности, водитель должен проявлять особую заботу о следующих категориях пассажиров:

(продолжение)

(продолжение)

1. Дети любого возраста, пожилые люди или инвалиды, амбулаторные больные.
2. Люди с чувствительной или склонной к получению ожогов кожей.
3. Люди, находящиеся в состоянии усталости.
4. Люди, находящиеся в состоянии алкогольного или наркотического опьянения.
5. Люди, находящиеся под воздействием лекарств, которые могут вызывать дремоту или сонливость (снотворное, средства от простуды и т.д.).

Складывание заднего сиденья (при наличии)

Спинки задних сидений могут быть сложены для упрощения перевозки длинномерных предметов или для увеличения объема багажного отделения автомобиля.

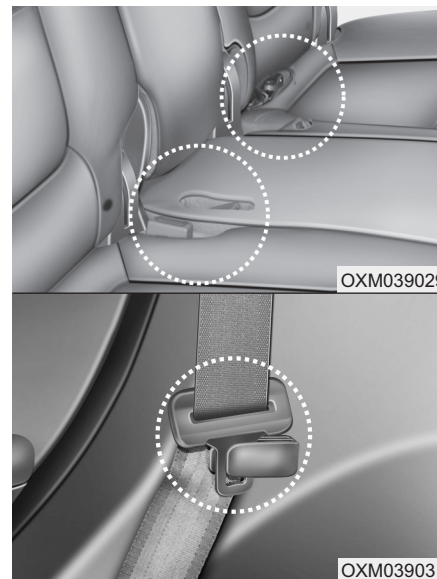
⚠ ОСТОРОЖНО

Складывающиеся спинки задних сидений предназначены для того, чтобы в автомобиле можно было перевозить более длинные предметы, чем те, которые помещаются в багажное отделение. Во время движения автомобиля никогда не позволяйте пассажирам садиться на верхнюю часть спинки, когда она находится в сложенном состоянии, поскольку это неправильное положение для сидения, и в таком случае нельзя пристегнуться ремнями безопасности.

(продолжение)

(продолжение)

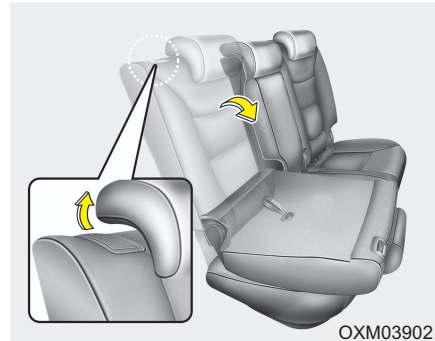
Это может привести к получению серьезных травм или к гибели людей в случае дорожно-транспортного происшествия или внезапной остановки автомобиля. Предметы, которые перевозятся в автомобиле со сложенной спинкой заднего сиденья, не должны выступать выше верхней кромки передних сидений. В противном случае груз может переместиться вперед и привести к получению травм или повреждений при внезапной остановке автомобиля.



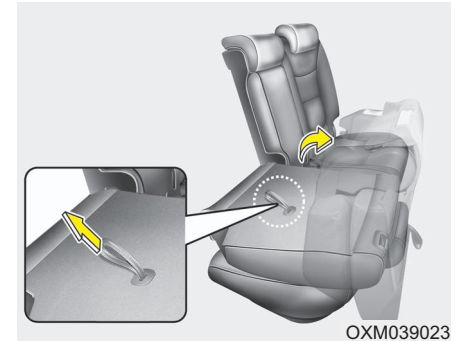
сиденье 2-го ряда

1. Вставьте пряжку ремня безопасности заднего сиденья в карман между спинкой и подушкой заднего сиденья, а сам ремень - в направляющий кожух для предотвращения его повреждения.

2. Установите спинку переднего сиденья в вертикальное положение и, при необходимости, сдвиньте переднее сиденье вперед.
3. Опустите подголовники задних сидений в крайнее нижнее положение.

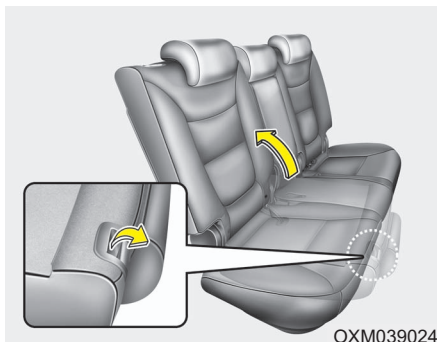


4. Вытяните наружу рычаг складывания спинки, после чего наклоните спинку вперед и сложите ее. При возвращении спинки заднего сиденья в вертикальное положение всегда убедитесь в его фиксации. Для этого надо потянуть к себе верхнюю часть спинки.



5. **Двойное складывание (Правое сиденье 2-го ряда, при наличии)**

Потянуть за ремень двойного складывания на спинке правого заднего сиденья, затем потянуть заднюю часть подушки сиденья в сторону передней части транспортного средства. При установке подушки сиденья в исходное положение следует убедиться, что она зафиксирована по месту, пытаясь поднять заднюю часть подушки сиденья.

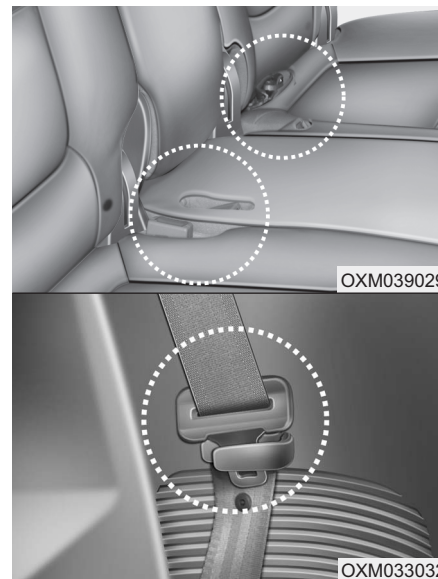


6. Чтобы воспользоваться задним сиденьем, передвиньте спинку сиденья вверх и назад (для этого вытяните рычаг складывания). Необходимо сдвинуть спинку с усилием (до щелчка). Убедитесь в том, что положение спинки сиденья зафиксировано.
7. Верните ремень безопасности заднего сиденья в исходное положение.

⚠ ОСТОРОЖНО

При возвращении спинки заднего сиденья в вертикальное положение после ее складывания:

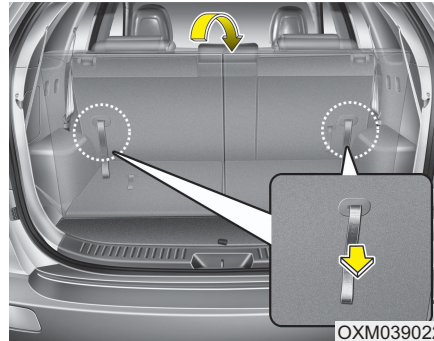
Проявляйте осторожность во избежание повреждений ремня безопасности или его пряжки. Не допускайте защемления или зажатия ремня безопасности или его пряжки задним сиденьем. Убедитесь в том, что спинка заднего сиденья прочно зафиксирована в вертикальном положении. Для этого потяните на себя верхнюю часть спинки. В противном случае при дорожно-транспортном происшествии или внезапной остановке возможно складывание сиденья и перемещение грузов из багажника в пассажирский салон, что может привести к получению серьезных травм или к гибели людей.



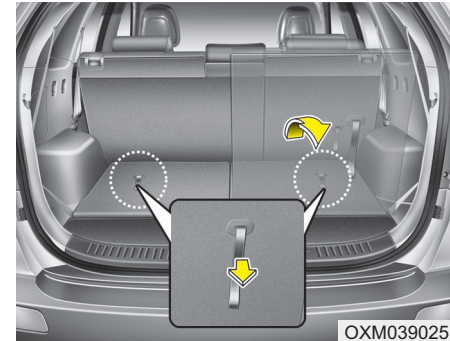
Сиденье 3-го ряда (при наличии)

1. Вставить пряжку ремня безопасности заднего сиденья в гнездо между спинкой заднего сиденья и подушкой, а тканевый материал ремня безопасности заднего сиденья вставить в направляющую, чтобы уберечь ремень безопасности от повреждения.

2. Установить спинку сиденья второго ряда в вертикальное положение.
3. Опустить задние подголовники в нижнее положение.



4. Потяните рычаг замка спинки сиденья на себя и наклоните спинку сиденья вперед. При возвращении спинки заднего сиденья в вертикальное положение всегда убедитесь в его фиксации. Для этого надо потянуть к себе верхнюю часть спинки.

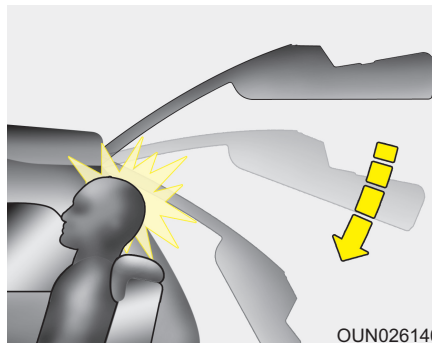


5. Чтобы использовать заднее сиденье, потяните рычаг замка заднего сиденья на себя и поднимите спинку заднего сиденья. Необходимо сдвинуть спинку с усилием (до щелчка). Убедитесь в том, что положение спинки сиденья зафиксировано.
6. Верните ремень безопасности заднего сиденья в исходное положение.

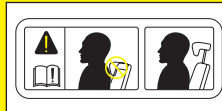
⚠ ОСТОРОЖНО

При возвращении спинки заднего сиденья в вертикальное положение после ее складывания:

Проявляйте осторожность во избежание повреждений ремня безопасности или его пряжки. Не допускайте защемления или зажатия ремня безопасности или его пряжки задним сиденьем. Убедитесь в том, что спинка заднего сиденья прочно зафиксирована в вертикальном положении. Для этого потяните на себя верхнюю часть спинки. В противном случае при дорожно-транспортном происшествии или внезапной остановке возможно складывание сиденья и перемещение грузов из багажника в пассажирский салон, что может привести к получению серьезных травм или к гибели людей.



⚠ ОСТОРОЖНО
- Третий ряд сидений



Подголовник на сиденье 3-го ряда следует отрегулировать так, чтобы середина подголовника находилась на уровне глаз пассажира.

(продолжение)

(продолжение)

При опускании двери багажного отделения в случае, если голова пассажира находится на подголовнике, который не отрегулирован по высоте должным образом, она может ударить пассажира по голове, что может привести к нанесению травмы.

⚠ ОСТОРОЖНО

- Возвращение спинки сиденья в вертикальное положение

При возвращении спинки сиденья в вертикальное положение удерживайте ее и перемещайте медленно. Если не удерживать спинку сиденья при ее возврате в исходное положение, она может резко переместиться вперед, приведя к получению случайной травмы человеком, которому она нанесет удар.

 **ВНИМАНИЕ**

- Повреждение пряжек ремней безопасности задних сидений

При складывании спинки заднего сиденья или размещения багажа на его подушке вставьте пряжку в карман между спинкой и подушкой заднего сиденья. Это может предотвратить повреждение пряжки спинкой заднего сиденья или багажом.

 **ВНИМАНИЕ**

- Ремни безопасности заднего сиденья

При возвращении спинок задних сидений в вертикальное положение не забудьте вернуть ремни безопасности задних сидений в исходное положение. Размещение ремней безопасности внутри направляющих поможет предотвратить защемление ремня за сиденьем или под ним.

 **ОСТОРОЖНО - БАГАЖ**

Необходимо всегда фиксировать положение багажа для предотвращения его резкого перемещения по автомобилю при столкновении, что может вызвать нанесение травм людям, находящимся в транспортном средстве. Особую осторожность следует соблюдать в отношении предметов, расположенных на задних сиденьях, поскольку они могут ударить людей, находящихся на передних сиденьях, при лобовом столкновении.

 **ОСТОРОЖНО**

- Погрузка багажа

Убедитесь в том, что двигатель выключен, автоматическая коробка передач находится в положении Р (Парковка), а механическая коробка передач на 1-ой передаче или R, и автомобиль стоит на парковочном тормозе, независимо от того, загружен автомобиль или нет. Невыполнение этих требований может привести к тому, что автомобиль начнет двигаться если рычаг переключения передач случайно будет переключен в другое положение.

РЕМНИ БЕЗОПАСНОСТИ

Система ремней безопасности

ОСТОРОЖНО

- Для обеспечения максимального уровня защиты ремни безопасности всегда должны быть застегнуты во время движения автомобиля.
- Наибольшая эффективность ремней безопасности достигается при нахождении спинки сиденья в вертикальном положении.
- Дети в возрасте 12 лет и младше должны всегда находиться на заднем сиденье, а положение их тела должно быть надежно зафиксировано. Никогда не разрешайте детям ездить в автомобиле на переднем пассажирском сиденье. Если ребенок старше 13 лет должен располагаться на переднем сиденье, он должен быть надежно пристегнут ремнями безопасности, а сиденье должно быть отодвинуто в крайнее заднее положение.

(продолжение)

(продолжение)

- Никогда не размещайте плечевой ремень безопасности под рукой или за спиной. Неправильное положение плечевого ремня безопасности может привести к получению серьезных травм при столкновении. Плечевой ремень безопасности должен лежать на плече так, чтобы пересекать ключицу в ее средней точке.
- Избегайте перекручивания ремней безопасности при их застегивании. Эффективность перекрученного ремня безопасности невысока. При столкновении он может даже врезаться в тело человека. Убедитесь в том, что ремень безопасности не перекручен и лежит прямо.
- Проявляйте осторожность во избежание повреждений ремня безопасности или элементов его замка. При повреждении ремня безопасности или элементов его замка замените его.

ОСТОРОЖНО

Ремни безопасности предназначены для расположения на тех частях тела, которые имеют прочную костную структуру; их надо располагать поперек таза в нижней его части или поперек таза, груди и плеч, в зависимости от ситуации. Необходимо избегать расположения поясной части ремня безопасности поперек живота.

Необходимо обеспечить по возможности наиболее тугую затяжку ремней безопасности при сохранении комфорта для того, чтобы обеспечить тот уровень защиты, для которого они предназначены.

Свободно висящий ремень безопасности существенно уменьшает уровень защиты человека, находящегося в автомобиле.

Необходимо проявлять осторожность во избежание загрязнения ремня полиролями, маслами и химикатами, а в особенности электролитом.

(продолжение)

(продолжение)

Безопасная очистка ремня может выполняться при помощи туалетного мыла и воды.

Необходимо заменить ремень безопасности при наличии потертостей, загрязнения или повреждений его матерчатой части. Очень важно произвести замену всего ремня в сборе после того, как он был использован при серьезном столкновении, даже в случае, если его видимые повреждения отсутствуют. Не допускается надевать ремни перекрученными. Каждый ремень должен использоваться только одним человеком; опасным является пристегивание ремнем безопасности ребенка, находящегося на коленях у взрослого.

ОСТОРОЖНО

- Не допускается внесение владельцем автомобиля таких изменений или дополнений в конструкцию, которые либо будут препятствовать нормальной работе устройств натяжения ремней безопасности по устранению провисания ремня, или будут препятствовать регулировке натяжения ремня с этой же целью.
- Пристегивая ремень безопасности будьте внимательны, закрепляйте его в соответствующем замке, не спутайте с замком соседнего сидения. Это очень опасно и ремень безопасности может не защитить должным образом во время аварии.

(продолжение)

(продолжение)

- Не отстегивайте ремень безопасности и не пытайтесь застегнуть и расстегнуть ремень безопасности по время езды. Это может привести к потере управления и созданию аварийной ситуации со смертельным исходом, серьезными травмами и повреждением имущества.
- Пристегивая ремень безопасности убедитесь в том, что он не попадает на твердые предметы или те, что могут легко разбиться.
- Убедитесь в том, что в замок ремня безопасности не попали никакие посторонние предметы. В противном случае ремень может не пристегнуться должным образом.

Предупреждение о незастегнутых ремнях безопасности

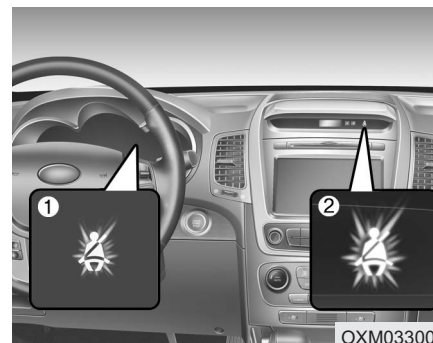


Тип А

Являясь предупреждением для водителя, эта контрольная лампа будет мигать примерно 6 секунд каждый раз после поворота ключа зажигания в положение ON (Вкл.), независимо от того, пристегнуты ремни безопасности или нет.

Если ремень безопасности водителя будет расстегнут после поворота ключа зажигания в положение ON (Вкл.), эта контрольная лампа будет мигать в течение примерно 6 секунд.

Если ремень безопасности водителя не застегнут при повороте ключа зажигания в положение ON (Вкл.), или если он будет расстегнут после поворота ключа зажигания в ON (Вкл.), зуммер предупреждения о незастегнутом ремне безопасности будет работать в течение примерно 6 секунд. В это же время, если застегнуть ремень безопасности, зуммер перестанет работать.



Тип В

- (1) Световой сигнал о непристегнутом ремне безопасности водителя
- (2) Световой сигнал о непристегнутом ремне безопасности переднего пассажира (при наличии)

В качестве напоминания для водителя и пассажира на переднем сиденье при включении зажигания контрольные лампы ремней безопасности загораются примерно на шесть секунд. Это происходит независимо от того, пристегнут ремень безопасности или нет.

Если в момент включения зажигания ремень безопасности водителя или пассажира на переднем сиденье не пристегнут или он отстегнут после включения зажигания, загорается соответствующая контрольная лампа. Лампа горит до тех пор, пока ремень безопасности не будет пристегнут.

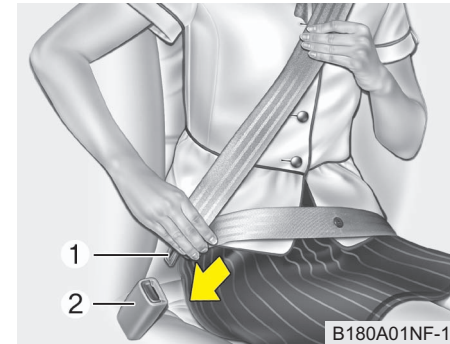
При езде с непристегнутым ремнем безопасности на скорости свыше 9 км/ч мигает соответствующая контрольная лампа. Мигание прекращается после снижения скорости ниже 6 км/ч.

При езде с непристегнутым ремнем безопасности на скорости свыше 20 км/ч примерно на 100 секунд включается предупредительный зуммер. Контрольная лампа ремня безопасности мигает.

* К СВЕДЕНИЮ

- Контрольная лампа ремня безопасности переднего пассажирского сиденья находится на центральной панели.
- При незанятом переднем пассажирском сидении контрольная лампа ремня безопасности будет мигать или гореть непрерывно в течение шести секунд.
- Контрольная лампа ремня безопасности переднего сиденья может загораться в случае размещения багажа на переднем сидении.

Комбинированный поясноплечевой ремень безопасности



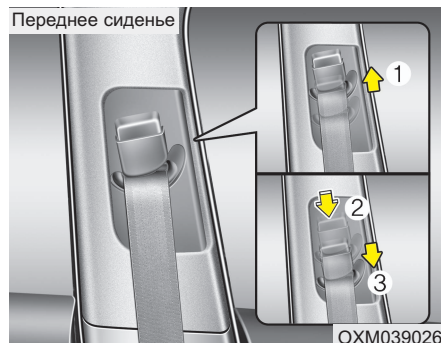
Как застегнуть ремень безопасности:

Для того чтобы застегнуть ремень безопасности, его следует вытянуть из устройства натяжения и вставить металлический язычок (1) в пряжку ремня (2). В момент запираения язычка в пряжке будет слышен металлический щелчок.

Длина ремня будет настроена автоматически только после того, как поясная часть ремня будет натянута вручную так, чтобы он плотно прилегал к бедрам сидящего человека. При медленном и плавном наклоне человека длина ремня увеличится, что позволит человеку свободно перемещаться. Вместе с тем, во время неожиданной остановки или удара положение ремня будет жестко зафиксировано. Таким оно будет и в том случае, когда сидящий человек попытается слишком быстро наклониться вперед.

* К СВЕДЕНИЮ

Если ремень безопасности не вытягивается из втягивающего механизма, потяните ремень с силой, чтобы снять блокировку. После этого ремень будет вытягиваться свободно.



Регулировка высоты (Переднее)

Можно установить верхнюю точку крепления ремня безопасности в одном из 4 возможных положений для достижения максимального удобства и безопасности.

Выбирайте такую высоту, чтобы крепление ремня безопасности не находилось слишком близко к шее. Плечевая часть ремня должна быть отрегулирована таким образом, что ремень должен лежать на грудной клетке и на средней точке того плеча, которое находится ближе к соответствующей двери, а не на шее сидящего человека.

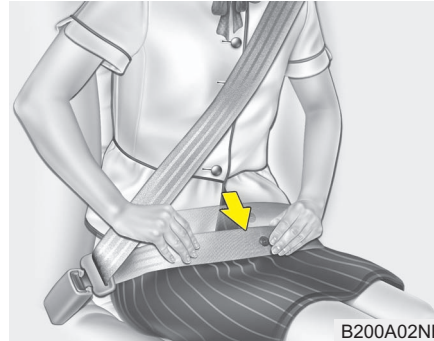
Для регулировки высоты точки верхней точки крепления ремня, опустите или поднимите узел регулировки в соответствующее место.

Для того чтобы поднять узел регулировки высоты крепления ремня, потяните его вверх (1). Для того чтобы опустить его, удерживая фиксатор (2) в нажатом положении, переместите узел регулировки (3) вниз.

Отпустите фиксатор, и узел регулировки останется в данном положении. Попробуйте сместить его вниз для того, чтобы убедиться в его фиксации.

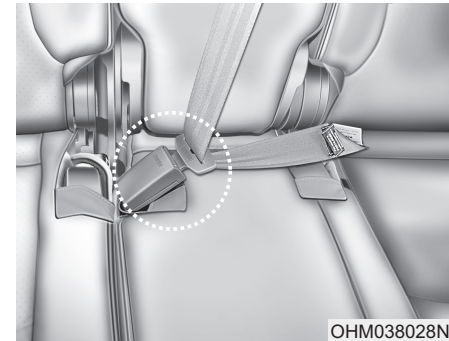
⚠ ОСТОРОЖНО

- Проверьте фиксацию узла регулировки высоты крепления ремня на соответствующей высоте. Никогда не размещайте плечевой ремень безопасности поперек шеи или лица человека. Неправильное размещение ремней безопасности может привести к получению серьезных травм в дорожно-транспортном происшествии.
- Если не заменить ремни безопасности после дорожно-транспортного происшествия, то в автомобиле могут остаться поврежденные ремни безопасности, которые не обеспечат защиту в случае другого столкновения, что приведет к получению травм или к гибели людей. Как можно скорее проведите замену ремней безопасности после дорожно-транспортного происшествия.

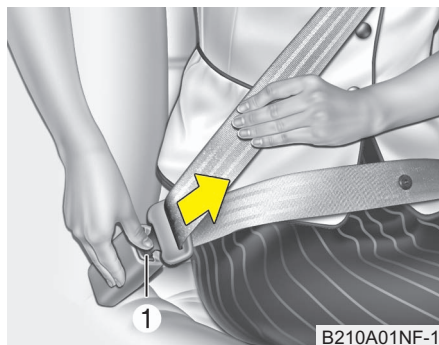


⚠ ОСТОРОЖНО

Поясная часть ремня безопасности должна быть расположена как можно ниже на бедрах, а не на талии. Если она будет лежать слишком высоко на талии, это может увеличить вероятность получения травмы в случае столкновения. Не допускается располагать обе руки под ремнем или над ремнем. Совсем наоборот, одна рука должна находиться над ремнем, а другая - под ним, как это показано на рисунке. Никогда не размещайте ремень под той рукой, которая находится ближе к соответствующей двери.



При использовании ремня безопасности пассажирами, находящимися на заднем сиденье, необходимо использовать пряжку с маркировкой CENTER (Центральный). (при наличии)

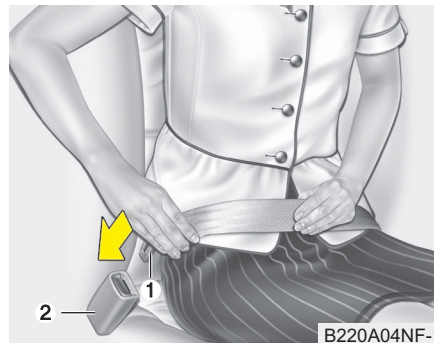


Как расстегнуть ремень безопасности

Для того чтобы расстегнуть ремень безопасности, нужно нажать на кнопку (1) его пряжки. После этого ремень автоматически будет втянут в кожух устройства автоматического натяжения.

Если этого не произойдет, проверьте, не перекручен ли ремень, и повторите попытку еще раз.

Поясной ремень безопасности (при наличии)



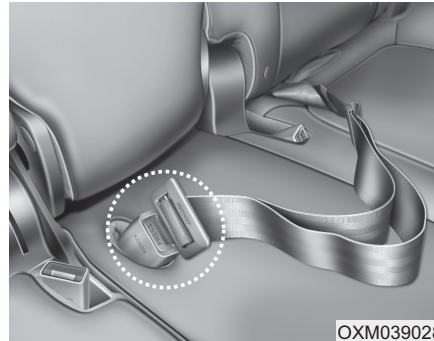
Как застегнуть ремень безопасности:

Для того чтобы застегнуть двухточечный ремень статического типа, необходимо вставить его металлический язычок (1) в пряжку (2). В момент запираения язычка в пряжке будет слышен металлический щелчок. Убедитесь в том, что ремень застегнут должным образом, и при этом он не перекручен.

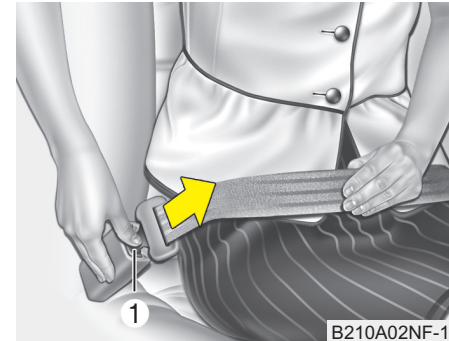


Регулировка длины двухточечного ремня для того, чтобы он плотно облегал тело пассажира, производится вручную. Застегните ремень и натяните его, потянув за его свободный конец. Ремень должен быть расположен как можно ниже на бедрах, а не на талии.

Слишком высокое расположение ремня может увеличить вероятность получения травм в дорожно-транспортном происшествии.



При использовании ремня безопасности пассажирами, находящимися на заднем сиденье, необходимо использовать пряжку с маркировкой CENTER (Центральный).



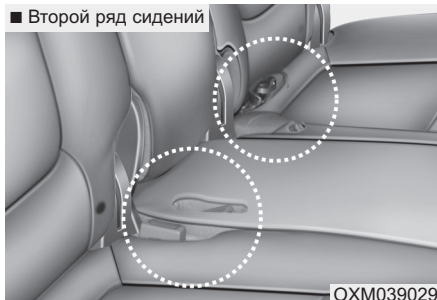
Как расстегнуть ремень безопасности
Если нужно расстегнуть ремень безопасности, нажмите на кнопку (1), расположенную на его пряжке.

⚠ ОСТОРОЖНО

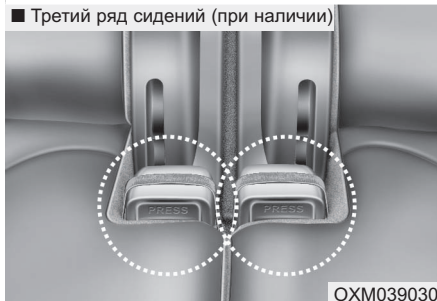
Центральный поясной ремень имеет механизм запирания, отличный от механизмов запирания плечевых ремней безопасности заднего сиденья. Когда пассажиры застегивают задние ремни безопасности, они должны убедиться в том, что для этого они используют соответствующие пряжки, для того, чтобы обеспечить максимальный уровень эффективности ремней безопасности и нормальную их работу.

Возврат ремня безопасности заднего сиденья в нерабочее положение

■ Второй ряд сидений



■ Третий ряд сидений (при наличии)



- Центральный ремень безопасности можно разместить вместе с язычком его замка в кармане между спинкой и подушкой заднего сиденья.

- Если ремни безопасности заднего сиденья не используются, их пряжки можно убрать в карман между спинкой и подушкой заднего сиденья.

■ Второй ряд сидений



■ Третий ряд сидений (при наличии)



- Размещение ремней безопасности внутри направляющих поможет предотвратить защемление ремня за сиденьем или под ним. Вставив ремень безопасности, натяните его, потянув вверх.

⚠ ВНИМАНИЕ

При использовании ремней безопасности, сначала извлеките ремень из направляющих, и только затем тяните, чтобы пристегнуть. Если потянуть ремень, когда он находится в направляющих, то это может привести к повреждению направляющих и/или полотна ремня.

Ремни безопасности с преднатяжителем



OED030300

Автомобиль оснащен ремнями безопасности с преднатяжителем на сиденье водителя и переднем сиденье пассажира. Преднатяжители ремней обеспечивают плотное прилегание ремней к телу водителя и пассажира при аварии с лобовым столкновением. Преднатяжители ремней безопасности могут включаться при достаточно серьезных авариях с вышеупомянутыми типами столкновений.

При резком торможении автомобиля и при резком наклоне пассажира или водителя механизм втягивания ремня безопасности фиксируется в текущем положении.

При авариях с лобовым столкновением включаются преднатяжители ремней, увеличивая натяжение ремней для более плотного прилегания к телу.

Если датчики системы дополнительного натяжения ремней безопасности определяют, что ремни водителя или переднего пассажира натянуты слишком сильно при срабатывании системы, ограничитель нагрузки, встроенный в блок дополнительного натяжения уменьшит усилие, приложенное к данному ремню.

* К СВЕДЕНИЮ - Для стран Европы

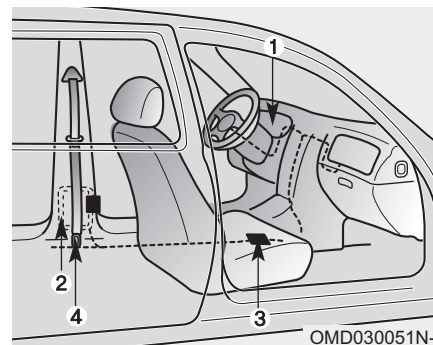
Преднатяжители включаются не только при лобовом столкновении, но и при боковом столкновении или переворачивании автомобиля, если автомобиль оснащен боковой подушкой безопасности или занавеской.

* К СВЕДЕНИЮ - Кроме стран Европы, Для РОССИИ

Предварительный натяжитель активируется не только при фронтальном, но и при боковом ударе, если автомобиль оснащен боковой подушкой безопасности.

⚠ ОСТОРОЖНО

Для вашей безопасности убедитесь в том, что лента ремня не ослаблена и не перекручена и всегда хорошо установлена на вашем сиденье.



Система преднатяжителей ремней безопасности состоит из следующих основных элементов. Их расположение показано на иллюстрации:

1. Контрольная лампа неисправности подушек безопасности (SRS)
2. Преднатяжитель, расположенный на катушке ремня
3. Блок управления подушками безопасности (SRS)
4. Узел анкерного преднатяжителя (при наличии)

⚠ ОСТОРОЖНО


Для максимальной эффективности работы ремней безопасности, оснащенных преднатяжителями:

1. Ремень безопасности должен работать в соответствии с требованиями и должен быть нормально отрегулирован. Ознакомьтесь со всей важной информацией и мерами безопасности, имеющими отношение к обеспечению безопасности людей, находящихся в автомобиле, - в том числе к ремням безопасности и подушкам безопасности, - которые приведены в данном руководстве.
2. Водитель и пассажиры должны всегда быть пристегнуты ремнями безопасности должным образом.

*** К СВЕДЕНИЮ**

- Срабатывания преднатяжителей ремней безопасности при аварии может сопровождаться громким шумом и появлением в салоне облачка тонкодисперсной пыли, которое может быть похоже на дым. Все это является нормальным следствием работы устройства и не несет в себе никакой опасности.
- Несмотря на свою безвредность, мелкодисперсная пыль может вызывать раздражение кожи; нежелательным является ее попадание в органы дыхания в большом количестве. После дорожно-транспортного происшествия, которое сопровождалось срабатыванием устройства дополнительного натяжения ремня во время столкновения, тщательно вымойте все открытые участки кожи.

*** К СВЕДЕНИЮ**

Поскольку датчик, который дает команду на раскрытие подушек безопасности, соединен с преднатяжителями ремней безопасности, лампа, сигнализирующая об отказе системы подушек безопасности SRS  на приборной панели, будет гореть в течение около 6 секунд после включения зажигания (поворота ключа в замке зажигания в положение ON); после этого она должна погаснуть.

⚠ ВНИМАНИЕ

Если преднатяжитель ремня безопасности работает неправильно, контрольная лампа неисправности подушек безопасности будет гореть даже при исправной подушке безопасности. Если контрольная лампа неисправности подушек безопасности не загорается при включении зажигания, остается включенной более примерно 6 с или горит во время движения автомобиля, рекомендуем обратиться к авторизованному дилеру Kia для проверки системы.

⚠ ОСТОРОЖНО

- Преднатяжители рассчитаны только на однократное срабатывание. После активации преднатяжитель ремня безопасности должен быть заменен. Все ремни безопасности любого типа, которые были задействованы во время столкновения, должны быть заменены.
- Механизмы узла преднатяжителя ремня безопасности становятся горячими во время срабатывания. Не касайтесь узлов преднатяжителей ремней безопасности в течение нескольких минут после их срабатывания.
- Не пытайтесь самостоятельно выполнить проверку или замену преднатяжителей ремней безопасности. Рекомендуем обратиться к авторизованному дилеру Kia для проверки системы.

(продолжение)

(продолжение)

- Не пытайтесь любыми способами выполнять обслуживание или ремонт системы преднатяжителя ремня безопасности.
- Ненадлежащее обращение с узлами преднатяжителей ремней безопасности и несоблюдение предупреждений в отношении ударов, изменения, проверки, замены, обслуживания или ремонта узлов преднатяжителем ремней безопасности может привести к ненадлежащей работе или непреднамеренной активации устройства и тяжелой травме.
- Всегда надевайте ремни безопасности во время вождения или поездки в автомобиле.
- Для утилизации автомобиля или преднатяжителя ремня безопасности рекомендуем обращаться к авторизованному дилеру Kia.

Меры предосторожности при использовании ремней безопасности

ОСТОРОЖНО

Водитель и все пассажиры автомобиля всегда должны быть пристегнуты ремнями безопасности. Ремни безопасности и детские сиденья уменьшают вероятность получения серьезных травм или повреждений смертельного характера всеми людьми, находящимися в автомобиле, в случае столкновения или внезапной остановки. Без ремня безопасности пассажиры могут оказаться слишком близко от раскрывающейся подушки безопасности, столкнуться с элементами интерьера или быть выброшены из автомобиля. Использование должным образом ремней безопасности существенно уменьшает вероятность возникновения таких угроз.

Всегда соблюдайте меры предосторожности в отношении ремней безопасности, подушек безопасности и сидений, содержащиеся в данном руководстве.

Малолетний ребенок

Следует быть знакомым со специальными требованиями, действующими в стране эксплуатации автомобиля. На заднем сиденье должны быть установлены в соответствии с нормами детские кресла. Более подробная информация об использовании этих кресел приведена в пункте “Детские кресла” в настоящем разделе.

ОСТОРОЖНО

Необходимо обеспечить, чтобы все люди, находящиеся в автомобиле, включая детей любого возраста, были пристегнуты ремнями безопасности должным образом. Никогда не держите ребенка на руках или на коленях во время движения автомобиля. Силы большой величины, возникающие при столкновении, вырвут ребенка из рук и приведут к его удару об элементы салона автомобиля. Всегда используйте специальное детское кресло, соответствующее росту и весу ребенка.

* К СВЕДЕНИЮ

Наилучшая защита для малолетних детей при дорожно-транспортном происшествии обеспечивается в том случае, когда они должным образом зафиксированы от перемещения при помощи специального сиденья, которое соответствует стандартам безопасности страны, в которой эксплуатируется автомобиль. Перед покупкой любого детского сиденья убедитесь в том, что оно имеет маркировку, подтверждающую его соответствие стандартам безопасности этой страны. Детское кресло обязательно должно соответствовать росту и весу ребенка. Проверьте это по этикетке на детском кресле. См. пункт “Детские кресла” настоящего раздела.

Дети более старшего возраста

Дети, которые уже выросли из сидений для малолетних детей, всегда должны находиться на заднем сиденье и пользоваться соответствующими поясными и плечевыми ремнями безопасности. Поясной ремень должен быть плотно застегнут на уровне бедер в возможно более низком положении. Периодически проверяйте положение ремня. Перемещения ребенка во время движения могут привести к смещению ремня. Наибольшая безопасность детей в случае дорожно-транспортного происшествия обеспечивается в случае использования ими должным образом ремней безопасности на заднем сиденье. Если ребенок старшего возраста (старше 12 лет) должен располагаться на переднем сиденье, то ребенок должен быть надежно пристегнут имеющимся поясным/плечевым ремнем, а сиденье должно быть максимально сдвинуто назад. Дети в возрасте до 12 лет должны находиться на заднем сиденье и быть прочно пристегнуты ремнями безопасности. НИКОГДА не размещайте ребенка в возрасте до 12 лет на переднем сиденье.

НИКОГДА не устанавливайте детское кресло на переднем сиденье автомобиля в положении "лицом назад". Если плечевая часть ремня безопасности слегка касается шеи или лица ребенка, попробуйте поместить ребенка ближе к оси автомобиля. Если плечевой ремень продолжает касаться его лица или шеи, необходимо вернуться к использованию детского кресла.

⚠ ОСТОРОЖНО

- Использование плечевых ремней безопасности для малолетних детей

- **Никогда не допускайте контакта плечевого ремня безопасности с шеей или лицом ребенка во время движения автомобиля.**
- **Если ремни расположены на ребенке и отрегулированы неправильно, существует вероятность его гибели или получения серьезных травм.**

Беременные женщины

Рекомендуется использование ремней безопасности для беременных женщин в целях уменьшения вероятности получения травм в дорожно-транспортном происшествии. В случае применения ремня безопасности поясная часть ремня должна находиться как можно ниже и удобнее на бедрах, а не на животе. Для получения более подробных рекомендаций обратитесь к врачу.

⚠ ОСТОРОЖНО -

Беременным женщинам

Запрещается пристегивать ремень безопасности так, чтобы его часть проходила по брюшной области, где находится плод, или выше этой области, поскольку давление ремня может причинить вред плоду.

Люди, получившие травму

При перевозке людей, получивших травму, следует использовать ремни безопасности. При необходимости обратитесь за рекомендациями к врачу.

Один человек на один ремень безопасности

Два человека (включая детей) не должны никогда пытаться пристегнуться одним ремнем безопасности. Это может привести к увеличению тяжести травм в случае дорожно-транспортного происшествия.

Не ложитесь в автомобиле

Для уменьшения вероятности травм в случае аварии и достижения максимальной эффективности системы устройств пассивной безопасности во время движения автомобиля все пассажиры должны сидеть прямо, а передние и задние сиденья (2-го и/или 3-го ряда) должны находиться в вертикальном положении. Ремень безопасности не может обеспечить достаточную защиту, если пассажир лежит на заднем сидении, а также, если переднее и задние сиденья (2-го и/или 3-го ряда) откинута назад.

 ОСТОРОЖНО

Если во время движения автомобиля спинка сиденья, на котором находится человек, отклонена назад, это увеличивает вероятность получения им серьезных травм или повреждений смертельного характера в случае столкновения или внезапной остановки.

Уровень защиты, предоставляемый системами пассивной безопасности (ремнями безопасности и подушками безопасности) существенно снижается при отклонении спинки сиденья назад. Для обеспечения нормальных условий работы для ремней безопасности они должны плотно лежать на бедрах и груди человека.

(продолжение)

(продолжение)

Чем больше угол отклонения спинки сиденья от вертикали, тем выше вероятность того, что произойдет проскальзывание бедер человека под поясным ремнем, что приведет к получению им серьезных повреждений внутренних органов или к удару шеи человека о плечевой ремень безопасности. Водитель и пассажиры должны всегда быть плотно прижаты к спинкам сидений, их ремни безопасности должны быть застегнуты так, как это требуется, а спинки сидений должны находиться в вертикальном положении.

Уход за ремнями безопасности

Никогда не следует разбирать систему ремней безопасности или дорабатывать ее конструкцию. Кроме того, необходимо соблюдать осторожность для исключения повреждения ремней и их оснастки элементами крепления сидений, дверями или иными предметами.

ОСТОРОЖНО

При возвращении спинки заднего сиденья из сложенного в вертикальное положение будьте осторожны и избегайте повреждения ленты или пряжки ремня. Убедитесь в том, что лента ремня или пряжка не зажаты задним сиденьем или не придавлены им. Повреждение ленты ремня безопасности или его замка может помешать надлежащему действию ремня при аварии или внезапной остановке и привести к серьезной травме. В случае повреждения этих деталей необходимо незамедлительно их заменить.

Периодический проверка ремней безопасности

Все ремни безопасности должны периодически проверяться на износ и повреждения любого типа. Все поврежденные детали должны заменяться как можно скорее.

Ремни должны быть чистыми и сухими

Ремни безопасности должны содержаться в чистоте и быть сухими. При загрязнении ремней их можно очистить при помощи раствора туалетного мыла в теплой воде. Не допускается использование отбеливателей, красящих средств, сильных моющих средств или абразивных веществ, поскольку они могут повредить ткань ремня и ухудшить ее прочностные свойства.

Когда следует менять ремни безопасности

Если автомобиль был в аварии, то узел или узлы ремня безопасности, задействованного во время аварии, следует менять полностью. Это следует делать даже в том случае, если повреждения невидимы. Рекомендуем обратиться к авторизованному дилеру Kia.

ДЕТСКОЕ СИДЕНЬЕ

При поездке в автомобиле дети должны находиться на заднем сиденье, и их положение всегда должно быть зафиксировано таким образом, чтобы минимизировать риск получения травмы при дорожно-транспортном происшествии, неожиданной остановке или резком маневре. В соответствии со статистикой дорожно-транспортных происшествий более безопасным для детей является нахождение не на переднем, а на заднем сиденье и тогда, когда они пристегнуты должным образом. Дети старшего возраста, которые выросли уже из специальных детских сидений, должны использовать один из имеющихся ремней безопасности.

Следует быть знакомым со специальными требованиями, действующими в стране эксплуатации автомобиля. На заднем сиденье должны быть установлены в соответствии с нормами детские кресла. Необходимо использовать имеющееся на рынке детское кресло, которое соответствует стандартам безопасности страны, в которой эксплуатируется автомобиль.

Детские сиденья должны крепиться на сиденьях автомобиля с помощью поясных ремней безопасности, поясной части поясно-плечевого ремня безопасности либо с помощью крепления привязного ремня и/или креплений ISOFIX (при наличии).

Дети могут получить травмы в дорожно-транспортном происшествии, если кресла или устройства фиксации их положения, в которых они находятся, не закреплены должным образом. Для малолетних детей следует использовать специальные кресла.

Перед тем, как покупать конкретное приспособление для фиксации положения ребенка, убедитесь в том, что оно совместимо с конструкцией сидений и ремней безопасности автомобиля, и соответствует ребенку по размеру. Соблюдайте все инструкции производителя при установке такого приспособления в автомобиль.

ОСТОРОЖНО

- Специальное детское кресло должно быть установлено на заднем сиденье. Никогда не устанавливайте детское кресло на переднем пассажирском сиденье. В случае дорожно-транспортного происшествия может сработать боковая подушка безопасности пассажира, что может причинить серьезные травмы ребенку, сидящему в таком кресле, или стать причиной его гибели. Таким образом, следует устанавливать детское кресло только на заднем сиденье автомобиля.
- Ремень безопасности или приспособление для фиксации положения ребенка могут нагреться до высокой температуры, если они будут находиться в закрытом автомобиле в солнечный день, даже если температура окружающего воздуха не очень высокая.

(продолжение)

(продолжение)

Проверьте температуру поверхности кресла и пряжек застежек перед тем, как поместить в это кресло ребенка.

- Если детское сиденье безопасности не используется, храните его в багажнике или пристегивайте ремнями безопасности, чтобы не допустить его резкого движения вперед в случае экстренного торможения или аварии.
- Дети могут получить серьезные травмы или погибнуть в результате раскрытия подушки безопасности. Все дети, даже те, которые выросли из детских кресел, должны находиться на заднем сиденье во время движения автомобиля.

ОСТОРОЖНО

Как уменьшить вероятность получения серьезных травм или повреждений смертельного характера:

- Более безопасным для детей любого возраста является нахождение на заднем сиденье, пристегнутыми ремнями безопасности. Ребенок, находящийся на переднем пассажирском сиденье, может получить сильный удар от раскрывающейся подушки безопасности, что может привести к получению серьезных травм или повреждений смертельного характера.
- Всегда соблюдайте инструкции по установке и использованию, предоставленные производителем детского кресла.

(продолжение)

(продолжение)

- Всегда убедитесь в том, что детское сиденье зафиксировано должным образом в автомобиле, а сам ребенок прочно зафиксирован в этом сиденье.
- Никогда не держите ребенка на руках или на коленях во время движения автомобиля. Силы большой величины, возникающие при столкновении, вырвут ребенка из рук и приведут к его удару об элементы салона автомобиля.
- Никогда не допускайте пристегивания одним ремнем безопасности взрослого и ребенка. Во время столкновения ремень может глубоко врезаться в тело ребенка и вызвать серьезные повреждения внутренних органов.

(продолжение)

(продолжение)

- Никогда не оставляйте детей без присмотра в автомобиле - даже на короткое время. Может произойти быстрый нагрев автомобиля, что вызовет получение серьезных телесных повреждений детьми, которые находятся внутри него. Даже очень маленькие дети могут непреднамеренно привести автомобиль в движение, оказаться зажатыми в окнах или запереть себя и других внутри автомобиля.
- Никогда не допускайте использование одного ремня безопасности двумя детьми или любыми двумя людьми.
- Дети часто беспорядочно двигаются и принимают неправильное положение. Никогда не допускайте размещения плечевого ремня безопасности под рукой или за спиной ребенка во время движения автомобиля. Всегда размещайте ребенка на заднем сиденье и фиксируйте его положение должным образом.

(продолжение)

(продолжение)

- Никогда не разрешайте ребенку вставать на ноги или на колени на сиденье или на полу во время движения автомобиля. Во время столкновения или внезапной остановки ребенок может сильно удариться об элементы салона автомобиля, что приведет к получению серьезных травм.
- Никогда не используйте переносную колыбельку или детское кресло, которые крепятся на спинку сиденья при помощи креплений типа крюков; это может не обеспечить адекватный уровень безопасности в дорожно-транспортном происшествии.
- Ремни безопасности могут нагреться до высокой температуры, особенно если автомобиль находится на стоянке под воздействием прямых солнечных лучей. Всегда проверьте пряжки ремней безопасности перед использованием их для фиксации положения ребенка.

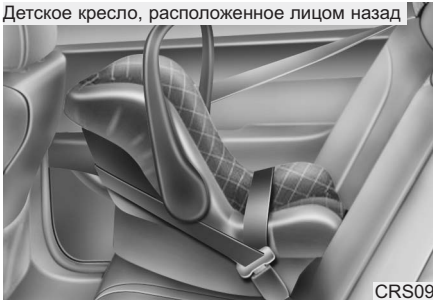
(продолжение)

(продолжение)

- После дорожно-транспортного происшествия рекомендуем обратиться к авторизованному дилеру Kia для проверки системы.
- Если недостаточно места для установки детского сиденья на переднем ряду рядом с водителем установите его на заднем ряду.

Использование детского кресла

Детское кресло, расположенное лицом назад



Детское кресло, расположенное лицом вперед



Для малолетних детей использование соответствующих детских сидений является обязательным.

Такое детское сиденье должно соответствовать ребенку по размеру; оно должно быть установлено в автомобиль в соответствии с инструкциями его производителя. В целях безопасности рекомендуется устанавливать удерживающие приспособления для детей на задних сиденьях.

⚠ ОСТОРОЖНО

Запрещается устанавливать обращенное назад детское сиденье на переднем пассажирском сиденье, поскольку подушка безопасности, установленная со стороны пассажира, при срабатывании может ударить по детскому сиденью, что приведет к гибели ребенка.

⚠ ОСТОРОЖНО - Установка детского сиденья

- Если детское кресло не закреплено должным образом, или положение ребенка в нем не зафиксировано надежно, существенно увеличивается вероятность получения ребенком серьезных травм или его гибели при столкновении. Перед установкой удерживающего приспособления для детей, ознакомьтесь с инструкцией производителя приспособления.
- Если ремень безопасности не работает так, как описано в этом разделе, рекомендуем обратиться к авторизованному дилеру Kia для проверки системы.
- Невыполнение указаний, приведенных в данном руководстве и касающихся удерживающих приспособлений для детей, а также указаний производителя приспособлений может увеличить вероятность и/или степень тяжести травм в случае аварии.

Установка детского кресла с использованием поясного ремня безопасности (в центральной части заднего сиденья) (при наличии) - кроме стран Европы, Для РОССИИ

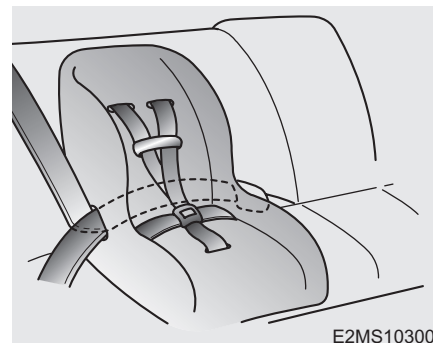


Для установки детского кресла на центральную часть заднего сиденья следует сделать следующее:

1. Поместите детское кресло на центральную часть заднего сиденья.
2. Вытяните язычок пряжки поясного ремня безопасности.

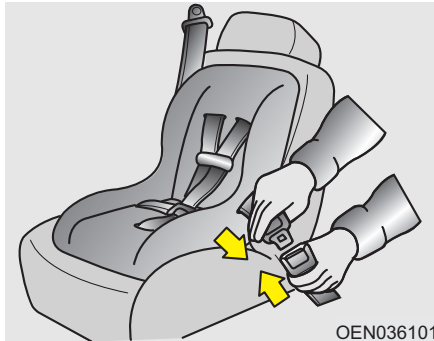
3. Просуньте поясной ремень безопасности через отверстия в детском кресле в соответствии с инструкциями производителя.
4. Застегните поясной ремень безопасности и отрегулируйте его длину так, чтобы он плотно удерживал детское кресло, потянув за свободный конец ремня. После установки детского сиденья попробуйте переместить его в разных направлениях так, чтобы убедиться в надежности его крепления.

Установка детского кресла с использованием трехточечного ремня безопасности



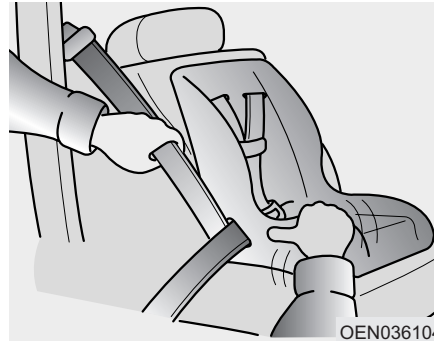
Для установки детского кресла на центральную часть заднего сиденья следует сделать следующее:

1. Поместите детское кресло на сиденье и просуньте трехточечный ремень безопасности в отверстия в кресле или расположите его вокруг кресла в соответствии с инструкциями производителя. Убедитесь в том, что лента ремня безопасности не перекручена.



2. Вставьте язычок замка трехточечного ремня безопасности в пряжку. При соединении должен быть ясно слышан щелчок.

Расположите кнопку открывания замка так, чтобы обеспечить к ней простой доступ в экстренном случае.



3. Застегните ремень и дайте ему натянуться. После установки детского сиденья попробуйте переместить его в разных направлениях так, чтобы убедиться в надежности его крепления.

Если необходимо натянуть ремень, подайте ленту ремня внутрь кожуха устройства автоматического натяжения. Если расстегнуть ремень безопасности и дать ему возможность втянуться внутрь кожуха устройства автоматического натяжения, это устройство автоматически вернется в свое нормальное рабочее положение.

Пригодность детских кресел для размещения в различных местах автомобиля - для стран Европы

Используйте те детские кресла, применение которых официально разрешено, и которые подходят для ребенка по размеру. Информация по использованию детских кресел приведена в следующей таблице.

Возрастная группа	Расположение сиденья			
	Переднее пассажирское сиденье	2 ряд, боковое	2 ряд, центральное	3 ряд, боковое (при наличии)
0 : до 10 кг (0 - 9 месяцев)	X	U	U	X
0+ : до 13 кг (0 - 2 года)	L1	U	U	L1
I : 9 - 18 кг (9 месяцев - 4 года)	L2, L3	U	U	L2, L3
II & III : 15 kg to 36 kg (4 года - 12 лет)	X	UF	UF	X

U : Пригодно в качестве универсального изделия, разрешенного для использования в данной весовой группе.

UF : Пригодно в качестве универсального изделия, разрешенного для использования в данной весовой группе в положении "лицом вперед".

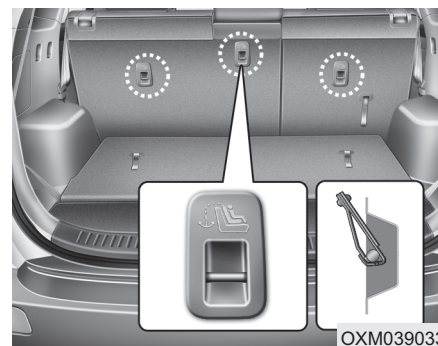
L1 : Пригодно для кресел типа PegPerego primo Viaggio (E13 030010), разрешенных для использования в данной весовой группе

L2 : Пригодно для кресел типа Romer Lord Plus (E1 03301136), разрешенных для использования в данной весовой группе

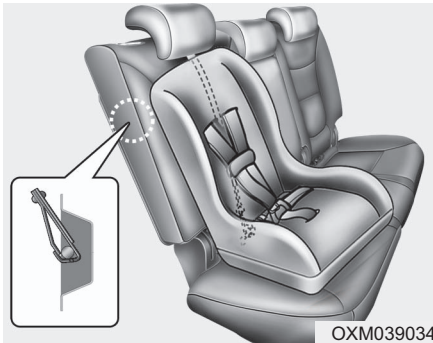
L3 : Пригодно для кресел типа BeSafe iZi COMFORT (E4 03443206), разрешенных для использования в данной весовой группе

X : Данное место не предназначено для посадки детей в данной весовой категории.

Фиксация детского кресла при помощи привязного крепления (при наличии)



Замки для закрепления крюков детского сиденья расположены на полу за задними сиденьями.



1. Пропустите ремень крепления детского сиденья над спинкой сиденья.

Для автомобилей, которые оборудованы регулируемыми подголовниками, пропустите ремень крепления детского сиденья под подголовником между его опорами или иным образом пропустите ремень над спинкой сиденья.

2. Соедините ответную часть замка привязного крепления с соответствующим замком крепления детского кресла и затяните ремень для надежной фиксации кресла.

⚠ ОСТОРОЖНО

Если детское кресло не акреплено должным образом, или положение ребенка в нем не зафиксировано надежно, существенно увеличивается вероятность получения ребенком серьезных травм или его гибели в дорожно-транспортном происшествии. Всегда соблюдайте инструкции производителя детского сиденья при его установке и использовании.

⚠ ОСТОРОЖНО - Привязное крепление

Никогда не используйте один узел крепления детского кресла (верхнее привязное крепление или нижний замок) для фиксации более чем одного кресла. Увеличенная нагрузка от нескольких сидений может вызвать разрушение привязных креплений или замков, что приведет к получению серьезных травм или к гибели ребенка.

⚠ ОСТОРОЖНО - Проверка детского кресла

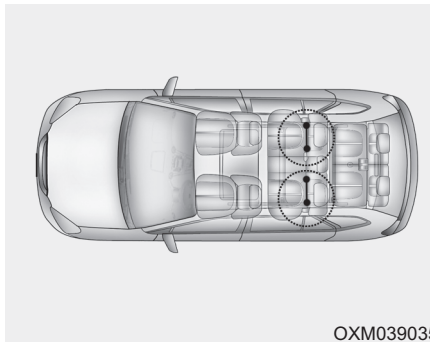
Убедитесь в надежности фиксации детского кресла путем попытки перемещения его в различных направлениях. Если не обеспечить правильного крепления детского кресла, оно может колебаться, проворачиваться, наклоняться или отделяться от сиденья, что приведет к гибели ребенка или к получению им серьезных повреждений.

⚠ ОСТОРОЖНО

- Узлы крепления детского кресла

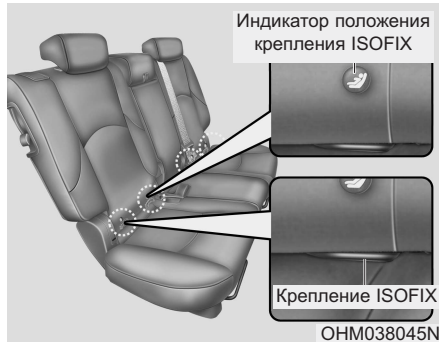
- Узлы крепления детского кресла предназначены для восприятия только нагрузок от детского кресла, установленного должным образом. Но при каких обстоятельствах не допускается их использование для крепления штатных ремней безопасности или для фиксации других предметов или оборудования в автомобиле.
- Крепление привязной системы любым образом, отличным от фиксации с использованием соответствующего замка, может привести к ее ненормальной работе.

Фиксация детского кресла системой ISOFIX и системой привязного крепления (при наличии)



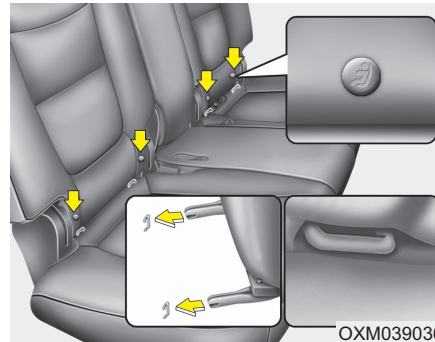
Система ISOFIX является стандартизированным решением для установки детских кресел в автомобиле, причем это решение устраняет необходимость использования штатных ремней безопасности для фиксации детского кресла. Все это обеспечивает более надежную фиксацию одновременно с более легкой и более быстрой установкой.

Сиденье, оснащенное системой ISOFIX, может быть установлено только в случае его сертификации применительно к данному автомобилю в соответствии с требованиями норм ECE-R44.



ОНМ038045N

Сбоку (в нижней части спинки) каждого сиденья 2-го ряда имеется символ детской удерживающей системы.



ОХМ039036

Оба задних боковых сиденья оборудованы парой креплений ISOFIX, так же как соответствующими креплениями верхнего страховочного троса на задней стороне спинки сиденья. Крепления ISOFIX расположены между подушкой сиденья и спинкой сиденья, маркированной изображением ISOFIX. При установке соединители ДУС ISOFIX должны войти в контакт с креплениями ISOFIX транспортного средства (при соединении должен быть слышан щелчок, следует проверить визуальные индикаторы ДУС и выполнить дополнительную проверку натягиванием).

ДУС с всеобщим одобрением по ECE-R 44 должен быть установлен с дополнительной лямкой верхнего страховочного троса, соединенной с соответствующей точкой крепления верхнего страховочного троса на спинке сиденья.

Детское кресло должно быть установлено и должно использоваться в соответствии с руководством по установке, которое прилагается к креслу, оборудованному креплениями типа ISOFIX.

▲ ОСТОРОЖНО

Установите детское сиденье так, чтобы оно полностью контактировало со спинкой заднего сиденья, которая должна быть наклонена на два деления от вертикального (фиксируемого) положения.

ОСТОРОЖНО

- При использовании имеющейся на автомобиле системы ISOFIX для установки детского кресла на заднем сиденье автомобиля, все неиспользуемые металлические части замков ремней безопасности должны быть соединены со своими пряжками, а сами ремни безопасности должны быть расположены за спинкой детского кресла так, чтобы ребенок не мог дотянуться до свободных частей ремней безопасности и схватить их. Незафиксированные части замков ремней безопасности могут дать ребенку возможность дотянуться до свободных частей ремней безопасности, что может привести к удушью и к серьезным травмам или гибели ребенка, находящегося в детском кресле.
- Не кладите ничего около нижних замков. Также убедитесь в том, что ремни безопасности не цепляются за нижние замки.

Как зафиксировать детское сиденье:

1. Для фиксации детского сиденья соедините две части замка типа ISOFIX: одну, которая прикреплена к креслу, и другую, которая закреплена на заднем сиденье автомобиля. При соединении должен быть ясно слышан щелчок.

ВНИМАНИЕ

Не допускайте, чтобы во время установки замок сиденья и крепление системы ISOFIX поцарапали или зажали ткань ремня безопасности заднего сиденья.

2. Соедините ответную часть замка привязного крепления с верхним замком крепления детского кресла и затяните ремень для надежной фиксации кресла. (См. предыдущую страницу.)

ОСТОРОЖНО

- Не устанавливайте детское сиденье в центр заднего сиденья с использованием расположенных на автомобиле замков типа ISOFIX. Замки типа ISOFIX предназначены только для фиксации детского сиденья в правой или в левой части заднего сиденья. Не используйте замки типа ISOFIX не по назначению, пытаясь с их помощью закрепить детское сиденье в центре заднего сиденья автомобиля.

В таком случае при столкновении прочность замков типа ISOFIX может оказаться недостаточной для удержания на месте детского сиденья, установленного в центре заднего сиденья. Их возможное разрушение может привести к серьезным травмам или к гибели ребенка.

(продолжение)

(продолжение)

- Не используйте нижний замок крепления детского сиденья для фиксации более чем одного изделия такого рода. Избыточное увеличение нагрузки может привести к разрушению (разрыву) такого крепления, что может стать причиной серьезных травм или гибели ребенка.
- Фиксируйте детское сиденье с креплениями типа ISOFIX или с креплениями, совместимыми с креплениями типа ISOFIX только в тех местах, которые указаны на рисунке.
- Всегда соблюдайте инструкции по установке и использованию, предоставленные производителем детского кресла.

**Соответствие детских сидений местам их установки в автомобилях, оснащенных системой ISOFIX
- для стран Европы**

Весовая группа	Размер	Крепление (фиксирующее устройство)	Расположение ISOFIX в автомобиле			
			Переднее пассажирское сиденье	2-й наружный (со стороны водителя)	2-й наружный (со стороны пассажира)	2-й Центр
Переносные детские сиденья	F	ISO/L1	-	X	IUF	-
	G	ISO/L2	-	IUF	X	-
0 : до 10 кг	E	ISO/R1	-	IUF	IUF	-
0+ : до 13 кг	E	ISO/R1	-	IUF	IUF	-
	D	ISO/R2	-	IUF	IUF	-
	C	ISO/R3	-	IUF	IUF	-
I : от 9 до 18 кг	D	ISO/R2	-	IUF	IUF	-
	C	ISO/R3	-	IUF	IUF	-
	B	ISO/F2	-	IUF	IUF	-
	B1	ISO/F2X	-	IUF	IUF	-
	A	ISO/F3	-	IUF	IUF	-

IUF = Пригодно для систем универсальной категории ISOFIX, предназначенных для детей, которые разрешены для использования в данной весовой группе.

X = Положение ISOFIX, которое не пригодно для систем универсальной категории ISOFIX, предназначенных для детей данной весовой группы.

* Как ISO/R2, так и ISO/R3 можно устанавливать при положении переднего сиденья от среднего до вытянутого вперед.

* Размеры и приспособления системы крепления детских сидений ISOFIX

(продолжение)

(продолжение)

A - ISO/F3: Система крепления сиденья ребенка, начинающего ходить, полный рост, лицом вперед (высота 720 мм)

B - ISO/F2: Система крепления сиденья ребенка, начинающего ходить, уменьшенной высоты, лицом вперед (высота 650 мм)

B1 - ISO/F2X: Система крепления сиденья ребенка, начинающего ходить, уменьшенной высоты, вторая версия формы задней поверхности, лицом вперед (высота 650 мм)

C - ISO/R3: Система крепления сиденья ребенка, начинающего ходить, полноразмерная, лицом назад

D - ISO/R2: Система крепления сиденья ребенка, начинающего ходить, уменьшенного размера, лицом назад

E - ISO/R1: Система крепления сиденья младенца, лицом назад

F - ISO/L1: Система крепления детского сиденья, лицом в левом поперечном направлении (переносная кроватка)

G - ISO/L2: Система крепления детского сиденья, лицом в правом поперечном направлении (переносная кроватка)

Рекомендуемые детские удерживающие устройства – для Европы

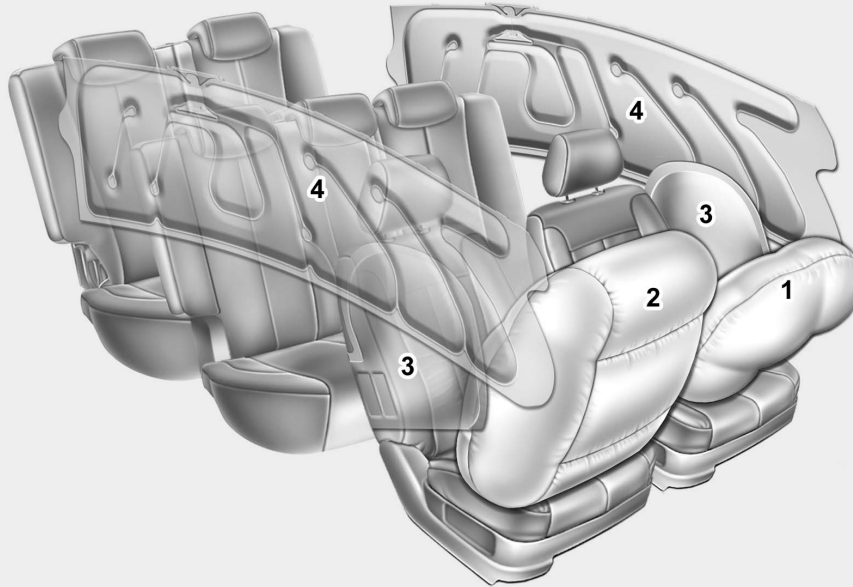
Весовая группа	Наименование	Изготовитель	Тип фиксации	ECE-R44 Официальное утверждение №
Группа 0-1 (0-18 кг)	FAIR G0/1	FAIR S.r.l	в направлении против движения транспортного средства специальная платформа ISOFIX типа "D"	E4 04443718
	Baby Safe Plus	Britax Rцmer	ремнем безопасности транспортного средства с тремя точками крепления	E1 04301146
Группа 1 (9-18кг)	FAIR G0/1	FAIR S.r.l	в направлении движения транспортного средства специальная платформа ISOFIX типа "D"	E4 04443718
	Duo Plus	Britax Rцmer	нижнее крепление ISOFIX транспортного средства + верхний страховочный трос	E1 04301133
		Britax Rцmer	ремнем безопасности транспортного средства с тремя точками крепления	E1 04301133
	FAIR G0/1	FAIR S.r.l	ремнем безопасности транспортного средства с тремя точками крепления	E4 03443416

Информация от производителя ДУУ

FAIR <http://www.fairbimbofix.com>

Britax Rцmer <http://www.britax.com>

СИСТЕМА ПОДУШЕК БЕЗОПАСНОСТИ (ДОПОЛНИТЕЛЬНАЯ СИСТЕМА ПАССИВНОЙ БЕЗОПАСНОСТИ) (ПРИ НАЛИЧИИ)



- (1) Передняя подушка безопасности водителя
 - (2) Передняя подушка безопасности пассажира*
 - (3) Боковая подушка безопасности*
 - (4) Надувная шторка*
- * при наличии

⚠ ОСТОРОЖНО

Даже в автомобилях воздушными подушками, Вы и Ваши пассажиры должны быть всегда пристегнуты ремнями безопасности, которые сводят к минимуму риск и опасность ранений в случае столкновения или опрокидывания.

* Подушки безопасности, фактически установленные в автомобиле могут иметь вид, отличный от изображенного на рисунке.

ОХМ032230

Принцип работы системы подушек безопасности

- Подушки безопасности находятся в рабочем состоянии только при нахождении ключа зажигания в положении ON (Вкл.) или START (Пуск).
- Их раскрытие происходит мгновенно в случае серьезного лобового или бокового столкновения (в случае установки боковых подушек безопасности или надувных шторок) с целью дополнительной защиты людей, находящихся в автомобиле, от серьезных травм.

*** К СВЕДЕНИЮ - Для стран Европы**

Кроме того, подушки безопасности мгновенно надуваются при переворачивании (если автомобиль оснащен боковыми подушками безопасности или занавесками безопасности), что обеспечивает дополнительную защиту пассажиров от травмирования.

- Скорость раскрытия подушек безопасности не является постоянной. В общем случае подушки безопасности рассчитаны так, чтобы их раскрытие происходило в зависимости от силы удара и его направления. Эти два фактора определяют срабатывание датчиков и выдачу ими сигнала на раскрытие подушек безопасности.
- Раскрытие подушек безопасности зависит от ряда факторов, включая скорость движения автомобиля, направление удара, а также плотность и жесткость конструкции автомобиля или предмета, с которыми происходит столкновение данного автомобиля. Хотя этот перечень факторов не является исчерпывающим.
- Раскрытие передних подушек безопасности и их сворачивание происходит мгновенно. Увидеть процесс раскрытия подушки безопасности при дорожно-транспортном происшествии практически невозможно. Скорее всего люди, находящиеся в автомобиле, просто увидят сократившиеся в объеме подушки безопасности, висящие на своих контейнерах после столкновения.
- С целью обеспечения дополнительной защиты в серьезном столкновении подушки безопасности должны надуваться очень быстро. Такая скорость раскрытия подушки безопасности вызвана исключительно малой величиной промежутка времени, в который происходит столкновение, и необходимостью поместить подушку между человеком, находящимся в автомобиле, и элементами конструкции автомобиля перед ударом человека об эти элементы. Такая скорость раскрытия уменьшает вероятность получения серьезных травм или повреждений, опасных для жизни в серьезном столкновении, и является тем самым существенной характеристикой, предусмотренной при проектировании подушки безопасности. Вместе с тем, раскрытие подушки безопасности может вызвать травмы, которые в обычном случае могут включать царапины и ссадины на лице, перелом лицевых костей и иногда более серьезные повреждения, поскольку высокая скорость раскрытия подушки вызывает возникновение при этом больших усилий.

- Существуют даже такие обстоятельства, при которых контакт человека с подушкой безопасности, размещенной в рулевом колесе, приводил к получению поврежденных смертельного характера, особенно в том случае, когда тот располагался чересчур близко к рулевому колесу.

ОСТОРОЖНО

- Для исключения получения тяжелых травм или гибели людей в результате размещения подушек безопасности при столкновении водитель должен располагаться по возможности дальше от подушки безопасности, размещенной в рулевом колесе (не менее 250 мм от него). Пассажир, находящийся на переднем сиденье, всегда должен отодвинуть его как можно дальше назад, и сидеть в нем, прислонившись к его спинке.
(продолжение)

(продолжение)

- Раскрытие подушки безопасности при столкновении происходит моментально, и пассажиры могут получить травмы в результате воздействия усилий от такого раскрытия, если они не будут сидеть должным образом.
- Раскрытие подушки безопасности может вызвать получение травм, которые в обычных случаях включают ссадины на лице и на теле, травмы от разбитых очков или ожоги от взрывчатых веществ.

Шум и дым

Раскрытие подушек безопасности сопровождается громким шумом и образованием дыма и пыли внутри автомобиля. Это является нормальным и представляет собой следствие сгорания устройства, вызывающего надувание подушек. После раскрытия подушек люди могут почувствовать существенный дискомфорт при дыхании в результате контакта грудной клетки как с ремнем безопасности, так и с подушкой, а также от вдыхания дыма и пыли.

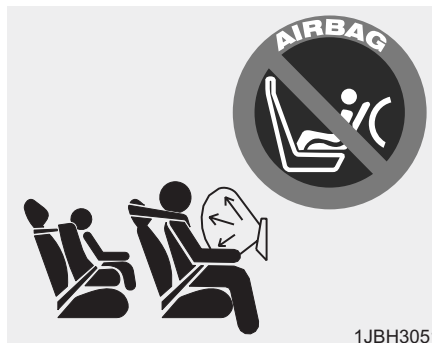
Производитель настойчиво рекомендует раскрыть двери и/или окна как можно скорее после столкновения в целях уменьшения этого дискомфорта и предотвращения продолжительного воздействия дыма и пыли на организм человека.

Хотя этот дым и пыль нетоксичны, они могут вызывать раздражение кожи (глаз, носа, гортани и т.д.). В такой ситуации немедленно умойтесь и промойте пораженные места холодной водой; если симптомы не исчезнут, - обратитесь к врачу.

⚠ ОСТОРОЖНО

При раскрытии подушек безопасности детали рулевого колеса и/или передней панели и/или обеих кромок потолка над передними и задними дверьми, которые имеют отношение к подушкам, нагреваются до высокой температуры. Для предотвращения получения травм не прикасайтесь к внутренним деталям в местах расположения подушек безопасности непосредственно после их раскрытия.

Не допускается установка детского кресла на переднем пассажирском сиденье



Никогда не размещайте детское кресло в положении “лицом назад” на переднее пассажирское сиденье. При раскрытии подушки безопасности она может нанести удар по такому креслу, что приведет к получению ребенком серьезных травм или повреждений смертельного характера.

Кроме того, не допускается размещать на переднем пассажирском сиденье детское кресло и в положении “лицом вперед”.

При раскрытии передней подушки безопасности пассажира она может причинить ребенку серьезные травмы или повреждения смертельного характера.

Если автомобиль оборудован переключателем включения и выключения передней подушки безопасности, в случае необходимости ее можно отключить.

Дополнительную информацию см. на стр. 3-72.

⚠ ОСТОРОЖНО

- Особая опасность! Не устанавливайте детское кресло, расположенное в положении “лицом назад”, на сиденье, перед которым находится подушка безопасности!
- Никогда не устанавливайте детское кресло на переднее пассажирское сиденье. При раскрытии передней подушки безопасности пассажира она может причинить ребенку серьезные травмы или повреждения смертельного характера.
- При нахождении детей на боковых задних сиденьях в автомобиле, оборудованном боковыми подушками безопасности, обязательно установите детские кресла как можно дальше от дверей, и обеспечьте их фиксацию от перемещений.

Раскрытие боковой подушки или шторки может вызвать получение серьезных травм или привести к гибели ребенка в результате удара.

Контрольная лампа неисправности подушек безопасности



Эта лампа, размещенная на приборной панели, предназначена для предупреждения водителя о возникновении возможных проблем в системе подушек безопасности - SRS (Supplemental Restraint System).


При включении зажигания она должна гореть примерно в течение 6 секунд, а потом погаснуть.

Обеспечьте выполнение проверки системы в следующих случаях:

- Лампа не загорается сразу после включения зажигания.
- Лампа продолжает гореть по прошествии примерно 6 секунд.
- Лампа загорается во время движения автомобиля.
- При включении зажигания контрольная лампа мигает.


Индикатор активации фронтальной подушки безопасности пассажирского сиденья (при наличии)



 После включения зажигания индикатор активации фронтальной подушки безопасности пассажира на переднем сиденье загорается приблизительно на 4 секунды. Он также загорается при замыкании выключателя этой подушки и горит в течение 60 секунд.

Индикатор деактивации фронтальной подушки безопасности пассажира на переднем сиденье (при наличии)

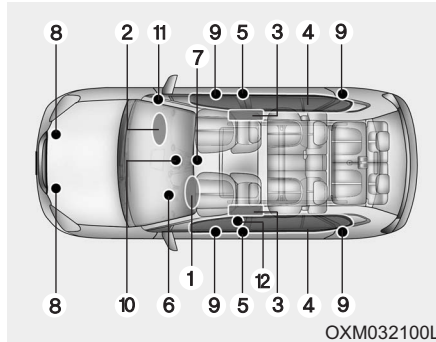


 Он загорается приблизительно на 4 секунды после включения зажигания. Индикатор деактивации фронтальной подушки безопасности пассажира на переднем сиденье также загорается при размыкании выключателя этой подушки и гаснет при его замыкании.

ВНИМАНИЕ

В случае неисправности выключателя фронтальной подушки безопасности индикатор ее деактивации гореть не будет (индикатор активации загорается и приблизительно через 60 секунд гаснет), а сама подушка будет раскрываться при лобовом столкновении даже в положении разомкнутого выключателя. В этом случае обратитесь к уполномоченному дилеру Kia для проверки системы.

Элементы системы подушек безопасности SRS и их функции



ОХМ032100L

В систему подушек безопасности SRS входят следующие элементы:

1. Модуль передней подушки безопасности водителя
2. Модуль передней подушки безопасности пассажира*
3. Модули боковых подушек безопасности*
4. Модули надувных шторок*
5. Преднатяжители, расположенные на катушке ремня безопасности*
6. Контрольная лампа неисправности подушек безопасности

*: при наличии

7. Блок управления системой подушек безопасности SRS (SRSCM)/Датчик переворачивания*
8. Датчики лобового удара
9. Датчики бокового удара*
10. Контрольная лампа включения/отключения передней подушки безопасности пассажира (только для переднего пассажирского сиденья)*
11. Переключатель для включения/отключения передней подушки безопасности пассажира*
12. Устройство предварительного натяжения ремня безопасности водителя*

*: при наличии

Если ключ в замке зажигания находится в положении "ON" (Вкл.), блок управления SRSCM вспомогательной системы безопасности SRS постоянно проверяет все ее элементы, чтобы в случае возникновения аварийной ситуации определить, необходимо ли при данной силе удара приводить в действие подушки безопасности и преднатяжители ремней безопасности.

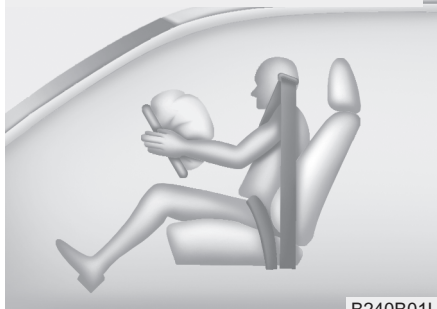
Сигнальная лампа подушки безопасности SRS на панели приборов после поворота ключа зажигания в положение ВКЛ (ON) загорается на время около 6 секунд. По истечении данного времени сигнальная лампа должна погаснуть.

⚠ ОСТОРОЖНО

Ниже перечислены признаки наличия неисправностей в системе SRS. Рекомендуем обратиться к авторизованному дилеру Kia для проверки системы.

- Не происходит кратковременное включение контрольной лампы при переводе ключа зажигания в положение "ON".
- Контрольная лампа продолжает гореть по прошествии 6 секунд.
- Лампа загорается во время движения автомобиля.
- При включении зажигания контрольная лампа мигает.

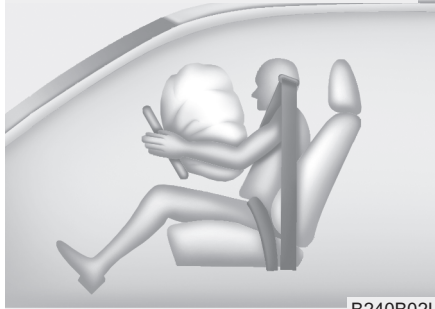
Передняя подушка безопасности водителя (1)



B240B01L

Модули подушек безопасности находятся в центре рулевого колеса и внутри передней панели напротив пассажирского сиденья над перчаточным ящиком. Когда блок SRSM определит наличие удара большой силы в переднюю часть автомобиля, он автоматически подаст команду на раскрытие подушек безопасности.

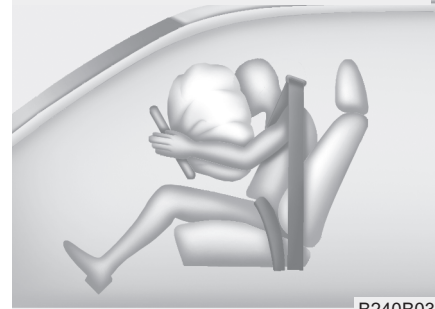
Передняя подушка безопасности водителя (2)



B240B02L

Во время раскрытия давление раскрывающихся подушек вскроет закрывающие их панели по заранее подготовленным местам разрыва. Дальнейшее вскрытие панелей обеспечит наполнение подушек безопасности в полном объеме.

Передняя подушка безопасности водителя (3)



B240B03L

Полностью раскрывшаяся подушка безопасности совместно с должным образом расположенным на теле ремнем безопасности замедлит движение вперед тела водителя или пассажира, уменьшая тем самым вероятность получения травмы головы или грудной клетки.

После того, как подушка безопасности полностью раскроется, она немедленно начнет сокращаться, обеспечивая водителю обзор в переднем направлении и возможность управления автомобилем при помощи рулевого колеса или иных органов управления.

Передняя подушка безопасности пассажира



B240B05L

⚠ ОСТОРОЖНО

- Не устанавливайте или не размещайте никакие аксессуары (держатели для напитков, аудиокассет, блокноты и т.д.) на передней панели перед пассажиром над перчаточным ящиком в автомобиле, который оборудован подушкой безопасности пассажира. Такие предметы могут резко прийти в движение и привести к получению травм при раскрытии подушки безопасности пассажира.

(продолжение)

(продолжение)

- При установке освежителя воздуха внутри салона следует исключить его размещение рядом с приборами или на поверхности приборной панели.

Такие предметы могут резко прийти в движение и привести к получению травм при раскрытии подушки безопасности пассажира.

⚠ ОСТОРОЖНО

- Раскрытие подушек безопасности может сопровождаться громким шумом и распространением по салону тонкодисперсной пыли. Это является нормальным и не представляет никакой угрозы, - подушки безопасности в нерабочем состоянии упакованы в этот порошок. Пыль, появившаяся во время раскрытия подушек может вызвать раздражение кожи или органов зрения, а также усилить астматическую реакцию отдельных людей.

После дорожно-транспортного происшествия, которое сопровождалось раскрытием подушек безопасности, всегда тщательно мойте все открытые участки кожи теплой водой и туалетным мылом.

(продолжение)

(продолжение)

- Система подушек безопасности SRS может работать только при включенном зажигании (когда ключ в замке зажигания находится в положении ON).

Если контрольная лампа неисправности подушек безопасности AIR BAG не загорается или продолжает гореть примерно через 6 секунд после поворота ключа зажигания в положение ON (Вкл.) или запуска двигателя, или загорается во время движения автомобиля, это означает неисправность системы подушек безопасности SRS. В этом случае обратитесь к уполномоченному дилеру Kia для проверки системы.

(продолжение)

(продолжение)

- Перед заменой плавких предохранителей или отсоединением зажима аккумуляторной батареи необходимо повернуть замок зажигания в положение LOCK и извлечь ключ зажигания. При включенном зажигании запрещается извлекать или менять плавкие предохранители систем, относящихся к функционированию подушек безопасности. Несоблюдение этого требования приводит к включению контрольной лампы подушки безопасности системы SRS.

Передние подушки безопасности водителя и пассажира

Передняя подушка безопасности водителя



Передняя подушка безопасности пассажира (при наличии)



Ваш автомобиль оборудован Вспомогательной системой безопасности (Подушками безопасности), а так же поясным и плечевым ремнями безопасности, как для водителя, так и для пассажира.

На ее наличие указывает рельефная надпись "AIR BAG" на крышке подушки безопасности на рулевом колесе и на элементе передней панели над перчаточным ящиком со стороны пассажирского сиденья.

Система подушек безопасности SRS включает в себя подушки безопасности, установленные под панелью в центре рулевого колеса и под элементом передней панели над перчаточным ящиком со стороны пассажирского сиденья.

Система подушек безопасности SRS предназначена для предоставления водителю и/или пассажиру, находящемуся на переднем сиденье, средств защиты при сильном лобовом столкновении, дополняющих возможности системы ремней безопасности.

ОСТОРОЖНО

Всегда используйте ремни безопасности и детские кресла - в каждой поездке, когда бы то ни было, все без исключения! Раскрытие подушек безопасности происходит со значительной силой в мгновение ока. Ремни безопасности помогают удержать людей, находящихся в автомобиле в таком положении, в котором защитный эффект подушек безопасности проявляется максимально. Даже при наличии подушек безопасности возможно получение серьезных травм теми, кто находится в салоне автомобиля при раскрытии подушек, если люди не будут пристегнуты ремнями безопасности вообще, или будут пристегнуты не должным образом.

(продолжение)

(продолжение)

Всегда соблюдайте меры предосторожности в отношении ремней безопасности, подушек безопасности и безопасности людей, которые находятся в автомобиле, содержащиеся в данном руководстве.

Для уменьшения вероятности получения серьезных травм или повреждений смертельного характера, а также для получения максимального защитного эффекта от пассивной системы безопасности:

- Никогда не сажайте ребенка на переднее сиденье и не устанавливайте на нем детское кресло.
- **ВСЕГДА ПРИСТЕГИВАЙТЕ ДЕТЕЙ**, находящихся на заднем сиденье, ремнями безопасности. Это самое безопасное место для детей любого возраста во время движения автомобиля.

(продолжение)

(продолжение)

- Передние и боковые подушки безопасности могут нанести травмы людям, которые находятся на передних сиденьях с нарушением требований.
- Сдвиньте сиденье водителя назад от передних подушек безопасности настолько, насколько это возможно, при сохранении управления автомобилем.
- Водитель и пассажиры никогда не должны сидеть или наклоняться неоправданно близко к подушкам безопасности. Если водитель и пассажиры сидят с нарушением требований, они могут получить серьезные травмы от раскрывающихся подушек безопасности.
- Никогда не прислоняйтесь к двери или к центральной консоли, - всегда сидите вертикально.

(продолжение)

(продолжение)

- Не позволяйте пассажиру находиться на переднем сиденье во время движения автомобиля при горячей контрольной лампе отключения передней подушки безопасности пассажира, поскольку не произойдет раскрытия подушки безопасности при лобовом столкновении средней или большой степени тяжести.
- Не допускается нахождение никаких предметов над подушками безопасности, которые расположены в ступице рулевого колеса или на передней панели, или рядом с этими подушками. Причина этого в том, что при столкновении, сила которого будет достаточна для раскрытия подушек безопасности, любой такой предмет может нанести травму.

(продолжение)

(продолжение)

- Если во время езды продолжает гореть предупредительный сигнал подушки безопасности SRS, рекомендуем проверить систему подушки безопасности у авторизованного дилера Kia.
- Подушки безопасности можно использовать только один раз - рекомендуем заменить систему у авторизованного дилера Kia.
- Система подушек безопасности SRS предназначена для их раскрытия только в том случае, когда сила лобового удара достаточно велика, и его направление составляет с продольной осью автомобиля угол не более 30°. Кроме того, она является системой одноразового применения. Необходимо всегда пристегиваться ремнями безопасности.

(продолжение)

(продолжение)

- Передние подушки безопасности не предназначены для раскрытия в случае бокового столкновения, удара сзади или переворачивания автомобиля. Кроме того, эта система не работает при лобовом столкновении, сила которого ниже порога срабатывания системы.
- Детское сиденье никогда не должно быть установлено на переднем сиденье. Ребенок может получить серьезные травмы или погибнуть в результате раскрытия подушки безопасности в случае дорожно-транспортного происшествия.
- Дети в возрасте младше 12 лет должны всегда находиться на заднем сиденье, а положение их тела должно быть надежно зафиксировано. Никогда не разрешайте детям ездить в автомобиле на переднем пассажирском сиденье.

(продолжение)

(продолжение)

- Если ребенок старше 12 лет должен располагаться на переднем сиденье, он должен быть надежно пристегнут ремнями безопасности, а сиденье должно быть отодвинуто в крайнее заднее положение.
- Для максимальной защиты во всех случаях дорожно-транспортных происшествий все люди, находящиеся в автомобиле включая водителя, должны быть пристегнуты ремнями безопасности с целью минимизации вероятности получения серьезных травм или гибели в случае дорожно-транспортного происшествия. Не сидите излишне близко к подушке безопасности, не наклоняйтесь к ней во время движения автомобиля.

(продолжение)

(продолжение)

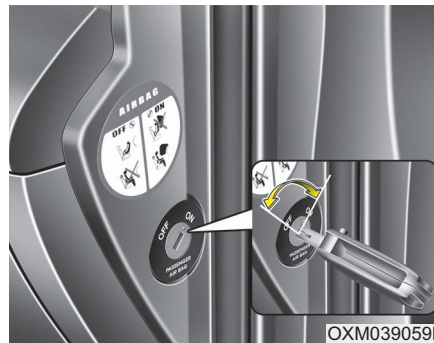
- Если сидеть с нарушением требований или отклоняться от правильного положения, это может привести к получению серьезных травм или повреждений смертельного характера при столкновении. Все люди, находящиеся в автомобиле, должны сидеть вертикально (а спинка сиденья должна находиться при этом в вертикальном положении), по центру подушки сиденья, и быть пристегнутыми ремнями безопасности, их ноги должны быть вытянуты в удобное положение со ступнями, находящимися на поверхности пола до тех пор, пока автомобиль не остановится на стоянке, а ключ не будет вынут из замка зажигания.

(продолжение)

(продолжение)

- Раскрытие подушек безопасности SRS происходит очень быстро для обеспечения защиты людей при столкновении. Если человек, находящийся в автомобиле, в это время находится в произвольном положении из-за того, что он не пристегнут ремнями безопасности, подушка безопасности может с силой ударить его, вызвав серьезную травму или гибель человека.

Переключатель для включения/отключения передней подушки безопасности пассажира (при наличии)



Передняя подушка безопасности пассажира может быть выключена при помощи соответствующего переключателя, если на переднем пассажирском сиденье установлено детское кресло, или это сиденье свободно.

Для обеспечения безопасности ребенка передняя подушка безопасности пассажира должна быть отключена в том случае, когда в исключительных обстоятельствах необходимо установить на переднее пассажирское сиденье детское кресло в положении "лицом назад".



Как включить или отключить переднюю подушку безопасности пассажира:

Для отключения передней подушки безопасности пассажира необходимо вставить главный ключ от автомобиля в соответствующий переключатель, расположенный внутри перчаточного ящика и повернуть его в положение OFF (Выкл.). В этом случае загорится лампа, сигнализирующая об отключении передней подушки безопасности пассажира, которая будет продолжать гореть все время, пока эта подушка отключена.

Для включения передней подушки безопасности пассажира необходимо вставить главный ключ от автомобиля в соответствующий переключатель, расположенный внутри перчаточного ящика и повернуть его в положение ON (Вкл.). Лампа, сигнализирующая об отключении передней подушки безопасности пассажира, погаснет.


ОСТОРОЖНО


Выключатель передних подушек безопасности может быть переключен при помощи похожего маленького устройства. Всегда проверяйте положение выключателя передних подушек безопасности и индикатора неисправности подушки безопасности пассажира.

* К СВЕДЕНИЮ

- Когда переключатель передней подушки безопасности пассажира находится в положении ON (Вкл.), эта подушка находится в рабочем состоянии и не допускается установка на переднее пассажирское сиденье детского кресла.
- Когда переключатель передней подушки безопасности пассажира находится в положении OFF (Выкл.), то эта подушка находится в нерабочем состоянии.

ВНИМАНИЕ

- При *неисправности выключателя фронтальной подушки безопасности пассажира* будет гореть контрольная лампа () на панели приборов.

Кроме того, не будет гореть индикатор () деактивации фронтальной подушки безопасности пассажира (индикатор активации фронтальной подушки безопасности пассажира загорится и погаснет приблизительно через 60 с).

Даже если выключатель фронтальной подушки безопасности установлен в положение "OFF", блок управления SRSCM реактивирует подушку и она будет раскрываться при лобовом столкновении.

В этом случае обратитесь к авторизованному дилеру Kia для проверки системы.

(продолжение)

(продолжение)

- Если контрольная лампа неисправности подушек безопасности не загорается при включении зажигания, остается включенной более примерно 6 с или горит во время движения автомобиля, рекомендуем обратиться к авторизованному дилеру Kia для проверки системы.

ОСТОРОЖНО

- Ответственность за правильность положения переключателя передней подушки безопасности пассажира лежит на водителе.
- Отключение передней подушки безопасности пассажира следует производить только при выключенном зажигании, в противном случае возможен отказ блока управления системой подушек безопасности SRSCM. Кроме того, может случиться так, что передние и/или боковые подушки безопасности и надувные защитные шторы водителя и/или пассажира не раскроются или раскроются не в нужный момент времени при столкновении.

(продолжение)

(продолжение)

- Никогда не устанавливайте детское кресло в положении “лицом назад” на переднем пассажирском сиденье до тех пор, пока не будет отключена передняя подушка безопасности пассажира. Ребенок может получить серьезные травмы или погибнуть в результате раскрытия подушки безопасности в случае дорожно-транспортного происшествия.
- Даже хотя данный автомобиль оснащен переключателем передней подушки безопасности пассажира, не устанавливайте детское кресло на переднее пассажирское сиденье. Детское сиденье никогда не должно быть установлено на переднем сиденье.

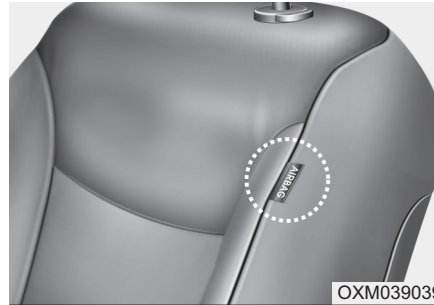
(продолжение)

(продолжение)

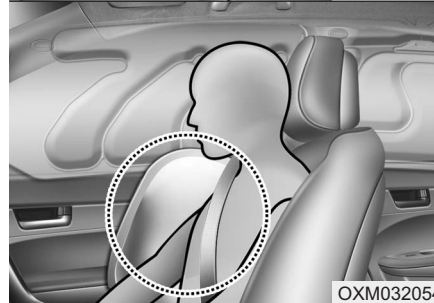
Дети, которые уже выросли из сидений для малолетних детей, всегда должны находиться на заднем сиденье и пользоваться соответствующими поясными и плечевыми ремнями безопасности. Наибольшая безопасность детей в случае дорожно-транспортного происшествия обеспечивается в случае использования ими должным образом ремней безопасности на заднем сиденье.

- Как только детское сиденье больше не нужно располагать на переднем пассажирском сиденье, приведите переднюю подушку безопасности пассажира в рабочее состояние.

Боковая подушка безопасности (при наличии)



ОХМ039039



ОХМ032054

Данный автомобиль оборудован боковыми подушками безопасности на обоих передних сиденьях.

Они предназначены для обеспечения защиты водителя и/или пассажира, находящегося на переднем сиденье, в дополнении к той, которая предоставляется только ремнями безопасности.

Боковые подушки безопасности раскрываются только при боковом ударе определенной силы, угла и скорости, направленном в определенное место.

Боковые подушки безопасности раскрываются не только со стороны столкновения, но и с противоположной стороны.

✳ Установленные в вашем автомобиле подушки безопасности могут отличаться от показанного на рисунке.

*** К СВЕДЕНИЮ**

- Если установлен датчик
переворачивания

Кроме того, боковые подушки безопасности раскрываются с обеих сторон при некоторых авариях с переворачиванием автомобиля.

⚠ ОСТОРОЖНО

Не разрешайте пассажирам высовываться из дверей, класть какие-либо предметы между дверьми и пассажирами если они сидят на местах, оборудованных боковыми подушками безопасности и/или шторками безопасности.

⚠ ОСТОРОЖНО

• Боковые подушки безопасности являются средством защиты, дополнительным по отношению к ремням безопасности водителя и пассажира, и никоим образом их не заменяют. Поэтому при движении автомобиля ремни безопасности должны быть всегда пристегнуты. Подушки безопасности раскрываются только при некоторых авариях со столкновением или переворачиванием*¹ автомобиля, способных привести к тяжелому травмированию пассажиров.

(продолжение)

*¹ Только если транспортное средство оборудовано датчиком переворачивания.

(продолжение)

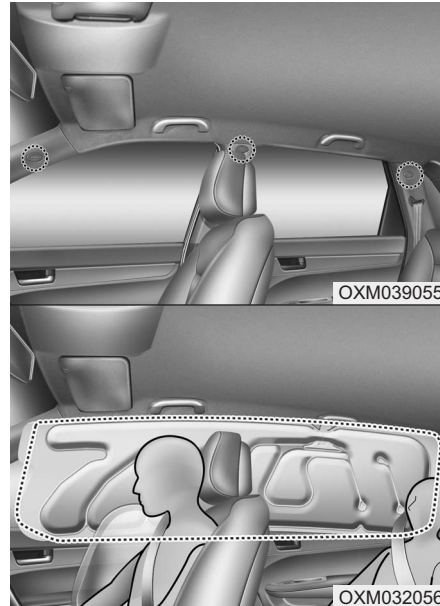
- Для наибольшей эффективности защиты, предоставляемой системой боковых подушек безопасности, и для исключения получения травм во время раскрытия таких подушек, водитель и пассажир должны сидеть вертикально и быть пристегнуты ремнями безопасности должным образом. Руки водителя должны находиться на рулевом колесе в положениях “9 часов” и “3 часа”. Руки пассажира должны находиться у него на коленях.
- Не устанавливайте дополнительные чехлы на сиденьях.
- Использование таких чехлов может уменьшить, в том числе и полностью, эффективность работы системы.
- Не устанавливайте никаких дополнительных предметов или устройств со стороны боковой подушки безопасности или рядом с ней.

(продолжение)

(продолжение)

- Не располагайте никаких предметов над подушкой безопасности или между подушкой безопасности и человеком.
- Не располагайте никаких предметов (зонт, портфель и т.д.) между передней дверью и передним сиденьем. При раскрытии боковой подушки безопасности такие предметы могут резко прийти в движение и стать причиной травм.
- Для предупреждения неожиданного раскрытия боковой подушки безопасности, которое может привести к получению травм, избегайте ударов по датчику бокового столкновения при включенном зажигании.
- При повреждении сиденья или его обивки рекомендуем обратиться к авторизованному дилеру Kia для ремонта системы.

Надувная шторка (при наличии)



* Установленные в вашем автомобиле подушки безопасности могут отличаться от показанного на рисунке.

Надувные защитные шторки располагаются на обеих сторонах крыши салона над дверными проемами передних и задних дверей. Они предназначены для защиты головы впереди сидящих пассажиров и пассажиров, сидящих сзади у дверей, от боковых ударов определенных типов.

Надувные защитные шторки раскрываются только в боковых столкновениях конкретного типа в зависимости от силы удара, его направления, скорости и точки соприкосновения.

Занавески безопасности раскрываются не только со стороны столкновения, но и с противоположной стороны.

* К СВЕДЕНИЮ - Если установлен датчик переворачивания

Кроме того, занавески безопасности раскрываются с обеих сторон при некоторых авариях с переворачиванием автомобиля.

- Надувные шторки безопасности защищают не от любого бокового удара.

⚠ ОСТОРОЖНО

- Для обеспечения наибольшей эффективности защиты, предоставляемой системой боковых подушек безопасности (боковыми подушками безопасности и надувными шторками), и для исключения получения травм во время раскрытия таких подушек, водитель и пассажиры, находящиеся на переднем сиденье и на боковых задних сиденьях, должны сидеть вертикально и быть пристегнуты ремнями безопасности должным образом. Что очень важно, так это то, что дети должны сидеть в детском кресле необходимого типа, расположенном на заднем сиденье.

(продолжение)

(продолжение)

- Когда дети сидят на боковых задних сиденьях, они должны использовать для этого детское кресло необходимого типа. Убедитесь в том, что детское кресло находится на возможно более значительном расстоянии от двери, и зафиксируйте его от перемещения.
- Не позволяйте пассажирам облокачиваться головой или туловищем на двери, опираться на них руками, высовывать руки из окна или размещать какие-либо предметы между дверьми и пассажирами, если те сидят на сиденьях, оборудованных боковыми подушками безопасности и/или надувными шторками.

(продолжение)

(продолжение)

- Запрещается самостоятельно вскрывать или ремонтировать любые компоненты системы шторок безопасности. Рекомендуем обратиться к авторизованному дилеру Kia для проверки системы.

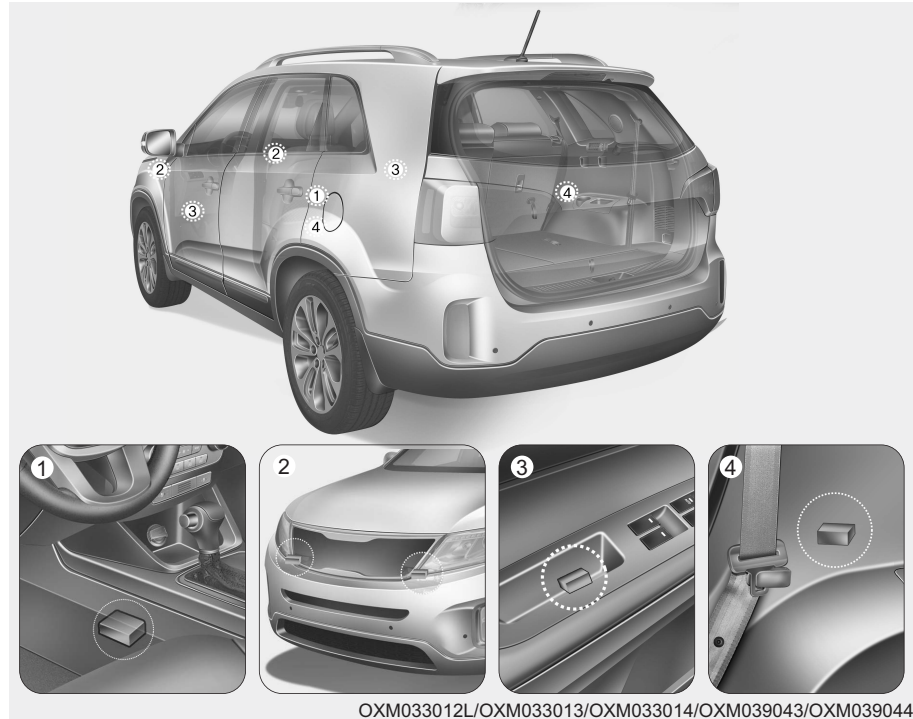
Несоблюдение перечисленных выше мер может привести к получению травм людьми, находящимися в автомобиле или к их гибели в случае дорожно-транспортного происшествия.

Почему подушка безопасности не раскрылась при столкновении? (Условия, при которых происходит и не происходит раскрытие подушки безопасности)

Существует много типов дорожно-транспортных происшествий, в которых не ожидается получение дополнительной защиты от подушки безопасности.

К ним относятся удары в заднюю часть автомобиля, случаи, когда автомобиль окажется вторым или третьим в цепочке столкнувшихся машин, а также столкновения, которые происходят на малой скорости.

Датчики столкновения системы подушек безопасности



ОХМ033012L/ОХМ033013/ОХМ033014/ОХМ039043/ОХМ039044

- (1) Блок управления подушками безопасности SRSCM/Датчик переворачивания (при наличии)
- (2) Датчик лобового удара

- (3) Датчик бокового удара (при наличии)
- (4) Датчик бокового удара (при наличии)

▲ ОСТОРОЖНО

- Не допускается наносить удары по тем местам, где расположены подушки безопасности или датчики, или подвергать их ударному воздействию от посторонних предметов.

Это может вызвать неожиданное раскрытие подушки безопасности, что может привести к получению серьезных травм или к гибели людей.

- Если любым образом изменить место или угол установки датчиков, подушки безопасности могут раскрыться в тот момент, когда они не должны этого делать, или не раскрыться в нужной ситуации. Все это может привести к получению серьезных травм или к гибели людей.

Поэтому не следует выполнять работы по техническому обслуживанию автомобиля в зонах установки датчиков системы подушек безопасности. Рекомендуем обратиться к авторизованному дилеру Kia для проверки системы.

(продолжение)

(продолжение)

- Особого внимания требуют ситуации, связанные с изменением установочных углов датчиков вследствие деформации переднего бампера, кузова или средней стойки или передней двери и задней стойки в местах расположения датчиков бокового удара. Рекомендуем обратиться к авторизованному дилеру Kia для проверки системы.
- Данный автомобиль был спроектирован так, чтобы воспринимать ударное воздействие и обеспечивать раскрытие подушек (подушки) безопасности при определенных столкновениях. Установка на бампер защитных решеток, приобретенных на рынке запасных частей, или замена бампера на детали, отличные от оригинальных, может существенно снизить защитные характеристики автомобиля и системы подушек безопасности при столкновении.

▲ ОСТОРОЖНО - Для стран Европы

Если Ваш автомобиль оснащен боковыми подушками безопасности и шторками безопасности, то при буксировке автомобиля установите ключ зажигания в положение OFF или ACC.

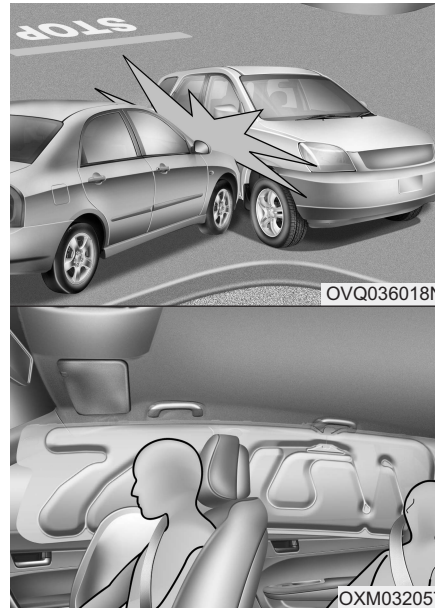
Боковые подушки безопасности и шторки безопасности могут срабатывать, когда ключ зажигания находится в положении ON, и датчики переворачивания определяют ситуацию как переворачивание автомобиля.

Условия раскрытия подушек безопасности



Передние подушки безопасности

Передние подушки безопасности предназначены для того, чтобы раскрыться при лобовом столкновении в зависимости от его интенсивности, скорости или направления удара, - в общем случае направление столкновения должно совпадать с осью автомобиля при небольшом отклонении вправо и влево.



* Установленные в вашем автомобиле подушки безопасности могут отличаться от показанного на рисунке.

Боковые подушки безопасности и занавески безопасности (при наличии)

Боковые подушки безопасности и занавески безопасности надуваются, если датчики столкновения регистрируют удар, в зависимости от силы, скорости и угла столкновения.

Хотя передние подушки безопасности (подушки безопасности водителя и переднего пассажира) предназначены для того, чтобы раскрыться только при лобовом столкновении, они также могут раскрыться при столкновениях других типов в случае регистрации существенного удара датчиками лобового столкновения. Боковые подушки безопасности (боковые подушки и/или шторки безопасности) должны срабатывать только при боковых ударах, но они могут срабатывать и при иных условиях, если на боковые датчики ударов будет оказано достаточной силы воздействие.

Если шасси автомобиля подвергнется воздействию ударов от неровностей или от посторонних предметов на проселочной дороге или на тротуаре, подушки безопасности могут раскрыться.

Проявляйте осторожность при управлении автомобилем на дорогах плохого качества или на поверхностях, которые не предназначены для дорожного движения с тем, чтобы избежать непреднамеренного раскрытия подушек безопасности.

* К СВЕДЕНИЮ - Для стран Европы

Они также надуваются, если датчики регистрируют переворачивание автомобиля.

Условия, при которых не происходит раскрытия подушек безопасности



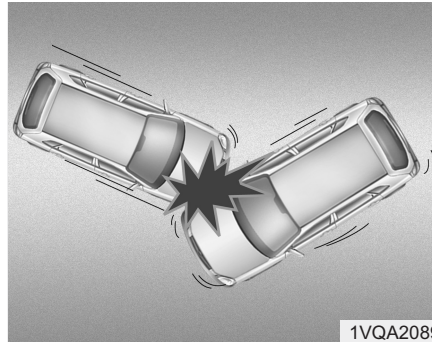
- Подушки безопасности могут не раскрыться в определенных столкновениях при низкой скорости движения. Они не предназначены для того, чтобы раскрываться в таких случаях, поскольку они не смогут предоставить дополнительной защиты к той, которая обеспечивается ремнями безопасности в подобных столкновениях.



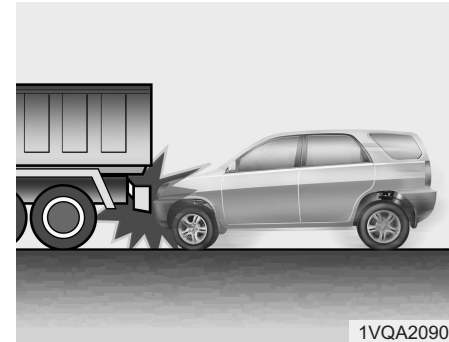
- Подушки безопасности не предназначены для срабатывания при задних столкновениях, поскольку в таких случаях водитель и пассажиры смещаются назад. В таком случае подушки безопасности при их раскрытии не смогут обеспечить какой-либо дополнительной защиты.



OVQ036018N

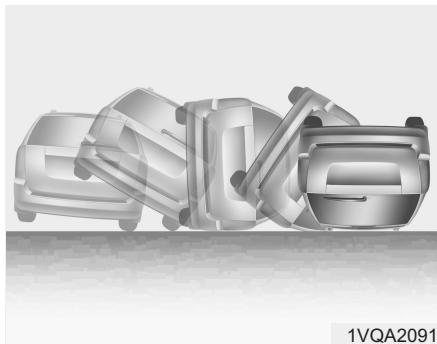


1VQA2089



1VQA2090

- Передние подушки безопасности могут не раскрыться в случаях боковых столкновений, поскольку находящиеся в автомобиле люди перемещаются в направлении удара, и поэтому раскрытие передних подушек безопасности в таких ситуациях не обеспечит дополнительной защиты этим людям.
- Впрочем, если автомобиль оснащен боковыми подушками безопасности и занавесками безопасности, данные системы могут срабатывать при определенных скоростях и углах столкновения.
- В столкновении под углом сила удара может вызвать перемещение людей, находящихся в автомобиле в том направлении, в котором подушки безопасности не смогут обеспечить дополнительную защиту. В связи с этим датчики могут не выдать команду на раскрытие подушек безопасности.
- Непосредственно перед столкновением обычно водители прибегают к резкому торможению. Это приводит к смещению вниз передней части автомобиля, в результате чего он оказывается под транспортным средством с более высоким дорожным просветом. Подушки безопасности могут не раскрыться при таком «подкате», поскольку уровень отрицательного ускорения при этом может быть существенно ниже заданного.



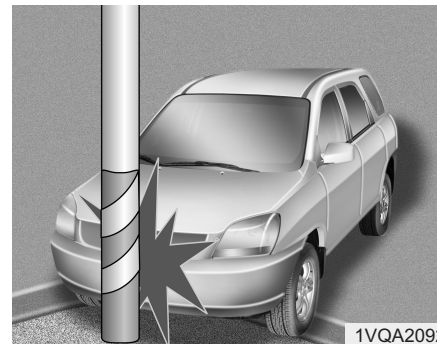
- Передние подушки безопасности не надуваются при переворачивании автомобиля, поскольку они не обеспечивают защиту пассажиров при таких авариях.

* К СВЕДЕНИЮ - Для стран Европы

Впрочем, если автомобиль оснащен боковыми подушками и занавесками безопасности, они могут сработать при переворачивании автомобиля, когда оно определяется соответствующим датчиком.

* К СВЕДЕНИЮ - Кроме стран Европы, Для РОССИИ

Вместе с тем, боковые подушки безопасности и/или надувные шторки могут раскрыться при переворачивании автомобиля в условиях бокового столкновения, если тот оснащен такими устройствами пассивной безопасности.



- Подушки безопасности могут не раскрыться при столкновении автомобиля с такими предметами, как столбы или деревья. В этом случае удар приходится на ограниченную поверхность, а его полная сила не воспринимается датчиками.

Уход за системой подушек безопасности SRS

Система SRS практически не требует обслуживания, поэтому в ней отсутствуют компоненты, доступные для обслуживания пользователем. Если сигнальная лампа подушки безопасности SRS не загорается при включении зажигания или остается включенной, рекомендуем обратиться к авторизованному дилеру Kia для проверки системы.

ОСТОРОЖНО

- Внесение изменений в элементы системы подушек безопасности SRS или в ее электрические цепи, включая размещение на панелях, закрывающих подушки, любых наклеек, или внесение изменений в несущие элементы кузова, - все это может негативно сказаться на эффективности работы системы подушек безопасности и стать причиной возможных травм.
- Для очистки панелей, закрывающих подушки безопасности, от загрязнения используйте только мягкую сухую ткань или ткань, увлажненную чистой водой. Растворители или чистящие средства могут повредить эти панели, что негативно скажется на эффективности работы системы при раскрытии подушек безопасности.

(продолжение)

(продолжение)

- Не допускается нахождение никаких предметов над подушками безопасности, которые расположены в ступице рулевого колеса или на передней панели, или рядом с этими подушками. Причина этого в том, что при столкновении, сила которого будет достаточна для раскрытия подушек безопасности, любой такой предмет может нанести травму.
- В случае раскрытия подушки безопасности рекомендуем обратиться к авторизованному дилеру Kia для ее замены.
- Не прикасайтесь к проводке или к другим элементам системы подушек безопасности SRS, не разъединяйте их контакты. Такие действия могут привести к получению травм в результате случайного раскрытия подушек безопасности или в результате приведения системы SRS в нерабочее состояние.

(продолжение)

(продолжение)

- При необходимости снятия элементов системы подушек безопасности или при необходимости утилизации автомобиля следует соблюдать определенные меры предосторожности. Все эти предосторожности известны авторизованному дилеру компании Kia, который может предоставить необходимую информацию. Несоблюдение этих предосторожностей и процедур может увеличить вероятность получения травм.
- Если автомобиль был затоплен или на ковриках или полу видны следы воды, не пытайтесь запустить двигатель. Рекомендуем обратиться к авторизованному дилеру Kia.

Дополнительные меры безопасности

- **Никогда не разрешайте пассажирам находиться в багажном отсеке или на верхней части заднего сиденья со сложенной спинкой во время движения автомобиля.** Все люди, находящиеся в автомобиле, должны сидеть вертикально, плотно опираясь на спинку сиденья, и быть пристегнутыми ремнями безопасности, а ступни их ног должны стоять на поверхности пола.
- **Пассажиры не должны вставать со своих сидений или меняться местами во время движения автомобиля.** Пассажир, не пристегнутый ремнем безопасности, может удариться об элементы салона, о других людей, находящихся в автомобиле или вылететь из автомобиля при столкновении или внезапной остановке.
- **Каждый ремень безопасности предназначен для использования только одним человеком.** Если один и тот же ремень безопасности используется несколькими людьми, они могут получить серьезные травмы или погибнуть при столкновении.
- **Не устанавливайте никаких аксессуаров на ремнях безопасности.** Производители таких изделий могут заявлять о том, что они предоставляют повышенный комфорт или изменяют положение ремня безопасности, но они могут уменьшить уровень защиты, предоставляемой ремнем безопасности и увеличить вероятность получения серьезных травм при столкновении.
- **Пассажиры не должны помещать твердые или острые предметы между собой и подушками безопасности.** Нахождение твердых или острых предметов на коленях или во рту может привести к получению травм при раскрытии подушки безопасности.

- **Удерживайте людей, находящихся в автомобиле, на расстоянии от крышек подушек безопасности.** Все люди, находящиеся в автомобиле, должны сидеть вертикально, плотно опираясь на спинку сиденья, и быть пристегнутыми ремнями безопасности, а ступни их ног должны стоять на поверхности пола. Если они находятся слишком близко к крышкам подушек безопасности, они могут получить травмы при раскрытии подушек.
- **Не прикрепляйте и не устанавливайте какие-либо предметы на крышки подушек безопасности или рядом с ними.** Любой предмет, прикрепленный к крышке передней или боковой подушки безопасности, или установленный на ней, может помешать нормальной работе подушки.
- **Не вносите изменений в конструкцию передних сидений.** Это может помешать нормальному функционированию датчиков системы подушек безопасности или боковых подушек безопасности.
- **Не располагайте никаких вещей под передними сиденьями.** Это может помешать нормальному функционированию датчиков системы подушек безопасности или боковых подушек безопасности.
- **Никогда не держите ребенка любого возраста на коленях.** Он может получить серьезные травмы или погибнуть при столкновении. Все дети должны находиться в зафиксированном положении соответствующих детских креслах или на заднем сиденье, будучи пристегнуты ремнями безопасности.

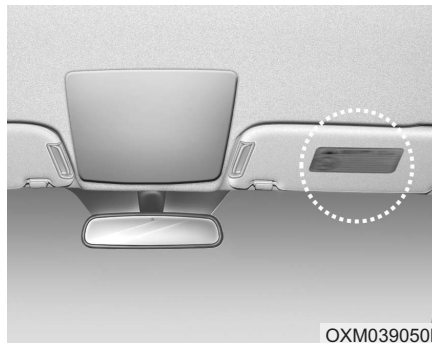
 **ОСТОРОЖНО**

- **Нарушение правил посадки людей в автомобиле может привести к тому, что они могут оказаться слишком близко от раскрывающейся подушки безопасности, столкнуться с элементами интерьера или быть выброшены из автомобиля.**
- **Всегда сидите вертикально (а спинка сиденья должна находиться при этом в вертикальном положении), по центру подушки сиденья, и будьте пристегнутым ремнями безопасности, ноги должны быть вытянуты в удобное положение со ступнями, находящимися на поверхности пола.**

Установка дополнительного оборудования или внесение изменений в конструкцию автомобиля, оборудованного подушками безопасности

Внесение изменений в конструкцию автомобиля путем изменения его силового каркаса, системы бамперов, передней части, боковых сторон, выполненных из листового металла, или высоты автомобиля над дорогой может негативно сказаться на работе системы подушек безопасности.

Этикетка, предупреждающая о наличии подушек безопасности



Предупредительная наклейка подушки безопасности служит для предупреждения пассажира о возможной опасности со стороны системы подушек безопасности.

Обратите внимание на то, что эти предупреждения, выпущенные правительственными органами, ориентированы на предупреждение об опасности этой системы для детей. Производитель также хотел бы предупредить о факторах, которые могут быть опасными для взрослых. Все это было описано на предыдущих страницах.

АКТИВНАЯ СИСТЕМА КАПОТА (ПРИ НАЛИЧИИ)

Активная система капота уменьшает риск травмирования пешеходов за счет поднятия капота при определенных происшествиях.

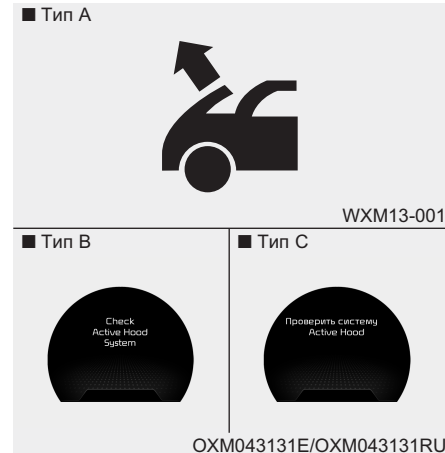
Активная система капота работает только при включенном зажигании и скорости в диапазоне 25~50 км/ч (15,5~31 мили/ч).

Активная система капота создает под капотом дополнительное деформируемое пространство для последующего удара по голове.

* К СВЕДЕНИЮ - Ремонт активной системы капота

Если сработала активная система капота, не устанавливайте капот на место самостоятельно. Рекомендуем обратиться к уполномоченному дилеру Kia для проверки системы.

Неисправность активной системы капота



Если система неисправна, на комбинации приборов загорится контрольная лампа или отобразится сообщение.

Включение контрольной лампы или отображение сообщения указывают на то, что активная система капота не обеспечивает защиту пешеходов.

При включении контрольной лампы или отображении сообщения рекомендуем как можно скорее обратиться к авторизованному дилеру Kia для проверки системы.

* К СВЕДЕНИЮ

- Не снимайте и не модифицируйте компоненты и проводку активной системы капота.
- Не заменяйте передний бампер и кузовные элементы.
- Не приобретайте передний бампер или крышку на вторичном рынке. Установка этих частей может привести к неисправности активной системы капота.

Характеристики автомобиля

Ключи	4-5	• Мертвые замки	4-21
• Запишите номер вашего ключа	4-5	• Функции блокировки/ разблокировки дверей . .	4-22
• Действия с ключами	4-5	• Устройство блокировки замков задних дверей, предотвращающее их открывание детьми	4-22
• Система иммобилайзера	4-6	Крышка багажника	4-23
Дистанционное управление замками дверей . .	4-8	• Открытие крышки багажника	4-23
• Работа системы дистанционного управления замками дверей	4-8	• Закрытие крышки багажника	4-23
• Меры предосторожности при использовании пульта дистанционного управления	4-9	• Аварийное отпирание крышки багажника	4-24
• Замена батареи	4-10	Остекление	4-26
Электронный ключ	4-11	• Электростеклоподъемники	4-27
• Функции электронного ключа	4-11	Капот	4-32
• Меры предосторожности при обращении с электронным ключом	4-13	• Открывание капота	4-32
• Примечания по использованию ключей	4-13	• Закрывание капота	4-32
• Замена батарейки	4-14	Крышка горловины топливного бака	4-34
Система противоугонной сигнализации	4-15	• Открытие крышки горловины топливного бака	4-34
• Активированное состояние	4-15	• Закрывание дверцы топливозаливной горловины	4-35
• Состояние противоугонной защиты	4-16	• Открывание крышки горловины топливного бака в непредвиденной ситуации	4-38
• Деактивированное состояние	4-16	Панорамный люк	4-39
Дверные замки	4-18	• Предупреждение об открытом верхнем люке . .	4-39
• Управление дверными замками снаружи автомобиля	4-18	• Солнцезащитная шторка	4-40
• Управление замками дверей изнутри автомобиля	4-19	• Скольжение люка в крыше	4-41
		• Наклон верхнего люка	4-42

• Закрытие верхнего люка	4-42
• Возврат верхнего люка к начальным установкам (сброс)	4-44
Рулевое колесо	4-45
• Рулевое управление с электроприводом	4-45
• Усилитель рулевого управления	4-46
• Регулировка угла наклона рулевого колеса	4-47
• Обогреваемое рулевое колесо	4-48
• Звуковой сигнал	4-48
• Гибкое рулевое управление	4-49
Зеркала	4-52
• Внутреннее зеркало заднего вида	4-52
• Наружное зеркало заднего вида	4-54
Комбинация приборов	4-57
• Органы управления на приборной панели	4-58
• Управление ЖК-дисплеем	4-59
• Указатели	4-60
• Индикатор переключения механической коробки передач	4-64
ЖК-ДИСПЛЕЙ	4-65
• Режимы ЖК-дисплея	4-65
• Режим обслуживания	4-66
• Режим пользовательских настроек	4-68
• Режим A/V(A/V Mode)	4-71
• Навигация с указанием поворотов	4-71
• Предупреждающие сообщения	4-71
Маршрутный компьютер	4-80
• Краткое описание	4-80
• Поездка A/V	4-81
• Расход топлива	4-82
Предупредительные и индикаторные сигналы	4-84
• Контрольные лампы	4-84
• Световые индикаторы	4-95
Система задней парковки	4-100
• Работа системы задней парковки	4-100
• Нарушение нормального функционирования системы задней парковки	4-101
• Самодиагностика	4-103
Система помощи при парковке	4-104
• Работа системы помощи при парковке	4-105
• Условия нарушения работоспособности системы помощи при парковке	4-107
• Самодиагностика	4-109
Интеллектуальная система помощи при парковке (SPAS)	4-110
• Необходимые условия для работы системы	4-111
• Условия, при которых система не работает	4-111
• Порядок работы с системой	4-114
• Дополнительные инструкции (сообщения)	4-120

• Нештатная работа системы.	4-121
Система контроля мертвой зоны	
видимости перед автомобилем	4-122
Световая аварийная сигнализация	4-123
Осветительные приборы	4-124
• Функция экономии энергии АКБ	4-124
• Функция освещения пути в дом (фарами) после	
оставления автомобиля	4-124
• Интеллектуальные указатели поворота	4-125
• Управление осветительными приборами	4-125
• Включение дальнего света	4-127
• Указатели поворота и перестроения	4-128
• Передние противотуманные фары	4-129
• Задний противотуманный фонарь	4-130
• Огни для езды в дневное время	4-130
• Устройство регулировки угла наклона фар	4-131
• Адаптивная система коррекции фар (AFSL)	4-132
Стеклоочистители и стеклоомыватели	4-133
• Стеклоочистители ветрового стекла	4-134
• Стеклоомыватели ветрового стекла	4-136
• Переключатель стеклоочистителя и	
стеклоомывателя заднего стекла	4-137
Освещение салона	4-139
• Функция автоматического выключения	4-139
• Лампа направленного освещения	4-139

• Плафон освещения салона	4-140
• Лампа освещения багажного отделения	4-141
• Лампа подсветки двери	4-141
• Лампа освещения перчаточного ящика	4-142
• Лампа зеркала заднего вида	4-142
Система приветствия	4-143
• Приветствие светом фар	4-143
• Освещение салона	4-143
• Карманный фонарь	4-143
Обогреватель	4-144
• Обогреватель заднего стекла	4-144
Система управления микроклиматом с	
ручным управлением	4-145
• Обогрев и кондиционирование воздуха	4-146
• Кондиционирование воздуха в зоне	
сидений 3-го ряда	4-151
• Работа системы	4-152
• Фильтр системы климат-контроля	4-155
• Фактический хладагент кондиционера	4-155
• Проверка количества хладагента и смазочного	
материала компрессора	4-156
Автоматическая система управления	
микроклиматом	4-158
• Автоматическое управление обогревом и	
кондиционированием воздуха	4-160

- Ручное управление обогревом и кондиционированием воздуха 4-161
 - Кондиционер для сидений 3-го ряда 4-167
 - Фильтр системы климат-контроля 4-169
 - Фактический хладагент кондиционера 4-170
 - Проверка количества хладагента и смазочного материала компрессора 4-171
- Устранение инея и запотевания с ветрового стекла. 4-173**
- Система управления микроклиматом с ручным управлением 4-173
 - Автоматическая система управления микроклиматом 4-174
- Чистый воздух. 4-175**
- Отделения для хранения вещей 4-176**
- Отделение в центральной консоли 4-176
 - Перчаточный ящик 4-177
 - Отделение для солнцезащитных очков 4-177
 - Багажное отделение 4-178
- Элементы внутренней отделки салона 4-179**
- Прикуриватель 4-179
 - Пепельница 4-179
 - Держатель для напитков 4-180
 - Держатель бутылок 4-181
 - Солнцезащитный козырек 4-182
 - Электрическая розетка 4-182
 - Часы с цифровой индикацией 4-183
 - Крючок для одежды 4-184
 - Фиксатор(ы) для напольных ковриков 4-184
 - Боковая шторка 4-185
 - Сетка фиксации багажа 4-185
 - Защитный экран багажного отделения 4-186
- Элементы внешней отделки. 4-188**
- Багажник на крыше 4-188
- Аудиосистема. 4-190**
- Антенна 4-190

КЛЮЧИ

Запишите номер ключа Вашего автомобиля

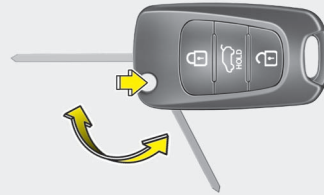


Кодовый номер ключа указан на номерной табличке, прикрепленной к ключам автомобиля.

В случае утери ключей рекомендуем обратиться к авторизованному дилеру Kia. Снимите этикетку со штрих-кодом и сохраните ее в безопасном месте. Кроме того, запишите кодовый номер и сохраните его в надежном и удобном месте, но только не в автомобиле.

Действия с ключами

■ Тип А



OAM049096L

■ Тип В



OXM043002/OXM043003

- Используется для запуска двигателя.
- Используется для запираения и отпираения дверей.
- Используется для запираения и отпираения вещевого ящика. (при наличии)

Тип А

Раскладывание ключа производится автоматически после нажатия кнопки отпускания фиксатора.

Складывание ключа производится вручную, для чего необходимо удерживать кнопку отпускания фиксатора.



ВНИМАНИЕ

Запрещается складывать ключ без нажатия кнопки отпускания фиксатора. Это может привести к повреждению ключа.

Тип В

Для извлечения механического ключа нажмите и удерживайте кнопку отпускания фиксатора.

Вставляйте механический ключ необходимо до щелчка.

ОСТОРОЖНО

- Ключ зажигания

Опасно оставлять детей в салоне автомобиля без присмотра, когда там же находится ключ, даже если он не вставлен в замок зажигания. Дети повторяют действия взрослых, так что они могут вставить ключ в замок зажигания. Ключ даст детям возможность управлять окнами, оснащенными электроприводом, или использовать другие органы управления, или даже привести автомобиль в движение, что может привести к получению серьезных телесных повреждений или даже к смерти людей. Никогда не оставляйте ключи в автомобиле, в котором находятся дети без присмотра взрослых.

ОСТОРОЖНО

Рекомендуем использовать оригинальные запасные части, приобретенные у дилера Kia. Использование послепродажных ключей может привести к тому, что замок зажигания не сможет перейти из состояния START в состояние ON. В этом случае стартер не выключится, что может привести к его повреждению и опасности пожара вследствие чрезмерного тока в проводке.

Иммобилайзер (при наличии)

На данном автомобиле установлена электронная система, предотвращающая запуск двигателя (иммобилайзер), для уменьшения риска его несанкционированного использования.

Иммобилайзер включает в себя малогабаритный приемопередатчик, встроенный в ключ зажигания, и электронные блоки, установленные внутри автомобиля. При переводе ключа, вставленного в замок зажигания, в положение "ON" (включено) иммобилайзер определяет и проверяет, действителен этот ключ зажигания или нет.

Если ключ признается подлинным, происходит запуск двигателя.

Если ключ не признается подлинным, двигатель не запустится.

Для включения иммобилайзера:

Поверните ключ в замке зажигания в положение OFF. Произойдет автоматическая активация иммобилайзера. Без подлинного ключа зажигания от данного автомобиля двигатель не запустится.

Для отключения иммобилайзера:

Вставьте ключ в замок зажигания и поверните его в положение ON.

⚠ ОСТОРОЖНО

Во избежание угона автомобиля не оставляйте запасные ключи внутри автомобиля. Пароль иммобилайзера уникален, задается пользователем и должен храниться в тайне. Не оставляйте записи с этим номером внутри автомобиля.

*** К СВЕДЕНИЮ**

При запуске двигателя не допускайте нахождения рядом с замком зажигания других ключей со встроенным передатчиком иммобилайзера. В противном случае двигатель может не запуститься или может выключиться вскоре после запуска. После приобретения нового автомобиля храните все ключи в разных местах для исключения каких-либо сбоев в работе.

⚠ ВНИМАНИЕ

Не кладите металлические предметы рядом с ключом или замком зажигания. Двигатель может не завестись, т.к. металлические предметы могут вызывать помехи сигнала, передаваемого передатчиком.

*** К СВЕДЕНИЮ**

Если вам нужны дополнительные ключи или если вы потеряли свои ключи, рекомендуем обратиться к авторизованному дилеру Kia.

⚠ ВНИМАНИЕ

Передатчик, находящийся в ключе зажигания, является важной частью системы иммобилайзера. Он рассчитан на длительный срок безотказной службы. Однако не следует подвергать его воздействию влаги, статического электричества или обращаться с ним небрежно. Это может привести к сбою в работе иммобилайзера.

⚠ ВНИМАНИЕ

Не изменяйте, не модифицируйте и не регулируйте систему иммобилайзера, так как это может привести к ее неисправности. Для ремонта системы рекомендуем обращаться к авторизованному дилеру Kia.

Отказы, вызванные внесением неполюженных изменений в систему иммобилайзера, проведением ее регулировок и доработок, не покрываются гарантией, предоставляемой производителем автомобиля.

ДИСТАНЦИОННОЕ УПРАВЛЕНИЕ ЗАМКАМИ ДВЕРЕЙ (ПРИ НАЛИЧИИ)

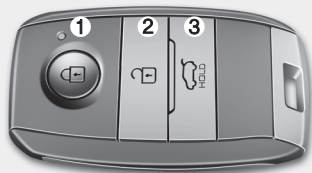
Работа системы дистанционного управления замками дверей

■ Тип А



OAM049097L

■ Тип В



OXM043002

Запирание (1)

Все двери (включая заднюю откидную дверь) запираются при нажатии кнопки запирания.

Если все двери (включая заднюю откидную) закрыты, лампы аварийной сигнализации мигают один раз, что свидетельствует о запирании всех дверей (в том числе задней откидной).

Отпирание (2)

Все двери (включая заднюю откидную дверь) отпираются при нажатии кнопки отпирания.

При этом дважды мигают лампы аварийной сигнализации, что свидетельствует об отпирании дверей. Впрочем, если не открыть ни одну дверь в течение 30 секунд после нажатия кнопки, то все двери (в том числе задняя откидная) автоматически запираются.

Отпирание двери багажного отделения (3)

При нажатии кнопки (в течение более 1 секунды) произойдет отпирание двери багажного отделения.

Огни аварийной сигнализации мигнут дважды для информирования об отпирании двери багажного отделения.

После нажатия этой кнопки произойдет автоматическое запирание двери багажного отделения, если она не будет открыта в течение 30 секунд.

Также, если дверь багажного отделения открыть, а потом закрыть, произойдет ее автоматическое запирание.

Меры предосторожности при использовании пульта дистанционного управления

*** К СВЕДЕНИЮ**

- Пульт дистанционного управления не будет работать в следующих случаях:
 - Ключ находится в замке зажигания.
 - Пульт находится за пределами максимального расстояния передачи (около 10 м).
 - Батарея пульта разряжена.
 - Свободному прохождению сигнала мешают другие автомобили или иные объекты.
 - Крайне низкая температура окружающего воздуха.
 - Пульт дистанционного управления находится рядом с источником радиосигналов, например, радиостанцией или аэропортом, который может создавать помехи нормальной работе пульта.

Если пульт дистанционного управления работает не так, как положено, открывайте и запирайте двери при помощи ключа зажигания. В случае каких-либо проблем с передатчиком рекомендуем обратиться к авторизованному дилеру Kia.

(Продолжение)

(Продолжение)

- Обычное излучение мобильных телефонов и смартфонов может подавлять сигнал передатчика. Это особенно сильно проявляется во время звонков, отправки текстовых сообщений, отправки или приема электронной почты. Не кладите передатчик и телефон или смартфон в один карман брюк или пиджака и следите за тем, эти устройства не находились близко друг от друга.

⚠ ВНИМАНИЕ

Не допускайте контакта пульта дистанционного управления с водой или любой другой жидкостью. Неисправность системы дистанционного отпирания дверей, вызванная контактом с водой или иными жидкостями, не покрывается гарантией, предоставляемой производителем автомобиля.

⚠ ВНИМАНИЕ

Изменения или модификации, не разрешенные явно органом, ответственным за соответствие нормативам, могут лишать пользователя прав эксплуатации оборудования. Если система дистанционного управления замками дверей станет неработоспособной вследствие изменений или модификаций, не разрешенных явно органом, ответственным за соответствие нормативам, то это не будет покрываться гарантией изготовителя вашего автомобиля.

Замена батарейки



В пульте дистанционного управления используется литиевая батарея напряжением 3 В, срок службы которой в обычных условиях составляет несколько лет. При необходимости ее замены действуйте следующим образом.

1. Вставьте инструмент с тонким лезвием в прорезь и аккуратно подденьте центральную крышку пульта дистанционного управления.
2. Замените аккумулятор на новый (CR2032). Устанавливайте аккумуляторную батарею в правильном положении.
3. Установите батарейку в порядке, обратном порядку снятия.

Для замены передатчиков рекомендуем обратиться к авторизованному дилеру Kia.

⚠ ВНИМАНИЕ

- **Пульт дистанционного отпирания замков дверей рассчитан на длительный срок безотказной службы, однако воздействие на него влаги или статического электричества может привести к его неисправности. Для получения информации об использовании или замене батареи рекомендуем обратиться к уполномоченному дилеру Kia.**
- **Использование неподходящей батарейки может вызвать отказ пульта дистанционного управления. Обязательно используйте подходящую батарейку.**
- **Во избежание повреждения пульта дистанционного управления не роняйте его, не позволяйте ему намокать и не допускайте воздействия на него тепла или солнечного света.**

⚠ ВНИМАНИЕ

Неправильно утилизированная аккумуляторная батарея может нанести вред окружающей среде и здоровью людей.

Утилизация аккумуляторных батарей должна проводиться в соответствии с местным законодательством или нормативами.

ЭЛЕКТРОННЫЙ КЛЮЧ (ПРИ НАЛИЧИИ)



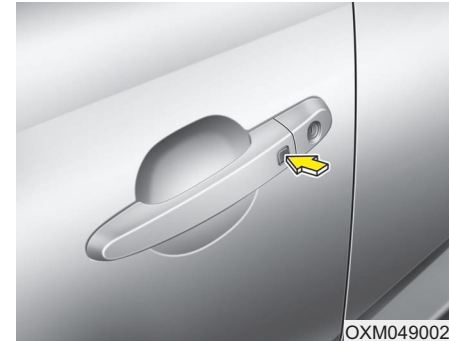
ОХМ043002

С помощью электронного ключа можно запирать и отпирать двери автомобиля (в том числе заднюю откидную дверь) и даже запускать двигатель, не вставляя ключ в замок. Функции кнопок на электронном ключе подобны функциям кнопок на пульте дистанционного управления замками дверей. (См. пункт “Дистанционное управление замками дверей” в данном разделе.)

Функции электронного ключа

Имея при себе электронный ключ, можно запирать и отпирать двери автомобиля (в том числе заднюю откидную дверь). Кроме того, с его помощью можно запускать двигатель. Подробные сведения представлены ниже.

Запирание дверей



ОХМ049002

Если все двери автомобиля (включая заднюю откидную дверь) закрыты, и хотя бы одна из них не заперта, то при нажатии кнопки на наружной ручке передней двери происходит запирание всех дверей (в том числе задней откидной). При этом один раз мигают лампы аварийной сигнализации, что свидетельствует о запирании дверей. Данная кнопка действует только в том случае, когда электронный ключ находится в пределах расстояния 0,7 (28 дюймов) от наружной ручки двери.

Даже если нажать на кнопку, двери не будут заблокированы и будет подан звуковой сигнал, если произойдет любое из перечисленного ниже:

- Электронный ключ находится в автомобиле.
- Кнопка запуска и остановки двигателя находится в положении АСС или ON (ВКЛ).
- Открыта любая из дверей, исключая крышку багажника.

Отпирание дверей

Если все двери автомобиля (включая заднюю откидную дверь) закрыты и заперты, то при нажатии кнопки на наружной ручке передней двери происходит отпирание всех дверей (в том числе задней откидной). Данная кнопка действует только в том случае, когда электронный ключ находится в пределах расстояния 0,7 (28 дюймов) от наружной ручки двери.

В случае обнаружения присутствия электронного ключа на расстоянии 0,7 (28 дюймов) от наружной ручки передней двери другие люди также могут открыть дверь без помощи электронного ключа.

Отпирание задней откидной двери

Если задействовать переключатель на ручке задней откидной двери, находясь в пределах 0,7 м (28 дюймов) от этой ручки и имея при себе электронный ключ, задняя дверь отпирается и открывается.

При этом лампы аварийной сигнализации дважды мигают, что свидетельствует об отпирании задней откидной двери.

Кроме того, если открыть, а затем закрыть заднюю откидную дверь, она автоматически запирается.

Запуск двигателя

Вы можете запускать двигатель, не вставляя ключ в замок зажигания. Для получения дополнительной информации обратитесь к подразделу “Запуск двигателя с помощью электронного ключа” в разделе 5.

Меры предосторожности при обращении с электронным ключом

* К СВЕДЕНИЮ

- Если по какой-либо причине вы потеряли свой электронный ключ, вы не сможете запустить двигатель. Рекомендуем отбуксировать автомобиль на станцию авторизованного дилера Kia.
- На один автомобиль можно регистрировать не более 2 электронных ключей. В случае утери электронного ключа рекомендуем обратиться к авторизованному дилеру Kia.
- Электронный ключ не будет работать в любом из следующих случаев:
 - Электронный ключ находится рядом с источником радиосигналов (например, радиостанцией или аэропортом), который может создавать помехи для нормальной работы электронного ключа.
 - Вы держите электронный ключ рядом с портативной рацией или сотовым телефоном.
 - Рядом с вашим автомобилем работает электронный ключ другого автомобиля.

(Продолжение)

(Продолжение)

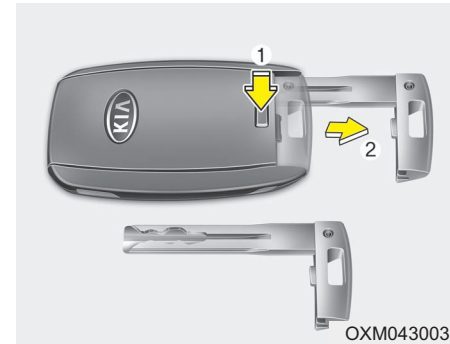
Если электронный ключ не работает надлежащим образом, отпирайте и запирайте двери при помощи механического ключа. В случае каких-либо проблем с электронным ключом рекомендуем обратиться к авторизованному дилеру Kia.

- Обычное излучение мобильных телефонов и смартфонов может подавать сигнал электронного ключа. Это особенно сильно проявляется во время звонков, отправки текстовых сообщений, отправки или приема электронной почты. Не кладите электронный ключ и телефон или смартфон в один карман брюк или пиджака и следите за тем, эти устройства не находились близко друг от друга.

⚠ ВНИМАНИЕ

Не допускайте попадания на электронный ключ воды и любых других жидкостей. Действие гарантии производителя автомобиля не распространяется на неисправности системы дистанционного управления замками дверей, вызванные контактом с водой или иными жидкостями.

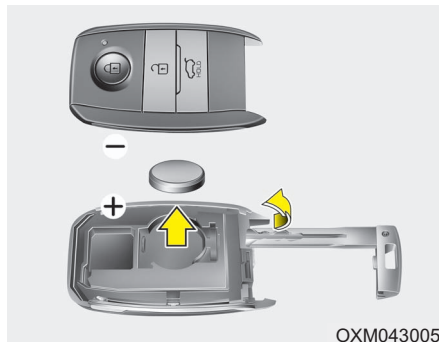
Примечания по использованию ключей



Оставляя ключи работнику автостоянки или гостиницы, можно заблокировать вещевой ящик следующим образом:

1. Удерживая кнопку отпуская (1), извлеките механический ключ (2).
2. Закройте вещевой ящик и запирайте его механическим ключом.
3. Оставьте электронный ключ работнику автостоянки. Вещевой ящик не откроется без механического ключа.

Замена батарейки



Срок службы батарейки электронного ключа составляет несколько лет, но если электронный ключ не работает надлежащим образом, попробуйте заменить батарейку на новую. Для получения информации об использовании или замене батареи рекомендуем обратиться к уполномоченному дилеру Kia.

* К СВЕДЕНИЮ

Попадание влаги и воздействие статического электричества могут привести к повреждению схемы внутри электронного ключа.

1. Откройте заднюю крышку электронного ключа.
2. Замените аккумулятор на новый (CR2032). Устанавливайте аккумуляторную батарею в правильном положении.
3. Установите новую батарейку в порядке, обратном порядку извлечения старой батарейки.

* К СВЕДЕНИЮ

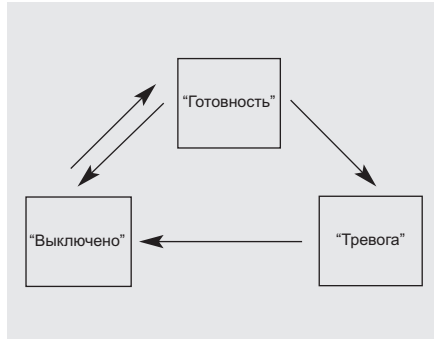
- Использование неподходящей батарейки может вызвать отказ электронного ключа. Применяйте батарейку надлежащего типа.
- Ударное воздействие при падении электронного ключа, попадание влаги и воздействие статического электричества могут приводить к повреждению схем внутри электронного ключа.
- При наличии сомнений в целостности и правильности функционирования электронного ключа рекомендуем обратиться к авторизованному дилеру Kia.

ВНИМАНИЕ

Неправильно утилизированная аккумуляторная батарея может нанести вред окружающей среде и здоровью людей.

Утилизация аккумуляторных батарей должна проводиться в соответствии с местным законодательством или нормативами.

ПРОТИВОУГОННАЯ СИГНАЛИЗАЦИЯ (ПРИ НАЛИЧИИ)



Эта система предназначена для защиты автомобиля от несанкционированного проникновения. В работе системы существуют три этапа: первый этап называется "Готовность", второй - "Тревога", третий этап - "Выключено". Во сработавшем состоянии система противоугонной сигнализации подает звуковой тревожный сигнал одновременно с миганием огней аварийной сигнализации.

"Готовность"

Остановите автомобиль на месте стоянки и выключите двигатель. Активируйте систему в порядке, описанном ниже.

1. Выньте ключ зажигания из замка зажигания и выйдите из автомобиля.
2. Убедитесь в том, что все двери (включая дверь багажного отделения) и капот закрыты, а их замки заблокированы.
3. Заприте двери с помощью передатчика системы дистанционного открывания замков (или электронного ключа).

После совершения действий, перечисленных выше, огни аварийной сигнализации мигнут один раз, показывая, что система активирована.

Если какая-либо дверь (включая дверь багажного отделения) остается открытой, огни аварийной сигнализации мигать не будут, а противоугонная сигнализация не будет приведена в состояние "Готовность".

Не активируйте систему, пока все пассажиры не покинут автомобиль. Если система активируется, когда в салоне остается пассажир(ы), сигнализация может сработать в момент выхода этого пассажира(ов) из автомобиля. Если какая-либо дверь (включая дверь багажного отделения) открывается в течение 30 секунд после перевода сигнализации в состояние "Готовность", система вернется в состояние "Выключено" для предупреждения ложного сигнала тревоги.

“Тревога”

Система сигнализации, находящаяся в состоянии “Готовность”, срабатывает в следующих случаях.

- Передняя или задняя боковая дверь открыта без использования передатчика (или электронного ключа).
- Задняя откидная дверь открыта без использования передатчика (или электронного ключа).
- Открыт капот двигателя.

Включается звуковой сигнал, и лампы аварийной сигнализации непрерывно мигают в течение около 27 секунд. Чтобы отключить систему, необходимо отпереть двери с помощью передатчика (или электронного ключа).

“Выключено”

Система противоугонной сигнализации отключается в следующих случаях:

Передатчик

- Нажата кнопка отпирания дверей.
- Запущен двигатель. (в течение 3 секунд)
- Ключ замка зажигания находится в положении «ВКЛ» в течение 30 секунд или больше.

Электронный ключ

- Нажата кнопка отпирания дверей.
- Нажата кнопка наружной ручки передней двери, при этом электронный ключ находится рядом с автомобилем.
- Запущен двигатель. (в течение 3 секунд)

После отпирания дверей, лампы аварийной сигнализации дважды мигают, что свидетельствует об отключении системы противоугонной сигнализации.

Если в течение 30 секунд после нажатия кнопки отпирания ни одна дверь (в том числе задняя откидная) не открыта, система снова включается.

*** К СВЕДЕНИЮ**

- Не пытайтесь запустить двигатель, если система сигнализации находится в состоянии “Готовность”. Электродвигатель стартера блокируется, если система сигнализации включена. Если система не переводится в выключенное состояние при помощи пульта дистанционного управления, вставьте ключ в замок зажигания, поверните его в положение ON и подождите 30 секунд. После этого система сигнализации будет отключена.
- В случае утери ключей рекомендуем обратиться к авторизованному дилеру Kia.



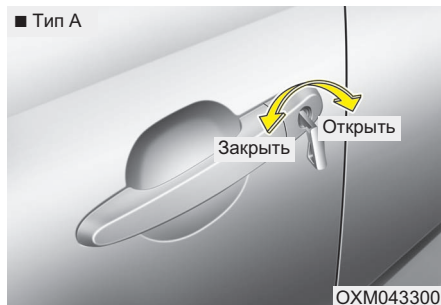
ВНИМАНИЕ

Не изменяйте, не модифицируйте и не регулируйте систему противоугонной сигнализации, так как это может привести к ее неисправности. Для выполнения ремонта системы рекомендуется обращаться к авторизованному дилеру Kia. Отказы, вызванные внесением неположенных изменений в систему иммобилайзера, проведением ее регулировок и доработок, не покрываются гарантией, предоставляемой производителем автомобиля.

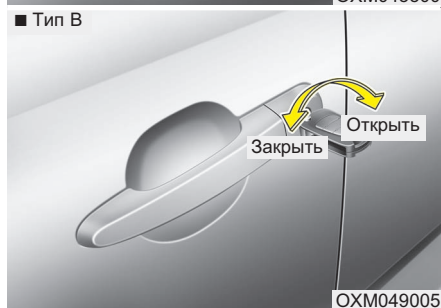
ЗАМКИ ДВЕРЕЙ

Управление замками дверей снаружи автомобиля

■ Тип А



■ Тип В



- Поверните ключ против направления движения автомобиля для разблокировки замков, и по движению автомобиля - для их блокировки.
- При отпирании/запирании любой двери при помощи ключа происходит автоматическое отпирание/запирание всех дверей автомобиля.
- Отпирание и запирание дверей можно также осуществлять при помощи пульта дистанционного управления (или электронного ключа) (при наличии).
- После разблокировки замков открыть дверь можно, потянув ручку двери на себя.
- При закрытии двери нужно на нее нажать. Убедитесь в надежности закрытия дверей.

* К СВЕДЕНИЮ

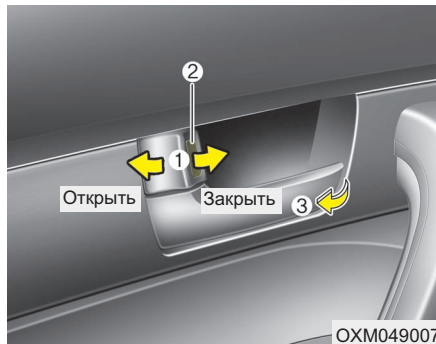
- В холодных и влажных климатических условиях замки и механизмы дверей могут работать плохо из-за замерзания.
- При многократном запирании/отпирании в течение очень короткого промежутка времени, как при помощи ключа, так при помощи блокиратора замка, возможно временное прекращение работы системы с целью защиты электрической цепи и предотвращения повреждения элементов системы.

▲ ОСТОРОЖНО

- Если дверь закрыта недостаточно хорошо, она может открыться.
- Будьте аккуратны, следите за тем, чтобы при закрывании дверей в них не попали чьи-либо руки.

Управление замками дверей изнутри автомобиля

При помощи кнопки блокировки двери



- Для отпирания двери переведите кнопку блокировки двери (1) в положение “Unlock” (“Открыто”). На кнопке будет видна отметка красного цвета (2).
- Для запираения двери переведите кнопку блокировки двери (1) в положение “Lock” (“Закрето”). Если дверь закрыта должным образом, отметки красного цвета (2) на кнопке блокировки двери не будет видно.
- Чтобы открыть дверь, потяните ее ручку (3) наружу.

- Если потянуть внутреннюю ручку двери водителя (или переднего пассажира) в тот момент, когда кнопка блокировки двери находится в положении блокировки, произойдет разблокировка этой кнопки, и дверь откроется (при наличии данной функции).
- Передние двери не могут быть заперты, если ключ зажигания находится в замке зажигания (или если электронный ключ находится в автомобиле) и любая передняя дверь открыта.

▲ ОСТОРОЖНО

- Неисправность замка двери
В случае отказа замка двери с электроприводом человек, находящийся внутри автомобиля, может использовать один или несколько из следующих способов для выхода наружу:

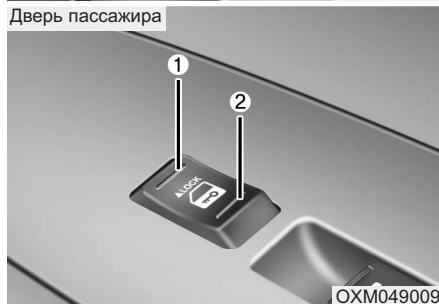
- Несколько раз попробовать открыть замок двери (как при помощи электропривода, так и вручную), и одновременно тянуть на себя ручку двери.
- Использовать замки и ручки других дверей, как передних, так и задних.
- Опустить стекло окна передней двери и использовать ключ для того, чтобы открыть дверь снаружи. Управление замками дверей изнутри автомобиля.
- Подойдите к багажному отделению и откройте дверь багажного отделения.

Автомобили, оборудованные переключателем централизованного управления замками дверей

Дверь водителя



Дверь пассажира



Управление замками производится нажатием на этот переключатель.

- При нажатии на переднюю часть (1) клавиши переключателя замки всех дверей автомобиля будут заблокированы.
- При нажатии на заднюю часть (2) клавиши переключателя замки всех дверей автомобиля будут разблокированы.
- Если ключ вставлен в замок зажигания или электронный ключ находится в транспортном средстве и открыта любая дверь, то двери не будут запираются, даже если нажать на переднюю часть (1) переключателя центрального замка.

⚠ ОСТОРОЖНО - Двери

- Во время движения автомобиля его двери должны всегда быть полностью закрыты, а их замки - заблокированы, для исключения случайного открывания дверей. Кроме того, нахождение дверей в запортом состоянии затруднит несанкционированное проникновение в автомобиль при его остановке или снижении скорости.
- Соблюдайте осторожность при открывании дверей, убедитесь в отсутствии приближающихся автомобилей, мотоциклов, велосипедистов или пешеходов, которые могут оказаться в зоне открывания двери. Открывание двери при наличии приближающейся помехи может привести к нанесению вреда здоровью людей или имуществу.

⚠ ОСТОРОЖНО

- Автомобили с незапертыми дверьми

Оставляя автомобиль с незапертыми дверьми, Вы можете сделать его мишенью для воров или спровоцировать причинение вреда Вам или другим людям злоумышленником, который может спрятаться в автомобиле в Ваше отсутствие. Оставляя автомобиль без присмотра, всегда вынимайте ключ из замка зажигания, ставьте автомобиль на стояночный тормоз, закрывайте все окна и запирайте все двери.

⚠ ОСТОРОЖНО

- Дети, оставленные без присмотра

Салон закрытого автомобиля может нагреться до чрезвычайно высокой температуры, что может привести к гибели или вреду здоровью оставленных без присмотра детей или животных, не имеющих возможности выбраться из автомобиля. Более того, дети могут начать играть с потенциально опасными для них деталями интерьера автомобиля, или подвергнуться опасностям иного рода, например, в результате проникновения в автомобиль постороннего человека. Никогда не оставляйте без присмотра детей и животных в автомобиле.

Мертвые замки (при наличии)

Некоторые автомобили оснащены так называемым “мертвым замком”. Активированные “мертвые замки” предупреждают открывание двери изнутри или снаружи автомобиля, обеспечивая тем самым дополнительную безопасность.

Блокировка дверей автомобиля с функцией “мертвого замка” осуществляется передатчиком или электронным ключом. Для разблокировки автомобиля необходимо еще раз применить передатчик или электронный ключ.

⚠ ОСТОРОЖНО

Не блокируйте двери передатчиком или электронным ключом, если в автомобиле кто-то находится. Пассажир автомобиля не может разблокировать двери кнопкой дверного замка.

Например, если дверь заблокирована передатчиком, оставленный в автомобиле пассажир не может разблокировать дверь без передатчика.

Функции блокировки/разблокировки дверей

Система разблокировки дверей в случае удара

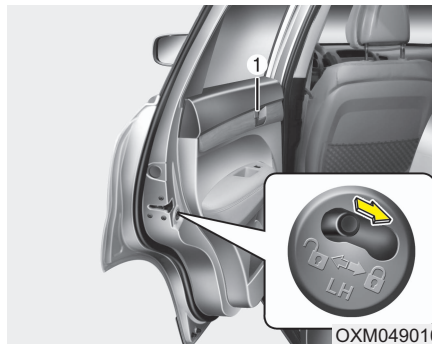
В случае удара (столкновения), вызвавшего раскрытие подушек безопасности, все двери автоматически разблокируются.

Система блокировки дверей по скорости движения (при наличии)


После превышения скорости 15 км/ч все двери автоматически блокируются.

Функции автоматической блокировки/разблокировки можно активировать или деактивировать. См. пункт “Пользовательские настройки (User setting)” в этом разделе.

Устройство блокировки замков задних дверей, предотвращающее их открытие детьми




Специальное устройство блокировки замков задних дверей предназначено для предотвращения их случайного открывания детьми, находящимися внутри автомобиля. Это устройство необходимо использовать всегда при нахождении детей в автомобиле.

1. Откройте заднюю дверь.
2. Переместите расположенный на задней кромке двери переключатель устройства блокировки замка двери, предотвращающего ее открытие детьми, в положение Lock ().

При нахождении переключателя в таком положении задняя дверь не откроется, даже если потянуть на себя внутреннюю ручку двери изнутри автомобиля.

3. Закройте заднюю дверь.

Для открывания задней двери потяните на себя наружную ручку двери.

Даже при разблокировке замков дверей задняя дверь не откроется при помощи внутренней ручки двери (1) до тех пор, пока не будет разблокировано устройство, предотвращающее случайное открывание дверей детьми ().

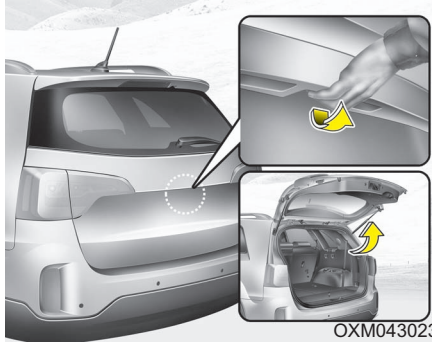
ОСТОРОЖНО

- Замки задних дверей

Если дети случайно откроют задние двери во время движения автомобиля, они могут выпасть наружу и получить серьезные травмы или погибнуть. Для предотвращения открывания задних дверей детьми, находящимися внутри автомобиля, необходимо всегда использовать специальное устройство блокировки.

ДВЕРЬ БАГАЖНОГО ОТДЕЛЕНИЯ

Открытие двери багажного отделения



- Запирание и отпирание задней откидной двери происходит одновременно с запиранием и отпиранием всех боковых дверей с помощью ключа, передатчика (или электронного ключа) или переключателя центрального замка.
- При нажатии кнопки отпирания задней откидной двери на передатчике (или электронном ключе) отпирается только задняя дверь. Если открыть, а затем закрыть заднюю откидную дверь, она автоматически запирается.

- После разблокировки замка дверь багажного отделения можно открыть, нажав на ручку и потянув ее на себя.

* К СВЕДЕНИЮ

В холодных и влажных климатических условиях замки и механизмы дверей могут работать плохо из-за замерзания.

⚠ ОСТОРОЖНО

Дверь багажного отделения поднимается вверх. Убедитесь в отсутствии посторонних предметов или людей рядом с задней частью автомобиля при открывании двери багажного отделения.

⚠ ВНИМАНИЕ

Перед началом движения автомобиля убедитесь в том, что дверь багажного отделения закрыта. В противном случае возможно повреждение цилиндров подъема двери багажного отделения и узлов ее крепления.

Закрывание задней двери



Чтобы закрыть заднюю дверь, плавно опустите ее вниз. Убедитесь, что замок двери вошел в плотное зацепление.

⚠ ВНИМАНИЕ

При закрывании задней откидной двери убедитесь в отсутствии посторонних предметов вблизи деталей ее замка. Это может привести к повреждению замка задней двери.

⚠ ОСТОРОЖНО

- Выхлопные газы

При движении автомобиля с раскрытой дверью багажного отделения внутрь автомобиля будут попадать выхлопные газы, что может привести к серьезному вреду здоровью или гибели находящихся в нем людей.

При необходимости движения с раскрытой дверью багажного отделения откройте все вентиляционные отверстия и окна автомобиля, чтобы обеспечить дополнительное поступление воздуха в автомобиль снаружи.

⚠ ОСТОРОЖНО

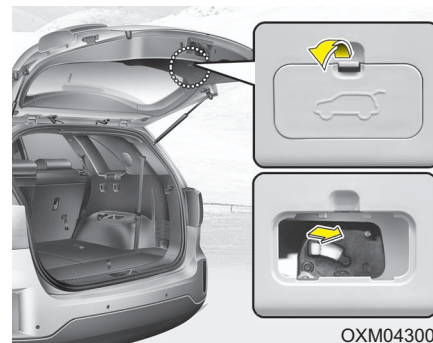
Следите за тем, чтобы ваши руки не оказались на пути закрывающейся двери.

⚠ ОСТОРОЖНО

- Багажное отделение в задней части автомобиля

Не допускается перевозка людей в багажном отделении в задней части автомобиля, в котором отсутствуют какие-либо средства фиксации пассажиров. Для предупреждения телесных повреждений в случае дорожно-транспортного происшествия или внезапной остановки автомобиля люди, находящиеся в нем, должны быть надежно зафиксированы.

Устройство отпирания двери багажного отделения для непредвиденных случаев



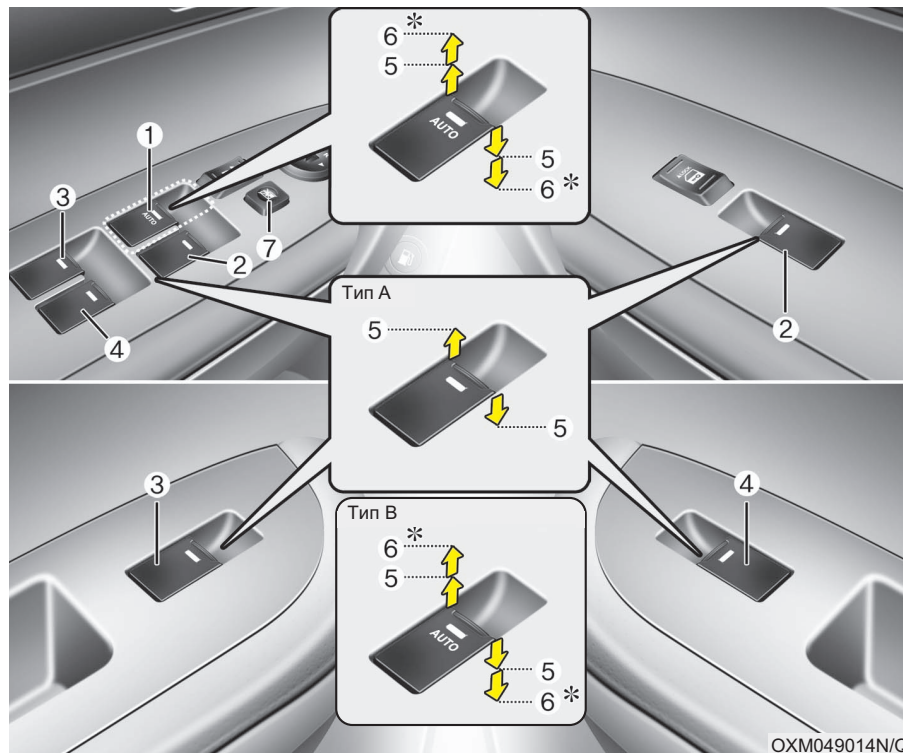
ОХМ043006

В нижней части двери багажного отделения автомобиля предусмотрен рычаг для ее отпирания в непредвиденных случаях. Если кто-либо случайно окажется заперт внутри багажного отделения, можно разблокировать защелку замка двери путем нажатия на этот рычаг, после чего дверь можно будет открыть, надавив на нее в направлении от себя.

⚠ ОСТОРОЖНО

- Необходимо хорошо знать место расположения рычага отпирания двери багажного отделения в автомобиле и порядок отпирания двери на случай, если в непредвиденной ситуации Вы окажетесь заперты внутри багажного отделения.
- Ни в коем случае не допускается нахождение людей внутри багажного отделения автомобиля. В случае дорожно-транспортного происшествия это место является чрезвычайно опасным.
- Используйте внутренний рычаг отпирания двери багажного отделения только в непредвиденных случаях. Проявляйте особую осторожность во время движения автомобиля.

ОСТЕКЛЕНИЕ



- (1) Переключатель управления электрическим стеклоподъемником окна двери водителя
 - (2) Переключатель управления электрическим стеклоподъемником окна двери переднего пассажира
 - (3) Переключатель управления электрическим стеклоподъемником задней (левой) двери
 - (4) Переключатель управления электрическим стеклоподъемником задней (правой) двери
 - (5) Открытие и закрытие окна
 - (6) Автоматическое закрытие*/открытие окна при помощи электрического стеклоподъемника*
 - (7) Переключатель блокировки электрических стеклоподъемников
- * при наличии

* К СВЕДЕНИЮ

В холодных и влажных климатических условиях электрические стеклоподъемники могут работать плохо из-за замерзания.

Электрические стеклоподъемники

Для работы электрических стеклоподъемников ключ в замке зажигания должен находиться в положении ON. На каждой двери расположен переключатель управления электрическим стеклоподъемником данной двери. Однако, на месте водителя предусмотрен переключатель блокировки электрических стеклоподъемников, который отключает стеклоподъемники окон дверей пассажиров.

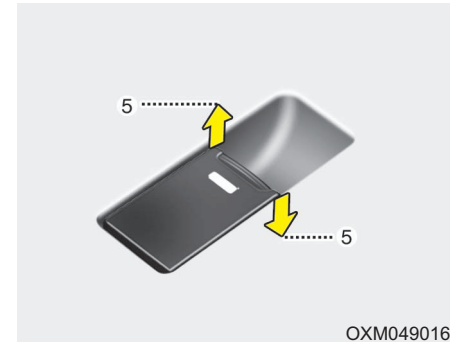
Управление электрическими стеклоподъемниками возможно в течение примерно 30 секунд после выключения зажигания (поворота ключа в замке зажигания в положения "ACC" или "LOCK") или после того, как ключ был извлечен из замка зажигания. Вместе с тем, если передние двери открыты, работа электрических стеклоподъемников невозможна даже в пределах 30 секунд после того, как ключ был извлечен из замка зажигания.

На двери водителя расположен главный переключатель управления электрическими стеклоподъемниками дверей, который позволяет управлять всеми окнами транспортного средства.

* К СВЕДЕНИЮ

При движении автомобиля с опущенными стеклами задних дверей или с полностью или частично открытым люком в крыше (если имеется) могут ощущаться ветровая вибрация или пульсирующий шум. Этот шум, являющийся нормальным состоянием, можно уменьшить или устранить. Если он возникает при опущенных стеклах на одной или обеих задних дверях, слегка (примерно на 2-3 см) опустите стекла обеих передних дверей. Если шум возникает при открытом люке, немного прикройте его.

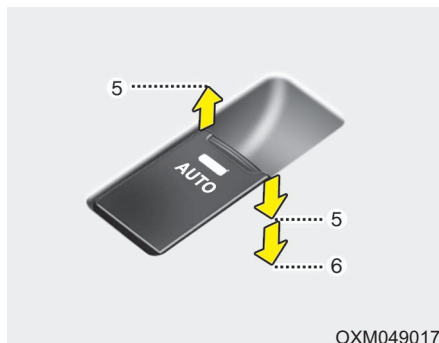
Открытие и закрытие окна



ОХМ049016

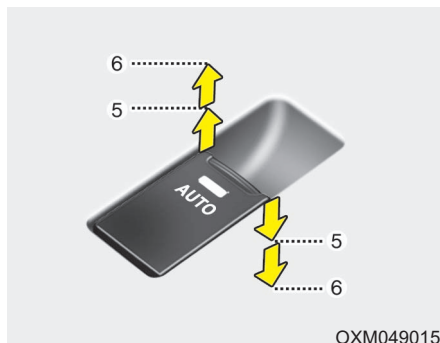
Тип А

Чтобы открыть или закрыть окно, сместите вниз или вверх переднюю часть клавиши соответствующего переключателя до первого фиксированного положения (5).



Тип В - Автоматическое открытие окна (при наличии)

Кратковременное нажатие переключателя электростеклоподъемника до второго положения фиксации (6) приводит к полному опусканию стекла даже при отпущенном переключателе. Для того чтобы остановить стекло в необходимом положении во время его движения, быстро переместите клавишу переключателя в направлении, обратном направлению движения окна, и отпустите ее.

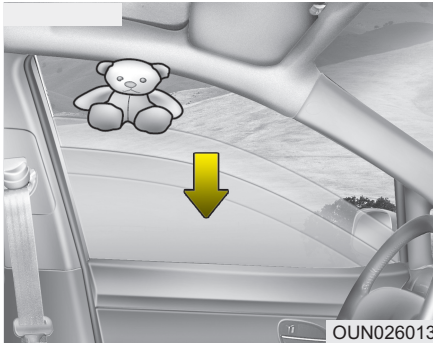


Тип С - Автоматическое закрытие/открытие окна (при наличии)

Кратковременное нажатие или подъем переключателя электростеклоподъемника до второго положения фиксации (6) приводит к полному опусканию или подъему стекла даже при отпущенном переключателе. Чтобы остановить стекло окна в заданном положении, когда окно открывается или закрывается, следует нажать или потянуть вверх переключатель, затем отпустить.

Если электрический стеклоподъемник работает неправильно, необходимо следующим образом сбросить настройки его системы автоматического управления:

1. Поверните ключ в замке зажигания в положение ON.
2. Закройте окно и продолжайте тянуть переключатель электростеклоподъемника по меньшей мере 1 секунду после полного закрытия окна.



Автоматический возврат стекла

Если при движении стекла вверх оно упрется в какой-либо предмет или часть тела человека, то система управления стеклоподъемником определит наличие сопротивления движению, и стекло остановится. Затем оно опустится примерно на 30 см (11,8 дюйма) для того, чтобы можно было устранить этот посторонний предмет. Если при удерживании клавиши переключателя управления стеклоподъемником в верхнем положении будет обнаружено сопротивление перемещению стекла, его движение вверх прекратится, после чего стекло опустится примерно на 2,5 см (1 дюйм).

А если повторно переместить клавишу вверх и удерживать ее в таком положении в пределах 5 секунд после того, как стекло автоматически опустилось вниз, функция автоматического возврата стекла отключится.

* К СВЕДЕНИЮ

Функция автоматического реверса для стекла активна только в случае, если функция автоматического поднятия “auto up” использована при полностью вытянутом переключателе. Функция автоматического реверса не работает, если окно закрыто с использованием наполовину вытянутого переключателя электростеклоподъемника.

⚠ ОСТОРОЖНО

Всегда проверяйте наличие помех перед закрытием любого окна во избежание получения травм или повреждения автомобиля. Функция автоматического возврата стекла может не сработать, если посторонний предмет, попавший между стеклом и оконной рамой, имеет диаметр менее 4 мм (0,16 дюйма): сопротивление от такого предмета может просто остаться незамеченным системой управления стеклоподъемником.

Кнопка блокировки электрических стеклоподъемников



- Водитель может отключить переключатели управления стеклоподъемниками на дверях пассажиров путем перемещения переключателя блокировки электрических стеклоподъемников, расположенного на двери водителя, в положение LOCK (“Заблокировано”).
- Если переключатель блокировки электрических стеклоподъемников находится в положении ON, управление стеклоподъемниками дверей пассажиров с места водителя при помощи центрального блока управления невозможно.

ВНИМАНИЕ

- Для предотвращения возможного повреждения системы электрических стеклоподъемников не открывайте или не закрывайте два окна одновременно. Это также способствует длительному сроку службы плавкого предохранителя.
- Никогда не пытайтесь одновременно включать в противоположных направлениях переключатели управления электрическим стеклоподъемником одной и той же двери, расположенные на месте водителя и на самой двери. В таком случае стекло остановится, и дальнейшее его перемещение станет невозможным.

ОСТОРОЖНО

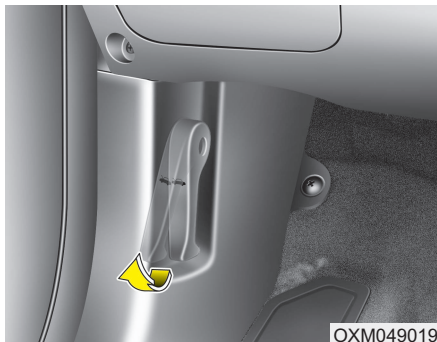
- Остекление
 - НИКОГДА не оставляйте ключ зажигания внутри автомобиля.
 - НИКОГДА не оставляйте детей без присмотра внутри автомобиля. Даже очень маленькие дети могут непреднамеренно привести автомобиль в движение, оказаться зажатыми в окнах или иным образом причинить вред себе или другим людям.
 - Обязательно убедитесь в том, что все части тела (ладони, руки, голова) и другие препятствия гарантированно находятся вне зоны перемещения стекла перед тем, как закрыть окно.
- (продолжение)

(продолжение)

- Не позволяйте детям играть с электрическими стеклоподъемниками. Переключатель блокировки электрических стеклоподъемников, расположенный на месте водителя, должен всегда находиться в положении LOCK - "Заблокировано" (быть утоплен). Непреднамеренное управление ребенком стеклоподъемниками может привести к получению серьезных телесных повреждений.
- Не высовывайте голову или руки из оконного проема во время управления автомобилем.

КАПОТ

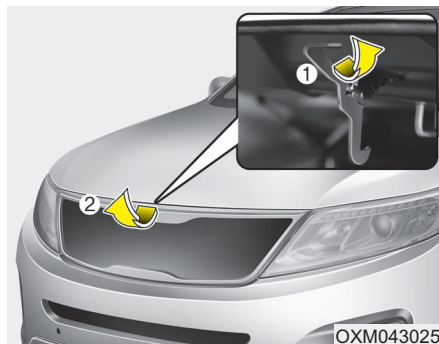
Открытие капота



1. Потяните за ручку открывания капота для разблокировки его замка. Капот должен немного приоткрыться.

⚠ ОСТОРОЖНО

Откройте капот после того как заведете двигатель, находясь на ровной поверхности, переведите рычаг переключения скоростей в положение Р(Парковка) на машинах с автоматической коробкой передач и в положение 1ой(Первой) передачи или R(реверс) на машинах с механической коробкой передач и установите машину на парковочный тормоз.



2. Подойдите к передней части автомобиля, приподнимите капот, потяните за рычаг его блокировки (1), находящийся в центральной части капота, и поднимите капот (2).
3. Поднимите капот. После того как капот окажется поднятым наполовину, далее он поднимется автоматически.

Закрытие капота

1. Перед тем, как закрыть капот, проверьте следующее:
 - Пробки всех заправочных горловин в отсеке двигателя должны быть установлены правильным образом.
 - Необходимо убрать из отсека двигателя перчатки, ветошь и любые иные горючие материалы.
2. Опустите капот наполовину и нажмите на него, чтобы надежно зафиксировать на месте.

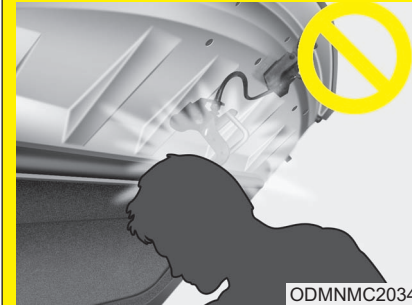
⚠ ОСТОРОЖНО

- Перед тем, как закрыть капот, убедитесь в том, что из его проема удалены все препятствия. Если закрыть капот при наличии препятствия в его проеме, это может привести к нанесению вреда здоровью людей или имуществу.
- Не оставляйте перчатки, ветошь и любые иные горючие материалы в отсеке двигателя. Это может привести к их возгоранию под воздействием высокой температуры.

⚠ ОСТОРОЖНО

- Перед началом движения следует достоверно убедиться в том, что капот плотно закрыт на замок. В противном случае возможно открывание капота во время движения, результатом чего будет полная потеря обзора водителем, что может стать причиной дорожно-транспортного происшествия.
- Не допускайте перемещения автомобиля с открытым капотом, поскольку в таком случае обзор будет ограниченным, а капот может при этом упасть или получить повреждения.

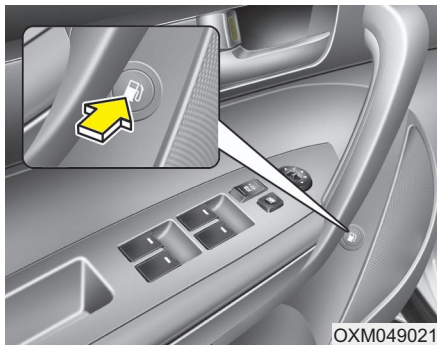
⚠ ОСТОРОЖНО



Во время проверки моторного отсека избегайте травм головы предохранительным крюком, расположенным внутри капота.

КРЫШКА ГОРЛОВИНЫ ТОПЛИВНОГО БАКА

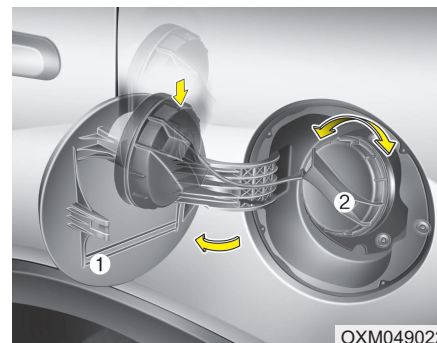
Открытие крышки горловины топливного бака



Открывать крышку горловины топливного бака следует из салона автомобиля с помощью кнопки, расположенной на двери водителя.

* К СВЕДЕНИЮ

Если крышка горловины топливного бака не открывается из-за того, что вокруг нее образовался лед, легко постучите по ней или надавите на нее так, чтобы сломать лед и освободить ее. Не прилагайте к ней излишнее усилие. Если это необходимо, используйте подходящую жидкость для удаления льда (не допускается использование антифриза из системы охлаждения двигателя) или переместите автомобиль в теплое место и дождитесь того, чтобы лед растаял.



1. Заглушите двигатель.
2. Чтобы открыть крышку топливного бака, потяните рычаг открывания крышки бака.
3. Откройте крышку бака (1).
4. Для снятия крышки (2) поверните ее против часовой стрелки.
5. Залейте в бак необходимое количество топлива.

Закрытие крышки горловины топливного бака

1. Чтобы установить крышку горловины на место, поверните ее по часовой стрелке до щелчка. Щелчок указывает на то, что крышка надежно затянута.
2. Закройте крышку горловины топливного бака и слегка надавите на нее, а затем убедитесь, что она надежно закрыта.

ОСТОРОЖНО - Заправка автомобиля топливом

- Если топливо под давлением выплеснется наружу, оно может попасть на Вашу одежду или кожу, что подвергает Вас опасности возгорания и получения ожогов. Всегда открывайте крышку заправочной горловины аккуратно и медленно. Если из-под крышки вытекает топливо, или раздается шипящий звук, подождите до тех пор, пока эти явления не прекратятся, после чего полностью откройте крышку.
- Не доливайте топливо в бак по верхнюю кромку заправочной горловины после того, как произойдет автоматическое отключение заправочного пистолета во время заправки.
- После завершения заправки автомобиля топливом обязательно убедитесь в том, что крышка заправочной горловины плотно закрыта, для того, чтобы топливо не выплеснулось наружу в случае дорожно-транспортного происшествия.

ОСТОРОЖНО

- Опасности при заправке автомобиля топливом

Автомобильное топливо является огнеопасным веществом. Во время заправки автомобиля топливом следует тщательно соблюдать приведенные ниже рекомендации. В противном случае возможно получение серьезных травм, ожогов или гибель людей в результате пожара или взрыва.

- Находясь на заправочной станции, прочитайте и выполняйте все предупреждающие надписи.
- Перед заправкой автомобиля обратите внимание на место расположения кнопки, предназначенной для аварийного останова подачи топлива, если она предусмотрена на АЗС.
- Перед тем, как прикоснуться к заправочному пистолету, необходимо снять представляющий потенциальную опасность заряд статического электричества.

(продолжение)

(продолжение)

Для этого прикоснитесь к любой металлической детали автомобиля, находящейся на безопасном расстоянии от горловины топливного бака, заправочного пистолета или других предметов, содержащих топливо.

- Не садитесь в автомобиль после начала заправки его топливом, поскольку это может вызвать образование заряда статического электричества за счет прикосновения к какому-либо предмету или куску ткани (из полиэстера, сатина, нейлона и т.д.), которые могут вызывать такой эффект.

Разряд статического электричества может привести к воспламенению паров топлива и последующему быстрому распространению огня.

(продолжение)

(продолжение)

При необходимости возврата в салон автомобиля необходимо еще раз снять потенциально опасный заряд статического электричества. Для этого прикоснитесь к любой металлической детали в передней части автомобиля, находящейся на безопасном расстоянии от горловины топливного бака, заправочного пистолета или других предметов, содержащих топливо.

- В случае использования топливной канистры перед тем, как заливать в нее топливо, обязательно поставьте ее на землю. Разряд статического электричества от канистры может вызвать возгорание паров топлива и привести к пожару. После начала заправки необходимо поддерживать контакт с корпусом автомобиля до ее окончания. Используйте только пластиковые канистры, которые предназначены для перевозки и хранения бензина.

(продолжение)

(продолжение)

• Не используйте при заправке топливом сотовые телефоны. Наведенные ими электрические токи или вызванные ими помехи с небольшой вероятностью могут привести к возгоранию паров топлива и вызвать пожар.

• Во время заправки автомобиля топливом всегда выключайте двигатель. Искры, вызванные работой электрооборудования двигателя, могут привести к возгоранию паров топлива и вызвать пожар. Как только операция заправки завершена, проверьте плотность закрытия крышки и пробки горловины топливного бака, и только после этого запустите двигатель.

• НЕ пользуйтесь спичками или зажигалкой, НЕ КУРИТЕ и не оставляйте зажженную сигарету в автомобиле во время его нахождения на АЗС, особенно в процессе заправки.

(продолжение)

(продолжение)

Автомобильное топливо очень легко воспламеняется, и его возгорание может привести к пожару.

- В случае возгорания в процессе заправки отойдите подальше от автомобиля и немедленно обратитесь к персоналу АЗС, а затем в пожарную службу. Следуйте всем их указаниям по обеспечению безопасности.



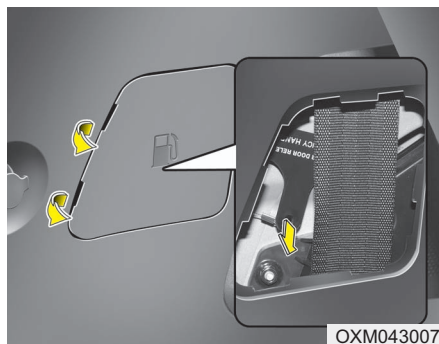
ВНИМАНИЕ

- При заправке транспортного средства необходимо придерживаться "Требования к топливу", изложенных в разделе 1.
- При необходимости замены крышки топливозаливной горловины используйте только части, предназначенные для вашего автомобиля. Использование неподходящей крышки топливозаливной горловины может привести к серьезной неисправности топливной системы или системы снижения токсичности отработавших газов. Для получения подробных сведений рекомендуем обратиться к авторизованному дилеру Kia.
(продолжение)

(продолжение)

- Не допускайте попадания топлива на внешнюю поверхность автомобиля. Любой тип топлива при попадании на окрашенные поверхности может вызвать повреждение лакокрасочного покрытия.
- После заправки автомобиля убедитесь в том, что крышка заправочной горловины надежно закрыта и не допустит выплескивания топлива в случае дорожно-транспортного происшествия.

Открытие крышки горловины топливного бака в непредвиденной ситуации



Если крышка горловины топливного бака не открывается при помощи кнопки, расположенной на месте водителя, ее можно открыть вручную. Снимите панель в багажном отсеке. Слегка потяните наружу рукоятку.

ВНИМАНИЕ

Не прилагайте к рукоятке излишних усилий, чтобы не повредить отделку багажного отсека или саму рукоятку.

ПАНОРАМНЫЙ ЛЮК (ПРИ НАЛИЧИИ)



Верхний люк автомобиля (при наличии) можно сдвигать или наклонять при помощи рычага управления, расположенного на потолочной консоли.

Открытие, закрытие и наклон верхнего люка возможны только если выключатель зажигания находится в состоянии ON.

- В холодных и влажных климатических зонах могут наблюдаться нарушения в работе верхнего люка, связанные с замерзанием.
- После мойки автомобиля или дождя перед открытием верхнего люка необходимо вытереть с него всю воду.

⚠ ВНИМАНИЕ - Рычаг управления верхним люком

После полного открытия, закрытия или наклона верхнего люка прекратите использовать рычаг управления. В противном случае возможно повреждение электродвигателя или компонентов системы.

⚠ ВНИМАНИЕ

Покидая автомобиль, убедитесь, что верхний люк полностью закрыт. Если верхний люк открыт, салон может промокнуть в случае дождя или снега, а также может произойти кража.

Предупреждение об открытом верхнем люке (при наличии)

В случае извлечения ключа из замка зажигания (электронный ключ: выключение двигателя) и открывания двери водителя при неполностью закрытом верхнем люке звенит предупредительный колокольчик в течение примерно 7 с, а на ЖК-дисплее отображается сообщение Люк открыт (Sunroof Open).

Оставляя автомобиль без присмотра, надежно закрывайте верхний люк.

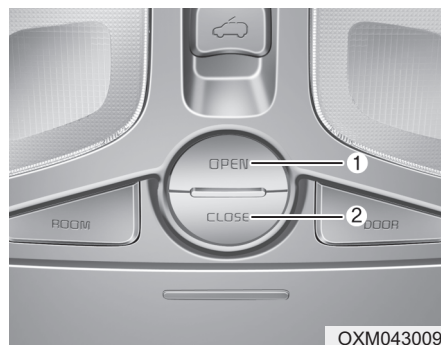
⚠ ОСТОРОЖНО

- Запрещается регулировать верхний люк или солнцезащитную шторку во время движения. Это может привести к потере управления и созданию аварийной ситуации со смертельным исходом, серьезными травмами и повреждением имущества.
- При перевозке вещей на крыше с использованием поперечной балки не двигайте верхний люк.
- При перевозке груза на крыше не размещайте тяжелые предметы над верхним или панорамным люком.
- Не позволяйте детям управлять люком крыши.

⚠ ВНИМАНИЕ

Во время движения багаж не должен выступать за пределы верхнего люка.

Солнцезащитная шторка



Открытие солнцезащитной шторки

Нажмите кнопку открытия (1) солнцезащитной шторки.

Закрытие солнцезащитной шторки при закрытом стекле верхнего люка

- Нажмите кнопку закрытия (2) солнцезащитной шторки.
- * Если нажать кнопку закрытия (2) солнцезащитной шторки при открытом стекле верхнего люка, солнцезащитная шторка закроется наполовину.
- Переместите рычаг управления верхним люком вперед или потяните его вниз.

Чтобы остановить движение в любой точке, необходимо кратковременно нажать на контрольный переключатель шторки.

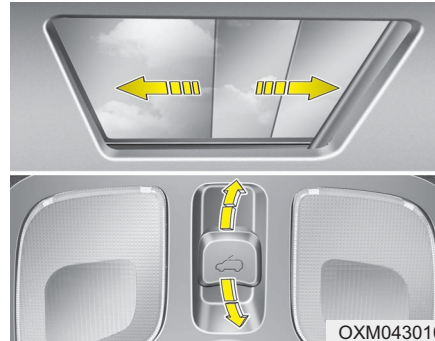
*** К СВЕДЕНИЮ**

Складки, образующиеся на материале солнцезащитной шторки, являются нормальным явлением.

⚠ ВНИМАНИЕ

- Не пытайтесь тянуть или толкать солнцезащитную шторку вручную. Это может привести к неисправности солнцезащитной шторки.
- Закрывайте верхний люк во время движения по запыленным дорогам. Пыль может привести к неисправности систем автомобиля.

Скольжение люка в крыше



Когда солнцезащитная шторка закрыта

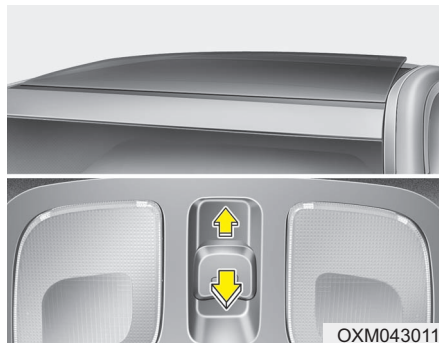
Если потянуть рычаг управления верхним люком назад, его стекло и солнцезащитная шторка сдвинутся в полностью открытое положение. Чтобы остановить верхний люк в любой момент, необходимо кратковременно потянуть или толкнуть рычаг управления верхним люком.

Когда солнцезащитная шторка открыта

Если потянуть рычаг управления верхним назад, то его стекло будет скользить в полностью открытое положение. Чтобы остановить верхний люк в любой момент, необходимо кратковременно потянуть или толкнуть рычаг управления верхним люком.

* Переднюю часть стекла верхнего люка можно только открыть и закрыть.

Наклон верхнего люка



Когда солнцезащитная шторка закрыта

Если толкнуть рычаг управления верхним люком вверх, солнцезащитная шторка сдвинется до наполовину открытого положения, а стекло верхнего люка наклонится.

Чтобы остановить верхний люк в любой момент, необходимо кратковременно потянуть или толкнуть рычаг управления верхним люком.

Когда солнцезащитная шторка открыта

Если толкнуть рычаг управления верхним люком вверх, стекло верхнего люка наклонится.

Чтобы остановить верхний люк в любой момент, необходимо кратковременно потянуть или толкнуть рычаг управления верхним люком.

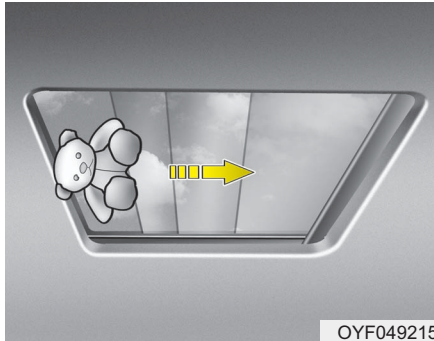
Закрытие верхнего люка

Чтобы закрыть стекло люка в крыше с солнцезащитной шторкой

Толкните рычаг управления верхним люком вперед или вниз. Солнцезащитная шторка верхнего люка автоматически закроется.

Чтобы остановить верхний люк в любой момент, необходимо кратковременно потянуть или толкнуть рычаг управления верхним люком.

Автоматический реверс



OYF049215

Если во время автоматического закрытия верхнего люка или солнцезащитной шторки будет обнаружен предмет или часть тела, она изменит направление движения и остановится.

Функция автоматического изменения направления движения не сработает, если между люком и рамой попадет очень маленький предмет.

Перед закрытием люка необходимо убедиться, что рядом с ним не находятся пассажиры и предметы.

⚠ ОСТОРОЖНО

- верхний люк

- Следите за своими руками, ногами и другими частями тела, чтобы их не прижало при закрывании верхнего люка.
- Во время движения не высовывайте из верхнего люка лицо, голову, руки или тело.
- Прежде чем закрыть верхний люк убедитесь, что его движению не помешают ваши руки и голова.
- Панорамный люк выполнен из стекла, поэтому при аварии он может разбиться. Если вы не пристегнуты ремнем безопасности, имеется опасность травмы или смерти вследствие выпадения из салона через проем разбитого люка. Для безопасности всех пассажиров должна использоваться соответствующая защита (например ремни безопасности, ДУС и т. д.).

⚠ ВНИМАНИЕ

- *Время от времени чистите направляющую.*
- *Если сразу после окончания дождя или посещения автомойки открыт во время движения верхний люк, в салон может попасть вода.*

⚠ ВНИМАНИЕ -

Повреждение электродвигателя верхнего люка

Не пытайтесь открыть верхний люк при отрицательной температуре или если он покрыт снегом или льдом, в противном случае можно повредить стекло или электродвигатель.

Возврат верхнего люка к начальным установкам (сброс)

После каждого отсоединения АКБ или ее разряда необходимо сбросить систему верхнего люка следующим образом.

1. Запустите двигатель.
2. Полностью закройте солнцезащитную шторку и верхний люк, если они открыты.
3. Отпустите рычаг управления верхним люком.
4. Нажмите на рычаг управления люком в крыше в направлении вперед для закрытия (приблизительно на 10 с), пока верхний люк не переместится немного.
Затем отпустите рычаг.

5. Сдвиньте рычаг управления верхним люком вперед в направлении закрытия, пока люк не начнет работать следующим образом:

Открытие солнцезащитной шторки и стекла верхнего люка сдвигом →
Закрытие стекла верхнего люка сдвигом → Закрытие солнцезащитной шторки

Затем отпустите рычаг.

После завершения данных операций сброс системы верхнего люка будет выполнен.

*** К СВЕДЕНИЮ**

Если не установить верхний люк в исходное положение, он может функционировать неправильно.

РУЛЕВОЕ КОЛЕСО

Рулевое управление с электроприводом (при наличии)

Рулевое управление с электроприводом обеспечивает более легкое управление автомобилем посредством электродвигателя. При выключенном двигателе или при отказе усилителя рулевого управления возможность вращения рулевого колеса сохраняется, но оно требует приложения больших усилий.

Рулевое управление с электроприводом контролируется блоком управления электропривода, который следит за крутящим моментом рулевого колеса, положением рулевого колеса, а также за скоростью автомобиля, и управляет электродвигателем.

Для осуществления лучшего контроля над рулевым колесом рулевое управление требует больших усилий при возрастании скорости автомобиля и меньших усилий при уменьшении его скорости.

Если во время нормальной эксплуатации автомобиля изменится рулевое усилие, рекомендуем обратиться к авторизованному дилеру Kia для проверки системы.

* К СВЕДЕНИЮ

В процессе обычной эксплуатации автомобиля могут наблюдаться следующие явления:

- Контрольная лампа EPS не загорается.
- Сразу после включения зажигания рулевое усилие достаточно высокое. Это связано с выполнением диагностики системы EPS. По завершении диагностики рулевое колесо будет вращаться как обычно.
- После установки выключателя зажигания в положение ON или LOCK/OFF возникают щелчки от реле EPS.
- Когда автомобиль остановлен или движется на низкой скорости, слышен шум электродвигателя.
- Усилие, требуемое для поворота рулевого колеса может внезапно увеличиться если работа системы электропневматического переключения (EPS) прекратиться для предупреждения серьезного ДТП при обнаружении неисправности системы EPS во время самодиагностики.

(Продолжение)

(Продолжение)

- Усилие, требуемое для вращения рулевого колеса, увеличивается, если его постоянно вращать при остановленном транспортном средстве. Однако через несколько минут оно возвратится к нормальному состоянию.
- Если система усилителя руля с электронным управлением не функционирует должным образом, на комбинации приборов загорится контрольная лампа. Для вращения рулевого колеса может потребоваться значительное усилие или система может не работать надлежащим образом. Рекомендуем обратиться к авторизованному дилеру Kia.
- Во время вращения рулевого колеса при низкой температуре может слышаться нестандартный шум. При повышении температуры шум исчезнет. Это нормально.

Усилитель рулевого управления

Усилитель рулевого управления использует мощность двигателя, для облегчения управления автомобилем. При выключенном двигателе или при отказе усилителя рулевого управления возможность вращения рулевого колеса сохраняется, но оно требует приложения больших усилий.

Если во время нормальной эксплуатации автомобиля изменится рулевое усилие, рекомендуем обратиться к авторизованному дилеру Kia для проверки системы.

ВНИМАНИЕ

Запрещается удерживать рулевое колесо в крайнем правом или крайнем левом положении более 5 секунд во время работы двигателя. Если удерживать рулевое колесо в одном из крайних положений более 5 секунд, это может привести к повреждению насоса усилителя рулевого управления.

* К СВЕДЕНИЮ

В случае разрыва ремня привода усилителя рулевого управления или отказа насоса усилителя рулевого управления усилие, необходимое для поворота рулевого колеса, существенно возрастет.

* К СВЕДЕНИЮ

Если автомобиль находился продолжительное время на открытой стоянке в холодную погоду (при температуре ниже - 10°C/14°F), сразу после запуска двигателя может потребоваться повышенное усилие для поворота рулевого колеса, оборудованного усилителем. Это вызвано повышенной вязкостью жидкости, вызванной холодной погодой, и не является признаком неисправности.

Если это произойдет, увеличьте частоту вращения двигателя путем нажатия на педаль газа до значения 1 500 об/мин, после чего отпустите педаль, либо дайте двигателю поработать в режиме холостого хода в течение двух-трех минут для прогрева жидкости.

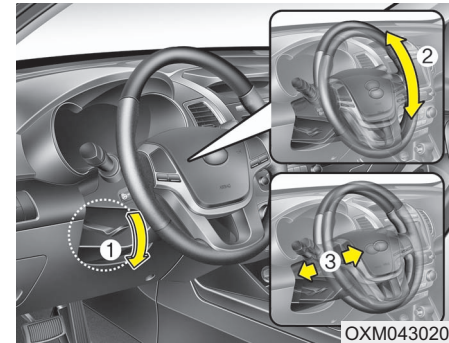
Регулировка угла наклона рулевого колеса

Регулировка угла наклона рулевого колеса позволяет Вам настроить его положение перед началом движения. Кроме того, рулевое колесо с такой системой можно поднять максимально вверх во время выхода из автомобиля и посадки в него, чтобы предоставить больше места для ног.

Рулевое колесо должно быть установлено так, чтобы Вам было удобно управлять автомобилем, но при этом оно не должно загораживать приборы и контрольные лампы, расположенные на приборной доске.

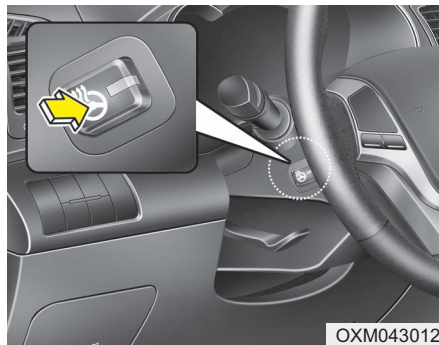
⚠ ОСТОРОЖНО

- **Никогда не производите регулировку угла наклона рулевого колеса во время движения автомобиля. Это может привести к потере управления, результатом чего станет получение серьезных травм или дорожно-транспортное происшествие.**
- **После регулировки попробуйте сдвинуть рулевое колесо вниз и вверх, чтобы убедиться в надежности его фиксации.**



Для изменения угла наклона рулевого колеса потяните вниз рычаг блокировки рулевой колонки (1), установите рулевое колесо на требуемый угол (2) и высоту (3), после чего потяните вверх рычаг блокировки рулевой колонки для фиксации рулевого колеса в этом положении. Перед началом движения убедитесь в том, что рулевое колесо находится в необходимом положении.

Обогреваемое рулевое колесо (при наличии)



Подогрев рулевого колеса включается специальной кнопкой при включенном зажигании. На ЖК-дисплее и кнопке загорится индикатор. Для выключения подогрева рулевого колеса кнопку необходимо нажать еще раз. На ЖК-дисплее и кнопке погаснет индикатор.

* К СВЕДЕНИЮ

Приблизительно через 30 минут после включения подогрев рулевого колеса выключится автоматически.

ВНИМАНИЕ

Не устанавливайте никаких ручек для управления рулевым колесом. Это вызовет повреждение системы подогрева рулевого колеса.

Звуковой сигнал

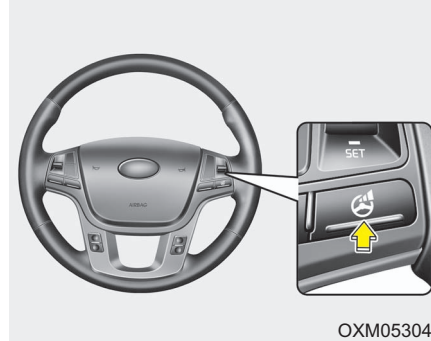


Для включения звукового сигнала нажмите на зону на рулевом колесе, обозначенную соответствующим символом (см. рисунок). Звуковой сигнал будет работать только во время нажатия на эту зону. Для уверенности в правильности работы sireны проверьте ее время от времени.

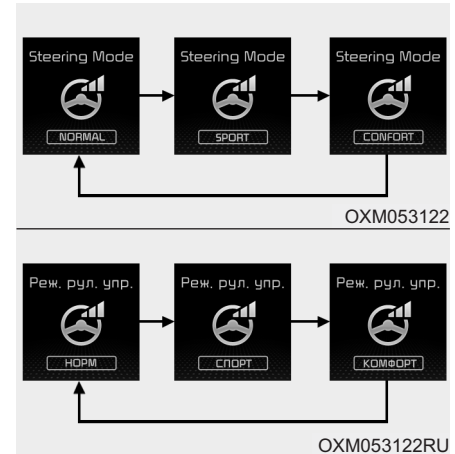
⚠ ВНИМАНИЕ

- Не включайте звуковой сигнал при помощи сильных ударов, не бейте по зоне включения звукового сигнала кулаком. Не используйте для этого острые предметы.
- Рулевое колесо запрещается чистить с использованием органических растворителей, таких как разбавитель, бензол, спирт и бензин. Это может привести к повреждению рулевого колеса.

Гибкое рулевое управление (при наличии)



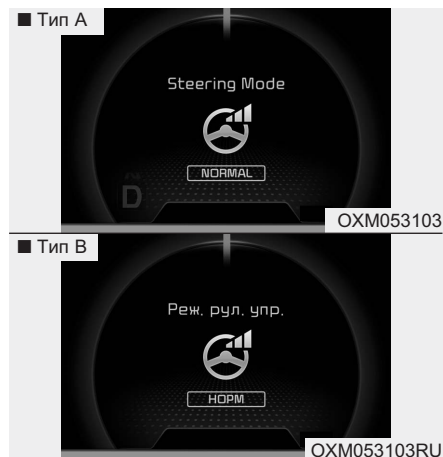
Гибкое рулевое управление позволяет управлять рулевым усилием в соответствии с предпочтениями водителя или дорожными условиями. Выбор желаемого режима рулевого управления осуществляется нажатием кнопки.



После нажатия кнопки режима рулевого управления выбранный режим отображается на ЖК-дисплее. Если нажать кнопку режима рулевого управления в течение не более 4 с, происходит смена режима в последовательности, указанной на рисунках выше.

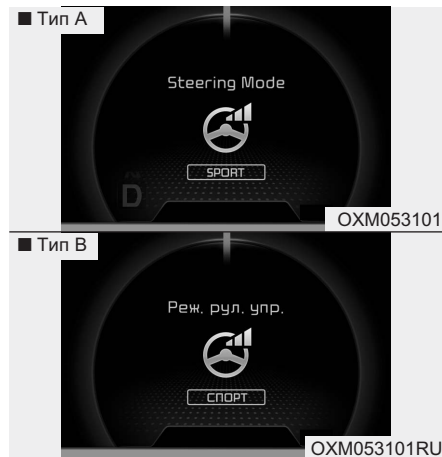
Если в течение примерно 4 с не удерживать кнопку режима рулевого управления, ЖК-дисплей вернется к предыдущему экрану.

Нормальный режим



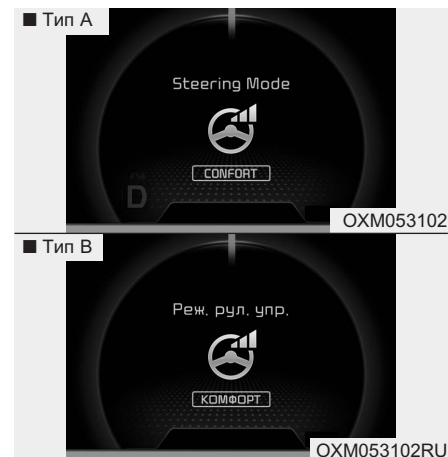
В нормальном режиме используется среднее рулевое усилие.

Спортивный режим



Поворачивать рулевое колесо становится тяжелее. Спортивный режим обычно используется при движении по автомагистрали.

Комфортный режим



Вращать рулевое колесо становится легче. Комфортный режим обычно используется в поездках по городу или при парковке автомобиля. Кроме того, комфортный режим позволяет физически слабым людям легко управлять автомобилем.

 **ВНИМАНИЕ**

- Для обеспечения вашей безопасности, при нажатии кнопки режима рулевого управления во время вращения рулевого колеса немедленно изменится экран ЖК-дисплея, но не рулевое усилие. Рулевое усилие изменится автоматически в соответствии с выбранным режимом сразу после завершения вращения рулевого колеса.
- При изменении режима рулевого управления во время движения будьте особенно осторожны.
- Если ЭУР не работает надлежащим образом, функция гибкого рулевого усилия тоже не будет работать.

ЗЕРКАЛА ЗАДНЕГО ВИДА

Внутреннее зеркало заднего вида

Отрегулируйте положение зеркала заднего вида так, чтобы в центре его находился вид из заднего окна автомобиля. Эту регулировку следует производить до начала движения.

⚠ ОСТОРОЖНО - Обзор в зеркало заднего вида

Не располагайте на заднем сидении или в багажном отделении предметы, которые могут ограничить обзор водителя через заднее стекло.

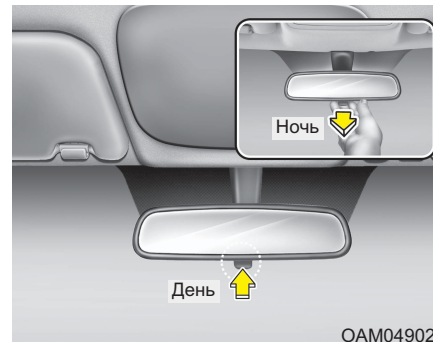
⚠ ОСТОРОЖНО

Запрещается регулировать зеркало заднего вида во время движения автомобиля. Это может привести к потере управления и аварии и, как следствие, травмированию или смерти людей или ущерб имуществу.

⚠ ОСТОРОЖНО

Не вносите изменений во внутренние зеркала и не устанавливайте широкое зеркало. Это может привести к травме во время аварии или срабатыванию подушки безопасности.

Дневной/ночной режим работы зеркала заднего вида



Регулировку положения зеркала заднего вида необходимо производить перед началом движения и когда рычажок переключения дневного/ночного режима работы находится в положении для дневного режима.

Потяните этот рычажок на себя для ослабления ослепляющего действия фар идущих сзади автомобилей во время езды ночью.

Помните, что в ночном режиме работы зеркала заднего вида происходит определенная потеря четкости изображения.

Электрохромическое зеркало заднего вида (ЕСМ) (при наличии)

Электрохромическое зеркало заднего вида автоматически ограничивает ослепляющий эффект фар идущего сзади автомобиля в ночное время или в условиях плохой видимости. Датчик, установленный в зеркале, воспринимает уровень освещения вокруг автомобиля и при помощи химической реакции автоматически ограничивает ослепляющий эффект фар находящихся рядом автомобилей.

При работающем двигателе этот эффект автоматически контролируется датчиком, установленном в зеркале заднего вида.

При включении задней передачи зеркало автоматически переходит в режим максимальной яркости, чтобы водитель имел лучший обзор через заднее стекло автомобиля.

⚠ ВНИМАНИЕ

При очистке зеркала используйте бумажное полотенце или аналогичный материал, смоченный средством для очистки стекла. Не распыляйте это средство непосредственно на зеркало, поскольку в результате оно может попасть внутрь корпуса зеркала.



ОХМ049035

Управление электрохромическим зеркалом заднего вида:

- Зеркало автоматически активирует данную функцию при включении зажигания.
- Нажмите кнопку ON/OFF (1) для выключения функции автоматического затемнения. Индикатор на зеркале погаснет.

Нажмите кнопку ON/OFF (1) для включения функции автоматического затемнения. Загорится индикатор на зеркале.

Наружные зеркала заднего вида

Обязательно отрегулируйте углы установки зеркал заднего вида перед началом движения.

Данный автомобиль оборудован двумя наружными зеркалами заднего вида - с правой и с левой стороны. Предусмотрена дистанционная настройка зеркал заднего вида при помощи переключателя. Корпуса зеркал можно сложить назад во избежание их поломки во время автоматической мойки автомобиля или при проезде по узкой улице.

ОСТОРОЖНО

- Зеркала заднего вида

- Правое зеркало заднего вида имеет выпуклую поверхность. Для некоторых стран левое наружное зеркало заднего вида также выполняется выпуклым. Предметы в таком зеркале кажутся находящимися дальше, чем они есть на самом деле.
- Используйте внутреннее зеркало заднего вида или обернитесь для того, чтобы определить фактическое расстояние до едущих сзади автомобилей при выполнении перестроения.

ВНИМАНИЕ

Не соскребайте лед с лицевой стороны зеркала, это может повредить поверхность стекла. Если лед мешает перемещению зеркала, не регулируйте его положение. Для удаления льда используйте специальное средство или губку или мягкую ткань, смоченную в горячей воде.

ВНИМАНИЕ

Если перемещение зеркала заблокировано льдом, не регулируйте его положение. Воспользуйтесь сертифицированным аэрозольным антиобледенителем (но не антифризом системы охлаждения двигателя) для того, чтобы разблокировать этот узел, или переместите автомобиль в теплое помещение и подождите, пока лед растает.

ОСТОРОЖНО

Не регулируйте положение наружных зеркал заднего вида и не складывайте их во время движения автомобиля. Это может привести к потере управления и к дорожно-транспортному происшествию, результатом которого может быть гибель людей, нанесение тяжелых телесных повреждений или причинение ущерба имуществу.

Дистанционное управление



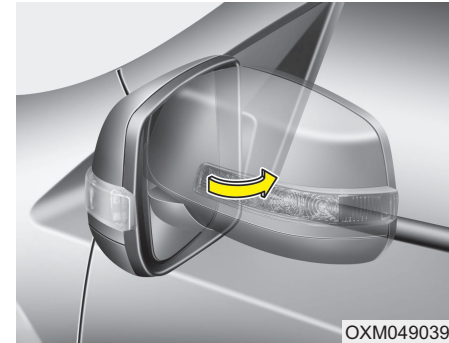
Переключатель дистанционного управления положением зеркал заднего вида позволяет настроить углы установки правого и левого наружных зеркал заднего вида. Для регулировки положения любого из зеркал переместите рычажок (1) в положение R или L для выбора правого или левого зеркала соответственно, затем нажмите соответствующую точку на органе настройки зеркала для перемещения выбранного зеркала вверх, вниз, вправо или влево.

После регулировки установите рычажок в нейтральное положение для предотвращения произвольного изменения настройки.

⚠ ВНИМАНИЕ

- Зеркало прекращает перемещаться при достижении крайнего положения, но электропривод продолжает работать, пока переключатель остается нажатым. Не удерживайте переключатель в нажатом состоянии дольше, чем это необходимо, поскольку это может привести к повреждению электродвигателя.
- Не пытайтесь отрегулировать положение наружных зеркал заднего вида вручную. Это может привести к повреждению деталей.

Складывание наружного зеркала заднего вида



Зеркало с ручным механизмом складывания

Чтобы сложить наружное зеркало заднего вида, возьмитесь за его корпус и потяните назад.



Зеркала с электроприводом складывания

Чтобы сложить наружное зеркало заднего вида, нажмите на кнопку.

Для его раскладывания нажмите кнопку еще раз.

ВНИМАНИЕ

Электропривод зеркала заднего вида действует даже при переключателе зажигания в положении «LOCK» (БЛОКИРОВКА). Тем не менее, чтобы избежать ненужных затрат ресурса аккумулятора, при выключенном двигателе рекомендуется воздержаться от чрезмерного использования регулировочных приводов зеркал.

ВНИМАНИЕ

Если зеркало оснащено электроприводом складывания, его нельзя складывать вручную. Это может вызвать отказ электропривода.

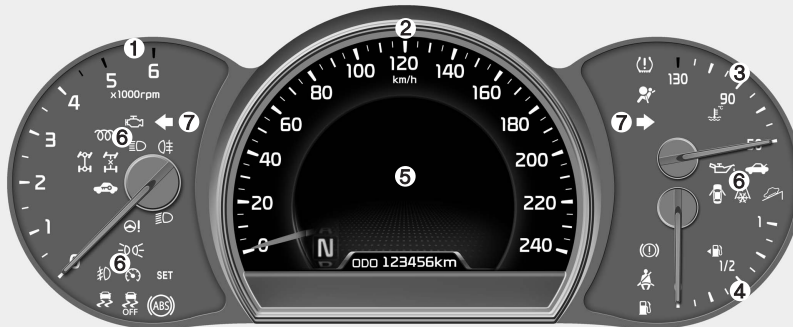
КОМБИНАЦИЯ ПРИБОРОВ

■ Тип А



1. Тахометр
2. Спидометр
3. Указатель температуры охлаждающей жидкости
4. Указатель уровня топлива
5. ЖК-дисплей
6. Контрольные лампы и индикаторы (при наличии)
7. Индикаторы указателей поворота

■ Тип В

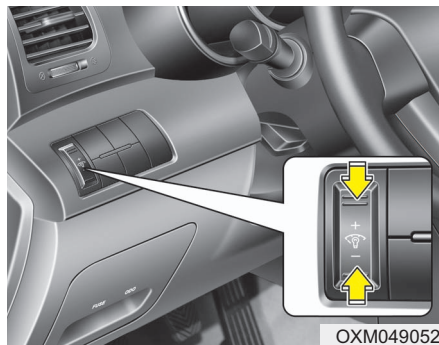


- * Фактический внешний вид моторного отсека автомобиля может отличаться от показанного на рисунке.

ОХМ043081L/ОХМ043092L

Органы управления на приборной панели

Регулятор подсветки приборной панели (при наличии)



Яркость подсветки приборной панели может быть изменена нажатием регулятора яркости подсветки ("+" или "-") при включенном зажигании, нажатой кнопке пуска/останова или включенных габаритных огнях.

■ Тип А



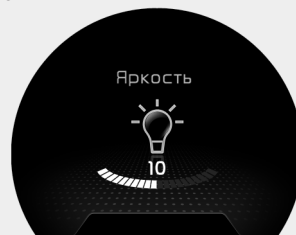
OXM043132

■ Тип В



OXM043117E

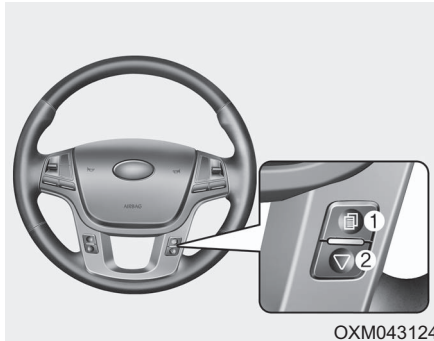
■ Тип С



OXM043117RU

- Если удерживать регулятор яркости подсветки смещенным вправо (+) или влево (-), то яркость будет изменяться непрерывно.
- Если удерживать регулятор подсветки ("+" или "-"), то яркость будет изменяться непрерывно.

Управление ЖК-дисплеем



Режимы ЖК-дисплея могут быть изменены с помощью кнопок управления на рулевом колесе.

[Тип А]

- (1) : Кнопка TRIP (бортовой компьютер) для изменения режимов бортового компьютера
- (2) : Кнопка RESET (сброс) для сброса состояния элементов

[Тип В]

- (1) : Кнопка MODE (режим) для изменения режима или кнопка SELECT (выбор) для установки выбранного элемента
- (2) : Кнопка MOVE (режим) для изменения элементов или кнопка RESET (сброс) для сброса состояния выбранного элемента

* Режимы ЖК-дисплея описаны в "ЖК-дисплей" в этой главе.

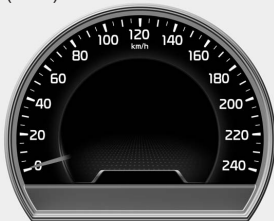
Указатели Спидометр

■ Тип А (km/h)



ОХМ043082

■ Тип В (km/h)



ОХМ043093

■ Тип А (MPH, km/h)



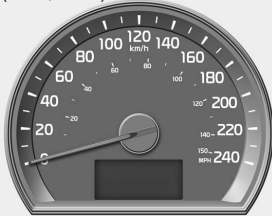
ОХМ043083

■ Тип В (MPH, km/h)



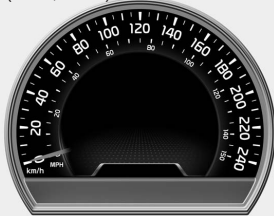
ОХМ043094

■ Тип А (km/h, MPH)



ОХМ043084

■ Тип В (km/h, MPH)

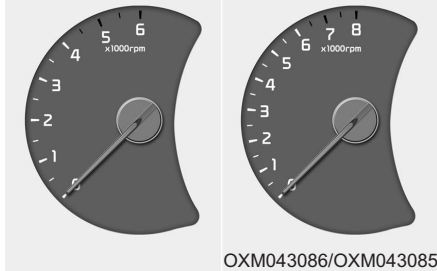


ОХМ043095

На спидометре отображается скорость транспортного средства в милях в час (миль/ч) и (или) в километрах в час (км/ч).

Тахометр

■ Дизельный двигатель ■ Бензиновый двигатель



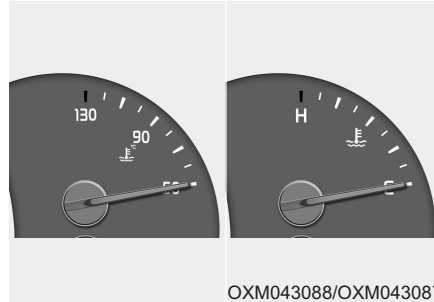
На тахометре отображается частота вращения коленчатого вала двигателя в оборотах в минуту (об/мин).

Тахометр используется для выбора оптимального режима переключения передач и предотвращения рывков и (или) резких бросков частоты вращения коленчатого вала.

ВНИМАНИЕ

Не допускайте работы двигателя в режиме, когда стрелка тахометра находится в КРАСНОЙ ЗОНЕ. Это может привести к серьезному повреждению двигателя.

Датчик температуры охлаждающей жидкости двигателя



Этим указателем показывается температура охлаждающей жидкости при включенном зажигании.

ВНИМАНИЕ

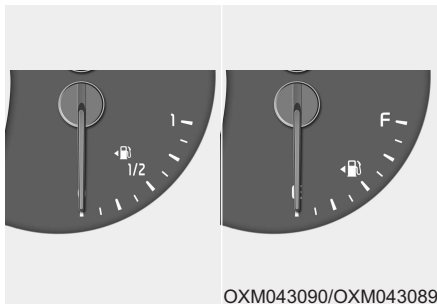
Выход стрелки за пределы нормальной зоны в сторону позиции "130" или "H" свидетельствует о перегреве и возможном повреждении двигателя.

Недопустимо продолжение поездки с перегретым двигателем. Если двигатель перегрелся, см. пункт «Перегрев двигателя» в главе 6.

ОСТОРОЖНО

Не снимайте крышку радиатора при горячем двигателе. Охлаждающая жидкость находится под давлением и может причинить тяжелые ожоги. Перед добавлением охлаждающей жидкости в бачок дождитесь охлаждения двигателя.

Указатель уровня топлива



Этим указателем отображается примерное количество топлива в топливном баке.

* К СВЕДЕНИЮ

- Данные по объему топливного бака приведены в главе 8.
- Показания указателя уровня топлива дополняются контрольной лампой низкого уровня топлива, загораящейся незадолго до опустошения бака.
- На уклонах и поворотах, вследствие движения топлива в баке, может колебаться стрелка указателя уровня топлива или раньше чем обычно загораться контрольная лампа низкого уровня топлива.

▲ ОСТОРОЖНО - Указатель уровня топлива

Израсходование топлива может создать опасность для водителя и пассажиров.

После загорания контрольной лампы и приближения указателя к позиции "0" или "E" (пустой) необходимо заправиться топливом при первой же возможности.

▲ ВНИМАНИЕ

Старайтесь не допускать слишком большого снижения уровня топлива. Полное израсходование топлива может привести к перебоям зажигания и повреждению каталитического нейтрализатора.

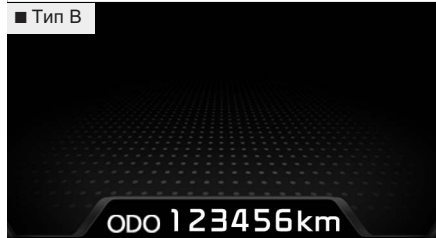
Одометр

■ Тип А



OXM049061

■ Тип В



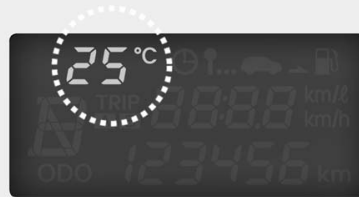
OXM043125

На одометре отображается полный пробег транспортного средства, который должен использоваться для определения срока очередного технического обслуживания.

- Диапазон одометра: 0 ~ 999999 километров или миль.

Указатель температуры наружного воздуха

■ Тип А



OXM043127

■ Тип В



OXM043126

Этим указателем отображается текущая температура наружного воздуха с точностью до 1°C (1°F).

- Диапазон измерения температуры: -40°C ~ 60°C (-40~140°F)

Температура наружного воздуха на дисплее не изменяется немедленно, как на обычном термометре, чтобы не отвлекать внимание водителя.

Единицы измерения температуры (с °C на °F или с °F на °C) могут быть изменены с помощью режима «User Settings» (пользовательские параметры настройки) ЖК-дисплея.

* Более подробная информация приводится в "ЖК-дисплей" в этой главе.

Индикатор переключения механической коробки передач

Индикатор переключения автоматической коробки передач (при наличии)



Этим индикатором указывается выбранная передача АКП.

- Парковка: P
- Задний ход: R
- Нейтраль: N
- Движение: D
- Спортивный режим: 1, 2, 3, 4, 5, 6

Индикатор переключения механической коробки передач (при наличии)



Этим индикатором указывается, выбором какой передачи будет обеспечена наилучшая экономичность.

- Переключение на более высокую передачу: ▲2, ▲3, ▲4, ▲5, ▲6
- Переключение на более низкую передачу: ▼1, ▼2, ▼3, ▼4, ▼5

Например

- ▲3 : Указывает, что желательно переключиться на 3-ю передачу (в настоящее время включена 2-я или 1-я передача).
- ▼3 : Указывает на желательность понижения передачи до 3-й передачи (при текущей 4-й, 5-й или 6-й передаче).

Если система работает неправильно, индикатор не отображается.

ЖК-ДИСПЛЕЙ**Режимы ЖК-дисплея**

Режимы	Символ	Пояснение
Trip Computer (Маршрутный компьютер)		В этом режиме на дисплее отображается информация для водителя, как суточный пробег, расход топлива и т. д. * Более подробная информация приводится в "Маршрутный компьютер" в этой главе.
Service (техническое обслуживание)		В этом режиме дается информация, когда должно быть выполнено плановое техническое обслуживание (пробег или дни) и предупредительные сообщения системы контроля давления в шинах, о уровне жидкости для омывателя ветрового стекла или о активности системы подъема капота.
User Settings (пользовательские параметры настройки)		В этом режиме можно изменить настройки для дверей, ламп и т. д.
LDWS (система предупреждения о выходе за пределы полосы движения) (при наличии)		В этом режиме отображается состояние системы предупреждения о выезде за пределы полосы (LDWS). Подробнее см. "Система предупреждения о выходе за пределы полосы движения (LDWS)" в главе 5.
AV (аудио-видеосистема) (при наличии)		В этом режиме отображается состояние аудио-видеосистемы.
Turn By Turn (навигация с указанием поворотов) (при наличии)		В этом режиме на дисплее отображаются состояние системы навигации.

* Изменение режимов ЖК-дисплея описано в разделе "ЖК-дисплей" данной главы.

Режим обслуживание

Интервалы между техническими обслуживаниями

■ Тип А



■ Тип В

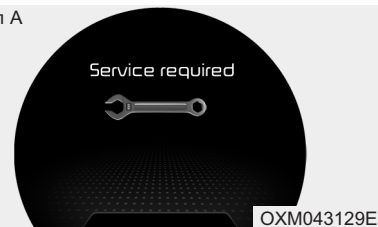


Обслуж. через (Service in)

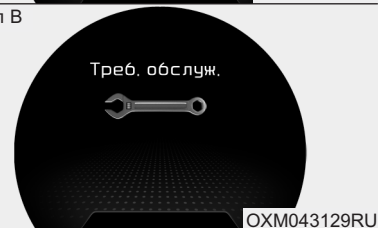
Вычисляется и отображается когда должно быть выполнено плановое техническое обслуживание (пробег или дни).

Если оставшийся пробег достигает 1 500 км (1500 миль) или 30 дней, то при каждом переводе замка зажигания или кнопки пуска/останова двигателя в положение ON на несколько секунд будет появляться сообщение "Обслуж. через (Service in)".

■ Тип А



■ Тип В

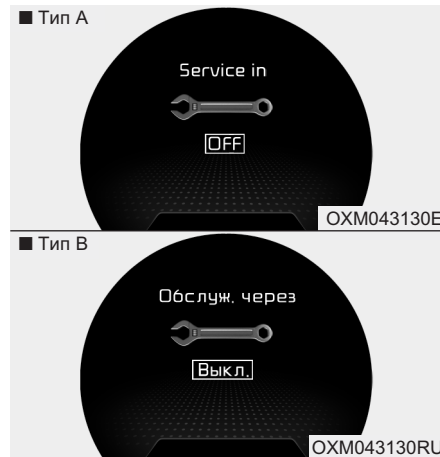


Треб. обслуж.(Service required)

Если в течение указанного интервала техническое обслуживание автомобиля не будет выполнено, то при каждом переводе замка зажигания или кнопки пуска/останова двигателя в положение ON на несколько секунд будет появляться сообщение "Треб. обслуж.(Service required)".

Сброс интервала технического обслуживания до пробега и дней, введенных ранее.

- Включите режим сброса, удерживая кнопку RESET (сброс) ▽ нажатой более 5 с. Затем нажмите кнопку RESET (сброс) ▽ еще раз и удерживайте ее более 1 с. (для Европы).
- Удерживайте кнопку RESET (сброс) ▽ нажатой более 1 с (для России, за исключением Европы).



Обслуж. через ВЫКЛ.(Service in OFF)

Если интервал между техническими обслуживаниями не задан, на ЖК-дисплее отобразится сообщение Обслуж. через ВЫКЛ.(Service in OFF)

*** К СВЕДЕНИЮ**

При возникновении любого из следующих условий пробег и дни могут отображаться некорректно.

- Отсоединение кабеля АКБ.
- Размыкание переключателя с предохранителем.
- Разрядка АКБ.

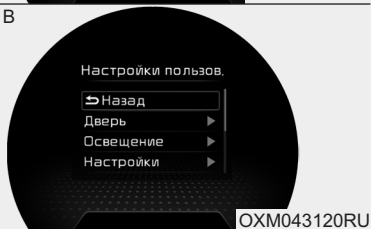
Режим пользовательских настроек

Описание

■ Тип А



■ Тип В



В этом режиме можно изменить настройки для дверей, ламп и т. д.

Door (дверь)

Автоматическая блокировка дверей (Auto Door Lock) (при наличии)

- Off (выкл.):
Режим автоматической блокировки дверей отменен.
- Speed (скорость):
Все двери автоматически блокируются при превышении скорости 15 км/ч (9,3 мили в час).
- Shift Lever (рычаг переключения передач):
Все двери автоматически блокируются при перемещении рычага АКП из положения Р (парковка) в положение R (задний ход), N (нейтраль) или D (движение).

Автоматическая разблокировка дверей (Auto Door Unlock) (при наличии)

- Off (выкл.):
Режим автоматического разблокирования дверей будет отменен.
- Key Out (нет ключа):
Все двери будут автоматически разблокированы при удалении ключа из замка зажигания или выключения зажигания кнопкой пуска/останов двигателя.
- Отпирание двери водителя:
Все двери будут автоматически разблокированы, если разблокирована дверь водителя.
- Shift Lever (рычаг переключения передач):
Все двери будут автоматически разблокированы при переводе рычага АКП в положение «Р» (парковка).

**Подача звукового сигнала
(Horn Feedback) (при наличии)**

- Off (выкл.):
Подача звукового сигнала будет отменена.
- On (вкл.):
Если после блокирования дверей нажать на кнопку блокирования дверей на трансмиттере еще раз в течение 4 секунд, будет подан один звуковой сигнал, подтверждающий блокирование дверей

Лампа

**Задержка выключения света фар
(Head Lamp Delay) (при наличии)**

При выборе этого пункта будет активирована функция задержки отключения фар и приветствия.

**Сигнал приветствия
(Welcome Light) (при наличии)**

При выборе этого пункта будет активирована функция приветствия светом плафона подсветки околodверного пространства.

**При однократном нажатии рычага
указателя поворота происходит
тремякратное мигание сигнала поворота
(Auto Triple Turn) (при наличии)**

При выборе этого пункта сигнал изменения полосы движение мигнет 3 раза, если немного сдвинуть рычаг переключателя указателей поворота.

Настройки

Язык(Language) (при наличии)

Выбор языка интерфейса ЖК-дисплея.

**Единицы измерения температуры
(Temperature unit)**

Изменение единиц измерения температуры с °C на °F и с °F на °C.

**Звуковой сигнал приветствия
(Welcome Sound)**

При выборе этого пункта будет активирована функция приветствия звуковым сигналом.

**Индикатор переключения
(Shift Indicator) (при наличии)**

При выборе этого пункта будет активирован индикатор переключения. Более подробная информация приводится в "Комбинация приборов" в этой главе.

Легкий доступ к сиденью (Seat Easy Access) (при наличии)

При выборе этого пункта сиденье водителя будет автоматически передвигаться вперед или назад для обеспечения удобной посадки или выхода водителя из автомобиля.

Сброс среднего значения расхода топлива (AVG Fuel Eco Reset)

- Auto Reset (автоматический сброс): Среднее значение расхода топлива будет автоматически сбрасываться после заправки.
- Manual Reset (ручной сброс): Среднее значение расхода топлива не будет автоматически сбрасываться после заправки.

Более подробная информация приводится в "Маршрутный компьютер" в этой главе.

Положение рулевого механизма

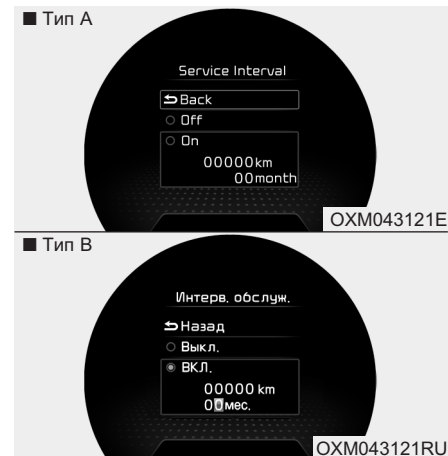
При выборе этого пункта будет включена функция предупреждения о выравнивании рулевого колеса.

Более подробная информация приводится в разделе "Предупреждающие сообщения" этой главы.

Размер спидометра

Измените размер цифр на комбинации приборов (100 или 110%).

Интерв. обслуж. (Service Interval) (Кроме стран Европы, Для РОССИИ)

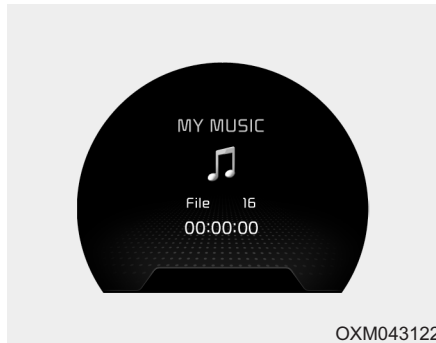


В этом режиме может быть активизирована функция (Интерв. обслуж.) с указанием пробега (километры или мили) и интервала (месяцы).

* К СВЕДЕНИЮ

Если не удастся установить интервал между техническими обслуживаниями (Интерв. обслуж.), рекомендуется обратиться к официальному дилеру Kia.

**Режим A/B(A/V Mode)
(при наличии) (Кроме стран
Европе, Для РОССИИ)**



В этом режиме отображается состояние аудио-видеосистемы.

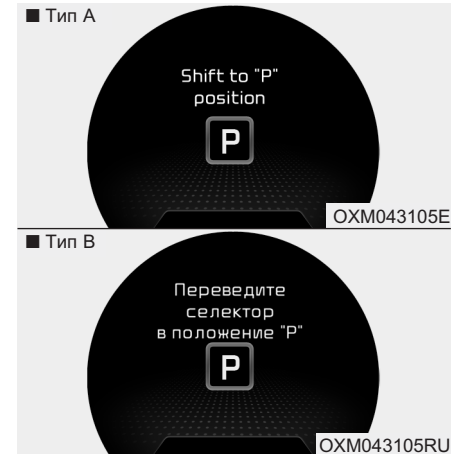
**Навигация с указанием
поворотов (Turn By Turn Mode)
(при наличии)**



В этом режиме на дисплее отображаются состояние системы навигации.

**Предупреждающие сообщения
(при наличии)**

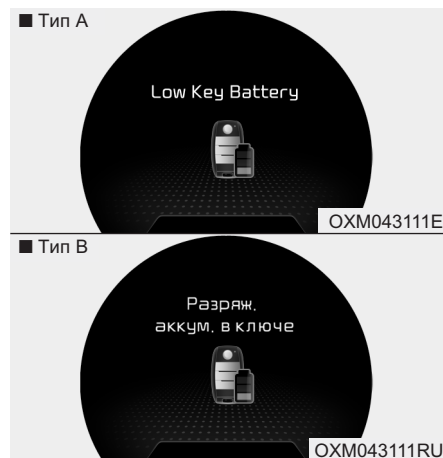
Перев. Селектор в пол-е "P" (Shift to "P" position) (для системы с электронным ключом и АКП)



- Это предупреждающее сообщение появляется при попытке остановить двигатель без установки рычага переключения передач в положение "P" (парковка).

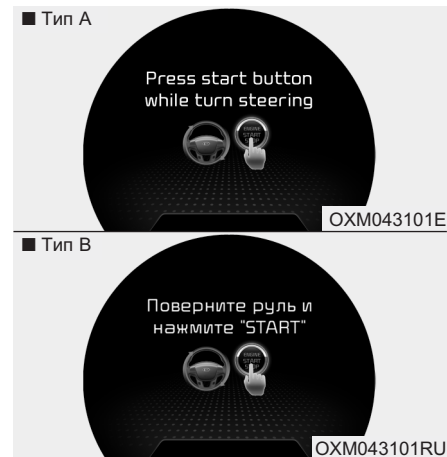
- На данном этапе после нажатие кнопки пуска/останова двигателя включается режим АСС (если нажать кнопку пуска/останова двигателя еще раз, то будет включено зажигание).

Разряжен аккумулятор в ключе (Low Key Battery) (для системы с электронным ключом)



- Это предупреждающее сообщение появляется после выключения зажигания кнопкой пуска/останова двигателя в случае разряда батарейки электронного ключа.

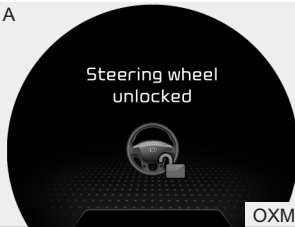
Поверните руль и нажмите "START" (Press start button while turn steering) (для системы с электронным ключом)



- Это предупреждающее сообщение появляется когда рулевое колесо не разблокировано обычным способом при нажатии кнопки пуска/останова двигателя.
- Это означает, что необходимо нажать кнопку пуска/останова двигателя поворачивая рулевое колесо вправо и влево.

**Руль разблокирован
(Steering wheel unlocked) (для системы с электронным ключом)**

■ Тип А



OXM043100E

■ Тип В

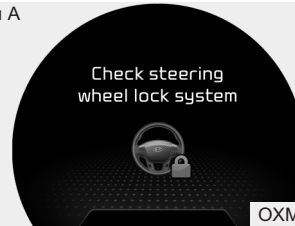


OXM043100RU

- Это предупреждающее сообщение появляется после выключения зажигания кнопкой пуска/останова двигателя в случае сбоя функции блокирования рулевого колеса.

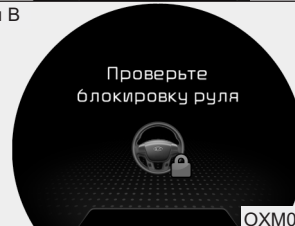
**Проверьте блокировку руля
(Check steering wheel lock system)
(для системы с электронным ключом)**

■ Тип А



OXM043103E

■ Тип В

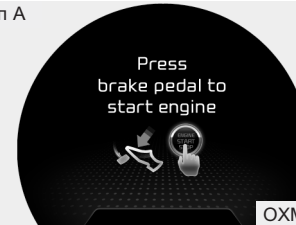


OXM043103RU

- Это предупреждающее сообщение появляется после выключения зажигания кнопкой пуска/останова двигателя в случае сбоя функции блокирования рулевого колеса.

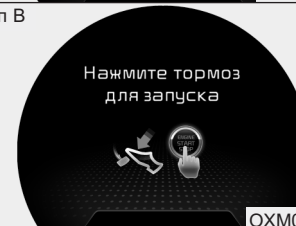
**Нажмите тормоз для запуска
(Press brake pedal to start engine)
(для системы с электронным ключом и АКП)**

■ Тип А



OXM043106E

■ Тип В

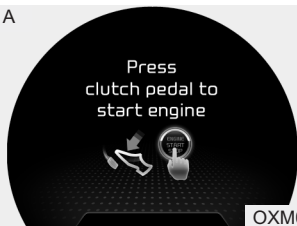


OXM043106RU

- Это предупреждающее сообщение появляется после двух нажатий кнопки пуска/останова двигателя без нажатия педали тормоза (включен режим ACC).
- Это означает, что для пуска двигателя необходимо нажать педаль тормоза.

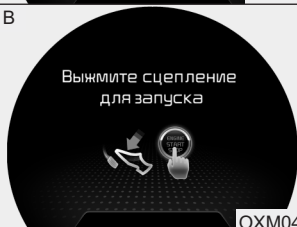
**Выжмите сцепление для запуска
(Press clutch pedal to start engine)
(для системы с электронным
ключом и АКП)**

■ Тип А



OXM043107E

■ Тип В

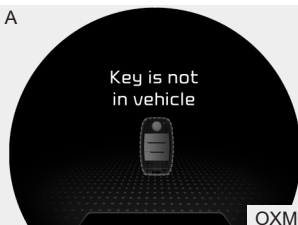


OXM043107RU

- Это предупреждающее сообщение появляется после двух нажатий кнопки пуска/останова двигателя без нажатия педали сцепления (включен режим ACC).
- Это означает, что для пуска двигателя необходимо нажать педаль сцепления.

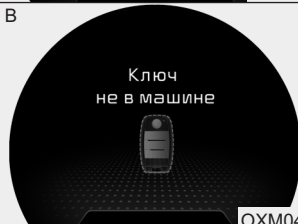
**Ключ не в машине
(Key not in vehicle) (для системы с
электронным ключом)**

■ Тип А



OXM043108E

■ Тип В

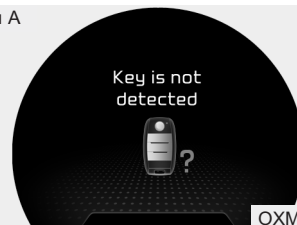


OXM043108RU

- Это предупредительное сообщение появляется при нажатии на кнопку пуска/останова двигателя, если в салоне нет электронного ключа.
- Это подразумевает, что всегда необходимо иметь при себе электронный ключ.

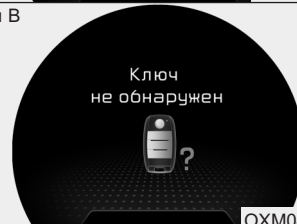
**Ключ не обнаружен
(Key not detected) (для системы с
электронным ключом)**

■ Тип А



OXM043109E

■ Тип В



OXM043109RU

- Это предупредительное сообщение появляется при нажатии на кнопку пуска/останова двигателя, если электронный ключ не обнаружен.

Нажмите “START” еще раз (Press start button again) (для системы с электронным ключом)



- Если появляется это предупреждающее сообщение, следует нажать на кнопку пуска/останова двигателя, так как произошел сбой в системе кнопки пуска/останова двигателя.
- Это означает, что необходимо попытаться запустить двигатель нажатием кнопки пуска/останова двигателя еще раз.

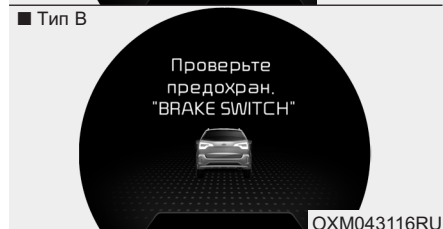
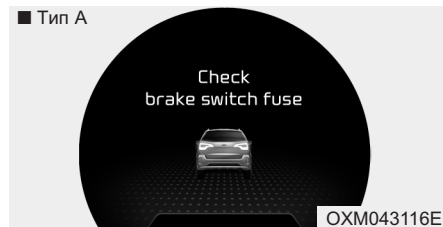
- Если это сообщение появляется при каждом нажатии кнопки пуска/останова двигателя, рекомендуется обратиться к официальному дилеру Kia для проверки системы.

Нажмите “START” ключом (Press start button with smart key) (для системы с электронным ключом)



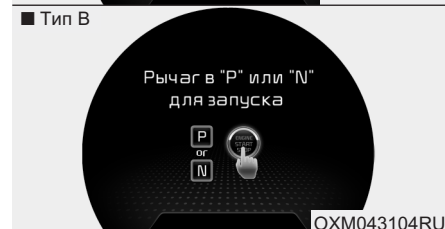
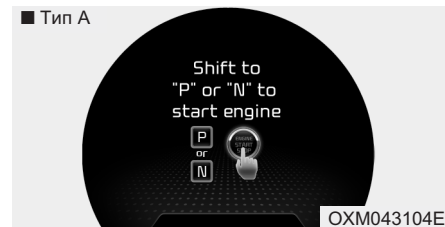
- Это сообщение появляется при нажатии кнопки пуска/останова двигателя при отображенном сообщении Ключ не обнаружен (Key not detected).
- При этом мигает световой индикатор иммобилайзера.

Проверьте предохран. "BRAKE SWITCH" (Check brake switch fuse) (для системы с электронным ключом и АКП)



- Это предупредительное сообщение появляется в случае отключения предохранителя выключателя тормоза.
- Это указывает на необходимость замены предохранителя. Если это невозможно, можно запустить двигатель, нажав кнопку пуска-остановки и удерживая ее в течение 10 секунд в положении АСС.

Рычаг в "Р" или "N" Для Запуска (Shift to "P" or "N" to start engine) (для системы с электронным ключом и АКП)



- Это предупреждающее сообщение появляется при попытке пуска двигателя без установки рычага переключения передач в положение "Р" (парковка) или "N" (нейтраль).

* К СВЕДЕНИЮ

Пуск двигателя также возможен при установке рычага переключения передач в положении "N" (нейтраль). Однако, для обеспечения безопасности, рекомендуется производить пуск двигателя при установке рычага переключения передач в положении "Р" (парковка).

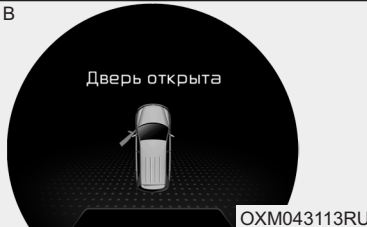
Дверь открыта (Door Open)

■ Тип А



ОХМ043113Е

■ Тип В



ОХМ043113РУ

- Это указывает на открытие какой-либо из дверей.

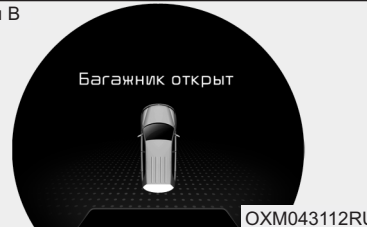
Багажник открыт (Tailgate Open)

■ Тип А



ОХМ043112Е

■ Тип В



ОХМ043112РУ

- Это указывает на открытие багажника.

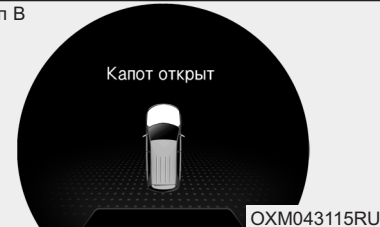
Капот открыт (Hood Open)

■ Тип А



ОХМ043115Е

■ Тип В

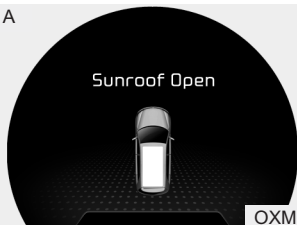


ОХМ043115РУ

- Это указывает на открытие капота.

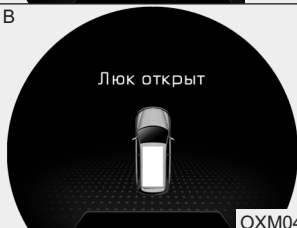
Люк открыт (Sunroof Open) (при наличии)

■ Тип А



OXM043114E

■ Тип В

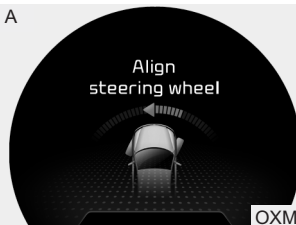


OXM043114RU

- Это предупреждающее сообщение отображается, когда при открытом люке останавливается двигатель, а затем открывается дверь водителя.

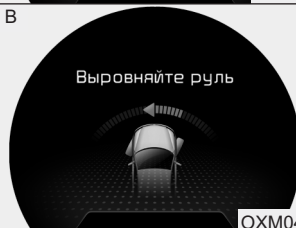
Выровняйте руль (Align steering wheel) (при наличии)

■ Тип А



OXM043098E

■ Тип В

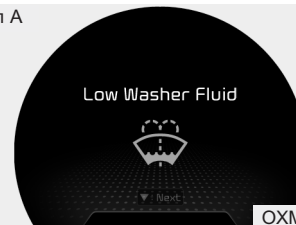


OXM043098RU

- Это предупреждающее сообщение появляется при пуске двигателя, если рулевое колесо повернуто больше чем на 90 градусов влево или вправо.
- Это означает, что необходимо повернуть рулевое колесо и сделать угол поворота меньше 30 градусов.

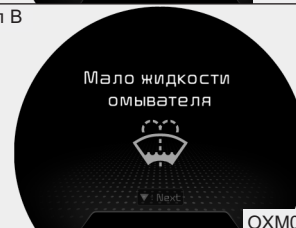
Мало жидкости омывателя (Low Washer Fluid) (при наличии)

■ Тип А



OXM043118E

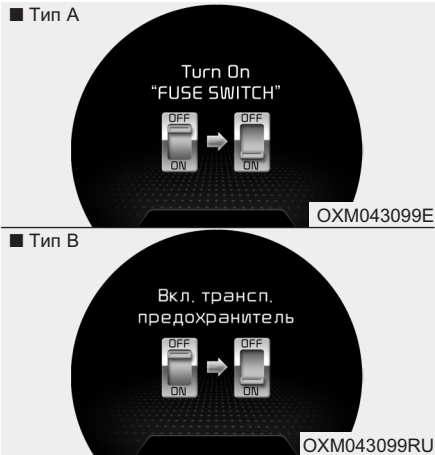
■ Тип В



OXM043118RU

- Это предупреждающее сообщение появляется в режиме напоминания об обслуживании, если уровень жидкости в бачке омывателя низкий.
- Это подразумевает, что необходимо залить жидкость в бачок омывателя.

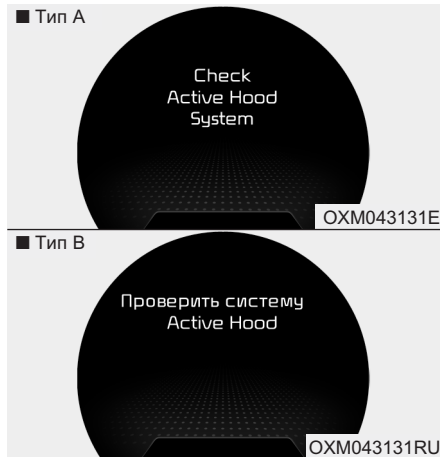
**Вкл. трансп. Предохранитель
(Turn on "FUSE SWITCH")
(при наличии)**



- Это предупреждающее сообщение появляется когда предохранитель-выключатель под рулевым колесом выключен.
- Это подразумевает, что необходимо включить предохранитель-выключатель.

Более подробная информация приводится в "Предохранители" в главе 7.

**Проверить систему Active Hood
(Check Active Hood System) (при
наличии)**



- Это предупреждающее сообщение появляется в случае неисправности активной системы подъема капота. В этом случае рекомендуется обратиться к официальному дилеру Kia для проверки транспортного средства.

МАРШРУТНЫЙ КОМПЬЮТЕР

Краткое описание

Описание

Маршрутный компьютер - управляемая микрокомпьютером система информирования водителя, которой отображается связанная с движением информация.


* К СВЕДЕНИЮ

Некоторая сохраненная в маршрутном компьютере информация для водителя (средняя скорость транспортного средства, например) стирается при отключении аккумуляторной батареи.

Режим суточного пробега (Тип А)




* при наличии

Чтобы изменить режим бортового компьютера, нажмите кнопку TRIP (бортовой компьютер) .

Режим суточного пробега (Тип В)



Чтобы изменить режим бортового компьютера, нажмите кнопку MOVE (переместить) .

Поездка A/B

■ Тип А



ОХМ043901

■ Тип В



ОХМ043096E

■ Тип С



ОХМ043096RU

Счетчик суточного пробега (1)

- На счетчике суточного пути отображается расстояние пробега после последнего обнуления счетчика.
- Диапазон расстояний: 0,0 ~ 999,9 км или миль (Тип А), 0,0 ~ 9999,9 км или миль (Тип В).
- Для сброса счетчика необходимо нажать на кнопку RESET ▽ на рулевом колесе, когда отображен счетчик суточного пробега, и удерживать ее дольше 1 секунды.

Средняя скорость транспортного средства (2)

- Средняя скорость транспортного средства вычисляется по полному расстоянию пробега и времени поездки, начиная с последнего сброса средней скорости транспортного средства.
- Диапазон скоростей: 0 ~ 260 км/ч или 0 ~ 160 миль/ч
- Для сброса средней скорости транспортного средства необходимо нажать на кнопку RESET ▽ на рулевом колесе, когда отображена средняя скорость, и удерживать ее дольше 1 секунды.

* К СВЕДЕНИЮ

- Средняя скорость транспортного средства не отображается, если расстояние пробега меньше 50 метров (0,03 мили) или продолжительность поездки меньше 10 секунд после включения зажигания.
- При работающем двигателе подсчет средней скорости будет продолжаться, даже если автомобиль стоит на месте.

Прошедшее время (3)

- Прошедшее время - полное время поездки после последнего обнуления счетчика.
- Интервал времени (чч:мм): 00:00 ~ 99:59
- Для сброса счетчика прошедшего времени необходимо нажать на кнопку RESET ▽ на рулевом колесе, когда отображено прошедшее время, и удерживать ее дольше 1 секунды.

* К СВЕДЕНИЮ

При работающем двигателе отсчет времени будет продолжаться, даже если автомобиль стоит на месте.

Расход топлива



Расстояние до израсходования топлива (1)

- Расстояние до израсходования топлива — расстояние, которое может проехать транспортное средство на остающемся топливе.
- Диапазон расстояний: 50 ~ 990 км или 30 ~ 990 миль
- Если остающееся расстояние меньше 50 км (30 миль), маршрутный компьютер начнет отображать "---" в качестве расстояния до израсходования топлива.

* К СВЕДЕНИЮ

- Если автомобиль находится не на горизонтальной поверхности и в случае прерывания питания АКБ, функция "Расстояние до израсходования топлива" может работать неправильно.
- Расстояние до израсходования топлива может отличаться от фактического расстояния пробега, поскольку это оценка доступного расстояния пробега.
- Маршрутный компьютер может не зарегистрировать дозаправку топливом, если его объем не превышает 6 л (1,6 галлона).
- Расход топлива и расстояние до его израсходования могут сильно зависеть от условий движения, манеры вождения данного водителя и состояния автомобиля.

Средний расход топлива (2)

- Средний расход топлива вычисляется по полному расстоянию пробега и расходу топлива, начиная с последнего сброса средней топливной экономичности.
 - Расход топлива: 0,0 ~ 99,9 л / 100 км или миль на галлон
- Средний расход топлива может сбрасываться как вручную, так и автоматически.

Ручной сброс

Для сброса среднего расхода топлива необходимо нажать на кнопку RESET ▽ на рулевом колесе, когда отображен средний расход топлива, и удерживать ее дольше 1 секунды.

Автоматический сброс

Для автоматического сброса среднего расхода топлива после каждой дозаправки необходимо выбрать режим "Auto Reset" (автоматический сброс) в меню User Setting (пользовательские параметры настройки) на ЖК-дисплее (см. "ЖК-дисплей").

В режиме "Auto Reset" средний расход топлива будет сброшен на нуль (---) после дозаправки больше чем 6 литров (1,6 галлона), когда скорость транспортного средства превысит 1 км/ч.

*** К СВЕДЕНИЮ**

Средний расход топлива не отображается для более точного вычисления, если транспортное средство не проехало больше 10 секунд или 50 метров (0,03 мили) после включения зажигания.

Мгновенный расход топлива (3)

- В этом режиме отображается мгновенный расход топлива за последние несколько секунд, когда скорость транспортного средства больше 10 км/ч (6,2 мили в час).
 - Расход топлива: 0,0 ~ 99,9 л / 100 км или 0,0 ~ 99,9 миль на галлон (Тип А), Расход топлива: 0 ~ 20 л / 100 км или 0 ~ 60 миль на галлон (Тип В),

ПРЕДУПРЕДИТЕЛЬНЫЕ И ИНДИКАТОРНЫЕ СИГНАЛЫ

Контрольные лампы

* К СВЕДЕНИЮ

- контрольные лампы

Следует убедиться, что все сигнальные лампы погасли после пуска двигателя. Если какие-либо лампы продолжают гореть, необходимо внимательно проверить ситуацию.

Контрольная лампа подушки безопасности



Эта контрольная лампа загорается в следующих случаях:

- После включения зажигания.
 - Загорается приблизительно на 6 секунд, затем гаснет.
- При наличии неисправности в пассивной системе безопасности. В этом случае рекомендуется обратиться к официальному дилеру Kia для проверки транспортного средства.

Контрольная лампа ремня безопасности



Эта контрольная лампа информирует водителя о непристегнутом ремне безопасности.

Более подробная информация приводится в "Ремень безопасности" в главе 3.

Контрольная лампа стояночного тормоза и уровня тормозной жидкости



Эта контрольная лампа загорается в следующих случаях:

- После включения зажигания.
 - Загорается приблизительно на 3 секунды.
 - Продолжает гореть, если применен стояночный тормоз.
- Когда применен стояночный тормоз.
- Когда низкий уровень тормозной жидкости в бачке.
 - Если контрольная лампа продолжает гореть при отпущенном стояночном тормозе, это указывает на низкий уровень тормозной жидкости в бачке.

Если уровень тормозной жидкости в бачке низкий:

1. Необходимо осторожно остановиться в ближайшем безопасном месте.
2. После остановки двигателя необходимо проверьте уровень тормозной жидкости и немедленно добавить жидкость до надлежащего уровня (более подробная информация приводится в "Тормозная жидкость" в главе 7). После этого следует проверить все детали тормозной системы на предмет утечки жидкости. При наличии утечки в тормозной системе, если сигнальная лампа продолжает гореть или тормоза не работают должным образом, запрещается использовать транспортное средство для поездки.

В этом случае рекомендуется доставить транспортное средство к официальному дилеру Kia для проверки.

Двухконтурная диагональная тормозная система

Автомобиль оборудован двухконтурной диагональной тормозной системой. Это означает, что торможение на два колеса сохраняется даже при сбое одной из сдвоенных систем.

Если работает только одна из сдвоенных систем, для остановки автомобиля необходимы увеличенный ход педали и более сильный нажим на педаль.

Кроме того, если действует только часть тормозной системы, тормозной путь увеличивается.

При сбое тормозов во время движения следует переключиться на низшую передачу для дополнительного торможения двигателем и остановить транспортное средство, как только это будет безопасно.

⚠ ОСТОРОЖНО

- контрольная лампа стояночного тормоза и уровня тормозной жидкости

Продолжать движение при горячей контрольной лампе опасно. Если контрольная лампа стояночного тормоза и низкого уровня тормозной жидкости горит при отпущенном стояночном тормозе, это указывает на низкий уровень тормозной жидкости.

В этом случае рекомендуется обратиться к официальному дилеру Kia для проверки транспортного средства.

Контрольная лампа антиблокировочной системы тормозов (ABS)



Эта контрольная лампа загорается в следующих случаях:

- После включения зажигания.
 - Загорается приблизительно на 3 секунд, затем гаснет.
- При наличии неисправности в ABS (обычна тормозная система будет сохранять свою функциональность и без антиблокировочной системы тормозов).

В этом случае рекомендуется обратиться к официальному дилеру Kia для проверки транспортного средства.

Контрольная лампа системы электронного распределения тормозного усилия (EBD)



Эти две сигнальные лампы загораются при движении одновременно в следующих случаях:

- Кода ABS и рабочий тормоз не работают надлежащим образом. В этом случае рекомендуется обратиться к официальному дилеру Kia для проверки транспортного средства.

⚠ ОСТОРОЖНО

- Контрольная лампа системы электронного распределения тормозного усилия (EBD)

Когда горят сигнальные лампы и ABS, и стояночного тормоза, и низкого уровня тормозной жидкости, тормозная система не будет работать как обычно, а резкое торможение может привести к непредвиденной и опасной ситуации.

В этом случае следует избегать движения на высокой скорости и резкого торможения.

Рекомендуется как можно скорее обратиться к официальному дилеру Kia для проверки транспортного средства.

*** К СВЕДЕНИЮ**

- Контрольная лампа системы электронного распределения тормозного усилия (EBD)

Когда загорается сигнальная лампа ABS или сигнальные лампы и ABS, и стояночного тормоза и низкого уровня тормозной жидкости, вероятно, что не работают спидометр, одометр или счетчик суточного пробега. Кроме того, может загораться контрольная лампа EPS и увеличивается или уменьшается рулевое усилие.

В этом случае рекомендуется как можно скорее обратиться к официальному дилеру Kia для проверки транспортного средства.

Контрольная лампа системы электроусиления рулевого управления (EPS) (при наличии)



Эта контрольная лампа загорается в следующих случаях:

- После включения зажигания.
 - Продолжает гореть до пуска двигателя.
- При наличии неисправности в системе EPS.

В этом случае рекомендуется обратиться к официальному дилеру Kia для проверки транспортного средства.

Индикатор неисправности (MIL)



Эта контрольная лампа загорается в следующих случаях:

- После включения зажигания.
 - Продолжает гореть до пуска двигателя.
- При наличии неисправности в системе снижения токсичности выбросов.

В этом случае рекомендуется обратиться к официальному дилеру Kia для проверки транспортного средства.

ВНИМАНИЕ - индикатор неисправности (MIL)

Продолжение движения при горящем индикаторе неисправности может привести к повреждению системы снижения токсичности выбросов, что повлияет на управляемость и (или) расход топлива.

ВНИМАНИЕ

- бензиновый двигатель

Если мигает лампа индикатора неисправности (MIL), это может указывать на ошибку в системе регулирования количества впрыскиваемого топлива, что может привести к снижению мощности двигателя, увеличению шума и вредных выбросов в атмосферу.

В этом случае рекомендуется обратиться к официальному дилеру Kia для проверки системы управления двигателем.

ВНИМАНИЕ

- дизельный двигатель с сажевым фильтром (при наличии)

Если индикатор неисправности (MIL) мигает, он может прекратить мигать, когда транспортное средство:

- будет двигаться со скоростью больше 60 км/ч (37 миль/час) или
- будет двигаться выше чем на 2-й передаче при частоте вращения двигателя 1500 ~ 2000 об/мин в течение определенного времени (около 25 минут).

Если лампа индикатора неисправности (MIL) продолжает мигать, несмотря на проделанную процедуру, рекомендуется проверить систему сажевого фильтра у официального дилера Kia.

Если длительное время продолжать движение при мигающем индикаторе неисправности (MIL), это может привести к повреждению системы сажевого фильтра и увеличить расход топлива.

⚠ ВНИМАНИЕ

- дизельный двигатель

Если мигает лампа индикатора неисправности (MIL), это может указывать на ошибку в системе регулирования количества впрыскиваемого топлива, что может привести к снижению мощности двигателя, увеличению шума и вредных выбросов в атмосферу.

В этом случае рекомендуется обратиться к официальному дилеру Kia для проверки системы управления двигателем.

Контрольная лампа системы зарядки



Эта контрольная лампа загорается в следующих случаях:

- После включения зажигания.
 - Продолжает гореть до пуска двигателя.
- При наличии неисправности генератора или системы зарядки.

При наличии неисправности генератора или системы зарядки:

1. Необходимо осторожно остановиться в ближайшем безопасном месте.
2. Остановить двигатель и проверить приводной ремень генератора на предмет ослабления или повреждения.

Если ремень отрегулирован надлежащим образом, может быть неисправна система зарядки.

В этом случае рекомендуется как можно скорее обратиться к официальному дилеру Kia для проверки транспортного средства.

Контрольная лампа температуры охлаждающей жидкости двигателя (при наличии)



Эта контрольная лампа загорается в следующих случаях:

- Когда температура охлаждающей жидкости выше 120°C (248°F). Это означает, что двигатель перегрелся и может быть поврежден. Если двигатель перегрелся, см. "Перегрев" в главе 6.

⚠ ВНИМАНИЕ

- перегрев двигателя

Недопустимо продолжение поездки с перегретым двигателем. Иначе двигатель может быть поврежден.

Контрольная лампа низкого давления масла



Эта контрольная лампа загорается в следующих случаях:

- После включения зажигания.
 - Продолжает гореть до пуска двигателя.
- Когда низкое давление масла двигателя.

Когда низкое давление масла двигателя:

1. Необходимо осторожно остановиться в ближайшем безопасном месте.
2. Остановить двигатель и проверить уровень масла двигателя (более подробная информация приводится в "Моторное масло" в разделе 7). В случае низкого уровня следует добавить масло.

Если после добавления масла продолжает гореть контрольная лампа или если масло недоступно, рекомендуется обратиться как можно быстрее к официальному дилеру Kia.

ВНИМАНИЕ

- Контрольная лампа
низкого давления масла

- Если не остановить двигатель сразу же после высвечивания контрольной лампы давления масла, возможно серьезное повреждение.
- Если сигнальная лампа продолжает гореть при работающем двигателе, это указывает на вероятное серьезное повреждение двигателя или на неисправность. В этом случае:

1. Как можно скорее остановить транспортное средство, когда это будет безопасно.
2. Остановить двигатель и проверить уровень масла. Если уровень масла низкий, долить масло в двигателе до нужного уровня.

(продолжение)

(продолжение)

3. Запустите двигатель. Если при работающем двигателе контрольная лампа продолжает гореть, немедленно остановить двигатель. В этом случае рекомендуется обратиться к официальному дилеру Kia для проверки транспортного средства.

Контрольная лампа уровня моторного масла (при наличии)



Эта контрольная лампа загорается в следующих случаях:

- После включения зажигания.
 - Продолжает гореть до пуска двигателя.
- Когда должен быть проверен уровень масла двигателя.

Если уровень масла двигателя низкий:

1. Необходимо осторожно остановиться в ближайшем безопасном месте.
2. Остановить двигатель и проверить уровень масла двигателя (более подробная информация приводится в «Моторное масло» в главе 7). В случае низкого уровня следует добавить масло.

Если после добавления масла продолжает гореть контрольная лампа или если масло недоступно, рекомендуется обратиться как можно быстрее к официальному дилеру Kia.

Контрольная лампа низкого уровня топлива



Эта контрольная лампа загорается в следующих случаях:

Когда в топливном баке заканчивается топливо.

Если в топливном баке заканчивается топливо:

Необходимо заправиться топливом как можно скорее.



ВНИМАНИЕ

- Низкий уровень топлива

Движение с горячей контрольной лампой низкого уровня топлива либо с уровнем топлива ниже отметки "0" или "E" приводит к перебою в зажигании и повреждению каталитического нейтрализатора (при его наличии).

Контрольная лампа низкого давления в шинах (при наличии)



Эта контрольная лампа загорается в следующих случаях:

- После включения зажигания.
 - Загорается приблизительно на 3 секунд, затем гаснет.
- Когда в одной или больше шин недостаточное давление (местоположение спущенных шин отображено на ЖК-дисплее).
 Более подробная информация приводится в "Система контроля давления в шинах (TPMS)" в главе 6.

Эта контрольная лампа начинает гореть постоянно после мигания в течение приблизительно 60 секунд или часто мигает и отключается с интервалом приблизительно 3 секунды:

- При наличии неисправности в системе TPMS.

В этом случае рекомендуется как можно скорее обратиться к официальному дилеру Kia для проверки транспортного средства.

Более подробная информация приводится в "Система контроля давления в шинах (TPMS)" в главе 6.

ОСТОРОЖНО

- безопасная остановка

- Систем контроля давления в шинах не может предупредить о неожиданном серьезном повреждении шины, вызванном внешними факторами.
- Если чувствуется, что автомобиль неустойчив, следует немедленно убрать ногу с педали акселератора, осторожно нажать на педаль тормоза и медленно выехать на безопасное место дороги.

Контрольная лампа приоткрытой двери



Эта контрольная лампа загорается в следующих случаях:

Этот индикатор загорается в случае неплотного закрытия двери.

Контрольная лампа открытой крышки багажника



Эта контрольная лампа загорается в следующих случаях:

Этот индикатор загорается в случае неплотного закрытия багажника.

Контрольная лампа топливного фильтра (дизельный двигатель)



Эта контрольная лампа загорается в следующих случаях:

- После включения зажигания.
 - Загорается приблизительно на 3 секунд, затем гаснет.

- Когда в топливном фильтре накопилась вода.

В этом случае необходимо удалить воду из топливного фильтра.

Более подробная информация приводится в «Топливный фильтр» в главе 7.

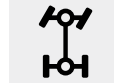


ВНИМАНИЕ

- контрольная лампа топливного фильтра

- Если загорится контрольная лампа топливного фильтра, мощность двигателя (скорость транспортного средства и частота вращения на холостом ходу) может уменьшиться.
- Если продолжать движение с горячей контрольной лампой, то детали двигателя (форсунка, аккумуляторная система подачи топлива, топливный насос высокого давления) могут быть повреждены. В этом случае рекомендуется как можно скорее обратиться к официальному дилеру Kia для проверки транспортного средства.

Контрольная лампа полного привода (4WD) (при наличии)



Эта контрольная лампа загорается в следующих случаях:

- После включения зажигания.
 - Загорается приблизительно на 3 секунд, затем гаснет.
- При наличии неисправности в системе полного привода. В этом случае рекомендуется обратиться к официальному дилеру Kia для проверки транспортного средства.

Контрольная лампа превышения скорости (при наличии)

120
km/h

Эта контрольная лампа начинает мигать в следующих случаях:

- При превышении скорости 120 км/ч.
 - Эта функция позволяет предотвратить движение с превышением скорости.
 - Кроме того, примерно 5 секунд будет звучать предупредительный звуковой сигнал.

Контрольная лампа адаптивной системы коррекции фар (AFSL) (при наличии)

AFSL

Эта контрольная лампа начинает мигать в следующих случаях:

- При наличии неисправности в системе AFSL.

При наличии неисправности в системе AFSL:

1. Необходимо осторожно остановиться в ближайшем безопасном месте.
2. Остановить и снова запустить двигатель. Если контрольная лампа продолжает гореть, рекомендуется проверить транспортное средство у официального дилера Kia.

Контрольная лампа жидкости стеклоомывателя (при наличии)



Эта контрольная лампа загорается в следующих случаях:

- Когда бачок жидкости стеклоомывателя практически пуст
В этом случае необходимо залить жидкость в бачок стеклоомывателя.

Контрольная лампа обледеневшей дороги (при наличии)



Эта контрольная лампа мигает 10 раз, затем горит постоянно, также 3 раза звучит предупредительный звуковой сигнал:

- Когда датчик температуры наружного воздуха регистрирует температуру ниже приблизительно 4 °C (39,2 °F) при включенном зажигании или нажатой кнопке пуска/останова.

Контрольная лампа активной системы поднятия капота (при наличии)



Этот световой индикатор загорается в следующих случаях:

- При наличии неисправности в активной системе поднятия капота.

В этом случае рекомендуется обратиться к официальному дилеру Kia для проверки транспортного средства.

*** К СВЕДЕНИЮ**

Если контрольная лампа обледеневшей дороги загорается во время движения, необходимо двигаться более внимательно и безопасно, не допуская превышения скорости, резких ускорений и торможений, прохождения поворотов на высокой скорости и т. п.

Световые индикаторы

Световой индикатор электронной системы динамической стабилизации (ESC) (при наличии)



Этот световой индикатор загорается в следующих случаях:

- После включения зажигания.
 - Загорается приблизительно на 3 секунд, затем гаснет.
- При наличии неисправности в системе ESC.

В этом случае рекомендуется обратиться к официальному дилеру Kia для проверки транспортного средства.

Этот световой индикатор начинает мигать в следующих случаях:

При работе системы ESC:

Более подробная информация приводится в "Электронная система динамической стабилизации (ESC)" в главе 5.

Световой индикатор выключения электронной системы стабилизации курсовой устойчивости (ESC) (при наличии)



Этот световой индикатор загорается в следующих случаях:

- После включения зажигания.
 - Загорается приблизительно на 3 секунд, затем гаснет.
- При выключении системы ESC нажатием на кнопку ESC OFF.

Более подробная информация приводится в "Электронная система стабилизации курсовой устойчивости (ESC)" в главе 5.

Световой индикатор ECO (при наличии)

ECO

Этот световой индикатор загорается в следующих случаях:

При выключении системы активной экономии топлива нажатием на кнопку ACTIVE ECO.

Более подробная информация приводится в "Система активной экономии топлива" в главе 5.

Световой индикатор иммобилайзера (без электронного ключа) (при наличии)



Этот световой индикатор загорается в следующих случаях:

- Когда транспортное средство обнаруживает иммобилайзер в ключе при включенном зажигании.
 - В это время можно запустить двигатель.
 - Световой индикатор гаснет после пуска двигателя.

Этот световой индикатор начинает мигать в следующих случаях:

- При наличии неисправности в системе иммобилайзера.
В этом случае рекомендуется обратиться к официальному дилеру Kia для проверки транспортного средства.

Световой индикатор иммобилайзера (с электронным ключом) (при наличии)



Этот световой индикатор горит до 30 секунд:

- Когда транспортное средство обнаруживает электронный ключ в салоне при включенном зажигании или ACC.
 - В это время можно запустить двигатель.
 - Световой индикатор гаснет после пуска двигателя.

Световой индикатор мигает несколько секунд:

- При отсутствии электронного ключа в салоне.
 - В это время пуск двигателя невозможен.

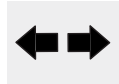
Этот световой индикатор загорается на 2 секунды и гаснет:

- Когда транспортное средство не может обнаружить электронный ключ в салоне при включенном кнопкой пуска/останова двигателя зажигания. В этом случае рекомендуется обратиться к официальному дилеру Kia для проверки транспортного средства.

Этот световой индикатор начинает мигать в следующих случаях:

- Когда разряжена батарейка электронного ключа.
 - В это время пуск двигателя невозможен. Тем не менее, двигатель можно запустить нажатием кнопки пуска/останова электронным ключом. (Более подробная информация приводится в "Пуск двигателя" в разделе 5).
- При наличии неисправности в системе иммобилайзера.
В этом случае рекомендуется обратиться к официальному дилеру Kia для проверки транспортного средства.

Индикатор сигналов поворота



Этот световой индикатор начинает мигать в следующих случаях:

- При включении сигнал поворота.

Если происходит любое из следующего, в системе сигнала поворота может быть неисправность. В этом случае рекомендуется обратиться к официальному дилеру Kia для проверки транспортного средства.

- Световой индикатор не мигает, а горит постоянно.
- Световой индикатор мигает более часто.
- Световой индикатор вообще не загорается.

Индикатор ближнего света фар (при наличии)



Этот световой индикатор загорается в следующих случаях:

- При включении фар.

Индикатор дальнего света



Этот световой индикатор загорается в следующих случаях:

- Когда включен дальний свет.
- Когда рычаг переключателя указателей поворота потянут в положение мигания светом фар.

Световой индикатор включения световых приборов



Этот световой индикатор загорается в следующих случаях:

- При включении задних габаритных огней или фар.

Световой индикатор противотуманных фар (при наличии)



Этот световой индикатор загорается в следующих случаях:

- При включении противотуманных фар.

Световой индикатор противотуманных фонарей (при наличии)



Этот световой индикатор загорается в следующих случаях:

- При включении противотуманных фонарей.

Световой индикатор свечей накаливания (дизельный двигатель)



Этот световой индикатор загорается в следующих случаях:

- При предварительном прогреве двигателя включением зажигания (ключом зажигания или кнопкой пуска/останова двигателя).
 - Двигатель можно запускать после выключения светового индикатора свечей накаливания.
 - Время включения зависит от температуры воды, температуры воздуха и состояния аккумуляторной батареи.

Если световой индикатор продолжает гореть или мигать после прогрева двигателя или во время движения, в системе предпускового прогрева двигателя может быть неисправность. В этом случае рекомендуется обратиться к официальному дилеру Kia для проверки транспортного средства.

*** К СВЕДЕНИЮ** **- Предпусковой прогрев двигателя**

Если двигатель не запустится в течение 10 секунд после завершения прогрева, следует выключить зажигание на 10 секунд, затем повторить предпусковой прогрев двигателя.

Световой индикатор блокировки полного привода (4WD) (при наличии)



Этот световой индикатор загорается в следующих случаях:

- После включения зажигания.
 - Загорается приблизительно на 3 секунд, затем гаснет.
- Когда нажатием кнопки 4WD LOCK выбирается режим блокировки полного привода.
 - Режим "4WD LOCK" используется для увеличения тяговой мощности при движении по мокрым или заснеженным дорогам и (или) по бездорожью.



ВНИМАНИЕ

- режим блокировки полного привода

Не следует использовать режим 4WD LOCK на сухих дорогах с твердым покрытием или шоссе, это может вызвать шум, вибрацию или повреждение относящихся к системе полного привода деталей.

Световой индикатор круиз-контроля (при наличии)



CRUISE

Этот световой индикатор загорается в следующих случаях:

- Когда включена система круиз-контроля.

Более подробная информация приводится в "Система круиз-контроля" в разделе 5.

Световой индикатор установки скорости круиз-контроля (при наличии)

SET

Этот световой индикатор загорается в следующих случаях:

- Когда устанавливается скорость для системы круиз-контроля.

Более подробная информация приводится в "Система круиз-контроля" в разделе 5.

Световой индикатор системы управление торможением при движении на спуске (DBC) (при наличии)



Эта контрольная лампа загорается в следующих случаях:

- После включения зажигания.
 - Загорается приблизительно на 3 секунд, затем гаснет.
- При включении системы управление торможением при движении на спуске нажатием на кнопку DBC.

Эта контрольная лампа начинает мигать в следующих случаях:

- При работе системы DBC.

Эта контрольная лампа загорается желтым светом в следующих случаях:

- При наличии неисправности в системе DBC.

В этом случае рекомендуется обратиться к официальному дилеру Kia для проверки транспортного средства.

Более подробная информация приводится в "Система управление торможением при движении на спуске (DBC)" в главе 5.

Индикатор отсутствия ключа (при наличии)

KEY OUT

Когда кнопка пуска/останова двигателя находится в положении ACC или ON и открыта любая дверь, система выполняет проверку на наличие электронного ключа.

Этот световой индикатор начинает мигать в следующих случаях:

Если электронный ключ не находится в автомобиле, кнопка пуска/останова двигателя находится в положении ACC или ON и открыта любая дверь.

- Если в этот момент закрыть все двери, то в течение 5 с также будет звучать предупредительный звуковой сигнал.

- Индикатор погаснет, когда автомобиль начнет движение.

Держите электронный ключ в автомобиле или вставьте его в держатель электронных ключей.

СИСТЕМА ЗАДНЕЙ ПАРКОВКИ (ПРИ НАЛИЧИИ)



Система задней парковки помогает водителю во время движения задним ходом путем включения зуммера при обнаружении любого предмета на расстоянии 120 см (47 дюймов) от задней части автомобиля. Эта система является вспомогательной. Она не снимает с водителя необходимость проявлять повышенную осторожность и внимание. Радиус действия системы и набор предметов, которые могут быть ей обнаружены, ограничены. При движении задним ходом необходимо всегда проявлять максимальную внимательность так, как если бы автомобиль не был оборудован системой задней парковки.

⚠ ОСТОРОЖНО

Система задней парковки носит лишь вспомогательный характер. На работу системы задней парковки могут влиять различные факторы (включая внешние условия). Водитель обязан убедиться в отсутствии посторонних предметов позади автомобиля перед началом движения задним ходом.

Работа системы задней парковки

Условия работы

- Система активируется, если индикатор на кнопке включения-выключения системы помощи при парковке задним ходом не горит. Чтобы деактивировать систему помощи при парковке задним ходом, нажмите кнопку включения-выключения системы еще раз. (На кнопке загорится индикатор.) Чтобы снова включить систему, нажмите кнопку еще раз. (Индикатор на кнопке погаснет.)
- Эта система включается при движении задним ходом при включенном зажигании. При движении автомобиля со скоростью более 5 км/час (3 мили/час) она может не включиться, как положено.
- Радиус действия работающей системы задней парковки составляет примерно 120 см (47 дюймов).
- При обнаружении более двух предметов одновременно первым будет опознан тот, который расположен ближе.

Типы предупредительных звуковых сигналов	Индикатор*
<p>Когда объект находится на расстоянии от 120 до 61 см (от 47 до 24 дюймов) от заднего бампера: Зуммер подает звуковой сигнал периодически.</p>	
<p>Когда объект находится на расстоянии от 61 до 31 см (от 23 до 12 дюймов) от заднего бампера: Зуммер подает звуковой сигнал более часто.</p>	
<p>Когда объект находится в пределах 30 см (11 дюймов) от заднего бампера: Зуммер звучит непрерывно.</p>	

* при наличии

* К СВЕДЕНИЮ

Индикатор может отличаться от показанного, в зависимости от состояния датчиков или объектов. Если индикатор мигает, рекомендуем обратиться к авторизованному дилеру Kia для проверки системы.

Нарушение нормального функционирования системы задней парковки

Система задней парковки может не работать правильно, если:

1. Наличие льда на датчике. (Система будет нормально работать после снятия льда.)
2. Наличие посторонних предметов на датчике, например снега или воды, или блокировка поверхности датчика. (Система будет нормально работать при удалении посторонних предметов или устранении блокировки датчика.)
3. Передвижение по дорогам с неровной поверхностью (дороги без покрытия, гравийные дороги, неровности, дороги с уклоном).
4. Наличие источников повышенного шума (звуковые сигналы автомобилей, громко работающие двигатели мотоциклов или пневматические тормоза грузовых автомобилей) в пределах радиуса действия датчика.
5. Сильный дождь или обильные брызги.

6. Работа беспроводных передатчиков или мобильных телефонов в пределах радиуса действия датчика.
7. Датчик покрыт снегом.
8. Во время буксировки прицепа.

Радиус действия системы может снижаться в следующих случаях:

1. Загрязнение поверхности датчика посторонними предметами, например снегом или водой. (Радиус действия вернется в норму при удалении загрязнения).
2. Температура окружающего воздуха крайне высокая или низкая.

Следующие предметы могут быть не опознаны датчиком:

1. Острые или тонкие предметы, например, тросы, цепи или небольшие столбики.
2. Предметы, которые обычно поглощают излучение датчика, например одежда, пористые материалы или снег.
3. Предметы размером менее 1 м (40 дюймов) в высоту и менее 14 см (6 дюймов) в диаметре.

Предосторожности при использовании системы Задней парковки

- Система задней парковки может не выдавать звуковые сигналы последовательно, в зависимости от скорости и формы выявленных ей объектов.
- Возможно появление отказа в работе системы задней парковки в случае изменения высоты установки бампера автомобиля, или внесения изменений в расположение датчика, или в случае его повреждения. Любое оборудование или аксессуары, установленные не заводом-изготовителем, могут создавать помехи для работы датчика.
- Датчик может не распознать предметы, находящиеся на расстоянии менее 30 см (11 дюймов) от него, или может неточно определить расстояние до препятствия. Будьте осторожны.
- Если датчик замерз или покрыт снегом, грязью или водой, он может находиться в нерабочем состоянии до тех пор, пока загрязнение не будет удалено при помощи мягкой ткани.

- На давите на датчик, не царапайте его и не подвергайте его ударным воздействиям. Это может повредить датчик.

*** К СВЕДЕНИЮ**

Эта система может только выявлять наличие посторонних предметов в радиусе действия датчиков в месте их установки. Она не может определить присутствие объекта там, где датчики не установлены. Кроме того, предметы малого размера или небольшой толщины, например, столбы или объекты, находящиеся между датчиками, могут быть не выявлены системой.

Всегда осматривайте пространство позади автомобиля при движении задним ходом.

Обязательно информируйте других водителей, управляющих данным автомобилем, которые могут быть незнакомы с этой системой, о ее функциональных возможностях и ограничениях.

⚠ ОСТОРОЖНО

Проявляйте повышенную внимательность при вождении автомобиля в непосредственной близости от объектов, находящихся на дороге, в частности от пешеходов, особенно от детей. Учитывайте, что некоторые объекты могут не быть обнаружены датчиками в зависимости от условий, ограничивающих эффективность работы датчика, включая расстояние до них, их размер или материал, из которого они состоят. Всегда проверяйте визуально отсутствие каких-либо препятствий перед началом движения автомобиля в любом направлении.

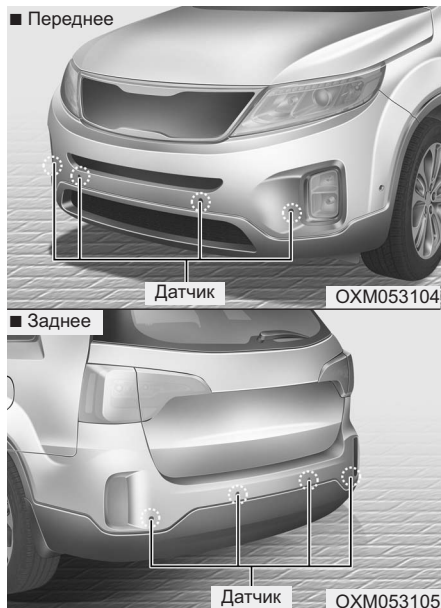
Самодиагностика

Если при включении передачи заднего хода не слышен предупреждающий звуковой сигнал или если он звучит прерывисто, это может означать наличие неисправности системы задней парковки. В этом случае рекомендуем обратиться к авторизованному дилеру Kia для проверки системы.

⚠ ОСТОРОЖНО

Гарантия на новый автомобиль не покрывает никакие дорожно-транспортные происшествия или повреждения, полученные автомобилем или людьми, в нем находящимися, возникшие в результате отказа системы задней парковки. Всегда необходимо проявлять осторожность и заботиться о безопасности при вождении автомобиля.

СИСТЕМА ПОМОЩИ ПРИ ПАРКОВКЕ (ПРИ НАЛИЧИИ)



Диапазон обнаружения объектов и тип объектов являются ограниченными.

При любом маневрировании необходимо следить за обстановкой спереди и сзади не меньше, чем в автомобиле, не оборудованном системой помощи при парковке.

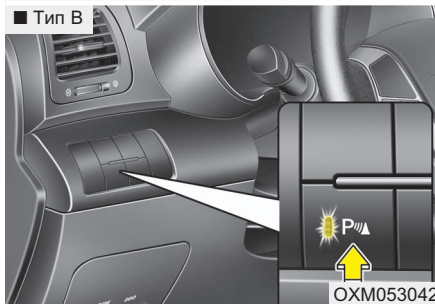
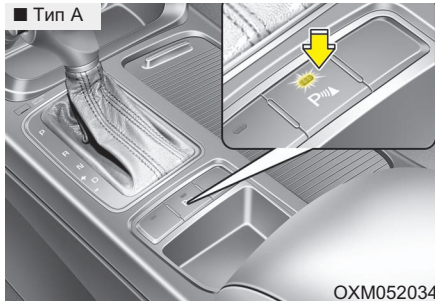
Система помощи при парковке подает звуковые сигналы при обнаружении какого-либо объекта на расстоянии до 120 см спереди и сзади автомобиля. Эта система является вспомогательной. Она не может заменить внимания и аккуратности водителя, и не предназначена для этого.

▲ ОСТОРОЖНО

Система помощи при парковке может рассматриваться только в качестве вспомогательной функции. Водитель обязан следить за обстановкой спереди и сзади автомобиля. Функциональность системы помощи при парковке может зависеть от множества факторов и окружающих условий, поэтому ответственность всегда несет водитель.

Работа системы помощи при парковке

Необходимые условия для работы системы





- Система активирована, если кнопка ее включения нажата при ключе зажигания в положении "ON".

- При переключении передачи в положение R (задний ход) индикатор системы помощи при парковке включается автоматически, при этом активируется сама система. Система автоматически отключается при движении со скоростью выше 40 км/ч (24,8 мили/ч). (Если установлена система SPAS)
- Расстояние дальности действия при движении задним ходом со скоростью меньше 10 км/ч (6,2 мили/ч) составляет приблизительно 120 см (47 дюймов).
- Расстояние дальности действия при движении передним ходом со скоростью меньше 10 км/ч (6,2 мили/ч) составляет приблизительно 100 см (39 дюйма).
- При одновременном обнаружении более двух объектов первым распознается ближайший объект.
- Боковые датчики активируются при перемещении рычага переключения передач в положение R (задний ход).
- Если скорость автомобиля выше 20 км/ч, система автоматически отключается. Для повторной активации системы нажмите кнопку.

* К СВЕДЕНИЮ

Включенная система может не обнаруживать объекты на расстоянии менее 25 см.

Типы предупреждающих звуковых сигналов и индикаторов

-  : с предупредительным звуковым сигналом
-  : без предупредительного звукового сигнала

Расстояние от объекта		Предупреждающий индикатор		Предупредительный звуковой сигнал
		При движении передним ходом	При движении задним ходом	
100см~61см	Переднее		-	Время от времени включается зуммер
120см~61см	Заднее	-		Время от времени включается зуммер
60см~31см	Переднее			Часто включается зуммер
	Заднее	-		Часто включается зуммер
30см	Переднее			Непрерывно звучит зуммер
	Заднее	-		Непрерывно звучит зуммер

* К СВЕДЕНИЮ

- Индикатор и звуковой сигнал могут отличаться от указанного на рисунке в зависимости от типа объектов и состояния датчиков.
- Не промывайте датчик автомобиля водой под высоким давлением.



ВНИМАНИЕ

- **Данная система может регистрировать объекты только в пределах диапазона действия датчиков.**

Она не может регистрировать объекты в других областях, где не установлены датчики. Кроме того, датчики могут не регистрировать небольшие или тонкие объекты, такие как столбики, или объекты, расположенные между датчиками.

Прежде чем двигаться задним ходом, всегда визуально проверяйте предметы позади автомобиля.

- **Информируйте всех потенциальных водителей автомобиля, которые могут недостаточно знать особенности системы, о ее возможностях и ограничениях.**

Условия нарушения работоспособности системы помощи при парковке

Условия неправильного функционирования системы помощи при парковке:

1. Обледенение датчика (после оттаивания датчика работоспособность системы восстанавливается).
2. Закрытие датчика посторонним материалом (например, снегом или водой) или блокировка крышки датчика (после очистки датчика работоспособность системы восстанавливается).
3. Попадание на датчик постороннего материала (например, снега или воды) (после очистки датчика диапазон обнаружения объектов восстанавливается).
4. Кнопка системы помощи при парковке находится в выключенном положении.

Условия отказа системы помощи при парковке:

1. Движение по неровным поверхностям, таким как грунтовые дороги, щебень, ухабы или уклоны.
2. Наличие поблизости источников сильного звука, таких как автомобильные сирены, громкие мотоциклетные двигатели, срабатывание пневматических тормозов грузовиков, создающих помехи для датчиков системы.
3. Сильный дождь или водяные брызги.
4. Наличие поблизости радиопередатчиков или мобильных телефонов.
5. Покрытие датчиков снегом.

Условия, при которых возможно уменьшение диапазона обнаружения объектов:

1. Слишком высокая или слишком низкая температура окружающей среды.
2. Необнаруживаемые объекты диаметром менее 14 см и длиной менее 1 м.

Объекты, которые могут не распознаваться датчиками:

1. Острые или тонкие объекты, такие как тросы, цепи или небольшие стойки.
2. Объекты, поглощающие излучение датчика, такие как одежда, губчатые материалы или снег.

* К СВЕДЕНИЮ

1. В зависимости от скорости и формы обнаруженных объектов, предупреждающий звуковой сигнал может быть нерегулярным.
2. Изменение высоты бампера или положения датчика может привести к отказу системы помощи при парковке. На характеристики датчиков может также повлиять самостоятельная установка какого-либо дополнительного оборудования или аксессуаров.
3. Система может не обнаружить объекты, находящиеся на расстоянии менее 30 см от датчика, или неправильно определить расстояние до них. Будьте осторожны.
4. Покрытие датчика снегом или водой, а также обледенение могут привести к его отказу. Для восстановления работоспособности следует протереть датчик мягкой тканью.
5. Запрещается толкать, скрести или ударять датчик какими-либо твердыми предметами, способными повредить его поверхность. Эти действия могут вывести датчик из строя.

* К СВЕДЕНИЮ

Данная система способна обнаруживать только те объекты, которые находятся в зоне действия датчиков, и не может обнаруживать объекты там, где датчиков нет. Кроме того, могут быть пропущены небольшие или тонкие объекты, расположенные между датчиками. Перед началом маневра всегда проверяйте обстановку перед автомобилем и сзади его визуальным образом. Информировать всех потенциальных водителей автомобиля, которые могут недостаточно знать особенности системы, о ее возможностях и ограничениях.

ОСТОРОЖНО


Будьте очень бдительны, когда маневр выполняется вблизи каких-либо объектов, например, пешеходов. Максимальное внимание требуется, если поблизости находятся дети. Имейте в виду, что некоторые типы объектов могут не обнаруживаться датчиками. Это связано с особенностями материала или размеров объекта, а также с расстоянием до него. Все перечисленные факторы способны ограничить эффективность датчиков. Чтобы убедиться в отсутствии препятствий, перед началом маневра в любом направлении всегда проверяйте обстановку перед автомобилем и сзади его визуальным образом.

Самодиагностика

Если при установке рычага переключения передач в положение R (задний ход) произойдет одно из указанных ниже событий, возможно, система помощи при парковке задним ходом неисправна.

- Нет звукового предупредительного сигнала или он имеет непостоянный характер.



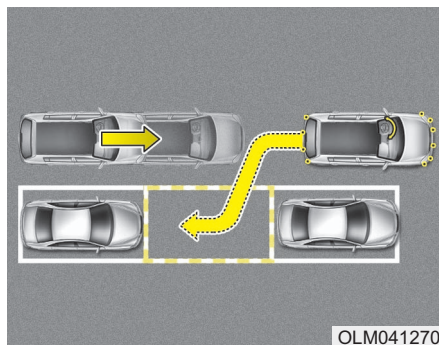
-  Отображается (при наличии)
(мигает)

В этом случае рекомендуем обратиться к авторизованному дилеру Kia для проверки системы.

ОСТОРОЖНО

Гарантия на новый автомобиль не распространяется на происшествия, повлекшие за собой повреждение автомобиля или травмирование людей, если они связаны с использованием системы помощи при парковке. Будьте всегда внимательны и управляйте автомобилем безопасным образом.

ИНТЕЛЛЕКТУАЛЬНАЯ СИСТЕМА ПОМОЩИ ПРИ ПАРКОВКЕ (SPAS) (ПРИ НАЛИЧИИ)



Интеллектуальная система помощи при парковке использует специальные датчики и помогает водителям в виде измерения расстояний для параллельной парковки, полуавтоматического управления рулевым колесом и отображения указаний на ЖК-дисплее.

* К СВЕДЕНИЮ

- Автомобиль не останавливается при попадании пешеходов или других объектов на своем пути, поэтому водителю необходимо контролировать его маневры.
- Применять эту систему допускается только на стоянках и местах, предназначенных для парковки.
- Система не работает в случаях, когда перед выбранным местом парковки нет никаких других транспортных средств, а также при диагональной парковке.
- После завершения парковки с использованием этой системы автомобиль может оказаться не точно в намеченном месте. Например, расстояние между вашим автомобилем и стеной может отличаться от желаемого.
- Если ситуация требует ручной парковки, выключите систему и припаркуйтесь вручную.
- При активации интеллектуальной системы помощи при парковке включается предупредительный звуковой сигнал системы помощи при парковке передним и задним ходом.

(продолжение)

(продолжение)

- Если по завершении поиска места парковки интеллектуальной системой помощи при парковке выключить систему помощи при парковке нажатием кнопки в положение OFF, интеллектуальная система тоже выключается.

⚠ ОСТОРОЖНО

- Интеллектуальная система помощи при парковке может рассматриваться только в качестве вспомогательной функции. Водитель обязан следить за объектами спереди и сзади автомобиля. Функциональность интеллектуальной системы помощи при парковке может зависеть от множества факторов и окружающих условий, поэтому ответственность всегда несет водитель.
- При неправильно отрегулированных колесах система может работать нештатным образом. Рекомендуем обратиться к авторизованному дилеру Kia для проверки системы.
- При использовании шин или колес с размером, отличным от рекомендованных дилером Kia, система может функционировать нештатным образом. Всегда используйте шины и колеса одного размера.

Необходимые условия для работы системы



Система припаркует автомобиль в середине места парковки или позади припаркованного транспортного средства.

Используйте эту систему только при выполнении всех перечисленных ниже условий.

- Места парковки расположены вдоль прямой линии.
- Требуется припарковать автомобиль параллельно.
- На выбранном месте парковки уже имеются припаркованные транспортные средства.
- Для перемещения автомобиля достаточно места.

Условия, при которых система не работает

Запрещается использовать интеллектуальную систему помощи при парковке в приведенных ниже условиях.

- Места парковки расположены вдоль изогнутой линии.
- Имеется уклон.
- Перевозка груза, выступающего по длине или ширине за пределы автомобиля.
- Диагональная парковка.
- В месте парковки имеется мусор, трава или барьеры.
- Сильный снегопад или дождь.
- Наличие вертикальной стойки вблизи линии парковки.
- Неровность дороги.
- Наличие противоскользящих цепей или установленного запасного колеса.
- Давление в шинах ниже или выше номинального.
- К автомобилю подсоединен прицеп.
- Скользящая или неровная дорога.
- На месте парковки имеются большие транспортные средства, такие как автобусы или грузовые автомобили.
- Попадание на датчик постороннего материала (например, снега или воды).

- Обледенение датчика.
- Наличие припаркованных мотоциклов или велосипедов.
- Наличие поблизости мусорной урны или другого препятствия.
- Сильный ветер.
- Размер установленных колес отличается от рекомендованного.
- Неправильно отрегулированы колеса.
- Поблизости находится куст или другие растения.

⚠ ОСТОРОЖНО

Использование интеллектуальной системы помощи при парковке в приведенных ниже условиях может привести к неожиданным результатам, в том числе к серьезному дорожно-транспортному происшествию.

1. Парковка на уклонах



В процессе парковки на уклоне водитель должен использовать педали акселератора и тормоза. Если водитель неуверенно управляет педалями акселератора и тормоза, может произойти дорожно-транспортное происшествие.
(продолжение)

(продолжение)

2. Парковка в снегопад



Снег может нарушить работу датчиков. Система может выключиться, если дорожное покрытие на месте парковки окажется скользким. Кроме того, если водитель неуверенно управляет педалями акселератора и тормоза, может произойти дорожно-транспортное происшествие.

(продолжение)

(продолжение)

3. Парковка на узкой дороге

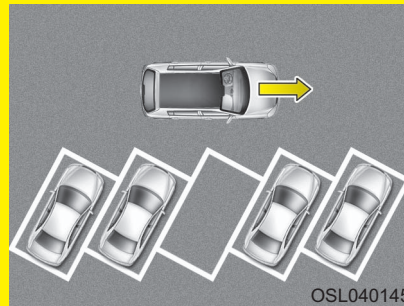


В случае недостаточно пространства по ширине система может не выполнять поиск мест парковки. Однако даже если система работает, всегда будьте внимательны.

(продолжение)

(продолжение)

4. Диагональная парковка



Данная система является вспомогательной и рассчитана на параллельную парковку. Парковка по диагонали к проезду не предусмотрена. Даже если для автомобиля достаточно места, не используйте интеллектуальную систему помощи при парковке, Система будет пытаться припарковать автомобиль по методике параллельной парковки.

(продолжение)

(продолжение)

5. Парковка на неровной дороге

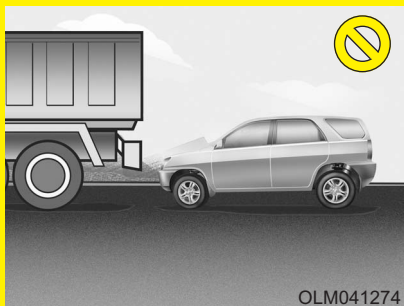


При парковке на неровной дороге водителю необходимо использовать надлежащим образом педали (сцепления, акселератора или тормоза). В противном случае система может выключиться при пробуксовывании колес и создается опасность дорожно-транспортного происшествия.

(продолжение)

(продолжение)

6. Парковка за грузовым автомобилем

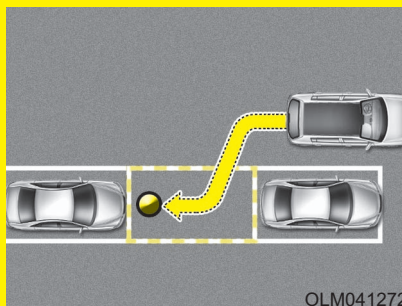


Использование системы для парковки за более высоким транспортным средством, чем ваше, может привести к дорожно-транспортному происшествию. Например, за автобусом, грузовым автомобилем и т. п.

(продолжение)

(продолжение)

7. Наличие препятствий на месте парковки



Система может выбрать место парковки даже при наличии препятствий на нем. Продолжение парковки с использованием системы может привести к дорожно-транспортному происшествию.

Не полагайтесь исключительно на интеллектуальную систему помощи при парковке.

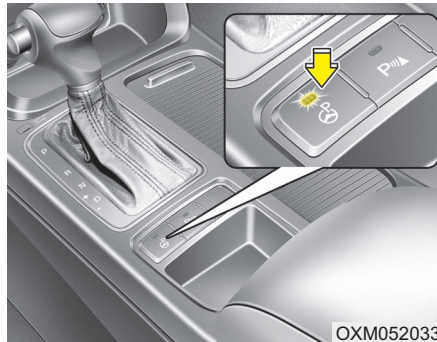
Порядок работы с системой

1. Активируйте интеллектуальную систему помощи при парковке.
2. Выберите режим помощи при парковке.
3. Поиск места парковки (медленно перемещайтесь вперед).
4. Завершение поиска (автоматического поиска с использованием датчика).
5. Управление рулевым колесом.
 - (1) Включайте передачи в соответствии с указаниями на ЖК-дисплее.
 - (2) Двигайтесь медленно, используя педаль тормоза.
6. Завершение использования интеллектуальной системы помощи при парковке.
7. При необходимости вручную скорректируйте положение автомобиля.

* К СВЕДЕНИЮ

- Перед включением системы убедитесь, что обстановка отвечает условиям ее использования.
- Для вашей собственной безопасности всегда используйте педаль тормоза, за исключением движения.

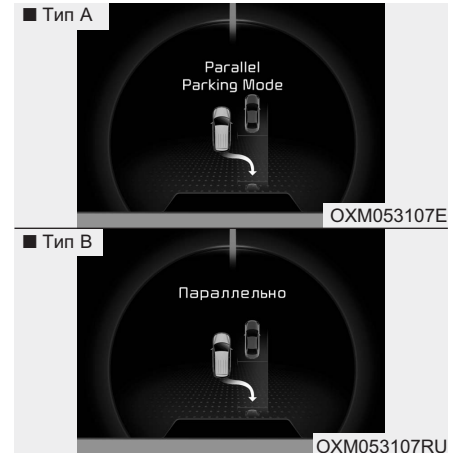
1. Активируйте интеллектуальную систему помощи при парковке.



- Нажмите кнопку интеллектуальной системы помощи при парковке (загорится индикатор кнопки).

- Активируется система помощи при парковке (загорится индикатор кнопки). При обнаружении препятствия подается предупреждающий звуковой сигнал.
- Для выключения системы нажмите кнопку интеллектуальной системы помощи при парковке еще раз и удерживайте ее не менее 2 с.
- При включении зажигания интеллектуальная система помощи при парковке по умолчанию выключена.

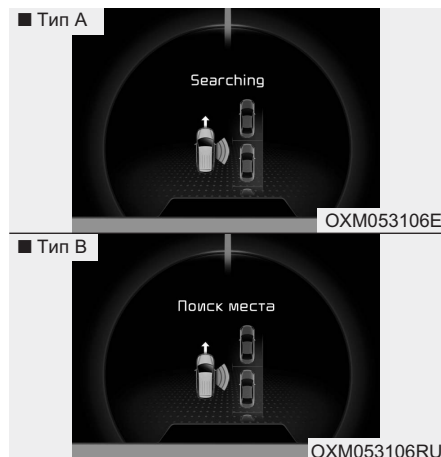
2. Выберите режим помощи при парковке.



- Выберите режим помощи при парковке нажатием кнопки интеллектуальной системы помощи при парковке. Для этого рычаг переключения передач должен находиться в положении “N” (Нейтраль) или “D” (Движение) при нажатой педали тормоза.
- При активации интеллектуальной системы помощи при парковке автоматически выбирается режим параллельной парковки справа.

- Для выбора режима параллельной парковки слева нажмите кнопку интеллектуальной системы помощи при парковке еще раз.
- Если нажать эту кнопку еще раз, система выключится.

3. Поиск места парковки.



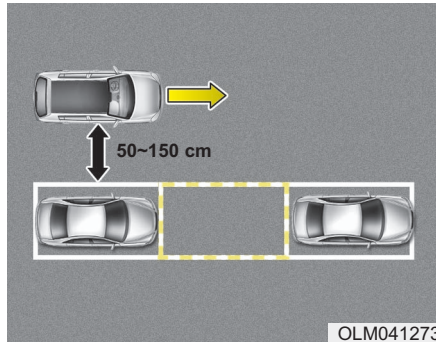
- Медленно двигайтесь вперед на расстоянии 50~150 см (19,6~59,0 дюйма) от припаркованных транспортных средств. Будет производиться поиск места парковки с использованием боковых датчиков.
- Если скорость автомобиля превышает 30 км/ч (18,6 мили/ч), отобразится сообщение о необходимости снизить скорость.
- В случае превышения скорости 40 км/ч (24,8 мили/ч) система выключится.

* К СВЕДЕНИЮ

- Если вокруг много других транспортных средств, включите огни аварийной сигнализации.
- На небольших автостоянках медленно подъезжайте к месту парковки.
- Поиск места парковки завершится только при обнаружении места достаточного большого для парковки вашего автомобиля.

* К СВЕДЕНИЮ

- В процессе поиска места парковки система может не обнаружить его в случае отсутствия припаркованных автомобилей, освобождения места парковки после его проезда или перед его проездом.
- Система может работать нештатным образом в следующих случаях:
 - (1) обледенение датчиков;
 - (2) загрязнение датчиков;
 - (3) сильный снегопад или дождь;
 - (4) наличие поблизости вертикальной стойки или другого предмета.



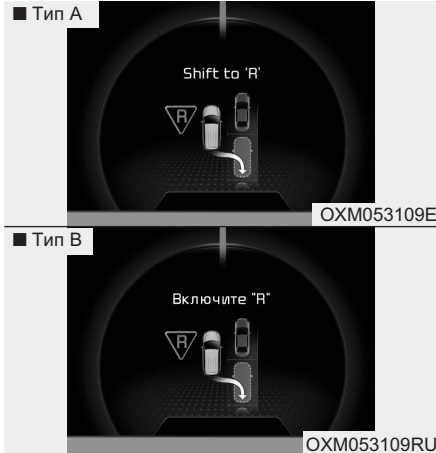
* К СВЕДЕНИЮ

Медленно двигайтесь вперед на расстоянии 50~150 см (19,6~59,0 дюйма) от припаркованных транспортных средств. Несоблюдение этого расстояния может привести к невозможности поиска места парковки.

⚠ ВНИМАНИЕ

После завершения поиска места парковки продолжайте использовать систему, следя за окружающей обстановкой.

4. Завершение поиска.



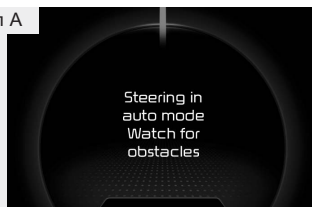
Если во время движения вперед будет выбрано подходящее место парковки, подается звуковой сигнал и отображается следующее сообщение. “Stop the vehicle and shift to the R (Reverse) position.” (Остановитесь и установите рычаг переключения передач в положение “R” (Задний ход)).

⚠ ВНИМАНИЕ

- *Всегда двигайтесь медленно, используя педаль тормоза.*
- *Если место парковки окажется недостаточным, систему можно выключить на этапе управления рулевым колесом. Не пытайтесь припарковать автомобиль, если места для парковки недостаточно.*

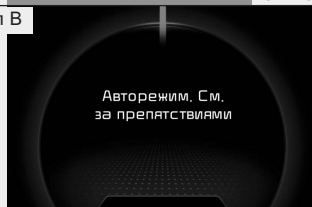
5. Управление рулевым колесом.

■ Тип А



ОХМ053110Е

■ Тип В



ОХМ053110RU

- После установки рычага переключения передач в положение “R” (Задний ход) отобразится следующее сообщение. “The steering wheel will be controlled automatically.” (Включается автоматическое управление рулевым колесом.)
- Система выключается, если в процессе автоматического управления рулевым колесом крепко удерживать его.

- Система выключается при превышении скорости 7 км/ч (4,3 мили/ч).

⚠ ОСТОРОЖНО

В процессе автоматического управления рулевым колесом не просовывайте руки внутрь него.

⚠ ВНИМАНИЕ

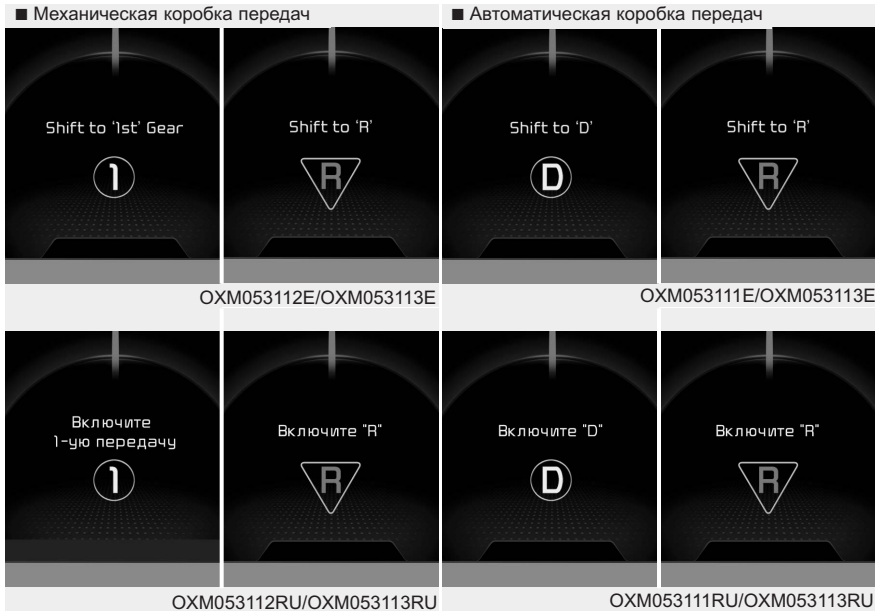
- **Всегда двигайтесь медленно, используя педаль тормоза.**
- **Перед началом движения всегда проверяйте обстановку вокруг автомобиля на предмет отсутствия препятствий.**
- **Если автомобиль не двигается даже при опущенной педали тормоза, прежде чем нажать педаль акселератора, проверьте окружающую обстановку. Не превышайте скорость 7 км/ч (4,3 мили/ч).**

* К СВЕДЕНИЮ

- В случае невыполнения отображаемых указаний у вас может не получиться припарковаться. Тем не менее в случае подачи звукового сигнала системы помощи при парковке (при расстоянии до препятствия не более 30 см сигнал будет непрерывным) медленно отъезды в противоположном от препятствия направлении, предварительно проверив окружающую обстановку.
- В случае подачи звукового сигнала системы помощи при парковке (при расстоянии до препятствия не более 30 см сигнал будет непрерывным), означаящем наличие препятствия вблизи вашего автомобиля, перед началом движения всегда проверяйте окружающую обстановку.

Выключение системы в процессе парковки

Нажмите кнопку интеллектуальной системы помощи при парковке или поверните рулевое колесо влево или вправо.



Переключение передач в процессе управления рулевым колесом

Если приведенное выше сообщение отображается и подается звуковой сигнал, включите подходящую передачу и двигайтесь, нажимая педаль тормоза.

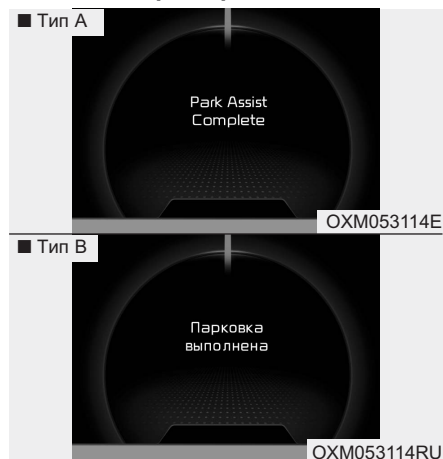
ВНИМАНИЕ

Всегда проверяйте окружающую обстановку перед тем, как отпустить педаль тормоза.

ОСТОРОЖНО

В процессе парковки всегда следите за другими транспортными средствами и пешеходами.

6. Завершение использования интеллектуальной системы помощи при парковке.



Завершите парковку в соответствии с указаниями на ЖК-дисплее. При необходимости завершите парковку, вручную управляя рулевым колесом.

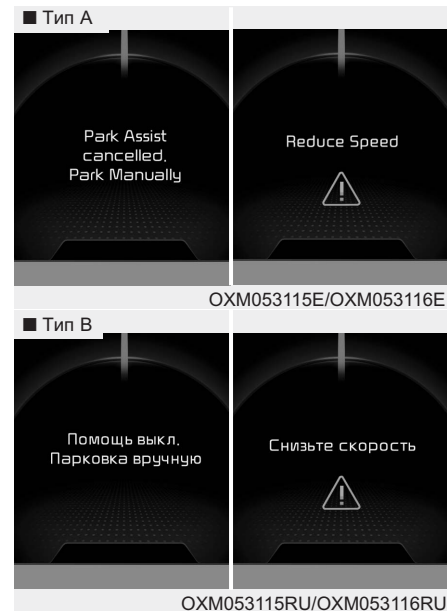
* К СВЕДЕНИЮ

В процессе парковки необходимо удерживать нажатой педаль тормоза.

Система может выключиться в следующих случаях:

- Игнорирование указания о переключении передачи и движение на расстоянии примерно 150 см (59 дюймов).
- Одновременная подача звукового сигнала системы помощи при парковке (при расстоянии до препятствия не более 30 см сигнал будет непрерывным).
- Прошло 6 минут с момента активизации интеллектуальной системы помощи при парковке.
- В процессе поиска места парковки рычаг переключения передач установлен в положение “Р” (Парковка) или “R” (Задний ход).

Дополнительные инструкции (сообщения)



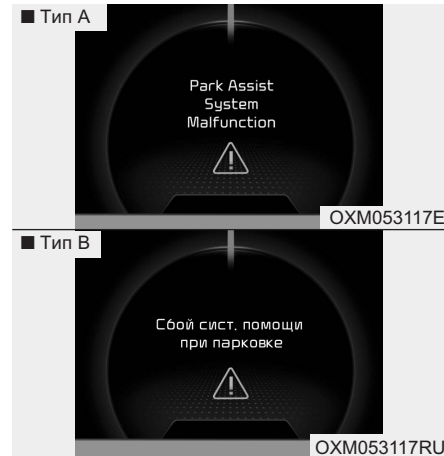
В процессе работы интеллектуальной системы помощи при парковке может отобразиться сообщение, не зависящее от порядка парковки. Отображаемые сообщения зависят от обстоятельств.

В процессе парковки с использованием интеллектуальной системы помощи при парковке выполняйте отображаемые инструкции.

* К СВЕДЕНИЮ

- Ниже приведены условия, при которых система выключается. Припаркуйте автомобиль вручную.
 1. Поиск места парковки.
 - Включение системы ABS/ESC
 - Превышение скорости 40 км/ч (24,8 мили/ч)
 - Нажатие кнопки интеллектуальной системы помощи при парковке (при работающей системе помощи при парковке)
 - Перемещение рычага переключения передач в положение “R” (Задний ход)
 2. Управление рулевым колесом.
 - Включение системы ABS/ESC
 - Превышение скорости 7 км/ч (4,3 мили/ч)
 - Нажатие кнопки интеллектуальной системы помощи при парковке (при работающей системе помощи при парковке)
 - Перемещение рычага переключения передач в положение “D” (Движение) до въезда на место парковки
 - Крепкое удержание рулевого колеса

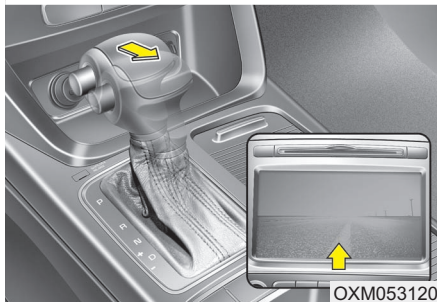
Нештатная работа системы



- Если система неисправна, при ее включении отобразится приведенное выше сообщение. Кроме того, не загорится индикатор на кнопке и прозвучит трехкратный звуковой сигнал.

- Если неисправна только интеллектуальная система помощи при парковке, через 2 с включится система помощи при парковке. При обнаружении любых неисправностей рекомендуем обратиться к уполномоченному дилеру Kia для проверки системы.

СИСТЕМА КОНТРОЛЯ МЕРТВОЙ ЗОНЫ ВИДИМОСТИ ПЕРЕД АВТОМОБИЛЕМ (ПРИ НАЛИЧИИ)



Система контроля мертвой зоны видимости перед автомобилем представляет собой вспомогательную систему, которая предназначена для вывода изображения мертвой зоны видимости перед автомобилем на экран аудиовизуального монитора.

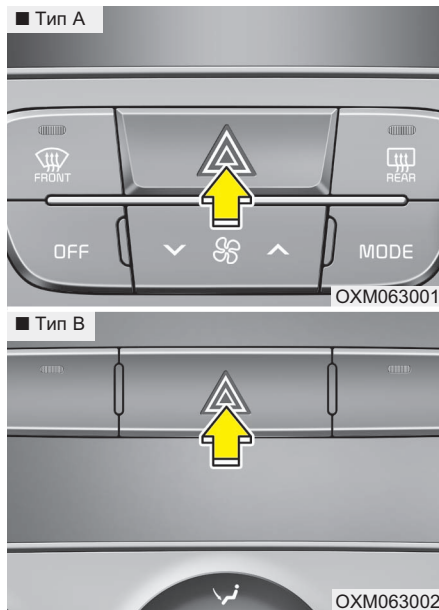
Данная система является вспомогательным средством обзора с выводом изображения на дисплей зеркала заднего вида при движении автомобиля задним ходом.

⚠ ОСТОРОЖНО

- Эта система является вспомогательной. Водитель обязан всегда проверять участок вокруг автомобиля перед началом движения, поскольку часть мертвой зоны невозможно увидеть даже с помощью камеры.
- Всегда содержите объектив камеры в чистоте. В случае попадания на объектив посторонних веществ нормальная работа камеры может быть нарушена.

* Если автомобиль оснащен системой AVN (аудио, видео и навигация), во время движения задним ходом обстановка сзади будет выводиться на экран монитора AVN. Более подробные сведения приведены в руководстве, поставляемом отдельно.

СВЕТОВАЯ АВАРИЙНАЯ СИГНАЛИЗАЦИЯ



Включение световой аварийной сигнализации производится нажатием на соответствующую кнопку. В результате начинают мигать все указатели поворота. Система аварийной сигнализации работает, даже если в замке зажигания нет ключа. Для выключения аварийной сигнализации надо еще раз нажать на соответствующую кнопку.

Система световой аварийной сигнализации должна использоваться всегда при остановке автомобиля в небезопасном месте. Во время аварийной остановки следует сместиться с проезжей части как можно дальше.

ОСВЕТИТЕЛЬНЫЕ ПРИБОРЫ

Функция экономии заряда аккумуляторной батареи

- Эта функция предназначена для предотвращения разряда аккумуляторной батареи. Система автоматически выключает осветительные приборы малой мощности при удалении ключа из замка зажигания и открывании двери со стороны водителя.
- Благодаря этой функции стояночные огни автоматически выключатся, если водитель поставит автомобиль на стоянку на обочине ночью.

При необходимости поддержания осветительных приборов во включенном состоянии после извлечения ключа из замка зажигания сделайте следующее:

- 1) Откройте дверь со стороны водителя.
- 2) Выключите и повторно включите стояночные огни при помощи переключателя, расположенного на рулевой колонке.

ВНИМАНИЕ

В случае выхода водителя через другую дверь (кроме двери водителя), не работает функция экономии АКБ, и система освещения фарами пути в дом не выключится автоматически. Поэтому такое действие может привести к разряду АКБ. Покидая автомобиль таким образом, обязательно выключите фары вручную.

Функция освещения фарами пути в дом после оставления автомобиля (при наличии)

Если при включенных фарах (ON) перевести ключ зажигания в положение ACC или OFF, то фары остаются включенными в течение приблизительно 5 минут. Однако, если дверь водителя открыта и закрыта, фары выключатся через 15 секунд.

Фары можно выключить двойным нажатием кнопки блокировки на брелоке (или смарт-ключе) либо переводом переключателя осветительных приборов в положение OFF (ВЫКЛ).

Интеллектуальные указатели поворота (при наличии)

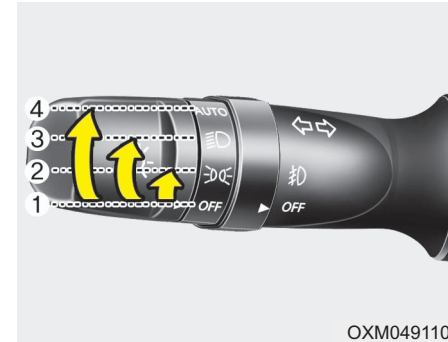
При выполнении поворота для обеспечения безопасности и лучшего обзора автоматически включается интеллектуальное освещение на поворотах, если выполняются все приведенные ниже условия.

- Включены фары.
- Скорость автомобиля ниже 40 км/ч.
- Включен указатель поворота в направлении выполнения поворота.

* Изменение направления движения (для Европы)

Пучок ближнего света фар распределяется асимметрично. Если Вы направляетесь в страну с противоположным направлением движения, эта асимметричная деталь будет ослеплять водителей встречных автомобилей. Для предотвращения ослепления, правила ЕСЕ (Экономической комиссии ООН для Европы) требует применения нескольких технических решений (например, автоматическая система изменения, нанесение клейкой пленки, направление вниз). Эти фары сконструированы таким образом, чтобы не ослеплять водителей встречных автомобилей. Поэтому вам не требуется менять фары в стране с противоположным направлением движения.

Управление осветительными приборами



Переключатель управления осветительными приборами имеет два положения - "Фары" и "Стояночные огни".

Для управления осветительными приборами поверните ручку на торце рычажка управления в одно из следующих положений:

- (1) Выключено
- (2) Расположение габаритного фонаря
- (3) Фары
- (4) Автоматическое включение осветительных приборов (при наличии)

Расположение габаритного фонаря (☹☹☹)



ОВК049046N

Когда переключатель освещения находится в положении стояночного фонаря (1-ое положение), включаются задние фонари, освещение номерного знака и подсветка приборной панели.

Фары (☹☹)



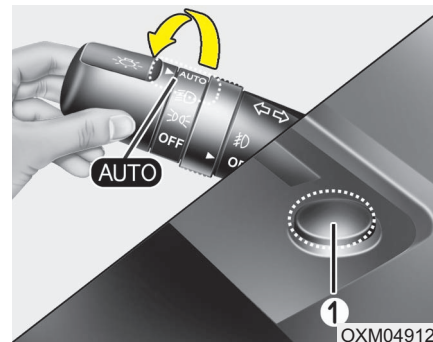
ОВК049047N

Когда переключатель освещения находится в положении фары (2-ое положение), включаются задние фонари, освещение номерного знака и подсветка приборной панели.

* К СВЕДЕНИЮ

Свет фар включается только при ключе зажигания в положении ON.

Автоматическое освещение / положение AFLS (при наличии)



ОХМ049128

Если переключатель света находится при работающем двигателе в положении AUTO, фары и задние фонари будут включаться и выключаться автоматически, в зависимости от освещенности дороги. Если на автомобиле имеется адаптивная система коррекции фар (AFLS), она будет также работать при включенных фарах.

⚠ ВНИМАНИЕ

- *Никогда не размещайте никакие предметы на датчике (1), расположенном на приборной панели; это обеспечит лучшую работу системы автоматического управления осветительными приборами.*
- *Не очищайте датчик при помощи средства для мойки окон, оно может оставить тонкую пленку, которая может повлиять на работу датчика.*
- *Если транспортное средство имеет тонированные окна или другой тип покрытия ветрового стекла, нормальная работа системы автоматического включения световых приборов может быть нарушена.*

Включение дальнего света



Для включения дальнего света переместите рычаг от себя. Потяните его назад для включения ближнего света.

При включении дальнего света загорится соответствующая контрольная лампа.

Для предотвращения разряда аккумуляторной батареи не оставляйте осветительные приборы включенными на длительное время при неработающем двигателе.

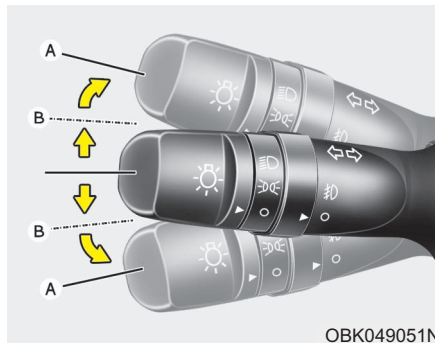
⚠ ОСТОРОЖНО

Не используйте дальний свет фар во время движения в потоке машин. Использование дальнего света фар может помешать другим водителям следить за дорогой.



Для мигания дальним светом фар потяните рычаг на себя. При его отпуске рычаг вернется в нормальное положение (ближний свет). Для использования этой функции включение переключателя управления осветительными приборами не требуется.

Указатели поворота и сигнализация перестроения



Для работы указателей поворота зажигание должно быть включено. Для включения указателей поворота переместите рычаг вверх или вниз (А). Зеленые лампы в форме стрелок на приборной панели укажут, какой именно указатель поворота работает.

После завершения поворота указатели автоматически выключаются. Если указатель продолжает мигать после завершения маневра, вручную верните рычаг в нейтральное (OFF) положение. Для подачи сигнала перестроения немного поверните рычаг указателя поворота и удерживайте в положении (В). Если рычаг отпустить, он вернется в нейтральное (OFF) положение. Если указатель горит постоянно или мигает чрезмерно часто, это может означать, что перегорела одна из ламп указателя поворота и ее требуется заменить.

Функция смены полосы одним нажатием кнопки (при наличии)

Чтобы включить данную функцию, слегка передвиньте рычаг сигнала (удерживая его менее 0,7 секунды) и отпустите его. Сигналы изменения полосы мигнут 3 раза.

*** К СВЕДЕНИЮ**

Если контрольная лампа мигает со слишком высокой или низкой частотой, это означает, что лампа указателя, возможно, перегорела, или в электрической цепи имеется плохой контакт.

Передние противотуманные фары (при наличии)



ОВК049052L

Противотуманные фары используются для улучшения видимости и предотвращения дорожно-транспортных происшествий в условиях плохой видимости, возникших из-за тумана, дождя или снега и т.д.

Противотуманные фары включаются при перемещении соответствующего переключателя (1) во положение включения после включения габаритных огней.

Для выключения противотуманных фар переместите переключатель в положение выключения.

⚠ ВНИМАНИЕ

Во время работы противотуманные фары потребляют большое количество электроэнергии. Используйте их только в условиях плохой видимости во избежание возможного разряда аккумуляторной батареи и плохой работы генератора.

Задний противотуманный фонарь (при наличии)

■ Тип А



■ Тип В



Для включения задних противотуманных фар переведите в положение ВКЛ (ON) переключатели основных и задних противотуманных фар (1).

Для включения задних противотуманных фар при включенном (ON) переключателе передних противотуманных фар переведите переключатель основных фар в положение **СТОЯНОЧНЫЕ ОГНИ (PARKLIGHT)** и затем переведите переключатель задних противотуманных фар в положение **ВКЛ (ON)**.

Для отключения задних противотуманных фар повторно переведите в положение ВКЛ (ON) переключатель задних противотуманных фар или отключите основные фары.

* К СВЕДЕНИЮ

Чтобы выключать задние противотуманные фары, необходимо повернуть переключатель задних противотуманных фар в положение **ON (ВКЛ)** или выключить переключатель света фар.

Огни для езды в дневное время (для ЕВРОПЫ)

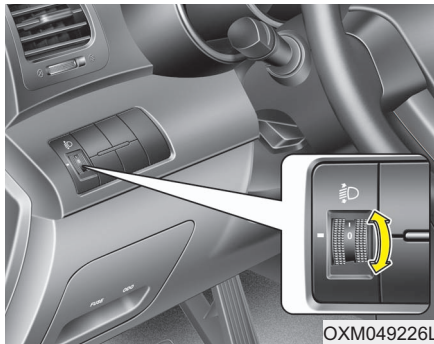
Огни для езды в дневное время (DRL) помогут сделать автомобиль более заметным спереди для других участников движения в дневное время суток. Функция DRL может оказаться полезной в различных условиях движения, а особенно полезной она является после рассвета или перед закатом.

Автоматическое выключение огней произойдет в следующих случаях:

1. Выключатель фар включен.
2. Двигатель выключен.

Устройство регулировки угла наклона фар (при наличии)

Ручной тип



Для регулировки угла наклона фар в соответствии с количеством пассажиров и весом груза в багажнике следует повернуть ручку регулятора угла наклона фар.

Чем больше номер, указанный на шкале регулятора, тем ниже направлен свет фар. Следует всегда поддерживать угол установки фар в соответствии с загрузкой автомобиля для предотвращения ослепления других участников движения.

Ниже приведены примеры правильной установки регулятора. Для случаев загрузки автомобиля, которые не приведены ниже, регулятор должен быть установлен в положение, которое ближе всего соответствует типу загрузки, указанному в перечне.

Загрузка автомобиля	Положение регулятора
Только водитель	0
Водитель + пассажир на переднем сидении	0
Водитель + пассажир на переднем сиденье + 3-й пассажир*	1
Все пассажиры (включая водителя)	1
Все пассажиры (включая водителя) + максимально допустимый вес	2
Водитель + максимально допустимый вес (1450 кг)	3

* при наличии

Автоматический тип

Автоматически регулирует угол наклона фар в зависимости от количества пассажиров и веса груза в багажнике.

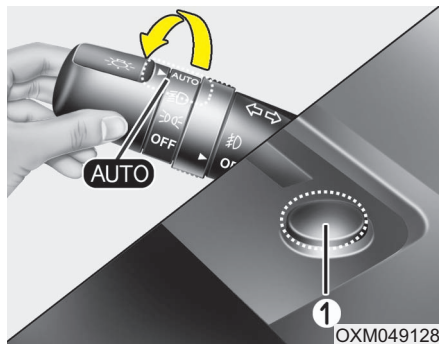
Обеспечивает надлежащий угол наклона фар в разных условиях.

▲ ОСТОРОЖНО

Если устройство не работает надлежащим образом даже при наклоне автомобиля назад под действием веса пассажиров или если фары дальнего света направлены слишком высоко или слишком низко, рекомендуем обратиться к уполномоченному дилеру Kia для проверки системы.

Не пытайтесь проверить или заменить проводку самостоятельно.

Адаптивная система коррекции фар (AFLS) (при наличии)



Система AFLS обеспечивает более широкий обзор путем регулирования угла поворота и наклона фар на основании данных об угле поворота рулевого колеса и скорости.

Установите переключатель в положение “AUTO” при работающем двигателе. Система AFLS работает при включенных фарах. Для выключения системы AFLS установите переключатель в другое положение. После выключения системы AFLS регулирование угла поворота прекращается, а угла наклона продолжается непрерывно.

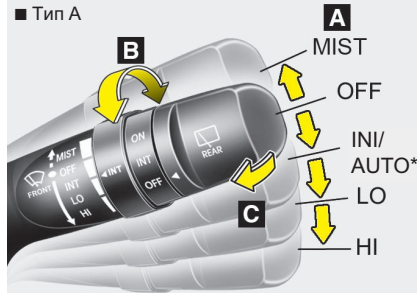
Этот индикатор загорается в случае неисправности системы AFLS.

Остановитесь в ближайшем безопасном месте и перезапустите двигатель. Если индикатор продолжает гореть, рекомендуем обратиться к авторизованному дилеру Kia для проверки системы.

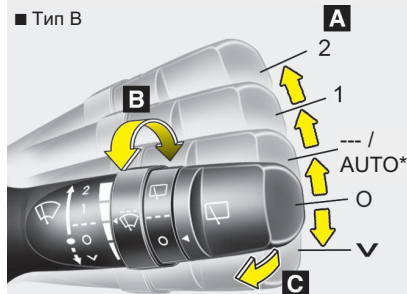
СТЕКЛООЧИСТИТЕЛИ И СТЕКЛООМЫВАТЕЛИ

Стеклоочиститель и омыватель лобового стекла

■ Тип А

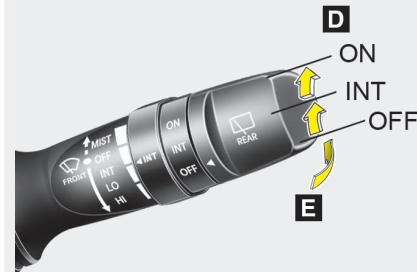


■ Тип В

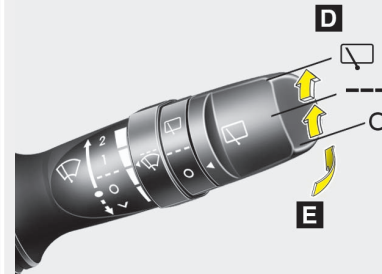


Стеклоочиститель и омыватель заднего стекла (при наличии)

■ Тип А'



■ Тип В'



OXM049231L/OXM049230L/OXM049232L/OAM049048N

A: Управление скоростью работы стеклоочистителя (переднего)

- MIST / √ – Один проход
- OFF / O – Выключен
- INT / --- – Прерывистый режим работы стеклоочистителя
- AUTO* – Автоматическое управление работой очистителя
- LO / 1 – Низкая скорость работы стеклоочистителя
- HI / 2 – Высокая скорость работы стеклоочистителя

B: Регулировка интервалов прерывистого режима работы стеклоочистителя

C: Омывание стекла с кратковременной очисткой (переднего)

D: Управление работой стеклоочистителя и омывателя заднего стекла

- ON / [REAR] – Непрерывная работа стеклоочистителя
- INT / --- – Прерывистый режим работы стеклоочистителя*
- OFF / O – Выключен

E: Омывание стекла с кратковременной очисткой (заднего)

* при наличии

Стеклоочистители

Стеклоочистители работают при включенном зажигании следующим образом.

MIST/∨ : Для выполнения одного цикла стеклоочистителей: переместить рычаг в это (MIST/∨) положение и отпустить. Стеклоочистители будут работать непрерывно.

OFF / O : Стеклоочистители не работают.

INT / --- : Стеклоочистители работают в прерывистом режиме с постоянной частотой. Используйте этот режим при морозящем дожде или в тумане. Для изменения частоты работы стеклоочистителей поверните ручку.

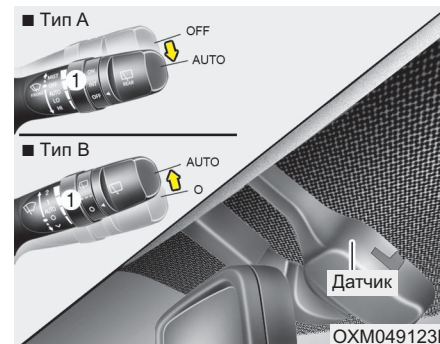
LO / 1 : Нормальная скорость перемещения стеклоочистителей

HI / 2 : Высокая скорость перемещения стеклоочистителей

* К СВЕДЕНИЮ

При наличии толстого слоя снега или льда на ветровом стекле перед использованием стеклоочистителей для обеспечения их работы в нормальном режиме включите обогреватель примерно на 10 минут или до тех пор, пока снег и/или лед не будут удалены.

Автоматическое управление (при наличии)



Датчик дождя, расположенный в верхней части ветрового стекла, определяет количество осадков и управляет частотой работы стеклоочистителей. Чем сильнее дождь, тем быстрее они работают.

При прекращении дождя стеклоочистители останавливаются. Для изменения частоты работы стеклоочистителей поверните ручку (1).

Если переключатель стеклоочистителя установлен на автоматический режим (АУТО), то при повороте ключа замка зажигания в положение ВКЛ стеклоочиститель выполнит один цикл, чтобы выполнить самопроверку системы. Когда стеклоочиститель не используется, переключатель следует установить в положение выключено (О).

 **ВНИМАНИЕ**

При включенном зажигании и переключателя управления стеклоочистителями в положении АУТО проявляйте осторожность в перечисленных ниже случаях во избежание получения травм рук или других частей тела:

- *Не прикасайтесь к верхней части ветрового стекла в месте установки датчика дождя.*
- *Не протирайте верхнюю часть ветрового стекла влажной или мокрой тканью.*
- *Не давите на ветровое стекло.*

 **ВНИМАНИЕ**

При мойке автомобиля установите переключатель управления работой стеклоочистителей в положение OFF (О) для отключения функции его автоматического включения.

Стеклоочистители могут начать работать и получить повреждение в случае нахождения переключателя в положении АУТО при мойке автомобиля.

Не снимайте крышку датчика, расположенную в верхней части ветрового стекла со стороны пассажира. Это может привести к повреждению элементов системы, на которое не будет распространяться гарантия.

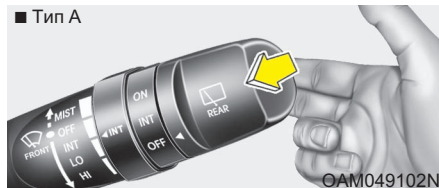
(продолжение)

(продолжение)

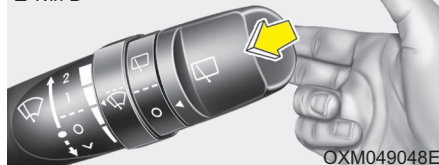
При запуске автомобиля в зимнее время установите переключатель управления работой стеклоочистителей в положение OFF (О). В противном случае стеклоочистители могут начать работать, и лед может повредить их щетки. Всегда полностью удаляйте снег и лед и включайте обогреватель перед началом работы стеклоочистителей.

Стеклоомыватель ветрового стекла (переднего)

■ Тип А



■ Тип В



При нахождении рычага в положении О (OFF) легко потяните его на себя для подачи жидкости на ветровое стекло и включения стеклоочистителей на 1 - 3 цикла работы.

Используйте эту функцию при загрязнении ветрового стекла.

Работа стеклоомывателя и стеклоочистителей будет продолжаться до тех пор, пока не будет отпущен рычаг.

Если стеклоомыватель не работает, проверьте уровень жидкости в его бачке.

Если жидкости недостаточно, необходимо долить в бачок подходящую жидкость для стеклоомывателя ветрового стекла, не обладающую абразивными свойствами.

Горловина бачка стеклоомывателя находится в передней части отсека двигателя со стороны пассажира.

ВНИМАНИЕ

Для предотвращения возможного повреждения насоса стеклоомывателя ветрового стекла не включайте стеклоомыватель при отсутствии жидкости в его бачке.

ОСТОРОЖНО

Не пользуйтесь стеклоомывателем ветрового стекла при минусовой температуре без предварительного нагрева ветрового стекла при помощи обогревателя; водный раствор может замерзнуть при контакте с ветровым стеклом и ограничить обзор.

⚠ ВНИМАНИЕ

- Для предотвращения повреждения стеклоочистителей или ветрового стекла не включайте стеклоочистители, если ветровое стекло сухое.
- Для предотвращения повреждения щеток стеклоочистителей не допускайте их контакта с бензином, керосином, растворителем для краски или другими растворителями, и не используйте эти жидкости в непосредственной близости от щеток.
- Для предотвращения повреждения рычагов стеклоочистителей и других элементов не пытайтесь перемещать стеклоочистители вручную.

Омыватель передних фар (при наличии)

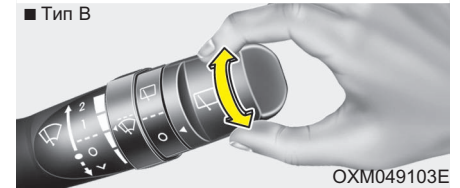
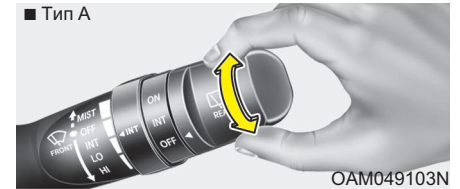
Если имеется омыватель фар, он включается одновременно с омывателем ветрового стекла. Он будет работать когда переключатель света фар находится в первом или втором положении, а замок зажигания или кнопка пуска/остановки двигателя в положении ON.

Жидкость для стеклоомывателя будет распыляться на фары.

*** К СВЕДЕНИЮ**


Периодически проверяйте омыватели передних фар, чтобы убедиться, что жидкость правильно разбрызгивается на стекла фар.

Переключатель стеклоочистителя и стеклоомывателя заднего стекла



Переключатель стеклоочистителя и стеклоомывателя заднего стекла установлен на конце рычажка управления стеклоочистителями и стеклоомывателем ветрового стекла.

Поверните переключатель в требуемое положение для включения стеклоочистителя и стеклоомывателя заднего стекла.

ON /  - Нормальная работа стеклоочистителя

INT / --- - Прерывистая работа стеклоочистителя (при наличии)

OFF / O - Стеклоочиститель работает не



Нажмите подрулевой рычаг от себя для распыления жидкости через задний стеклоомыватель и включения задних стеклоочистителей на 1~3 цикла работы. Распыление жидкости стеклоомывателя и работа стеклоочистителя продолжается до тех пор, пока не отпущен подрулевой рычаг.

ОСВЕЩЕНИЕ САЛОНА

⚠ ВНИМАНИЕ

Не используйте освещение салона в течение длительного времени при неработающем двигателе.

Это может привести к разряду аккумуляторной батареи.

⚠ ОСТОРОЖНО

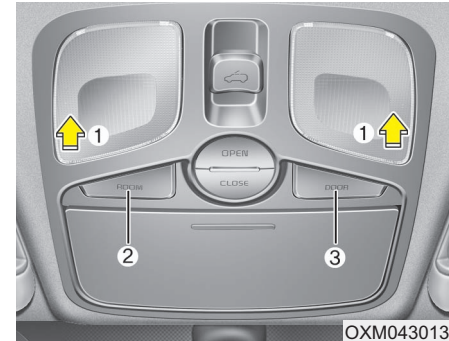
Не используйте свет освещения салона во время вождения в темное время суток. Освещение в салоне может помешать обзору, это может привести к созданию аварийной ситуации.

Функция автоматического выключения (при наличии)

Освещение салона автоматически выключится приблизительно через 20 минут после выключения зажигания.

Если транспортное средство оборудовано противоугонной сигнализацией, освещение салона автоматически выключится приблизительно через 3 секунды после активации системы.

Лампа направленного освещения



Включение и выключение лампы направленного освещения осуществляется нажатием на рассеиватель (1).

• ROOM (САЛОН) (2):

- Лампа направленного освещения и плафон освещения салона остаются постоянно включенными.
- Чтобы выйти из режима "Салон", нажмите кнопку ROOM (САЛОН) (2) еще раз (если она не нажата).

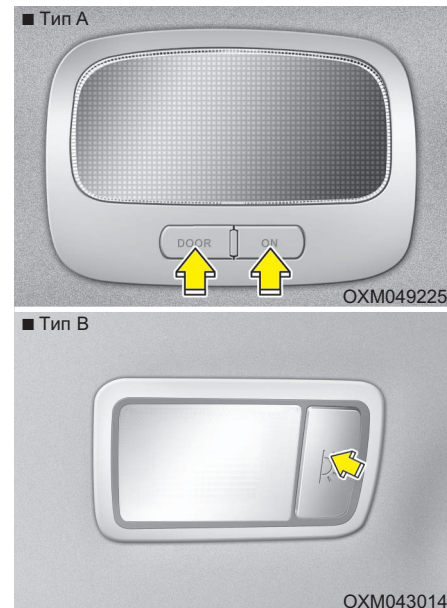
• DOOR (ДВЕРЬ) (3):


- При открытии двери включаются лампа направленного освещения и плафон освещения салона. Лампы гаснут примерно через 30 с.
- Лампа направленного освещения и плафон освещения салона включаются примерно на 30 с после отпирания дверей брелоком или электронным ключом, если после этого не открываются двери.
- Лампа направленного освещения и плафон освещения салона горят примерно 20 минут при открытых дверях и ключе зажигания в положении ACC или LOCK/OFF.
- Лампа направленного освещения и плафон освещения салона горят постоянно при открытых дверях и включенном зажигании.
- Лампа направленного освещения и плафон освещения салона гаснут сразу после включения зажигания или блокирования всех дверей.
- Чтобы выйти из режима "Дверь", нажмите кнопку DOOR (ДВЕРЬ) (3) еще раз (если она не нажата).

* К СВЕДЕНИЮ

- Режимы "ДВЕРЬ" и "САЛОН" не могут использоваться одновременно.
- Если включить лампу нажатием на рассеиватель (1), она не будет отключаться, даже если не будет выбран режим "Дверь" или "Салон" (кнопка не нажата).

Плафон освещения салона



- ON (ВКЛ) /  : лампа горит постоянно.

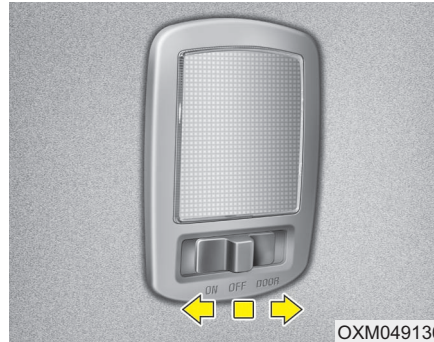
• DOOR (ДВЕРЬ):

Лампа загорается при открытии любой двери (или крышки багажника) независимо от положения выключателя зажигания. При разблокировании дверей с помощью брелока (или электронного ключа), лампа загорается примерно на 30 с (до открытия какой-либо двери). Если двери закрыты, примерно через 30 с лампа постепенно погаснет. Тем не менее, если выключатель зажигания находится в положении ON или если все двери заблокированы, лампа погаснет немедленно.

В случае открытия двери при выключателе зажигания в положении ACC или LOCK лампа продолжает гореть в течение примерно 20 минут.

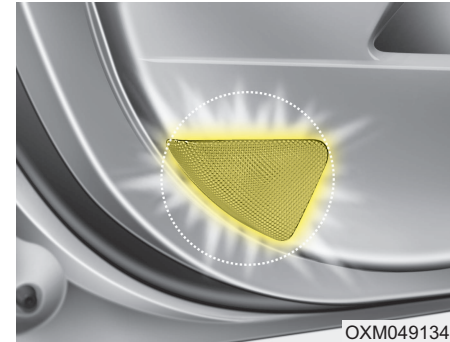
Однако в случае открытия двери при выключателе зажигания в положении ON лампа продолжает гореть постоянно.

Лампа освещения багажного отделения (при наличии)



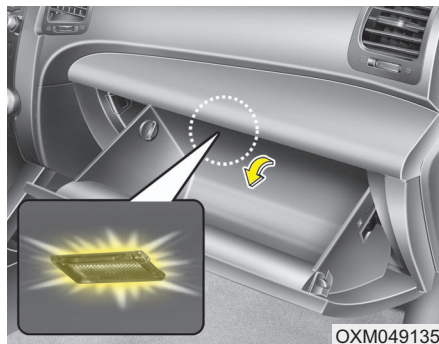
- DOOR : При открытии задней двери загорается лампа багажного отсека.
- OFF : Освещение всегда отключено.
- ON : Освещение всегда включено.

Лампа подсветки двери (при наличии)



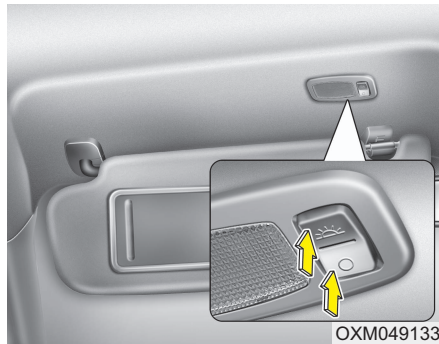
Лампа подсветки двери загорается при открывании двери для облегчения входа в автомобиль и выхода из него. Кроме того, данная лампа играет роль предупредительного светового сигнала для проезжающих мимо автомобилей, который оповещает о том, что дверь автомобиля открыта.

Лампа освещения перчаточного ящика (при наличии)



Лампа освещения перчаточного ящика загорается при его открывании. Лампа перчаточного ящика может гореть только при включенных габаритных огнях.

Лампа зеркала заднего вида (при наличии)



- ☀ : Лампа включится при нажатии кнопки.
- ○ : Лампа выключится при нажатии кнопки.

* К СВЕДЕНИЮ

Необходимо выключить лампу перед установкой солнцезащитного козырька в исходное положение.

СИСТЕМА ПРИВЕТСТВИЯ (ПРИ НАЛИЧИИ)

Приветствие светом фар

Когда фары (переключатель света в положении включения фар или AUTO) включены и все двери (и крышка багажника) закрыты и заблокированы, задние фонари, габаритные огни и фары включатся на 15 с, если будет выполнено любое из перечисленных ниже условий.

- Без системы электронного ключа
 - нажатие кнопки разблокировки дверей на передатчике.
- С системой электронного ключа
 - нажатие кнопки разблокировки дверей на электронном ключе.

Если в этот период на брелоке (или электронном ключе) нажать кнопку блокировки дверей, световые приборы погаснут немедленно.

Освещение салона

Если переключатель подсветки салона находится в положении DOOR (ДВЕРЬ) и все двери (и багажник) закрыты и заперты на замок, то плафон освещения салона включится на 30 секунд при выполнении любого из указанных ниже действий.

- Без системы электронного ключа
 - нажатие кнопки разблокировки дверей на передатчике.
- С системой электронного ключа
 - нажатие кнопки разблокировки дверей на электронном ключе.
 - нажатие кнопки на внешней ручке двери.

Если в этот период времени нажать кнопку блокировки дверей, эти световые приборы немедленно выключатся.

Карманный фонарь (при наличии)

Когда все двери закрыты и заблокированы, карманный фонарь загорается на 15 с, если выполнено любое из перечисленных ниже условий.

- С системой электронного ключа:
 - нажатие кнопки разблокировки дверей на электронном ключе;
 - нажатие кнопки на внешней ручке двери.

Если в этот период времени нажать кнопку блокировки дверей, эти световые приборы немедленно выключатся.

ОБОГРЕВАТЕЛЬ

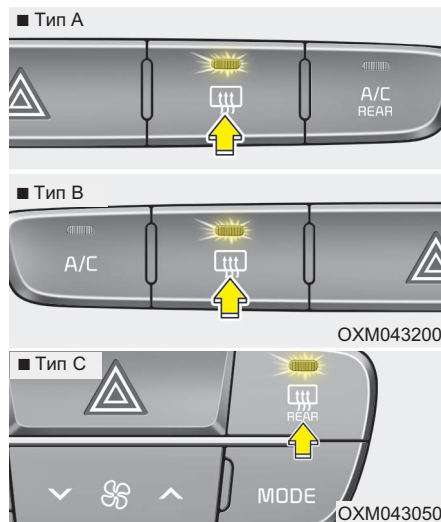
⚠ ВНИМАНИЕ

Для предотвращения повреждения элементов проводки, закрепленных на внутренней части заднего стекла, категорически не допускается использовать инструменты с острыми кромками или средства очистки стекол с абразивными свойствами для очистки стекла.

* К СВЕДЕНИЮ

При необходимости устранения инея и запотевания с ветрового стекла обратитесь к пункту “Устранение инея и запотевания с ветрового стекла” в данном разделе.

Обогреватель заднего стекла



При работающем двигателе обогреватель нагревает заднее окно для удаления запотевания, инея или тонкого слоя льда.

Для включения обогревателя заднего стекла нажмите соответствующую кнопку, расположенную на центральной панели переключателей. При включении обогревателя в этой кнопке загорится контрольная лампа.

При наличии толстого слоя снега на заднем стекле удалите его щеткой перед включением обогревателя.

Обогреватель заднего окна автоматически отключается после приблизительно 20 минут работы или при переводе ключа зажигания в положение “OFF” (Выкл.). Для выключения обогревателя нажмите на кнопку его включения еще раз.

Обогреватель наружных зеркал заднего вида (при наличии)

При наличии в автомобиле обогревателя зеркал заднего вида он будет работать одновременно с включением обогревателя заднего стекла.

Противообледенитель стеклоочистителя (при наличии)

Если транспортное средство будет оборудовано противообледенителем стеклоочистителя, то он будет работать одновременно с обогревателем заднего стекла.

СИСТЕМА УПРАВЛЕНИЯ МИКРОКЛИМАТОМ С РУЧНЫМ УПРАВЛЕНИЕМ (ПРИ НАЛИЧИИ)

■ Кондиционирование воздуха в передней части автомобиля (Тип А)

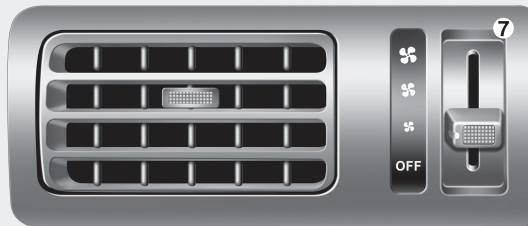


■ Кондиционирование воздуха в передней части автомобиля (Тип В)



1. Ручка настройки скорости вращения вентилятора
2. Ручка выбора режима работы
3. Ручка управления температурным режимом
4. Кнопка включения кондиционера
5. Переключатель режимов подачи воздуха
6. Кнопка ВКЛ/ВЫКЛ кондиционера 3-его ряда сидений* (управляется с передних сидений)
7. Переключатель регулировки скорости вращения вентилятора кондиционера 3-его ряда сидений*



■ Управление системой кондиционирования воздуха в зоне 3-го ряда сидений (Для Тип А)

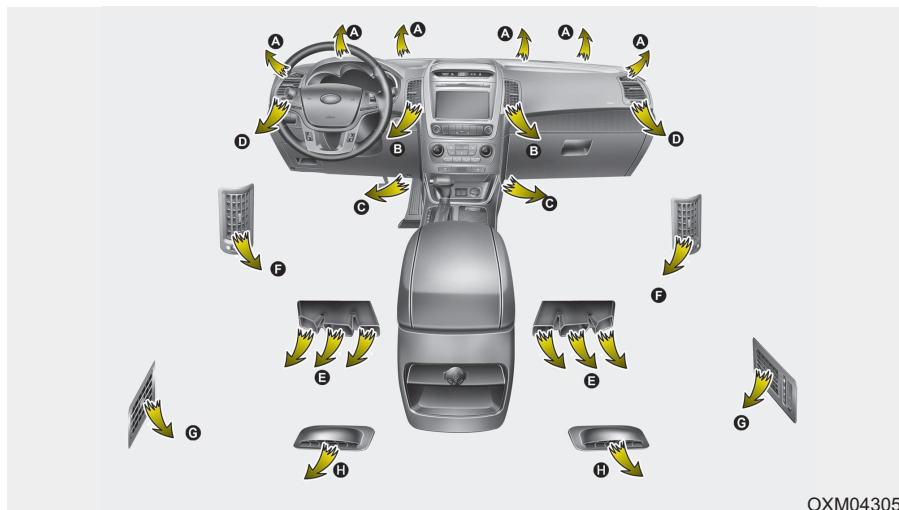


* при наличии

ОХМ043201/ОХМ043202/ОХМ049141

Обогрев и кондиционирование воздуха

1. Запустите двигатель.
2. Установите ручку выбора режима работы по своему усмотрению.
Для повышения эффективности обогрева и охлаждения:
 - Обогрев: 
 - Охлаждение: 
3. Установите ручку управления температурой воздуха по своему усмотрению.
4. Установите переключатель режимов подачи в положение подачи внешнего (свежего) воздуха (при наличии).
5. Настройте скорость вращения вентилятора по своему усмотрению.
6. При необходимости включите кондиционер (при наличии).



ОХМ043052

* Выпускные вентиляционные отверстия сидений 2-го и 3-го рядов (E, F, G, H) (Вентиляция G, H : при наличии)

- Поток воздуха к выпускным вентиляционным отверстиям сидений 2-го и 3-го рядов управляется передней системой климат-контроля и подается через внутренний напольный воздуховод (E, F, H).
- Вследствие большой длины воздуховода поток воздуха к выпускным вентиляционным отверстиям (E, F, H) сидений 2-го и 3-го рядов может быть слабее потока воздуха к панели приборов.
- В холодную погоду вентиляционные отверстия (F) следует держать закрытыми. При работе системы в режиме отопления поток воздуха к выпускным вентиляционным отверстиям сидений 2-го и 3-го рядов может несколько охлаждаться. (В режиме охлаждения поток воздуха в зону сидений 2-го и 3-го рядов следует направлять через выпускные вентиляционные отверстия F и G.)

Выбор режима работы



ОХМ043203

Ручка выбора режима работы осуществляет управление направлением подачи воздуха через систему вентиляции.

Расположенные на регуляторе шесть символов представляют следующие режимы работы:

максимальный режим работы кондиционера (MAX A/C), подача воздуха через вентиляционные отверстия передней панели, через вентиляционные отверстия передней панели и в нижнюю часть салона, в нижнюю часть салона и на лобовое стекло и только на лобовое стекло.

Режим MAX A/C используется для ускоренного охлаждения салона.



Подача воздуха через вентиляционные отверстия передней панели - сопла (B, D, F)

Поток воздуха направляется на верхнюю часть тела и в лицо человека. Кроме того, возможна настройка положения каждого вентиляционного отверстия для направления потока подаваемого через него воздуха.



Подача воздуха через вентиляционные отверстия передней панели и в нижнюю часть салона - сопла (B, D, E, C, F, H)

Поток воздуха направляется в лицо человека и в нижнюю часть салона.



Подача воздуха в нижнюю часть салона - сопла (C, E, H, A, D)

Основная часть воздуха направляется в нижнюю часть салона, а незначительное его количество подается на ветровое стекло и к боковым соплам для предотвращения обмерзания остекления.



Подача воздуха в нижнюю часть салона и на ветровое стекло - сопла (A, C, D, E, H)

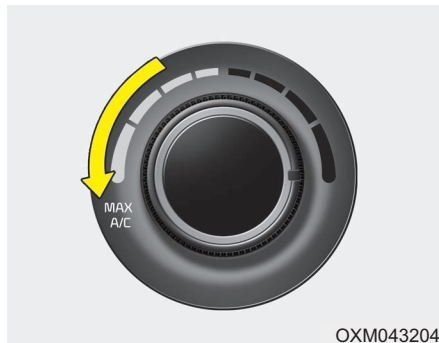
Основная часть воздуха направляется в нижнюю часть салона и на ветровое стекло, а незначительное его количество подается к боковым соплам для предотвращения обмерзания остекления.



Подача воздуха на ветровое стекло - сопла (A, D)

Основная часть воздуха направляется на ветровое стекло, а незначительное его количество подается к боковым соплам для предотвращения обмерзания остекления.

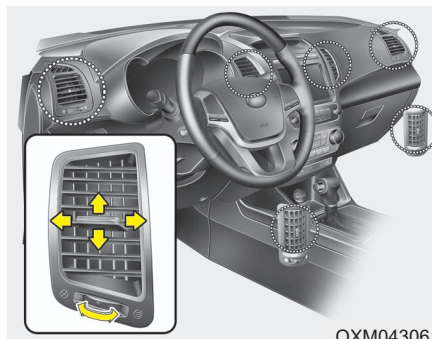
Режим MAX A/C



ОХМ043204

Для выбора макс. мощности кондиционера поверните ручку выбора режима влево до упора. Воздушный поток направлен в лицо и верхнюю часть тела.

В этом режиме положения кондиционера и рециркуляции воздуха будут выбраны автоматически.



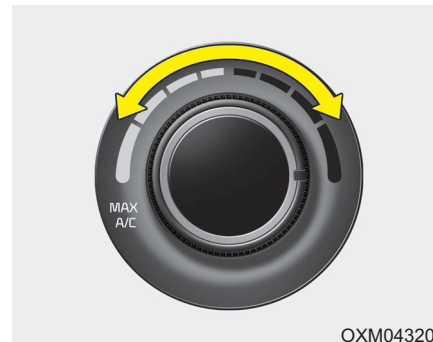
ОХМ043061

Вентиляционные отверстия в панели приборов

Открытие или закрытие сопел может производиться отдельно при помощи горизонтального колесика.

Также можно настроить направление подачи воздуха через эти вентиляционные отверстия при помощи рычажка, как это показано на рисунке.

Управление температурным режимом

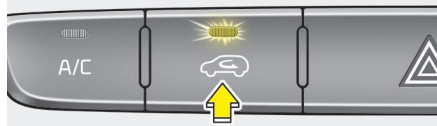


ОХМ043205

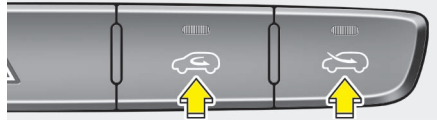
Ручка управления температурным режимом позволяет настраивать температуру воздуха, подаваемого через систему вентиляции. Для изменения температуры воздуха в пассажирском салоне поверните эту ручку вправо для повышения температуры и влево для ее понижения.

Переключатель режимов подачи воздуха

■ Тип А



■ Тип В



ОХМ043206

Регулятор притока свежего воздуха используется для выбора положения заслонок наружного (свежего) воздуха или рециркуляционного воздуха.

Для изменения режима подачи воздуха нажмите кнопку управления.

Рециркуляция



При нахождении переключателя в положении рециркуляции в систему отопления и вентиляции поступает воздух из салона; там он нагревается или охлаждается в зависимости от выбранного режима работы системы.

Подача внешнего (свежего) воздуха

■ Тип А



■ Тип В



При нахождении переключателя в этом положении в систему отопления и вентиляции поступает наружный воздух; там он нагревается или охлаждается в зависимости от выбранного режима работы системы.

* К СВЕДЕНИЮ

Необходимо отметить, что длительная работа системы отопления в режиме рециркуляции приводит к запотеванию ветрового стекла и боковых окон автомобиля. При этом воздух в салоне становится несвежим.

Кроме того, при продолжительной работе системы кондиционирования в режиме рециркуляции уровень влажности воздуха в пассажирском салоне существенно снижается.

⚠ ОСТОРОЖНО

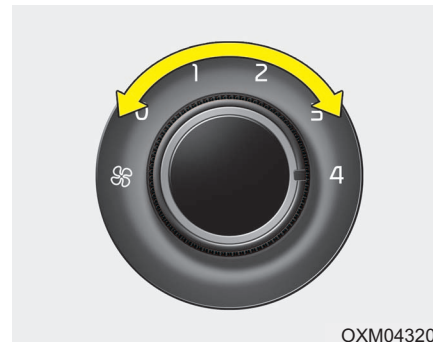
- Продолжительная работа системы управления микроклиматом в режиме рециркуляции может привести к повышению влажности воздуха в салоне, что может вызвать запотевание остекления и ухудшение обзора.
- Нельзя спать в автомобиле при включенной системе кондиционирования или обогрева. Это может привести к причинению серьезного вреда здоровью или к гибели людей в результате падения содержания кислорода в воздухе и/или уменьшения температуры тела.

(продолжение)

(продолжение)

- Продолжительная работа системы управления микроклиматом в режиме рециркуляции может привести к возникновению у водителя дремоты или сонливости и к потере управления. устанавливайте переключатель режимов подачи внешнего воздуха в положение подачи свежего воздуха во время движения так часто, насколько это возможно.

Настройка скорости вращения вентилятора

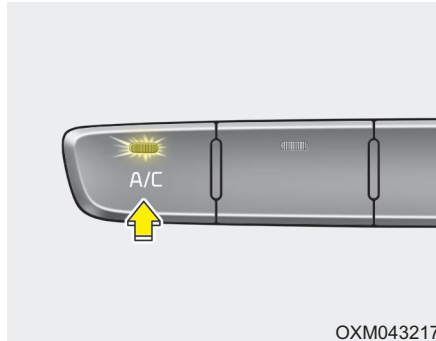


ОХМ043207

Для работы вентилятора ключ в замке зажигания должен находиться в положении ON.

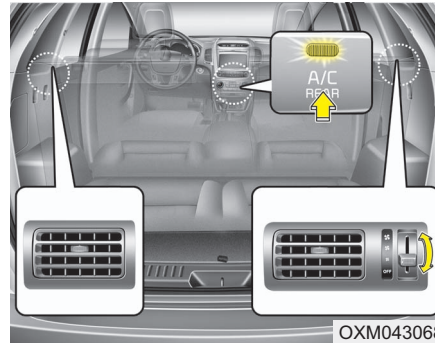
Ручка управления скоростью вращения вентилятора позволяет регулировать расход воздуха, подаваемого через систему вентиляции. Для изменения скорости вращения вентилятора поверните ее вправо для увеличения скорости вращения и влево для ее уменьшения. При установке ручки переключателя скорости вентилятора в положение "0" (ВЫКЛ) происходит отключение вентилятора.

Система кондиционирования



Для включения системы кондиционирования нажмите на кнопку A/C (при этом загорится расположенная в ней контрольная лампа). Повторное нажатие на эту кнопку приводит к выключению системы кондиционирования.

Кондиционер для сидений 3-го ряда (при наличии)




Чтобы включить систему управления кондиционером для 3-его ряда сидений

1. Нажать кнопку ВКЛ / ВЫКЛ кондиционера для 3-его ряда сидений, расположенную на передней панели климат-контроля, и установить переключателем требуемую скорость вращения вентилятора для 3-его ряда сидений. (загорается световой индикатор на кнопке ВКЛ / ВЫКЛ.)

2. Чтобы выключить систему управления кондиционированием воздуха в зоне 3-его ряда сидений, нажать еще раз кнопку ВКЛ / ВЫКЛ кондиционера 3-его ряда сидений, расположенную на передней панели климат-контроля, или установить переключатель регулятора скорость вентилятора для 3-его ряда сидений в положение «0» (световой индикатор на кнопке ВКЛ/ВЫКЛ не горит).

Работа системы

Вентиляция

1. Установите ручку управления режимом в положение .
2. Установите переключатель режимов подачи воздуха в положение подачи внешнего (свежего) воздуха.
3. Установите ручку управления температурой воздуха по своему усмотрению.
4. Настройте скорость вращения вентилятора по своему усмотрению.

Обогрев

1. Установите ручку управления режимом в положение .
 2. Установите переключатель режимов подачи воздуха в положение подачи внешнего (свежего) воздуха.
 3. Установите ручку управления температурой воздуха по своему усмотрению.
 4. Настройте скорость вращения вентилятора по своему усмотрению.
 5. При необходимости обогрева с понижением влажности воздуха включите кондиционер (при наличии).
- При запотевании ветрового стекла установите ручку управления режимом в положение  или .


Советы по эксплуатации

- Для предотвращения попадания в салон пыли или неприятных запахов через систему вентиляции следует временно установить переключатель режимов подачи воздуха в положение рециркуляции. Обязательно верните регулятор в положение подачи внешнего воздуха, когда источник раздражения окажется позади, чтобы в машину попадал свежий воздух. Тем самым будет обеспечено сохранение внимательности водителя и удобных условий для его работы.
- Забор воздуха для системы отопления и кондиционирования осуществляется через решетку, расположенную непосредственно перед ветровым стеклом. Следите за тем, чтобы она не была закрыта листьями, снегом, льдом и прочими посторонними предметами.

- Для предупреждения запотевания лобового стекла с внутренней стороны, следует установить переключатель режимов подачи внешнего воздуха в положение, соответствующее подаче свежего воздуха, ручку настройки скорости вращения вентилятора и ручку управления температурой воздуха можно установить по своему усмотрению.

Система кондиционирования

Системы кондиционирования воздуха Kia заправлены экологически безопасным хладагентом.*

1. Запустите двигатель. Нажмите кнопку кондиционера.
2. Установите режим в положение .
3. Установите регулятор притока воздуха в положение для подачи наружного воздуха или рециркуляции.
4. Установите наиболее комфортную скорость вентилятора и температуру.

*: В зависимости от действующих на момент изготовления транспортного средства нормативов в стране поставки, холодильный контур заправляется хладагентом R-134a или R-1234yf. Узнать, какой именно хладагент для кондиционера используется на данном транспортном средстве можно по этикетке под капотом. Более подробная информация о месте расположения этикетки с указанием хладагента кондиционера приводится в разделе 8.



ВНИМАНИЕ

- **Для обеспечения правильного и безопасного функционирования холодильный контур должны обслуживать только специально обученные и сертифицированные специалисты.**
- **Работы с холодильным контуром должны выполняться в хорошо вентилируемом месте.**
- **Для ремонта или замены испарителя (змеевика охлаждения) кондиционера запрещается использовать испаритель, снятый с другого или аварийного автомобиля. Новые испарители MAC должны быть сертифицированы и иметь соответствующую маркировку, как отвечающие требованиям стандарта SAE J2842.**

* К СВЕДЕНИЮ

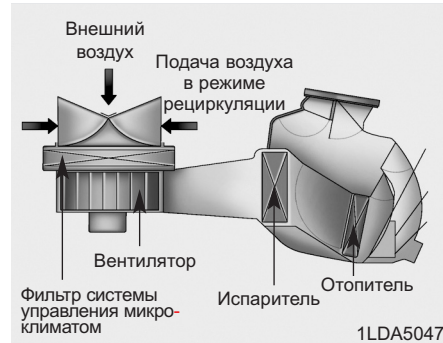
- При включенной системе кондиционирования воздуха внимательно следите за показаниями указателя температуры моторного масла при движении на подъемах, в плотном потоке и при высокой температуре наружного воздуха. Работа системы кондиционирования воздуха может вызвать перегрев двигателя. При перегреве двигателя оставьте включенным вентилятор, но выключите систему кондиционирования.
- При открытии окон во влажную погоду включенная система кондиционирования может вызывать образование капель воды внутри салона. Так как капли воды в большом количестве могут повредить электрическое оборудование, систему кондиционирования можно включать только при закрытых окнах.

Советы по эксплуатации системы кондиционирования

- Если автомобиль был припаркован в солнечном месте в жаркую погоду, откройте на короткое время окна для того чтобы из салона улетучился горячий воздух.
- Для устранения запотевания окон в дождливую и влажную погоду используйте систему кондиционирования воздуха.
- При работе системы кондиционирования воздуха иногда может наблюдаться незначительное изменение частоты вращения двигателя, вызванное включением компрессора этой системы. Это нормально для работы системы.
- Для поддержания максимальной производительности системы кондиционирования включайте ее хотя бы раз в месяц.

- При использовании системы кондиционирования на земле под автомобилем (под сиденьем пассажира) можно обнаружить капли (или даже лужу) чистой воды. Это нормально для работы системы.
- Работа системы кондиционирования при включенной рециркуляции обеспечивает максимальное охлаждение, однако постоянная работа в таком режиме может привести к утрате свежести воздуха внутри салона.
- В режиме охлаждения иногда можно заметить туманные потоки воздуха из-за быстрого охлаждения и влажности приточного воздуха. Это нормально для работы системы.

Фильтр системы климат-контроля



Воздушный фильтр климат-контроля установлен за перчаточным ящиком и предназначен для очистки поступающего в салон воздуха от пыли или других загрязнителей, поступающих с наружным воздухом через систему кондиционирования. С течением времени фильтр забивается, что вызывает уменьшение воздушного потока через вентиляционные каналы и, как следствие, к скоплению влаги на внутренней поверхности ветрового стекла даже при выборе режима поступления наружного (свежего) воздуха.

В этом случае рекомендуем обратиться к авторизованному дилеру Kia для замены фильтра системы климат-контроля.

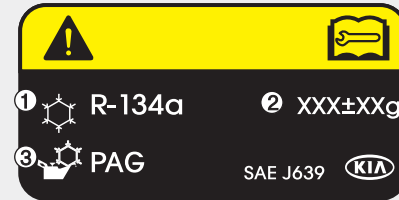
* К СВЕДЕНИЮ

- Производите замену воздушного фильтра согласно графику технического обслуживания. В случае тяжелых условий эксплуатации автомобиля (например, запыленные и неровные дороги) воздушный фильтр климат-контроля необходимо проверять и заменять чаще.
- В случае резкого снижения расхода воздуха рекомендуем обратиться к авторизованному дилеру Kia для проверки системы.

Фактический хладагент кондиционера

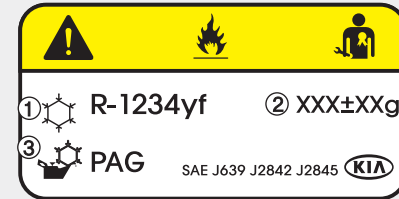
■ Пример

Тип А



OXM063009

Тип В



OXM063010

* Этикетка на вашем автомобиле может отличаться от показанной на рисунке.

Этикетка хладагента кондиционера
Условные обозначения на этикетке хладагента кондиционера:

1. Класс хладагента
2. Количество хладагента
3. Класс хладагента компрессора

Узнать, какой именно хладагент кондиционера используется на данном автомобиле, можно по этикетке под капотом. Более подробная информация о месте расположения этикетки хладагента кондиционера приводится в разделе 8.

Проверка количества хладагента и смазочного материала компрессора

Если количество хладагента недостаточно, производительность системы кондиционирования воздуха ниже номинальной. Плохо влияет на систему кондиционирования воздуха также и избыточное количество хладагента.

Следовательно, при обнаружении отклонений рекомендуем обратиться к авторизованному дилеру Kia для проверки системы.

ОСТОРОЖНО - Транспортные средства с хладагентом R-134a*



Поскольку хладагент находится под очень высоким давлением, к обслуживанию системы кондиционирования воздуха должен допускаться только обученный и сертифицированный персонал. Систему следует заполнять только рекомендованным маслом в строго определенном объеме. Несоблюдение этого правила может привести к повреждению оборудования автомобиля или травмированию персонала.

⚠ ОСТОРОЖНО
- Транспортные средства с хладагентом R-1234yf*

 Поскольку хладагент находится под очень высоким давлением и способен воспламениться, к обслуживанию системы кондиционирования воздуха должен допускаться только обученный и сертифицированный персонал. Систему следует заполнять только рекомендованным маслом в строго определенном объеме. Несоблюдение этого правила может привести к повреждению оборудования транспортного средства или травмированию персонала.



* : В зависимости от действующих на момент изготовления транспортного средства нормативов в стране поставки, холодильный контур заправляется хладагентом R-134a или R-1234yf. Узнать, какой именно хладагент для кондиционера используется на данном транспортном средстве можно по этикетке под капотом. Более подробная информация о месте расположения этикетки с указанием хладагента кондиционера приводится в разделе 8.

АВТОМАТИЧЕСКАЯ СИСТЕМА УПРАВЛЕНИЯ МИКРОКЛИМАТОМ (ПРИ НАЛИЧИИ)

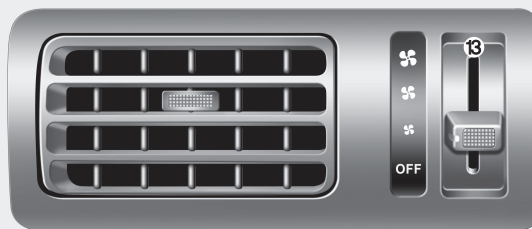
■ Кондиционирование воздуха в передней части автомобиля (Тип А)



■ Кондиционирование воздуха в передней части автомобиля (Тип В)



■ Управление системой кондиционирования воздуха в зоне 3-го ряда сидений (Для Тип А)



1. Дисплей кондиционера
2. Ручка регулятора температуры воздуха в зоне водителя
3. Кнопка включения автоматического режима
4. Кнопка отключения переднего вентилятора
5. Переключатель скорости переднего вентилятора
6. Регулятор температуры для пассажира
7. Кнопка режима двойного управления температурой
8. Ручка регулятора температуры воздуха в зоне пассажира
9. Кнопка включения кондиционера*
10. Кнопка ВКЛ/ВЫКЛ кондиционера 3-его ряда сидений* (управляется с передних сидений)
11. Кнопка регулятора впуска воздуха* или кнопка регулировки направления рециркулирующего воздуха*
12. Кнопка включения обогревателя ветрового стекла
13. Переключатель регулировки скорости вращения вентилятора кондиционера 3-его ряда сидений* при наличии

ОХМ043208/ОХМ043209/ОХМ049141

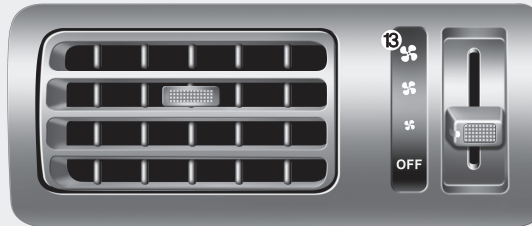
■ Тип С



■ Тип D



■ Управление системой кондиционирования воздуха в зоне 3-го ряда сидений (Для Тип С)



1. Ручка регулятора температуры воздуха в зоне водителя
 2. Кнопка включения автоматического режима
 3. Кнопка отключения переднего вентилятора
 4. Переключатель скорости переднего вентилятора
 5. Регулятор температуры для пассажира
 6. Кнопка режима двойного управления температурой
 7. Ручка регулятора температуры воздуха в зоне пассажира
 8. Кнопка включения кондиционера*
 9. Кнопка ВКЛ/ВЫКЛ кондиционера 3-его ряда сидений* (управляется с передних сидений)
 10. Кнопка регулятора впуска воздуха* или кнопка регулировки направления рециркулирующего воздуха*
 11. Кнопка включения обогревателя ветрового стекла
 12. Кнопка выбора информационного экрана системы климат-контроля
 13. Переключатель регулировки скорости вращения вентилятора кондиционера 3-его ряда сидений*
- * при наличии

OXM043064/OXM043063/OXM049141

Автоматическое управление обогревом и кондиционированием воздуха



1. Нажмите кнопку AUTO (включение автоматического режима).

Управление режимами работы, скоростью вращения вентилятора, режимом подачи воздуха и работой системы кондиционирования будет осуществляться автоматически в соответствии с заданным значением температуры.



2. Установите регулятор температуры на нужную температуру.

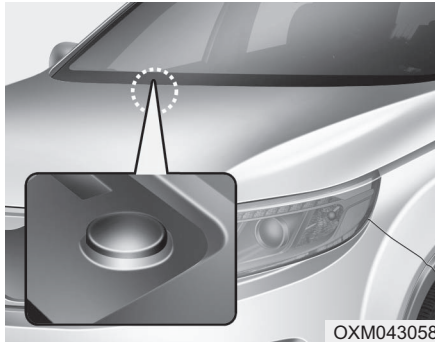
* К СВЕДЕНИЮ

• Чтобы отключить автоматическое управление, задействуйте любую из следующих кнопок и переключателей:

- Кнопка переключения режима кондиционирования воздуха
- Кнопка оттаивателя ветрового стекла
- Кнопка регулятора впуска воздуха
- Переключатель скорости вентилятора

Выбранная функция будет управляться вручную, а остальные функции - автоматически.

• Для комфорта и эффективности управления кондиционированием рекомендуется пользоваться кнопкой «AUTO» и устанавливать температуру на 22°C/71°F (23°C/73°F - Кроме стран Европы, Для РОССИИ).



*** К СВЕДЕНИЮ**

Никогда не загромождайте чем-либо датчик, находящийся на приборной панели, в целях обеспечения более эффективного управления системой обогрева и кондиционирования.

Ручное управление обогревом и кондиционированием воздуха

Системой кондиционирования можно управлять вручную с помощью кнопок и ручек, помимо кнопки “AUTO”. При этом система действует последовательно в соответствии с порядком нажатия кнопок и вращения ручек.

1. Запустите двигатель
2. Установите ручку управления режимом по своему усмотрению.

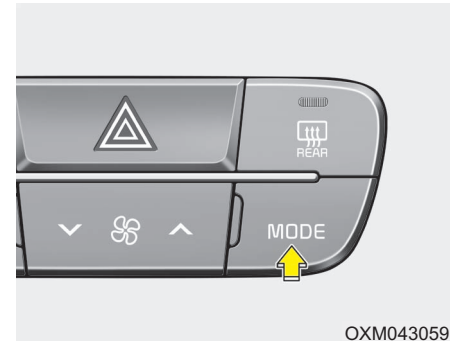
Для повышения эффективности обогрева и охлаждения:

- Обогрев:
- Охлаждение:

3. Установите ручку управления температурой воздуха по своему усмотрению.
4. Установите переключатель режимов подачи внешнего воздуха в положение подачи внешнего (свежего) воздуха.
5. Настройте скорость вращения вентилятора по своему усмотрению.
6. При необходимости включите кондиционер.

Для возврата в автоматический режим управления нажмите кнопку AUTO.

Выбор режима работы



Кнопка выбора режима работы осуществляет управление направлением подачи воздуха через систему вентиляции.

Подача воздуха осуществляется через следующие отверстия:



См. рисунок в пункте “Система управления микроклиматом с ручным управлением”.



Подача воздуха через вентиляционные отверстия передней панели - сопла

Поток воздуха направляется на верхнюю часть тела и в лицо человека. Кроме того, возможна настройка положения каждого вентиляционного отверстия для направления потока подаваемого через него воздуха.



Подача воздуха через вентиляционные отверстия передней панели и в нижнюю часть салона - сопла

Поток воздуха направляется в лицо человека и в нижнюю часть салона.



Подача воздуха в нижнюю часть салона - сопла

Основная часть воздуха направляется в нижнюю часть салона, а незначительное его количество подается на ветровое стекло и к боковым соплам для предотвращения обмерзания остекления.



Подача воздуха в нижнюю часть салона и на ветровое стекло - сопла

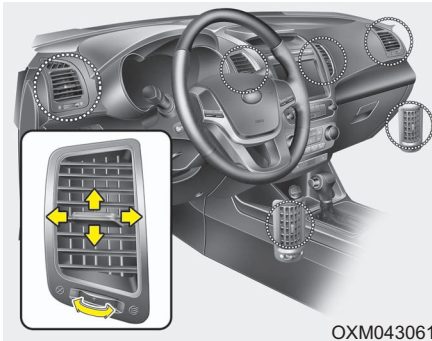
Основная часть воздуха направляется в нижнюю часть салона и на ветровое стекло, а незначительное его количество подается к боковым соплам для предотвращения обмерзания остекления.



OXM043060

Подача воздуха на ветровое стекло - сопла

Основная часть воздуха направляется на ветровое стекло, а незначительное его количество подается к боковым соплам для предотвращения обмерзания остекления.



OXM043061

Вентиляционные отверстия в панели приборов

Открытие или закрытие сопел может производиться отдельно при помощи горизонтального колесика.

Также можно настроить направление подачи воздуха через эти вентиляционные отверстия при помощи рычажка, как это показано на рисунке.

Управление температурным режимом



Увеличение температуры до максимального уровня (HI) осуществляется поворотом ручки в крайнее правое положение.

Снижение температуры до минимального уровня (Lo) осуществляется поворотом ручки в крайнее левое положение.

При повороте ручки температура будет увеличиваться с шагом 0,5°C/1°F.

Если температура будет установлена на самом низком уровне, система кондиционирования будет работать постоянно.



Раздельное регулирование температуры на сторонах водителя и пассажира

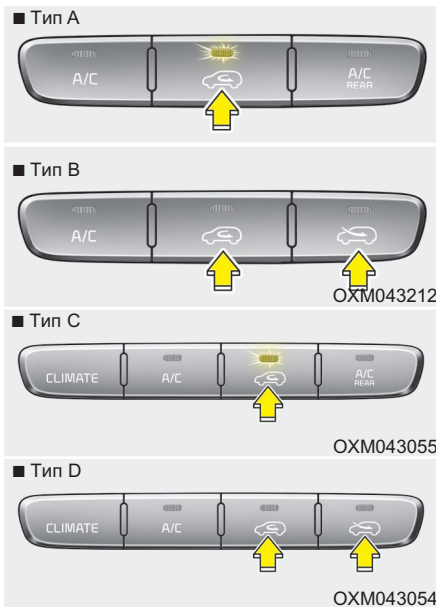
1. Нажмите кнопку DUAL для раздельного регулирования температуры на сторонах водителя и пассажира. Кроме того, если задействовать регулятор температуры для пассажира, режим автоматически изменится на «DUAL» (ДВОЙНОЕ УПРАВЛЕНИЕ).
2. Настройте температуру со стороны водителя с помощью регулятора слева. Настройте температуру со стороны пассажира с помощью регулятора справа.

Когда на стороне водителя устанавливается максимальная (HI) или минимальная (Lo) температура для работы в режиме максимального обогрева или охлаждения, двухтемпературный режим регулирования деактивируется.

Единообразное регулирование температуры на сторонах водителя и пассажира

1. Нажмите кнопку DUAL еще раз, чтобы деактивировать двухтемпературный режим регулирования. Температура со стороны пассажира будет установлена на ту же величину, что и со стороны водителя.
2. Нажмите левую кнопку регулирования температуры. Температура на сторонах водителя и пассажира будет регулироваться единообразно.

Переключатель режимов подачи воздуха



Этот орган управления используется для выбора одного из двух режимов подачи воздуха: подача внешнего (свежего) воздуха или рециркуляция. Для изменения режима забора воздуха нажмите кнопку.

Рециркуляция



При нахождении переключателя в положении рециркуляции в систему отопления и вентиляции поступает воздух из салона; там он нагревается или охлаждается в зависимости от выбранного режима работы системы.

Подача внешнего (свежего) воздуха

- Тип А, С
-
- Тип В, D
-
- При нахождении переключателя в этом положении в систему отопления и вентиляции поступает наружный воздух; там он нагревается или охлаждается в зависимости от выбранного режима работы системы.

*** К СВЕДЕНИЮ**

Необходимо отметить, что длительная работа системы отопления в режиме рециркуляции приводит к запотеванию ветрового стекла и боковых окон автомобиля. При этом воздух в салоне становится несвежим.

Кроме того, при продолжительной работе системы кондиционирования в режиме рециркуляции уровень влажности воздуха в пассажирском салоне существенно снижается.

⚠ ОСТОРОЖНО

- Продолжительная работа системы управления микроклиматом в режиме рециркуляции может привести к повышению влажности воздуха в салоне, что может вызвать запотевание остекления и ухудшение обзора.
- Нельзя спать в автомобиле при включенной системе кондиционирования или обогрева. Это может привести к причинению серьезного вреда здоровью или к гибели людей в результате падения содержания кислорода в воздухе и/или уменьшения температуры тела.

(продолжение)

(продолжение)

- Продолжительная работа системы управления микроклиматом в режиме рециркуляции может привести к возникновению у водителя дремоты или сонливости и к потере управления. Устанавливайте переключатель режимов подачи внешнего воздуха в положение подачи свежего воздуха во время движения так часто, насколько это возможно.

Настройка скорости вращения вентилятора



ОХМ043065

Настройка скорости вращения вентилятора на необходимую величину осуществляется поворотом соответствующей рукоятки.

Для изменения скорости вентилятора нажать (\wedge) переключатель для увеличения скорости или нажать (\vee) переключатель для уменьшения скорости. Для выключения регулировки скорости вращения вентилятора следует нажать кнопку ВЫКЛ переднего вентилятора.

Система кондиционирования

■ Тип А, В



ОХМ043213

■ Тип С, D



ОХМ043066

Для включения системы кондиционирования нажмите на кнопку A/C (при этом загорится расположенная в ней контрольная лампа).

Повторное нажатие на эту кнопку приводит к выключению системы кондиционирования.

Режим отключения



ОХМ043067

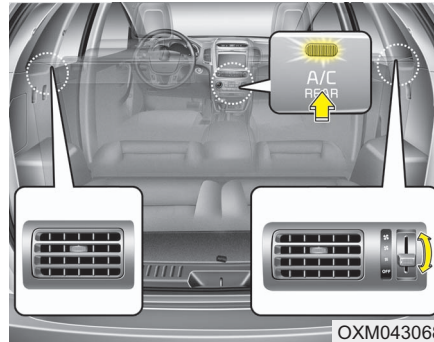
Нажмите кнопку «OFF» (ВЫКЛ) переднего вентилятора, чтобы отключить переднюю систему кондиционирования воздуха. Однако при этом сохраняется возможность управления кнопками выбора режима работы и режима подачи воздуха при ключе зажигания в положении ON.

**Выбор информационного экрана
климат-контроля (для типа C,D)**



Для отображения на дисплее информации о микроклимате нажмите соответствующую кнопку.

**Кондиционер для сидений 3-го
ряда (при наличии)**




Чтобы включить систему управления кондиционером для 3-его ряда сидений

1. Нажать кнопку ВКЛ / ВЫКЛ кондиционера для 3-его ряда сидений, расположенную на передней панели климат-контроля, и установить переключателем требуемую скорость вращения вентилятора для 3-его ряда сидений. (загорается световой индикатор на кнопке ВКЛ / ВЫКЛ.)

2. Чтобы выключить систему управления кондиционированием воздуха в зоне 3-его ряда сидений, нажать еще раз кнопку ВКЛ / ВЫКЛ кондиционера 3-его ряда сидений, расположенную на передней панели климат-контроля, или установить переключатель регулятора скорость вентилятора для 3-его ряда сидений в положение «0» (световой индикатор на кнопке ВКЛ / ВЫКЛ не горит).

Система кондиционирования

Системы кондиционирования воздуха Kia заправлены экологически безопасным хладагентом.*

1. Запустите двигатель. Нажмите кнопку кондиционера.
2. Установите режим в положение .
3. Установите регулятор притока воздуха в положение для подачи наружного воздуха или рециркуляции.
4. Установите наиболее комфортную скорость вентилятора и температуру.

*: В зависимости от действующих на момент изготовления транспортного средства нормативов в стране поставки, холодильный контур заправляется хладагентом R-134a или R-1234yf. Узнать, какой именно хладагент для кондиционера используется на данном транспортном средстве можно по этикетке под капотом. Более подробная информация о месте расположения этикетки с указанием хладагента кондиционера приводится в разделе 8.

ВНИМАНИЕ

- **Для обеспечения правильного и безопасного функционирования холодильный контур должны обслуживать только специально обученные и сертифицированные специалисты.**
- **Работы с холодильным контуром должны выполняться в хорошо вентилируемом месте.**
- **Для ремонта или замены испарителя (змеевика охлаждения) кондиционера запрещается использовать испаритель, снятый с другого или аварийного автомобиля. Новые испарители MAC должны быть сертифицированы и иметь соответствующую маркировку, как отвечающие требованиям стандарта SAE J2842.**

* К СВЕДЕНИЮ

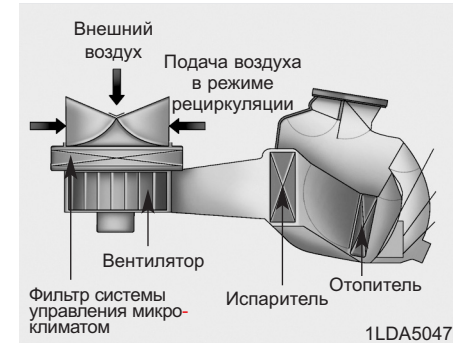
- При включенной системе кондиционирования воздуха внимательно следите за показаниями указателя температуры моторного масла при движении на подъемах, в плотном потоке и при высокой температуре наружного воздуха. Работа системы кондиционирования воздуха может вызвать перегрев двигателя. При перегреве двигателя оставьте включенным вентилятор, но выключите систему кондиционирования.
- При открытии окон во влажную погоду включенная система кондиционирования может вызывать образование капель воды внутри салона. Так как капли воды в большом количестве могут повредить электрическое оборудование, систему кондиционирования можно включать только при закрытых окнах.

Советы по эксплуатации системы кондиционирования

- Если автомобиль был припаркован в солнечном месте в жаркую погоду, откройте на короткое время окна для того чтобы из салона улетучился горячий воздух.
- Для устранения запотевания окон в дождливую и влажную погоду используйте систему кондиционирования воздуха.
- При работе системы кондиционирования воздуха иногда может наблюдаться незначительное изменение частоты вращения двигателя, вызванное включением компрессора этой системы. Это нормально для работы системы.
- Для поддержания максимальной производительности системы кондиционирования включайте ее хотя бы раз в месяц.

- При использовании системы кондиционирования на земле под сиденьем пассажира) можно обнаружить капли (или даже лужу) чистой воды. Это нормально для работы системы.
- Работа системы кондиционирования при включенной рециркуляции обеспечивает максимальное охлаждение, однако постоянная работа в таком режиме может привести к утрате свежести воздуха внутри салона.
- В режиме охлаждения иногда можно заметить туманные потоки воздуха из-за быстрого охлаждения и влажности приточного воздуха. Это нормально для работы системы.

Фильтр системы климат-контроля



Воздушный фильтр климат-контроля установлен за перчаточным ящиком и предназначен для очистки поступающего в салон воздуха от пыли или других загрязнителей, поступающих с наружным воздухом через систему кондиционирования. С течением времени фильтр забивается, что вызывает уменьшение воздушного потока через вентиляционные каналы и, как следствие, к скоплению влаги на внутренней поверхности ветрового стекла даже при выборе режима поступления наружного (свежего) воздуха.

В этом случае рекомендуем обратиться к авторизованному дилеру Kia для замены фильтра системы климат-контроля.

* К СВЕДЕНИЮ

- Производите замену воздушного фильтра согласно графику технического обслуживания. В случае тяжелых условий эксплуатации автомобиля (например, запыленные и неровные дороги) воздушный фильтр климат-контроля необходимо проверять и заменять чаще.
- В случае резкого снижения расхода воздуха рекомендуем обратиться к авторизованному дилеру Kia для проверки системы.

Фактический хладагент кондиционера



* Этикетка на вашем автомобиле может отличаться от показанной на рисунке.

Этикетка хладагента кондиционера
Условные обозначения на этикетке хладагента кондиционера:

1. Класс хладагента
2. Количество хладагента
3. Класс хладагента компрессора

Узнать, какой именно хладагент кондиционера используется на данном автомобиле, можно по этикетке под капотом. Более подробная информация о месте расположения этикетки хладагента кондиционера приводится в разделе 8.

Проверка количества хладагента и смазочного материала компрессора

Если количество хладагента недостаточно, производительность системы кондиционирования воздуха ниже номинальной. Плохо влияет на систему кондиционирования воздуха также и избыточное количество хладагента.

Следовательно, при обнаружении отклонений рекомендуем обратиться к авторизованному дилеру Kia для проверки системы.



ОСТОРОЖНО

- Транспортные средства с хладагентом R-134a*



Поскольку хладагент находится под очень высоким давлением, к обслуживанию системы кондиционирования воздуха должен допускаться только обученный и сертифицированный персонал. Систему следует заполнять только рекомендованным маслом в строго определенном объеме. Несоблюдение этого правила может привести к повреждению оборудования автомобиля или травмированию персонала.



ОСТОРОЖНО

- Транспортные средства с хладагентом R-1234yf*






Поскольку хладагент находится под очень высоким давлением и способен воспламениться, к обслуживанию системы кондиционирования воздуха должен допускаться только обученный и сертифицированный персонал. Систему следует заполнять только рекомендованным маслом в строго определенном объеме. Несоблюдение этого правила может привести к повреждению оборудования транспортного средства или травмированию персонала.

* : В зависимости от действующих на момент изготовления транспортного средства нормативов в стране поставки, холодильный контур заправляется хладагентом R-134a или R-1234yf. Узнать, какой именно хладагент для кондиционера используется на данном транспортном средстве можно по этикетке под капотом. Более подробная информация о месте расположения этикетки с указанием хладагента кондиционера приводится в разделе 8.

УСТРАНЕНИЕ ИНЕЯ И ЗАПОТЕВАНИЯ С ВЕТРОВОГО СТЕКЛА

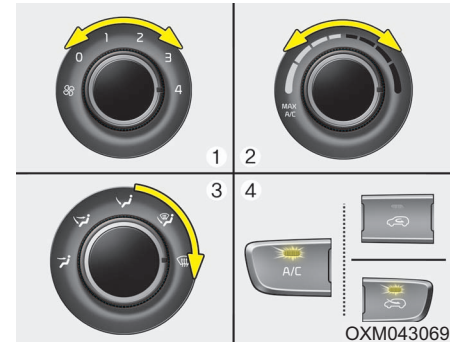
⚠ ОСТОРОЖНО - Обогрев ветрового стекла




Не используйте положение  или  в режиме охлаждения при высоком уровне влажности наружного воздуха. Разница между температурой наружного воздуха и температурой ветрового стекла может вызвать запотевание внешней поверхности ветрового стекла, что приведет к потере обзора. В этом случае установите переключатель режима в нужное положение  и выберите минимальную скорость вентилятора.

- Для максимально эффективного удаления инея установите температурный режим на высокую температуру (крайнее правое положение ручки) и максимальную скорость вращения вентилятора.
- Если при устранении инея или запотевания с остекления необходимо обеспечить подачу воздуха в нижнюю часть салона, установите режим подачи воздуха в нижнюю часть салона и на лобовое стекло.
- Перед началом движения полностью удалите снег и лед с ветрового стекла, заднего стекла, наружных зеркал заднего вида и со всех боковых стекол.
- Полностью удалите снег и лед с капота и с решетки воздухозаборника для повышения эффективности работы отопителя салона и обогревателя стекол, а также уменьшения вероятности запотевания внутренней стороны ветрового стекла.

Система управления микроклиматом с ручным управлением

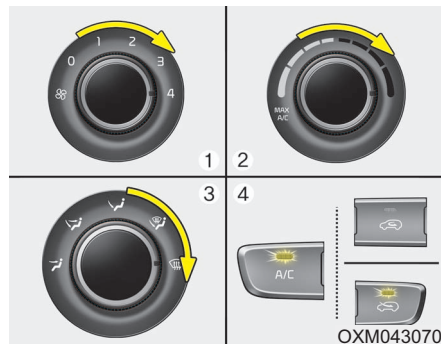
Для устранения запотевания внутренней стороны ветрового стекла




1. Установите скорость вращения вентилятора по своему усмотрению.
2. Выберите требуемое значение температуры.
3. Выберите положение  или .
4. Режим подачи наружного (свежего) воздуха выбирается автоматически. Если выбрано положение , то режим работы системы кондиционирования воздуха также выбирается автоматически.

Если автоматического включения системы кондиционирования и/или режима подачи наружного (свежего) воздуха не произойдет, нажмите соответствующую кнопку.

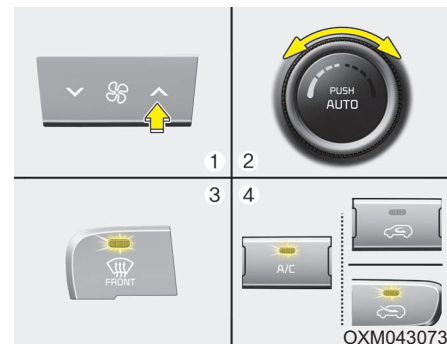
Для устранения инея с внешней стороны ветрового стекла




1. Установите максимальную скорость вращения вентилятора.
2. Установите максимальное значение температуры.
3. Выберите положение .
4. Произойдет автоматическое включение системы кондиционирования и переключение на режим подачи наружного (свежего) воздуха.


Автоматическая система управления микроклиматом

Для устранения запотевания внутренней стороны ветрового стекла

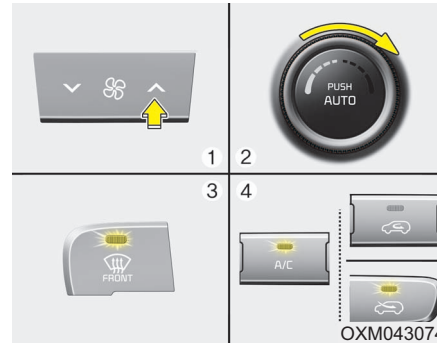



1. Установите скорость вращения вентилятора по своему усмотрению.
2. Выберите требуемое значение температуры.
3. Нажмите кнопку включения обогревателя остекления .

4. Произойдет автоматическое включение системы кондиционирования в соответствии с измеренной температурой окружающего воздуха и режима забора наружного (свежего) воздуха.

Если автоматического включения системы кондиционирования и режима подачи наружного (свежего) воздуха не произойдет, нажмите соответствующую кнопку. При выборе позиции  произойдет автоматическое переключение скорости вращения вентилятора с низкой на высокую.

Для устранения инея с внешней стороны ветрового стекла



1. Установите максимальную скорость вращения вентилятора.
2. Установите максимальное значение температуры.
3. Нажмите кнопку включения обогревателя остекления ().
4. Произойдет автоматическое включение системы кондиционирования в соответствии с измеренной температурой окружающего воздуха и режима подачи наружного (свежего) воздуха.

**ЧИСТЫЙ ВОЗДУХ
(ПРИ НАЛИЧИИ)**



Режим чистого воздуха включается автоматически при включении зажигания.

Режим чистого воздуха выключается автоматически при выключении зажигания.

ОТДЕЛЕНИЯ ДЛЯ ХРАНЕНИЯ ВЕЩЕЙ

В этих отсеках можно хранить небольшие предметы.

ВНИМАНИЕ

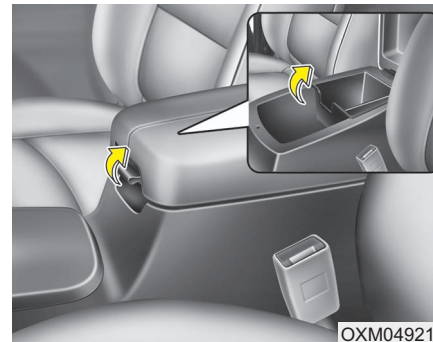
- Во избежание возможной кражи не оставляйте ценные предметы в отделениях для хранения вещей.
- Всегда держите крышки отделений для хранения вещей закрытыми во время движения автомобиля. Не пытайтесь поместить в отделение для хранения вещей излишнее количество предметов, которое сделает невозможным надежное закрытие его крышки.

ОСТОРОЖНО

- Огнеопасные материалы

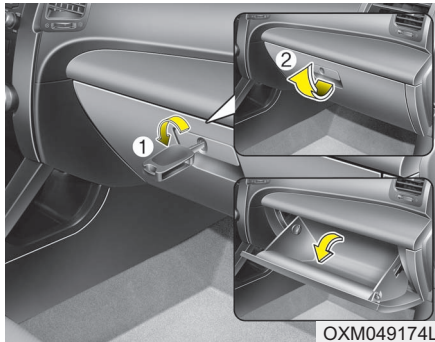
Не храните зажигалки, баллоны с газом или другие огнеопасные/взрывоопасные предметы в автомобиле. Они могут загореться и/или взорваться при длительном воздействии на автомобиль высокой температуры.

Отделение в центральной консоли (при наличии)



Чтобы открыть отделение в центральной консоли потяните вверх рычаг.

Перчаточный ящик



Для закрытия и открытия перчаточного ящика нажмите основную кнопку. (при наличии)

Чтобы открыть перчаточный ящик, потяните за ручку, и он автоматически откроется. Закройте перчаточный ящик после использования.

⚠ ОСТОРОЖНО

Для уменьшения риска получения травм при дорожно-транспортном происшествии или при внезапной остановке автомобиля всегда держите перчаточный ящик закрытым во время движения автомобиля.

⚠ ВНИМАНИЕ

Не храните продукты в перчаточном ящике.

Отделение для солнцезащитных очков (при наличии)

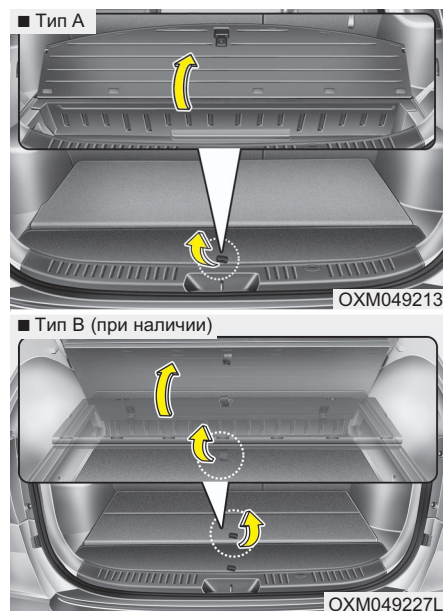


Чтобы открыть отделение для солнцезащитных очков, нажмите на его крышку, и оно медленно откроется. Положите солнцезащитные очки в дверцу отделения так, чтобы их стекла были обращены наружу. Нажмите на нее для закрытия.

⚠ ОСТОРОЖНО

- Не размещайте внутри отделения для солнцезащитных очков посторонние предметы. Подобные вещи могут вылететь из него в момент резкой остановки автомобиля или при дорожно-транспортном происшествии, возможно став причиной травмы пассажиров, находящихся в автомобиле.
- Не открывайте отделение для солнцезащитных очков во время движения автомобиля. Открытое отделение для солнцезащитных очков может закрыть обзор через внутреннее зеркало заднего вида.

Багажное отделение

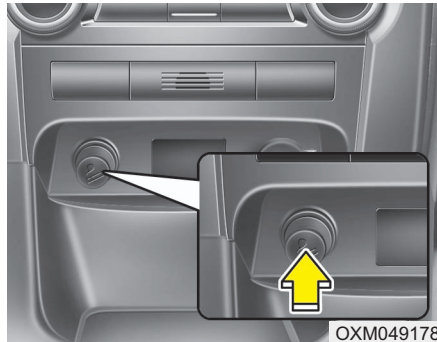


В него можно положить аптечку, знак аварийной остановки, инструменты и т.д. для удобства доступа к этим предметам.

Возьмитесь за рукоятку на краю крышки и приподнимите ее.

ЭЛЕМЕНТЫ ВНУТРЕННЕЙ ОТДЕЛКИ САЛОНА

Прикуриватель (при наличии)



Для работы прикуривателя ключ в замке зажигания должен находиться в положении ACC или ON.

Для его использования необходимо нажать на него так, чтобы он до упора вошел в свое гнездо. После нагрева его элемента прикуриватель выскочит из гнезда в положение «готовности».

Рекомендуем использовать оригинальные запасные части, приобретенные у дилера Kia.

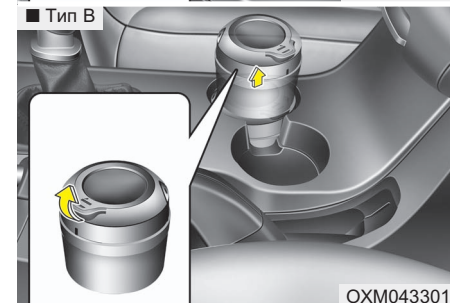
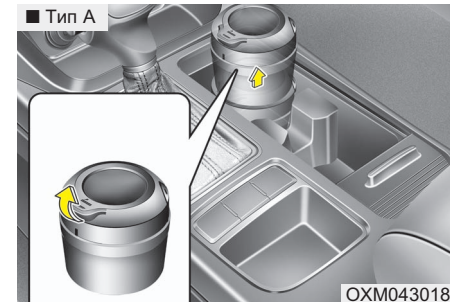
⚠ ОСТОРОЖНО

- Не удерживайте прикуриватель в нажатом положении после того, как он нагреется, поскольку это может привести к его перегреву.
- Если прикуриватель не выйдет из гнезда в течение 30 секунд, извлеките его вручную во избежание перегрева.

⚠ ВНИМАНИЕ

Использование гнезда для подключения вспомогательных устройств (например, электробритвы, ручного пылесоса или кофеварки) может привести к его повреждению или вызвать отказ электрической системы.

Пепельница (при наличии)



Чтобы воспользоваться пепельницей, откройте крышку.

Чтобы очистить пепельницу, извлеките ее.

⚠ ОСТОРОЖНО

**- Использование
пепельницы**

- Не используйте пепельницы автомобиля для сбора мусора.
- Если поместить в пепельницу, в которой находятся другие горючие материалы, зажженную сигарету или спичку, то это может привести к пожару.

Держатель для напитков

⚠ ОСТОРОЖНО

- Горячие жидкости

- Не устанавливайте открытые стаканы с горячими жидкостями в держатель для напитков во время движения автомобиля. Пролитая горячая жидкость может вызвать ожоги. Получение таких ожогов водителем может привести к потере управления автомобилем.
- Для уменьшения риска получения травм в случае неожиданной остановки или при столкновении не размещайте открытые или незакрепленные бутылки, стаканы, банки и т.п. в держателе для напитков во время движения автомобиля.

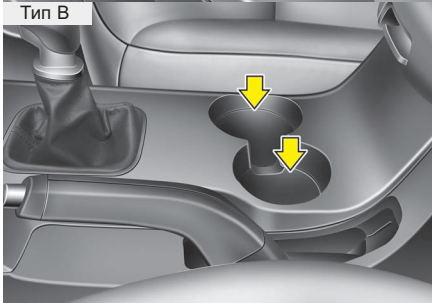
⚠ ОСТОРОЖНО

Держите банки и бутылки подальше от воздействия прямых солнечных лучей и не держите их в автомобиле, где может повыситься температура в салоне. Они могут взорваться.

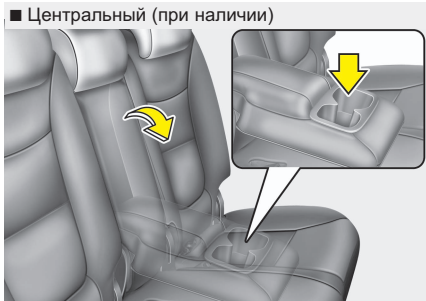
■ Передняя часть салона
Тип А



Тип В



■ Центральный (при наличии)



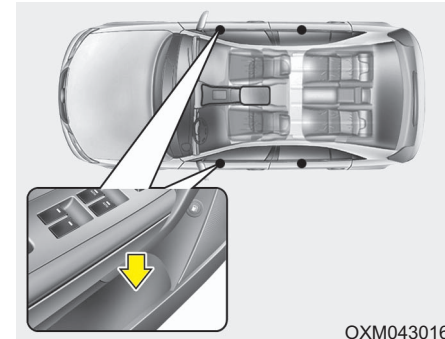
■ Задняя часть салона (при наличии)



ОХМ043019/ОХМ043302/ОХМ049215/ОХМ049214

В держателях для напитков можно размещать стаканы или небольшие банки с напитками.

Держатель бутылок



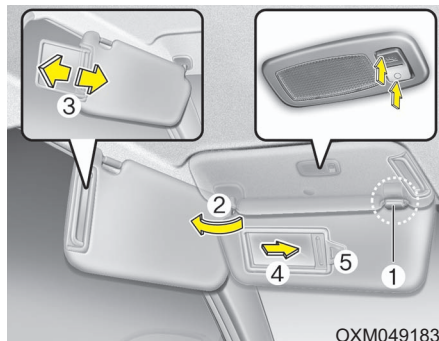
ОХМ043016

Бутылки могут быть помещены в держатель.

* К СВЕДЕНИЮ

Бутылки могут быть помещены в держатель, обозначенный в автомобиле надписью "BOTTLE ONLY" (только бутылки).

Солнцезащитный козырек



ОХМ049183

Используйте солнцезащитный козырек для защиты от прямого света, поступающего через ветровое стекло или боковое стекло.

Для использования солнцезащитного козырька потяните его вниз.

Для использования козырька для защиты от света, поступающего через боковое стекло, потяните его вниз, выньте из держателя (1) и поверните в сторону (2).

Отрегулируйте положение противосолнечного козырька (3).

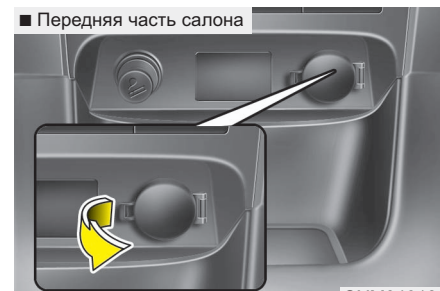
Для использования зеркальца потяните солнцезащитный козырек вниз и откройте крышку зеркальца (4).

Предусмотрен держатель для карточек (5), предназначенный для хранения карточек оплаты за пользование платными дорогами. (при наличии)

⚠ ВНИМАНИЕ - Лампа зеркала заднего вида (при наличии)

Если используется лампа зеркала заднего вида, ее необходимо выключить перед возвращением солнцезащитного козырька в его исходное положение. Если лампу не выключить, это может привести к разрядке аккумуляторной батареи и возможному повреждению солнцезащитного козырька.

Электрическая розетка



ОХМ049184



ОХМ043015

Электрическая розетка предназначена для питания мобильных телефонов или иных устройств, предназначенных для работы в электрической системе автомобиля. Эти приборы должны потреблять ток величиной не более 10 А при включенном двигателе.

⚠ ВНИМАНИЕ

- *Электрические приборы следует использовать только во время работы двигателя; после окончания их использования их необходимо отключить от розетки. Использование розетки для питания вспомогательных приборов в течение длительного времени при неработающем двигателе может привести к разрядке батареи.*
- *Допускается использование только электроприборов, рассчитанных на напряжение 12 В, потребляющих ток величиной не более 10 А.*
- *При использовании электрической розетки следует установить минимальный режим работы системы кондиционирования или обогрева.*
- *Закройте крышку, если розетка не используется.*

(продолжение)

(продолжение)

- *Некоторые электронные приборы могут служить источниками помех при их включении в электрическую розетку автомобиля. Они могут быть причиной повышенного шума при работе аудиосистемы и ненормальной работы других электронных систем или приборов, которые используются в автомобиле.*

⚠ ОСТОРОЖНО

Не вставляйте пальцы и посторонние предметы (булавки и т. д.) в розетку и не касайтесь ее мокрыми руками. Вы можете получить удар электрическим током.

Часы с цифровой индикацией

⚠ ОСТОРОЖНО

Не производите установку часов во время движения автомобиля. Вы можете потерять управление и попасть в дорожно-транспортное происшествие с возможным получением травм или гибелью людей.

После любого отключения аккумуляторной батареи или соответствующих плавких предохранителей необходимо установить время заново. Когда ключ в замке зажигания находится в положении ACC или ON, управление часами при помощи кнопок осуществляется следующим образом:



Часы (1)

При нажатии кнопки Н время на дисплее увеличивается на один час.

Минуты (2)

При нажатии кнопки М время на дисплее увеличивается на одну минуту.

Чтобы изменить формат отображения времени с 24 часов на 12 часов (если установлен), при нажатой кнопке «Н» нажмите и удерживайте в нажатом положении кнопку «М» в течение 3 секунд и более. Например, если нажать и удерживать в нажатом положении кнопки «Н» и «М» более 3 секунд, когда на дисплее отображается время 22:15, то информация на дисплее изменится на 10:15.

Крючок для одежды (при наличии)



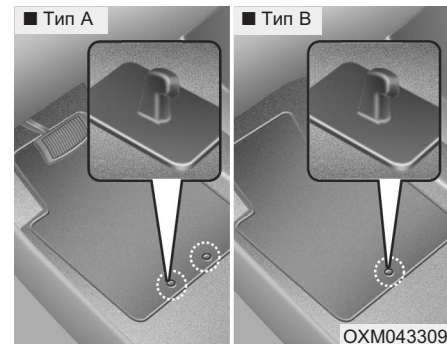
* Реальная конструкция может отличаться от показанной на рисунке.

Чтобы воспользоваться крючком для одежды, нажмите на его верхнюю часть.

ВНИМАНИЕ

Не вешайте на крючок одежду большого веса, поскольку это может привести к его повреждению.

Фиксатор(ы) для напольных коврик(ов) (при наличии)



При использовании напольного коврика на напольном покрытии под передним креслом убедитесь, что он закреплен с помощью фиксатора (ов) для напольных коврик(ов) автомобиля. Это позволит предотвратить соскальзывание коврика вперед.

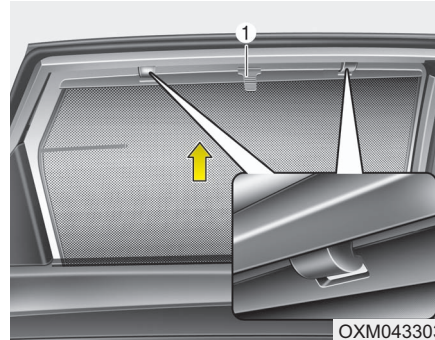
⚠ ОСТОРОЖНО

Должно быть соблюдено следующее, прежде чем устанавливать ЛЮБОЙ коврик для пола на транспортное средство.

- Перед использованием транспортного средства необходимо убедиться, что коврики для пола надежно закреплены пистонами (ами) крепления коврика.
- Не допускается использование коврика для пола, если его невозможно закрепить пистонами крепления коврика к транспортному средству.
- Недопустимо укладывать коврики друг друга (резиновый коврик поверх текстильного коврика, например). Всегда должен быть уложен только один коврик для пола.

ВНИМАНИЕ – Коврик водителя имеет специальные фиксаторы, которые разработаны специально удержания напольного коврика на месте. Чтобы избежать возможных помех для хода педалей, мы рекомендуем использовать коврики Kia, изготовленные специально для данного автомобиля.

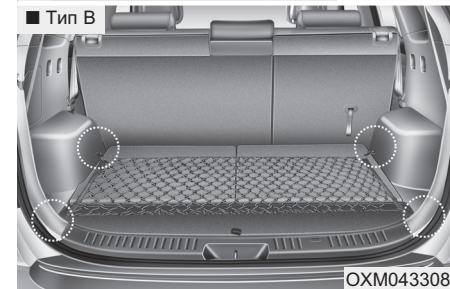
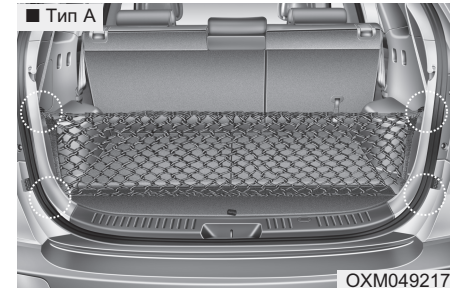
Боковая шторка (при наличии)



Использование боковой шторки:

1. Поднимите шторку за крюк (1).
2. Подвесьте шторку с обеих сторон крюка.

Сетка фиксации багажа (при наличии)



Чтобы зафиксировать предметы в багажном отсеке, можно воспользоваться багажной сеткой, закрепив ее на кронштейнах в багажном отсеке.

При необходимости рекомендуется обратиться к официальному дилеру Kia для приобретения багажной сетки.

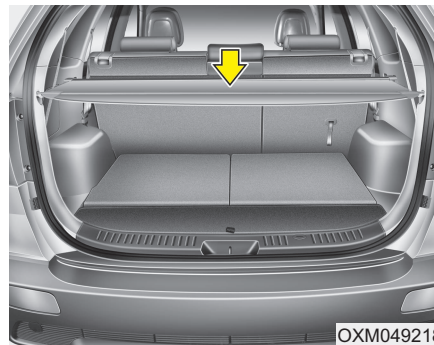
⚠ ВНИМАНИЕ

Для предотвращения повреждения вещей или автомобиля необходимо соблюдать осторожность при размещении хрупких или громоздких предметов в багажном отделении.

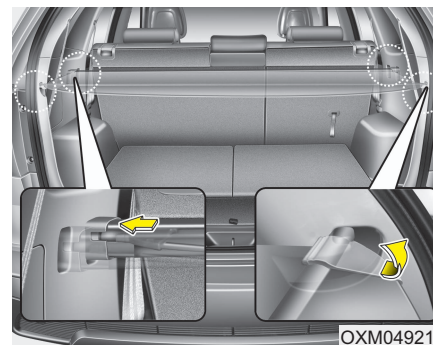
⚠ ОСТОРОЖНО

Берегите глаза. НЕ ДОПУСКАЙТЕ излишнего натяжения сетки. НИКОГДА не становитесь на пути возможного отскока элементов сетки при разрыве, берегите лицо и другие части тела. НЕ используйте сетку, если на ней есть заметные следы износа или повреждения.

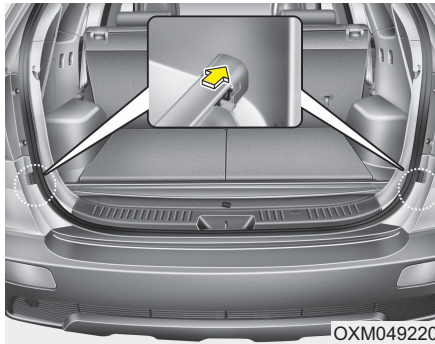
Защитный экран багажного отделения (при наличии)



Используйте защитный экран багажного отделения для того, чтобы скрыть от посторонних предметы, находящиеся в нем.



Для использования защитного багажного экрана потяните рукоятку назад и вставьте края в гнезда.



ОХМ049220

Если защитный экран багажного отделения не используется, разместите его в нижней части багажного отделения.

⚠ ОСТОРОЖНО

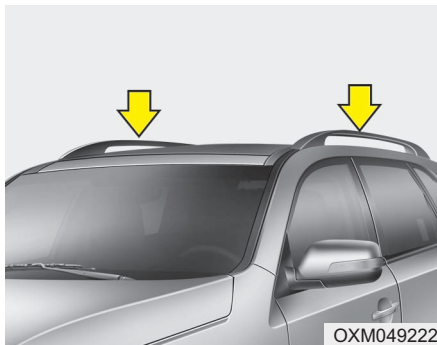
- Не допускается размещение каких-либо предметов на защитном экране багажного отделения. Подобные объекты могут быть выброшены в салон и, возможно, причинить травмы находящимся в нем людям при дорожно-транспортном происшествии или при торможении.
- Никогда не позволяйте людям находиться в багажном отделении во время движения автомобиля. Оно предназначено только для багажа.
- Поддерживайте равномерное распределение нагрузки в автомобиле, располагайте грузы как можно ближе к его передней части.

⚠ ВНИМАНИЕ

Поскольку существует возможность повреждения защитного экрана багажного отделения, не размещайте на нем багаж во время его использования.

ЭЛЕМЕНТЫ ВНЕШНЕЙ ОТДЕЛКИ

Багажник на крыше (при наличии)



Если автомобиль оборудован верхним багажником, вы можете перевозить грузы сверху на вашем автомобиле. Поперечины и крепежные компоненты, необходимые для установки реек крыши на автомобиль, можно приобрести у авторизованного дилера Kia или в другом подходящем магазине.

* К СВЕДЕНИЮ

- Перед размещением груза на багажнике, расположенном на крыше, следует разместить поперечины в подходящих для этого местах.
- Если автомобиль оборудован люком, убедитесь в том, что груз размещен на верхнем багажнике так, чтобы не препятствовать работе люка.
- Если багажник на крыше не используется, и при движении возникают шумы в результате встречного ветра, можно передвинуть планки багажника так, чтобы устранить шум.

⚠ ВНИМАНИЕ

- При перевозке груза на верхнем багажнике примите необходимые предосторожности во избежание повреждения им крыши автомобиля.
- При перевозке предметов большого размера на верхнем багажнике убедитесь в том, что их габариты не превышают длины или ширины крыши автомобиля.
- При перевозке грузов на багажнике, установленном на крыше, не используйте люк в крыше автомобиля (при наличии).

⚠ ОСТОРОЖНО

- Ниже приведены ограничения по весу для грузов, которые могут быть размещены на верхнем багажнике. Распределяйте полезную нагрузку по возможности равномерно в отношении поперечных и продольных элементов верхнего багажника, обеспечьте ее надежное закрепление.

КРЫША	100 кг (220 фунтов) РАВНОМЕРНОЕ РАСПРЕДЕЛЕНИЕ ЭЛЕМЕНТОВ КОНСТРУКЦИИ БАГАЖНИКА
-------	--

Размещение груза на верхнем багажнике с превышением указанных требований может привести к повреждению автомобиля.

- При перевозке грузов на верхнем багажнике высота центра тяжести автомобиля увеличивается.

(продолжение)

(продолжение)

Избегайте резкого трогания с места или торможения, крутых поворотов и резких маневров, а также движения с высокой скоростью, - все это может привести к потере управления или перевороту автомобиля, что станет причиной дорожно-транспортного происшествия.

- Всегда двигайтесь с невысокой скоростью и аккуратно проходите повороты при наличии предметов на верхнем багажнике. Сильные порывы ветра, вызванные проезжающими автомобилями или факторами естественного характера, могут стать причиной возникновения подъемной силы, воздействующей на предметы, расположенные на верхнем багажнике.

(продолжение)

(продолжение)

Это в особой степени относится к перевозке плоских предметов большого размера, таких как деревянные панели или матрасы. В результате предметы могут упасть с верхнего багажника и привести к повреждению Вашего автомобиля или транспортных средств, находящихся рядом с ним.

- Для предотвращения повреждений или потери груза при движении автомобиля следует перед началом движения и регулярно во время него проверять надежность закрепления предметов на верхнем багажнике.

АУДИОСИСТЕМА

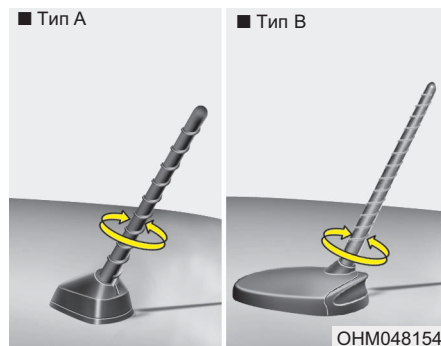
* К СВЕДЕНИЮ

Если установить непредусмотренные конструкцией газоразрядные фары, то аудиосистема и электронные приборы транспортного средства могут работать со сбоями.

* Если автомобиль оснащен системой AVN (аудио, видео и навигация), подробные сведения см. в руководстве, поставляемом отдельно.

Антенна

Антенна на крыше

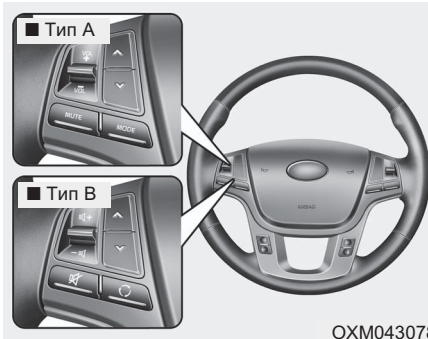


Для получения сигналов обоих диапазонов (AM и FM) автомобиль использует антенну на крыше. На автомобиле установлена антенна съемного типа. Для снятия антенны поверните ее против часовой стрелки. Для установки антенны поверните ее по часовой стрелке.

⚠ ВНИМАНИЕ

- *Перед въездом в место с низким верхним просветом или в автомобильную мойку снимите антенну, повернув ее против часовой стрелки. В противном случае антенна может быть повреждена.*
- *Для обеспечения высокого качества приема радиосигналов при установке антенны необходимо обеспечить ее вертикальное положение и правильность затяжки. Однако ее можно снять при парковке автомобиля или при размещении груза в багажнике на крыше.*
- *Для обеспечения правильного приема сигнала при размещении груза в багажнике на крыше не кладите его вблизи груза вблизи полюса антенны.*

Дистанционное управление аудиосистемой (при наличии)



ОХМ043078

Пульт дистанционного управления работой аудиосистемы на рулевом колесе, предназначен для повышения уровня безопасности при управлении автомобилем.



ВНИМАНИЕ

Не следует одновременно нажимать несколько кнопок пульта дистанционного управления.

VOLUME (VOL + / -) (1)

- Нажмите кнопку (+) для увеличения уровня громкости.
- Нажмите кнопку (-) для уменьшения уровня громкости.

SEEK/PRESET (^ / v) (2)

Кнопка "SEEK/PRESET" выполняет различные функции в разных режимах системы. Для включения следующих функций необходимо удерживать кнопку не менее 0,8 секунды.

Режим RADIO (радиоприемник)

Она будет работать в качестве кнопки автоматического поиска радиостанций (AUTO SEEK).

Режим CDP (CD-плеер)

Она будет работать в качестве кнопки быстрой перемотки (FF/REW).

При нажатии кнопки SEEK/PRESET и ее удержании в течение менее 0,8 секунд она будет выполнять следующие функции в перечисленных ниже режимах.

Режим RADIO (радиоприемник)

Она будет работать в качестве кнопки выбора заранее настроенных радиостанций (PRESET STATION).

Режим CDP (CD-плеер)

Она будет работать в качестве кнопки смены дорожек (TRACK UP/DOWN).

MODE (3)

Нажмите на кнопку MODE для выбора режимов Radio (радиоприемник) или CD (компакт-диск).

MUTE (4)

- Чтобы выключить звук, нажмите кнопку MUTE.
- Чтобы включить звук, снова нажмите кнопку MUTE.

Подробная информация по органам управления аудиосистемой приведена в данном разделе ниже.

Порты: для дополнительных устройств, USB и iPod (при наличии)



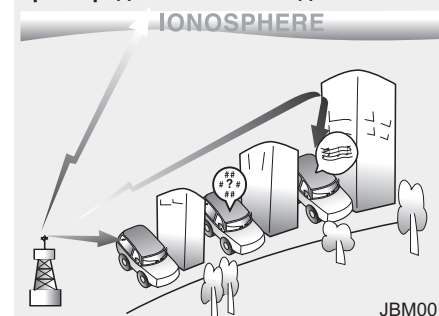
Если на автомобиле имеются порты AUX и/или USB (универсальная последовательная шина), то к порту AUX можно подключать соответствующие аудиоустройства, а к порту USB – соответствующие USB-устройства и iPod.

* К СВЕДЕНИЮ

При подключении портативных аудиоустройств к розетке во время воспроизведения возможно возникновение шумов. В этом случае используйте источник питания портативного аудиоустройства.

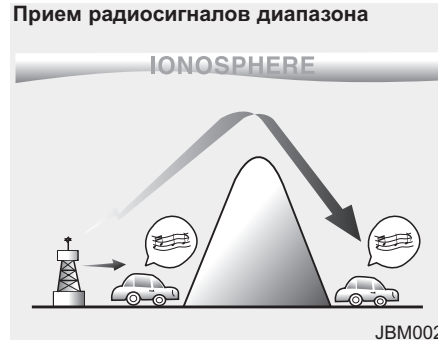
Принцип работы аудиосистемы автомобиля

Прием радиосигналов FM-диапазона



AM и FM радиосигналы передаются с высотных радиопередатчиков, расположенных вокруг города. Они улавливаются радиоантенной Вашего автомобиля. Затем этот сигнал передается радио в динамики автомобиля. Когда автомобиля достигает сильный радиосигнал высокочастотная конструкция аудиосистемы обеспечивает наилучшее возможное качество воспроизведения. Однако в некоторых случаях сигнал, поступающий к автомобилю может быть слабым и нечетким.

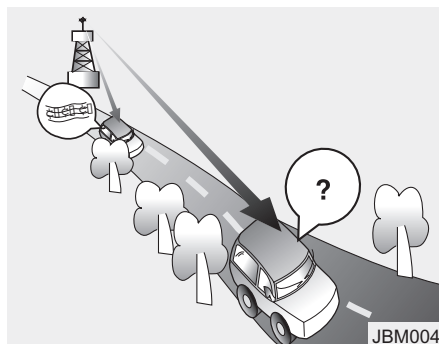
Это может быть обусловлено такими факторами, как расстояние до радиостанции, близость других радиостанций с сильным источником сигнала или наличие зданий, мостов и других крупных конструкций в зоне приема сигнала.



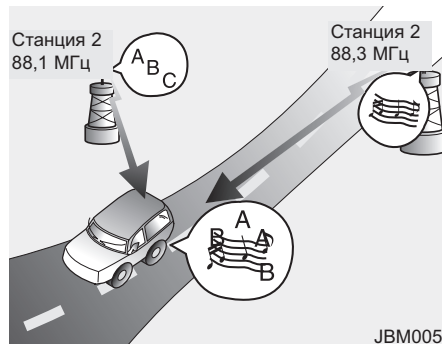
Сигнал AM передается на большее расстояние, чем сигнал FM. Это происходит потому, что радиоволны AM диапазона передаются на низких частотах. Эти длинные, низкие радиочастотные волны могут огибать Землю, а не распространяться по прямой в атмосфере. Кроме того они огибают препятствия и поэтому обеспечивают лучшее покрытие сигнала.



FM сигнал передается на высоких частотах и не искривляется, проходя вдоль поверхности Земли. Поэтому FM сигнал обычно начинает затухать на коротком расстоянии от радиопередающей станции. Кроме того FM сигналы легко нарушаются зданиями, горами и другими препятствиями. Это может привести к определенным состояниям при воспроизведении звука, которые могут выглядеть как неисправность радио. Указанные ниже состояния являются нормальными и не указывают на неисправность радио.



- Затухание сигнала - по мере удаления автомобиля от радиопередаточной станции сигнал будет ослабевать и звук начнет затухать. В таких случаях мы предлагаем выбрать другую, более мощную станцию.
- Искажения/помехи - слабые FM сигналы или крупные препятствия между передатчиком и Вашим радио могут мешать сигналу, вызывая шумовые помехи или искажения. Снижая уровень помех можно уменьшить этот эффект до устранения нарушений.



- Переключение станции - по мере того, как сигнал FM ослабевает, может начать воспроизводиться другой, более сильный сигнал на частоте, ближайшей к установленной. Это происходит потому, что радио рассчитано на фиксацию на наиболее чистом сигнале. Если это происходит, выберите другую станцию с более сильным сигналом.

- Взаимопоглощение с нескольких направлений - радиосигнал принимается с нескольких направлений, что может вызвать искажение или дрожание звука. Это может быть вызвано приемом прямого и отраженного сигнала одной и той же станции или сигналами от двух станций с близкими частотами. Если это происходит, выберите другую станцию до устранения указанного состояния.

Использование мобильного телефона или рации

При использовании мобильным телефоном в салоне автомобиля возможно возникновение шумов от аудиоустройства. Это не означает неисправности аудиоустройства. В этом случае следует использовать мобильный телефон, находясь как можно дальше от аудиоустройства.

⚠ ВНИМАНИЕ

При использовании системы связи, такой как мобильный телефон или рация, в салоне автомобиля, следует установить отдельную внешнюю антенну. При использовании мобильного телефона или рации только с внутренней антенной аудиосистемы, возможно возникновение помех для электрической системы автомобиля и нежелательное воздействие на безопасность работы автомобиля.

⚠ WARNING

Не используйте мобильный телефон во время вождения автомобиля. Для использования мобильного телефона остановитесь в безопасном месте.

Уход за дисками

- Если температура в салоне машины слишком высокая, откройте окно в автомобиле для того, чтобы проветрить салон перед тем, как использовать систему.
- Копирование и использование файлов MP3/WMA без разрешения является незаконным. Используйте диски, которые записаны только законными способами.
- Не используйте взрывоопасные средства, такие как бензин и разбавитель, обычные чистящие средства и антистатика, предназначенные для аналоговых дисков для CD-плеера.
- Во избежание повреждения поверхности диска держите компакт-диски за края или за центральное отверстие.
- Очищайте поверхность диска с помощью мягкой ткани перед тем, как воспроизводить его (протирайте от центра к краям).
- Не повреждайте поверхность диска и не приклеивайте к нему наклейки, липкую ленту или бумагу.
- Следите за тем, чтобы в CD-плеер вставлялись только компакт-диски (не вставляйте в плеер более одного диска за раз).

- Храните диски в коробках после использования, это защитит их от царапин или загрязнений.
- В зависимости от типа компакт-дисков (CD-R/CD-RW), некоторые диски могут не работать должным образом, это зависит от производителя или способа изготовления или записи диска. В этих случаях попытка продолжить использование может привести к неисправности вашей аудиосистемы.

* К СВЕДЕНИЮ

- Воспроизведение несовместимых, защищенных от копирования аудио компакт-дисков

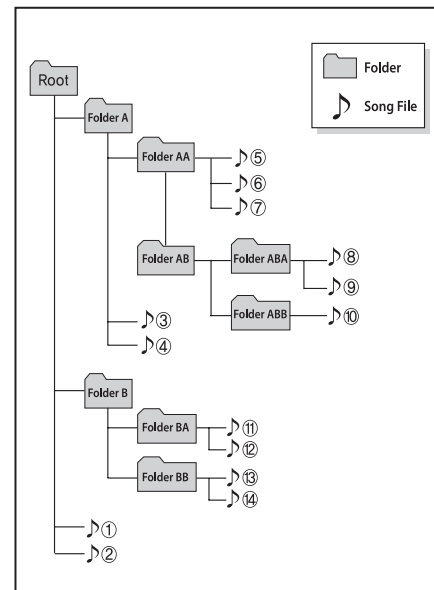
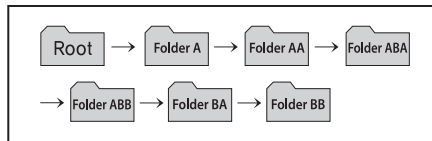
Некоторые защищенные от копирования компакт-диски, несовместимые с международными CD-стандартами аудио (Red Book), могут не воспроизводиться на аудиосистеме Вашего автомобиля. Обратите внимание на то, что невозможность воспроизводить должным образом защищенные от записи диски могут указывать на то, что неисправен диск, а не CD-плеер.

ПРИМЕЧАНИЕ:

Порядок воспроизведения файлов (папок):

1. Порядок воспроизведения композиций: последовательно от ① до ⑭.

2. Порядок воспроизведения папок:
* Папка, в которой отсутствует файл звукозаписи, не отображается.



⚠ ОСТОРОЖНО

- Не фиксируйте взгляд на экране во время вождения автомобиля. Длительная фиксация взгляда на экране может стать причиной автомобильной аварии.
- Не разбирайте, не собирайте и не изменяйте конструкцию аудиосистемы. Это может привести к аварии, пожару или поражению электрическим током.
- Использование телефона во время вождения автомобиля может привести к потере внимания за условиями движения и увеличить вероятность аварии. Пользуйтесь телефоном после того, как припаркуете автомобиль.

(Продолжение)

(Продолжение)

- Берегите устройство от попадания воды и инородных предметов внутрь. Это может привести к задымлению, пожару или неисправности устройства.
- Не используйте устройство, если на экране не отображается никакая информация и отсутствует звук. Это может указывать на его неисправность. Продолжение использования устройства в таких условиях может привести к аварии (пожару, поражению электрическим током) или неисправности устройства.
- Не касайтесь антенны во время грозы, поскольку это может привести к поражению электрическим током от притянутой молнии.

(Продолжение)

(Продолжение)

- Для управления устройством не останавливайтесь и не паркуйтесь в зонах с ограничением парковки. Это может привести к автомобильной аварии.
- Используйте систему при включенном зажигании автомобиля. Длительное использование устройства при выключенном зажигании может привести к разрядке аккумуляторной батареи автомобиля.

⚠ ВНИМАНИЕ

- Управление устройством во время вождения автомобиля может привести к аварии вследствие потери внимания водителя к окружающим условиям. Перед работой с устройством припаркуйте автомобиль.
- Отрегулируйте громкость до уровня, который позволяет водителю слышать звуки снаружи автомобиля. Вождение в условиях, когда внешние звуки не слышны, может привести к аварии.
- При включении устройства уделите внимание настройке громкости. Случайное воздействие чрезвычайно громкого звука при включении устройства может привести к нарушению слуха. (Отрегулируйте громкость до приемлемого уровня перед тем, как выключить устройство.)

(Продолжение)

(Продолжение)

- Если Вы хотите изменить положение монтажа устройства, обратитесь к продавцу устройства или в сервисный центр. Для монтажа или разборки устройства требуется техническая экспертиза.
- Перед использованием устройства включите зажигание автомобиля. Не используйте аудиосистему в течение длительного периода времени при выключенном зажигании, поскольку это может привести к разряду аккумуляторной батареи.
- Не подвергайте устройство сильным ударным воздействиям. Прямое давление на переднюю стенку монитора может привести к повреждению ЖК или сенсорного экрана.

(Продолжение)

(Продолжение)

- Перед очисткой устройства убедитесь, что оно выключено; для очистки используйте сухую и мягкую ткань. Никогда не используйте грубые материалы, ткани с химической пропиткой или растворители (спирт, бензол, разбавители и т. д.), поскольку такие материалы могут повредить панель устройства или стать причиной ухудшения цвета/качества.
- Не размещайте напитки рядом с аудиосистемой. Пролитые напитки могут привести к неисправности системы.
- В случае неисправности устройства обратитесь к продавцу или послепродажный сервисный центр.
- Нахождение аудиосистемы в электромагнитной среде может создавать помехи в виде шума.

*** К СВЕДЕНИЮ
- ПРИМЕЧАНИЕ ОБ
ИСПОЛЬЗОВАНИИ USB
УСТРОЙСТВА**

- При использовании внешнего USB устройства, при запуске двигателя автомобиля убедитесь, что устройство не подключено. Подключите устройство после запуска двигателя.
- Запуск двигателя при подключенном USB устройстве может привести к повреждению USB устройства. (Флэш-накопители USB очень чувствительны к скачкам напряжения).
- Если при подключенном внешнем устройстве USB двигатель запущен или выключен, внешнее устройство может не работать.
- Система может не воспроизводить не оригинальные файлы MP3 или WMA.
 - 1) Устройство может воспроизводить только MP3 файлы со степенью сжатия от 8 кбит/с до 320 кбит/с.
 - 2) Устройство может воспроизводить только музыкальные файлы WMA со степенью сжатия от от 8 кбит/с до 320 кбит/с.

(Продолжение)

(Продолжение)

- Соблюдайте меры предосторожности в отношении статического электричества при подключении и отключении внешнего USB устройства.
- Кодированный MP3 ПЛЕЕР не распознается.
- В зависимости от состояния внешнего USB устройства, оно может быть не распознано при подключении.
- Если настройка форматированный байт/сектор внешнего USB устройства не является настройкой 512BYTE или 2048BYTE, устройство не будет распознано.
- Используйте USB устройство отформатированное только в FAT 12/16/32.
- USB устройства без идентификации интерфейса USB могут не распознаваться.
- Убедитесь, что соединительный разъем USB не контактирует с телом человека или другими объектами.
- При частом кратковременном подключении или отключении USB устройства возможна поломка устройства.

(Продолжение)

(Продолжение)

- Вы можете услышать странный шум при подключении или отключении USB устройства.
- Если отключить внешнее устройство USB в режиме воспроизведения USB, внешнее устройство USB может быть повреждено или может работать со сбоями. Следовательно, внешнее USB устройство необходимо отсоединить перед отключением аудиосистемы или ее переключением в другой режим. (например, при включении радиоприемника или проигрывателя компакт-дисков)
- Время, необходимое для распознавания внешнего USB устройства, зависит от емкости устройства или типа файлов, сохраненных в устройстве.
- Используйте USB устройство только для воспроизведения музыкальных файлов.
- Воспроизведение видеофайлов через USB устройство не поддерживается.
- Использование с интерфейсом USB дополнительных USB устройств, таких как зарядное устройство, может снизить производительность или стать причиной неисправности.

(Продолжение)

(Продолжение)

- Если Вы используете такие устройства, как USB концентратор, приобретенный отдельно, аудиосистема автомобиля может не распознать USB устройство. В этом случае подключите USB устройство напрямую к мультимедийному разъему автомобиля.
- Если USB устройство разделено на логические носители, то аудиосистема автомобиля распознает только музыкальные файлы на носителе с наивысшим приоритетом.
- Например, такие устройства как MP3 плеер/мобильный телефон/цифровой фотоаппарат могут не распознаваться стандартным интерфейсом USB.
- Зарядка через USB порт для некоторых мобильных устройств может не поддерживаться.
- Жесткие диски или другие устройства с интерфейсом USB, не обеспечивающие надежной связи при вибрации автомобиля, не поддерживаются. (тип i-stick)
- Некоторые нестандартные USB устройства (ТИП USB С МЕТАЛЛИЧЕСКИМ КОРПУСОМ) могут не распознаваться системой.

(Продолжение)

(Продолжение)

- Некоторые виды считывающих USB устройств для карт памяти (такие как CF, SD, microSD и т. д.) или внешние устройства HDD типа могут не распознаваться системой.
- Музыкальные файлы, защищенные DRM (ТЕХНИЧЕСКИЕ СРЕДСТВА ЗАЩИТЫ АВТОРСКИХ ПРАВ), не распознаются системой.
- Данные, записанные в памяти USB носителя, могут быть утеряны во время использования с этой аудиосистемой. Всегда выполняйте резервное копирование важных данных на другое устройство хранения.
- Избегайте USB устройств с картами памяти, которые могут использоваться в качестве цепочек для ключей или аксессуаров для мобильных телефонов, так как они могут привести к повреждению USB разъема. Следите за тем, чтобы использовались только устройства с разъемом штекерного типа.



*** К СВЕДЕНИЮ
- ПРИМЕЧАНИЕ ОБ
ЭКСПЛУАТАЦИИ
УСТРОЙСТВА iPod®**

- С некоторых моделей iPod воспроизведение файлов может быть невозможно, поскольку в них не поддерживается используемый в системе протокол обмена данными. Поддерживаемые модели iPod:
 - iPhone 3GS/4
 - iPod touch 1 - 4 поколения
 - iPod Nano 1 - 6 поколения
 - iPod classic
- Порядок поиска или воспроизведения записей в iPod может отличаться от предусмотренного в аудиосистеме.
- В случае сбоя устройства iPod перезагрузите его. (Инструкции по перезагрузке: см. в руководстве по эксплуатации устройства iPod)
- В случае низкого напряжения аккумуляторной батареи в работе устройства iPod возможны сбои.

(Продолжение)

(Продолжение)

- Некоторые iPod устройства, такие как iPhone, могут подключаться через интерфейс *Bluetooth®* Wireless Technology. Устройство должно иметь функцию передачи звука через *Bluetooth®* Wireless Technology (такую, например, как используемую для подключения стереонаушников *Bluetooth®* Wireless Technology). При этом устройство сможет воспроизводить музыку, но не будет управляться через аудиосистему.
- Чтобы использовать характеристики iPod с аудио используйте кабель, который предлагается в комплектации к iPod устройству.
- В зависимости от характеристик вашего iPod/Phone устройства, при его работе возможны сбои или пропуски.
- Если iPhone одновременно подключен через *Bluetooth®* Wireless Technology и USB, звук может воспроизводиться неправильно. Для изменения выхода звука (источника) выберите в iPhone разъем Dock или *Bluetooth®* Wireless Technology.

(Продолжение)

(Продолжение)

- При подключении устройства iPod к мультимедийному разьему с помощью кабеля питания для iPod следите за тем, чтобы кабель был присоединен плотно. В противном случае возможен сбой связи между iPod и аудиосистемой.
- При регулировке звуковых эффектов iPod и аудиосистемы, звуковые эффекты обоих устройств будут перекрываться и могут снизить или качество звука или исказить его.
- Деактивируйте (выключите) функцию эквалайзера iPod при регулировке громкости аудиосистемы автомобиля, и выключите эквалайзер аудиосистемы при использовании эквалайзера iPod.
- Если iPod устройство не используется совместно с аудиосистемой автомобиля, отсоедините от него кабель. В противном случае iPod устройство может оставаться во вспомогательном режиме и функционировать неправильно.

■ Устройство воспроизведения компакт-дисков (для модели RDS) : AM100GMEE, AM110GMEE




* Логотип  Bluetooth отображаться не будет, если функция *Bluetooth*® Wireless Technology не поддерживается.

■ Устройство воспроизведения компакт-дисков : AM100GMEG, AM110GMEG



AM100GMGE, AM100GMGN, AM100GMGG, AM110GMGE, AM110GMGN, AM110GMGG



* Логотип  Bluetooth отображаться не будет, если функция *Bluetooth*[®] Wireless Technology не поддерживается.

КОНТРОЛЛЕРЫ СИСТЕМЫ И ФУНКЦИИ

* Экран дисплея и настройки могут отличаться в зависимости от выбранной аудиосистемы.

Головное устройство аудиосистемы (для модели RDS)



1. **▲** ИЗВЛЕЧЕНИЕ ДИСКА (EJECT)
 - Извлечение компакт-диска.

2. **RADIO**

- Изменение режима FM/AM.
- При каждом нажатии на кнопку режим меняется в следующем порядке : FM1 → FM2 → FMA → AM → AMA.

3. **MEDIA**

- Изменение режима на CD (компакт-диск), USB(iPod), AUX (вспом. оборудование), My Music (моя музыка), BT Audio (аудио BT).
- При каждом нажатии кнопки режим меняется в следующем порядке: CD, USB, iPod, AUX, My Music, BT Audio.

4. **PHONE** (для модели, оснащенной *Bluetooth®* Wireless Technology)

- Работа экрана телефона
- * При подключении телефона на дисплее появляется экран подключения.

5. Регулятор PWR/VOL (ПИТАНИЕ/ГРОМКОСТЬ)

- Регулятор питания **⊙**: при нажатии на этот регулятор происходит включение/выключение питания
- Регулятор громкости **⊙**: уровень громкости регулируется поворотом влево/вправо



6. **SEEK TRACK**

- Режим радио: автоматический поиск частот радиовещания.
- Режимы CD, USB, iPod, My Music (Моя музыка)
 - Кратковременное нажатие (менее 0,8 с): переход к следующей или предыдущей композиции (файлу)
 - Нажатие и удержание кнопки (более 0,8 с): перемотка по текущей композиции назад или вперед

7. **PTY FOLDER**

- FM: RDS-поиск по типу передачи
- Режим MP3, CD, USB: поиск папки

8. **1 ~ 6** (Кнопки предустановки)

- Режим радио: сохранение частот (каналов) или прием на сохраненных частотах (каналах)
- Режимы CD, USB, iPod, My Music (Моя музыка)
 - **1 RPT**: повтор
 - **2 RDM**: в произвольном порядке
- В режимах Radio (Радио), Media (Носитель данных), Setup (Настройка) и Menu (Меню) выбирается номер меню.

9. **☾**

- Каждый раз при кратковременном нажатии на кнопку (менее 0,8 с), устанавливается Выключение экрана → Включение экрана → Выключение экрана
- * Работа аудиосистемы поддерживается, однако экран будет отключен. В состоянии, когда экран отключен, при нажатии на любую кнопку экран снова включается.

10. **TA/SCAN**

- Режим радио
 - Кратковременное нажатие кнопки (удерживание менее 0,8 с): TA вкл./выкл.
 - Нажатие и удержание кнопки (более 0,8 с): прослушивание каждой станции по 5 секунд
- Мультимедийный режим
 - Нажатие и удержание кнопки (более 0,8 с): воспроизведение каждой композиции (файла) по 10 секунд
- * Нажмите и удерживайте кнопку еще раз, чтобы продолжить прослушивание текущей песни (файла).

11. **SETUP**

Переход к режиму настроек экрана, звука, телефона и системы.

12. **MENU**

Отображает меню текущего режима.

13. Регулятор TUNE

- Вращение в режиме радио: частота изменяется поворотом регулятора влево/вправо
- Режимы CD, USB, iPod, My Music (Моя музыка): поиск треков (файлов) выполняется поворотом регулятора влево/вправо
- * Когда на дисплее появится название нужного трека, нажмите на регулятор для его воспроизведения.
- Перемещает фокус на выбранные пункты меню и выбирает меню



Головное устройство аудиосистемы



1. **EJECT** ИЗВЛЕЧЕНИЕ ДИСКА (EJECT)
 - Извлечение компакт-диска.
2. **RADIO**
 - Изменение режима FM/AM.
 - При каждом нажатии режим меняется в следующем порядке FM1 → FM2 → AM.



3. **MEDIA**

- Изменение режима CD, USB (iPod), AUX, My Music, BT Audio.
- При каждом нажатии кнопки режим меняется в следующем порядке CD, USB(iPod), AUX, My Music, BT Audio.

4. **PHONE** (для модели, оснащенной Bluetooth® Wireless Technology)

- Работа экрана телефона
- * При подключении телефона на дисплее появляется экран подключения.

5. Регулятор PWR/VOL (ПИТАНИЕ/ГРОМКОСТЬ)

- Кнопка питания  : при нажатии на этот регулятор происходит включение/выключение питания
- Регулятор громкости  : уровень громкости регулируется поворотом влево/вправо



6. **SEEK TRACK**

- Режим радио: автоматический поиск частот радиовещания.
- Режимы CD, USB, iPod, My Music (Моя музыка)
 - Кратковременное нажатие (менее 0,8 с): переход к следующей или предыдущей композиции (файлу)
 - Нажатие и удержание кнопки (более 0,8 с): перемотка по текущей композиции назад или вперед

7. **FOLDER**

- Режим MP3, CD, USB: поиск папки

8. **1** ~ **6** (Предустановленный)

- Режим радио: сохранение частот (каналов) или прием на сохраненных частотах (каналах)
- Режимы CD, USB, iPod, My Music (Моя музыка)
 - **1 RPT** : повтор
 - **2 RDM** : в произвольном порядке
- В режимах Radio (Радио), Media (Носитель данных), Setup (Настройка) и Menu (Меню) выбирается номер меню.

9. **DISP** / **C**

- Каждый раз при кратковременном нажатии на кнопку (менее 0,8 с), устанавливается Выключение экрана → Включение экрана → Выключение экрана
- * Работа аудиосистемы поддерживается, однако экран будет отключен. В состоянии, когда экран отключен, при нажатии на любую кнопку экран снова включается.

10. **SCAN**

- Режим радио
Прослушивание каждой радиостанции в течение 5 с
- Мультимедийный режим
Прослушивание каждой песни (файла) в течение 10 с

11. **SETUP**

Переход к режиму настроек экрана, звука, часов, телефона, системы.

12. **MENU**

Отображает меню текущего режима.

- * Список воспроизведения iPod: перемещает в родительский каталог

13. **TUNE**

- Вращение в режиме радио: частота изменяется поворотом регулятора влево/вправо
- Режимы CD, USB, iPod, My Music (Моя музыка): Осуществляет поиск треков (файлов) поворотом регулятора влево/вправо
- * Когда на дисплее появится название нужного трека, нажмите на кнопку для его воспроизведения.
- Перемещает фокус на выбранные пункты меню и выбирает меню



14. **FM**



- Переход в режим FM.
- При каждом нажатии режим меняется в следующем порядке FM1 → FM2.

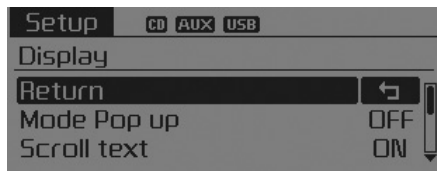
15. **AM**

- Переход в режим AM.

НАСТРОЙКА (для модели RDS) - AM100GMEЕ, AM110GMEЕ

Настройки дисплея

Нажмите кнопку **SETUP** ► Выберите [Display] (Дисплей) при помощи регулятора TUNE  или нажмите кнопку **1 RPT** ► Выберите пункт меню при помощи регулятора TUNE 



Режим всплывающего меню

[Mode Pop up] (Режим всплывающего меню) ► Выберите On. Режим выбора

- В режиме On (включен) нажмите на кнопку **RADIO** или **MEDIA** для отображения режима изменения всплывающего экрана.

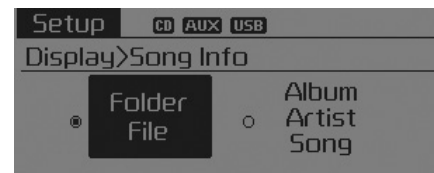
Прокрутка текста

[Scroll Text] (Прокрутка текста) ► Выберите On / Off

- On : Поддерживает прокрутку
- Off : Прокручивает только один раз.

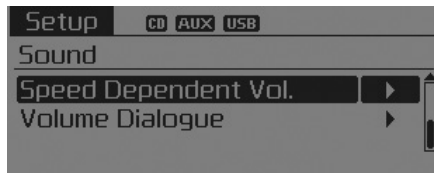
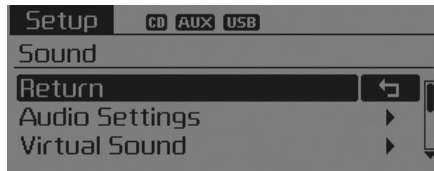
Информация о композиции

При воспроизведении MP3-файла выберите нужную информацию для отображения на дисплее среди вариантов Folder/File (Папка/Файл) и Album / Artist / Song (Альбом/Исполнитель/Композиция).



Настройки звука

Нажмите кнопку **SETUP** ▶ Выберите [Sound] (Звук) при помощи регулятора TUNE **⊙** или нажмите кнопку **2 RDM** ▶ Выберите пункт меню при помощи регулятора TUNE **⊙**



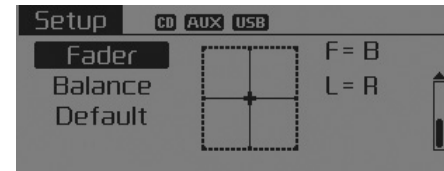
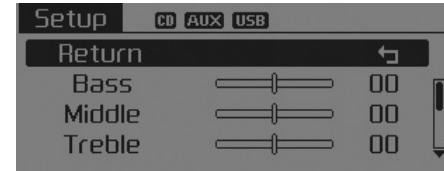
Аудионастройки

Это меню позволяет настроить параметры Bass (низкие частоты), Middle (средние частоты), Treble (высокие частота) и Sound Fader (затухание звука) и Balance (баланс).

▶ Выберите [Audio Settings] (Настройки аудиосистемы) ▶ Выберите меню вращением регулятора **⊙** TUNE (РЕГУЛИРОВКА) Отрегулируйте вращением регулятора **⊙** влево/вправо.

- Bass (НЧ), Middle (СЧ), Treble (ВЧ): выбор настройки тембра.
- Fader (Микшер), Balance (Баланс): перемещает затухание звука и баланс.
- Default (Значение по умолчанию): восстановление установок по умолчанию

* Возврат: Во время настройки значений повторное нажатие на регулятор **⊙** TUNE (РЕГУЛИРОВКА) восстанавливает исходное меню.

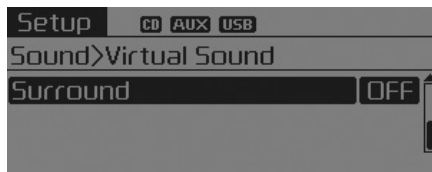
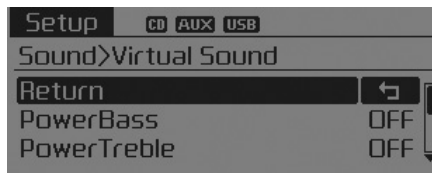


Виртуальный звук

Можно установить PowerBass, PowerTreble и Surround

Выберите [Virtual Sound] (Виртуальный звук) ► Выберите меню с помощью регулятора TUNE ► Выберите с помощью регулятора On / Off TUNE .

- PowerBass: это характеристика акустической системы, которая позволяет добиться сочных естественных басов.
- PowerTreble: это характеристика акустической системы, которая позволяет добиться естественных средних частот.
- Surround: это характеристика акустической системы, которая позволяет получить эффект объемного звука.



* Могут быть разными в зависимости от выбранного аудио.

Регулирование громкости в зависимости от скорости

Эта функция используется для автоматического управления уровнем громкости в зависимости от скорости автомобиля.

Выберите [Speed Dependent Vol.] (Регулирование громкости в зависимости от скорости). ► Выберите желаемый уровень регулирования из четырех вариантов [Off/ Low/Mid/High] (Выкл/Слабое/Среднее/Сильное) регулятором TUNE .



Уровень громкости диалогов

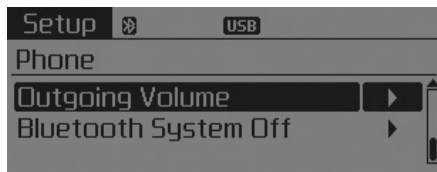
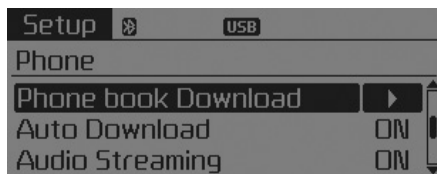
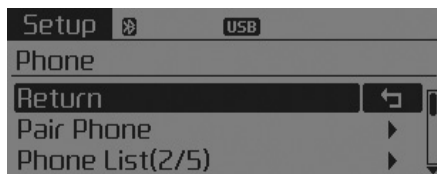
Регулирование уровня громкости, используемого при распознавании голоса.

Выберите [Volume Dialogue] (Уровень громкости диалогов) ► Установите уровень регулятором TUNE ●.



НАСТРОЙКА ТЕЛЕФОНА (ДЛЯ МОДЕЛЕЙ, ОБОРУДОВАННЫХ RDS, BLUETOOTH® WIRELESS TECHNOLOGY)

Нажмите кнопку **SETUP** ► "Select [Phone]" (выбор [телефон])



Сопряжение с телефоном

⚠ ВНИМАНИЕ

Для сопряжения с системой мобильного телефона, оснащенного функцией Bluetooth® Wireless Technology, необходимо сначала выполнить процедуры аутентификации и подключения. Поэтому установить сопряжение мобильного телефона во время движения невозможно. Сначала припаркуйте автомобиль.

Выберите [Pair Phone] (Сопряжение телефона) ► Выберите настройку с помощью регулятора TUNE ●

① Выполните поиск по именам устройств, отображаемым на дисплее вашего мобильного телефона, и подключитесь к аудиосистеме.

② Введите ключ доступа, отображаемый на экране. (Ключ доступа: 0000)

* Название устройства и ключ доступа будут отображаться на дисплее экрана в течение 3 минут. Если сопряжение не будет завершено в течение 3 минут, сопряжение с мобильным телефоном будет автоматически отменено.

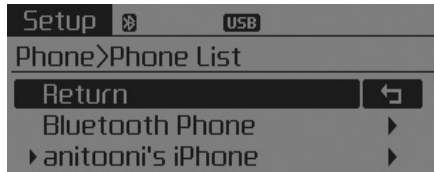
③ На дисплее показана отмена сопряжения.

* В некоторых мобильных телефонах спаривание будет автоматически происходить после подключения.

* Допускается одновременное сопряжение до пяти телефонов с функцией Bluetooth® Wireless Technology.

Список телефонов

На дисплей будет выводиться до 5 сопряженных телефонов.



А [▶] будет показано перед подключенным в настоящее время телефоном.

Выберите нужный телефон для настройки.

• Подключение телефона

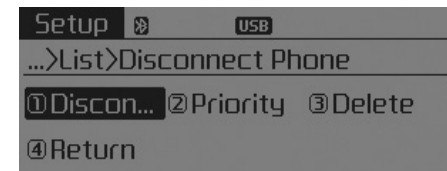
Выберите [Phone List] (Список телефонов) ▶ Выберите мобильный телефон с помощью регулятора TUNE (⊙) ▶ Выберите [Connect Phone] (Подключить телефон)



- ① Выберите мобильный телефон, подключенный в настоящее время.
- ② Подключите выбранный мобильный телефон.
- ③ На дисплее показана отмена подключения.
- ✳ Если телефон уже подключен, отключите подключенный телефон и выберите новый телефон для подключения.

• Отключение подключенного телефона

Выберите [Phone List] (Список телефонов) ▶ Выберите мобильный телефон с помощью регулятора TUNE (⊙) ▶ Выберите [Disconnect Phone] (Отключить телефон)



- ① Выберите подключенный мобильный телефон.
- ② Отключите выбранный мобильный телефон.
- ③ Отображается сообщение об отключении.

- Изменение последовательности подключения (приоритета)

Используется для изменения порядка (приоритета) автоматического подключения сопряженных мобильных телефонов.

Выберите [Phone List] (Список телефонов) ► Выберите [Priority] (Приоритет) с помощью регулятора TUNE ● ► Выберите мобильный телефон с приоритетным номером 1

- ① Выберите [Priority] (Приоритет).
 - ② Среди сопряженных телефонов выберите мобильный телефон для присвоения приоритетного номера 1.
 - ③ На дисплее отображается измененная последовательность приоритетов.
- * После того, как будет изменена последовательность подключения (приоритеты), новый мобильный телефон с приоритетом под номером 1 будет подключен.

- Если невозможно подключить телефон под приоритетным номером 1: Автоматически предпринимается попытка подключить последний подключенный телефон.

- Если невозможно подключить телефоны, которые были подключены последними: Будут предприниматься попытки подключения телефонов в том порядке, как они представлены в списке.

- Подключенный телефон автоматически получает номер 1 в списке приоритетов.

- Удаление

Выберите [Phone List] (Список телефонов) ► Выберите мобильный телефон при помощи регулятора TUNE ● ► Выберите [Delete] (Удалить).


- ① Выберите мобильный телефон.
 - ② Удалите выбранный мобильный телефон.
 - ③ Отображается сообщение об удалении.
- * При попытке удалить подключенный в настоящее время телефон, сначала он будет отключен.

ВНИМАНИЕ

- При удалении мобильного телефона также будут стерты все контакты.
- Для обеспечения устойчивой связи через Bluetooth® Wireless Technology удалите запись о телефоне из аудиосистемы и запись об аудиосистеме из телефона.

Загрузка контактов из телефонной книги

Эта функция используется для загрузки контактов и истории звонков в аудиосистему.



Выберите [Phone book Download] (Загрузка контактов из телефонной книги) ► Для выбора воспользуйтесь ручкой  TUNE (РЕГУЛИРОВКА)

ВНИМАНИЕ

- *Функция загрузки на некоторых мобильных телефонах может не поддерживаться.*
- *Если во время загрузки контактов из телефонной книги будет выполнена другая операция, загрузка прерывается. Уже загруженные контакты будут сохранены.*
- *Перед загрузкой новой телефонной книги необходимо удалить все сохраненные ранее телефонные книги.*



Автоматическая загрузка

При подключении мобильного телефона можно автоматически загрузить контакты из новой телефонной книги и историю звонков.

Выберите [Auto Download] (Автоматическая загрузка) ► Установите  с помощью регулятора TUNE 

Воспроизведение потокового аудио

Композиции (файлы), сохраненные в вашем мобильном телефоном с функцией *Bluetooth® Wireless Technology*, могут воспроизводиться через аудиосистему автомобиля.

Выберите [Auto Streaming] (Автоматическое воспроизведение потокового аудио) ► Установите  при помощи регулятора TUNE 

ВНИМАНИЕ

Функция воспроизведения потокового аудио через Bluetooth® Wireless Technology на некоторых мобильных телефонах может не поддерживаться.

Выходная громкость

Задание уровня громкости вашего голоса в соответствии с тем, как его будут слышать абоненты во время разговора с использованием громкой связи через *Bluetooth*[®] Wireless Technology.

Выберите [Outgoing Volume] (Выходная громкость) ► Установите уровень при помощи регулятора TUNE ●

* Даже во время звонка громкость можно изменить с помощью этой кнопки .

Отключение системы *Bluetooth*[®] Wireless Technology



Эта функция используется для отключения системы *Bluetooth*[®] Wireless Technology.

Выберите [Bluetooth System Off] (Отключить систему Bluetooth) ► Выберите настройку при помощи регулятора TUNE ●

* Если телефон уже подключен, отключите подключенный телефон и затем систему *Bluetooth*[®] Wireless Technology.

Использование системы *Bluetooth*[®] Wireless Technology

Для включения системы *Bluetooth*[®] Wireless Technology выполните следующие операции.

- Включение *Bluetooth*[®] Wireless Technology кнопкой  Нажмите на кнопку  ► Отобразится подсказка

* Перейдите на экран функций *Bluetooth*[®] Wireless Technology и на дисплее появится руководство.

- Включение беспроводной технологии *Bluetooth® Wireless Technology* кнопкой **SETUP**
Нажмите кнопку **SETUP** ▶ "Select [Phone]" (выбор [телефон])

- ① На экране появится запрос о включении *Bluetooth® Wireless Technology*.
- ② На экране выберите **YES** для включения *Bluetooth® Wireless Technology* и отображения руководства.

* Если система *Bluetooth® Wireless Technology* включена, она автоматически попытается подключиться к последнему подключенному мобильному телефону с функцией *Bluetooth® Wireless Technology*.

 **ВНИМАНИЕ**

- *На некоторых мобильных телефонах подключение Bluetooth® Wireless Technology может периодически прерываться. Чтобы повторить попытку, выполните следующие операции.*

- 1) *Выключите и включите функцию Bluetooth® Wireless Technology в мобильном телефоне и попытайтесь подключиться еще раз.*
- 2) *Выключите и включите питание мобильного телефона и попытайтесь подключиться еще раз.*
- 3) *Полностью извлеките и вставьте аккумулятор мобильного телефона и попытайтесь подключиться еще раз.*

(Продолжение)

(Продолжение)

- 4) *Перезагрузите аудиосистему и попробуйте подключиться еще раз.*
- 5) *Удалите все сопряженные устройства со своего мобильного телефона и аудиосистемы и попробуйте снова установить сопряжение устройств.*

Настройки системы

Нажмите кнопку **SETUP** ▶ "Select [System]" (выбор [система])



Информация о памяти (при наличии)

Выводит на дисплей используемую в настоящее время память и общую память системы.

Выберите [Информация о памяти] ▶ ОК. Используемая в настоящее время память показана в левой части экрана, а в правой части экрана показана общая память системы.



Режим распознавания голоса

Выбор между режимами Normal (Обычный) и Expert (Эксперт) подсказок для голосовых команд.

Выберите [VRS mode] (Распознавание голоса) ▶ Выберите настройку при помощи регулятора TUNE ●

- Normal (Обычный): режим для начинающих пользователей, в котором представлены подробные инструкции при подаче голосовых команд.
- Expert (Эксперт): режим опытных пользователей, в котором при подаче голосовых команд часть информации пропускается. (Для получения голосовой подсказки в экспертном режиме следует подать команды [Справка] или [Меню].

* Могут быть разными в зависимости от выбранной аудиосистемы.

Язык

Это меню используется для настройки дисплея и языка распознавания голоса.

Выберите [Language] (Язык) ▶
Выберите настройку при помощи регулятора TUNE ●



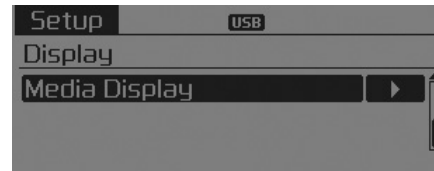
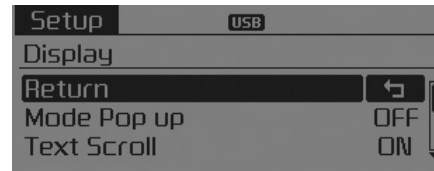
- * После изменения языка система будет перезагружена.
- * Поддержка языка по региону
 - Deutsch, English(UK), Français, Italiano, Español, Nederlands, Svenska, Dansk, Русский, Polski

НАСТРОЙКА

AM100GMEG, AM110GMEG
AM100GMGE, AM100GMGN,
AM100GMGG, AM110GMGE,
AM110GMGN, AM110GMGG

Настройки дисплея

Нажмите кнопку **SETUP** ▶ Выберите пункт [Display] (Дисплей) при помощи регулятора TUNE ● или кнопки **1 RPT** ▶ Выберите меню при помощи регулятора TUNE ●



Режим всплывающего меню

[Mode Pop up] (Всплывающее меню) ▶ Выберите On. Режим выбора

- В режиме On (включен) нажмите на кнопку **RADIO** или **MEDIA** для отображения режима изменения всплывающего экрана.

Прокрутка текста

[Прокрутка текста] ▶ Настройка On / Off

- On : Поддерживает прокрутку
- Off : Прокручивает только один раз.

Дисплей носителя данных

При воспроизведении MP3-файла выберите нужную информацию для отображения на дисплее среди вариантов Folder/File (Папка/Файл) и Album / Artist / Song (Альбом/Исполнитель/Композиция).





НАСТРОЙКА ЗВУКА


Нажмите кнопку **SETUP** ► Выберите [Sound] с помощью кнопки TUNE  или кнопку **2 RDM** ► Выберите меню с помощью кнопки TUNE 

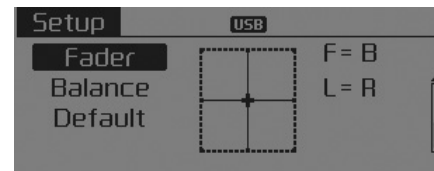
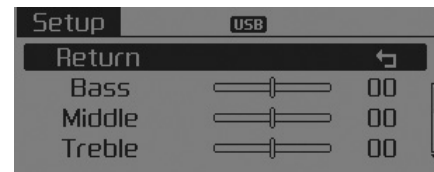
Настройки звука

Это меню позволяет настроить параметры Bass (низкие частоты), Middle (средние частоты), Treble (высокие частота) и Sound Fader (затухание звука) и Balance (баланс).

Выберите [Sound Settings] (Настройки звука). ► Выберите меню при помощи регулятора TUNE . Отрегулируйте вращением регулятора TUNE  ► влево/вправо

- Bass (НЧ), Middle (СЧ), Treble (ВЧ): выбор настройки тембра.
- Fader (Микшер), Balance (Баланс): перемещает затухание звука и баланс.
- Default (Значение по умолчанию): восстановление установок по умолчанию

* Возврат: Во время настройки значений повторное нажатие на регулятор TUNE  восстанавливает исходное меню.

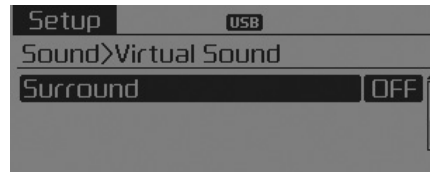
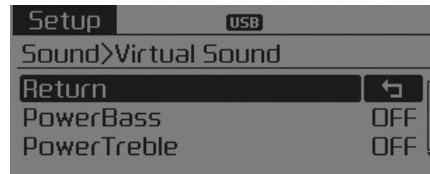


Виртуальный звук

Можно установить PowerBass, PowerTreble и Surround

Выберите [Virtual Sound] (Виртуальный звук) ► Выберите меню при помощи регулятора TUNE ● Выберите настройку (On/Off) Зпомощи регулятора TUNE ●

- PowerBass: это характеристика акустической системы, которая позволяет добиться сочных естественных басов.
- PowerTreble: это характеристика акустической системы, которая позволяет добиться естественных средних частот.
- Surround: это характеристика акустической системы, которая позволяет получить эффект объемного звука.



* Могут быть разными в зависимости от выбранной аудиосистемы.

Регулирование громкости в зависимости от скорости

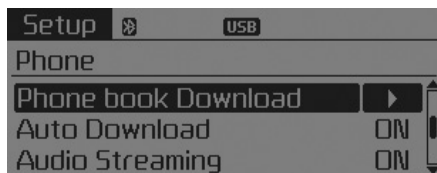
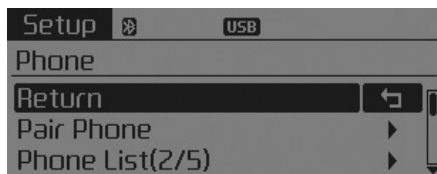
Эта функция используется для автоматического управления уровнем громкости в зависимости от скорости автомобиля.

Выберите [SDVC] (Регулирование громкости в зависимости от скорости) ► Выберите желаемый уровень регулирования из четырех вариантов [Off/ Low/Mid/High] (Выкл/Слабое/Среднее/Сильное) при помощи регулятора TUNE ●.



НАСТРОЙКА ТЕЛЕФОНА (для модели, оснащенной *Bluetooth*[®] *Wireless Technology*)

Нажмите кнопку **SETUP** ▶ "Select [Phone]" (выбор [телефон])



Сопряжение с телефоном

ВНИМАНИЕ

Для сопряжения с системой мобильного телефона, оснащенного функцией Bluetooth[®] Wireless Technology, необходимо сначала выполнить процедуры аутентификации и подключения. Поэтому установить сопряжение мобильного телефона во время движения невозможно. Сначала припаркуйте автомобиль.

Выберите [Pair Phone] (Сопряжение телефона). ▶ Выберите настройку при помощи регулятора TUNE .

① Выполните поиск по именам устройств, отображаемым на дисплее вашего мобильного телефона, и подключитесь к аудиосистеме.

② Вывод на экран ключа доступа. (Ключ доступа: 0000)

* Название устройства и ключ доступа будут отображаться на дисплее экрана в течение 3 минут. Если сопряжение не будет завершено в течение 3 минут, сопряжение с мобильным телефоном будет автоматически отменено.

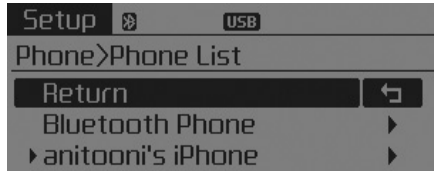
③ На дисплее показана отмена сопряжения.

* В некоторых мобильных телефонах спаривание будет автоматически происходить после подключения.

* Допускается одновременное сопряжение до пяти телефонов с функцией *Bluetooth*[®] *Wireless Technology*.

Список телефонов


На дисплей будет выводиться до 5 сопряженных телефонов.



А [▶] будет показано перед подключенным в настоящее время телефоном.

Выберите нужный телефон для настройки.


• Подключение телефона

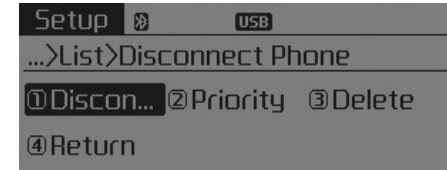
Выберите [Phone List] (Список телефонов) ▶ Выберите мобильный телефон с помощью регулятора TUNE  ▶ Выберите [Connect Phone] (Подключить телефон)



- ① Выберите мобильный телефон, подключенный в настоящее время.
- ② Подключите выбранный мобильный телефон.
- ③ На дисплее показана отмена подключения.
- * Если телефон уже подключен, отключите подключенный телефон и выберите новый телефон для подключения.

• Отключение подключенного телефона

Выберите [Phone List] (Список телефонов) ▶ Выберите мобильный телефон при помощи регулятора TUNE  ▶ Выберите [Disconnect Phone] (Отключить телефон)



- ① Выберите подключенный мобильный телефон.
- ② Отключите выбранный мобильный телефон.
- ③ Отображается сообщение об отключении.

- Изменение последовательности подключения (приоритета)

Используется для изменения порядка (приоритета) автоматического подключения сопряженных мобильных телефонов.

Выберите [Phone List] (Список телефонов) ► Выберите [Priority] (Приоритет) с помощью регулятора TUNE ● ► Выберите мобильный телефон с приоритетным номером 1

- ① Выберите [Priority] (Приоритет).
- ② Среди сопряженных телефонов выберите мобильный телефон для присвоения приоритетного номера 1.
- ③ На дисплее отображается измененная последовательность приоритетов.

* После того, как будет изменена последовательность подключения (приоритеты), новый мобильный телефон с приоритетом под номером 1 будет подключен.

- Если невозможно подключить телефон под приоритетным номером 1: Автоматически предпринимается попытка подключить последний подключенный телефон.

- Если невозможно подключить телефоны, которые были подключены последними: Будут предприниматься попытки подключения телефонов в том порядке, как они представлены в списке.

- Подключенный телефон автоматически получает номер 1 в списке приоритетов.

- Удаление

Выберите [Phone List] (Список телефонов) ► Выберите мобильный телефон при помощи регулятора TUNE ● ► Выберите [Delete] (Удалить).

- ① Выберите мобильный телефон.
- ② Удалите выбранный мобильный телефон.
- ③ Отображается сообщение об удалении.


* При попытке удалить подключенный в настоящее время телефон, сначала он будет отключен.

ВНИМАНИЕ

- При удалении мобильного телефона также будут стерты все контакты.
- Для обеспечения устойчивой связи через Bluetooth® Wireless Technology удалите запись о телефоне из аудиосистемы и запись об аудиосистеме из телефона.

Загрузка контактов

Эта характеристика используется для загрузки контактов и истории звонков в аудиосистему.




Выберите [Contact Downloads] (Загрузка контактов) ► Выберите требуемый пункт при помощи регулятора TUNE .

ВНИМАНИЕ

- **Функция загрузки на некоторых мобильных телефонах может не поддерживаться.**
- **Если во время загрузки контактов выполняется другая операция, то загрузка прерывается. Загруженные контакты будут сохранены.**
- **При загрузке новых Контактных удалите все сохраненные ранее контакты прежде, чем начать новую загрузку.**




Автоматическая загрузка

При подключении мобильного телефона можно автоматически скачать новые Контакты и Историю звонков.

Выберите [Auto Downloads] (Автоматическая загрузка) ► Установите  /  при помощи регулятора TUNE .

Воспроизведение потокового аудио

Композиции (файлы), сохраненные в вашем мобильном телефоне с функцией *Bluetooth®* Wireless Technology, могут воспроизводиться через аудиосистему автомобиля.


Выберите [Auto Streaming] (Автоматическое воспроизведение потокового аудио) ► Установите  /  при помощи регулятора TUNE .

ВНИМАНИЕ

Функция воспроизведения потокового аудио через *Bluetooth®* Wireless Technology на некоторых мобильных телефонах может не поддерживаться.

Выходная громкость

Задание уровня громкости вашего голоса в соответствии с тем, как его будут слышать абоненты во время разговора с использованием громкой связи через *Bluetooth®* Wireless Technology.

Выберите [Outgoing Volume] (Выходная громкость) ► Установите уровень при помощи регулятора TUNE .

* Даже во время звонка громкость можно изменить с помощью кнопки



Отключение системы *Bluetooth*[®] *Wireless Technology*

Эта функция используется для отключения системы *Bluetooth*[®] *Wireless Technology*.

Выберите [Bluetooth System Off] (Отключить систему Bluetooth) ► Выберите настройку при помощи регулятора TUNE ●

* Если телефон уже подключен, отключите подключенный телефон и затем систему *Bluetooth*[®] *Wireless Technology*.

Использование системы *Bluetooth*[®] *Wireless Technology*

Для включения системы *Bluetooth*[®] *Wireless Technology* выполните следующие операции.

- Включение *Bluetooth*[®] *Wireless Technology* при помощи кнопки **PHONE**

Нажмите кнопку **PHONE** ► Отобразится подсказка.

* Перейдите на экран функций *Bluetooth*[®] *Wireless Technology* и на дисплее появится руководство.

- Включение *Bluetooth*[®] *Wireless Technology* при помощи кнопки **SETUP**

Нажмите кнопку **SETUP** ► "Select [Phone]" (выбор [телефон])

① На экране появится запрос о включении *Bluetooth*[®] *Wireless Technology*.

② На экране выберите **YES**, чтобы включить *Bluetooth*[®] *Wireless Technology* и отобразить подсказку.

* Если система *Bluetooth*[®] *Wireless Technology* включена, она автоматически попытается подключиться к последнему подключенному мобильному телефону с функцией *Bluetooth*[®] *Wireless Technology*.

 **ВНИМАНИЕ**

- На некоторых мобильных телефонах подключение Bluetooth® Wireless Technology может периодически прерываться. Чтобы повторить попытку, выполните следующие операции.

- 1) Выключите и включите функцию Bluetooth® Wireless Technology в мобильном телефоне и попытайтесь подключиться еще раз.
- 2) Выключите и включите питание мобильного телефона и попытайтесь подключиться еще раз.
- 3) Полностью извлеките и вставьте аккумулятор мобильного телефона и попытайтесь подключиться еще раз.

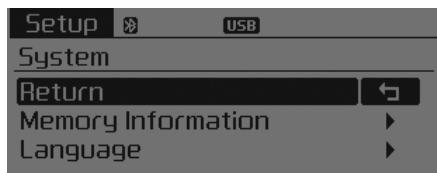
(Продолжение)

(Продолжение)

- 4) Перегрузите аудиосистему и попробуйте подключиться еще раз.
- 5) Удалите все сопряженные устройства со своего мобильного телефона и аудиосистемы и попробуйте снова установить сопряжение устройств.

НАСТРОЙКА СИСТЕМЫ

Нажмите кнопку **SETUP** ▶ "Select [System]" (выбор [система])



Язык

Это меню используется для настройки дисплея и языка распознавания голоса.

Выберите [Language] (Язык) ▶
Установите желаемый язык при помощи регулятора TUNE Ⓒ.



* После изменения языка система будет перезагружена.


* Поддержка языка по региону
- 한국어, English

РАДИО (для моделей с функцией RDS)

Изменение режима РАДИО





ПОИСК

Нажмите кнопку .

- Кратковременное нажатие (менее 0,8 с): изменение частоты.
- Нажатие и удержание кнопки (более 0,8 с): автоматический поиск следующей частоты.

ПОИСК среди сохраненных станций

Нажмите кнопку  ~ .


- Кратковременное нажатие (менее 0,8 с): прослушивание радио на частоте, сохраненной на конкретной кнопке.
- Нажатие и удержание кнопки (более 0,8 с): Нажатие и удержание нужной кнопки  ~  сохраняет станцию вещания, которая воспроизводится в настоящее время на выбранной кнопке, после чего звучит звуковой сигнал.

СКАНИРОВАНИЕ

Нажмите кнопку .




- Нажатие и удержание кнопки (более 0,8 с): увеличение частоты с прослушиванием каждой обнаруженной станции в течение 5 с. После сканирования всех частот возврат к станции, прослушиваемой перед запуском сканирования.

Выбор станции в ручном поиске


Поворачивая регулятор TUNE  влево/вправо, настройтесь на частоту.

- AM104DMEE/AM114DMEE
 - FM: изменение с шагом 50 кГц
 - AM: изменение с шагом 9 кГц


Система приема сообщений о состоянии и загруженности дорог (ТА)

Кратковременно (менее 0,8 с) нажмите кнопку  : установка режима ТА  /  (дорожные оповещения).

Поиск по типу передачи вверх/вниз

- Для поиска вверх/вниз по типу передачи (PTY) в системе RDS используйте кнопку .

МЕНЮ

Для кнопки  (Меню) запрограммированы функции A.Store (Автосохранение) и Info (Информация).

Автосохранение

Нажмите кнопку **MENU**. ▶ Выберите [**1**AST] при помощи регулятора TUNE **⊙** или кнопки **1 RPT**.



Выберите AST (Автосохранение) для сохранения частот с наилучшим сигналом приема на кнопках предустановки **1** ~ **6**.

Если нет никаких станций на выбранных частотах, будут воспроизводиться те станции, которые воспроизводились в последнее время.

* Сохраняет только в памяти предустановок **1** ~ **6** режима FMA или AMA.

Альтернативная частота

Нажмите кнопку **MENU**. ▶ Выберите [**2**AF] при помощи регулятора TUNE **⊙** или кнопки **2 RDM**.

Функцию альтернативной частоты можно включить и выключить.

Регион

Нажмите кнопку **MENU**. ▶ Выберите [**3**Region] (Регион) при помощи регулятора TUNE **⊙** или кнопки **3**.

Опцию Регион можно включить/выключить.

Новости

Нажмите кнопку **MENU**. ▶ Выберите [**4**News] (Новости) при помощи регулятора TUNE **⊙** или кнопки **4**.

Опцию Новости можно включить/выключить.

Громкость информации

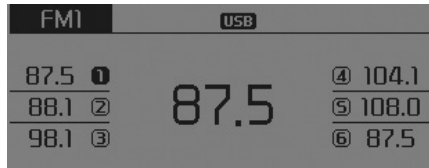
Громкость информационных сообщений относится к уровню громкости во время приема новостей или информации о ситуации на дороге.

Громкость информационных сообщений можно регулировать с помощью поворота регулятора **⊙** VOL влево /вправо во время вещания новостей или сообщений о ситуации на дороге.

* Функции AF, Регион и Новости относятся к меню радиоприемника RDS.

РАДИОПРИЕМНИК

Изменение режима РАДИО





ПОИСК

Нажмите кнопку 

- Кратковременное нажатие (менее 0,8 с): изменение частоты.
- Нажатие и удержание кнопки (более 0,8 с): автоматический поиск следующей частоты.



ПОИСК среди сохраненных станций

Нажмите кнопку  ~ 

- Кратковременное нажатие (менее 0,8 с): прослушивание радио на частоте, сохраненной на конкретной кнопке.
- Нажатие и удержание кнопки (более 0,8 с): Нажатие и удержание нужной кнопки  ~  сохраняет станцию вещания, которая воспроизводится в настоящее время на выбранной кнопке, после чего звучит звуковой сигнал.

СКАНИРОВАНИЕ

Нажмите кнопку 

- Кратковременное нажатие (менее 0,8 с): увеличение частоты с прослушиванием каждой обнаруженной станции в течение 5 с. После сканирования всех частот возврат к станции, прослушиваемой перед запуском сканирования.
- Нажатие и удержание кнопки (более 0,8 с): Предварительное прослушивание станций, сохраненных под запрограммированной кнопкой  ~  по 5 секунд.

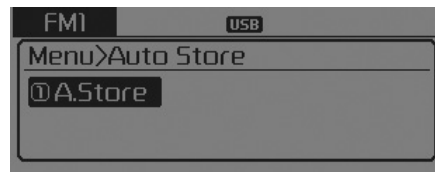
Выбор станции в ручном поиске

Вращайте рукоятку настройки  влево/вправо, чтобы изменить частоту.


- AM100GMGE/AM110GMGE
 - FM: изменение на 50 кГц
 - AM: изменение на 9 кГц
- AM100GMGG/AM110GMGG
 - FM: изменение на 100 кГц
 - AM: изменение на 9 кГц
- AM100GMGN/AM110GMGN
 - FM: изменение на 200 кГц
 - AM: изменение на 10 кГц

МЕНЮ

Для кнопки **MENU** запрограммированы функции A.Store (Автоматическое сохранение) и Info (Информация).



Автоматическое сохранение

Нажмите кнопку **MENU** ► Выберите функцию [**1**A.Store] (Автоматическое сохранение при помощи регулятора TUNE  или кнопки **1 RPT**).

Выберите A.Store (Автосохранение) для сохранения частот с наилучшим сигналом приема на предустановках **1** ~ **6**. Если нет никаких станций на выбранных частотах, будут воспроизводиться те станции, которые воспроизводились в последнее время.

ОСНОВНОЙ СПОСОБ ИСПОЛЬЗОВАНИЯ: АУДИО CD / MP3 CD / USB / IPOD / MY MUSIC

Нажмите кнопку для **MEDIA** изменения режима в следующем порядке CD → USB(iPod) → AUX → My Music → BT Audio.

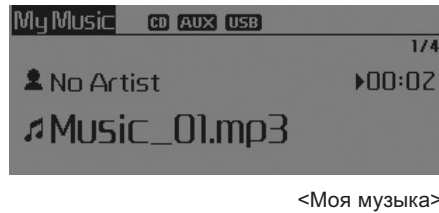
На экране отображается название папки/файла.



<Звуковой компакт-диск>



<Компакт-диск MP3>



- * Музыка с диска автоматически начинает воспроизводиться сразу как только будет вставлен компакт-диск.
- * Музыка с USB устройства автоматически начинает воспроизводиться при подключении USB.

Повтор

Во время воспроизведения композиции (файла) ► нажмите кнопку **1 RPT** (RPT) Режим Audio CD, MP3 CD, USB, iPod, My Music: RPT на экране


- Для повторного воспроизведения одной композиции (кратковременное нажатие (менее 0,8 с): повторное воспроизведение текущей композиции.

Режим MP3 CD, USB: FLD.RPT на экране

- Для повторного воспроизведения папки (двойное нажатие): воспроизводятся все файлы в текущей папке.

* Чтобы отключить функцию повтора, еще раз нажмите кнопку **1 RPT**.

В произвольном порядке

Во время воспроизведения композиции (файла) ► нажмите кнопку  (RDM)

Режим Audio CD, My Music: RDM на экране

- В произвольном порядке (кратковременное нажатие : все композиции воспроизводятся в произвольном порядке.

Режим MP3 CD, USB: FLD.RDM на экране


- Воспроизведение папки в произвольном порядке (кратковременное нажатие : все файлы из текущей папки воспроизводятся в произвольном порядке.

Режим iPod: ALB RDM на экране

- Воспроизведение папки в произвольном порядке (Кратковременное нажатие на кнопку : все файлы в альбомах текущей категории воспроизводятся в произвольном порядке.


Режим MP3 CD, USB, iPod: все RDM на экране

- Все в произвольном порядке (двойное нажатие): все файлы воспроизводятся в произвольном порядке.


* Чтобы отключить функцию повтора, еще раз нажмите кнопку .

Изменение композиции/файла

- Кратковременное нажатие : повтор воспроизведения текущей композиции с самого начала.

* Если нажать кнопку  еще раз и удерживать в течение 1 секунды, будет воспроизводиться предыдущая композиция.

- Нажатие и удержание кнопки : перемотка на начало композиции.

Во время воспроизведения композиции (файла) ► нажмите кнопку 

- Кратковременное нажатие : Воспроизведение следующей композиции.
- Нажатие и удержание кнопки (более 0,8 с): перемотка вперед по композиции.

Сканирование (для моделей с функцией RDS)

Во время воспроизведения композиции (файла) ► нажмите кнопку **TA/SCAN**

- Нажатие и удержание кнопки (более 0,8 с): сканирование всех композиций, начиная со следующей, с воспроизведением их по 10 с.
- * Чтобы выключить, снова нажмите и удерживайте кнопку **TA/SCAN**.

Сканирование

Во время воспроизведения композиции (файла) ► нажмите кнопку **SCAN**


- Кратковременное нажатие (менее 0,8 с): сканирование всех композиций, начиная со следующей, с воспроизведением их по 10 с.
- * Чтобы выключить, снова нажмите кнопку **SCAN**.
- * Функция SCAN (Сканирование) не поддерживается в режиме iPod.

Поиск папки: режим MP3 CD, USB



Во время воспроизведения файла ► нажмите кнопку **PTY FOLDER** / **FOLDER** (Folder Up) (Папка вверх)

- Поиск следующей папки.

Во время воспроизведения файла ► нажмите кнопку **PTY FOLDER** / **FOLDER** (Folder Down) (Папка вниз)

- Поиск родительской папки.
- * Если папка выбрана нажатием на регулятор , начнется воспроизведение первого файла в выбранной папке.
- * В режиме iPod перемещает в родительскую папку.

Поиск композиций (файла)


- Вращение регулятора TUNE  : поиск композиций (файлов).
- Нажатие на регулятор TUNE  : воспроизведение выбранной композиции (файла).

МЕНЮ: Audio CD (звуковой компакт-диск)

Нажмите на кнопку режима CD MP3 **MENU** для установки функции Repeat (Повтор), Random (Воспроизведение в произвольном порядке), Информация.



Повтор

Для повторного воспроизведения текущей композиции нажмите кнопку **MENU** ► Выберите настройку [1 RPT] при помощи регулятора TUNE  или кнопки **1 RPT**.

- * Для выключения повтора (RPT) нажмите еще раз.

В произвольном порядке

Для воспроизведения композиций из текущей папки в произвольном порядке нажмите кнопку **MENU**. ► Выберите пункт [**2**RDM] (Произвольный выбор) при помощи регулятора TUNE **⦿** или кнопки **2 RDM**.

* Для выключения воспроизведения в произвольном порядке (RDM) нажмите еще раз.

Информация

Для отображения информации о текущей композиции нажмите кнопку **MENU**. ► Выберите пункт [**3**Info] (Информация) при помощи регулятора TUNE **⦿** или нажмите кнопку **3**.

* Нажмите на кнопку **MENU** для отключения отображения информации на дисплее.

МЕНЮ: MP3 CD / USB

В режиме CD MP3 нажмите кнопку **MENU** для установки функции Repeat (Повтор), Folder Random (Воспроизведение всех композиций в папке в произвольном порядке), Folder Repeat (Повторить папку), All Random (Произвольный выбор из всего), Information (Информация) и Copy (Копирование).



Повтор

Для воспроизведения текущей композиции в режиме повтора нажмите кнопку **MENU**. ► Выберите пункт [**1**RPT] (Повтор) при помощи регулятора TUNE **⦿** или нажмите кнопку **1 RPT**.

* Для выключения повтора (RPT) нажмите еще раз.

Произвольное воспроизведение всех треков в папке

Для воспроизведения композиций из текущей папки в произвольном порядке нажмите кнопку **MENU**. ► Выберите пункт [**2**F.RDM] (Воспроизведение файлов из папки в произвольном порядке) при помощи регулятора TUNE **⦿** или нажмите кнопку **2 RDM**.

* Для выключения воспроизведения в произвольном порядке (F.RDM) нажмите еще раз.

Повторное воспроизведение всех треков в папке

Для воспроизведения в произвольном порядке композиций из текущей папки нажмите кнопку **MENU**. ► Выберите пункт [**3**F.RPT] (Повторить папку) при помощи регулятора TUNE **⦿** или нажмите кнопку **3**.

* Для выключения повторного воспроизведения (F.RPT) нажмите еще раз.

Воспроизведение всех треков в произвольном порядке

Для воспроизведения в произвольном порядке всех композиций на компакт-диске нажмите кнопку **MENU** ► Выберите [(4)A.RDM] (Произвольный выбор из всего) при помощи регулятора TUNE **⊙** или нажмите кнопку **4**.

* Для выключения воспроизведения в произвольном порядке (A.RDM) нажмите еще раз.

Информация

Для отображения информации о текущей композиции нажмите кнопку **MENU** ► Выберите пункт [(5)Info] (Информация) при помощи регулятора TUNE **⊙** или нажмите кнопку **5**.

* Нажмите на кнопку **MENU** для отключения отображения информации на дисплее.

Копирование (при наличии)

Нажмите кнопку **MENU** ► Выберите [(6)Copy] (Копировать) при помощи регулятора TUNE **⊙** или нажмите кнопку **6**.

Эта функция используется для копирования текущей композиции в папку My Music (Моя музыка). Вы можете воспроизводить скопированную музыку в режиме My Music (Моя музыка).

* Если во время копирования будет нажата другая кнопка, появится всплывающее окно с запросом об отмене копирования.

* Если во время копирования будут подключены или вставлены другие носители (USB, CD, iPod, AUX), то копирование будет отменено.

* Музыка не будет воспроизводиться во время копирования.

МЕНЮ: iPod

В режиме iPod нажмите кнопку **MENU** для установки функций Repeat (Повтор), Album Random (Воспроизведение альбома в произвольном порядке), All Random (Воспроизведение всех композиций в произвольном порядке), Information (Информация) и Search (Поиск).



Повтор

Для воспроизведения текущей композиции в режиме повтора нажмите кнопку **MENU** ► Выберите пункт [**1** RPT] (Повтор) при помощи регулятора TUNE **⊙** или нажмите кнопку **1 RPT**.

* Для выключения повтора (RPT) нажмите еще раз.

Воспроизведение альбома в произвольном порядке

Нажмите кнопку **MENU** ► Выберите [**2** Alb.RDM] при помощи регулятора TUNE **⊙** или нажмите кнопку **2 RPT**.

Воспроизводит альбомы в текущей категории воспроизведения в произвольном порядке.

* Для выключения воспроизведения альбома в произвольном порядке (Alb.RDM) нажмите еще раз.

Воспроизведение всех композиций в произвольном порядке

Нажмите кнопку **MENU** ► Выберите [**3** A.RDM] при помощи регулятора TUNE **⊙** или нажмите кнопку **3**.

Воспроизводит все композиции в текущей категории воспроизведения в произвольном порядке.

* Для выключения воспроизведения в произвольном порядке (A.RDM) нажмите еще раз.

Информация

Нажмите кнопку **MENU** ► Выберите [**4** Info] при помощи регулятора TUNE **⊙** или нажмите кнопку **4**.

Отображает информацию о текущей композиции.

* Нажмите кнопку **MENU** для отключения отображения информации на дисплее.

Поиск

Нажмите кнопку **MENU** ► Выберите [**5** Search] при помощи регулятора TUNE **⊙** или нажмите кнопку **5**.

Отображается список категорий iPod.

* При нажатии кнопки **MENU** во время поиска категории iPod, происходит перемещение в родительскую папку.

МЕНЮ: Режим My Music (Моя музыка) (при наличии)

В режиме My Music (Моя музыка) нажмите кнопку **MENU** для настройки функций Repeat (Повтор), Random (Воспроизведение в произвольном порядке), Information (Информация), Delete (Удаление), Delete All (Удалить все) и Delete Selection (Удалить выбранное).



Повтор

Нажмите кнопку **MENU** ► Выберите пункт **[1]RPT** при помощи регулятора TUNE **⦿** или нажмите кнопку **1 RPT**.

Повторение воспроизведения текущей композиции.

* Для выключения повтора (RPT) нажмите еще раз.

В произвольном порядке

Нажмите кнопку **MENU** ► Выберите пункт **[2]RDM** при помощи регулятора TUNE **⦿** или нажмите кнопку **2 RPT**.

Все композиции воспроизводятся в произвольном порядке.

* Для выключения воспроизведения в произвольном порядке нажмите еще раз RDM.

Информация

Нажмите кнопку **MENU** ► Выберите пункт **[3]Info** (Информация) при помощи регулятора TUNE **⦿** или нажмите кнопку **3**.

Отображает информацию о текущей композиции.

* Нажмите кнопку **MENU** для отключения отображения информации на дисплее.

Удаление

Нажмите кнопку **MENU** ► Выберите пункт **[4]Delete** (Удалить) при помощи регулятора TUNE **⦿** или нажмите кнопку **4**.

Удаление файла, воспроизводимого в данный момент.

На экране воспроизведения при нажатии Delete (Удалить) удаляется композиция, воспроизводимая в данный момент.

Удаление файла из списка



① Выберите файл, который собирается удалить с помощью регулятора TUNE **⦿**.

② Нажмите кнопку **MENU** и выберите меню Delete (Удалить) для удаления выбранного файла.

Удалить все

Нажмите кнопку **MENU** ► Выберите пункт [**5**Del.All] (Удалить все) при помощи регулятора TUNE **5** или нажмите кнопку **5**.

Удаление всех композиций в папке My Music (Моя музыка).

Удаление выбранных композиций

Нажмите кнопку **MENU** ► Выберите пункт [**6**Del.Sel] (Удалить выбранное) при помощи регулятора TUNE **6** или нажмите кнопку **6**.

Удаление выбранных композиций в папке My Music (Моя музыка).

① Выберите в списке композиции для удаления.



② Затем нажмите кнопку **MENU** и выберите меню Delete (Удалить).



* К СВЕДЕНИЮ - об использовании функции My Music (Моя музыка)

- Даже если достаточно памяти, можно сохранить не более 6000 композиций.
- Одну и ту же композицию можно скопировать до 1000 раз.
- Информацию о памяти можно проверить в меню Setup (Настройка) – System (Система).

AUX

Функция AUX используется для воспроизведения данных с внешнего НОСИТЕЛЯ, подключенного к разъему AUX.

Режим AUX автоматически запускается при подключении внешнего устройства.

Если внешний источник уже подключен, Вы можете нажать кнопку **MEDIA**, чтобы перейти в режим AUX.



* Режим AUX не может быть активирован до тех пор, пока не будет подключено внешнее устройство к разъему AUX.

* К СВЕДЕНИЮ - об использовании функции AUX

Устанавливайте кабель внешнего устройства в разъем AUX до упора.

АУДИОСИСТЕМА **Bluetooth® Wireless Technology (при наличии)**

Что такое технология беспроводной связи **Bluetooth® Wireless Technology**

Bluetooth® Wireless Technology представляет собой технологию беспроводного соединения на коротком расстоянии нескольких маломощных устройств, например, устройств громкой связи, стереонаушников, элементов дистанционного управления на рулевом колесе и т. п. Для получения дополнительной информации см. вебсайт **Bluetooth® Wireless Technology** www.Bluetooth.com

Перед использованием аудиофункций **Bluetooth® Wireless Technology**


- Использование аудиофункций **Bluetooth® Wireless Technology** может не поддерживаться в зависимости от совместимости мобильного телефона с **Bluetooth® Wireless Technology**.
 - Чтобы использовать аудиофункции **Bluetooth® Wireless Technology**, сначала нужно установить сопряжение и подключить мобильный телефон с **Bluetooth® Wireless Technology**.
 - Аудиофункции **Bluetooth® Wireless Technology** можно использовать только если на телефоне включено [Audio Streaming](Воспроизведение потокового аудио).
- * Настройка воспроизведения потокового аудио **Bluetooth® Wireless Technology**: Нажмите кнопку **SETUP** ▶ Выберите [Phone] при помощи регулятора TUNE ▶ Выберите [Audio Streaming] (Воспроизведение потокового аудио) при помощи регулятора TUNE ● ▶ Выберите (On)/(Off).

Запуск аудиосистемы **Bluetooth® Wireless Technology**

- Нажмите кнопку **MEDIA** для изменения режима в следующем порядке: CD ⇒ USB ⇒ AUX ⇒ My Music ⇒ BT Audio.
 - В случае выбора режима BT Audio (BT аудио) запускается воспроизведение композиций через **Bluetooth® Wireless Technology**.
- * На некоторых мобильных телефонах воспроизведение аудио не начинается автоматически.

Использование аудиофункций **Bluetooth® Wireless Technology**

- Воспроизведение / Пауза

Нажмите на кнопку TUNE , чтобы воспроизвести или сделать паузу в воспроизведении текущей композиции.



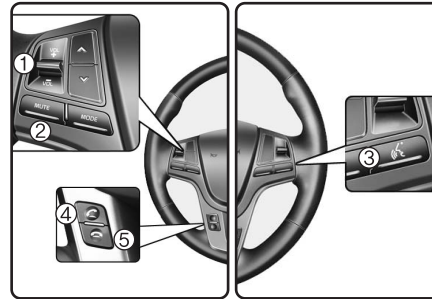
- * На некоторых мобильных телефонам могут не поддерживаться функции воспроизведения предыдущей композиции / следующей композиции / воспроизведение / пауза.

ТЕЛЕФОН (ПРИ НАЛИЧИИ)

Перед использованием телефонных функций *Bluetooth*® Wireless Technology

- Чтобы использовать телефонные функции *Bluetooth*® Wireless Technology, сначала нужно установить сопряжение и подключить мобильный телефон с *Bluetooth*® Wireless Technology.
- Если мобильный телефон не сопряжен или не подключен, войти в режим Phone (Телефон) невозможно. После того, как телефон сопряжен или подключен, на экране отобразятся подсказки.
- Если в настройках приоритета предусмотрено включение при включении зажигания (IGN/ACC ON), то телефон с функцией *Bluetooth*® Wireless Technology подключается автоматически. Даже если вы не находитесь в автомобиле, телефон с функцией *Bluetooth*® Wireless Technology будет подключаться автоматически при приближении к автомобилю. Если автоматическое подключение телефона с функцией *Bluetooth*® Wireless Technology не требуется, выключите питание *Bluetooth*® Wireless Technology.

Вызов с использованием пульта дистанционного управления на рулевом колесе

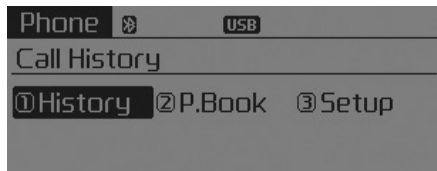


1. Кнопка ГРОМКОСТЬ: повышение или понижение уровня громкости динамика.
2. Кнопка ПОДАВЛЕНИЕ ЗВУКА: выключение микрофона во время вызова.
3. Кнопка: включение функции распознавания голоса.
4. Кнопка: размещение и передача вызова.
5. Кнопка: окончание вызова или отмена функции.

- Проверка истории вызовов и вызов
 - ① Кратковременно (менее 0,8 с) нажмите кнопку пульта дистанционного управления на рулевом колесе.
 - ② На дисплее отображается история вызовов.
 - ③ Еще раз нажмите кнопку для вызова выбранного абонента.
- Повторный набор последнего набранного номера
 - ① Нажмите и удерживайте (в течение 0,8 секунд) кнопку на пульте дистанционного управления на руле.
 - ② Будет набран последний набранный номер.

МЕНЮ телефона (для модели RDS)

Нажмите кнопку **PHONE** для отображения на дисплее трех меню (История звонков, Телефонная книга, Настройка телефона).



История звонков

Нажмите кнопку **PHONE** ► Выберите [**1**History] (История) при помощи регулятора TUNE **⊙** или нажмите кнопку **1 RPT**.

На дисплее показана история звонков, которую можно использовать для выбора номера телефона и выполнения звонка.

Если истории звонков нет, на экране появится запрос о загрузке отображаемой истории звонков.

(Функция загрузки на некоторых мобильных телефонах может не поддерживаться)

Телефонная книга

Нажмите кнопку **PHONE** ► Выберите [**2**P. Book] (Телефонная книга) при помощи регулятора TUNE **⊙** или нажмите кнопку **2 RDM**.

Телефонную книгу можно использовать для выбора номера и вызова.

* Если для одного контакта сохранено более одного номера, на экране будет показан номер мобильного телефона, домашнего телефона и рабочего телефона. Выберите нужный номер для того, чтобы сделать звонок.

* Если телефонная книга не существует, на экране появится запрос о загрузке отображаемой телефонной книги. (Функция загрузки на некоторых мобильных телефонах может не поддерживаться)

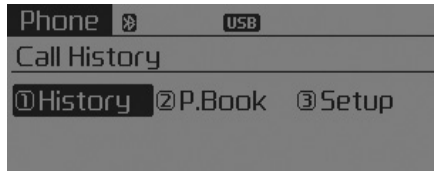
Настройка телефона

Нажмите кнопку **PHONE** ► Выберите [**3**Setup] (Настройка) при помощи регулятора TUNE **⊙** или нажмите кнопку **3**.

Настройки мобильного телефона с *Bluetooth*® Wireless Technology отображаются на экране. Подробнее смотрите в разделе «Настройка телефона».

Меню телефона

Нажмите кнопку **PHONE** кнопку для отображения на дисплее трех меню (История звонков, Контакты, Настройка телефона).



История звонков

Нажмите кнопку **PHONE** ► Выберите [**1**History] (История) при помощи регулятора TUNE **⦿** или нажмите кнопку **1 RPT**.

На дисплее показана история звонков, которую можно использовать для выбора номера телефона и выполнения звонка.

Если истории звонков нет, на экране появится запрос о загрузке отображаемой истории звонков. (Функция загрузки на некоторых мобильных телефонах может не поддерживаться)

Контакты

Нажмите кнопку **PHONE** ► Выберите [**2**Contacts] (Контакты) при помощи регулятора TUNE **⦿** или нажмите кнопку **2 RDM**.

На дисплее отображаются контакты, которые можно использовать для выбора номера и вызова.

* Если для одного контакта сохранено более одного номера, на экране будет показан номер мобильного телефона, домашнего телефона и рабочего телефона. Выберите нужный номер для того, чтобы сделать звонок.

* Если Контактных нет, на экране появится запрос на загрузку отображаемой истории звонков. (Функция загрузки на некоторых мобильных телефонах может не поддерживаться)

Настройка телефона

Нажмите кнопку **PHONE**. ► Выберите [**3**Setup] (Настройка) при помощи регулятора TUNE **⦿** или нажмите кнопку **3**.

Настройки мобильного телефона с *Bluetooth*[®] Wireless Technology отображаются на экране. Подробнее смотрите в разделе «Настройка телефона».

*** К СВЕДЕНИЮ**

- об использовании мобильного телефона с функцией *Bluetooth*[®] *Wireless Technology*

- Не пользуйтесь мобильным телефоном и не настраивайте *Bluetooth*[®] *Wireless Technology* (например, для связи с телефоном) во время управления автомобилем.
- Некоторые телефоны с функцией *Bluetooth*[®] *Wireless Technology* могут не распознаваться системой или быть не полностью совместимыми с ней.
- Перед использованием функций *Bluetooth*[®] *Wireless Technology*, связанными с аудиосистемой, прочитайте руководство пользователя для телефона, раздел операций с *Bluetooth*[®] *Wireless Technology*.
- Для использования функции *Bluetooth*[®] *Wireless Technology* телефон должен быть сопряжен с аудиосистемой.

(продолжение)

(продолжение)

- Вы не сможете использовать гарнитуру для громкой связи если телефон (в машине) находится за пределами зоны обслуживания мобильной связи (например, в тоннеле, в метро, в горной местности и т.п.).
- Если сигнал сотовой связи слабый или слишком шумно в салоне автомобиля, голос абонента может быть плохо слышен.
- Не размещайте телефон вблизи или внутри металлических предметов, в противном случае связь с системой *Bluetooth*[®] *Wireless Technology* или станциями сотовой связи может быть нарушена.
- При подключении телефона через *Bluetooth*[®] *Wireless Technology* он разряжается быстрее обычного вследствие дополнительного потребления энергии на выполнение операций, связанных с использованием *Bluetooth*[®] *Wireless Technology*.
- Некоторые сотовые телефоны или другие устройства могут вызывать помехи или неполадки в работе аудиосистемы. В этом случае хранение устройства в другом месте может исправить ситуацию.

(продолжение)

(продолжение)

- Имена контактов следует вводить на английском языке, в противном случае они могут отображаться неправильно.
- Если в настройках приоритета предусмотрено включение при включении зажигания (IGN/ACC ON), то телефон с функцией *Bluetooth*[®] *Wireless Technology* подключается автоматически. Даже если вы не находитесь в автомобиле, телефон с функцией *Bluetooth*[®] *Wireless Technology* будет подключаться автоматически при приближении к автомобилю. Если автоматическое подключение телефона с функцией *Bluetooth*[®] *Wireless Technology* не требуется, отключите функцию *Bluetooth*[®] *Wireless Technology*.
- Уровень громкости и качество звука при разговоре с использованием системы громкой связи может зависеть от модели мобильного телефона.

(продолжение)

(продолжение)

- Функцию *Bluetooth*[®] *Wireless Technology* можно использовать только когда мобильный телефон сопряжен и подключен к устройству. Подробнее о сопряжении и подключении мобильных телефонов с функцией *Bluetooth*[®] *Wireless Technology* см. в разделе «Настройка телефона».
- После подключения мобильного телефона с функцией *Bluetooth*[®] *Wireless Technology* в верхней части экрана отображается пиктограмма (☎). Если пиктограмма (☎) не отображается, устройство, это указывает на то, что устройство *Bluetooth*[®] *Wireless Technology* не подключено. Перед использованием необходимо подключить устройство. Подробнее о мобильных телефонах с функцией *Bluetooth*[®] *Wireless Technology* см. в разделе «Настройка телефона».

(продолжение)

(продолжение)

- Сопряжение и подключение мобильного телефона с функцией *Bluetooth*[®] *Wireless Technology* может быть успешным только в том случае, если функция *Bluetooth*[®] *Wireless Technology* включена на мобильном телефоне.. (Способы включения функции *Bluetooth*[®] *Wireless Technology* могут быть разными на разных мобильных телефонах.)
- На некоторых мобильных телефонах включение зажигания во время разговора по системе беспроводной связи через *Bluetooth*[®] *Wireless Technology* может привести к прерыванию связи. (При включении зажигания включите функцию call back (перезвонить) на мобильном телефоне.)
- Некоторые функции могут не поддерживаться на некоторых мобильных телефонах и устройствах с функцией *Bluetooth*[®] *Wireless Technology*.
- Стабильность работы функции *Bluetooth*[®] *Wireless Technology* может зависеть от состояния связи.
- Нахождение аудиосистемы в электромагнитной среде может создавать помехи в виде шума.

* К СВЕДЕНИЮ - ОБ ИСПОЛЬЗОВАНИИ ГОЛОСОВЫХ КОМАНД

- Функция распознавания голоса поддерживает команды, перечисленные в руководстве пользователя.
- Если при включенной функции распознавания голоса воспользоваться устройством или задействовать средства дистанционного управления на рулевом колесе, функция распознавания голоса выключится, и система перейдет в режим ручного управления.
- Расположите микрофон над головой водителя. Для достижения наилучшего результата не меняйте своей позы при произнесении команд.




(продолжение)

(продолжение)

- В условиях внешнего шума функция распознавания голоса может работать неправильно. На работу функции распознавания голоса могут влиять следующие обстоятельства:
 - открытые окна и верхний люк;
 - работа системы обогрева/охлаждения;
 - прохождение туннеля;
 - неровная дорога.
- После загрузки телефонной книги *Bluetooth*[®] *Wireless Technology*, системе требуется некоторое время для их преобразования в голосовую информацию. В течение этого времени функция распознавания голоса может работать неправильно.
- При вводе контактных данных следует учитывать, что специальные символы и числа не могут воспроизводиться голосом. Например, «# Вася Иванов%&» будет распознан как «Вася Иванов».

ГОЛОСОВАЯ КОМАНДА (ПРИ НАЛИЧИИ)


Подача голосовой команды

- Чтобы подать голосовую команду, кратковременно нажмите кнопку  пульта дистанционного управления на рулевом колесе.
- Если включен режим [Normal Mode] (Обычный режим) голосовых команд, система произнесет «Пожалуйста, произнесите команду (Please say a command)». Подается звуковой сигнал.
- * Если включен режим [Expert Mode] (Экспертный режим) голосовых команд, подается только звуковой сигнал.
- * подача голосовой команды [Normal Mode] (Обычный режим) / [Expert Mode] (Экспертный режим):
Нажмите кнопку **SETUP** ▶ Выберите [System] (Система) при помощи регулятора TUNE  или нажмите кнопку **5** ▶ Выберите [Voice Command Mode] (Режим голосовой команды) при помощи регулятора TUNE  ▶ Выберите [Normal Mode]/[Expert Mode] (Нормальный режим/Экспертный режим).
- Произнесите голосовую команду.

* К СВЕДЕНИЮ

Для обеспечения правильного распознавания голоса произнесите команду после подсказки и звукового сигнала.



Пропуск подсказки

Во время отображения на экране сообщения подсказки кратковременно (менее 0,8 с) нажмите кнопку , чтобы отменить подсказку, после чего раздастся звуковой сигнал.

После звукового сигнала произнесите голосовую команду.



Завершение голосовой команды

- Для завершения голосовой команды нажмите кнопку  и удерживайте ее более 0,8 с.
- Для завершения голосовой команды нажмите клавишу дистанционного управления на рулевом колесе или другую клавишу.
- Для завершения голосовой команды в течение времени ожидания системой ее поступления произнесите «Отмена (cancel)» или «Конец (end)».
- Для отмены голосовой команды в течение времени ожидания системой ее поступления кратковременно (менее 0,8 с) нажмите кнопку .

※ Пример использования голосовых команд

- Начало голосовой команды

Краткое нажатие на кнопку  (менее 0,8 с):



Пожалуйста, произнесите команду.
(Please say a command)

Подается звуковой сигнал. (Beep-)

Общая информация
(More Help)



Общая информация (More Help).
Вы можете произнести: "Радио", "F.M.", "A.M.", "Носитель данных", "C.D.", "U.S.B.", "Aux", "Моя музыка", "iPod", "Blue tooth Аудио", "Телефон", "Журнал вызовов" или "Контакты". Пожалуйста, произнесите команду.
(You can say Radio, FM, AM, Media, CD, USB, Aux, My Music, iPod, Bluetooth Audio, Phone, Call History or Phone book. Please say a command.)


- Пропуск распознавания голоса

Кратковременное нажатие на кнопку  (менее 0,8 с):



Пожалуйста...
(Please say a...)

во время воспроизведения подсказки.


Кратковременное нажатие на кнопку  (менее 0,8 с)

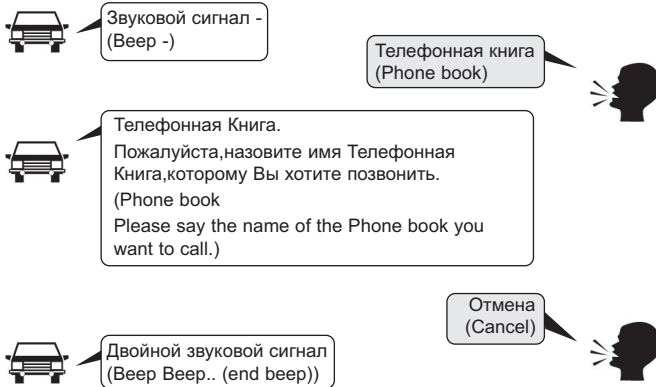
Звуковой сигнал -
(Beep -)

Общая информация
(More Help)



Общая информация (More Help).
Вы можете произнести: "Радио", "F.M.", "A.M.", "Носитель данных", "C.D.", "U.S.B.", "Aux", "Моя музыка", "iPod", "Blue tooth Аудио", "Телефон", "Журнал вызовов" или "Контакты". Пожалуйста, произнесите команду.
(You can say Radio, FM, AM, Media, CD, USB, Aux, My Music, iPod, Bluetooth Audio, Phone, Call History or Phone book. Please say a command.)

- Завершение голосовой команды
Кратковременное нажатие на кнопку  (менее 0,8 с):



Перечень голосовых команд

- Общие команды: используются во всех ситуациях.
(Однако при определенных обстоятельствах некоторые команды могут не поддерживаться.)

Команда	Функция
Общая информация (More help)	Инструкция по командам, доступным в любом режиме системы.
Помощь (Help)	Инструкция по командам, доступным в текущем режиме.
Вызвать <имя абонента> Call <Name>	Вызовы <имя абонента>, сохраненные в телефонной книге Например, "Вызвать <Вася>"
Телефон (Phone)	Инструкция по командам, относящимся к телефону. После произнесения этой команды произнесите "История вызовов", "Телефонная книга", "Набор номера" для выполнения соответствующих функций.
Журнал_вызовов (Call history)	Отображение экрана истории вызовов.
Телефонная книга (Phone book)	Отображение экрана телефонной книги. После произнесения этой команды произнесите имя из телефонной книги для немедленного вызова.
Набор номера (Dial Number)	Отображение экрана набора номера. После произнесения этой команды произнесите требуемый номер.

Команда	Функция
Повтор (Redial)	Повторный набор последнего набранного номера
Радио (Radio)	<ul style="list-style-type: none"> При прослушивании радио отображение следующего экрана радио. (FM1 → FM2 → FMA → AM → AMA) Отображение последнего экрана радио в течение прослушивания в другом режиме.
FM	<ul style="list-style-type: none"> Если используется диапазон FM, состояние не меняется. Отображение последнего использованного экрана FM в течение прослушивания в другом режиме.
FM1 (FM один)	Отображение экрана FM1.
FM2 (FM два)	Отображение экрана FM2.
FMA	Отображение экрана FMA.
AM	Отображение экрана AM.
AMA	Отображение экрана AMA.
FM станция 1~6 (FM Preset 1~6)	Прослушивание последней воспроизводимой станции, частота которой сохранена в кнопках предварительной настройки FM 1~6.

Команда	Функция
FM станция 1~6 (FM Preset 1~6)	Прослушивание последней воспроизводимой станции, частота которой сохранена в кнопках предварительной настройки FM 1~6.
AM станция 1~6 (AM Preset 1~6)	Прослушивание последней воспроизводимой станции, частота которой сохранена в кнопках предварительной настройки AM 1~6.
FM 87.5~107.9	Прослушивание станции в диапазоне FM на соответствующей частоте.
AM 530~1710	Прослушивание станции в диапазоне AM на соответствующей частоте.
Включить ТА (TA on)	Включить функцию дорожных оповещений
Выключить ТА (TA off)	Выключить функцию дорожных оповещений
Новости включить (News on)	Включить функцию новостей RDS.
Новости выключить (News off)	Выключить функцию новостей RDS.
Носитель данных (Media)	Переход на экран последнего воспроизводимого носителя данных.

Команда	Функция
Проигрывать трек 1~30 (Play Track 1~30)	Если музыкальный компакт-диск установлен, воспроизведение соответствующей дорожки.
CD	Воспроизведение композиций с компакт-диска.
Найти на CD (Search CD)	Переход на определенную дорожку компакт-диска или к экрану выбора файла. <ul style="list-style-type: none"> Для воспроизведения дорожки звукового компакт-диска перейдите на экран и произнесите номер соответствующей дорожки. Переход к экрану выбора файла MP3 CD. После этого вручную выберите и запустите на устройстве композицию для воспроизведения.
USB	Воспроизведение композиции USB устройства.
Найти на USB (Search USB)	Переход к экрану выбора на USB устройстве. После этого вручную выберите и запустите на устройстве композицию для воспроизведения.
iPod	Воспроизведение композиции на iPod.

Команда	Функция
Найти на iPod'e (Search iPod)	Переход к экрану выбора файла iPod. После этого вруч.ную выберите и запустите на устройстве композицию для воспроизведения.
Моя музыка (My Music)	Воспроизведение композиций, сохраненных в папке My Music (Моя музыка).
Найти в папке My Music (Search My Music)	Переход к экрану выбора файла из папки My Music. После этого вручную выберите и запустите на устройстве композицию для воспроизведения.
AUX (Дополнительно)/ AUX (Auxiliary)	Воспроизведение композиций с подключенного внешнего устройства.
Bluetooth Аудио (Bluetooth Audio)	Воспроизведение композиций с подключенного внешнего устройства с функцией <i>Bluetooth</i> ® Wireless Technology.
Отключить звук (Mute)	Отключение звука радиоприемника или воспроизводимой композиции.
Извините? (Pardon?)	Повтор последней подсказки.
Отмена (Выход)/ Cancel (Exit)	Завершение голосовой команды

- Команды для диапазонов FM/AM: Команды, доступные при прослушивании радиостанций в диапазонах FM и AM.

Команда	Функция
Станция 1~6 (Preset 1~6)	Прослушивание станции, частота которой сохранена в кнопках предварительной настройки 1~6.
Авто сохранение (Auto Store)	Автоматический выбор частот с наилучшим приемом и их сохранение в кнопках предварительной настройки 1~6.
Сохранить станцию 1~6 (Preset save 1~6)	Сохранение частоты текущей станции в кнопках предварительной настройки 1~6.
Искать следующую (Seek up)	Прослушивание следующей станции с приемлемым приемом.
Искать предыдущую (Seek down)	Прослушивание предыдущей станции с приемлемым приемом.
Следующая станция (Next Preset)	Выбор станции, следующей после станции, которая прослушивалась последней. (Пример. Если прослушивается станция 3, будет выбрана станция 4.)

Команда	Функция
Предыдущая станция (Previous Preset)	Выбор станции, предыдущей относительно станции, которая прослушивалась последней. (Пример. Если прослушивается станция 3, будет выбрана станция 2.)
Пробное прослушивание (SCAN)	Поиск в эфире станций с приемлемым уровнем сигнала от текущей частоты с их прослушиванием по 10 с.
Искать станции (PRESET SCAN)	Переход к следующей станции от текущей станции с их прослушиванием по 10 с.
Включить AF (AF on)	Включение функции альтернативной частоты
Выключить AF (AF off)	Выключение функции альтернативной частоты
Регион (Region)	Включение функции "Регион"

Характеристики автомобиля

- Команды управления звуковым компакт-диском: команды, доступные при воспроизведении звукового компакт-диска.

Команда	Функция
Выключить регион (Region off)	Выключение функции "Регион"
Тип передачи (Program Type)	Переход к экрану выбора типа передачи RDS. После этого вручную выберите на устройстве желаемый тип передачи.
Произвольный выбор (Random)	Воспроизведение дорожек компакт-диска в произвольном порядке.
Выключить произвольный выбор (Random off)	Отмена воспроизведения дорожек в произвольном порядке и переход к их последовательному воспроизведению.
Повторить (Repeat)	Повторное воспроизведение текущей дорожки.
Выключить повторение (Repeat off)	Отмена повторного воспроизведения дорожек и переход к их последовательному воспроизведению.
Следующий трек (Next Track)	Воспроизведение следующей дорожки.
Предыдущий трек (Previous Track)	Воспроизведение предыдущей дорожки.

Команда	Функция
Пробное прослушивание (Scan)	Сканирование всех дорожек, начиная со следующей, с воспроизведением по 10 с.
Трек 1~30 (Track 1~30)	Воспроизведение дорожки с данным номером.
Найти Трек (Search Track)	Переход к экрану выбора дорожки. Затем следует произнести название дорожки для воспроизведения соответствующей дорожки.
Информация (Information)	Отображение информации о текущей дорожке.

- Команды MP3 CD / USB: команды, доступные при воспроизведении композиций, сохраненных на компакт-диске и USB устройстве.

Команда	Функция
Произвольный выбор (Random)	Воспроизведение файлов текущей папки в произвольном порядке.
Произвольный выбор из всего (All Random)	Воспроизведение всех сохраненных файлов в произвольном порядке.
Выключить произвольный выбор (Random off)	Отмена воспроизведения файлов в произвольном порядке и переход к их последовательному воспроизведению. Порядок.
Повторить (Repeat)	Повторное воспроизведение текущего файла.
Повторить папку (Folder Repeat)	Повторное воспроизведение всех файлов из текущей папки.
Выключить повторение (Repeat off)	Отмена повторного воспроизведения файлов и переход к их последовательному воспроизведению.
Следующий файл (Next file)	Воспроизведение следующего файла.

Команда	Функция
Предыдущий файл (Previous file)	Воспроизведение предыдущего файла.
Пробное прослушивание (Scan)	Сканирование всех файлов, начиная со следующего, с воспроизведением по 10 с.
Найти файл (Search file)	Переход к экрану выбора файла.
Найти папку (Search Folders)	Переход к экрану выбора папки.
Информация (Information)	Отображение информации о текущем файле.
Копировать (Copy)	Копирование текущего файла в папку "Моя музыка".

Характеристики автомобиля

- Команды iPod: команды, доступные при воспроизведении файлов с устройства iPod.

Команда	Функция
Произвольный выбор из всего (All Random)	Воспроизведение всех сохраненных композиций в произвольном порядке.
Произвольный выбор (Random)	Воспроизведение в произвольном порядке композиций из текущей категории.
Выключить произвольный выбор (Random off)	Отмена воспроизведения композиций в произвольном порядке и переход к их последовательному воспроизведению.
Повторить (Repeat)	Повторное воспроизведение текущей композиции.
Выключить повторение (Repeat off)	Отмена повторного воспроизведения композиций и переход к их последовательному воспроизведению.
Следующая композиция (Next Song)	Воспроизведение следующей композиции.
Предыдущая композиция (Previous Song)	Воспроизведение предыдущей композиции.

Команда	Функция
Найти композицию (Search Song)	Переход к экрану выбора композиции.
Информация (Information)	Отображение информации о текущей композиции.

- Команды управления папкой My Music (Моя музыка): команды, доступные при воспроизведении файлов из папки My Music (Моя музыка).

Команда	Функция
Произвольный выбор (Random)	Воспроизведение всех сохраненных файлов в произвольном порядке.
Выключить произвольный выбор (Random off)	Отмена воспроизведения файлов в произвольном порядке и переход к их последовательному воспроизведению.
Повторить (Repeat)	Повторное воспроизведение текущего файла.
Выключить повторение (Repeat off)	Отмена повторного воспроизведения файлов и переход к их последовательному воспроизведению.
Следующий файл (Next file)	Воспроизведение следующего файла.
Предыдущий файл (Previous Song)	Воспроизведение предыдущего файла.
Пробное прослушивание (Scan)	Сканирование всех файлов, начиная со следующего, с воспроизведением по 10 с.
Найти файл (Search file)	Переход к экрану выбора файла.

Команда	Функция
Информация (Information)	Отображение информации о текущем файле.
Удаление (Delete)	Удаление текущего файла. Дополнительное подтверждение не используется.
Удалить все (Delete ALL)	Удалить все файлы из папки My Music (Моя музыка). Дополнительное подтверждение будет пропущено.

- Команды аудио *Bluetooth*[®] *Wireless Technology*: команды, доступные при воспроизведении файлов из телефона.


Команда	Функция
Проигрывать (Play)	Возобновление воспроизведения приостановленной композиции.
Пауза (Pause)	Приостановление воспроизведения текущей композиции.

ПРИЛОЖЕНИЕ

Наименование	Описание
AST (A.store)	Автоматический выбор и сохранение каналов
SDVC	Регулирование громкости в зависимости от скорости

■ Устройство воспроизведения компакт-дисков (для модели RDS) :
AM101GMEE, AM111GMEE





* Логотип  Bluetooth отображаться не будет, если функция *Bluetooth*® Wireless Technology не поддерживается.

КОНТРОЛЛЕРЫ СИСТЕМЫ И ФУНКЦИИ

* Экран дисплея и настройки могут отличаться в зависимости от выбранной аудиосистемы.

Головное устройство аудиосистемы (для моделей RDS, оборудованных Bluetooth® Wireless Technology)



- 1) **EJECT** ИЗВЛЕЧЕНИЕ ДИСКА (EJECT)
 - Извлечение компакт-диска.
- 2) **RADIO**
 - Переход в режим Радио (FM/AM).
 - При каждом нажатии на кнопку режим меняется в следующем порядке: FM1 → FM2 → FMA → AM → AMA.
- 3) **MEDIA**
 - Режим запуска носителя
 - При каждом нажатии кнопки режим меняется в следующем порядке: CD, USB(iPod) AUX, My Music, BT Audio.
- 4) **PHONE** (для модели, оснащенной Bluetooth® Wireless Technology)
 - Переход в режим Телефона
 - * При подключении телефона на дисплее появляется экран подключения.
- 5) Регулятор PWR/VOL (ПИТАНИЕ/ГРОМКОСТЬ)
 - Питание  : нажмите для включения/выключения питания.
 - Громкость  : поверните влево/вправо для регулировки уровня громкости.
- 6) **SEEK TRACK**
 - При кратковременном нажатии (менее 0,8 с)
 - Режим радио: воспроизводит предыдущую/последующую частоту.
 - Режимы носителя (CD/USB/iPod/My Music): изменение дорожки, композиции (файла)
 - При нажатии и удерживании (0,8 с)
 - Режим радио: непрерывное изменение частоты. После сброса воспроизводится текущая частота.
 - Режимы носителя (CD/USB/iPod/My Music): перемтка или быстрый переход вперед по дорожке или файлу
 - В режиме вызова Handsfree управляет громкостью звука.

7) **PTY FOLDER**

- Режим радио RDS: поиск типов программ RDS.
- Режимы CD/USB/MP3: поиск папок.



8) **☾**

- Включение/выключение экрана монитора.

9) **TA**

- Включение/выключение функции TA (прием дорожных сообщений).

10) **SCAN**

- Режим радио: прослушивание всех доступных станций по 5 секунд каждая.
- Режимы носителя (CD/USB/iPod/My Music): прослушивание каждой композиции (файла) по 10 секунд.

11) **SETUP**

Переход в режим настройки.

12) **☉** Регулятор TUNE

- Режим радио: повернуть для изменения частот станций
- Режимы носителя (CD/USB/iPod/My Music): повернуть для поиска дорожек/каналов/файлов.

13) **СБРОС**

- Принудительное прекращение работы системы и перезапуск.

Головное устройство аудиосистемы



14) FM

- Переход в режим FM.
- При каждом нажатии режим меняется в следующем порядке FM1 → FM2 → FMA.

15) AM

- Переход в режим AM.
- При каждом нажатии режим меняется в следующем порядке AM → AMA.

16) MEDIA

- Режим запуска носителя
- При каждом нажатии кнопки режим меняется в следующем порядке: CD, USB(iPod), AUX, My Music.



17) MUTE

- Отключение звука.

■ Устройство воспроизведения компакт-дисков : AM101GMEG, AM111GMEG



AM101GMGE, AM101GMGN, AM101GMGG, AM111GMGE, AM111GMGN, AM111GMGG





* Логотип Bluetooth отображаться не будет, если функция Bluetooth® Wireless Technology не поддерживается.

КОНТРОЛЛЕРЫ СИСТЕМЫ И ФУНКЦИИ

* Экран дисплея и настройки могут отличаться в зависимости от выбранной аудиосистемы.

Головное устройство аудиосистемы (для модели, оснащенной Bluetooth® Wireless Technology)



- 1) **EJECT** (ИЗВЛЕЧЕНИЕ ДИСКА)
 - Извлечение компакт-диска.
- 2) **RADIO**
 - Переход в режим радио (FM/AM).
 - При каждом нажатии режим меняется в следующем порядке FM1 → FM2 → AM.
- 3) **MEDIA**
 - Режим запуска носителя
 - При каждом нажатии кнопки режим меняется в следующем порядке: CD, USB(iPod) AUX, My Music, BT Audio.
- 4) **PHONE** (для модели, оснащенной Bluetooth® Wireless Technology)
 - Переход в режим Телефона
 - * При подключении телефона на дисплее появляется экран подключения.
- 5) Регулятор PWR/VOL (ПИТАНИЕ/ГРОМКОСТЬ)
 - Питание  : нажмите для включения/выключения питания.
 - Громкость  : поверните влево/вправо для регулировки уровня громкости.
- 6) **SEEK TRACK**
 - При кратковременном нажатии (менее 0,8 с)
 - Режим радио: воспроизводит предыдущую/последующую частоту.
 - Режимы носителя (CD/USB/iPod/My Music): изменение дорожки, композиции (файла)
 - При нажатии и удерживании (0,8 с)
 - Режим радио: непрерывное изменение частоты. После сброса воспроизводится текущая частота.
 - Режимы носителя (CD/USB/iPod/My Music): перемотка или быстрый переход вперед по дорожке или файлу
 - В режиме вызова Handsfree управляет громкостью звука.
- 7) **FOLDER**
 - Режимы CD/USB/MP3: поиск папок.



8) **DISP**

- Включение/выключение экрана монитора.

9) **MUTE**

- Отключение звука.

10) **SCAN**

- Режим радио: прослушивание всех доступных станций по 5 секунд каждая
- Режимы носителя CD/USB/iPod/My Music): прослушивание каждой композиции (файла) по 10 секунд.

11) **SETUP**

Переход в режим настройки.

12) **Регулятор TUNE**

- Режим радио: повернуть для изменения частот станций
- Режимы носителя (CD/USB/iPod/My Music): повернуть для поиска дорожек/каналов/файлов.

13) **СБРОС**

- Принудительное прекращение работы системы и перезапуск.

Головное устройство аудиосистемы



14) **FM**

- Переход в режим FM.
- При каждом нажатии режим меняется в следующем порядке FM1 → FM2.

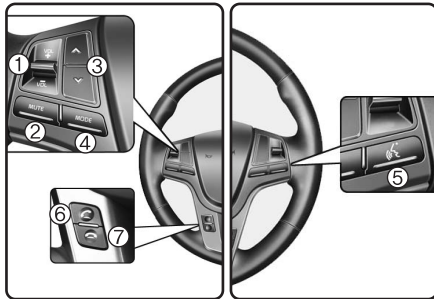
15) **AM**

- Переход в режим AM.

16) **MEDIA**

- Режим запуска носителя
- При каждом нажатии кнопки режим меняется в следующем порядке: CD, USB(iPod), AUX, My Music.

Пульт управления на рулевом колесе



1) ГРОМКОСТЬ

- Используется для управления уровнем громкости.

2) ОТКЛЮЧЕНИЕ МИКРОФОНА

- Выключает громкость звука.

3) ПОИСК

- При кратковременном нажатии (менее 0,8 с)
 - Режим радио: поиск частот станций, сохраненных на кнопках предустановки.
 - Режимы носителя (CD/USB/iPod/My Music/BT Audio): изменение дорожки, файла или главы.
- При нажатии и удерживании (более 0,8 с)
 - Режим радио, автоматически ищет частоты станций и каналы
 - Режимы носителя (CD/USB/iPod/My Music), перемотка или быстрый переход вперед по дорожке или файлу
 - Режим BT Audio на некоторых мобильных телефонах может не поддерживаться.

4) РЕЖИМ

- При каждом нажатии на кнопку режим изменяется в следующем порядке: FM1→FM2→FMA→AM→AMA→USB или iPod→AUX→My Music→BT Audio
- Если носитель не подключен или диск не вставлен в устройство, то соответствующие режимы будут отключены.

5) (при наличии)

- При кратковременном нажатии (менее 0,8 с)
 - Запуск распознавания голоса
 - При выборе во время голосового запроса, прекращает запрос и переходит к ожиданию голосовой команды
- При нажатии и удерживании (более 0,8 с)
 - Окончание распознавания голоса

6)

- При кратковременном нажатии (менее 0,8 с)
 - При нажатии на дисплей телефона отображает экран истории вызовов
 - При нажатии на экран номера набирающего выполняет вызов
 - При нажатии на экран входящего вызова отвечает на вызов
 - При нажатии во время ожидания вызова, переключается в режим ожидания звонка (ожидание вызова)
- При нажатии и удерживании (более 0,8 с)
 - При нажатии в режиме ожидания устройства Handsfree Bluetooth® Wireless Technology выполняется повтор последнего вызова
 - При нажатии во время звонка через устройство Handsfree Bluetooth® Wireless Technology вызов переключается обратно на мобильный телефон (конфиденциальный вызов)

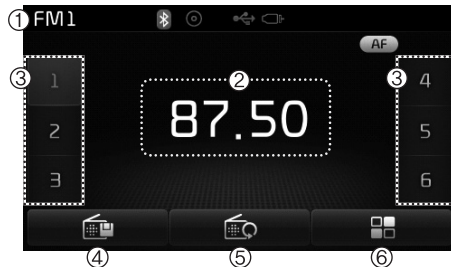
- При нажатии во время звонка с мобильного телефона вызов переключается обратно на устройство Handsfree Bluetooth® Wireless Technology (работает только при подключенном устройстве Handsfree Bluetooth® Wireless Technology)

7)

- Завершение телефонного звонка

РЕЖИМ РАДИО (для модели RDS) - AM101GMEE, AM111GMEE

Экран основного режима



1) Дисплей режима
Отображает текущий режим работы

2) Частота
Отображает текущую частоту

3) Предустановка
Отображает номер выбранной в настоящее время кнопки предустановки станции [1] ~ [6]

4) Экран предустановки
Отображает предустановленные станции

5) Автосохранение
Автоматически сохраняет частоты с приоритетом приема для кнопок предустановки

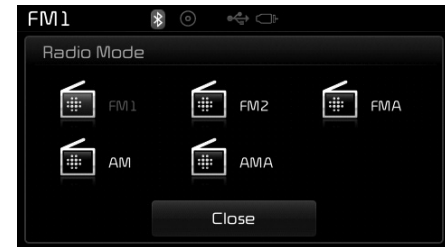
6) Меню RDS
Отображает меню RDS

7) Информация RDS
Отображает информацию о станциях вещания RDS


Переключение в режим радио

Нажмите кнопку **RADIO** для изменения режима в следующем порядке FM1 → FM2 → FMA → AM → AMA.

Нажмите кнопку **FM** или **AM** для изменения режима в следующем порядке FM1 → FM2 → FMA и AM → AMA.



Если [Pop-up Mode] (Режим всплывающего экрана) включен в меню **SETUP** [Display] (Дисплей), то при нажатии кнопки **RADIO** будет отображаться всплывающее окно режима радио.


Поверните регулятор TUNE , чтобы переместить фокус. Нажмите на регулятор для подтверждения выбора.

Поиск частот радиостанций

Использование функции Seek (Поиск)

Нажмите кнопку , чтобы воспроизвести предыдущую/следующую частоту.

Использование регулятора TUNE

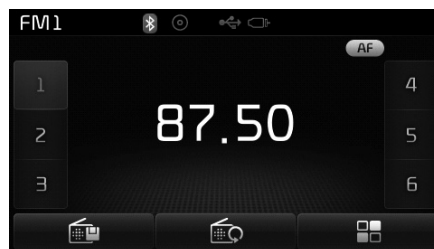
Поверните регулятор TUNE  для выбора желаемой частоты.


- FM: Увеличение/уменьшение с шагом 50 кГц
- AM: Увеличение/уменьшение с шагом 9 кГц

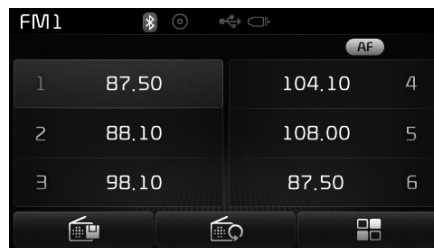
Использование режима радио

Выбор/сохранение предустановок

Нажмите кнопки **1** ~ **6**, чтобы воспроизвести желаемую предустановленную станцию вещания.




Нажмите кнопку  для отображения информации о вещании на сохраненной частоте для каждой кнопки.



* К СВЕДЕНИЮ

Чтобы сохранить текущую частоту на выбранной кнопке предустановки, во время прослушивания на частоте, которую вы хотите сохранить в качестве предустановки, нажмите и удерживайте одну из кнопок предустановки [1] ~ [6] (более 0,8 с).


Автоматическое сохранение

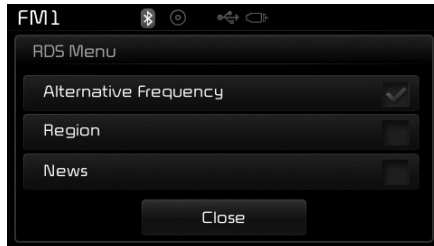
Нажмите кнопку  для автоматического сохранения доступных частот на кнопках предустановки.

* К СВЕДЕНИЮ

Во время операции автоматического сохранения при повторном нажатии кнопки [Cancel] (Отменить) произойдет отмена функции автоматического сохранения и будет восстановлена предыдущая частота.

Меню RDS

Нажмите кнопку , чтобы настроить функции AF (Альтернативная частота), Region (Регион) и News (Новости).




* К СВЕДЕНИЮ

Меню RDS не поддерживается в режимах AM или AMA.

Сканирование

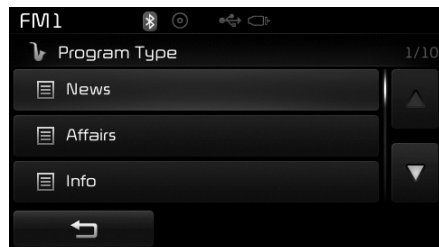
- Режим радио
 - Нажатие кнопки (удерживание менее 0,8 с): прослушивание каждой радиостанции в течение 5 с
 - Режим "CD" (компакт-диск), "USB" (USB-носитель), "My Music" (моя музыка)
 - Нажатие кнопки (удерживание менее 0,8 с): прослушивание каждой песни (файла) в течение 10 с
- * Нажмите кнопку еще раз, чтобы продолжить прослушивание текущей песни (файла).



* К СВЕДЕНИЮ


По завершении сканирования будет выбрана предыдущая частота. Нажатие кнопки  во время сканирования отменяет эту операцию.

Тип программы вещания


Нажмите кнопку  для поиска выбранного типа программы.

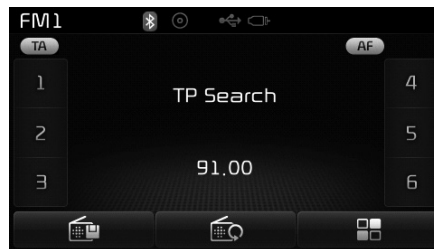


Поверните регулятор TUNE  влево/вправо для поиска выбранного типа программы. После нахождения выбранного типа программы нажмите на регулятор TUNE .

После выбора желаемого типа программы и во время мигания типа программы (примерно 5 секунд), нажатие кнопки  позволит вам другую станцию вещания с этим типом программы.

ТА (Дорожные оповещения)

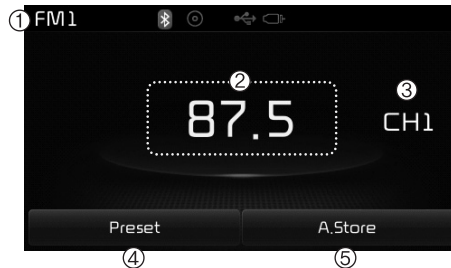
Нажмите кнопку  для включения или выключения функции ТА (Дорожное оповещение).



РЕЖИМ РАДИО

- AM101GMEG, AM111GMEG
 AM101GMGE, AM101GMGN,
 AM101GMGG, AM111GMGE,
 AM111GMGN, AM111GMGG

Экран основного режима



1) Дисплей режима
 Отображает текущий режим работы

2) Частота
 Отображает текущую частоту

3) Предустановка
 Отображает номер выбранной в настоящее время кнопки предустановки станции [1] ~ [6]

4) Экран предустановки
 Отображает кнопки предустановки

5) Автосохранение
 Автоматически сохраняет частоты с приоритетом приема для кнопок предустановки


Переключение в режим радио

Нажмите кнопку **RADIO** для изменения диапазона в следующем порядке: FM1 → FM2 → AM.

Нажмите кнопку **FM** или **AM** для изменения диапазона в менследующем порядке: FM1 → FM2 и AM.


Если [Pop-up Mode] (Режим всплывающего экрана) включен в меню **SETUP** ▶ [Display] (Дисплей), то при нажатии кнопки **RADIO** будет отображаться всплывающее окно режима радио.




Поверните регулятор TUNE , чтобы переместить фокус. Нажмите на регулятор для подтверждения выбора.

Поиск частот радиостанций

Использование функции Seek (Поиск)

Нажмите кнопку , чтобы воспроизвести предыдущую/следующую частоту.



Использование регулятора TUNE

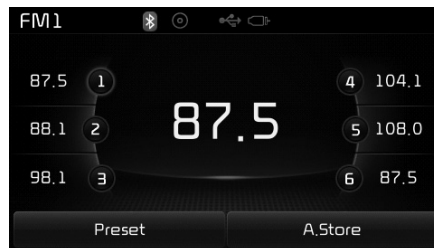
Поверните регулятор TUNE  для выбора желаемой частоты.

- FM: Увеличение/уменьшение с шагом 100 кГц
- AM: Увеличение/уменьшение с шагом 9 кГц

Использование режима радио

Выбор/сохранение предустановок


Нажмите кнопку  для отображения информации о вещании на сохраненной частоте для каждой кнопки. Нажмите кнопки  1 ~ 6, чтобы воспроизвести желаемую предустановленную станцию вещания.





* К СВЕДЕНИЮ

Чтобы сохранить текущую частоту на выбранной кнопке предустановки, во время прослушивания на частоте, которую вы хотите сохранить в качестве предустановки, нажмите и удерживайте одну из кнопок предустановки [1] ~ [6] (более 0,8 с).


Автоматическое сохранение

Нажмите кнопку  для автоматического сохранения доступных частот на кнопках предустановки.

Сканирование

Нажмите кнопку  для просмотра частот с приоритетом приема в течение 5 секунд. Нажмите и удерживайте кнопку  (более 0,8 с) для воспроизведения предустановленных станций в течение 5 секунд каждую.

* К СВЕДЕНИЮ

- После выполнения сканирования будет восстановлена предыдущая частота.
- Во время операции сканирования нажатие кнопки  приведет к отмене операции сканирования.

*** К СВЕДЕНИЮ
- ОБ ИСПОЛЬЗОВАНИИ
КОМПАКТ-ДИСКОВ**

- Данное устройство совместимо с программным обеспечением указанных ниже торговых марок.
- Не очищайте диски химическими растворами, такими как антистатика в виде спреев и жидкостей, бензол или разбавители.
- После использования диска поместите его в оригинальную коробку для предотвращения царапин на диске.
- Удерживайте диски за края или центральное отверстие, чтобы предотвратить повреждение поверхностей диска.
- Не засовывайте посторонние предметы в отверстие для вставки/извлечения диска. Это может привести к повреждению внутренней части устройства.
- Не вставляйте два диска одновременно.

(Продолжение)

(Продолжение)

- При использовании дисков CD-R/CD-RW время считывания и воспроизведения может отличаться в зависимости от производителя диска, метода производства и метода записи, использованного пользователем.
- Отпечатки пальцев и пыль удаляйте с поверхности диска (сторона с покрытием) при помощи мягкой ткани.
- Использование дисков CD-R/CD-RW с прикрепленными наклейками может привести к застреванию диска в прорези для дисков или затруднениям при извлечении диска. При воспроизведении таких дисков также возможны шумы.
- Некоторые диски CD-R/CD-RW могут работать неправильно в зависимости от производителя диска, метода производства и метода записи, использованного пользователем. Если проблема сохраняется, попробуйте использовать другой компакт-диск, так как непрерывное использование диска может привести к неисправности устройства.

(Продолжение)

(Продолжение)

- Производительность данного устройства может отличаться в зависимости от программного обеспечения для привода компакт-дисков CD-RW.
- Защищенные от копирования диски, такие как компакт-диски S-типа, могут не функционировать в устройстве. Диски с ДАННЫМИ не воспроизводятся. (Однако такие диски могут работать, однако их работа будет некорректной.)
- Не используйте диски необычной формы (с диаметром 8 см, в форме сердца или восьмиугольника); использование таких дисков может привести к неисправности устройства.
- Если диск, появившийся в прорези для дисков, не будет удален в течение 10 секунд, он автоматически будет установлен обратно в проигрыватель дисков.
- Поддерживается воспроизведение только оригинальных компакт-дисков с аудиозаписями. Другие диски могут быть не распознаны (например, копированный диск CD-R, диски с наклейками)

Информация о MP3-файле

• Поддерживаемые форматы аудиозаписей

Файловая система	ISO 9660 Level 1
	ISO 9660 Level 2
	Romeo / Juliet (128 символов)
Сжатие аудио	MPEG1 Audio Layer3
	MPEG2 Audio Layer3
	MPEG2.5 Audio Layer3
	Windows Media Audio Ver 7.X & 8. X

* Форматы файлов, не соответствующие указанным выше форматам, могут быть распознаны неправильно или могут воспроизводиться без надлежащего отображения названий файлов или другой информации.

• Поддержка для сжатых файлов

1. Поддерживаемая скорость передачи данных (кбит/с)

Скорость передачи данных (кбит/с)	MPEG1	MPEG2	MPEG 2,5	WMA
	Layer3	Layer3	Layer3	Высокий диапазон
	32	8	8	48
	40	16	16	64
	48	24	24	80
	56	32	32	96
	64	40	40	128
	80	48	48	192
	96	56	56	
	112	64	64	
	128	80	80	
	160	96	96	
	192	112	112	
224	128	128		
256	144	144		
320	160	160		

2. Частота дискретизации (Гц)

MPEG1	MPEG2	MPEG 2.5	WMA
44100	22050	11025	32000
48000	24000	12000	44100
3000	16000	8000	48000

- Для файлов сжатия MP3/WMA возможно различное качество звука в зависимости от скорости передачи данных. (Более высокое качество звука возможно при более высоких скоростях передачи данных.)
- Данное устройство распознает только файлы с расширением MP3/WMA. Другие расширения файлов могут быть распознаны неправильно.

3. Максимальное количество распознанных папок и файлов

- Папка: 255 папки для компакт-дисков, 2000 папок для USB устройства
- Файл: 999 файлов для компакт-дисков, 6000 файлов для USB устройства

* Для количества распознанных уровней папок ограничение отсутствует

• **Языковая поддержка (поддержка Unicode)**

1. Английский: 94 символа
 2. Специальные символы и символы: 986 символа
 3. Специальные символы и символы: 986 символа
- * Языки, отличные от корейского и английского (включая китайский), не поддерживаются.
4. Текстовый дисплей (основанный на Unicode)
 - Название файла: максимум 64 английских символа
 - Название папки: максимум 32 английских символа
- * Использование функции прокрутки позволяет увидеть полные названия файлов, слишком длинный для отображения за один раз.

• **Совместимость по типу диска**

1. Воспроизведение СМЕШАННЫХ КОМПАКТ-ДИСКОВ: сначала воспроизводятся аудиозаписи, затем сжатые файлы.
2. Воспроизведение КОМПАКТ-ДИСКОВ ЭКСТРА: сначала воспроизводятся аудиозаписи, затем сжатые файлы.
3. Воспроизведение многосессионных компакт-дисков: воспроизведение в порядке записи сессий
 - СМЕШАННЫЙ КОМПАКТ-ДИСК: распознаются компакт-диски, на которых одновременно записаны MP3 файлы и аудиофайлы.
 - Многосессионный компакт-диск, которые включает более двух сессий. В отличие от диска Экстра, на многосессионный диск записывается несколько сессий и не имеется ограничений к носителю.

• **Меры предосторожности при записи компакт-дисков**

1. В любом случае, за исключением создания многосессионного диска, перед созданием диска отметьте пункт закрытия сессии. При этом не будет возникать неисправности изделия. Устройству может потребоваться несколько минут для проверки закрытого состояния сессии (приблизительно 25 секунд). (Также в зависимости от количества папок или файлов может потребоваться дополнительное время.)
2. Изменение расширения MP3/WMA файла или изменение файлов с другими расширениями на MP3/WMA может привести к неисправности продукта.
3. При присвоении имен файлам с расширениями MP3/WMA, запись выполняется с использованием корейских или английских символов. (Другие языки, отличные от корейского и английского, не поддерживаются и отображаются как пробелы.)

4. Нелегальное использование или копирование файлов музыки запрещено законом.
5. Длительное использование CD-R/CD-RW дисков, которые не соответствуют стандартам и/или спецификациям, может привести к неисправности продукта.

РЕЖИМ НОСИТЕЛЯ


- AM111GMEE, AM111GMEG
AM111GMGN, AM111GMGE,
AM111GMGG

Переключение в режим носителя (для модели, оснащенной *Bluetooth® Wireless Technology*)

При нажатии кнопки **MEDIA** режим работы будет изменяться в следующем порядке: CD → USB (iPod) → AUX → My Music → BT Audio.



Если [Pop-up Mode] / [Режим всплывающего окна] включен на **SETUP** ►[Display] (Дисплей), то при нажатии кнопки **MEDIA** будет отображаться всплывающий экран режима носителя.

Поверните регулятор TUNE , чтобы переместить фокус. Нажмите на регулятор для подтверждения выбора.

РЕЖИМ НОСИТЕЛЯ


- AM101GMEE, AM101GMEG
AM101GMGN, AM101GMGE,
AM101GMGG

Переключение в режим носителя

При нажатии кнопки **MEDIA** режим работы будет изменяться в следующем порядке: CD → USB (iPod) → AUX → My Music.



Если [Pop-up Mode] / [Режим всплывающего окна] включен на **SETUP** ►[Display] (Дисплей), то при нажатии кнопки **MEDIA** будет отображаться всплывающий экран режима носителя.

Поверните регулятор TUNE , чтобы переместить фокус. Нажмите на регулятор для подтверждения выбора.

* К СВЕДЕНИЮ

Всплывающий экран режима носителя может отображаться только в том случае, если включено два или более режимов носителя.

Пиктограмма названия

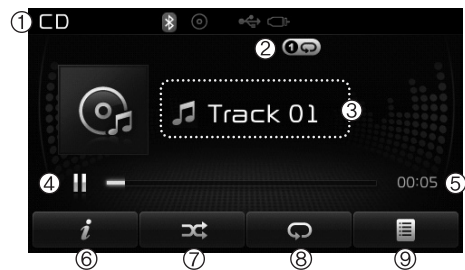
При подключении устройства *Bluetooth® Wireless Technology*, iPod, USB или внешнего устройства, либо установке в проигрыватель компакт-диска, отображается соответствующая пиктограмма режима.

BT Audio     12:12

Пиктограмма	Название
	<i>Bluetooth® Wireless Technology</i>
	Компакт-диск
	iPod
	USB
	AUX

РЕЖИМ АУДИО КОМПАКТ-ДИСКА

Экран основного режима



<Для моделей с функцией RDS>



1) Режим

Отображает текущий режим работы

2) Состояние работы

Для режимов повторное воспроизведение / воспроизведение в произвольном порядке (перетасовка)/ сканирование, на экране отображается выбранная в настоящее время функция работы

3) Информация о дорожке

Отображает информацию о текущей дорожке

4) Воспроизведение/пауза

Изменяет состояние воспроизведения/паузы

5) Время воспроизведения

Отображает текущее время воспроизведения

6) Информация

Отображает подробную информацию о текущей дорожке

7) В произвольном порядке (перетасовка)

Включает/выключает функцию "В произвольном порядке (перетасовка)"

8) Повтор

Включает/выключает функцию "Повторное воспроизведение"

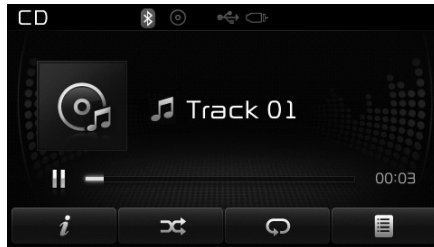
9) Список

Перемещение по экрану списка.

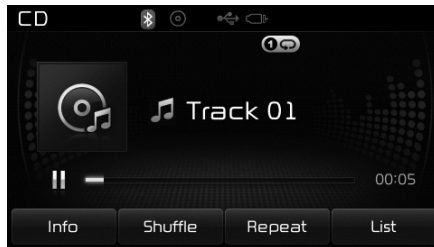
Использование режима аудио компакт-диска



Воспроизведение/пауза дорожек компакт-диска

После размещения аудио компакт-диска, система автоматически запустит устройство и начнется воспроизведение.



<Для моделей с функцией RDS>

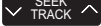


Во время воспроизведения нажмите кнопку , чтобы сделать паузу и кнопку , чтобы продолжить воспроизведение.

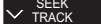

* К СВЕДЕНИЮ

- Поддерживается воспроизведение только оригинальных компакт-дисков с аудиозаписями. Другие диски могут быть не распознаны (например, копированный диск CD-R, диски с наклейками)
- Информация об исполнителе и названии композиции отображается на экране, если такая информация имеется на аудио компакт-диске.


Смена дорожки

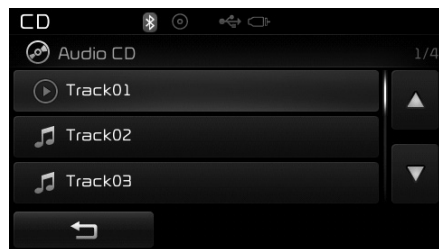
Нажмите кнопку , чтобы переместиться к предыдущей или следующей дорожке.


* К СВЕДЕНИЮ

- При нажатии на кнопку  после воспроизведения дорожки в течение 3 секунд, начнется воспроизведение текущей дорожки с начала композиции.
- При нажатии на кнопку  после воспроизведения дорожки менее 3 секунд, начнется воспроизведение предыдущей дорожки.


Выбор из списка

Поворачивая регулятор TUNE  влево/вправо, выберите нужную дорожку.




После нахождения нужной дорожки, нажмите на регулятор TUNE , чтобы начать воспроизведение.

Перемотка / быстрое перемещение вперед по дорожкам

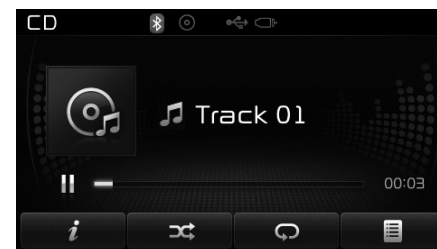
Во время воспроизведения нажмите и удерживайте кнопку  (более 0,8 с), чтобы перемотать или быстро переместиться по текущей дорожке.

Сканирование

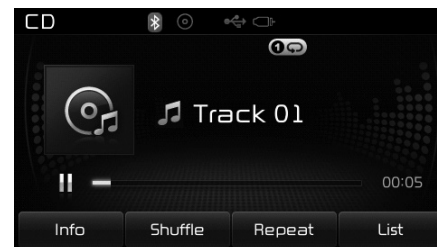
Нажмите кнопку  для воспроизведения первых 10 секунд каждого файла.

Меню режима аудио компакт-диска


В этом режиме вы можете получить доступ к функциям информации, воспроизведения в произвольном порядке (перетасовке), повтора и списка.




<Для моделей с функцией RDS>



Информация

Нажмите кнопку  (**Info**) для отображения информации о текущем диске.

В произвольном порядке (перетасовка)

Нажмите кнопку  (**Shuffle**) для воспроизведения дорожек в произвольном порядке (перетасовка).

Нажмите кнопку еще раз, чтобы выключить функцию воспроизведения в произвольном порядке (перетасовка).

- В произвольном порядке (перетасовка): все дорожки воспроизводятся в произвольном порядке.

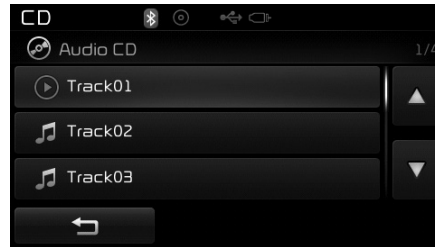
Повтор

Нажмите кнопку  (**Repeat**) для повтора текущей дорожки.


Нажмите кнопку еще раз, чтобы выключить функцию повтора.

- Повтор: повторное воспроизведение текущей дорожки.

Список

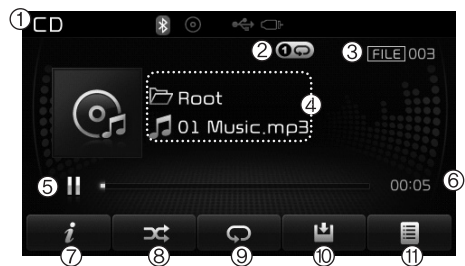


Нажмите кнопку  (**List**), чтобы отобразить экран списка дорожек.

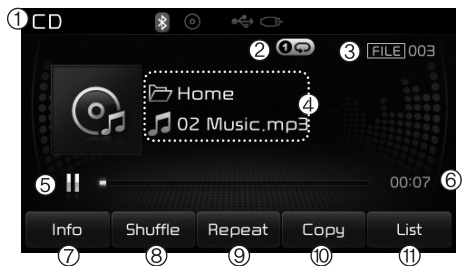
Поворачивая регулятор TUNE  влево/вправо, выполните поиск по дорожкам. Когда на дисплее появится название нужной дорожки, нажмите на регулятор для ее выбора и воспроизведения.

РЕЖИМ МР3 КОМПАКТ-ДИСКА

Экран основного режима



<Для моделей с функцией RDS>



1) Режим

Отображает текущий режим работы.

2) Состояние работы

Для режимов повторное воспроизведение / воспроизведение в произвольном порядке (перетасовка)/ сканирование, на экране отображается выбранная в настоящее время функция работы

3) Указатель файла

Отображает текущий номер файла

4) Информация о файле

Отображает информацию о текущем файле

5) Воспроизведение/пауза

Изменяет состояние воспроизведения/паузы

6) Время воспроизведения

Отображает текущее время воспроизведения

7) Информация

Отображает подробную информацию о текущем файле

8) В произвольном порядке (перетасовка)

Включает/выключает функцию "В произвольном порядке (перетасовка)"

9) Повтор

Включает/выключает функцию "Повторное воспроизведение"

10) Копирование

Копирование текущего файла в папку "Моя музыка".

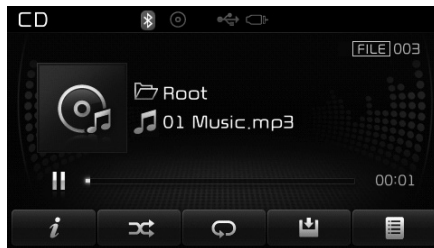
11) Список

Перемещение по экрану списка.

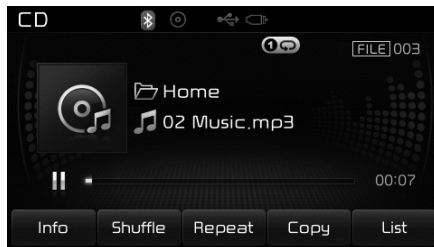
Использование режима MP3 компакт-диска

Воспроизведение/пауза MP3 файлов

После размещения MP3 компакт-диска, система автоматически запустит устройство и начнется воспроизведение.



<Для моделей с функцией RDS>



Во время воспроизведения нажмите кнопку **||**, чтобы сделать паузу и кнопку **▶**, чтобы продолжить воспроизведение.

* К СВЕДЕНИЮ

Если на диске имеется много файлов и папок, время считывания может занять более 10 секунд, список может не отображаться, а поиск по композициям может не работать. После выполнения загрузки повторите попытку.

Смена файлов

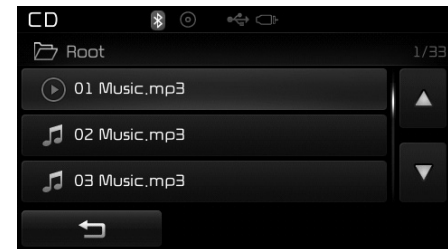
Нажмите кнопку **SEEK TRACK**, чтобы переместиться к предыдущему или следующему файлу.

* К СВЕДЕНИЮ

- При нажатии на кнопку **SEEK TRACK** после воспроизведения файла в течение 3 секунд, начнется воспроизведение текущего файла с начала композиции.
- При нажатии на кнопку **SEEK TRACK** после воспроизведения файла менее 3 секунд, начнется воспроизведение предыдущего файла.

Выбор из списка

Поворачивая регулятор TUNE **⊙** влево/вправо, выберите нужный файл.



После нахождения нужного файла, нажмите на регулятор TUNE **⊙**, чтобы начать воспроизведение.

Перемотка / быстрое перемещение вперед по файлам

Во время воспроизведения нажмите и удерживайте кнопку **SEEK TRACK** (более 0,8 с), чтобы перемотать или быстро переместиться по текущему файлу.

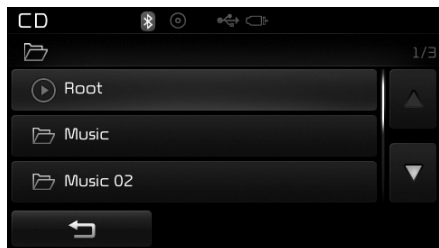
Сканирование

Нажмите кнопку **SCAN** для воспроизведения первых 10 секунд каждого файла.

Поиск по папкам

Нажмите кнопку **PTY FOLDER** (**FOLDER**) для выбора и поиска папок.

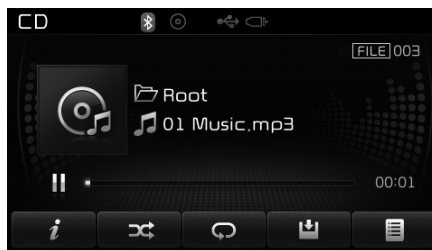
После отображения нужной папки, нажмите регулятор TUNE **TUNE**, чтобы выбрать эту папку.



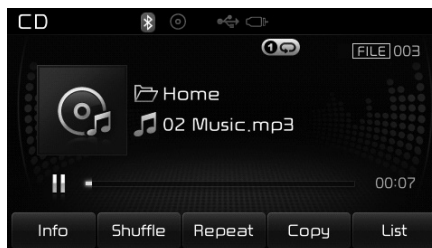
Начнется воспроизведение первого файла папки.

Меню режима MP3 компакт-диска

В этом режиме вы можете получить доступ к функциям информации, воспроизведения в произвольном порядке (перетасовке), повтора, копирования и списка.



<Для моделей с функцией RDS>




Информация

Нажмите кнопку **i** (**Info**) для отображения информации о текущем файле.

* К СВЕДЕНИЮ

- При выборе в настройках дисплея опции "Файл папки" в качестве экрана по умолчанию, информация об альбоме/исполнителе/файле будет отображаться в качестве подробной информации о файле.
- При выборе в качестве экрана по умолчанию опции "Альбом Исполнитель Композиция", имя папки/имя файла будет отображаться в качестве подробной информации о файле.
- Информация о названии, исполнителе и альбоме будет отображаться только в том случае, если она записана в теге ID3 MP3 файла.


В произвольном порядке (перетасовка)

Нажмите кнопку  (**Shuffle**) для воспроизведения файлов в произвольном порядке (перетасовка).

При каждом нажатии на кнопку режим будет изменяться в следующем порядке: Random (Shuffle) Folder (Папка в произвольном порядке) (перетасовка) → Random (Shuffle) All (Все в произвольном порядке) (перетасовка) → Off (Выкл).

- Папка в произвольном порядке (перетасовка): все файлы из текущей папки воспроизводятся в произвольном порядке (перетасовка).
- Все в произвольном порядке (перетасовка): все файлы воспроизводятся в произвольном порядке (перетасовка).


Повтор

Нажмите кнопку  (**Repeat**) для повтора текущего файла или папки.

При каждом нажатии на кнопку режимы будут меняться в следующем порядке: Repeat (Повторить) → Repeat Folder (Повторить папку) → Off (Выкл.).

- Повтор: повторное воспроизведение текущего файла.
- Повторить папку: повторное воспроизведение всех файлов из текущей папки.

Копирование файлов

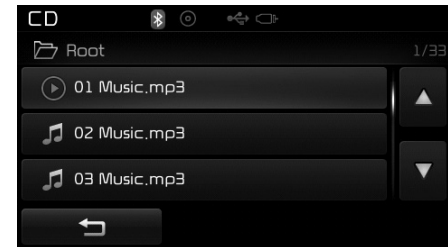
Нажмите кнопку  (**Copy**) для копирования текущей композиции в папку My Music (Моя музыка).


*** К СВЕДЕНИЮ**

При выборе другой функции во время копирования отобразится всплывающее окно с запросом отмены копирования. Чтобы отменить действие, выберите "Yes" (Да).

Список

Нажмите кнопку  (**List**), чтобы отобразить экран списка файлов.



Поворачивая регулятор TUNE  влево/вправо, выполните поиск по файлам. Когда на дисплее появится название нужного файла, нажмите на регулятор для его выбора и воспроизведения.

* К СВЕДЕНИЮ

- ОБ ИСПОЛЬЗОВАНИИ USB УСТРОЙСТВА

- Подсоединяйте USB устройство после включения двигателя. Если в момент включения зажигания USB устройство уже подсоединено, оно может быть повреждено. USB устройство может работать неправильно, если оно подсоединено в момент включения или выключения зажигания автомобиля.
- При подключении/отключении USB устройств, обращайтесь внимание на статическое электричество.
- Кодированные MP3 плееры не будут распознаваться при подключении в качестве внешнего устройства.
- При подключении внешнего USB устройства, оно может быть распознано неправильно при некоторых состояниях USB устройства.
- Будут распознаваться только устройства, отформатированные с байтами/секторами меньше 64 байт.

(продолжение)

(продолжение)

- Данное устройство распознает USB устройства с форматами файлов FAT 12/16/32. Данное устройство не распознает файлы с форматом NTFS.
- Некоторые USB устройства могут не поддерживаться из-за проблем с совместимостью.
- Избегайте контакта USB разъема с частями тела или посторонними предметами.
- Неоднократное подключение/отключение USB устройств в течение короткого периода времени может привести к неисправности устройства.
- При отключении USB устройства может слышаться необычный шум.
- Подключайте/отключайте внешние USB устройства при выключенном питании аудиосистемы.
- Время, необходимое для распознавания USB устройства, может отличаться в зависимости от типа, размера и формата сохраненных данных на USB устройстве. Такие различия во времени не являются признаком неисправности.

(продолжение)

(продолжение)

- Данное устройство поддерживает только USB устройства, используемые для воспроизведения музыкальных файлов.
- Записанные на USB устройстве изображения и видеофайлы не поддерживаются.
- Не используйте интерфейс USB устройства для зарядки аккумуляторов и не используйте вспомогательные USB устройства, которые вырабатывают тепло. Это может привести к ухудшению производительности или повреждению устройства.
- Данное устройство может не распознать USB устройство при использовании отдельно приобретенных концентраторов USB и внешних кабелей. Подключайте USB устройство напрямую к мультимедийному разъему автомобиля.
- При использовании флеш-памяти USB с выделенными логическими дисками могут воспроизводиться только файлы, сохраненные в корневом диске.
- Файлы могут воспроизводиться неправильно, если на USB записаны программы приложений.

(продолжение)

(продолжение)

- Устройство может работать неправильно, если к нему подключены MP3 плееры, мобильные телефоны, цифровые камеры или другие электронные устройства (USB устройства, которые не распознаются как портативные дисководы).
 - Зарядка через USB порт для некоторых мобильных устройств может не поддерживаться.
 - Устройство может не поддерживать нормальную работу при использовании типа флеш-памяти, отличной от флеш-памяти USB (тип Metal Cover).
 - Устройство может не поддерживать нормальную работу при использовании таких форматов памяти, как HDD, CF или SD.
 - Устройство может не поддерживать файлы, заблокированные DRM (контроль прав на цифровых носителях.)
 - USB устройства флеш-памяти, используемые для подсоединения адаптера (тип SD или CF), могут распознаваться неправильно.
- (продолжение)

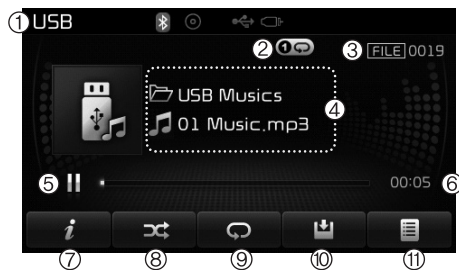
(продолжение)

- Устройство может работать неправильно, если вследствие вибраций автомобиля происходят сбои подключения используемых накопителей на жестких дисках или USB устройств. (например, тип i-stick)
- **И з б е г а й т е** использования карт памяти USB, которые могут также использоваться в качестве цепочек для ключей или аксессуаров мобильных телефонов. Использование таких продуктов может привести к повреждению разъема USB.
- Подсоединение MP3 устройства или телефона через различные каналы, такие как режим AUX/BT или Audio/USB, может привести к возникновению шумов или неправильной работе.

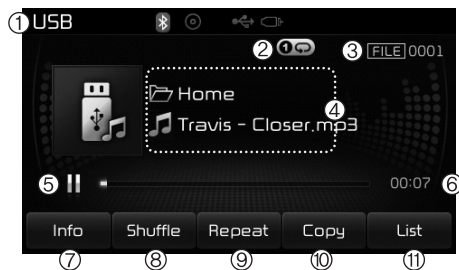


РЕЖИМ USB

Экран основного режима



<Для моделей с функцией RDS>



1) Режим

Отображает текущий режим работы

2) Состояние работы

Для режимов повторное воспроизведение / воспроизведение в произвольном порядке (перетасовка)/ сканирование, на экране отображается выбранная в настоящее время функция работы

3) Указатель файла

Отображает текущий номер файла

4) Информация о файле

Отображает информацию о текущем файле

5) Воспроизведение/пауза

Изменяет состояние воспроизведения/паузы

6) Время воспроизведения

Отображает текущее время воспроизведения

7) Информация

Отображает подробную информацию о текущем файле

8) В произвольном порядке (перетасовка)

Включает/выключает функцию "В произвольном порядке (перетасовка)"

9) Повтор

Включает/выключает функцию "Повторное воспроизведение"

10) Копирование

Копирование текущего файла в папку "Моя музыка".

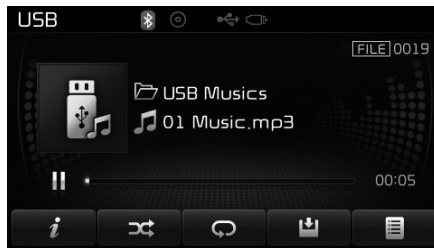
11) Список

Перемещение по экрану списка.

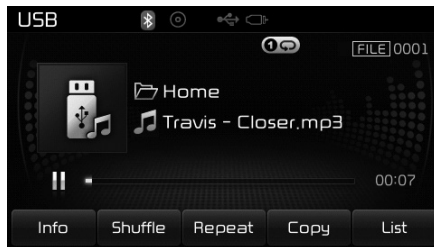
Использование режима USB



Воспроизведение/пауза USB файлов

После подключения USB устройства система автоматически включит и начнет воспроизведение файлов, записанных на USB устройстве.



<Для моделей с функцией RDS>




Во время воспроизведения нажмите кнопку , чтобы сделать паузу и кнопку , чтобы продолжить воспроизведение.



* К СВЕДЕНИЮ

- Для загрузки может потребоваться дополнительное время, если на USB имеется много файлов и папок; в это время, возможно, не будет отображаться список и не будет выполняться поиск по файлам. После полной загрузки нормальная работа возобновится.
- Устройство может не поддерживать нормальную работу при использовании типа флеш-памяти, отличной от флеш-памяти USB (тип Metal Cover).


Смена файлов

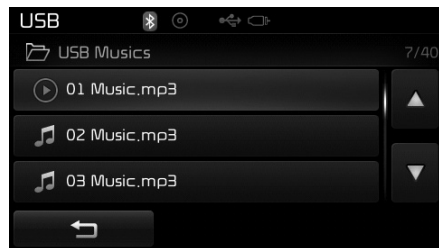
Нажмите кнопку , чтобы переместиться к предыдущему или следующему файлу.


* К СВЕДЕНИЮ

- При нажатии на кнопку  после воспроизведения файла в течение 3 секунд, начнется воспроизведение текущего файла с начала композиции.
- При нажатии на кнопку  после воспроизведения файла менее 3 секунд, начнется воспроизведение предыдущего файла.


Выбор из списка

Поворачивая регулятор TUNE  влево/вправо, выберите нужный файл.




После нахождения нужного файла, нажмите на регулятор TUNE , чтобы начать воспроизведение.



Перемотка / быстрое перемещение вперед по файлам

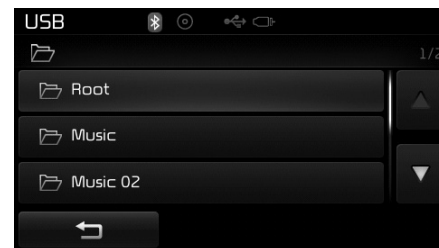
Во время воспроизведения нажмите и удерживайте кнопку  (более 0,8 с), чтобы перемотать или быстро переместиться по текущему файлу.


Сканирование

Нажмите кнопку  для воспроизведения первых 10 секунд каждого файла.

Поиск по папкам

Нажмите кнопку  () для выбора и поиска папок.

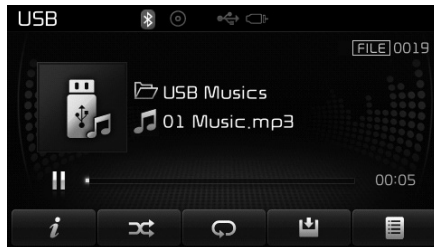


После отображения нужной папки, нажмите регулятор TUNE , чтобы выбрать эту папку.

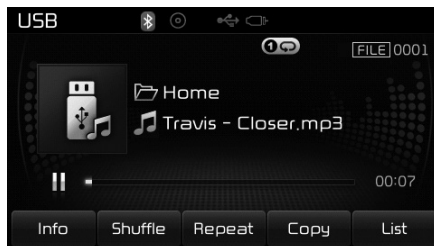
Начнется воспроизведение первого файла папки.

Меню режима USB

В этом режиме вы можете получить доступ к функциям информации, воспроизведения в произвольном порядке (перетасовке), повтора, копирования и списка.



<Для моделей с функцией RDS>



Информация

Нажмите кнопку **i** (Info) для отображения информации о текущем файле.

* К СВЕДЕНИЮ

- При выборе в настройках дисплея опции "Файл папки" в качестве экрана по умолчанию, информация об альбоме/исполнителе/файле будет отображаться в качестве подробной информации о файле.
- При выборе в качестве экрана по умолчанию опции "Альбом Исполнитель Композиция", имя папки/имя файла будет отображаться в качестве подробной информации о файле.
- Информация о названии, исполнителе и альбоме будет отображаться только в том случае, если она записана в теге ID3 MP3 файла.


В произвольном порядке (перетасовка)

Нажмите кнопку **⌘** (Shuffle) для воспроизведения файлов в произвольном порядке (перетасовка).

При каждом нажатии на кнопку режим будет изменяться в следующем порядке: Random (Shuffle) Folder (Папка в произвольном порядке) (перетасовка) → Random (Shuffle) All (Все в произвольном порядке) (перетасовка) → Off (Выкл).

- Папка в произвольном порядке (перетасовка): файлы из текущей папки воспроизводятся в произвольном порядке (перетасовка).
- Все в произвольном порядке (перетасовка): все файлы воспроизводятся в произвольном порядке.


Повтор

Нажмите кнопку  (Repeat) для повтора текущего файла или папки.

При каждом нажатии на кнопку режимы будут меняться в следующем порядке: Repeat (Повторить) → Repeat Folder (Повторить папку) → Off (Выкл.).

- Повторить (пиктограмма): повторное воспроизведение текущего файла.
- Повторить папку (пиктограмма): Повторное воспроизведение всех файлов из текущей папки.

Копирование файлов

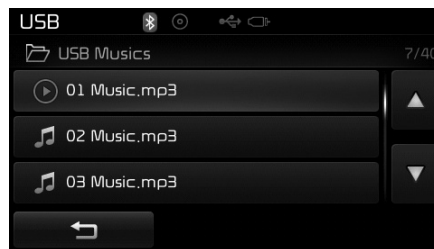
Нажмите кнопку  (Copy) для копирования текущего файла в папку My Music (Моя музыка).


* К СВЕДЕНИЮ

При выборе другой функции во время копирования отобразится всплывающее окно с запросом отмены копирования. Чтобы отменить действие, выберите "Yes" (Да).

Список

Нажмите кнопку  (List), чтобы отобразить экран списка файлов.



Поворачивая регулятор TUNE  влево/вправо, выполните поиск по файлам. Когда на дисплее появится название нужного файла, нажмите на регулятор для его выбора и воспроизведения.

*** К СВЕДЕНИЮ
- ОБ ЭКСПЛУАТАЦИИ
УСТРОЙСТВА iPod®**

- iPod® является зарегистрированной торговой маркой компании Apple Inc.
- Чтобы использовать iPod во время управления клавишами, вы должны использовать специальный кабель для iPod. (кабель, который поставляется в комплекте с iPod/iPhone)
- При подключении iPod, работающего в режиме воспроизведения, сразу после подключения может раздаваться высокий звук длительностью примерно 1-2 секунды. Если возможно, подключайте iPod к автомобилю, выключив или поставив устройство на паузу.
- Подключение iPod через соответствующий кабель в положении зажигания автомобиля ACC ON приведет к зарядке iPod через аудиосистему автомобиля.
- При подключении через кабель для iPod следите за тем, чтобы разъем был плотно вставлен в гнездо, это позволит избежать помех связи.

(продолжение)

(продолжение)

- При использовании функции эквалайзера внешнего устройства, такого как iPod, активной функции эквалайзера в аудиосистеме, эффекты эквалайзеров могут накладываться друг на друга и вызывать ухудшение и искажение звука. Когда это возможно, выключайте функцию эквалайзера на внешнем устройстве при подключении к аудиосистеме.
- При подключении iPod или внешнего устройства возможно возникновение шума. Когда эти устройства не используются, отсоединяйте их для хранения.
- Когда iPod или внешнее устройство подключены к разъему питания автомобиля, воспроизведение с внешнего источника может выполняться с помехами. В таких случаях отсоедините кабель питания перед использованием устройства.
- В зависимости от характеристик вашего iPod/Phone устройства, при его работе возможны сбои или пропуски.

(продолжение)

(продолжение)

- Если iPhone одновременно подключен через Bluetooth® Wireless Technology и USB, звук может воспроизводиться неправильно. Для изменения выхода звука (источника) выберите в iPhone разъем Dock или Bluetooth® Wireless Technology.
- Режим iPod может быть недоступен, если iPod не распознан из-за воспроизведения версий, не поддерживающих протоколы связи, из-за дефектов и отклонений в работе iPod.
- Для устройств пятого поколения iPod Nano, iPod может быть не распознан, если уровень заряда батареи низкий. Зарядите iPod для использования.
- Порядок поиска/воспроизведения, отображаемый на устройстве iPod, может отличаться от порядка на аудиосистеме.
- При неправильном функционировании iPod вследствие дефекта устройства iPod, переустановите iPod в системе и повторите попытку. (Дополнительную информацию см. в руководстве по обращению с iPod.)

(продолжение)

(продолжение)

- В зависимости от версии, некоторые устройства iPod могут не синхронизоваться с системой. Если носитель отсоединен до того, как он будет распознан, система может неправильно восстановить ранее выполнявшийся режим работы. (Зарядка iPad не поддерживается.)

РЕЖИМ iPod

Экран основного режима



<Для моделей с функцией RDS>



1) Режим
Отображает текущий режим работы

2) Состояние работы
Для режимов повторное воспроизведение / воспроизведение в произвольном порядке (перетасовка), на экране отображается выбранная в настоящее время функция работы

3) Указатель композиции
Отображается воспроизводимая в настоящее время композиция/общее число композиций

4) Информация о композиции
Отображается информация о текущей композиции

5) Воспроизведение/пауза
Изменяет состояние воспроизведения/паузы

6) Время воспроизведения
Отображает текущее время воспроизведения

7) В произвольном порядке (перетасовка)

Включает/выключает функцию "В произвольном порядке (перетасовка)"

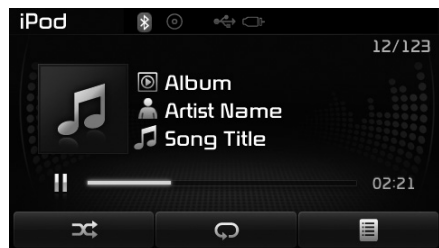
8) Повтор
Включает/выключает функцию "Повторное воспроизведение"

9) Список
Перемещение по экрану списка

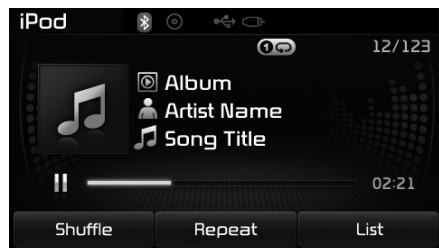
Использование режима iPod



Воспроизведение/пауза композиций iPod

После подключения iPod система автоматически включит и начнет воспроизведение композиций, записанных на iPod.



<Для моделей с функцией RDS>




Во время воспроизведения нажмите кнопку , чтобы сделать паузу и кнопку , чтобы продолжить воспроизведение.

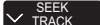

* К СВЕДЕНИЮ

iPod, не поддерживающий протоколы связи, может работать неправильно с аудиосистемой.


Смена композиций

Нажмите кнопку , чтобы переместиться к предыдущей или следующей композиции.


* К СВЕДЕНИЮ

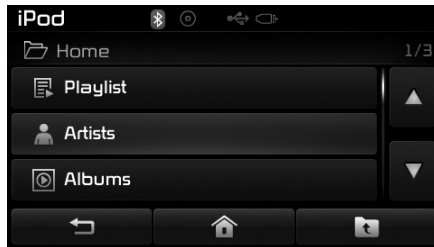
- При нажатии на кнопку  после воспроизведения композиции в течение 3 секунд, начнется воспроизведение текущей композиции с начала.
- При нажатии на кнопку  после воспроизведения менее 3 секунд, начнется воспроизведение предыдущей композиции.
- В зависимости от модели iPod возможна небольшая разница во времени.

Перемотка / быстрое перемещение вперед по композициям

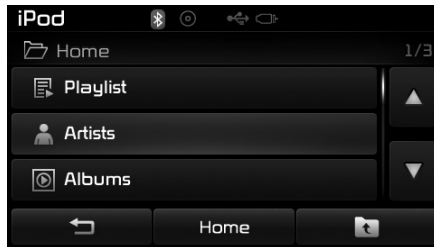
Во время воспроизведения нажмите и удерживайте кнопку  (более 0,8 с), чтобы перемотать или быстро переместиться по текущей композиции.


Поиск категорий

Поворачивая регулятор TUNE  влево/вправо, выберите нужную категорию.



<Для моделей с функцией RDS>





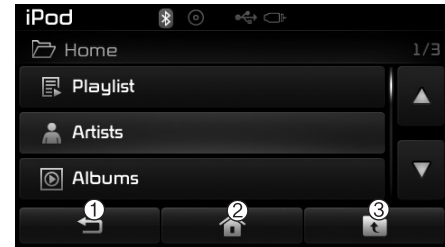
После нахождения нужной категории, нажмите на регулятор TUNE , чтобы подтвердить выбор и начать воспроизведение.

* К СВЕДЕНИЮ

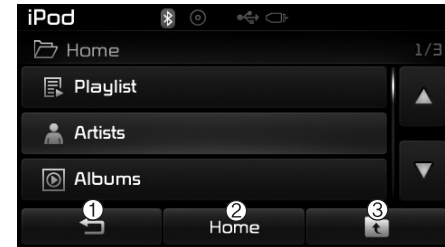
Имеется восемь категорий, по которым можно выполнять поиск, в том числе, Playlists (списки воспроизведения), Artists (исполнители), Albums (альбомы), Genres (пол), Songs (композиции), Composers (композиторы), Audio books (аудиокниги) и Podcasts (подкасты).



Меню категорий

В меню Category (Категория) iPod вы имеете доступ к функциям , Home (главный экран) и .



<Для моделей с функцией RDS>



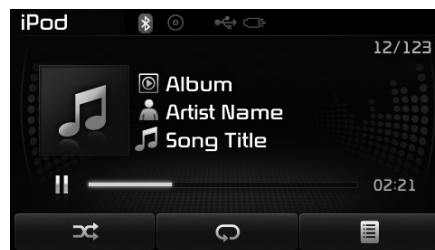
1.  : отображение экрана воспроизведения.
2. Home : переход к экрану корневой категории iPod.
3.  : перемещение к предыдущей категории

* К СВЕДЕНИЮ

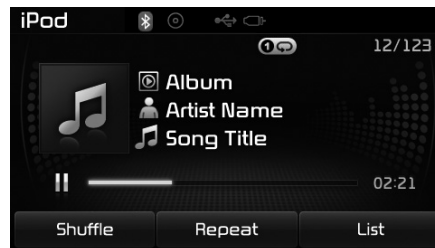
- Если во время воспроизведения композиции режим поиска недоступен, будет отображаться категория, по которой выполнялся последний поиск.
- Этапы поиска при первом подключении могут отличаться в зависимости от типа устройства iPod.

Меню режима iPod


В этом режиме вы можете получить доступ к функциям воспроизведения в произвольном порядке (перетасовке), повтора и списка.



<Для моделей с функцией RDS>




В произвольном порядке (перетасовка)

Нажмите кнопку  (**Shuffle**) для воспроизведения композиций в произвольном порядке (перетасовка).

При каждом нажатии на кнопку режим будет изменяться в следующем порядке: Random (Shuffle) Album (Альбом в произвольном порядке) (перетасовка) Я Random (Shuffle) All (Все в произвольном порядке) (перетасовка) Я Off (Выкл).

- Альбом в произвольном порядке (перетасовка): альбомы воспроизводятся в произвольном порядке.
- Все в произвольном порядке (перетасовка): все композиции воспроизводятся в произвольном порядке.

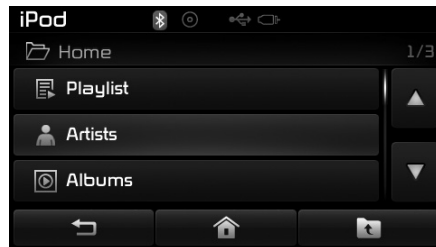
Повтор

Нажмите кнопку  (**Repeat**) для повтора текущей композиции. Нажмите кнопку еще раз, чтобы выключить функцию повтора.

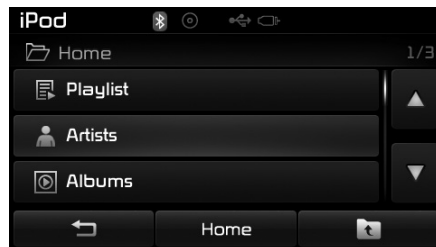
- Повтор: повторное воспроизведение текущей композиции.


Список


Нажмите кнопку  (List), чтобы отобразить экран меню Категория.



<Для моделей с функцией RDS>



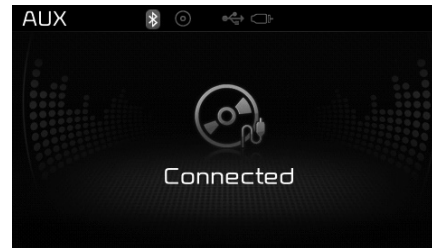
Поворачивая регулятор TUNE  влево/вправо, выберите нужную категорию.

После нахождения нужной категории, нажмите на регулятор TUNE , чтобы подтвердить выбор и начать воспроизведение.

РЕЖИМ AUX

Использование режима AUX

Нажмите кнопку . ► Выберите [AUX]



Для воспроизведения музыки может быть подключено внешнее устройство.

Подключение внешнего устройства

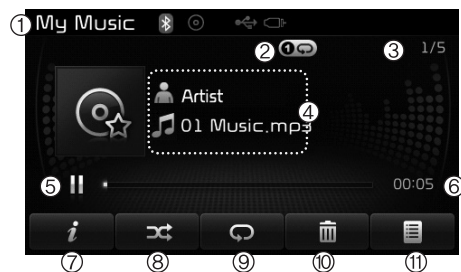
Внешние аудиоплееры (записывающие видеореги­страторы и т. д.) могут быть подклю­чены через специальный кабель.

* К СВЕДЕНИЮ

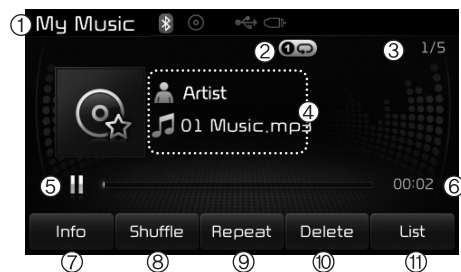
- При подключении кабеля от разъема внешнего устройства к гнезду AUX, автоматически включается режим AUX. При отсоединении разъема восстанавливаются все предыдущие режимы.
- Режим AUX можно использовать только в тех случаях, когда подключен внешний аудиоплеер (записывающая видеочамера, автомобильный видеореги­стратор и т. д.).
- Громкостью внешнего устройства можно управлять отдельно из других режимов аудиосистемы.
- Подключение кабеля к гнезду AUX без подсоединения внешнего устройства переведет систему в режим AUX, однако будет слышен только выходной шум. Когда внешнее устройство не используется, извлекайте кабель из гнезда.
- Когда внешнее устройство подключено к разъему питания автомобиля, воспроизведение с внешнего устройства может выполняться с помехами. В таких случаях отсоедините кабель питания перед использованием устройства.
- Устанавливайте кабель AUX в разъем AUX до упора.

РЕЖИМ MY MUSIC (МОЯ МУЗЫКА)

Экран основного режима



<Для моделей с функцией RDS>



1) Режим

Отображает текущий режим работы

2) Состояние работы

Для режимов повторное воспроизведение / воспроизведение в произвольном порядке (перетасовка)/ сканирование, на экране отображается выбранная в настоящее время функция работы

3) Указатель файла

Отображается воспроизводимая в настоящее время композиция/общее число файлов

4) Информация о файле

Отображает информацию о текущем файле

5) Воспроизведение/пауза

Изменяет состояние воспроизведения/паузы

6) Время воспроизведения

Отображает текущее время воспроизведения

7) Информация

Отображает подробную информацию о текущем файле

8) В произвольном порядке (перетасовка)

Включает/выключает функцию "В произвольном порядке (перетасовка)"

9) Повтор

Включает/выключает функцию "Повторное воспроизведение"

10) Удаление

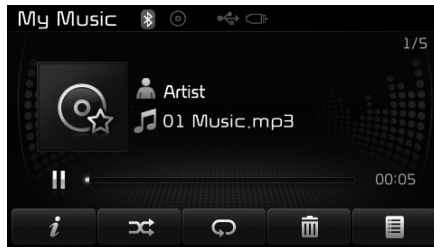
Удаление текущего файла

11) Список

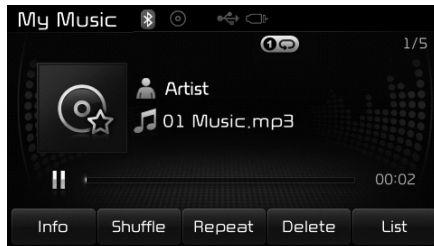
Перемещение по экрану списка

Использование режима My Music (Моя музыка)

Воспроизведение/пауза файлов My Music



<Для моделей с функцией RDS>



Во время воспроизведения нажмите кнопку **||**, чтобы сделать паузу и кнопку **▶**, чтобы продолжить воспроизведение.

* К СВЕДЕНИЮ

Если файлы не сохранены в My Music, кнопка [My Music] будет недоступна.

Смена файлов

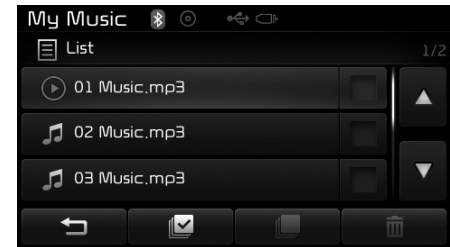
Нажмите кнопку **SEEK TRACK**, чтобы переместиться к предыдущему или следующему файлу.

* К СВЕДЕНИЮ

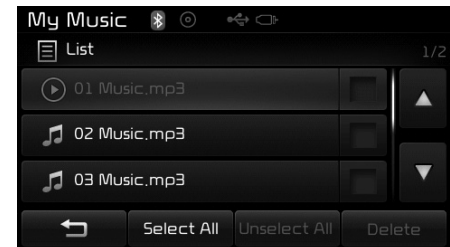
- При нажатии на кнопку **SEEK TRACK** после воспроизведения файла в течение 3 секунд, начнется воспроизведение текущего файла с начала композиции.
- При нажатии на кнопку **SEEK TRACK** после воспроизведения файла менее 3 секунд, начнется воспроизведение предыдущего файла.

Выбор из списка

Поворачивая регулятор TUNE **⊙** влево/вправо, выберите нужный файл.




<Для моделей с функцией RDS>




После нахождения нужного файла, нажмите на регулятор TUNE **⊙**, чтобы начать воспроизведение.

Перемотка / быстрое перемещение вперед по файлам

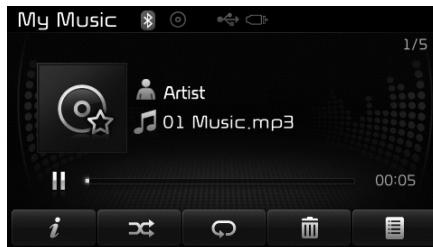
Во время воспроизведения нажмите и удерживайте кнопку  (более 0,8 с), чтобы перемотать или быстро переместиться по текущему файлу.

Сканирование

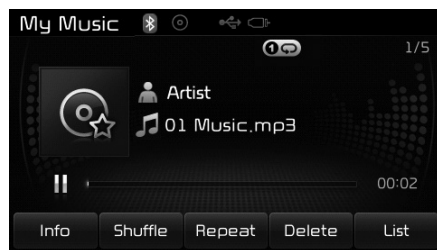
Нажмите кнопку  для воспроизведения первых 10 секунд каждого файла.

Меню режима My Music


В этом режиме вы можете получить доступ к функциям информации, воспроизведения в произвольном порядке (перетасовке), повтора, удаления и списка.



<Для моделей с функцией RDS>




Информация

Нажмите кнопку  (**Info**) для отображения информации о текущем файле.


*** К СВЕДЕНИЮ**

Информация о названии, исполнителе и альбоме будет отображаться только в том случае, если она записана в теге ID3 MP3 файла.

В произвольном порядке

Нажмите кнопку  (**Shuffle**) для воспроизведения файлов в произвольном порядке (перетасовка). Нажмите кнопку еще раз, чтобы выключить функцию повтора.

Повтор

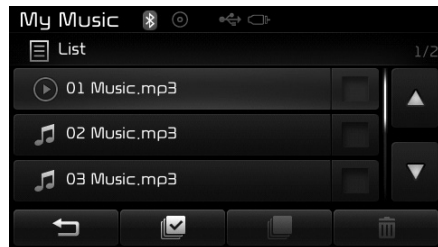
Нажмите кнопку  (**Repeat**) для повтора текущей композиции. Нажмите кнопку еще раз, чтобы выключить функцию повтора.

Удаление файлов

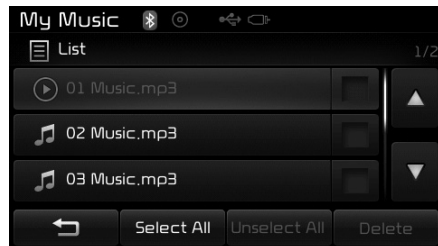
Нажмите кнопку  (**Delete**) для удаления текущей дорожки.


Список

Нажмите кнопку  (List), чтобы отобразить экран списка файлов.



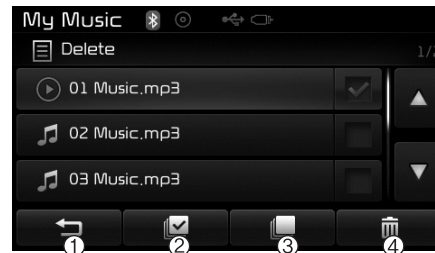
<Для моделей с функцией RDS>



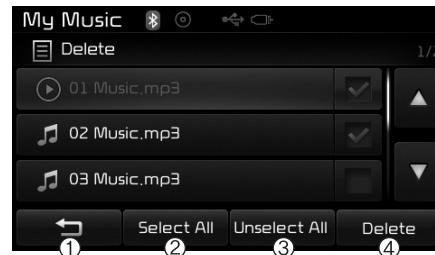
Поворачивайте регулятор TUNE  влево/вправо для поиска файла. Когда на дисплее появится название нужного файла, нажмите на регулятор для его выбора и воспроизведения.




Меню списка


В меню List (Список) можно удалять файлы, ранее сохраненные в My Music.




<Для моделей с функцией RDS>



Нажмите кнопку  (Select All) или выберите отдельные файлы для удаления. После выбора файлов появятся кнопки  (Unselect All) и  (Delete).

- 1)  : перемещение к предыдущему экрану
- 2) Select All (Выбрать все): выбор всех файлов
- 3) Unselect All (Отменить все): отменяет выбор всех выбранных файлов
- 4) Удалить: удаляет все выбранные файлы

После выбора файлов, которые вы хотите удалить, нажмите кнопку  (Delete) для их удаления.

* К СВЕДЕНИЮ

- При наличии доступного объема памяти может быть сохранено до 6000 файлов.
- Одинаковые файлы можно скопировать не более 1000 раз.
- Для проверки информации об объеме памяти перейдите **SETUP** ► [System] (Система) ► [Memory Information] (Информация о памяти)

* К СВЕДЕНИЮ

- об использовании режима аудио **Bluetooth® Wireless Technology**
- Режим аудио **Bluetooth® Wireless Technology** можно использовать только при подключенном телефоне с функцией **Bluetooth® Wireless Technology**.
- Режим аудио **Bluetooth® Wireless Technology** будет недоступен при подключении мобильных телефонов, которые не поддерживают эту функцию.
- Если во время воспроизведения с использованием функции аудио **Bluetooth® Wireless Technology** выполняется звонок на телефоне с функцией **Bluetooth® Wireless Technology**, воспроизведение музыки будет остановлено.
- Перемещение по дорожке вверх/вниз во время воспроизведения в режиме аудио **Bluetooth® Wireless Technology** может привести к возникновению шумов на некоторых мобильных телефонах.

(продолжение)

(продолжение)

- Воспроизведение потокового аудио **Bluetooth® Wireless Technology** на некоторых мобильных телефонах может не поддерживаться.
- При возврате к режиму аудио **Bluetooth® Wireless Technology** после завершения звонка, на некоторых мобильных телефонах режим может не запуститься автоматически.
- Выполнение входящего или исходящего звонка во время воспроизведения в режиме аудио **Bluetooth® Wireless Technology** может привести к звуковым помехам.



Режим аудио *Bluetooth®* Wireless Technology (для модели, оснащенной *Bluetooth®* Wireless Technology)

Использование режима аудио *Bluetooth®* Wireless Technology

Воспроизведение/пауза в режиме аудио *Bluetooth®* Wireless Technology

После подключения устройства с функцией *Bluetooth®* Wireless Technology, режим включится автоматически.




Во время воспроизведения нажмите кнопку , чтобы сделать паузу и кнопку , чтобы продолжить воспроизведение.


* К СВЕДЕНИЮ

Функция воспроизведения/паузы может работать по-разному, в зависимости от мобильного телефона.

Смена файлов

Нажмите кнопку , чтобы переместиться к предыдущему или следующему файлу.

Настройка подключения

Если устройство *Bluetooth®* Wireless Technology не было подключено, нажмите кнопку  [Phone] (Телефон) для отображения экрана подключения *Bluetooth®* Wireless Technology.

Имеется возможность использовать функции сопряжения телефона, подключения/отключения и удаления из телефона с функцией *Bluetooth®* Wireless Technology.

* К СВЕДЕНИЮ

- Если режим аудио *Bluetooth®* Wireless Technology работает неправильно, проверьте, выключена ли функция в  [Phone] (Телефон) ► [Audio streaming] (Потоковое аудио). Если функция выключена, включите ее и повторите попытку.
- Если после перехода в режим аудио *Bluetooth®* Wireless Technology музыка с вашего мобильного телефона еще не воспроизводится, она может быть запущена в этом режиме при нажатии на кнопку воспроизведения. Проверьте, что музыка воспроизводится с устройства *Bluetooth®* Wireless Technology после перехода в режим аудио *Bluetooth®* Wireless Technology.

Bluetooth® Wireless Technology (для моделей RDS, оборудованных Bluetooth® Wireless Technology)

Использование устройства Handsfree Bluetooth® Wireless Technology

- Bluetooth® Wireless Technology относится к технологии беспроводной передачи данных на короткие расстояния, в которой используется частота 2,45 ГГц для связи различных устройств в пределах определенного расстояния.
- Поддерживаемая в персональных компьютерах, внешних устройствах, телефонах с функцией Bluetooth® Wireless Technology, коммуникаторах, электронных устройствах и автомобильных средах, технология Bluetooth® Wireless Technology позволяет передавать данные с высокими скоростями без использования кабелей.

- Устройство Handsfree Bluetooth® Wireless Technology относится к устройствам, которые позволяют удобно выполнять и принимать вызовы с мобильных телефонов с функцией Bluetooth® Wireless Technology через аудиосистему автомобиля.

ВНИМАНИЕ

- **Handsfree Bluetooth® Wireless Technology является функцией, которая позволяет водителям безопасно управлять автомобилем. Соединение аудиосистемы с телефоном с функцией Bluetooth® Wireless Technology позволяет пользователю удобно принимать и получать звонки и управлять телефонной книгой. Перед началом использования функции Bluetooth® Wireless Technology внимательно прочитайте руководство пользователя.**

(продолжение)

(продолжение)

- **Чрезмерное отвлечение внимания на управление устройством может привести к небрежному вождению и стать причиной аварии.**
- **Во время вождения сведите к минимуму управление устройством.**
- **Просмотр экрана во время вождения в течение длительного периода времени опасно и может привести к аварии. Во время вождения сведите к минимуму просмотр экрана.**

*** К СВЕДЕНИЮ**
- ОБ ИСПОЛЬЗОВАНИИ
ПОДКЛЮЧЕНИЯ К
МОБИЛЬНОМУ ТЕЛЕФОНУ
С ФУНКЦИЕЙ *BLUETOOTH*[®]
WIRELESS TECHNOLOGY

- Перед подключением мобильного телефона к аудиосистеме автомобиля убедитесь, что телефон поддерживает функции *Bluetooth*[®] *Wireless Technology*.
 - Даже если телефон поддерживает функцию *Bluetooth*[®] *Wireless Technology*, он может не обнаружен во время поиска устройств аудиосистемой, если телефон установлен в скрытый режим или питание *Bluetooth*[®] *Wireless Technology* отключено. Отключите скрытый режим или включите питание *Bluetooth*[®] *Wireless Technology* на телефоне перед поиском/подключением к аудиосистеме автомобиля.
- (продолжение)

(продолжение)

- Если вы не хотите, чтобы телефон автоматически подключался к системе через *Bluetooth*[®] *Wireless Technology*, выполните следующее.
 1. Выключите функцию *Bluetooth*[®] *Wireless Technology* на вашем мобильном телефоне.
 - Подробнее о функции *Bluetooth*[®] *Wireless Technology* вашего мобильного телефона см. в руководстве пользователя телефона.
 2. Выключите функцию *Bluetooth*[®] *Wireless Technology* в аудиосистеме вашего автомобиля.
 - Чтобы выключить функцию *Bluetooth*[®] *Wireless Technology* в аудиосистеме автомобиля, перейдите **SETUP** > [Phone] и выполните команду [turn off] (выключить) для функции *Bluetooth*[®] *Wireless Technology*.
 - Перед подключением мобильного телефона к аудиосистеме припаркуйте автомобиль.
- (продолжение)

(продолжение)

- На некоторых мобильных телефонах подключение *Bluetooth*[®] *Wireless Technology* может периодически прерываться. Чтобы повторить попытку, выполните следующие операции.
 1. Выключите/включите функцию *Bluetooth*[®] *Wireless Technology* на мобильном телефоне и повторите попытку.
 2. Выключите/включите питание мобильного телефона и повторите попытку.
 3. Полностью извлеките и вставьте аккумулятор мобильного телефона, перезагрузите телефон и повторите попытку.
 4. Перегрузите аудиосистему и повторите попытку.
 5. Удалите все сопряженные устройства, выполните сопряжение еще раз и повторите попытку.
 - Уровень громкости и качество связи при вызове через Handsfree может отличаться в зависимости от мобильного телефона.
- (продолжение)

(продолжение)

- В автомобиле поддерживаются указанные ниже функции *Bluetooth*[®] *Wireless Technology*. Некоторые функции могут не поддерживаться в зависимости от вашего устройства *Bluetooth*[®] *Wireless Technology*.
 - Ответ на звонок и вызов через устройство *Handsfree Bluetooth*[®] *Wireless Technology*
 - Управление меню во время вызова (переключиться в конфиденциальный режим, переключиться в режим ожидания вызова, громкость исходящего вызова)
 - Загрузка истории вызовов
 - Загрузка телефонной книги мобильного телефона
 - Автоматическая загрузка телефонной книги/истории вызовов
 - Автоматическое подключение устройства с функцией *Bluetooth*[®] *Wireless Technology* - аудио *Bluetooth*[®] *Wireless Technology*

(продолжение)

(продолжение)

- Возможно сопряжение с системой автомобиля до пяти устройств с функцией *Bluetooth*[®] *Wireless Technology*.
- Единовременно может быть подключено только одно устройство с функцией *Bluetooth*[®] *Wireless Technology*.
- Возможно сопряжение других устройств при уже подключенном устройстве с функцией *Bluetooth*[®] *Wireless Technology*.
- Во время подключения устройства с функцией *Bluetooth*[®] *Wireless Technology* этот процесс невозможно отменить.
- В данной системе будут работать только устройства с функцией *Bluetooth*[®] *Wireless Technology* и аудио *Bluetooth*[®] *Wireless Technology*.
- Нормальная работа возможна только в том случае, если устройства поддерживают функции *Handsfree* или аудио, такие как мобильный телефон *Bluetooth*[®] *Wireless Technology* или аудиоустройство *Bluetooth*[®] *Wireless Technology*.

(продолжение)

(продолжение)

- Единовременно может быть использована только одна функция: либо *Handsfree Bluetooth*[®] *Wireless Technology*, либо аудио *Bluetooth*[®] *Wireless Technology*. (Во время воспроизведения аудио *Bluetooth*[®] *Wireless Technology*, воспроизведение потока прекратится при вводе данных с экрана телефона с функцией *Bluetooth*[®] *Wireless Technology*.)
- Если по различным причинам (например, из-за отсутствия доступных диапазонов воспроизведения, выключения устройства или ошибки связи через *Bluetooth*[®] *Wireless Technology*) подключенное устройство *Bluetooth*[®] *Wireless Technology* отключится, то будет автоматически выполнен поиск и подключение устройств *Bluetooth*[®] *Wireless Technology*.
- Нахождение аудиосистемы в электромагнитной среде может создавать помехи в виде шума.

Сопряжение устройства с функцией беспроводной технологии *Bluetooth*[®] Wireless Technology

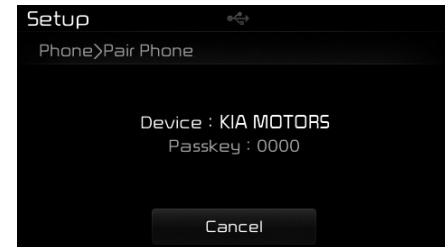
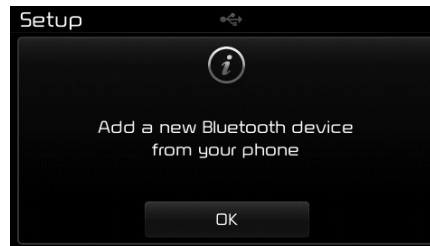
Что такое сопряжение *Bluetooth*[®] Wireless Technology?

Сопряжение относится к процессу синхронизации вашего телефона с функцией *Bluetooth*[®] Wireless Technology и аудиосистемы автомобиля для связи. Сопряжение необходимо для подключения и использования функции *Bluetooth*[®] Wireless Technology.

Кнопка сопряжения **PHONE** / Кнопка на устройстве дистанционного управления на руле

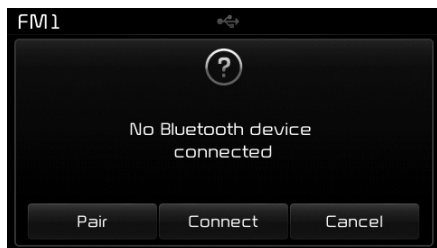
Если нет сопряженных с системой устройств

1. Нажмите кнопку **PHONE** или кнопку на устройстве дистанционного управления на руле . Появится указанный ниже экран.
2. Нажмите кнопку **OK** чтобы ввести экран сопряжения телефона.




- 1) Устройство: название устройства в виде, в каком оно отображается при поиске вашего устройства *Bluetooth*[®] Wireless Technology
- 2) Код: код используемый для сопряжения устройства
3. На устройстве с функцией *Bluetooth*[®] Wireless Technology (т. е. мобильном телефоне) найдите и выберите аудиосистему вашего автомобиля.
4. Через некоторое время отобразится экран, на котором указан код. В данном случае кодом для сопряжения устройства *Bluetooth*[®] Wireless Technology с аудиосистемой является "0000".
5. После выполнения сопряжения появится указанный ниже экран.

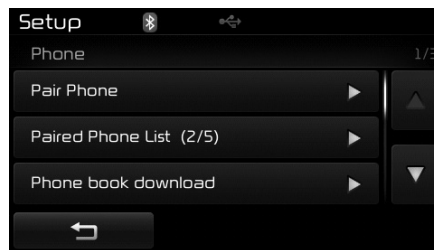
* К СВЕДЕНИЮ



Если устройства с функцией *Bluetooth® Wireless Technology* сопряжены, но в настоящее время не подключены, то при нажатии на кнопку **[PHONE]** или кнопку на устройстве дистанционного управления на руле  появится показанный ниже экран. Нажмите кнопку **[Pair]** (Сопряжение) для сопряжения нового устройства или нажмите **[Connect]** (Подключить) для подключения уже сопряженного устройства.

Сопряжение через меню настроек **[PHONE]** (Телефон)

Нажмите кнопку **[SETUP]**. Выберите **[Phone]** (Телефон) ► Выберите **[Pair Phone]** (Сопряжение телефона). Нажмите на регулятор TUNE .



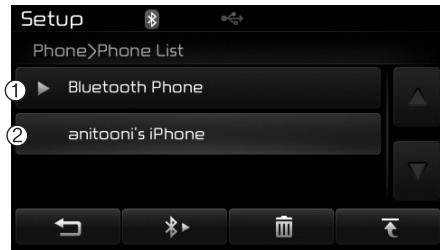
1. Указанные ниже действия аналогичны действиям, описанным в разделе "Если нет сопряженных с системой устройств".

* К СВЕДЕНИЮ


- Период ожидания во время сопряжения телефона составляет одну минуту. Сопряжение не будет выполнено, если оно не завершится в этот период времени. В случае неуспешного сопряжения вы должны повторить процесс с начала.
- В целом, большинство устройств *Bluetooth® Wireless Technology* автоматически подключаются после сопряжения. Однако некоторые устройства могут требовать отдельного процесса подтверждения процесса для подключения. Убедитесь, что функция *Bluetooth® Wireless Technology* правильно подключена в вашем мобильном телефоне.
- Список сопряженных устройств с функцией *Bluetooth® Wireless Technology* можно просмотреть в **[SETUP]** ► **[Phone]** (Телефон) ► **[Paired Phone List]** (Список сопряженных телефонов).

Подключение устройства

Нажмите кнопку **SETUP** ► Выберите [Phone] (Телефон) ► Выберите [Paired Phone List] (Список сопряженных телефонов).



- 1) Подключенный телефон: устройство, подключенное в настоящее время
- 2) Сопряженный телефон: сопряженное, но не подключенное устройство

В списке сопряженных телефонов выберите устройство, которое вы хотите подключить и нажмите кнопку  .

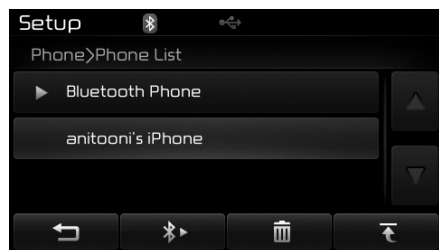


Изменение приоритета

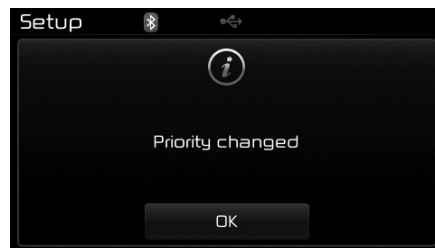
Что такое приоритет?

С аудиосистемой автомобиля можно выполнить сопряжение до пяти устройств с функцией *Bluetooth*® Wireless Technology. Следовательно функция "Изменение приоритета" используется для определения приоритетности подключения сопряженных телефонов. Однако наиболее недавно подключенный телефон всегда определяется как устройство с наивысшим приоритетом.

Нажмите кнопку **SETUP**. ▶ Выберите [Phone] (Телефон). ▶ Выберите [Paired Phone List] (Список сопряженных телефонов).



В списке сопряженных телефонов выберите телефон, для которого вы хотите изменить приоритет на наивысший, затем нажмите в меню кнопку **↶**. Для выбранного устройства приоритет будет изменен на наивысший.

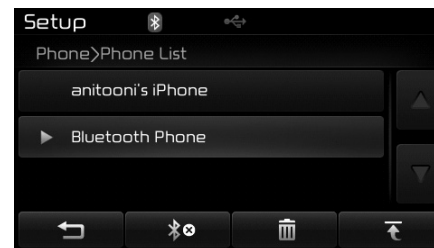


* К СВЕДЕНИЮ

Если устройство в настоящее время подключено, то даже при изменении приоритета для другого устройства, уже подключенное устройство всегда будет иметь наивысший приоритет.

Отсоединение устройства

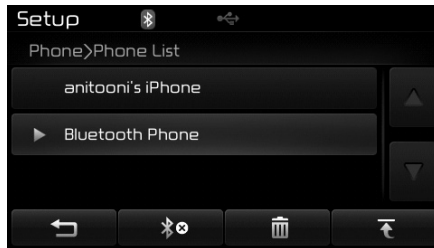
Нажмите кнопку **SETUP**. ▶ Выберите [Phone] (Телефон). ▶ Выберите [Paired Phone List] (Список сопряженных телефонов).




В списке сопряженных телефонов выберите телефон, подключенный в настоящее время и нажмите кнопку **Bluetooth with slash**.

Удаление устройства

Нажмите кнопку **SETUP**. ► Выберите [Phone] (Телефон). ► Выберите [Paired Phone List] (Список сопряженных телефонов).



В списке сопряженных телефонов выберите телефон, который вы хотите удалить и нажмите кнопку .

* К СВЕДЕНИЮ

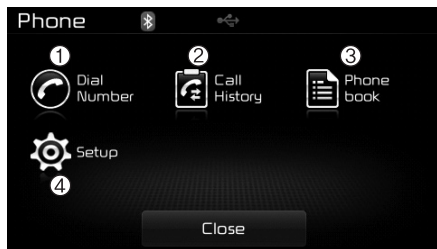
- При удалении подключенного в настоящее время устройства произойдет автоматическое отключение этого устройства для завершения процесса удаления.
- При удалении сопряженного устройства с функцией Bluetooth® Wireless Technology также удаляется история звонков и данные телефонной книги.
- Для повторного использования удаленного устройства необходимо снова выполнить процедуру сопряжения устройства.

ИСПОЛЬЗОВАНИЕ ФУНКЦИИ Bluetooth® Wireless Technology

Экран меню телефона

Меню телефона

При подключенном устройстве с функцией Bluetooth® Wireless Technology нажмите кнопку **PHONE** для отображения экрана меню Phone (Телефон).



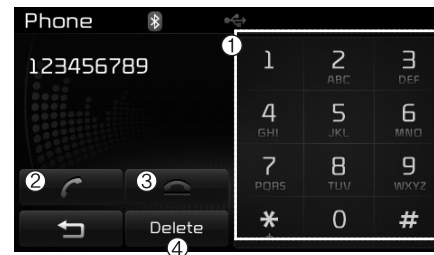
- 1) Номернобиратель: отображение экрана номернобирателя, на котором можно набрать номер для звонка
- 2) История вызовов: Отображение экрана со списком совершенных вызовов.

- 3) Телефонная книга: отображение экрана списка телефонной книги.
- 4) Настройка: отображение настроек, связанных с телефоном

* К СВЕДЕНИЮ

- При нажатии кнопки [Call History] (История вызовов) появится запрос на загрузку данных истории вызовов.
- При нажатии кнопки [Phone book] (Телефонная книга) в случае когда телефонная книга отсутствует, на экране отобразится запрос на загрузку данных телефонной книги.
- Эта функция может не поддерживаться на некоторых мобильных телефонах. Подробнее о поддержке загрузки см. руководство пользователя вашего мобильного телефона.

Вызов путем набора номера



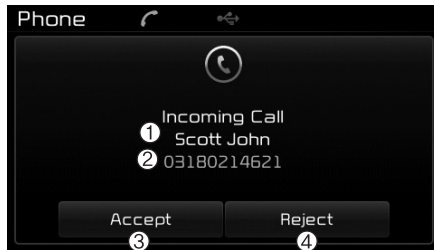
Нажмите кнопку **PHONE**. ► Выберите [Dial Number] (Набор номера)

- 1) Панель номернобирателя: используется для ввода номера телефона
- 2) Вызов: если номер был набран, происходит вызов; если номер не был набран, происходит переключение к экрану истории звонков
- 3) Завершить: удаляет введенную цифру номер телефона
- 4) Удалить: удаляет все введенные цифры номера одновременно

Прием входящих вызовов

Прием входящих вызовов

Ответ на вызов при использовании устройства с функцией *Bluetooth*[®] Wireless Technology будет отображаться на указанном ниже экране.



- 1) Абонент: отображается имя абонента, если выполняющий звонок абонент сохранен в вашей телефонной книге
- 2) Номер входящего звонка: отображается телефона, выполняющего входящий вызов
- 3) Принять: прием входящего вызов
- 4) Отклонить: отклонение входящего вызова

* К СВЕДЕНИЮ

- Если отображается всплывающее окно входящего вызова, то большинство функций аудио и режима настройки работать не будут. Возможно управление только уровнем громкости звонка.
- На некоторых мобильных телефонах номер телефона может отображаться неправильно.
- При ответе на вызов с мобильного телефона режим вызова автоматически перейдет в конфиденциальный режим.

Во время вызова с использованием функции *Handsfree*



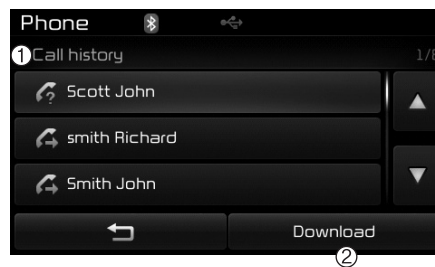
- 1) Абонент: отображается имя абонента, если абонент, выполняющий входящий вызов сохранен в вашей телефонной книге
- 2) Номер входящего звонка: отображается телефона, выполняющего входящий вызов
- 3) Длительность звонка: отображается длительность звонка
- 4) Завершить: завершить вызов
- 5) Конфиденциально: переходит в конфиденциальный режим
- 6) Выходная громкость: позволяет настроить уровень громкости, воспринимаемый абонентом
- 7) Выключение звука: включает/выключает звук, идущий от микрофона

* К СВЕДЕНИЮ

Если звук микрофона выключен, то абонент не сможет слышать ваш голос.

История вызовов

Нажмите кнопку **PHONE**. ► Выберите [Call History] (История вызовов)



Отобразится список входящих, исходящих и пропущенных вызовов. Нажмите кнопку [Download] (Загрузить), чтобы загрузить историю вызовов.

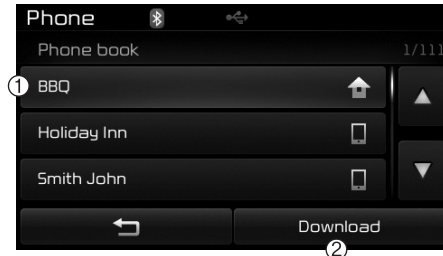
- 1) История вызовов:
 - отображает недавние вызовы (история вызовов)
 - выполняет вызов после выбора соответствующего абонента
- 2) Загрузка: загружает историю недавних вызовов

* К СВЕДЕНИЮ

- Список истории вызовов отображает до 30 исходящих, входящих и пропущенных вызовов.
- После загрузки истории вызовов ранее сохраненная история удаляется.
- Входящие вызовы со скрытыми идентификационными данными абонентов не сохраняются в списке истории вызовов.
- Ранее сохраненные записи телефонной книги сохраняются, даже если устройство было отсоединено и подсоединено заново.
- Функция загрузки на некоторых мобильных телефонах может не поддерживаться. Убедитесь, что устройство с функцией *Bluetooth*[®] Wireless Technology поддерживает функцию загрузки.

Телефонная книга

Нажмите кнопку **PHONE**. ► Выберите [Phone book] (Телефонная книга)



Отобразится список сохраненных записей телефонной книги. Нажмите кнопку [Download] (Загрузить), чтобы загрузить историю вызовов.

1) Список контактов:

- отображает загруженные записи телефонной книги
- выполняет вызов после выбора соответствующего абонента

2) Загрузка: загружает записи телефонной книги

* К СВЕДЕНИЮ


- В телефонную книгу аудиосистемы автомобиля можно загрузить до 1000 записей телефонной книги.
- После загрузки данных телефонной книги ранее сохраненные данные телефонной книги будут удалены.
- Загрузка невозможна, если функция загрузки телефонной книги выключена на устройстве с функцией *Bluetooth*[®] *Wireless Technology*. Также некоторые устройства могут потребовать авторизации при попытке загрузки. Если нормальное выполнение загрузки не может быть выполнено, проверьте настройки устройства с функцией *Bluetooth*[®] *Wireless Technology* или экран состояния.
- Идентификационная информация абонента не может отображаться для не сохраненных абонентов.
- Функция загрузки на некоторых мобильных телефонах может не поддерживаться. Убедитесь, что устройство с функцией *Bluetooth*[®] *Wireless Technology* поддерживает функцию загрузки.

Bluetooth® Wireless Technology (для модели, оснащенной **Bluetooth® Wireless Technology**)

Сопряжение устройства с функцией беспроводной технологии Bluetooth® Wireless Technology

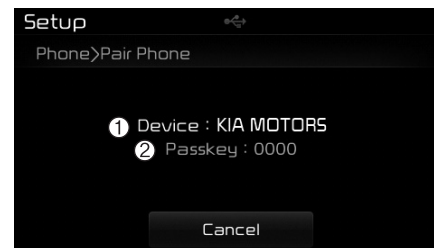
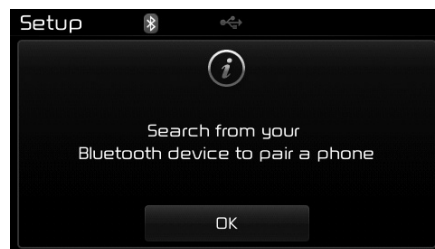
Что такое сопряжение Bluetooth® Wireless Technology?

Сопряжение относится к процессу синхронизации вашего телефона с функцией Bluetooth® Wireless Technology и аудиосистемы автомобиля для связи. Сопряжение необходимо для подключения и использования функции Bluetooth® Wireless Technology.

Кнопка сопряжения **PHONE** /
Кнопка на устройстве
дистанционного управления на
руле 

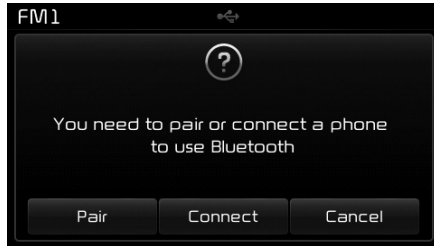
*Если нет сопряженных с
системой устройств*

1. Нажмите кнопку **PHONE** или кнопку на устройстве дистанционного управления на руле . Появится указанный ниже экран.
2. Нажмите кнопку **OK**, чтобы отобразить экран сопряжения телефона.




- 1) Устройство: название устройства в виде, в котором оно отображается при поиске вашего устройства Bluetooth® Wireless Technology
- 2) Код: код используемый для сопряжения устройства
3. На устройстве с функцией Bluetooth® Wireless Technology (т. е. мобильном телефоне) найдите и выберите аудиосистему вашего автомобиля.
4. Через некоторое время отобразится экран, на котором указан код.
В данном случае кодом для сопряжения устройства Bluetooth® Wireless Technology с аудиосистемой является "0000".
5. После выполнения сопряжения появится указанный ниже экран.

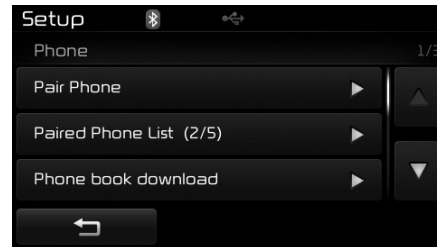
*** К СВЕДЕНИЮ**



Если устройства с функцией *Bluetooth® Wireless Technology* сопряжены, но в настоящее время не подключены, то при нажатии на кнопку **[PHONE]** или кнопку на устройстве дистанционного управления на руле  появится показанный ниже экран. Нажмите кнопку **[Pair]** (Сопряжение) для сопряжения нового устройства или нажмите **[Connect]** (Подключить) для подключения уже сопряженного устройства.

Сопряжение через меню настроек **[PHONE] (Телефон)**

Нажмите кнопку **[SETUP]**. ► Выберите **[Phone]** (Телефон). ► Выберите **[Pair Phone]** (Сопряжение телефона). Нажмите на регулятор TUNE 



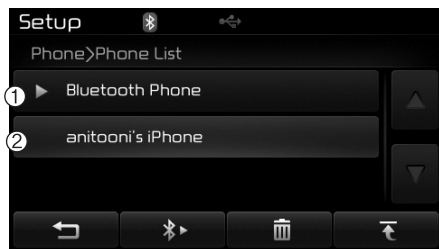
Указанные ниже действия аналогичны действиям, описанным в разделе "Если нет сопряженных с системой устройств".

*** К СВЕДЕНИЮ**

- Период ожидания во время сопряжения телефона составляет одну минуту. Сопряжение не будет выполнено, если оно не завершится в этот период времени. В случае неуспешного сопряжения вы должны повторить процесс с начала.
- В целом, большинство устройств *Bluetooth® Wireless Technology* автоматически подключаются после сопряжения. Однако некоторые устройства могут требовать отдельного процесса подтверждения процесса для подключения. Убедитесь, что функция *Bluetooth® Wireless Technology* правильно подключена в вашем мобильном телефоне.
- Список сопряженных устройств с функцией *Bluetooth® Wireless Technology* можно просмотреть в **[SETUP]** ► **[Phone]** (Телефон) ► **[Paired Phone List]** (Список сопряженных телефонов).

Подключение устройства

Нажмите кнопку **SETUP**. ► Выберите [Phone] (Телефон). ► Выберите [Paired Phone List] (Список сопряженных телефонов).



- 1) Подключенный телефон: устройство, подключенное в настоящее время
- 2) Сопряженный телефон: сопряженное, но не подключенное устройство

В списке сопряженных телефонов выберите устройство, которое вы хотите подключить и нажмите кнопку **Connect**.

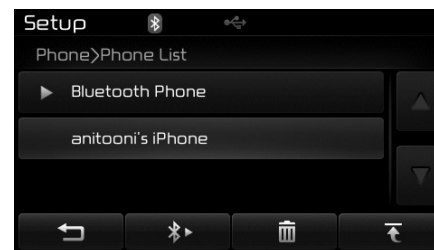


Изменение приоритета

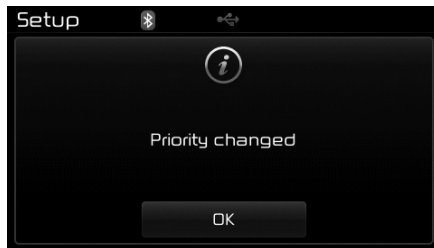
Что такое приоритет?

С аудиосистемой автомобиля можно выполнить сопряжение до пяти устройств с функцией *Bluetooth*[®] Wireless Technology. Следовательно функция "Изменение приоритета" используется для определения приоритетности подключения сопряженных телефонов. Однако наиболее недавно подключенный телефон всегда определяется как устройство с наивысшим приоритетом.

Нажмите кнопку **SETUP**. ► Выберите [Phone] (Телефон). ► Выберите [Paired Phone List] (Список сопряженных телефонов).



В списке сопряженных телефонов выберите телефон, для которого вы хотите изменить приоритет на наивысший, затем нажмите в меню кнопку **Change priority**. Для выбранного устройства приоритет будет изменен на наивысший.

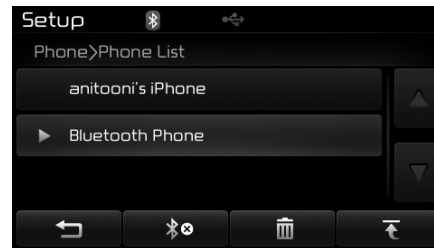


* К СВЕДЕНИЮ

Если устройство в настоящее время подключено, то даже при изменении приоритета для другого устройства, уже подключенное устройство всегда будет иметь наивысший приоритет.

Отсоединение устройства

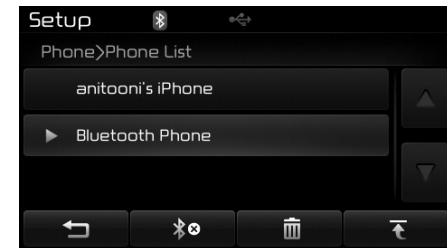
Нажмите кнопку **SETUP**. ► Выберите [Phone] (Телефон). ► Выберите [Paired Phone List] (Список сопряженных телефонов).



В списке сопряженных телефонов выберите телефон, подключенный в настоящее время и нажмите кнопку **Disconnect**.

Удаление устройства

Нажмите кнопку **SETUP**. ► Выберите [Phone] (Телефон). ► Выберите [Paired Phone List] (Список сопряженных телефонов).



В списке сопряженных телефонов выберите телефон, который вы хотите удалить и нажмите кнопку **Delete**.

* К СВЕДЕНИЮ

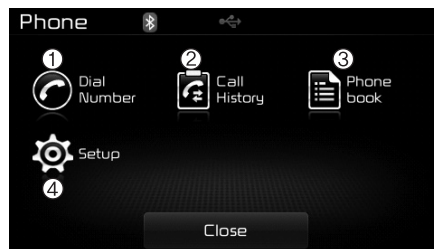
- При удалении подключенного в настоящее время устройства произойдет автоматическое отключение этого устройства для завершения процесса удаления.
- Если сопряженное устройство с функцией *Bluetooth*[®] *Wireless Technology* удалено, то история вызовов и контактные данные данного устройства также будут удалены.
- Для повторного использования удаленного устройства необходимо снова выполнить процедуру сопряжения устройства.

ИСПОЛЬЗОВАНИЕ ФУНКЦИИ *Bluetooth*[®] *Wireless Technology*

Экран меню телефона

Меню телефона

При подключенном устройстве с функцией *Bluetooth*[®] *Wireless Technology* нажмите кнопку **PHONE** для отображения экрана меню Phone (Телефон).



- 1) Номеронабиратель: отображение экрана номеронабирателя, на котором можно набрать номер для звонка
- 2) История вызовов: устройство, подключенное в настоящее время

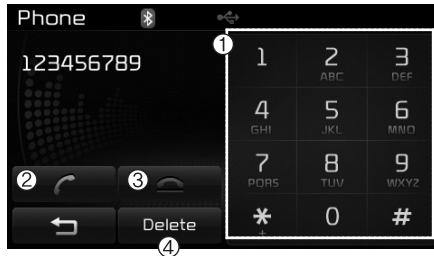
- 3) Контакты: отображение экрана списка контактов.
- 4) Настройка: отображение настроек, связанных с телефоном.

* К СВЕДЕНИЮ

- При нажатии кнопки [Call History] (История вызовов) появится запрос на загрузку данных истории вызовов.
- При нажатии кнопки [contacts] (контакты) и отсутствии данных контактов, появится запрос на загрузку данных контактов.
- Эта функция может не поддерживаться на некоторых мобильных телефонах. Подробнее о поддержке загрузки см. руководство пользователя вашего мобильного телефона.

Вызов путем набора номера

Нажмите кнопку **PHONE**. ► Выберите [Dial Number] (Набор номера)

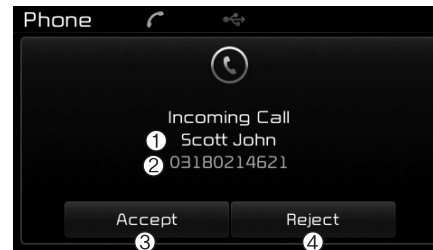


- 1) Панель номеробирателя: используется для ввода номера телефона
- 2) Вызов: если номер был набран, происходит вызов; если номер не был набран, происходит переключение к экрану истории звонков
- 3) Отменить: удаляет введенную цифру номера телефона
- 4) Удалить: удаляет все введенные цифры номера одновременно

Прием входящих вызовов

Прием входящих вызовов

Ответ на вызов при использовании устройства с функцией *Bluetooth*® Wireless Technology будет отображаться на указанном ниже экране.

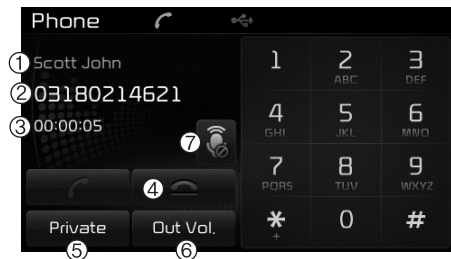


- 1) Абонент: отображается имя абонента, выполняющего входящий вызов, если оно сохранено в ваших контактах
- 2) Номер входящего звонка: отображается телефона, выполняющего входящий вызов
- 3) Принять: прием входящего вызов
- 4) Отклонить: отклонение входящего вызова

* К СВЕДЕНИЮ

- Если отображается всплывающее окно входящего вызова, то большинство функций аудио и режима настройки работать не будут. Возможно управление только уровнем громкости звонка.
- На некоторых мобильных телефонах номер телефона может отображаться неправильно.
- При ответе на вызов с мобильного телефона режим вызова автоматически перейдет в конфиденциальный режим.

Во время вызова с использованием функции Handsfree



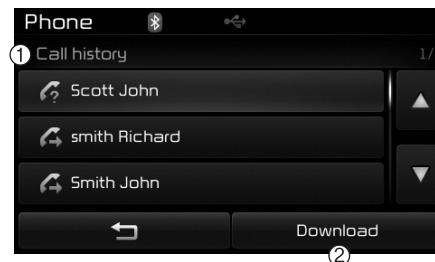
- 1) Абонент: отображается имя абонента, выполняющего входящий вызов, если оно сохранено в ваших контактах
- 2) Номер входящего звонка: отображается телефона, выполняющего входящий вызов
- 3) Длительность звонка: отображается длительность звонка
- 4) Отменить: завершить вызов
- 5) Конфиденциально: переходит в конфиденциальный режим
- 6) Выходная громкость: позволяет настроить уровень громкости, воспринимаемый абонентом
- 7) Выключение звука: включает/выключает звук, идущий от микрофона

* К СВЕДЕНИЮ

Если звук микрофона выключен, то абонент не сможет слышать ваш голос.

История вызовов

Нажмите кнопку **PHONE**. ► Выберите [Call History] (История вызовов)



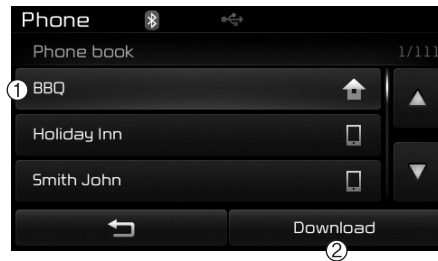
Отобразится список входящих, исходящих и пропущенных вызовов.

Нажмите кнопку **Download** для загрузки истории вызовов.

- 1) История вызовов:
 - отображает недавние вызовы (история вызовов)
 - выполняет вызов после выбора соответствующего абонента
- 2) Загрузка: загружает историю недавних вызовов

Контакты

Нажмите кнопку **PHONE**. ► Выберите [Contacts] (Контакты)



Отобразится список сохраненных записей телефонной книги. Нажмите кнопку **Download** для загрузки истории вызовов.

1) Список контактов:


- отображает загруженные записи контактов
- выполняет вызов после выбора соответствующего абонента

2) Загрузка: загружает записи контактов

* К СВЕДЕНИЮ

- В контакты аудиосистемы автомобиля может быть скопировано до 1000 контактов.
- После загрузки контактов ранее сохраненные данные контактов будут удалены.
- Загрузка невозможна, если на устройстве с функцией *Bluetooth*[®] *Wireless Technology* отключена функция загрузки контактов. Также некоторые устройства могут потребовать авторизации при попытке загрузки. Если нормальное выполнение загрузки не может быть выполнено, проверьте настройки устройства с функцией *Bluetooth*[®] *Wireless Technology* или экран состояния.
- Идентификационная информация абонента не может отображаться для не сохраненных абонентов.
- Функция загрузки на некоторых мобильных телефонах может не поддерживаться. Убедитесь, что устройство с функцией *Bluetooth*[®] *Wireless Technology* поддерживает функцию загрузки.

* К СВЕДЕНИЮ - ОБ ИСПОЛЬЗОВАНИИ ФУНКЦИИ РАСПОЗНАВАНИЯ ГОЛОСА

- При использовании функции распознавания голоса поддерживаются только команды, указанные в руководстве пользователя.
- Помните, что во время работы с системой распознавания голоса нажатие на любую кнопку , отличную от кнопок или сенсорных кнопок экрана, приведет к выходу из режима распознавания голоса.
- Для качественной работы системы распознавания голоса, микрофон, используемый для распознавания голоса, должен находиться над головной водителем и его правильное положение должно сохраняться во время произношения команд.


(продолжение)

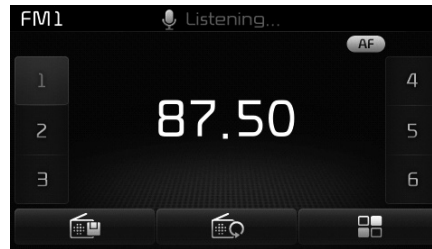
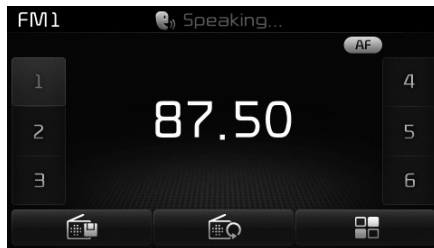
(продолжение)

- В указанных ниже ситуациях функция распознавания голоса может работать неправильно из-за наличия внешних звуков.
 - открытые окна и верхний люк;
 - сильный поток воздуха из системы охлаждения/обогрева
 - вход и проезд по туннелю
 - неровная дорога.
 - сильный дождь (ливень, ураган)
- Голосовые команды, связанные с телефоном, можно использовать только в том случае, если устройство с функцией Bluetooth® Wireless Technology подключено.
- Для выполнения звонка для указанного имени, соответствующий контакт должен быть загружен и сохранен в аудиосистеме.
- После загрузки телефонной книги Bluetooth® Wireless Technology системе требуется некоторое время, чтобы преобразовать данные телефонной книги в голосовую информацию. В течение этого времени функция распознавания голоса может работать неправильно.
- Произносите голосовые команды отчетливо и естественным голосом, как при обычном разговоре.

РАСПОЗНАВАНИЕ ГОЛОСА (ПРИ НАЛИЧИИ)

Использование функции распознавания голоса

Запуск функции распознавания голоса
Кратковременно нажмите кнопку  на устройстве дистанционного управления рулевого колеса. Произнесите команду.




Если функция распознавания голоса установлена в [Normal Mode] (Обычный режим), система произнесет "Пожалуйста, произнесите команду (Please say a command.)". Раздастся звуковой сигнал.

- Если функция распознавания голоса установлена в [Expert Mode] (Экспертный режим), система подаст только звуковой сигнал.
- Для изменения режима между нормальным и экспертным перейдите в **SETUP** ▶ [System] (Система) ▶ [Prompt Feedback] (Запрос обратной связи).

* К СВЕДЕНИЮ


Для правильного распознавания голоса произнесите команду после подсказки и звукового сигнала.

Пропуск сообщений подсказки

Во время сообщения подсказки 4кратковременно нажмите кнопку  на устройстве дистанционного управления рулевого колеса (менее 0,8 с)


Сообщение подсказки немедленно прекратится и раздастся звуковой сигнал. После звукового сигнала произнесите голосовую команду.

Перезапуск функции распознавания голоса


Во время сообщения подсказки 4 кратковременно нажмите кнопку  на устройстве дистанционного управления рулевого колеса (менее 0,8 с)

Состояние ожидания команды немедленно прекратится и раздастся звуковой сигнал. После звукового сигнала произнесите голосовую команду.

ЗАВЕРШЕНИЕ РАБОТЫ ФУНКЦИИ РАСПОЗНАВАНИЯ ГОЛОСА

Во время работы функции распознавания голоса ► нажмите и удерживайте кнопку  на устройстве дистанционного управления рулевого колеса (более 0,8 с)

*** К СВЕДЕНИЮ**

- Нажатие на кнопку на устройстве дистанционного управления рулевого колеса или другую кнопку во время использования голосовой команды приведет к прекращению голосовой команды.
- В состоянии, когда система ожидает голосовую команду, произнесите "cancel" (отменить) или "end" (Конец) для завершения голосовой команды.
- В состоянии, когда система ожидает голосовую команду, нажмите и удерживайте кнопку  на устройстве дистанционного управления на руле для прекращения команды.

※ Пример использования голосовых команд


• **Начало голосовой команды**

Краткое нажатие на кнопку  (менее 0,8 с):



Пожалуйста, произнесите команду.
(Please say a command)

Подается звуковой сигнал.
(Ding~)

Общая информация
(More Help) 




Общая информация (More Help).
Вы можете произнести: "Радио", "F.M.", "A.M.", "Носитель данных", "C.D.", "U.S.B.", "Аux", "Моя музыка", "iPod", "Blue tooth Аудио", "Телефон", "Журнал вызовов" или "Контакты". Пожалуйста, произнесите команду.
(You can say Radio, FM, AM, Media, CD, USB, Aux, My Music, iPod, Bluetooth Audio, Phone, Call History or Phone book. Please say a command.)

• **Пропуск распознавания голоса**




Пожалуйста...
(Please say a...)

Кратковременное нажатие на кнопку  (менее 0,8 с):

Кратковременное нажатие на кнопку  (менее 0,8 с)


Звуковой сигнал -
(Ding~)

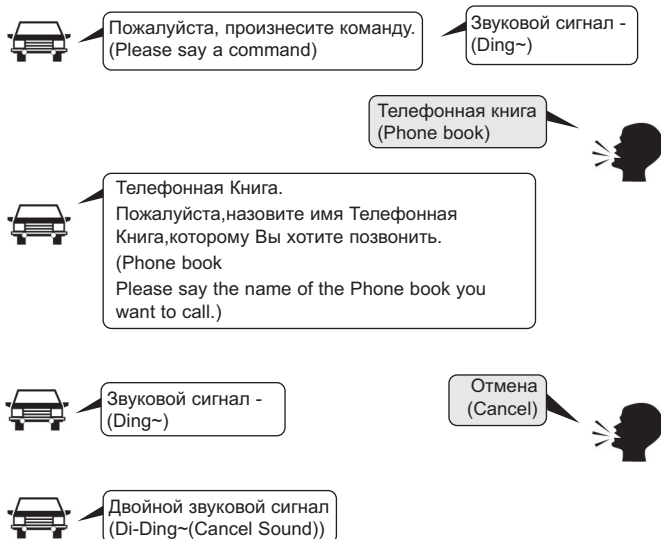
Общая информация
(More Help) 



Общая информация (More Help).
Вы можете произнести: "Радио", "F.M.", "A.M.", "Носитель данных", "C.D.", "U.S.B.", "Аux", "Моя музыка", "iPod", "Blue tooth Аудио", "Телефон", "Журнал вызовов" или "Контакты". Пожалуйста, произнесите команду.
(You can say Radio, FM, AM, Media, CD, USB, Aux, My Music, iPod, Bluetooth Audio, Phone, Call History or Phone book. Please say a command.)

Характеристики автомобиля

- Завершение голосовой команды
Кратковременное нажатие на кнопку  (менее 0,8 с):



Перечень голосовых команд

- Общие команды: используются во всех ситуациях.
(Однако при определенных обстоятельствах некоторые команды могут не поддерживаться.)

Команда	Функция
Общая информация (More help)	Инструкция по командам, доступным в любом режиме системы.
Помощь (Help)	Инструкция по командам, доступным в текущем режиме.
Вызвать <имя абонента> Call <Name>	Вызовы <имя абонента>, сохраненные в телефонной книге Например, "Вызвать <Вася>"
Телефон (Phone)	Инструкция по командам, относящимся к телефону. После произнесения этой команды произнесите "История вызовов", "Телефонная книга", "Набор номера" для выполнения соответствующих функций.
Журнал_вызовов (Call history)	Отображение экрана истории вызовов.
Телефонная книга (Phone book)	Отображение экрана телефонной книги. После произнесения этой команды произнесите имя из телефонной книги для немедленного вызова.
Набор номера (Dial Number)	Отображение экрана набора номера. После произнесения этой команды произнесите требуемый номер.

Команда	Функция
Повтор (Redial)	Повторный набор последнего набранного номера
Радио (Radio)	<ul style="list-style-type: none"> • При прослушивании радио отображение следующего экрана радио. (FM1 → FM2 → FMA → AM → AMA) • Отображение последнего экрана радио в течение прослушивания в другом режиме.
FM	<ul style="list-style-type: none"> • Если используется диапазон FM, состояние не меняется. • Отображение последнего использованного экрана FM в течение прослушивания в другом режиме.
FM1 (FM один)	Отображение экрана FM1.
FM2 (FM два)	Отображение экрана FM2.
FMA	Отображение экрана FMA.
AM	Отображение экрана AM.
AMA	Отображение экрана AMA.
FM станция 1~6 (FM Preset 1~6)	Прослушивание последней воспроизводимой станции, частота которой сохранена в кнопках предварительной настройки FM 1~6.

Характеристики автомобиля

Команда	Функция
FM станция 1~6 (FM Preset 1~6)	Прослушивание последней воспроизводимой станции, частота которой сохранена в кнопках предварительной настройки FM 1~6.
AM станция 1~6 (AM Preset 1~6)	Прослушивание последней воспроизводимой станции, частота которой сохранена в кнопках предварительной настройки AM 1~6.
FM 87.5~107.9	Прослушивание станции в диапазоне FM на соответствующей частоте.
AM 530~1710	Прослушивание станции в диапазоне AM на соответствующей частоте.
Включить ТА (TA on)	Включить функцию дорожных оповещений
Выключить ТА (TA off)	Выключить функцию дорожных оповещений
Новости включить (News on)	Включить функцию новостей RDS.
Новости выключить (News off)	Выключить функцию новостей RDS.
Носитель данных (Media)	Переход на экран последнего воспроизводимого носителя данных.

Команда	Функция
Проигрывать трек 1~30 (Play Track 1~30)	Если музыкальный компакт-диск установлен, воспроизведение соответствующей дорожки.
CD	Воспроизведение композиций с компакт-диска.
Найти на CD (Search CD)	Переход на определенную дорожку компакт-диска или к экрану выбора файла. <ul style="list-style-type: none"> Для воспроизведения дорожки звукового компакт-диска перейдите на экран и произнесите номер соответствующей дорожки. Переход к экрану выбора файла MP3 CD. После этого вручную выберите и запустите на устройстве композицию для воспроизведения.
USB	Воспроизведение композиции USB устройства.
Найти на USB (Search USB)	Переход к экрану выбора на USB устройстве. После этого вручную выберите и запустите на устройстве композицию для воспроизведения.
iPod	Воспроизведение композиции на iPod.

Команда	Функция
Найти на iPod'e (Search iPod)	Переход к экрану выбора файла iPod. После этого вруч.ную выберите и запустите на устройстве композицию для воспроизведения.
Моя музыка (My Music)	Воспроизведение композиций, сохраненных в папке My Music (Моя музыка).
Найти в папке My Music (Search My Music)	Переход к экрану выбора файла из папки My Music. После этого вручную выберите и запустите на устройстве композицию для воспроизведения.
AUX (Дополнительно)/ AUX (Auxiliary)	Воспроизведение композиций с подключенного внешнего устройства.
Bluetooth Аудио (Bluetooth Audio)	Воспроизведение композиций с подключенного внешнего устройства с функцией <i>Bluetooth</i> ® Wireless Technology.
Отключить звук (Mute)	Отключение звука радиоприемника или воспроизводимой композиции.
Извините? (Pardon?)	Повтор последней подсказки.
Отмена (Выход)/ Cancel (Exit)	Завершение голосовой команды

Характеристики автомобиля

- Команды для диапазонов FM/AM: Команды, доступные при прослушивании радиостанций в диапазонах FM и AM.

Команда	Функция
Станция 1~6 (Preset 1~6)	Прослушивание станции, частота которой сохранена в кнопках предварительной настройки 1~6.
Авто сохранение (Auto Store)	Автоматический выбор частот с наилучшим приемом и их сохранение в кнопках предварительной настройки 1~6.
Сохранить станцию 1~6 (Preset save 1~6)	Сохранение частоты текущей станции в кнопках предварительной настройки 1~6.
Искать следующую (Seek up)	Прослушивание следующей станции с приемлемым приемом.
Искать предыдущую (Seek down)	Прослушивание предыдущей станции с приемлемым приемом.
Следующая станция (Next Preset)	Выбор станции, следующей после станции, которая прослушивалась последней. (Пример. Если прослушивается станция 3, будет выбрана станция 4.)

Команда	Функция
Предыдущая станция (Previous Preset)	Выбор станции, предыдущей относительно станции, которая прослушивалась последней. (Пример. Если прослушивается станция 3, будет выбрана станция 2.)
Пробное прослушивание (SCAN)	Поиск в эфире станций с приемлемым уровнем сигнала от текущей частоты с их прослушиванием по 10 с.
Искать станции (PRESET SCAN)	Переход к следующей станции от текущей станции с их прослушиванием по 10 с.
Включить AF (AF on)	Включение функции альтернативной частоты
Выключить AF (AF off)	Выключение функции альтернативной частоты
Регион (Region)	Включение функции "Регион"

- Команды управления звуковым компакт-диском: команды, доступные при воспроизведении звукового компакт-диска.

Команда	Функция
Выключить регион (Region off)	Выключение функции "Регион"
Тип передачи (Program Type)	Переход к экрану выбора типа передачи RDS. После этого вручную выберите на устройстве желаемый тип передачи.
Произвольный выбор (Random)	Воспроизведение дорожек компакт-диска в произвольном порядке.
Выключить произвольный выбор (Random off)	Отмена воспроизведения дорожек в произвольном порядке и переход к их последовательному воспроизведению.
Повторить (Repeat)	Повторное воспроизведение текущей дорожки.
Выключить повторение (Repeat off)	Отмена повторного воспроизведения дорожек и переход к их последовательному воспроизведению.
Следующий трек (Next Track)	Воспроизведение следующей дорожки.
Предыдущий трек (Previous Track)	Воспроизведение предыдущей дорожки.

Команда	Функция
Пробное прослушивание (Scan)	Сканирование всех дорожек, начиная со следующей, с воспроизведением по 10 с.
Трек 1~30 (Track 1~30)	Воспроизведение дорожки с данным номером.
Найти Трек (Search Track)	Переход к экрану выбора дорожки. Затем следует произнести название дорожки для воспроизведения соответствующей дорожки.
Информация (Information)	Отображение информации о текущей дорожке.

Характеристики автомобиля

- Команды MP3 CD / USB: команды, доступные при воспроизведении композиций, сохраненных на компакт-диске и USB устройстве.

Команда	Функция
Произвольный выбор (Random)	Воспроизведение файлов текущей папки в произвольном порядке.
Произвольный выбор из всего (All Random)	Воспроизведение всех сохраненных файлов в произвольном порядке.
Выключить произвольный выбор (Random off)	Отмена воспроизведения файлов в произвольном порядке и переход к их последовательному воспроизведению. Порядок.
Повторить (Repeat)	Повторное воспроизведение текущего файла.
Повторить папку (Folder Repeat)	Повторное воспроизведение всех файлов из текущей папки.
Выключить повторение (Repeat off)	Отмена повторного воспроизведения файлов и переход к их последовательному воспроизведению.
Следующий файл (Next file)	Воспроизведение следующего файла.

Команда	Функция
Предыдущий файл (Previous file)	Воспроизведение предыдущего файла.
Пробное прослушивание (Scan)	Сканирование всех файлов, начиная со следующего, с воспроизведением по 10 с.
Найти файл (Search file)	Переход к экрану выбора файла.
Найти папку (Search Folders)	Переход к экрану выбора папки.
Информация (Information)	Отображение информации о текущем файле.
Копировать (Copy)	Копирование текущего файла в папку "Моя музыка".

- Команды iPod: команды, доступные при воспроизведении файлов с устройства iPod.

Команда	Функция
Произвольный выбор из всего (All Random)	Воспроизведение всех сохраненных композиций в произвольном порядке.
Произвольный выбор (Random)	Воспроизведение в произвольном порядке композиций из текущей категории.
Выключить произвольный выбор (Random off)	Отмена воспроизведения композиций в произвольном порядке и переход к их последовательному воспроизведению.
Повторить (Repeat)	Повторное воспроизведение текущей композиции.
Выключить повторение (Repeat off)	Отмена повторного воспроизведения композиций и переход к их последовательному воспроизведению.
Следующая композиция (Next Song)	Воспроизведение следующей композиции.
Предыдущая композиция (Previous Song)	Воспроизведение предыдущей композиции.

Команда	Функция
Найти композицию (Search Song)	Переход к экрану выбора композиции.
Информация (Information)	Отображение информации о текущей композиции.

Характеристики автомобиля

- Команды управления папкой My Music (Моя музыка): команды, доступные при воспроизведении файлов из папки My Music (Моя музыка).

Команда	Функция
Произвольный выбор (Random)	Воспроизведение всех сохраненных файлов в произвольном порядке.
Выключить произвольный выбор (Random off)	Отмена воспроизведения файлов в произвольном порядке и переход к их последовательному воспроизведению.
Повторить (Repeat)	Повторное воспроизведение текущего файла.
Выключить повторение (Repeat off)	Отмена повторного воспроизведения файлов и переход к их последовательному воспроизведению.
Следующий файл (Next file)	Воспроизведение следующего файла.
Предыдущий файл (Previous Song)	Воспроизведение предыдущего файла.
Пробное прослушивание (Scan)	Сканирование всех файлов, начиная со следующего, с воспроизведением по 10 с.
Найти файл (Search file)	Переход к экрану выбора файла.

Команда	Функция
Информация (Information)	Отображение информации о текущем файле.
Удаление (Delete)	Удаление текущего файла. Дополнительное подтверждение не используется.
Удалить все (Delete ALL)	Удалить все файлы из папки My Music (Моя музыка). Дополнительное подтверждение будет пропущено.

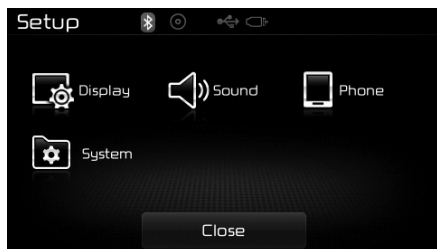
- Команды аудио *Bluetooth*[®] *Wireless Technology*: команды, доступные при воспроизведении файлов из телефона.

Команда	Функция
Проигрывать (Play)	Возобновление воспроизведения приостановленной композиции.
Пауза (Pause)	Приостановление воспроизведения текущей композиции.

НАСТРОЙКА (для моделей оборудованных RDS, Bluetooth® Wireless Technology) -* AM111GMEE, AM111GMEG

Активация режима

Нажмите кнопку **SETUP**, чтобы отобразить экран настроек.

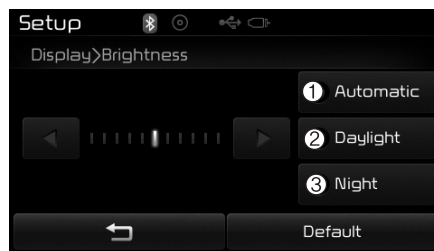


Вы можете выбрать и управлять функциями, связанными с настройками [Display] (Дисплей), [Sound] (Звук), [Clock/Day] (Часы/Дата), [Phone] (Телефон) и [System] (Система).

Настройки дисплея

Регулировка яркости дисплея

Нажмите кнопку **SETUP**. ► Выберите [Display] (Дисплей). ► Выберите [Brightness] (Яркость).



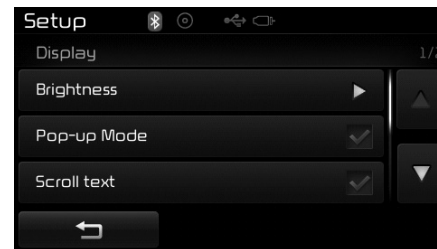
Используйте кнопки ◀, ▶ для регулировки яркости экрана или настройки яркости в режиме автоматический, день или ночь.

Нажмите кнопку **Default** для сброса настройки.

- 1) Автоматически: автоматически регулирует яркость дисплея
- 2) День: всегда поддерживает яркость на высоком уровне
- 3) Ночь: всегда поддерживает яркость на низком уровне

Режим всплывающего окна

Нажмите кнопку **SETUP**. ► Выберите [Display] (Дисплей). ► Выберите [Pop-up Mode] (Режим всплывающего окна).



Эта функция используется для отображения экрана режима всплывающего окна при переходе в режимы радио и носителя.

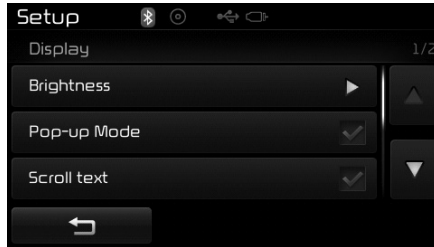
При использовании этой функции нажатие на кнопку **RADIO** или **MEDIA** приведет к отображению экрана режима всплывающего окна.

* К СВЕДЕНИЮ

Экран режима всплывающего окна носителя может отображаться только в том случае, если к аудиосистеме подключены два или более носителя.

Прокрутка текста

Нажмите кнопку **SETUP**. ► Выберите [Display] (Дисплей). ► Выберите [Scroll text] (Прокрутка текста).

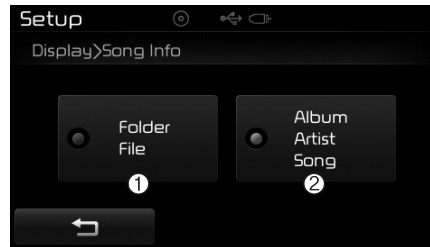


Эта функция используется для прокрутки текста, отображаемого на экране, если текст слишком длинный для воспроизведения за один раз.

При включении этой функции текст будет циклично прокручиваться на экране. При выключении текст будет прокручен однократно.

Дисплей информации MP3

Нажмите кнопку **SETUP**. ► Выберите [Display] (Дисплей). ► Выберите [Song Info] (Информация о композиции).



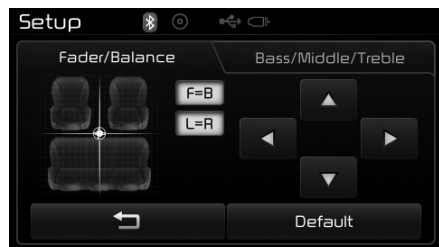
Эта функция используется для изменения информации, отображаемой в режимах USB и MP3 CD.

- 1) Folder File (Файл папки): отображает имя файла и имя папки
- 2) Album Artist Song (Альбом Исполнитель Композиция): отображает название альбома/имя исполнителя/композицию

Настройки звука

Настройки звука

Нажмите кнопку **SETUP**. ► Выберите [Sound] (Звук). ► Выберите [Audio Setting] (Настройки аудио).



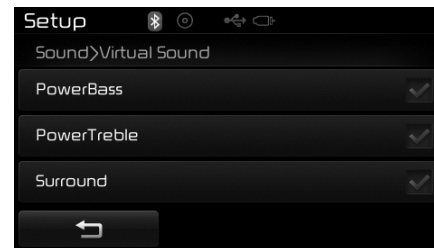
Используйте кнопки ◀, ▶, ▲, ▼ для регулировки настроек Fader/Balance (Микшер/Баланс).

Используйте кнопки ◀, ▶ для регулировки настроек Bass/Middle/Treble (низкие/средние/высокие частоты).

Нажмите кнопку **Default** для сброса настройки.

Виртуальный звук

Нажмите кнопку **SETUP**. ► Выберите [Sound] (Звук). ► Выберите [Virtual Sound] (Виртуальный звук).



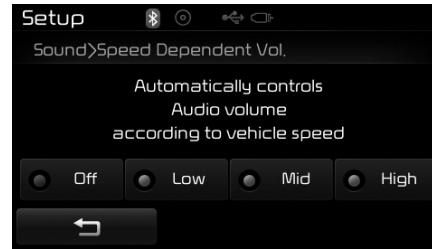
Эта опция используется для настройки функций Power Bass, Power Treble и Surround.

- PowerBass (усиление низких частот): это функция звуковой системы, которая обеспечивает натуральную передачу низких частот.
- PowerTreble (усиление высоких частот): это функция звуковой системы, которая обеспечивает натуральную передачу высоких частот.

- Surround (звуковое окружение): это функция звуковой системы, которая обеспечивает передачу эффекта звукового окружения. Эта функция используется для установки параметров усиления низких частот, усиления высоких частот и звукового окружения.

SDVC (РЕГУЛИРОВАНИЕ ГРОМКОСТИ В ЗАВИСИМОСТИ ОТ СКОРОСТИ)

Нажмите кнопку **SETUP**. ▶ Выберите [Sound] (Звук). ▶ Выберите [Speed Dependent Vol.] (Регулирование громкости в зависимости от скорости).



Уровень громкости контролируется автоматически в зависимости от скорости автомобиля. Настройку SDVC можно выполнить, выбрав из вариантов Off/Low/Mid/High (Выкл./Низкий/Средний/Высокий).

Настройка распознавания голоса

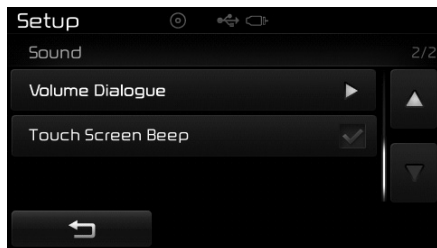
Нажмите кнопку **SETUP**. ▶ Выберите [Sound] (Звук). ▶ Выберите [Volume Dialogue] (Громкость диалога).



Используйте кнопки **-**, **+** для регулировки громкости диалога.

Звуковой сигнал сенсорного экрана

Нажмите кнопку **SETUP**. ▶ Выберите [Звук] (Звук). ▶ Выберите [Touch Screen Beep] (Звуковой сигнал сенсорного экрана).

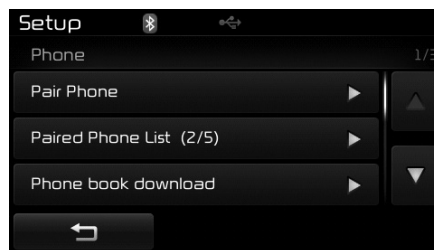


Эта функция используется для включения и выключения звукового сопровождения при касании кнопок сенсорного экрана.

Настройка Bluetooth® Wireless Technology

Сопряжение нового устройства

Нажмите кнопку **SETUP**. ▶ Выберите [Phone] (Телефон). ▶ Выберите [Pair Phone] (Сопряжение телефона).



Устройства с функцией *Bluetooth*® Wireless Technology могут быть сопряжены с аудиосистемой.

Подробнее см. раздел "Сопряжение через настройки телефона" в *Bluetooth*® Wireless Technology.

Просмотр списка сопряженных телефонов

Нажмите кнопку **SETUP**. ▶ Выберите [Phone] (Телефон). ▶ Выберите [Paired Phone List] (Список сопряженных телефонов).



Эта функция используется для просмотра мобильных телефонов, которые могут быть сопряжены с аудиосистемой. После выбора сопряженного телефона отобразится меню настройки.

Подробнее см. раздел "Настройка подключения *Bluetooth*® Wireless Technology" в *Bluetooth*® Wireless Technology.

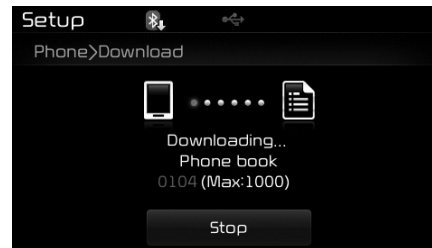
- 1)  : перемещение к предыдущему экрану
- 2) Подключить/отключить телефон: подключает/отключает выбранный в настоящее время телефон
- 3) Удалить: удаляет выбранный в настоящее время телефон
- 4) Изменить приоритет: установка наивысшего приоритета подключения для выбранного в настоящее время телефона

* К СВЕДЕНИЮ ПЕРЕД ЗАГРУЗКОЙ ТЕЛЕФОННЫХ КНИГ

- Возможна загрузка телефонных книг только для подключенных телефонов. Также убедитесь, что ваш мобильный телефон поддерживает функцию загрузки.
- Подробнее о том, поддерживает ли ваш мобильный телефон функцию загрузки телефонной книги, см. в руководстве пользователя мобильного телефона.
- Возможна загрузка телефонной книги только с подключенного телефона. Перед загрузкой проверьте, поддерживает ли ваш телефон функцию загрузки.

Загрузка телефонных книг

Нажмите кнопку **SETUP**. ► Выберите [Phone] (Телефон). ► Выберите [Phone book Download] (Загрузка телефонной книги).



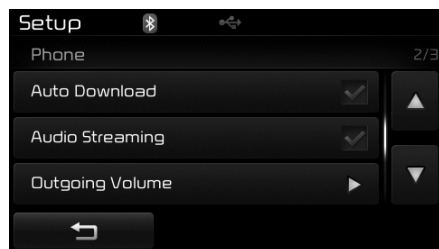
Телефонная книга загрузится из мобильного телефона и будет отображаться процесс загрузки.

* К СВЕДЕНИЮ

- В телефонную книгу аудиосистемы автомобиля можно загрузить до 1000 записей телефонной книги.
- Для каждого сопряженного устройства можно загрузить до 1000 записей телефонной книги.
- После загрузки данных телефонной книги ранее сохраненные данные телефонной книги будут удалены. Однако записи телефонной книги, сохраненные для других телефонов, не будут удалены.

Автоматическая загрузка (телефонная книга)

Нажмите кнопку **SETUP**. ▶ Выберите [Phone] (Телефон). ▶ Выберите [Auto Download] (Автоматическая загрузка).



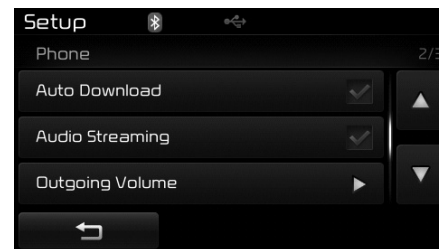
Эта функция используется для автоматической загрузки записей мобильных телефонов после подключения через *Bluetooth*® Wireless Technology.

* К СВЕДЕНИЮ

- Функция автоматической загрузки будет загружать записи из телефонной книги мобильного телефона при каждом подключении телефона к аудиосистеме. Время загрузки может отличаться в зависимости от количества записей, сохраненных в телефонной книге телефона, и состояния подключения.
- Во время загрузки телефонной книги сначала проверьте, что мобильный телефон поддерживает функцию загрузки телефонной книги.

Воспроизведение потокового аудио

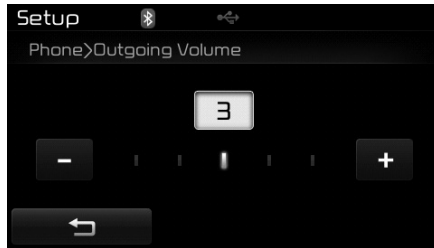
Нажмите кнопку **SETUP**. ▶ Выберите [Phone] (Телефон). ▶ Выберите [Audio Streaming] (Воспроизведение потокового аудио)



Когда функция воспроизведения потокового аудио включена, вы можете воспроизводить через аудиосистему автомобиля файлы музыки, сохраненные на вашем устройстве с функцией *Bluetooth*® Wireless Technology.

Выходная громкость

Нажмите кнопку **SETUP**. ▶ Выберите [Phone] (Телефон). ▶ Выберите [Outgoing Volume] (Выходная громкость).

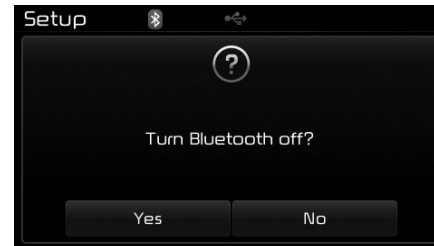
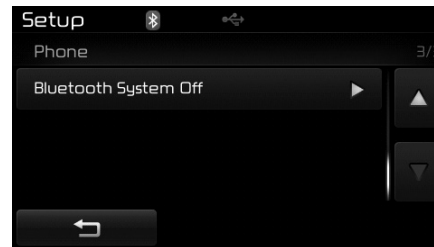


Используйте кнопки **-**, **+** для регулировки уровня громкости исходящих звонков.

Выключение системы Bluetooth

Нажмите кнопку **SETUP**. ▶ Выберите [Phone] (Телефон). ▶ Выберите [Bluetooth System Off] (Выключить систему Bluetooth).

После выключения функции Bluetooth® Wireless Technology, связанные функции Bluetooth® Wireless Technology не будут поддерживаться в аудиосистеме.



* К СВЕДЕНИЮ

Чтобы снова включить Bluetooth® Wireless Technology, перейдите к **SETUP** ▶ [Phone] (Телефон) и нажмите "Yes" (Да).

⚠ ВНИМАНИЕ

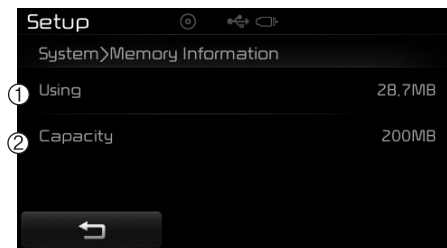
Воспроизведение потокового аудио Bluetooth® Wireless Technology на некоторых мобильных телефонах с функцией Bluetooth® Wireless Technology может не поддерживаться.

Настройка системы

Информация о памяти

Нажмите кнопку **SETUP**. ► Выберите [System] (Система). ► Выберите [Memory Information] (Информация о памяти).

Эта функция отображает информацию, связанную с памятью системы.

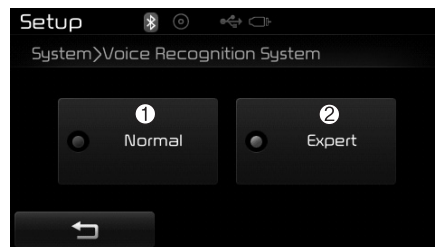


- 1) Используется: отображает используемый в настоящее время объем памяти
- 2) Емкость: отображает полную емкость

Настройка режима распознавания голоса (при наличии)

Нажмите кнопку **SETUP**. ► Выберите [System] (Система). ► Выберите [Voice Recognition System] (Система распознавания голоса).

Эта функция используется для выбора желаемой функции обратной связи в виде подсказок в режимах "нормальный" и "эксперт".



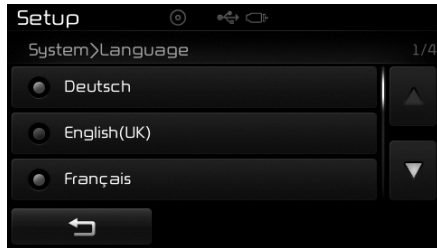
- 1) Нормальный: при использовании функции распознавания голоса предоставляет подробные указания
- 2) Эксперт: при использовании функции распознавания голоса пропускает некоторые подсказки

* К СВЕДЕНИЮ

Функция распознавания голоса зависит от аудиосистемы.

Язык

Нажмите кнопку **SETUP**. ▶ Выберите [System] (Система). ▶ Выберите [Language] (Язык).



Эта функция используется для изменения языка системы и распознавания голоса.

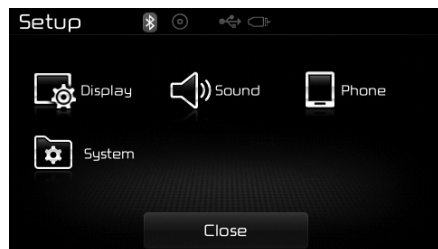
При изменении языка система перезапустится и применит выбранный язык.

* Поддержка языка по регионам
Deutsch, English(UK), Français,
Italiano, Español, Nederlands,
Svenska, Dansk, Русский, Polski

НАСТРОЙКА (для модели, оснащенной функцией Bluetooth® Wireless Technology)
- AM111GMGN, AM111GMGE, AM111GMGG

Активация режима

Нажмите кнопку **SETUP**, чтобы отобразить экран настроек.

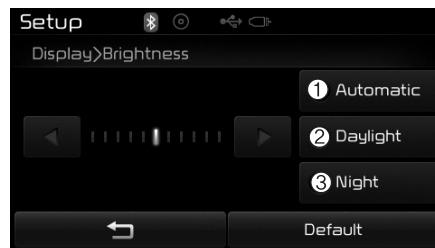


Вы можете выбрать и управлять функциями, связанными с настройками [Display] (Дисплей), [Sound] (Звук), [Clock/Calendar] (Часы/Календарь), [Phone] (Телефон) и [System] (Система).

Настройки дисплея

Регулировка яркости дисплея

Нажмите кнопку **SETUP**. ▶ Выберите [Display] (Дисплей). ▶ Выберите [Brightness] (Яркость).

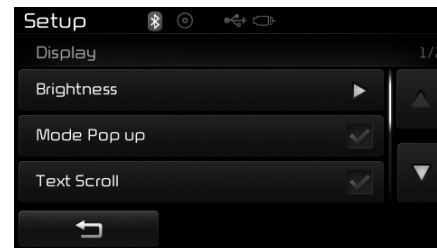


Используйте кнопки ◀, ▶ для регулировки яркости экрана или настройки яркости в режиме "Автоматически", "День" или "Ночь". Нажмите кнопку **Default** для сброса настройки.

- 1) Автоматически: автоматически регулирует яркость дисплея
- 2) День: всегда поддерживает яркость на высоком уровне
- 3) Ночь: всегда поддерживает яркость на низком уровне

Режим всплывающего окна

Нажмите кнопку **SETUP**. ▶ Выберите [Display] (Дисплей) ▶ Выберите [Mode Pop up] (режим всплывающего окна)



Эта функция используется для отображения экрана режима всплывающего окна при переходе в режимы радио и носителя.

При использовании этой функции нажатие на кнопку **RADIO** или **MEDIA** приведет к отображению экрана режима всплывающего окна.

* К СВЕДЕНИЮ

Экран режима всплывающего окна носителя может отображаться только в том случае, если к аудиосистеме подключены два или более носителя.

Прокрутка текста

Нажмите кнопку **SETUP**. ► Выберите [Display] (Дисплей). ► Выберите [Text Scroll] (Прокрутка текста).

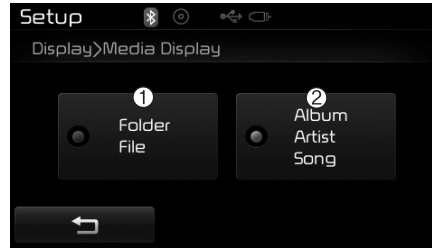


Эта функция используется для прокрутки текста, отображаемого на экране, если текст слишком длинный для воспроизведения за один раз.

При включении этой функции текст будет циклично прокручиваться на экране. При выключении текст будет прокручен однократно.

Дисплей информации MP3

Нажмите кнопку **SETUP**. ► Выберите [Display] (Дисплей). ► Выберите [Media Display] (Дисплей носителя).



Эта функция используется для изменения информации, отображаемой в режимах USB и MP3 CD.

- 1) Folder File (Файл папки): отображает имя файла и имя папки
- 2) Album Artist Song (Альбом Исполнитель Композиция): отображает название альбома/имя исполнителя/композицию

Настройки звука

Настройки звука

Нажмите кнопку **SETUP**. ► Выберите [Sound] (Звук). ► Выберите [Sound Setting] (Настройка звука).

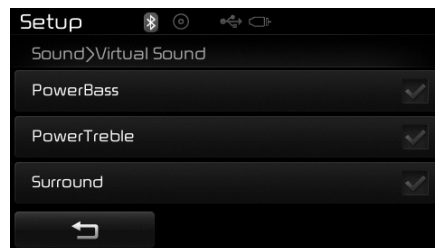


Используйте кнопки ◀, ▶, ▲, ▼ для регулировки настроек Fader/Balance (Микшер/Баланс).

Используйте кнопки ◀, ▶ для регулировки настроек Bass/Middle/Treble ((низкие/средние/высокие частоты).
Нажмите кнопку **Default** для сброса настройки.

Виртуальный звук

Нажмите кнопку **SETUP**. ▶ Выберите [Sound] (Звук). ▶ Выберите [Virtual Sound] (Виртуальный звук).



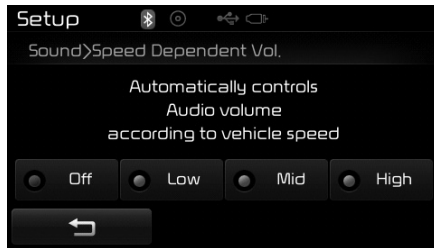
Эта опция используется для настройки функций Power Bass, Power Treble и Surround.

- PowerBass (усиление низких частот): это функция звуковой системы, которая обеспечивает натуральную передачу низких частот.
- PowerTreble (усиление высоких частот): это функция звуковой системы, которая обеспечивает натуральную передачу высоких частот.

- Surround (звуковое окружение): это функция звуковой системы, которая обеспечивает передачу эффекта звукового окружения. Эта функция используется для установки параметров усиления низких частот, усиления высоких частот и звукового окружения.

SDVC (Регулирование громкости в зависимости от скорости)

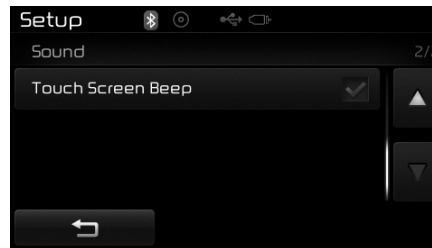
Нажмите кнопку **SETUP**. ▶ Выберите [Sound] (Звук). ▶ Выберите [Speed Dependent Vol.] (Регулирование громкости в зависимости от скорости).



Уровень громкости контролируется автоматически в зависимости от скорости автомобиля. Настройку SDVC можно выполнить, выбрав из вариантов Off/Low/Mid/High (Выкл./Низкий/Средний/Высокий).

Звуковой сигнал сенсорного экрана

Нажмите кнопку **SETUP**. ▶ Выберите [Звук] (Звук). ▶ Выберите [Touch Screen Beep] (Звуковой сигнал сенсорного экрана).

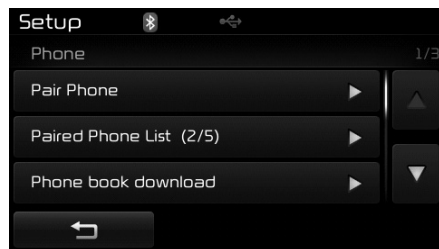


Эта функция используется для включения и выключения звукового сопровождения при касании кнопок сенсорного экрана.

Настройка *Bluetooth®* Wireless Technology

Сопряжение нового устройства

Нажмите кнопку **SETUP**. ▶ Выберите [Phone] (Телефон). ▶ Выберите [Pair Phone] (Сопряжение телефона).



Устройства с функцией *Bluetooth®* Wireless Technology могут быть сопряжены с аудиосистемой. Подробнее см. раздел "Сопряжение через настройки телефона" в *Bluetooth®* Wireless Technology.

Просмотр списка сопряженных телефонов

Нажмите кнопку **SETUP**. ▶ Выберите [Phone] (Телефон). ▶ Выберите [Paired Phone List] (Список сопряженных телефонов).



Эта функция используется для просмотра мобильных телефонов, которые могут быть сопряжены с аудиосистемой. После выбора сопряженного телефона отобразится меню настройки.

Подробнее см. раздел "Настройка подключения *Bluetooth®* Wireless Technology" в *Bluetooth®* Wireless Technology.

- 1) : перемещение к предыдущему экрану
- 2) Подключить/отключить телефон: подключает/отключает выбранный в настоящее время телефон
- 3) Удалить: удаляет выбранный в настоящее время телефон
- 4) Изменить приоритет: установка наивысшего приоритета подключения для выбранного в настоящее время телефона

* К СВЕДЕНИЮ ПЕРЕД ЗАГРУЗКОЙ КОНТАКТОВ

- Возможна загрузка только контактов с подключенных телефонов. Также убедитесь, что ваш мобильный телефон поддерживает функцию загрузки.
- Подробнее о том, поддерживает ли ваш мобильный телефон функцию загрузки контактов, см. в руководстве пользователя для мобильного телефона.
- Возможна загрузка контактов только для подключенного телефона. Перед загрузкой проверьте, поддерживает ли ваш телефон функцию загрузки.

Загрузка контактов

Нажмите кнопку **SETUP**. ► Выберите [Phone] (Телефон). ► Выберите [Contacts Download] (Загрузка контактов).



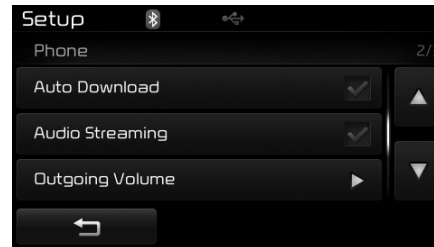
Контакты загрузятся с мобильного телефона и будет отображаться процесс загрузки.

* К СВЕДЕНИЮ

- В аудиосистему автомобиля можно скопировать до 1000 записей контактов.
- Для каждого сопряженного устройства можно сохранить до 1000 записей контактов.
- После загрузки контактов ранее сохраненные данные контактов будут удалены. Однако контакты, введенные в другие сопряженные телефоны, не будут удалены.

Автоматическая загрузка (контакты)

Нажмите кнопку **SETUP**. ► Выберите [Phone] (Телефон). ► Выберите [Auto Download] (Автоматическая загрузка).



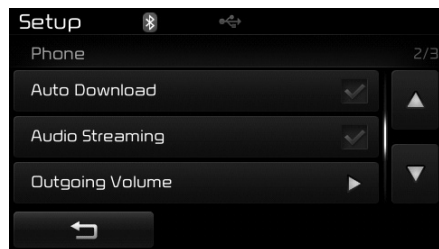
Эта функция используется для автоматической загрузки записей контактов с мобильного телефона, подключенного с использованием функции *Bluetooth*® Wireless Technology.

* К СВЕДЕНИЮ

- Функция автоматической загрузки будет загружать контакты с мобильного телефона при каждом подключении к аудиосистеме. Время загрузки может быть различным в зависимости от количества сохраненных записей контактов и состояния связи.
- При загрузке контактов сначала проверьте, что ваш мобильный телефон поддерживает функцию загрузки.

Потоковое аудио

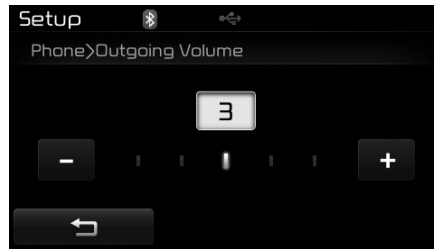
Нажмите кнопку **SETUP**. ▶ Выберите [Phone] (Телефон). ▶ Выберите [Streaming Audio] (Потоковое аудио).



При включенной функции потокового аудио воспроизводить через аудиосистему автомобиля файлы музыки, сохраненные на вашем мобильном телефоне с функцией *Bluetooth*[®] Wireless Technology.

Выходная громкость

Нажмите кнопку **SETUP**. ▶ Выберите [Phone] (Телефон). ▶ Выберите [Outgoing Volume] (Выходная громкость).

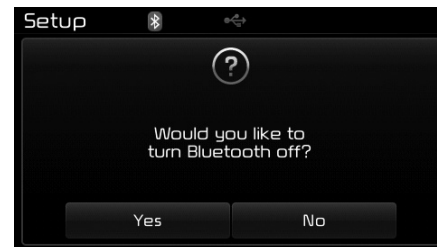
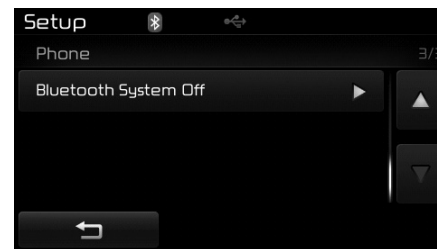


Используйте кнопки **-**, **+** для регулировки уровня громкости исходящих звонков.

Выключение системы Bluetooth

Нажмите кнопку **SETUP**. ▶ Выберите [Phone] (Телефон). ▶ Выберите [Bluetooth System Off] (Выключить систему Bluetooth)

После выключения функции *Bluetooth*[®] Wireless Technology, связанные функции *Bluetooth*[®] Wireless Technology не будут поддерживаться в аудиосистеме.



* К СВЕДЕНИЮ

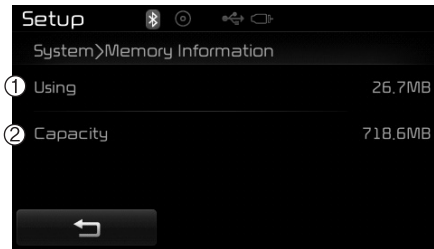
Чтобы снова включить функцию Bluetooth® Wireless Technology, перейдите к **SETUP** ▶ [Phone] (Телефон) и нажмите "Yes" (Да).

Настройка системы

Информация о памяти

Нажмите кнопку **SETUP**. ▶ Выберите [System] (Система). ▶ Выберите [Memory Information] (Информация о памяти).

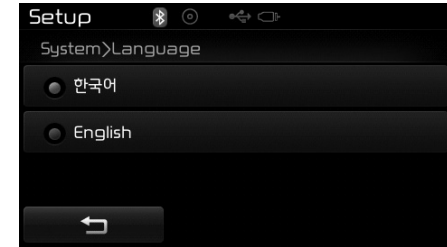
Эта функция отображает информацию, связанную с памятью системы.



- 1) Используется: отображает используемый в настоящее время объем памяти
- 2) Емкость: отображает полную емкость

Язык

Нажмите кнопку **SETUP**. ▶ Выберите [System] (Система). ▶ Выберите [Language] (Язык).



Эта функция используется для изменения языка системы и распознавания голоса.

При изменении языка система перезапустится и применит выбранный язык.

КАМЕРА ЗАДНЕГО ВИДА (ПРИ НАЛИЧИИ)

- Система, оснащенная камерой заднего вида для безопасности пользователя, обеспечивает более широкий обзор сзади.
- Камера заднего вида автоматически включается при включении зажигания и перемещении рычага селектора в положение R.
- Камера заднего вида автоматически отключается при установке рычага селектора в другое положение.



ВНИМАНИЕ

Камера заднего вида оснащена оптическими линзами для более широкого обзора заднего вида и кажущееся расстояние может отличаться от фактического. Для безопасности оцените фактическое расстояние сзади и слева/справа.

ПРИЛОЖЕНИЕ

Наименование	Описание
12 ч (12hr)	12 часов
24 ч (12hr)	24 часа
AST(A.Store)	Автоматический выбор и сохранение каналов
AMA	AM Radio (Автосохранение)
AUX	Режим работы аудиосистемы от внешнего устройства
Bass	Низкие частоты
Treble	Высокие частоты
BT Audio	Аудио Bluetooth® Wireless Technology
FMA	FM радио (автосохранение)
Power Bass	Это характеристика акустической системы, которая позволяет добиться сочных естественных басов.
Power Treble	Это функция аудиосистемы, обеспечивающая живое звучание высоких частот.
Предустановка	Сохраненная частота радио
Поиск RDS	Поиск системы данных радио
Выключить TA	Функция информирования о плотности дорожного движения

Управление автомобилем

Перед поездкой	5-4	Система предупреждения о смене ряда движения (LDWS)	5-63
Положения ключа	5-6	Система обнаружения объектов вне зоны видимости водителя (BSD).....	5-67
Кнопка engine START/STOP (пуск и останов двигателя).....	5-11	Система активной экономии топлива	5-72
Механическая коробка передач.....	5-18	Экономичная эксплуатация.....	5-73
Автоматическая коробка передач.....	5-22	Особые условия движения	5-75
• Работа автоматической коробки передач.....	5-22	• Опасные условия движения	5-75
Полный привод (4WD)	5-29	• Уменьшение риска опрокидывания	5-75
Тормозная система	5-39	• Раскачивание автомобиля.....	5-77
• Усилитель тормозов	5-39	• Выполнение плавных поворотов	5-78
• Стояночный тормоз	5-41	• Управление автомобилем в ночное время	5-78
• Антиблокировочная система тормозов (АБС)...	5-44	• Управление автомобилем под дождем.....	5-79
• Электронная система динамической стабилизации (ESC)	5-46	• Управление автомобилем в затопленных местах..	5-79
• Система управления стабилизацией транспортного средства (VSM).....	5-50	• Движение по бездорожью.....	5-79
• ESS: Аварийный стоп-сигнал.....	5-52	• Продолжительное движение на высокой скорости	5-80
• НАС (система помощи при трогании на подъеме)...	5-52	Езда в зимних условиях.....	5-81
• TSA (устройство стабилизации прицепа).....	5-53	Буксировка прицепа	5-87
• Управление торможением при движении под уклон (DBC)	5-53		
Система круиз-контроля	5-57		

Масса автомобиля	5-98
• Собственная масса полностью снаряженного автомобиля	5-98
• Собственная масса автомобиля	5-98
• Масса груза	5-98
• Полная нагрузка на мост (GAW)	5-98
• Полная номинальная нагрузка на мост (GAWR)	5-98
• Полная масса автомобиля (GVW)	5-98
• Номинальная полная масса автомобиля (GVWR)	5-98

⚠ ОСТОРОЖНО - ВЫХЛОПНЫЕ ГАЗЫ - ИСТОЧНИК ОПАСНОСТИ!

Выхлопные газы двигателя могут быть очень опасными. Когда бы Вы не почувствовали запах выхлопных газов внутри салона автомобиля, немедленно открывайте окна.

• Не вдыхайте выхлопные газы.

В выхлопных газах содержится угарный газ, который, не имея запаха и цвета, может приводить к потере сознания и смерти от удушья.

• Убедитесь в отсутствии утечек газов из выхлопной системы.

Выхлопную систему необходимо проверять при каждом подъеме автомобиля для смены масла или другой цели. Если во время вождения изменится звук из выхлопной трубы или что-то ударит по днищу автомобиля, рекомендуем обратиться к авторизованному дилеру Kia для проверки системы.

• Двигатель не должен работать в закрытых помещениях.

Работа двигателя на холостом ходу в гараже опасна даже при открытых дверях. Никогда не допускайте в гараже более длительной работы двигателя, чем это необходимо для его запуска и выезда наружу.

• Избегайте длительной работы двигателя в режиме холостого хода при наличии людей в салоне автомобиля.

Если же это необходимо, то допускается только на открытой местности, при установке режима воздухозабора в положение “Свежий воздух” и работе вентилятора на высокой скорости, чтобы в салон поступал свежий воздух.

Если необходимо осуществлять движение с открытой крышкой багажника/багажником при перевозке крупных предметов:

1. Закрыть все окна.
2. Открыть боковые форточки.
3. Установить регулятор воздухозабора в положение “Свежий воздух”, регулятор воздушного потока в положения “В нижнюю часть салона” или “Через приборную панель”, а вентилятор - на повышенную скорость.

Для обеспечения правильности работы вентиляционной системы важно следить, чтобы воздухозаборные отверстия, расположенные прямо перед лобовым стеклом, не были забиты снегом, льдом, листьями или другими препятствиями.

ПЕРЕД ПОЕЗДКОЙ

Перед тем, как сесть автомобиль

- Убедитесь в чистоте всех окон, наружного зеркала (наружных зеркал) и наружных осветительных приборов.
- Проверьте состояние шин.
- Убедитесь, что под автомобилем отсутствуют следы утечки.
- Убедитесь, что позади автомобиля отсутствуют препятствия, если Вы собираетесь двигаться задним ходом.

Необходимые проверки

Регулярно проверяйте уровни жидкостей, таких как масло в двигателе, охлаждающая жидкость двигателя, тормозная жидкость, жидкость стеклоомывателя, соблюдая интервалы проверок в зависимости от жидкости. Более подробно проверки рассмотрены в разделе 7 “Техническое обслуживание”.

ОСТОРОЖНО

Отвлечение во время вождения может привести к потере управления автомобилем, что может стать причиной аварии, серьезных травм, и даже смерти. Основная обязанность водителя – безопасное и соответствующее правилам управление автомобилем, а использование портативных устройств, другого оборудования или систем автомобиля, отвлекающих глаза, внимание и сосредоточенность от безопасного управления автомобилем, либо не разрешенных законодательством, категорически запрещается использовать во время управления автомобилем.

Перед запуском двигателя

- Закройте и заблокируйте все двери.
- Расположите сиденье таким образом, чтобы все органы управления были легкодоступны.
- Отрегулируйте внутренние и наружные зеркала заднего вида.
- Убедитесь, что все осветительные приборы работают.
- Проверьте все указатели
- Проверьте работу всех контрольных ламп, когда выключатель зажигания повернут в положение ON (BKЛ)
- Отпустите стояночный тормоз и убедитесь, что контрольная лампа тормоза выключена.

Для безопасного управления убедитесь, что Вы ознакомлены с устройством своего автомобиля и его оборудованием.

⚠ ОСТОРОЖНО

Все пассажиры должны быть должным образом пристегнуты ремнями всегда, когда автомобиль движется. См. “Ремни безопасности” в разделе 3 более подробно о надлежащем использовании ремней.

⚠ ОСТОРОЖНО

Всегда проверяйте окружающее Ваш автомобиль пространство перед включением режима D (Движение) или R (Задний ход), чтобы убедиться в отсутствии людей, особенно детей.

⚠ ОСТОРОЖНО

- Управление автомобилем в состоянии алкогольного или наркотического опьянения

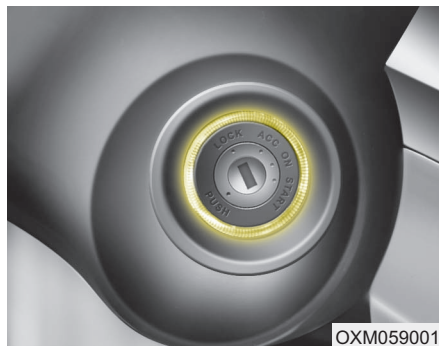
Вождение в нетрезвом виде опасно. Вождение в нетрезвом виде – первая причина гибели людей на дорогах каждый год. Даже небольшое количество алкоголя оказывает влияние на Ваши рефлексы, остроту реакции и скорость принятия решений. Вождение в состоянии наркотического опьянения столь же опасно или более опасно, чем вождение в нетрезвом виде. Вероятность серьезной аварии намного возрастает, если Вы выпьете или примете наркотики и поведете автомобиль. Если Вы выпили или приняли наркотики, не садитесь за руль. Не ездите с водителем, который выпивает или принимает наркотики. Воспользуйтесь услугами специально нанятого водителя или вызовите такси.

⚠ ОСТОРОЖНО

- Если Вы собираетесь припарковать или остановить автомобиль с включенным двигателем, остерегайтесь слишком долго держать педаль акселератора нажатой. Это может привести к перегреву двигателя или системы выпуска отработавших газов и стать причиной возгорания.
- При внезапной остановке или резком повороте рулевого колеса незакрепленные предметы могут упасть на пол и помешать работе ножных педалей, что может привести к аварии. Следите за тем, чтобы все вещи в автомобиле были надежно убраны.
- Если вы будете отвлекаться во время вождения, это может привести к аварии. Будьте осторожны, когда работают устройства, которые могут помешать вождению, например, аудиосистема или отопитель. Водитель должен всегда помнить о соблюдении правил безопасности во время езды.

ПОЛОЖЕНИЯ КЛЮЧА

Выключатель зажигания с подсветкой (при наличии)

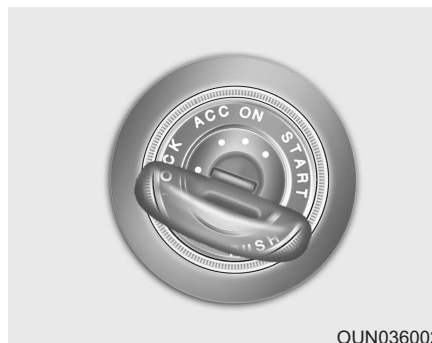


Когда бы ни была открыта передняя дверь, выключатель зажигания будет подсвечиваться для Вашего удобства при условии, что выключатель зажигания не находится в положении ON (ВКЛ).

Подсветка выключается немедленно, если выключатель зажигания повернут в положение включения, или выключается приблизительно через 30 секунд после закрытия двери.

Положение выключателя зажигания

LOCK (БЛОКИРОВКА)



Рулевое колесо заблокировано для защиты от угона. Ключ зажигания можно извлечь только в положении LOCK (БЛОКИРОВКА).

При повороте выключателя зажигания в положение LOCK (БЛОКИРОВКА), надавите на ключ в положении ACC и поверните ключ в направлении положения LOCK.

ACC

(Дополнительное оборудование)

Рулевое колесо разблокировано и дополнительное электрооборудование готово к эксплуатации.

* К СВЕДЕНИЮ

Если при повороте выключателя зажигания в положение ACC возникают затруднения, поверните ключ при одновременном повороте рулевого колеса вправо и влево для снятия напряжения.

ON (Вкл)

Перед запуском двигателя можно проверить контрольные лампы. Это нормальное рабочее положение после запуска двигателя.

Если двигатель не работает, не оставляйте выключатель зажигания в положении ON во избежание разряда аккумуляторной батареи.

START (ПУСК)

Для запуска двигателя поверните ключ зажигания в положение START.

Двигатель будет проворачиваться вплоть до отпускания ключа, который вернется после этого в положение ON (Вкл.). В этом положении можно проверить контрольную лампу тормоза.

⚠ ОСТОРОЖНО

- ключ зажигания

- Во время движения автомобиля запрещается поворачивать выключатель зажигания в положение LOCK или ACC. Это может привести к потере курсового управления и функции торможения, что может стать причиной аварии.
- Противоугонный замок рулевой колонки не является заменой стояночного тормоза. Перед тем, как покинуть сиденье водителя, всегда проверьте, что рычаг переключения передач включен на 1-ю передачу для механической коробки передач или на P (Парковка) для автоматической коробки передач, полностью включите стояночный тормоз и выключите двигатель. Если не предпринять эти меры предосторожности, автомобиль может резко и неожиданно прийти в движение.

(Продолжение)

(Продолжение)

- Никогда не пытайтесь дотянуться до выключателя зажигания или любого другого органа управления через рулевое колесо во время движения автомобиля. Присутствие Вашей кисти или руки в этой зоне может привести к потере управления автомобилем, аварии и серьезному телесному повреждению или смерти.
- Не помещайте подвижные предметы вблизи сиденья водителя, так как они могут переместиться во время движения, создать помехи водителю и привести к аварии.

Запуск двигателя

ОСТОРОЖНО

При управлении автомобилем всегда надевайте соответствующую обувь.

Неподходящая обувь (высокие каблуки, лыжные ботинки и др.) может помешать управлению тормозом, акселератором и педалью сцепления (при наличии).

*** К СВЕДЕНИЮ**

- механизм переключения на низшую передачу (при наличии)

Если Ваш автомобиль оборудован механизмом переключения на низшую передачу, встроенным в педаль акселератора, то он препятствует непреднамеренной езде с полностью открытой дроссельной заслонкой, требуя от водителя повышенного усилия для нажатия педали акселератора. Однако, если нажимать педаль с усилием, превышающим примерно 80%, автомобиль может двигаться с полностью открытой дроссельной заслонкой, и педаль акселератора будет легче нажиматься. Это не отказ, а нормальное состояние.

Запуск бензинового двигателя

1. Убедитесь, что стояночный тормоз включен.
2. **Механическая коробка передач** - Полностью выжмите педаль сцепления и переведите рычаг переключения передач в нейтральное положение. Держите педаль сцепления и педаль тормоза нажатыми при переводе выключателя зажигания в положение запуска.
- Автоматическая коробка передач** - Переведите рычаг переключения передач в положение "P" (Парковка). Полностью нажмите педаль тормоза. Также можно запустить двигатель при рычаге переключения передач в положении "N" (Нейтраль).
3. Поверните выключатель зажигания в положение START и держите его, пока не запустится двигатель (максимум 10 секунд), затем отпустите ключ.
4. В очень холодную погоду (ниже -18°C / 0°F) или после перерыва в эксплуатации автомобиля в течение нескольких дней, дайте двигателю прогреться без нажатия педали акселератора.

*Холодный или теплый двигатель должен запускаться **без нажатия педали акселератора.***

⚠ ВНИМАНИЕ

Если двигатель глохнет во время движения, не пытайтесь перевести рычаг переключения передач в положение "P" (Парковка). Если позволяют транспортный поток и дорожные условия, можно перевести рычаг переключения передач в положение "N" (Нейтраль), пока автомобиль еще движется, и повернуть выключатель зажигания в положение START (ПУСК), чтобы попытаться перезапустить двигатель.

⚠ ВНИМАНИЕ

Время непрерывной работы стартера не должно превышать 10 с. Если двигатель глохнет или не запускается, подождите 5 – 10 секунд перед повторным включением стартера. Ненадлежащее использование стартера может вызвать его поломку.

Запуск дизельного двигателя

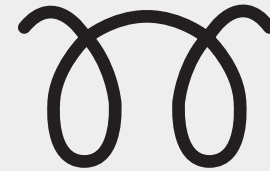
Чтобы запустить холодный дизельный двигатель, его необходимо предварительно подогреть перед пуском и затем прогреть перед началом движения.

1. Убедитесь, что стояночный тормоз включен.
2. **Механическая коробка передач** - Выжмите педаль сцепления до конца и переведите рычаг переключения передач в нейтральное положение. Держите педаль сцепления и педаль тормоза нажатыми при повороте выключателя зажигания в положение пуска.

Автоматическая коробка передач - переведите рычаг переключения передач в положение "P" (Парковка). Полностью нажмите педаль тормоза.

Также можно запустить двигатель при рычаге переключения передач в положении "N" (Нейтраль).

Индикатор свечи накаливания



W-60

3. Поверните выключатель зажигания в положение ON (ВКЛ) для предварительного прогрева двигателя. После этого загорится лампа индикатора свечи накаливания.
4. Когда лампа индикатора свечи накаливания выключится, поверните выключатель зажигания в положение START и удерживайте его, пока не запустится двигатель (максимум 10 секунд), затем отпустите ключ.

*** К СВЕДЕНИЮ**

Если двигатель не запускается в течение 10 секунд после завершения предварительного прогрева, поверните ключ зажигания еще раз в положение LOCK на 10 секунд, и затем снова в положение ON, чтобы повторить предварительный прогрев.

Запуск и остановка двигателя для турбокомпрессора с охладителем нагнетаемого воздуха

1. Не устанавливайте предельные обороты двигателя на холостом ходу и не разгоняйте двигатель сразу после пуска. Если двигатель холодный, поработайте на холостом ходу несколько секунд, чтобы обеспечить блок турбокомпрессора достаточным количеством смазки.
2. После езды на высокой скорости или в течение длительного времени с двигателем в режиме высоких нагрузок, дайте двигателю поработать на холостом ходу около 1 минуты перед выключением. Это время холостого хода позволяет турбокомпрессору охладиться до выключения двигателя.

ВНИМАНИЕ

Не выключайте двигатель сразу после работы с высокой нагрузкой. Это может вызвать серьезное повреждение двигателя или блока турбокомпрессора.

КНОПКА ENGINE START/STOP (ПУСК И ОСТАНОВ ДВИГАТЕЛЯ) (ПРИ НАЛИЧИИ)

Кнопка пуска-останова двигателя с подсветкой



ОХМ053001

Когда бы ни была открыта передняя дверь, кнопка пуска-останова двигателя будет подсвечиваться для Вашего удобства. Подсветка выключается приблизительно через 30 секунд после закрытия двери.

Она также немедленно отключится при активации противоугонной сигнализации.

Кнопка пуска-останова двигателя: положение OFF (ВЫКЛ)



Не горит

С механической коробкой передач

Чтобы выключить двигатель (положение START/RUN) или электропитание автомобиля (положение ON), остановите автомобиль, затем нажмите кнопку пуска-останова двигателя.

С автоматической коробкой передач

Чтобы выключить двигатель (положение START/RUN) или электропитание автомобиля (положение ON), нажмите кнопку пуска-останова двигателя, при этом рычаг переключения передач должен находиться в положении "P" (Парковка). Если нажать кнопку пуска-останова двигателя без рычага переключения передач в положении "P" (Парковка), то кнопка пуска-останова двигателя обеспечит перевод не в положение OFF, а в положение ACC.

Автомобили, оборудованные противоугонным замком рулевой колонки

Для защиты от угона рулевое колесо блокируется, когда кнопка пуска-останова двигателя находится в положении OFF.

Оно блокируется при открывании двери. Если рулевое колесо не заблокировано должным образом, при открывании двери водителя подается предупреждающий звуковой сигнал, имитирующий колокольный звон. Если проблема не исчезла, рекомендуем обратиться к уполномоченному дилеру Kia для проверки системы.

Кроме того, если кнопка пуска-останова двигателя находится в положении OFF после открытия двери водителя, рулевое колесо не будет блокироваться и будет подан предупреждающий звуковой сигнал, имитирующий колокольный звон. В этой ситуации закройте дверь. После этого рулевое колесо будет заблокировано, и выключится предупреждающий звуковой сигнал.

* К СВЕДЕНИЮ

- Если рулевое колесо не разблокировано должным образом, кнопка пуска-останова двигателя не будет функционировать. Нажмите кнопку пуска-останова двигателя с одновременным поворотом рулевого колеса вправо и влево для снятия напряжения.
- Можно выключить двигатель (START/RUN) или электропитание автомобиля (ON), только когда автомобиль не движется.

ВНИМАНИЕ

В аварийной ситуации, когда автомобиль движется, можно выключить двигатель и переключиться в положение АСС нажатием кнопки пуска-останова двигателя в течение более 2 секунд или 3 раза последовательно в течение 3 секунд. Если автомобиль все еще движется, можно перезапустить двигатель без нажатия педали тормоза путем нажатия кнопки пуска-останова двигателя, при этом рычаг переключения передач должен находиться в положении "N" (Нейтраль).

АСС (Оборудование)



Оранжевый

С механической коробкой передач

Нажмите кнопку пуска-останова двигателя, когда кнопка в положении OFF, не нажимая педаль сцепления.

С автоматической коробкой передач

Нажмите кнопку пуска-останова двигателя, когда она находится в положении OFF, не нажимая педаль тормоза.

Рулевое колесо разблокировано и электрооборудование готово к эксплуатации. Если кнопка пуска-останова двигателя находится в положении АСС в течение более 1 часа, кнопка выключается автоматически во избежание разряда аккумуляторной батареи.

ON (ВКЛ)

Красный

С механической коробкой передач

Нажмите кнопку пуска-останова двигателя, когда кнопка в положении ACC, не нажимая педаль сцепления.

С автоматической коробкой передач

Нажмите кнопку пуска-останова двигателя, когда она находится в положении ACC, не нажимая педаль тормоза.

Перед пуском двигателя можно проверить световую сигнализацию. Не оставляйте кнопку пуска-останова двигателя в положении ON на длительный срок. Аккумуляторная батарея может разрядиться, так как двигатель не работает.

**START/RUN
(ПУСК/РАБОТА)**

Не горит

С механической коробкой передач

Чтобы запустить двигатель, нажмите педаль сцепления и педаль тормоза, затем нажмите кнопку пуска-останова двигателя, при этом рычаг переключения передач должен находиться в положении "N" (Нейтраль).

С автоматической коробкой передач

Чтобы запустить двигатель, нажмите педаль тормоза и нажмите кнопку пуска-останова двигателя, при этом рычаг переключения передач должен находиться в положении "P" (Парковка) или "N" (Нейтраль). Для обеспечения безопасности запускайте двигатель при рычаге переключения передач в положении "P" (Парковка).

*** К СВЕДЕНИЮ**

Если нажать кнопку пуска-останова двигателя, не нажимая педаль сцепления на автомобилях с механической коробкой передач, или не нажимая педаль тормоза на автомобилях с автоматической коробкой передач, двигатель не запустится, и кнопка пуска-останова двигателя изменится следующим образом:

OFF → ACC → ON → OFF или ACC

*** К СВЕДЕНИЮ**

Если оставить кнопку пуска-останова двигателя в положении ACC или ON на длительный срок, аккумуляторная батарея разрядится.

ОСТОРОЖНО

- Никогда не нажимайте кнопку пуска-останова двигателя, когда автомобиль движется. Это может привести к потере курсового управления и функции торможения, что может стать причиной аварии.
- Противоугонный замок рулевой колонки не является заменой стояночного тормоза. Перед тем, как покинуть сиденье водителя, всегда проверяйте, что рычаг переключения передач находится в положении “Р” (Парковка), полностью включите стояночный тормоз и выключите двигатель. Если не предпринять эти меры предосторожности, может произойти непредвиденное и внезапное движение автомобиля.

(Продолжение)

(Продолжение)

- Никогда не пытайтесь дотянуться до кнопки пуска-останова двигателя или любого другого органа управления через рулевое колесо, когда автомобиль движется. Нахождение Вашей кисти или руки в этой зоне может привести к потере управления автомобилем, аварии и серьезному телесному повреждению или смерти.
- Не помещайте никакие подвижные предметы вокруг сиденья водителя, так как они могут переместиться во время движения, создать помехи водителю и привести к аварии.

Запуск двигателя

ОСТОРОЖНО

При управлении автомобилем всегда надевайте соответствующую обувь.

Неподходящая обувь (высокие каблуки, лыжные ботинки и др.) может помешать управлению тормозом, акселератором и педалью сцепления.

* К СВЕДЕНИЮ

- механизм переключения на низшую передачу (при наличии)

Если Ваш автомобиль оборудован механизмом переключения на низшую передачу, встроенным в педаль акселератора, то он препятствует непреднамеренной езде с полностью открытой дроссельной заслонкой, требуя от водителя повышенного усилия для нажатия педали акселератора. Однако, если нажимать педаль с усилием, превышающим примерно 80%, автомобиль может двигаться с полностью открытой дроссельной заслонкой, и педаль акселератора будет легче нажиматься. Это не отказ, а нормальное состояние.

Запуск бензинового двигателя

1. Носите электронный ключ или оставьте его в автомобиле.
2. Убедитесь, что задействован стояночный тормоз.

3. **Механическая коробка передач** - Выжмите педаль сцепления до конца и переведите рычаг переключения передач в нейтральное положение. Держите педаль сцепления и педаль тормоза нажатыми при запуске двигателя.

Автоматическая коробка передач - переведите рычаг переключения передач в положение "P" (Парковка). Полностью нажмите педаль тормоза.

Также можно запустить двигатель при рычаге переключения передач в положении "N" (Нейтраль).

4. Нажмите кнопку пуска-останова двигателя.
5. В экстремально холодную погоду (ниже -18°C / 0°F) или после перерыва в эксплуатации автомобиля в течение нескольких дней, дайте двигателю прогреться без нажатия педали акселератора.

Холодный или теплый двигатель должен запускаться без нажатия педали акселератора.

Запуск дизельного двигателя

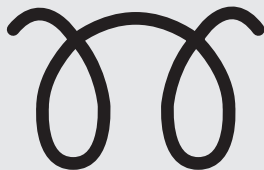
Чтобы запустить холодный дизельный двигатель, его необходимо предварительно нагреть перед пуском и затем прогреть перед началом движения.

1. Убедитесь, что стояночный тормоз включен.
2. **Механическая коробка передач** - Выжмите педаль сцепления до конца и переведите рычаг переключения передач в нейтральное положение. Держите педаль сцепления и педаль тормоза нажатыми при нажатии кнопки пуска-останова двигателя в положение START.

Автоматическая коробка передач - переведите рычаг переключения передач в положение "P" (Парковка). Полностью нажмите педаль тормоза.

Также можно запустить двигатель при рычаге переключения передач в положении "N" (Нейтраль).

Индикатор свечи накаливания



W-60

3. Нажмите кнопку пуска-останова двигателя при нажатой педали тормоза.
4. Продолжайте нажимать педаль тормоза, пока не выключится лампа индикатора свечи накаливания. (приблизительно в течение 5 секунд)
5. Двигатель начинает работать, когда индикатор свечи накаливания выключится.

* К СВЕДЕНИЮ

Если во время предварительного прогрева кнопку пуска-останова двигателя нажать еще раз, двигатель может запуститься.

Запуск и остановка двигателя для турбокомпрессора с охладителем нагнетаемого воздуха

1. Не устанавливайте предельные обороты двигателя на холостом ходу и не разгоняйте двигатель сразу после пуска.

Если двигатель холодный, поработайте на холостом ходу несколько секунд, чтобы обеспечить блок турбокомпрессора достаточной смазкой.

2. После езды с высокой скоростью или езды в течение длительного времени с двигателем в режиме высоких нагрузок, дайте двигателю поработать на холостом ходу около 1 минуты перед выключением. Это время холостого хода позволяет охладить турбокомпрессор до выключения двигателя.

ВНИМАНИЕ

Не выключайте двигатель сразу после работы с высокой нагрузкой. Это может вызвать серьезное повреждение двигателя или блока турбокомпрессора.

- Если электронный ключ находится в автомобиле, но на значительном удалении от Вас, двигатель может не запуститься.
- Когда кнопка пуска-останова двигателя находится в положении АСС или выше, а какая-либо из дверей открыта, система выполняет проверку на наличие электронного ключа. Если электронный ключ в автомобиле отсутствует, на панели приборов и ЖК-дисплее появится индикатор "🚗" и сообщение "Key not in vehicle (Ключ не в машине)". И если все двери закрыты, звуковая сигнализация будет длиться 5 секунд. Индикатор или предупреждение выключится, когда автомобиль начнет движение. Всегда держите при себе электронный ключ.

⚠ ОСТОРОЖНО

Двигатель запустится, только если электронный ключ находится в автомобиле. Никогда не позволяйте детям или кому-либо, кто не ознакомлен с автомобилем, дотрагиваться до кнопки пуска-останова двигателя или сопряженных деталей.

⚠ ВНИМАНИЕ

Если двигатель глохнет во время движения, не пытайтесь перевести рычаг переключения передач в положение "Р" (Парковка). Если позволяют транспортный поток и дорожные условия, можно перевести рычаг переключения передач в положение "N" (Нейтраль), пока автомобиль еще движется, и нажать кнопку пуска-останова двигателя, чтобы попытаться перезапустить двигатель.

*** К СВЕДЕНИЮ**

- Если АКБ разряжена или электронный ключ не функционирует надлежащим образом, двигатель можно запустить путем нажатия кнопки пуска/остановки электронным ключом. Сторона с кнопкой блокировки должна соприкасаться с кнопкой пуска/остановки двигателя. При нажатии на кнопку пуска/остановки двигателя непосредственно электронным ключом он должен касаться кнопки под прямым углом. (Продолжение)

(Продолжение)

- Если перегорел предохранитель стоп-сигнала, нормальный пуск двигателя невозможен. Необходимо заменить предохранитель. Если это невозможно, можно запустить двигатель, нажав кнопку пуска-останова двигателя, удерживая ее в течение 10 секунд в положении АСС. Двигатель может запуститься без нажатия педали тормоза. Но в целях безопасности всегда нажимайте педаль тормоза или педаль сцепления перед пуском двигателя.

⚠ ВНИМАНИЕ

Не удерживайте нажатой кнопку пуска-останова двигателя более 10 секунд кроме случая, когда предохранитель стоп-сигнала перегорел.

МЕХАНИЧЕСКАЯ КОРОБКА ПЕРЕДАЧ (ПРИ НАЛИЧИИ)



Управление механической коробкой передач

В механической коробке бывает 6 передач переднего хода.

Схема переключения имеется на ручке рычага. Благодаря полной синхронизации всех передних передач коробки, переключение, как на повышенную, так и на пониженную передачу происходит легко.

Чтобы переключить передачу, держите педаль сцепления полностью нажатой во время переключения, после чего плавно ее отпустите.

Если автомобиль оснащен выключателем блокировки зажигания, для запуска двигателя необходимо нажать педаль сцепления. (при наличии)

Перед установкой рычага переключения передач в положение R (Задний ход) необходимо вернуть его в нейтральное положение.

Для перемещения рычага переключения передач в положение "R" (Задний ход) необходимо нажать вверх кнопку (1), расположенную непосредственно под головкой рычага переключения передач. (при наличии)

Переключение на заднюю передачу можно производить только после полной остановки автомобиля.

Никогда не допускайте работы двигателя с находящейся в красной зоне стрелкой тахометра (об/мин).

⚠ ВНИМАНИЕ

- **Следует проявлять осторожность при понижении передачи с пятой на четвертую, чтобы не включить вторую передачу случайным боковым движением рычага. Такое резкое понижение передачи может привести к повышению оборотов двигателя до вхождения стрелки тахометра в красную зону. Это чрезмерное увеличение оборотов может повредить двигатель.**
- **Не переключайтесь на низшую передачу сразу через 2 ступени, или когда двигатель работает на повышенных оборотах (5 000 об/мин и более). Подобные действия могут повредить двигатель.**

- В холодную погоду переключение может быть затруднено до прогрева смазки коробки передач. Это нормальное явление и не вредит коробке.
- Если ваш автомобиль полностью неподвижен, и не удается включить 1-ю передачу или R (Задний ход), то установите рычаг на N (Нейтраль) и отпустите сцепление. Нажмите педаль сцепления и включите 1-ю передачу или R (Задний ход).

ВНИМАНИЕ

- *Во избежание преждевременного износа и повреждения сцепления, не водите автомобиль, поставив ногу на педаль сцепления. Кроме того, не пользуйтесь сцеплением для удержания автомобиля на подъеме, при ожидании зеленого сигнала светофора и т.п.*
- *Не пользуйтесь во время движения рычагом переключения передач как подлокотником. Это может привести к преждевременному износу вилки коробки.*

ОСТОРОЖНО

- **Прежде чем оставить водительское сиденье, всегда включайте до конца стояночный тормоз и выключайте двигатель. Затем, если автомобиль находится на ровной местности или на подъеме, включите 1-ю передачу, а если он стоит на спуске - включите R (Задний ход). Если не принять этих мер предосторожности в указанном порядке, автомобиль может резко и неожиданно прийти в движение.**
- **Если ваш автомобиль оборудован механической коробкой передач и не имеет переключателя блокировки зажигания, то он может начать двигаться и стать причиной серьезного происшествия, когда двигатель запускается без нажатой педали сцепления, при отпущенном стояночном тормозе и нахождении рычага переключения передач не в положении N (Нейтраль).**

Управление сцеплением

Перед переключением передач педаль сцепления необходимо полностью нажать, а затем плавно отпустить. Во время движения педаль сцепления всегда должна быть полностью отпущена. Не держите ногу на педали сцепления во время движения. Это может привести к нежелательному износу. Не удерживайте автомобиль на уклоне путем неполного включения сцепления. Это тоже приведет к нежелательному износу. Для удержания автомобиля на уклоне пользуйтесь педалью тормоза или стояночным тормозом. Не пользуйтесь сцеплением слишком резко и часто.

Понижение передачи

Если вам требуется замедлить скорость в условиях интенсивного движения транспорта или при движении на крутой подъем, необходимо понизить передачу, прежде чем начнется торможение двигателем. Понижение передачи позволяет снизить вероятность глушения двигателя и, когда понадобится снова увеличить скорость, обеспечит лучшие характеристики разгона. При движении по крутому спуску поддержать скорость на безопасном уровне и продлить срок службы тормозов можно путем понижения передачи.

Приемы правильного вождения

- Никогда не двигайтесь под уклон накатом (на нейтрали). Это очень опасно. Никогда не снимайте автомобиль с передачи.
- Не ездите “на тормозах”. Это приводит к их перегреву и повреждению. Вместо этого, при движении по длинному спуску, уменьшите скорость и переключитесь на низшую передачу. В этом случае автомобиль будет тормозиться двигателем.
- Снижайте скорость перед понижением передачи. Это позволяет избежать повышения оборотов двигателя, которое может привести к его повреждению.
- Снижайте скорость после попадания в поток бокового ветра. Это значительно улучшает управляемость.
- Перед переключением на заднюю передачу автомобиль должен быть полностью неподвижен. В противном случае можно повредить коробку передач. Чтобы переключиться на передачу заднего хода, выжмите сцепление, переведите рычаг переключения передач на нейтраль, после чего переведите рычаг в положение заднего хода.
- Будьте предельно внимательны при движении на скользкой поверхности. Особая осторожность требуется при торможении, ускорении или переключении передач. Резкое изменение скорости на скользкой дороге может привести к потере сцепления ведущих колес с дорогой и потере управления автомобилем.

⚠ ОСТОРОЖНО

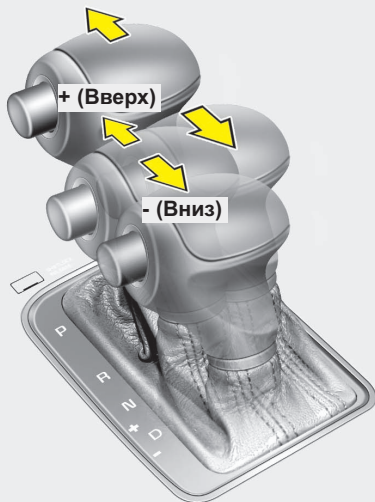
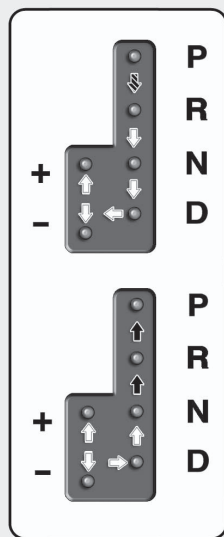
- Всегда пристегивайтесь! Вероятность получения тяжелой травмы или смерти в результате столкновения намного выше у непристегнутого водителя или пассажира, чем у пристегнутого.
- Не проходите повороты или развороты на высокой скорости.
- Не делайте резких движений рулевым колесом, например, для быстрой смены полосы или крутого поворота.
- Если Вы двигаетесь на высокой скорости, опасность переворота вследствие потери управления значительно возрастает.
- Потеря управления часто происходит в случае съезда с дороги двух или более колес и чрезмерного поворота водителем руля для возвращения на дорогу.




(Продолжение)

(Продолжение)

- Если ваш автомобиль съезжает с дороги, не крутите руль резко. Вместо этого, перед въездом обратно на дорогу уменьшите скорость.
- Никогда не превышайте указанных ограничений скорости.

АВТОМАТИЧЕСКАЯ КОРОБКА ПЕРЕДАЧ (ПРИ НАЛИЧИИ)



-  Для переключения передач нажмите педаль тормоза и кнопку разблокировки. (Если автомобиль не оснащен системой блокировки передачи, нет необходимости выжимать педаль тормоза. Однако рекомендуется выжать педаль тормоза во избежание непреднамеренного движения автомобиля.)
-  При переключении передач нажмите кнопку разблокировки.
-  Рычаг переключения передач может свободно перемещаться.

ОХМ053022

Работа автоматической коробки передач

В высокопроизводительной коробке передач имеются 6 передних и 1 задняя передачи. Конкретные передачи выбираются автоматически, в зависимости от положения рычага переключения передач.

* К СВЕДЕНИЮ

В новом автомобиле, если аккумуляторная батарея была отключена, первые несколько переключений коробки передач могут происходить достаточно резко. Это не является признаком неисправности, и последовательность переключения будет настроена блоком управления трансмиссией TCM (Transaxle Control Module)/PCM (Powertrain Control Module) после нескольких последовательных переключений.

Переключение из положения N (Нейтраль) на переднюю или заднюю передачу происходит плавнее при нажатии педали тормоза.

ОСТОРОЖНО

- Автоматическая коробка передач

- Перед тем как поставить рычаг переключения передач в положение D (Движение) или R (Задний ход), всегда проверяйте, нет ли в близости людей, и в особенности - детей.
- Прежде чем оставить водительское сиденье, всегда ставьте рычаг переключения передач в положение P (Парковка), включайте до конца стояночный тормоз и выключайте двигатель. Если не принять этих мер предосторожности в указанной последовательности, автомобиль может резко и неожиданно прийти в движение.

ВНИМАНИЕ

- **Чтобы не повредить коробку, не разгоняйте двигатель в положении R (Задний ход) или на любой передней передаче при включенных тормозах.**
- **Останавливаясь на подъеме, не удерживайте автомобиль в неподвижном состоянии силой двигателя. Пользуйтесь рабочим или стояночным тормозом.**
- **Не переключайтесь из положения N (Нейтраль) или P (Парковка) в положения D (Движение) или R (Задний ход), когда двигатель работает на повышенных оборотах холостого хода.**

Диапазоны коробки передач

Когда ключ зажигания находится в положении ON (Вкл.), положение рычага переключения передач будет отображаться на приборной панели.

P (Парковка)

Устанавливать коробку в режим P (Парковка) можно только после полной остановки автомобиля. В этом положении коробка блокируется, и передние колеса не могут вращаться.

ОСТОРОЖНО

- Переключение в положение P (Парковка) на ходу приведет к блокировке ведущих колес и, как следствие, - к потере управления автомобилем.
- Не пользуйтесь положением P (Парковка) как стояночным тормозом. Всегда проверяйте надежность фиксации рычага переключения передач в положении P (Парковка) и полностью включайте стояночный тормоз.
- Никогда не оставляйте в автомобиле детей без присмотра.

ВНИМАНИЕ

Переключение в положение Р (Парковка) во время движения автомобиля может привести к поломке коробки передач.

R (Задний ход)

Это положение для движения автомобиля задним ходом.

ВНИМАНИЕ

Перед включением или выключением передачи R (Задний ход) автомобиль необходимо полностью остановить; в противном случае возможно повреждение коробки передач, за исключением случая, описанного в пункте “Раскачивание автомобиля” этого раздела.

N (Нейтраль)

Колеса и коробка передач разблокированы. Автомобиль, если не включен стояночный или рабочий тормоз, будет свободно катиться даже под малейший уклон.

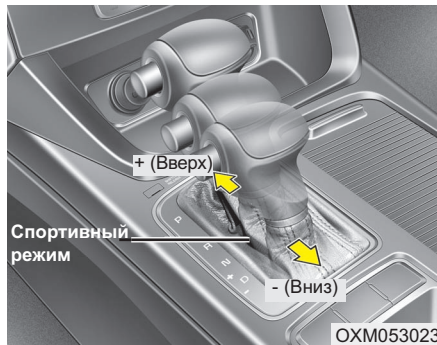
D (Движение)

Это обычное положение для движения вперед. Коробка передач будет автоматически переключаться в последовательности из 6 передач, обеспечивая наилучший режим с точки зрения экономии топлива и мощности.

Для получения дополнительной мощности, необходимой для обгона другого автомобиля или при движении на подъем, нажмите полностью педаль газа, что приведет к автоматическому переходу коробки на следующую низшую передачу.

*** К СВЕДЕНИЮ**

Переключение в положение D (Движение) выполняется после полной остановки автомобиля.



Спортивный режим

Независимо от того, находится ли автомобиль в движении или он неподвижен, можно выбрать спортивный режим, втолкнув рычаг переключения передач из положения D (Движение) в прорезь ручного переключения. Чтобы вернуться в диапазон D (Движение), втолкните рычаг переключения передач обратно в главную прорезь.

В спортивном режиме, перемещение рычага переключения передач вперед-назад будет приводить к быстрой смене передач. В отличие от механической коробки передач, спортивный режим позволяет переключать передачи при нажатой педали газа.

Вверх (+) : Для повышения на одну передачу, толкните рычаг вперед один раз.

Вниз (-) : Для понижения на одну передачу, потяните рычаг назад один раз.

* К СВЕДЕНИЮ

- В спортивном режиме водитель при повышении передач должен учитывать дорожные условия, следя за тем, чтобы обороты двигателя находились ниже красной зоны.
- В спортивном режиме можно выбрать только 6 передних передачи. Для включения заднего хода или парковки автомобиля, передвиньте рычаг переключения передач в положение R (Задний ход) или P (Парковка) соответственно.
- Понижение передач в спортивном режиме происходит автоматически при снижении скорости автомобиля. После остановки автоматически выбирается 1-я передача.

(продолжение)

(продолжение)

- Если в спортивном режиме обороты двигателя начнут приближаться к красной зоне, то точки переключения передач будут автоматически изменяться на повышение.
- Для поддержания требуемых характеристик автомобиля и безопасности, система может не производить некоторых переключений передач при управлении рычагом.
- Двигаясь по скользкой дороге, толкните рычаг переключения передач вперед в положение + (вверх). Это приведет к переходу коробки на 2 передачу, которая обеспечивает более плавное движение на скользкой дороге. Для перехода на 1-ю передачу толкните рычаг в положение - (вниз).

Система блокировки переключения передач (при наличии)

Для вашей безопасности в автоматических коробках имеется система блокировки переключения передач, которая не позволяет переключиться из положений Р (Парковка) или N (Нейтраль) в положение R (Задний ход), если не нажата педаль тормоза.

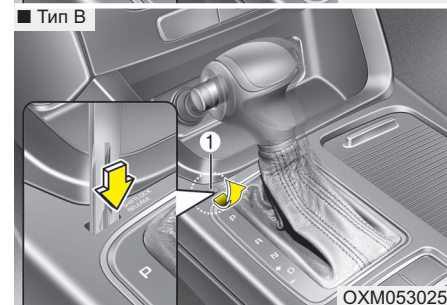
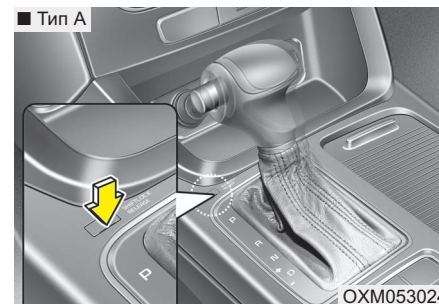
Чтобы переключиться из положений Р (Парковка) или N (Нейтраль) в положение R (Задний ход):

1. Нажмите и удерживайте нажатой педаль тормоза.
2. Запустите двигатель или переведите ключ зажигания в положение ON (Вкл.).
3. Передвиньте рычаг переключения передач.

Если при нахождении рычага переключения передач в положении Р (Парковка) периодически нажимать и отпускать педаль тормоза, то вблизи рычага может слышаться стук. Это нормальное явление.

⚠ ОСТОРОЖНО

При переключении передачи из положения Р (Парковка) в другое положение всегда полностью нажимайте педаль тормоза, чтобы избежать неожиданного движения автомобиля и причинения травм людям, находящимся в нем или рядом с ним.



Снятие блокировки переключения передач

Если не удается переключиться из положений Р (Парковка) или N (Нейтраль) в положение R (Задний ход) при нажатой педали тормоза, то, не отпуская этой педали, сделайте следующее:

Тип А

1. Нажмите кнопку стопора включения передач.
2. Передвиньте рычаг переключения передач.
3. Рекомендуем обратиться к авторизованному дилеру Kia для проверки системы.

Тип В

1. Осторожно снимите крышку закрывающую отверстие доступа к механизму снятия блокировки переключения передач (1).
2. Вставьте в это отверстие ключ (или отвертку) и нажмите вниз.
3. Передвиньте рычаг переключения передач.
4. Рекомендуем обратиться к авторизованному дилеру Kia для проверки системы.

Система блокировки ключа зажигания (при наличии)

Ключ зажигания нельзя вынуть, если не поставить рычаг переключения передач в положение Р (Парковка). При каком-либо другом положении рычага ключ выниматься не будет.

Приемы эффективного вождения

- Никогда не переводите рычаг переключения передач из положения Р (Парковка) или N (Нейтраль) в какое-либо другое положение при нажатой педали газа.
- Никогда не переводите этот рычаг в положение Р (Парковка) во время движения автомобиля.
- Перед переключением в положение R (Задний ход) или D (Движение) автомобиль должен быть полностью остановлен.
- Никогда не двигайтесь под уклон накатом (на нейтрали). Это может быть очень опасно. Никогда не снимайте автомобиль с передачи во время движения.
- Не ездите “на тормозах”. Это приводит к их перегреву и повреждению. Вместо этого, при движении по длинному спуску, уменьшите скорость и переключитесь на низшую передачу. В этом случае автомобиль будет тормозиться двигателем.
- Замедляйтесь перед понижением передачи. В противном случае не удастся включить пониженную передачу.
- Всегда ставьте автомобиль на стояночный тормоз. Не надейтесь на то, что установка рычага в положение Р (Парковка) удержит автомобиль от движения.
- Будьте предельно внимательны при движении на скользкой поверхности. Особая осторожность требуется при торможении, ускорении или переключении передач. Резкое изменение скорости на скользкой дороге может привести к потере сцепления ведущих колес с дорогой и потере управления автомобилем.
- Наилучшие характеристики автомобиля и максимальная экономия топлива достигаются за счет плавности нажатия и отпускания педали газа.

ОСТОРОЖНО

- Всегда пристегивайтесь! Вероятность получения тяжелой травмы или смерти в результате столкновения намного выше у непристегнутого водителя или пассажира, чем у пристегнутого.
- Не проходите повороты или развороты на высокой скорости.
- Не делайте резких движений рулевым колесом, например, для быстрой смены полосы или крутого поворота.
- Если Вы двигаетесь на высокой скорости, опасность переворота вследствие потери управления значительно возрастает.
- Потеря управления часто происходит в случае съезда с дороги двух или более колес и чрезмерного поворота водителем руля для возвращения на дорогу.

(продолжение)

(продолжение)

- Если ваш автомобиль съезжает с дороги, не крутите руль резко. Вместо этого, перед въездом обратно на дорогу уменьшите скорость.
- Никогда не превышайте указанных ограничений скорости.

ОСТОРОЖНО

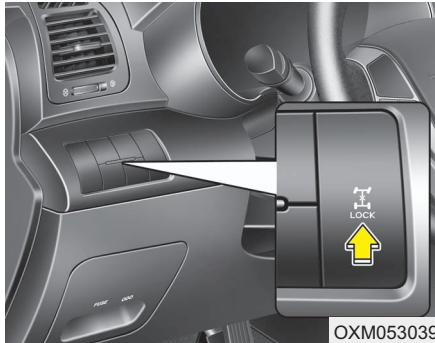
При застревании автомобиля в снегу, грязи, песке и т.п. вы, возможно, захотите выбраться за счет его раскачивания вперед-назад. Не делайте этого, если вблизи автомобиля есть люди или какие-либо объекты. В процессе раскачивания автомобиль может неожиданно выбравшись из ямы поехать вперед или назад и причинить вред окружающим людям или объектам.

Движение на подъем из неподвижного состояния

Чтобы начать двигаться на подъем из неподвижного состояния, нажмите педаль тормоза и переведите рычаг переключения передач в положение D (Движение). Выберите подходящую передачу в зависимости от веса груза и крутизны подъема и отпустите стояночный тормоз. Плавно нажмите педаль газа, одновременно отпуская рабочий тормоз.

Во время набора скорости из неподвижного состояния на подъеме у автомобиля может появиться тенденция к откату назад. Это можно предотвратить установкой рычага переключения передач в положение 2 (2-я передача).

ПОЛНЫЙ ПРИВОД (4WD) (ПРИ НАЛИЧИИ)



ОХМ053039

Мощность двигателя может сообщаться на все передние и задние колеса для улучшения сцепления.

Полный привод в режиме постоянной работы используется, когда необходимо усилить сцепление колес с поверхностью, например при движении по скользкой, влажной, покрытой снегом или слякотью дороге. Данный автомобиль не предназначен для движения по сильно пересеченной местности.

Движение по сравнительно ровным дорогам без асфальтового покрытия вполне допустимо. При движении вне скоростного шоссе крайне важно снижать скорость в соответствии с состоянием дороги и окружающими условиями. Как правило, при движении по пересеченной местности наблюдается более слабое сцепление и пониженная эффективность торможения по сравнению с обычной дорогой. Необходимо с особой тщательностью избегать движения по наклонной поверхности, при котором происходит боковой крен автомобиля. Данные условия необходимо всегда учитывать при движении по пересеченной местности. Поддержание управляемости автомобиля и сцепления колес с поверхностью в таких условиях является прямой задачей водителя, от выполнения которой зависит безопасность самого водителя и его пассажиров.

⚠ ОСТОРОЖНО

- Движение по пересеченной местности

Автомобиль предназначен для движения по асфальтированной дороге, но способен эффективно использоваться на пересеченной местности. Впрочем, для движения по сильно пересеченной местности данный автомобиль не предназначен. Использование автомобиля в условиях, сложность которых превышает допустимые для автомобиля параметры или не соответствует квалификации водителя, может привести к серьезной травме или гибели людей.

⚠ ОСТОРОЖНО

Включение сигнальной лампочки системы полного привода (⚠) указывает на возникновение неисправности в системе полного привода. В этом случае рекомендуем обратиться к авторизованному дилеру Kia для проверки системы.

Торможение на крутых поворотах

⚠ ВНИМАНИЕ - ПОЛНЫЙ ПРИВОД

При крутом повороте на асфальтированной дороге, выполняемом на малой скорости в режиме полного привода, рулевое управление затрудняется.

Это называется эффектом торможения на крутых поворотах. Торможение на крутых поворотах - это свойство, присущее полноприводным автомобилям, обусловленное разной скоростью вращения четырех колес и выравниванием передних колес и подвески (0 градусов).

При крутых поворотах на малой скорости необходимо соблюдать особую осторожность.

Включение режима полного привода

Режим привода	Кнопка переключения	Индикатор	Описание
4WD AUTO (Блокировка полного привода отключена)		 (индикатор не подсвечивается)	<ul style="list-style-type: none"> При движении в автоматическом режиме полного привода (4WD AUTO) автомобиль действует аналогично переднеприводным моделям при обычных условиях. Впрочем, если система определяет необходимость включения полного привода, мощность двигателя автоматически распределяется на все четыре колеса без каких-либо действий со стороны водителя. При движении по обычным асфальтированным дорогам автомобиль действует аналогично переднеприводным моделям.
4WD LOCK		 (индикатор подсвечивается)	<ul style="list-style-type: none"> Этот режим используется при движении вверх и вниз по наклонной поверхности, по бездорожью, по песчаным и грязным дорогам и т.п. для максимального сцепления колес с дорогой. Этот режим автоматически начинает отключаться на скоростях выше 30 км/ч (19 миль в час) и сменяется на автоматический режим полного привода (4WD AUTO) при скоростях выше 40 км/ч (25 миль в час). Впрочем, если скорость снижается более чем до 30 км/ч (19 миль в час), снова включается режим блокировки полного привода (4WD LOCK).

* К СВЕДЕНИЮ

- При движении по асфальтированной дороге выключайте режим блокировки полного привода с помощью кнопки “4WD LOCK” (при этом индикатор отключается). Движение по асфальтированной дороге в режиме блокировки полного привода (в особенности на поворотах) может сопровождаться механическим шумом и вибрацией. При отключении блокировки полного привода (кнопка “4WD LOCK”) шум и вибрация прекращаются. Длительная эксплуатация автомобиля при наличии шумов и вибрации может привести к повреждению деталей силовой передачи.
- При отключении блокировки полного привода (4WD LOCK) может произойти рывок автомобиля, обусловленный подачей полной мощности двигателя на передние колеса. Это не является признаком неисправности.

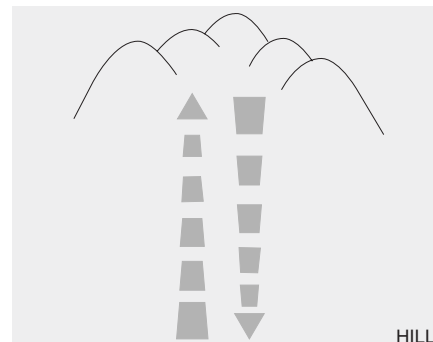
Техника безопасности при использовании полного привода

⚠ ОСТОРОЖНО

- Использование полного привода

При движении автомобиля в условиях, при которых требуется включение полного привода, происходит значительно более сильная нагрузка на все системы автомобиля, чем при обычных условиях. В этом случае необходимо уменьшить скорость автомобиля и внимательно следить за сцеплением колес. При малейших сомнениях относительно дорожных условий остановите автомобиль и обдумайте дальнейшие действия. Не превышайте пределы технических возможностей автомобиля и своих навыков вождения.

- Не пытайтесь переезжать через глубокие лужи с водой или грязью, поскольку в результате может заглохнуть двигатель, или засориться выхлопная труба. Не двигайтесь на автомобиле вниз по наклонной поверхности с крайне сильным уклоном, поскольку при этом крайне сложно сохранить управление автомобилем.



- При движении по наклонной поверхности сохраняйте как можно более прямой курс. Будьте очень внимательны при движении вниз и вверх по поверхности с сильным уклоном, поскольку автомобиль может перевернуться в зависимости от градуса наклона, условий местности, количества воды и грязи.



HILL2

⚠ ОСТОРОЖНО

- Наклонные поверхности

Движение по дороге вдоль возвышенности с сильным уклоном сопряжено с огромной опасностью. Незначительный поворот рулевого колеса может привести к потере устойчивости автомобиля. Даже если автомобиль сохраняет стабильность при работе привода колес, он может потерять ее при прекращении подачи мощности.

(Продолжение)

(Продолжение)

Автомобиль может внезапно перевернуться, и водитель не успеет исправить ошибку, последствием которой может стать травмирование или гибель людей.

- Необходимо четко прочувствовать управление полноприводным автомобилем, чтобы научиться преодолевать сложные повороты. Не полагайтесь на опыт управления автомобилем с передним или задним приводом, выбирая скорость для прохождения поворота на полноприводном автомобиле. При отсутствии опыта рекомендуется двигаться на небольших скоростях.
- Соблюдайте осторожность при движении по пересеченной местности, поскольку наличие камней и корней деревьев на дороге может привести к повреждению автомобиля. Ознакомьтесь с условиями пересеченной местности, по которой необходимо проехать, до начала движения.

⚠ ОСТОРОЖНО

- Полный привод

Снижайте скорость на поворотах. Центр тяжести полноприводного автомобиля расположен выше, чем у автомобилей с приводом на два колеса, а потому опасность его переворачивания выше.



ОХМ053026

⚠ ОСТОРОЖНО - Рулевое колесо

Запрещается держать рулевое колесо с внутренней стороны при движении по пересеченной местности. Внезапный поворот рулевого колеса (при попадании какого-либо предмета под колесо автомобиля) может привести к травме рук. В результате возможна потеря управления автомобилем.

- Держите рулевое колесо твердо при движении по пересеченной местности.
- Следите, чтобы все пассажиры пристегивали ремни безопасности.

⚠ ОСТОРОЖНО

- Опасности, связанные с ветром

При движении при сильном ветре управляемость автомобиля ухудшается (в связи с высоким центром тяжести), и скорость движения необходимо снижать.

- Если требуется преодолеть участок дороги, покрытый водой, остановите автомобиль, включите режим блокировки полного привода (4WD LOCK) и продолжайте движение на скорости менее 8 км/ч (5 миль в час).

⚠ ОСТОРОЖНО

- Движение по поверхности, покрытой водой

Двигайтесь на малой скорости. При быстром движении по поверхности, покрытой водой, может произойти попадание жидкости в моторный отсек и в систему зажигания, что повлечет внезапную остановку автомобиля. Если это произойдет во время крена автомобиля, он может перевернуться.

*** К СВЕДЕНИЮ**

- Запрещается движение по воде, глубина которой превышает высоту днища автомобиля.
- После преодоления лужи или грязи необходимо проверить состояние тормозов. Выжмите педаль тормоза несколько раз, двигаясь на медленной скорости, пока не почувствуете, что нормальная работа тормозной системы восстановлена.
- Сократите интервал между плановыми процедурами технического обслуживания, если автомобиль эксплуатируется на пересеченной местности и движется по песку, воде или грязи (см. главу «Техническое обслуживание при эксплуатации в тяжелых условиях» в разделе 7). После эксплуатации автомобиля на пересеченной местности необходимо тщательно его вымыть, в особенности днище.
- Поскольку крутящий момент двигателя передается на все четыре колеса, эффективность полноприводного автомобиля существенно зависит от состояния его шин. Необходимо, чтобы все четыре шины автомобиля имели одинаковый размер и тип.

(Продолжение)

(Продолжение)

- Полноприводной автомобиль нельзя буксировать с помощью обычного автоэвакуатора. Необходимо поместить его на грузовой автомобиль с кузовом-платформой.

⚠ ОСТОРОЖНО

- Движение в режиме полного привода

- Избегайте прохождения поворотов на высокой скорости.
- Не совершайте маневры, требующие резкого вращения рулевого колеса (например, быструю смену полосы движения и резкие повороты).
- Потеря управления автомобилем на высокой скорости сопровождается существенным риском переворачивания автомобиля.
- Вероятность гибели человека при столкновении сильно повышается, если он не пристегнут ремнем безопасности.

(Продолжение)

(Продолжение)

- Потеря управления часто объясняется тем, что как минимум два колеса съезжают с дороги, и водитель совершает чрезмерное поворачивание, чтобы выправить автомобиль. Если автомобиль съехал с дороги, не делайте резких поворотов. Прежде чем вернуться на полосу движения, снизьте скорость автомобиля.

⚠ ВНИМАНИЕ

- Грязь и снег

Если передние или задние колеса пробуксовывают в результате попадания в снег, грязь и т.п., иногда удастся высвободить автомобиль, сильнее выжимая педаль акселератора. Впрочем, необходимо избежать продолжительной работы двигателя на высокой скорости, поскольку в противном случае возможно повреждение системы полного привода.

Снижение риска переворачивания

Этот многоцелевой легковой автомобиль классифицируется как автомобиль для активного отдыха (SUV, Sports Utility Vehicle). Автомобили SUV имеют более высокий дорожный просвет и более узкую колею для того, чтобы они были пригодны для применения в самых различных условиях бездорожья. Специфические особенности конструкции делают центр тяжести этих автомобилей более высоким, чем у обычных легковых автомобилей. Преимуществом более высокого дорожного просвета является лучший обзор дороги, позволяющий вам предугадывать проблемы. Эти автомобили не предназначены для поворота на тех же скоростях, как у обычных легковых автомобилей, в той же мере, как и приземистые спортивные автомобили не предназначены для удовлетворительной езды в условиях бездорожья. С учетом этого риска, водителю и пассажирам настоятельно рекомендуется застегивать свои ремни безопасности.

При происшествии с переворотом вероятность гибели не пристегнутого человека выше, чем человека, пристегнутого ремнем безопасности. Это шаги, которые может предпринять водитель для снижения риска переворачивания автомобиля. Если это вообще возможно, избегайте крутых поворотов или резкого маневрирования, не загружайте багажник на крыше автомобиля тяжелыми предметами и не изменяйте конструкцию вашего автомобиля каким-либо способом.

ОСТОРОЖНО - Переворачивание автомобиля

Как и в случае других автомобилей для активного отдыха (SUV), неспособность правильно управлять этим автомобилем может привести к потере управления, дорожно-транспортному происшествию или переворачиванию автомобиля.

- У автомобилей для активного отдыха устойчивость к переворачиванию хуже, чем у других типов автомобилей.
- Специфические особенности конструкции (более высокий дорожный просвет, более узкая колея и т.д.) делают центр тяжести этого автомобиля более высоким, чем у обычных легковых автомобилей.
- Автомобиль SUV не предназначен для выполнения поворота с теми же скоростями, как у обычных автомобилей.

(Продолжение)

(Продолжение)

- Избегайте крутых поворотов или резкого маневрирования.
- При происшествии с переворотом вероятность гибели не пристегнутого человека выше, чем человека, пристегнутого ремнем безопасности. Убедитесь, что все находящиеся в автомобиле люди правильно пристегнуты ремнями безопасности.

ОСТОРОЖНО

Шины автомобиля разработаны с учетом максимальной безопасности вождения и повышения управляемости. Запрещается использовать шины, размер или тип которых не соответствуют оригинальному. В противном случае возможно ухудшение производительности и безопасности автомобиля, способное привести к потере управления и переворачиванию автомобиля (и, как следствие, к травмированию людей). При замене шин следите за соответствием размера, поверхности качения, марки производителя и грузоподъемности аналогичным характеристикам оригинальных шин. Впрочем, если вы все же устанавливаете шины или колеса отличные от рекомендованной Kia конфигурации для движения по пересеченной местности, не следует использовать эти шины при движении по шоссе.

ОСТОРОЖНО

- Поднятый домкратом автомобиль

При поднятии домкратом автомобиля с постоянной работой полного привода не запускайте двигатель и не допускайте вращения шин. Вращающиеся шины могут коснуться поверхности, в результате чего автомобиль съедет с домкрата и переместится вперед.

- Автомобили с постоянной работой полного привода необходимо проверять на специальном динамометрическом стенде для автомобилей с полным приводом.

* К СВЕДЕНИЮ

Ни при каких обстоятельствах не включайте стояночный тормоз при выполнении данных испытаний.

- Полноприводной автомобиль не рекомендуется проверять на роликовом стенде, предназначенном для автомобилей с приводом на два колеса. Если необходимо использовать роликовый стенд для автомобилей с приводом на два колеса, выполните следующее:



1. Проверьте давление в шинах, рекомендованное для данного автомобиля.
2. Установите передние колеса на роликовый стенд для проверки спидометра, как показано на рисунке.
3. Отпустите стояночный тормоз.
4. Установите задние колеса на временно свободный ролик, как показано на рисунке.

⚠ ОСТОРОЖНО

- Проверка динамометрического стенда

Не стойте близко к передней части автомобиля, когда автомобиль находится на динамометрическом стенде с включенным сцеплением. Это очень опасно, поскольку автомобиль может резко переместиться вперед и привести к травмированию или смерти людей.

⚠ ВНИМАНИЕ

- *Во время подъема автомобиля не следует задействовать по отдельности передние и задние колеса. Следует задействовать все четыре колеса.*
- *Если вам необходимо задействовать при подъеме передние и задние колеса, следует отпустить стояночный тормоз.*

ТОРМОЗНАЯ СИСТЕМА

Усилитель тормозов

Ваш автомобиль оборудован тормозной системой с усилителем, автоматически подстраиваемой в процессе нормальной эксплуатации.

Если в тормозной системе с усилителем произойдет потеря мощности в результате глушения двигателя или по какой-либо иной причине, Вы все равно сможете остановить автомобиль, прикладывая к педали тормоза большее усилие, чем обычно. Тормозной путь, однако, станет длиннее.

Если не работает двигатель, то запас тормозной мощности будет последовательно уменьшаться при каждой нажатии педали тормоза. Не «качайте» педалью тормоза, если нарушено действие системы усиления тормозов.

«Качать» педалью тормоза можно только при необходимости поддержать управление автомобилем на скользкой дороге.

ОСТОРОЖНО

- Тормозная система

- Не держите ногу на педали тормоза во время движения. Это приведет к аномально высокому нагреву тормозов, чрезмерному износу тормозных накладок и колодок, а также к увеличению тормозного пути.
- Двигаясь по длинному или крутому спуску, переключитесь на низшую передачу и избегайте продолжительного применения тормозов. Продолжительное применение тормозов приведет к их перегреву и может в конечном итоге стать причиной временной потери тормозной мощности.

(продолжение)

(продолжение)

- Увлажнение тормозов может привести к тому, что автомобиль не сможет замедляться как обычно и его будет «уводить» в сторону при их применении. Определить степень влияния этого эффекта на тормозные характеристики можно путем небольшого пробного торможения. Всегда проверяйте таким способом работу тормозов после преодоления глубокого брода. Чтобы высушить тормоза, несильно включайте их во время движения вперед на безопасной скорости вплоть до восстановления нормальных тормозных характеристик.
- Всегда перед тем, как тронуться с места проверяйте положение педали тормоза и газа. Если вы не проверили положение педали газа и тормоза перед тем, как тронуться с места, вы можете нажать педаль газа вместо педали тормоза. Это может привести к серьезной аварии.

В случае отказа тормозов

В случае отказа рабочих тормозов во время движения автомобиля, можно аварийно остановиться с помощью стояночного тормоза. Тормозной путь, однако, будет намного длиннее обычного.

ОСТОРОЖНО

- Стояночный тормоз

Применение стояночного тормоза во время движения с обычной скоростью может привести к внезапной потере управления автомобилем. Если вам придется использовать стояночный тормоз для остановки автомобиля, будьте предельно осторожны при этом.

ВНИМАНИЕ

Не применяйте парковочный тормоз во время движения автомобиля, за исключением аварийных ситуаций. Это может привести к повреждению системы автомобиля и созданию аварийной ситуации.

Индикатор износа дисковых тормозов

На вашем автомобиле установлены дисковые тормоза.

При износе тормозных колодок и необходимости их замены будет слышен высокий предупреждающий звук из передних или задних тормозов (при наличии). Этот звук может появляться и пропадать, или же раздаваться при каждом нажатии педали тормоза.

Помните, что при определенных дорожных условиях или климате первое торможение (или притормаживание) может сопровождаться визгом тормозов. Это нормальное явление, и не является признаком неисправности тормозов.

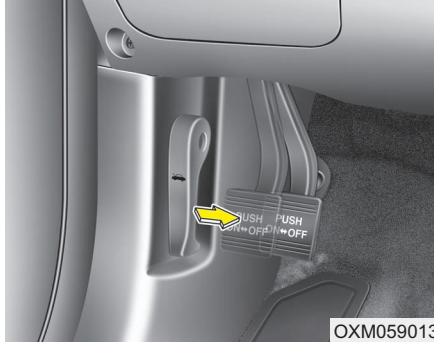
ВНИМАНИЕ

- Во избежание дорогостоящего ремонта тормозов, не продолжайте движение с изношенными тормозными колодками.
- Всегда заменяйте тормозные колодки в комплекте для колес переднего или заднего моста.

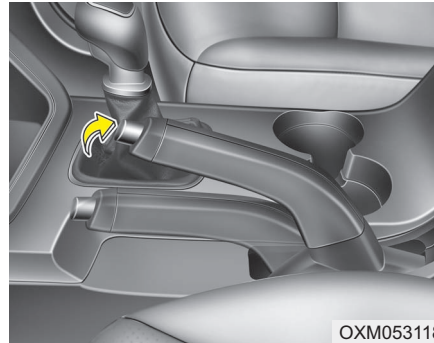
ОСТОРОЖНО

- Износ тормозов

Этот предупреждающий сигнал об износе тормозов свидетельствует о необходимости ремонта автомобиля. Пренебрежение этим звуковым предупреждением приведет в конце концов к потере тормозной эффективности, что, в свою очередь, может стать причиной серьезного дорожно-транспортного происшествия.

Стояночный тормоз**Применение стояночного тормоза****Ножного типа**

Чтобы включить стояночный тормоз, сначала воспользуйтесь ножным тормозом, а затем нажмите педаль стояночного тормоза как можно дальше.

**Ручного типа**

Для приведения в действие стояночного тормоза сначала нажмите на педаль ножного тормоза, а затем, не нажимая на кнопку фиксации, отожмите рычаг стояночного тормоза.

При парковке автомобиля с механической коробкой передач на склоне, рекомендуется перевести рычаг переключения передач на более низкую передачу, или в положение Р (Парковка) для автомобиля с автоматической коробкой передач.

⚠ ВНИМАНИЕ

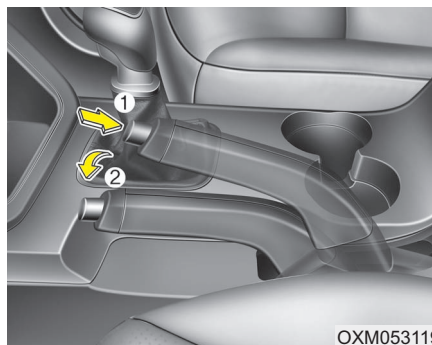
Движение с включенным стояночным тормозом вызывает чрезмерный износ тормозных колодок (или накладок) и ротора тормоза.

Отпускание стояночного тормоза



Ножного типа

Чтобы отпустить стояночный тормоз, выжмите педаль стояночного тормоза второй раз, нажимая на ножной тормоз. Педаль автоматически вернется в полностью отжатое положение.



Ручного типа

Для снятия со стояночного тормоза сначала нажмите на педаль ножного тормоза и немного отождмите рычаг стояночного тормоза. Затем нажмите на кнопку фиксации (1) и опустите рычаг стояночного тормоза (2), удерживая кнопку в нажатом положении.

Если стояночный тормоз не высвобождается или высвобождается не полностью, рекомендуем обратиться к уполномоченному дилеру Kia для проверки системы.

⚠ ОСТОРОЖНО

- Во избежание непреднамеренного движения автомобиля во время остановки и выхода из него, не пользуйтесь рычагом переключения передач как стояночным тормозом. Включите стояночный тормоз И надежно установите рычаг переключения передач в положение 1 (1-я передача) или R (Задний ход) для механических коробок передач и в положение P (Парковка) - для автоматических коробок передач.
- Никогда не разрешайте лицам, недостаточно знающим устройство автомобиля, или детям дотрагиваться до стояночного тормоза. Непреднамеренное отпущение стояночного тормоза может привести к тяжелым травмам.

(Продолжение)

(Продолжение)

- Во избежание непреднамеренного движения автомобиля, которое может травмировать находящихся в нем людей или пешеходов, паркуясь, необходимо всегда полностью включать стояночный тормоз.



Проверьте контрольную лампу тормоза поворотом ключа зажигания в положение ON (Вкл.) (но не запускайте двигатель). При включенном стояночном тормозе и ключе зажигания в положении START (Запуск) или ON (Вкл.) эта лампа должна гореть.

Перед началом движения убедитесь, что стояночный тормоз полностью опущен, а контрольная лампа тормоза погасла.

Если контрольная лампа тормоза продолжает гореть после отпускания стояночного тормоза при работающем двигателе, то это может свидетельствовать о наличии неисправности в тормозной системе. На это следует немедленно обратить внимание.

По возможности, немедленно прекратите движение. Если это невозможно, будьте предельно внимательны при управлении автомобилем и продолжайте движение только до безопасного места или до станции техобслуживания.

Антиблокировочная система тормозов (АБС)

ОСТОРОЖНО

АБС (или ESC) не предотвращает несчастные случаи из-за ненадлежащих или опасных маневров при вождении. Даже при том, что управление автомобилем улучшается во время аварийного торможения, всегда соблюдайте безопасную дистанцию до находящихся впереди объектов. В экстремальных дорожных условиях следует всегда снижать скорость автомобиля.

Тормозной путь автомобиля, оборудованного антиблокировочной системой тормозов (или ESC - Электронная система динамической стабилизации), может быть больше, чем у автомобилей, не оборудованных этими системами, в следующих дорожных условиях. При этих условиях автомобиль должен двигаться на пониженных скоростях:

(Продолжение)

(Продолжение)

- неровные дороги, дороги с гравийным покрытием или покрытые снегом дороги;
- с установленными колесными цепями;
- на дорогах с выбоинами или ямами, либо имеющих различную высоту дорожного покрытия.

Функции безопасности автомобилей, оборудованных АБС (или ESC), не должны проверяться на высоких скоростях движения или при движении на повороте. Этим можно подвергнуть опасности себя и других.

АБС непрерывно считывает частоту вращения колес. Если начинается блокировка колес, система АБС неоднократно корректирует давление гидравлического тормоза на колеса.

При задействовании тормозов в условиях, когда возможна блокировка колес, можно услышать звук “тик-тик”, исходящий от тормозов, или почувствовать реакцию на педали тормоза. Это нормально и означает, что система АБС функционирует.

Чтобы получить максимальную отдачу от АБС в аварийной ситуации, не пытайтесь регулировать давление тормозов и не качайте тормоза. Выжмите педаль тормоза с максимально возможным усилием или усилием, которое предписывает ситуация, и предоставьте АБС управлять усилием, передаваемым на тормоза.

*** К СВЕДЕНИЮ**

В моторном отсеке можно услышать щелчок, когда автомобиль начинает движение после запуска двигателя. Это нормально и указывает на то, что антиблокировочная система тормозов функционирует должным образом.

- Даже оборудованный антиблокировочной системой тормозов автомобиль требует соблюдения достаточного тормозного пути. Всегда соблюдайте безопасную дистанцию до находящегося впереди автомобиля.
- Всегда замедляйтесь при движении на повороте. Антиблокировочная система тормозов не может предотвратить аварии вследствие завышенных скоростей.
- На неплотных или неровных дорожных покрытиях работа антиблокировочной системы тормозов может привести к более длинному тормозному пути, чем у автомобилей, оборудованных стандартной тормозной системой.



W-78

**ВНИМАНИЕ**

- **Если контрольная лампа ABS включена и горит постоянно, возможно, возникла неисправность ABS. Однако, в этом случае обычные тормоза будут работать нормально.**

*(Продолжение)**(Продолжение)*

- **Контрольная лампа ABS останется включенной в течение приблизительно 3 секунд после перевода выключателя зажигания в положение ON. В течение этого времени ABS пройдет самодиагностику и лампа погаснет, если неисправность отсутствует.**

Если лампа продолжает гореть, возможно, имеется неисправность ABS. Рекомендуем обратиться к уполномоченному дилеру Kia.

⚠ ВНИМАНИЕ

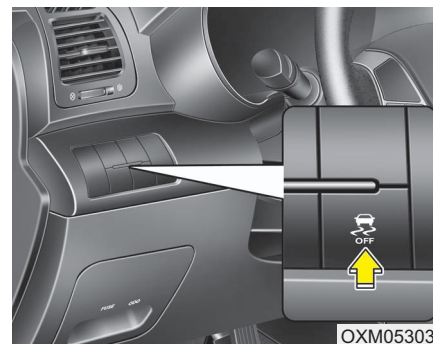
- При движении по дороге с покрытием, имеющим низкое сцепление с колесами, например, обледенелой дороге, требующей непрерывной работы тормозами, АБС функционирует постоянно и контрольная лампа АБС может гореть. Выведите автомобиль на безопасное место и остановите двигатель.
- Повторно запустите двигатель. Если контрольная лампа АБС выключена, то система АБС исправна. В противном случае, возможно, имеется неисправность АБС. Рекомендуем обратиться к уполномоченному дилеру Kia.

*** К СВЕДЕНИЮ**

При запуске автомобиля от внешнего источника из-за разряженной аккумуляторной батареи, двигатель, возможно, работает недостаточно плавно, и одновременно может включиться контрольная лампа АБС. Это происходит вследствие низкого напряжения аккумуляторной батареи (АКБ). Это не означает, что система АБС неисправна.

- Не качайте тормоза!
- Перезарядите АКБ перед поездкой на автомобиле.

Электронная система динамической стабилизации (ESC) (при наличии)



Электронная система динамической стабилизации (ESC) предназначена для обеспечения устойчивости автомобиля при движении на повороте. ESC проверяет направление, задаваемое рулевым управлением, и фактическое направление движения автомобиля. ESC притормаживает отдельные колеса и воздействует на систему управления двигателем, чтобы стабилизировать автомобиль.

ESC проверяет направление, задаваемое рулевым управлением, и фактическое направление движения автомобиля. ESC притормаживает отдельные колеса и воздействует на систему управления двигателем, чтобы стабилизировать автомобиль.

ОСТОРОЖНО

Никогда не двигайтесь слишком быстро в плохих дорожных условиях и на поворотах. Электронная система динамической стабилизации (ESC) не предотвращает несчастные случаи. Завышенная скорость на поворотах, резкие маневры и глиссирование на мокрых дорожных покрытиях могут привести к серьезным авариям. Только осмотрительный и внимательный водитель может предотвратить аварии избегая маневров, вследствие которых автомобиль теряет сцепление с дорогой. Всегда – даже с установленной ESC – следуйте всем обычным мерам предосторожности при вождении, включая выбор безопасной скорости в соответствии с дорожными условиями.

Электронная система динамической стабилизации (ESC) предназначена для оказания помощи водителю в управлении автомобилем при неблагоприятных условиях. Это не замена приемов безопасного вождения. От таких факторов как скорость, дорожные условия и рулевое управление, осуществляемое водителем, зависит эффективность ESC в предотвращении потери управления. Водитель по-прежнему отвечает за вождение и прохождение поворотов на надлежащих скоростях и за достаточный уровень безопасности. При торможении в условиях, когда возможна блокировка колес, можно услышать звук “тик-тик”, исходящий от тормозов, или почувствовать его через педаль тормоза. Это нормально и означает, что система ESC функционирует.

*** К СВЕДЕНИЮ**

Из моторного отсека может послышаться щелчок, когда автомобиль начинает движение после запуска двигателя. Это нормально и указывает на то, что электронная система динамической стабилизации (ESC) функционирует должным образом.

Работа ESC

Включение системы ESC ON (ВКЛ)

- При включении зажигания контрольные лампы "ESC" и "ESC OFF" загораются примерно на 3 секунды, после этого включается ESC.
- Для выключения системы ESC включите зажигание и нажмите кнопку "ESC OFF" примерно на половину секунды после включения зажигания. (Загорится контрольная лампа "ESC OFF"). Для включения системы ESC нажмите кнопку "ESC OFF" (контрольная лампа "ESC OFF" погаснет).
- При пуске двигателя можно услышать негромкий тикающий звук. Это относится к выполнению ESC автоматической системной самопроверки и не указывает на неисправность.

В работе



Работа системы ESC сопровождается миганием контрольной лампы "ESC".

- Если система динамической стабилизации функционирует нормально, в автомобиле ощущаются легкие пульсации. Это является результатом управления тормозами и не указывает на неисправность.
- При перемещении из грязи или со скользкой дороги, частота вращения двигателя (обороты в минуту) не возрастает, даже если педаль акселератора резко выжата. Это объясняется поддержкой устойчивости и сцепления автомобиля с дорогой и не указывает на неисправность.

Система ESC отключена



Состояние ESC OFF (Система ESC выкл.)



Автомобиль имеет 2 состояния выключения системы ESC.

Если двигатель выключается, когда система ESC выключена, она продолжит оставаться выключенной. После перезапуска двигателя система ESC автоматически включится снова.

• Состояние 1 выключения системы ESC

Для прекращения работы системы ESC кратковременно нажмите кнопку "ESC OFF " (контрольная лампа "ESC OFF " загорится). В этом состоянии выключена функция управления двигателем.

Это означает, что не действует и функция регулирования тягового усилия. Работает только функция управления тормозами.

• Состояние 2 выключения системы ESC

Для прекращения работы системы ESC нажмите и удерживайте кнопку "ESC OFF" не менее 3 секунд.

После этого загорится индикатор "ESC OFF" выключения системы ESC и прозвучит звуковое предупреждение о выключении системы. В этом состоянии не действуют функции управления двигателем и регулирования тягового усилия. Это означает, что выключается функция контроля устойчивости.

Контрольная лампа

■ Контрольная лампа ESC



■ Контрольная лампа ESC OFF



Если выключатель зажигания повернут в положение "ON", контрольная лампа горит, затем выключается, если система ESC работает нормально. Контрольная лампа "ESC" всегда мигает при работе ESC или горит, если система ESC неисправна. Контрольная лампа "ESC OFF" включается при выключении ESC с помощью кнопки.

⚠ ВНИМАНИЕ

Если на автомобиле установлены колеса или шины различного размера, система ESC может функционировать неправильно. При замене шин убедитесь, что размеры устанавливаемых и оригинальных шин одинаковы.

⚠ ОСТОРОЖНО

Электронная система динамической стабилизации только оказывает помощь при вождении; соблюдайте меры предосторожности для безопасного вождения при замедлении на криволинейных, заснеженных или обледенелых дорогах. Двигайтесь медленно и не пытайтесь разогнаться всякий раз, когда мигает контрольная лампа "ESC", или на скользкой дороге.

Использование кнопки “ESC OFF”

При движении

- Система ESC должна быть по возможности включена для ежедневных поездок.
- Для выключения ESC во время движения нажмите кнопку “ESC OFF” при движении на ровном дорожном покрытии.

ОСТОРОЖНО

Никогда не нажимайте кнопку “ESC OFF”, если ESC работает (контрольная лампа “ESC” мигает). Если “ESC” выключена при работающей системе ESC, автомобиль может выйти из-под контроля.

* К СВЕДЕНИЮ


- При управлении автомобилем на динамометре убедитесь, что система ESC выключена (горит “ESC OFF”). Если оставить ESC включенной, она будет препятствовать увеличению скорости автомобиля и приведет к отказу диагностики.
- Выключение ESC не влияет на работу АБС и тормозной системы.

Система управления стабилизацией транспортного средства (VSM) (при наличии)


Эта система обеспечивает дополнительное улучшение стабильности транспортного средства и реакции на рулевом колесе при движении на скользкой дороге или обнаружении изменений в коэффициенте трения между правыми и левыми колесами в процессе торможения.

Работа системы VSM


При работающей системе VSM:

- Лампа ESC (электронная система динамической стабилизации) () начнет мигать.
- Можно управлять рулевым колесом. Если система VSM функционирует нормально, в автомобиле ощущаются легкие пульсации. Это является результатом управления тормозами и не указывает на неисправность.


Система VSM не функционирует в следующих ситуациях:

- Движение на подъеме или спуске;
- Движение задним ходом;
- Если продолжает гореть контрольная лампа “ESC OFF” () на комбинации приборов;
- Индикатор электроусилителя руля (EPS) на комбинации приборов продолжает гореть.

Прекращение работы системы VSM

Если нажать кнопку “ESC OFF” для выключения ESC, будет прекращена также работа системы VSM и загорится контрольная лампа “ESC OFF” (). Для включения системы VSM нажмите кнопку еще раз. Контрольная лампа “ESC OFF” погаснет.

Индикатор неисправности

Система VSM может дезактивироваться, даже если работа системы VSM не была отменена нажатием кнопки “ESC OFF”. Это указывает на неисправность в системе усилителя руля с электронным управлением (EPS) или системе VSM. Если контрольная лампа ESC () или контрольная лампа ЭУР продолжает гореть, рекомендуем обратиться к авторизованному дилеру Kia.

*** К СВЕДЕНИЮ**

- Система VSM предназначена для облегчения прохождения поворотов на скоростях более 15 км/ч (9 миль/час).
- Система VSM предназначена для облегчения торможения на дорогах с неоднородным покрытием на скорости более 30 км/ч (18 миль/час). Покрытие таких дорог выполнено из материалов с различными коэффициентами трения.

▲ ОСТОРОЖНО

- Система управления стабилизацией не может заменить хорошего безопасного вождения, а является лишь дополнительной функцией. Водитель обязан всегда контролировать скорость и дистанцию до впереди идущего транспортного средства. Во время движения всегда крепко держите рулевое колесо.
- Ваше транспортное средство, даже при установленной системе VSM, всегда слушается водителя. Всегда соблюдайте обычные меры безопасности при движении, включая выбор скорости согласно дорожной обстановке, в том числе при ненастной погоде и при скользком дорожном покрытии.
- Если на автомобиле установлены колеса или шины различного размера, система VSM может функционировать неправильно. При замене шин, убедитесь, что размеры устанавливаемых и оригинальных шин одинаковы.

ESS: Аварийный стоп-сигнал (при наличии)

Система аварийного стоп-сигнала предупреждает водителя находящейся сзади машины миганием стоп-сигнала, когда автомобиль внезапно останавливается или когда система АБС активируется при остановке. (Система активируется, когда скорость автомобиля превышает 55 км/ч и торможение автомобиля происходит с замедлением более 7 м/с^2 или система АБС активируется при экстренном торможении автомобиля)

Если скорость автомобиля меньше 40 км/ч и система АБС выключается или ситуация резкой остановки завершена, стоп-сигнал прекратит мигать. Вместо этого автоматически начнут мигать лампы аварийной сигнализации.

Мигающий сигнал предупреждения об опасности выключится, когда после остановки автомобиля скорость автомобиля станет больше 10 км/ч. Кроме того, он выключится, если автомобиль движется с низкой скоростью в течение некоторого времени. Вы можете выключить его вручную, нажав выключатель мигающего сигнала предупреждения об опасности.

ВНИМАНИЕ

Система аварийного стоп-сигнала не сработает, если уже включен мигающий сигнал предупреждения об опасности.

НАС (система помощи при трогании на подъеме) (при наличии)

На крутом подъеме автомобиль имеет тенденцию скатываться назад при трогании после остановки. Система помощи при трогании на подъеме (НАС) путем автоматического управления тормозами в течение приблизительно 2 секунд препятствует скатыванию автомобиля назад. Тормоза отпускаются при нажатии педали акселератора или спустя 2 секунды.

ОСТОРОЖНО

Система НАС активируется всего на 2 секунды, поэтому при трогании автомобиля всегда выжимайте педаль акселератора.

*** К СВЕДЕНИЮ**

- Система НАС не работает, когда рычаг переключения передач находится в положении “Р” (Парковка) или “N” (Нейтраль).
- Система НАС активируется, даже если ESC выключена, но она не активируется в случае неисправности ESC.

TSA (устройство стабилизации прицепа) (при наличии)

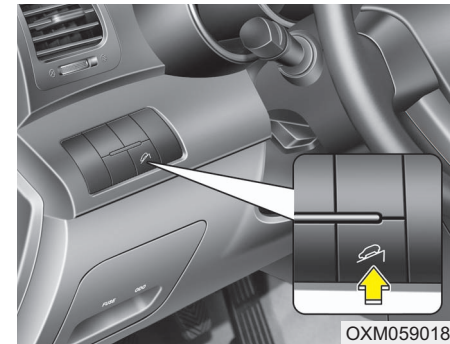
Работа устройства стабилизации прицепа аналогична работе системы динамической стабилизации автомобиля. Система стабилизации прицепа помогает стабилизировать транспортное средство и прицеп, когда прицеп начинает раскачиваться или трястись. Раскачивание или тряска транспортного средства могут быть вызваны различными причинами. В большинстве случаев это происходит на высокой скорости однако, если на прицеп воздействуют боковые ветры, вибрация и прицеп загружен ненадлежащим образом, возникает риск раскачивания.

Факторы, вызывающие раскачивание:

- Высокая скорость
- Сильный боковой ветер
- Чрезмерная нагрузка
- Резкое вращение рулевого колеса
- Неровная дорога

Системой стабилизации прицепа непрерывно анализируется устойчивость транспортного средства и прицепа. Когда системой стабилизации прицепа обнаруживается некоторое раскачивание, тормоз передних колес применяются автоматически, чтобы стабилизировать транспортное средство. Однако, если этого недостаточно для стабилизации, тормоза применяются на всех колесах автоматически, а мощность двигателя должным образом снижается. Когда транспортное средство устойчиво и не раскачивается, система стабилизации прицепа не работает.

Управление торможением при движении под уклон (DBC) (при наличии)



Управление торможением при движении под уклон (DBC) помогает водителю затормозить на поверхности с сильным уклоном, не выжимая педаль тормоза. Данная система уменьшает скорость автомобиля до 8 км/ч (5 миль/час) и позволяет водителю сосредоточиться на управлении автомобилем.

При каждом включении зажигания DBC по умолчанию выключено.

DBC можно включить или выключить нажатием на кнопку.

Режим	Индикатор	Описание
Дежурный режим	 Горит желтым светом	Нажмите кнопку DBC, когда скорость автомобиля ниже 40 км/ч (25 миль/час). Система DBC включится и будет работать в дежурном режиме. Система не включится, если скорость автомобиля выше 40 км/ч (25 миль/ч).
Включен	 мигает желтым светом	В дежурном режиме при скорости автомобиля менее 35 км/ч (22 мили/час) во время движения под уклон система DBC включается автоматически.
Временно выключен	 Горит желтым светом	Во включенном состоянии система DBC временно отключается при следующих условиях: • Наклон поверхности недостаточно сильный. • Нажата педаль тормоза или педаль акселератора. При отсутствии вышеуказанных условий система DBC снова включается автоматически.
OFF (ВЫКЛ)	 Не горит	Система DBC выключается при следующих условиях: • Кнопка DBC повторно нажата. • Скорость автомобиля превышает 60 км/ч (38 миль/ч).

ОСТОРОЖНО

Если загорается красный индикатор системы DBC, система перегрелась или возникла какая-нибудь иная неисправность. Система DBC не включится. Если красный индикатор системы DBC горит при достаточно охлажденной системе DBC, рекомендуется обратиться к официальному дилеру Kia для проверки системы.

* К СВЕДЕНИЮ

- Система DBC не включается, если рычаг переключения передач находится в положении P (Парковка).
- Система DBC может не включиться, если система ESC (или BAS) включена.
- При включенной системе DBC в тормозах может появиться вибрация или шум.
- Задний стоп-сигнал загорается при включении системы DBC.
- На поверхности с очень сильным уклоном даже при нажатии педали тормоза или акселератора система DBC может не выключиться.
- Всегда выключайте систему DBC на обычных дорогах. Система DBC может переключиться из дежурного режима при внезапном повороте или движении по лежащим полицейским.
- DBC может активизироваться и остановить двигатель на транспортных средствах с механической коробкой передач, если двигаться на 3-ей передаче (или выше) с включенной DBC. Не включайте DBC, двигаясь на 3-ей передаче (или выше).

Приёмы эффективного торможения

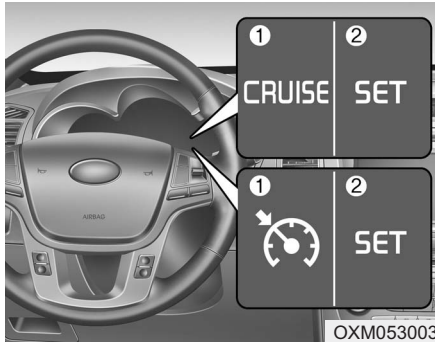
ОСТОРОЖНО

- Всякий раз, когда вы выходите из автомобиля или ставите его на стоянку, полностью включайте стояночный тормоз и переводите рычаг переключения передач в положение “Р” (парковка) (для АКПП) или первой передачи или заднего хода (для МКПП). При неполном включении стояночного тормоза автомобиль может неожиданно прийти в движение и травмировать вас или других лиц.
- При парковке, во избежание самопроизвольного движения, которое может причинить вред пассажирам или проходим, автомобиль следует ставить на стояночный тормоз.

- Трогаясь с места парковки, отпустите стояночный тормоз и убедитесь в выключении его контрольной лампы.
- Езда вброд может привести к увлажнению тормозов. Они могут также намочить во время мойки автомобиля. Влажные тормоза - это опасно! Тормозной путь автомобиля с влажными тормозами становится длиннее. Влажные тормоза могут также уводить автомобиль в сторону. Чтобы высушить тормоза, несильно включайте их во время движения вплоть до восстановления нормальных тормозных характеристик. Будьте осторожны, чтобы не потерять управление автомобилем. Если нормальная работа тормозов не восстанавливается, остановитесь в первом же безопасном месте и обратитесь за помощью к авторизованному дилеру компании Kia.
- Не двигайтесь под уклон накатом. Это очень опасно. Не снимайте автомобиль с передачи. Включите тормоза для снижения скорости, затем переключитесь на пониженную передачу, чтобы поддерживать безопасную скорость за счет торможения двигателем.
- Не ездите “на тормозах”. Не держите ногу на педали тормоза во время движения, поскольку это приводит к перегреву тормозов и снижению их эффективности, что может быть опасно. Это также усиливает износ компонентов тормоза.
- Если во время движения спустит шина, плавно нажмите рабочий тормоз и, пока Вы останавливаетесь, удерживайте прежнее направление автомобиля. Когда ваша скорость снизится достаточно, чтобы можно было безопасно свернуть на обочину, сделайте это и остановитесь в безопасном месте.

- Если на вашем автомобиле установлена автоматическая коробка передач, не допускайте медленного самопроизвольного движения автомобиля вперед. Чтобы не допустить движения вперед малым ходом, крепко держите ногу на педали тормоза остановленного автомобиля.
- Будьте осторожны, паркуясь на уклоне. Надежно включите стояночный тормоз и установите рычаг переключения передач в положение 1 (1-я передача) или R (Задний ход) для механических коробок передач и в положение P (Парковка) - для автоматических коробок передач. Чтобы не допустить начала движения автомобиля при остановке на спуске, поверните передние колеса к бордюру. Чтобы не допустить начала движения автомобиля при остановке на подъеме, поверните передние колеса в сторону от бордюра. При отсутствии бордюра, или если в силу других условий необходимо гарантировать неподвижность автомобиля, подставьте под колеса упоры.
- При определенных условиях стояночный тормоз может замерзнуть во включенном состоянии. Наиболее вероятной причиной этого является накопление снега или льда в области задних тормозов или увлажнение тормозов. При возникновении опасности замораживания стояночного тормоза, включите его только на небольшое время, чтобы можно было поставить рычаг переключения передач в положение 1 (1-я передача) или R (Задний ход) для механических коробок и в положение P (Парковка) - для автоматических коробок, и подложить упоры под задние колеса для предотвращения начала движения автомобиля. Затем отпустите стояночный тормоз.
- Не удерживайте автомобиль на подъеме с помощью педали газа. Это может привести к перегреву коробки передач. Всегда пользуйтесь педалью тормоза или стояночным тормозом.

СИСТЕМА КРУИЗ-КОНТРОЛЯ (ПРИ НАЛИЧИИ)



1. Контрольная лампа круиз-контроля
2. Контрольная лампа режима SET круиз-контроля

Система круиз-контроля позволяет программировать автомобиль на поддержание постоянной скорости без нажатия педали акселератора. Эта система предназначена для работы на скоростях более 40 км/ч (25 миль/ч).

⚠ ОСТОРОЖНО

- Если оставить круиз-контроль включенным (горит контрольная лампа CRUISE на комбинации приборов), круиз-контроль может быть непреднамеренно включен. Система круиз-контроля должна быть выключена (индикатор CRUISE не светится), если она не используется, чтобы предотвратить непреднамеренное изменение скорости.
- Используйте систему круиз-контроля только при движении на открытых магистралях в хорошую погоду.

(Продолжение)

(Продолжение)

- Не используйте систему круиз-контроля, когда поддержание постоянной скорости автомобиля может быть небезопасным, например, при движении в интенсивном или неравномерном потоке автомобилей, или на скользких (дождливая погода, обледенелое или покрытое снегом дорожное покрытие) или извилистых дорогах, либо на дорогах с подъемами и спусками более 6%.
- Всегда уделяйте особое внимание условиям движения, когда используете систему круиз-контроля.
- Будьте внимательны при движении на спуске с использованием системы круиз-контроля, которая может увеличить скорость автомобиля.

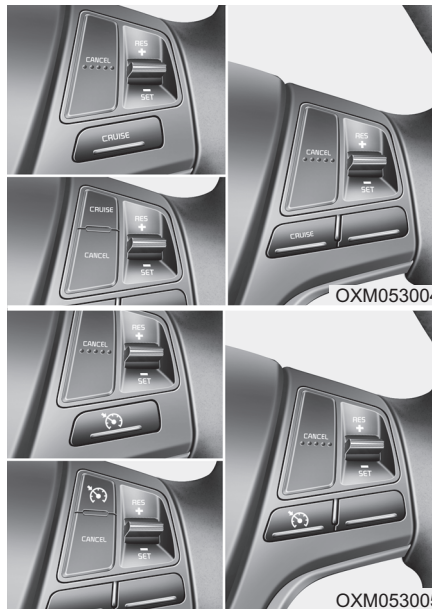
⚠ ВНИМАНИЕ

При движении со скоростью, поддерживаемой круиз-контролем, на автомобиле с МКПП, не переключайтесь в нейтральное положение без нажатия педали сцепления, во избежание чрезмерного возрастания оборотов двигателя. Если это произошло, нажмите на педаль сцепления или выключите систему переключателем CRUISE.

*** К СВЕДЕНИЮ**

- Во время нормальной работы круиз-контроля, когда активируется или возобновляет свою работу после торможения выключатель “SET”, круиз-контроль включается примерно через 3 секунды. Это нормальная задержка.
- Для включения круиз-контроля нажмите на педаль тормоза по крайней мере один раз после того, как включите зажигание или запустите двигатель. Это позволит проверить, работает ли тормоз, что важно для отмены круиз-контроля и перехода в нормальное состояние.

Переключатель круиз-контроля



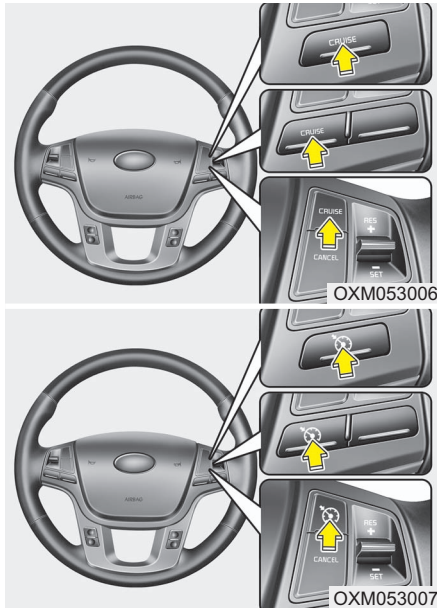
CANCEL (ОТМЕНА): Отменяет работу системы круиз-контроля.

RES+: Восстанавливает или увеличивает скорость круиз-контроля.

SET-: Устанавливает или уменьшает скорость круиз-контроля.

Ⓞ / CRUISE (КРУИЗ): Включает или выключает систему круиз-контроля.

Установка скорости круиз-контроля:

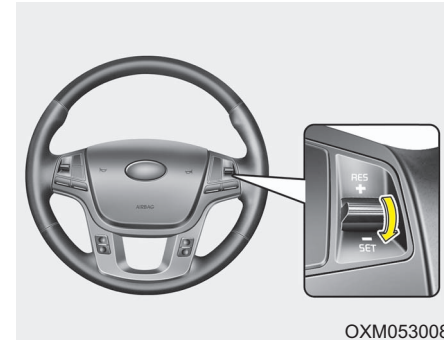


1. Для включения системы нажмите кнопку “/CRUISE” на рулевом колесе. Контрольная лампа круиз-контроля загорается.

2. Увеличьте скорость до требуемого уровня, который должен превышать 40 км/ч (25 миль/ч).

*** К СВЕДЕНИЮ - МКПП**

На автомобилях с механической коробкой передач следует выжать педаль тормоза по крайней мере один раз для установки круиз-контроля после запуска двигателя.

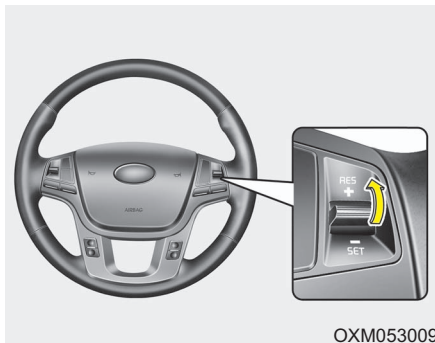


OXM053008

3. Переместите рычаг вниз (к SET-) и отпустите его на требуемой скорости. Загорится индикатор SET. Одновременно отпустите педаль газа. Выбранная скорость будет поддерживаться автоматически.

На крутом подъеме автомобиль может замедлиться, при движении на спуске скорость может слегка увеличиться.

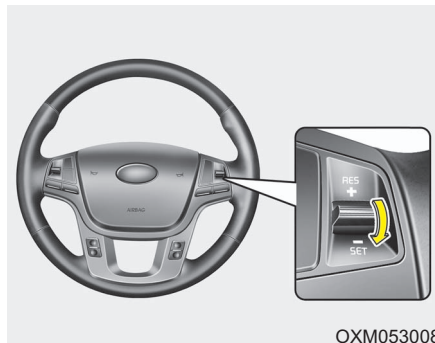
Увеличение заданной скорости круиз-контроля:



Следуйте любой из следующих процедур:

- Продвиньте рычаг вверх (к RES+) и держите его. Автомобиль ускорится. Отпустите рычаг на нужной скорости.
- Переместите рычаг вверх (к RES+) и сразу отпустите. При каждом таком движении рычага вверх (к RES+) скорость будет увеличиваться на 2,0 км/ч (1 миля/ч).

Уменьшение скорости круиз-контроля:



Следуйте любой из следующих процедур:

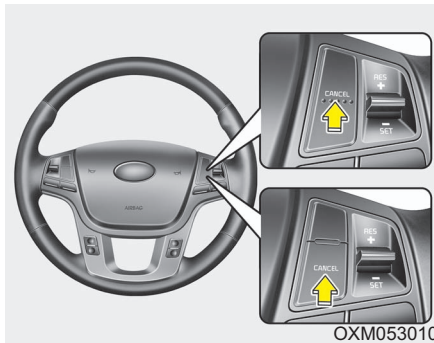
- Продвиньте рычаг вниз (к SET-) и держите его. Скорость автомобиля будет плавно уменьшаться. Отпустите рычаг на нужной скорости.
- Переместите рычаг вниз (к SET-) и сразу отпустите. При каждом таком движении рычага вниз (к SET-) скорость движения будет снижаться на 2,0 км/ч (1 миля/ч).

Временное ускорение с включенным круиз-контролем

Если требуется временно увеличить скорость при включенном круиз-контроле, выжмите педаль акселератора. Увеличенная скорость не мешает работе круиз-контроля и не изменяет заданную скорость.

Чтобы вернуться к заданной скорости, уберите ногу с педали акселератора.

Для отмены работы системы круиз-контроля выполните одно из следующих действий:

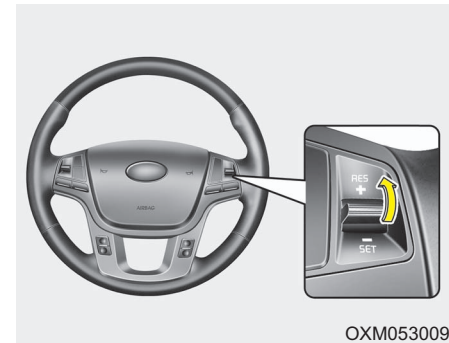



- Нажмите педаль тормоза.
- Нажмите педаль сцепления, если установлена МКПП.
- Переведите рычаг переключения передач в положение “N” (Нейтраль), если установлена АКПП.
- Нажмите переключатель “CANCEL”, расположенный на рулевом колесе.

- Уменьшите скорость автомобиля ниже скорости в памяти на 20 км/ч (12 миль/ч).
- Уменьшите скорость автомобиля ниже 40 км/ч (25 миль/ч).

Каждое из этих действий отменит работу круиз-контроля (на комбинации приборов загорится индикатор SET), при этом система не будет выключена. При желании возобновить работу круиз-контроля, продвиньте вверх (к RES+) рычаг, расположенный на рулевом колесе. Произойдет возврат к ранее установленной скорости.

Восстановление скорости автомобиля, превышающей 40 км/ч (25 миль/ч):

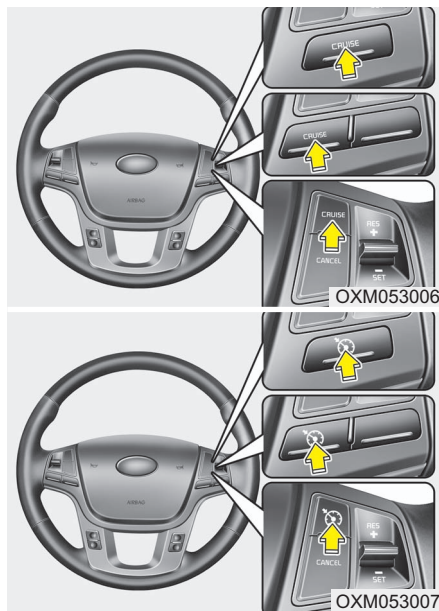



Если выключение системы круиз-контроль выполнено не кнопкой  / CRUISE, а любым другим способом, и система остается активной, то при перемещении рычага вверх (на RES+) автоматически восстанавливается последняя заданная скорость. Однако восстановления скорости круиз-контроля не произойдет, если скорость автомобиля падала ниже 40 км/ч (25 миль/ч).

* К СВЕДЕНИЮ

Всегда проверяйте дорожные условия, когда перемещаете рычаг вверх (к RES +) для восстановления сохраненной в памяти скорости.

Для выключения системы круиз-контроля выполните одно из следующих действий:

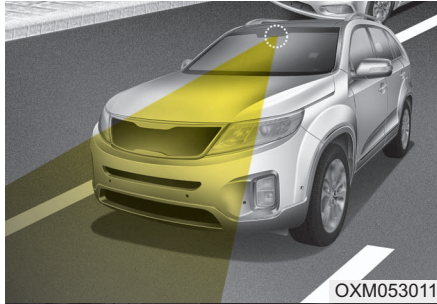


- Нажмите кнопку круиз-контроля “/CRUISE” (на комбинации приборов загорится индикатор CRUISE).

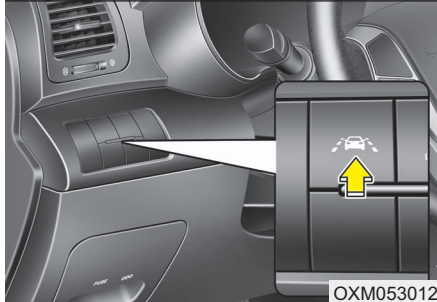
- Выключите зажигание.

Оба этих действия отменяют работу системы круиз-контроля. При желании возобновить работу круиз-контроля повторите шаги, представленные в “Установка скорости круиз-контроля” на предыдущей странице.

СИСТЕМА ПРЕДУПРЕЖДЕНИЯ О СМЕНЕ РЯДА ДВИЖЕНИЯ (LDWS) (ПРИ НАЛИЧИИ)



ОХМ053011



ОХМ053012

Эта система определяет ряд движения с помощью датчика, расположенного на переднем ветровом стекле и предупреждает, когда ваш автомобиль выходит на другой ряд.

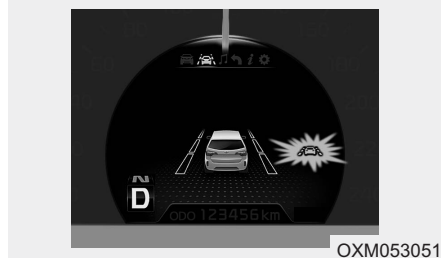
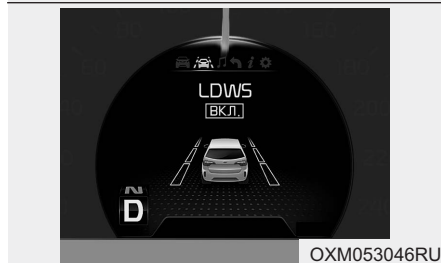
⚠ ОСТОРОЖНО

- LDWS не заставляет автомобиль менять полосы движения. Водитель должен всегда следить за условиями дорожного движения.
- Не поворачивайте рулевое колесо резко, когда система LDWS предупреждает о выезде за пределы полосы движения.
- Если датчик не определяет ряд движения или если скорость автомобиля не превышает 60км/час, LDWS не подает сигнал предупреждения даже если автомобиль поменял ряд движения.
- Если ветровое стекло имеет тонировку или другие типы покрытий и нанесений, система LDWS может не работать надлежащим образом.
- Следите за тем, чтобы на датчик LDWS не попадала вода или любая другая жидкость.
- Не снимайте детали LDWS и берегите датчик от сильных ударов.

(продолжение)

(продолжение)

- Не кладите на приборную панель предметы, которые могут отражать свет.
- Всегда следите за ситуацией на дороге, поскольку предупредительный колокольчик можно и не услышать по причине включенной музыки, шума или других внешних обстоятельств.



Для включения системы LDWS нажмите на кнопку при включенном зажигании.

На комбинации приборов загорается индикатор. Для отключения системы LDWS нажмите кнопку еще раз.

Цвет символа меняется в зависимости от состояния системы LDWS.

- Белый цвет: датчик не различает разметку полосы или скорость ниже 60 км/ч.

- Зеленый цвет: датчик различает разметку полосы, скорость превышает 60 км/ч.

■ Если датчик обнаруживает разметку полосы



■ Если датчик не обнаруживает разметку полосы



Если автомобиль меняет ряд движения при включенной LDWS, и скорость автомобиля превышает 60км/час, срабатывают следующие сигналы:

- Предупреждение о выезде за пределы полосы движения слева



ОХМ053049

- Предупреждение о выезде за пределы полосы движения справа



ОХМ053050

1. Визуальный сигнал

Если Вы выезжаете на другой ряд движения, ряд, с которого вы съехали будет мигать желтым цветом с интервалом 0,8 сек на ЖК дисплее.

2. Звуковые сигналы

Если вы съезжаете со своего ряда, раздается звуковой сигнал с интервалом 0.8 секунд.

Предупредительный индикатор



ОХМ053051

Если загорается желтый индикатор LDWS FAIL (неисправность системы LDWS), система не работает надлежащим образом. В этом случае рекомендуем обратиться к официальному дилеру Kia для проверки системы.

LDWS не работает если:

- Водитель включает сигнал поворота для изменения полосы движения. Но если работает аварийная сигнализация, LDWS работает нормально.
- Движение над линией разметки полосы.

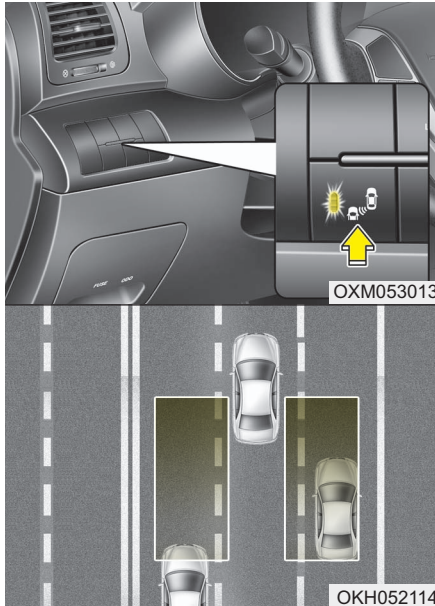
*** К СВЕДЕНИЮ**

Перед тем, как поменять ряд движения включите сигнал поворота.

Система LDWS может не предупредить водителя о выезде с полосы или подать ложный сигнал о выезде с полосы в следующих случаях:

- Разделительные полосы между рядами не видны из-за снега, дождя, загрязнений, луж или по другим причинам.
- Наружная освещенность внезапно изменяется, например, при въезде в тоннель и выезде из него.
- Ночью или в туннеле не включены передние фары, или слишком слабое освещение.
- Трудно распознать цвет ряда на дороге.
- При движении на крутых уклонах или по кривой.
- Освещение (уличное освещение, солнечное освещение или свет от приближающихся автомобилей) отражаются от воды на дороге.
- Линза или ветровое стекло загрязнены.
- Датчик не может определять ряд движения из-за тумана, проливного дождя или сильного снегопада.

- При высокой температуре в салоне в области заднего окна из-за воздействия прямых солнечных лучей.
- Полоса движения слишком широкая или слишком узкая.
- Разделительная полоса повреждена или нечетко очерчена.
- На полосу движения попадает тень от разделительной полосы.
- Есть разметка, похожая на разделительную линию.
- Присутствуют разграничивающие конструкции.
- Расстояние до впередистоящего автомобиля слишком маленькое или он загромождал разделительную линию.
- Автомобиль сильно трясет.
- Количество полос увеличивается или уменьшается или разделительные линии имеют сложные пересечения.
- На панели инструментов что-то лежит.
- Вы ведете машину против солнца.
- Вы едете по дороге, на которой ведутся дорожные работы.
- Больше двух линий разметки с любой стороны (слева/справа).

СИСТЕМА ОБНАРУЖЕНИЯ ОБЪЕКТОВ ВНЕ ЗОНЫ ВИДИМОСТИ ВОДИТЕЛЯ (BSD) (ПРИ НАЛИЧИИ)

Система обнаружения объектов вне зоны видимости водителя BSD (Blind Spot Detection), основанная на использовании радиолокационного датчика, предназначена для предупреждения водителя во время движения.

Она контролирует заднюю боковую зону транспортного средства и передает информацию водителю.

⚠ ОСТОРОЖНО

- Во время движения, даже если работает система обнаружения объектов вне зоны видимости водителя (BSD), необходимо постоянно следить за окружающей обстановкой, поскольку в любой момент может возникнуть непредвиденная ситуация.
- Система BSD разработана для удобства водителя. Нельзя полагаться только на эту систему; всегда управляйте транспортным средством безопасным образом.

Необходимые условия для работы системы

При нажатии выключателя системы обнаружения объектов вне зоны видимости водителя (BSD) при включенном зажигании на выключателе загорится индикатор. Система активируется после превышения скорости 30 км/ч.

При выключении и включении зажигания система возвращается в предыдущее состояние.

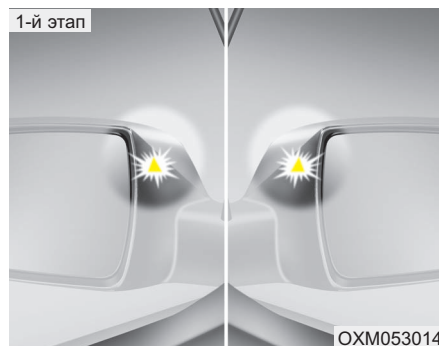
Если система не используется, выключите ее выключателем.

При включении системы на боковом зеркале заднего вида на 3 с загорается контрольная лампа.

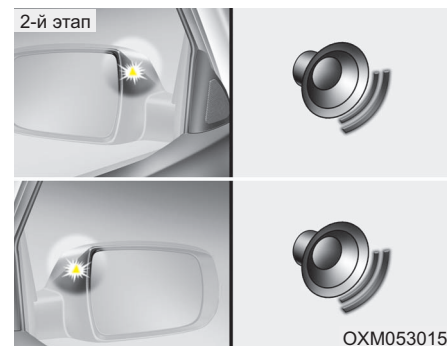
Тип предупреждения

Условия для активации системы:

1. Система включена.
2. Скорость выше 30 км/ч.
3. Обнаружение транспортных средств в задней боковой зоне.



При обнаружении транспортного средства в зоне действия системы на корпусе бокового зеркала заднего вида загорается желтая контрольная лампа.

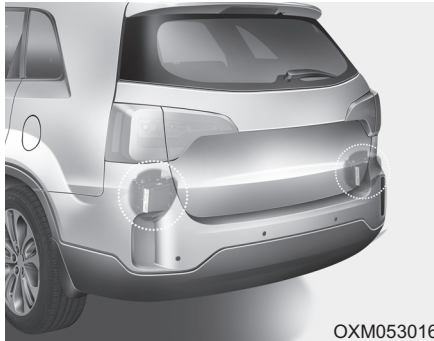


Условия подачи предупредительного сигнала второго уровня:

1. Включен предупредительный сигнал первого уровня.
2. Включен сигнал поворота для смены полосы движения или включены огни аварийной сигнализации.

В случае активации предупредительного сигнала второго уровня на корпусе бокового зеркала заднего вида загорается контрольная лампа и подается звуковой сигнал тревоги.

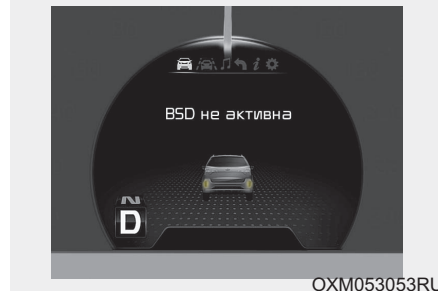
Детектирующий датчик



Датчики находятся внутри заднего бампера.

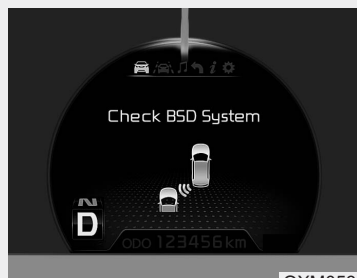
Для обеспечения правильности работы системы всегда поддерживайте чистоту заднего бампера.

Предупреждающее сообщение

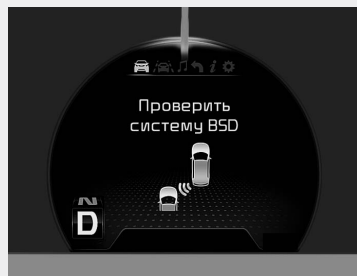


В случае загрязнения заднего бампера или высокой температуры бампера или высокой температуры вблизи него подается предупреждающее сообщение. Индикатор на выключателе и система автоматически отключатся. Очистите задний бампер.

Если система после удаления загрязнений не заработает штатным образом, обратитесь к авторизованному дилеру Kia для проверки системы.



OXM053054E



OXM053054RU

Если система не работает надлежащим образом, отобразится предупреждающее сообщение и погаснет индикатор на выключателе. Система автоматически выключится.

Рекомендуем обратиться к авторизованному дилеру Kia для проверки системы.

⚠ ОСТОРОЖНО

- Контрольная лампа на корпусе бокового зеркала заднего вида загорается при каждом обнаружении позади идущего транспортного средства.

Во избежание ДТП не фокусируйте свое внимание только на контрольной лампе, забывая следить за окружающей обстановкой.

- Даже при наличии системы обнаружения объектов вне зоны видимости водителя (BSD) всегда управляйте транспортным средством безопасным образом. Нельзя полагаться только на эту систему; всегда проверяйте окружающую обстановку перед перестроением.

В некоторых ситуациях система может не подать предупреждающий сигнал, поэтому во время движения всегда следите за окружающей обстановкой.

⚠ ВНИМАНИЕ

- В случае замены бампера или выполнения каких-либо ремонтных операций вблизи датчика система может не функционировать должным образом.

- Зона обнаружения зависит от ширины дороги.

На узкой дороге система может обнаруживать транспортные средства, идущие через одну полосу.

- С другой стороны, на очень широкой дороге система может не обнаружить транспортные средства.

- Система может выключиться под воздействием сильных электромагнитных волн.

Предостережения водителя о нерабочем состоянии системы

Водитель должен соблюдать осторожность в нижеследующих ситуациях, когда система не в состоянии помочь водителю и может работать ненадлежащим образом. Это следующие ситуации:

- извилистые дороги, шлагбаумы и т. п.;
- загрязнение зоны вблизи датчика дождем, снегом, глиной и т. п.;
- покрытие заднего бампера вблизи датчика посторонними материалами, такими как наклейки, бамперные ограждения, стойка для велосипедов и т. п.;
- повреждение заднего бампера или смещение датчика;
- значительное изменение дорожного просвета автомобиля вследствие большого груза, неправильного давления в шинах и т. п.;
- ненастная погода, например проливной дождь или снег;
- наличие поблизости закрепленных предметов, таких как ограждение и т. п.;
- множество металлоконструкций вблизи транспортных средств, как на стройплощадке;

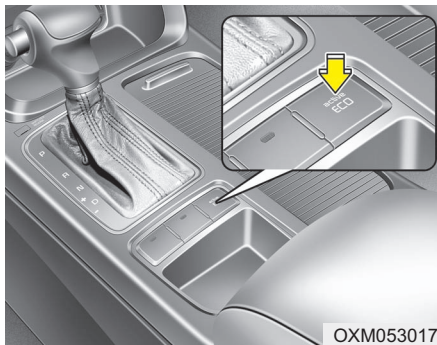
- присутствие поблизости больших транспортных средств, например автобусов или грузовых автомобилей;
- присутствие поблизости мотоциклов или велосипедов;
- присутствие поблизости плоского транспортного средства типа прицепа;
- разгон с места одновременно с другим транспортным средством;
- обгон другим транспортным средством на большой скорости;
- перестроение на другую полосу;
- крутой спуск или подъем, когда меняется высота полосы;
- движение другого транспортного средства в непосредственной близости сзади или сбоку;
- высокая температура вблизи бампера;
- наличие прицепа или навесного держателя.

Предупреждение через боковое зеркало заднего вида может не достигнуть водителя в следующих ситуациях:

- сильное загрязнение корпуса бокового зеркала заднего вида;
- сильное загрязнение окна;
- сильное тонирование окна.

СИСТЕМА АКТИВНОЙ ЭКОНОМИИ ТОПЛИВА

Функционирование системы активной экономии топлива



Система активной экономии топлива способствует снижению расхода топлива путем управления двигателем и коробкой передач. Эффективность расхода топлива зависит от манеры управления автомобилем и состояния дороги.

- Система активной экономии топлива включается кнопкой Active ECO (система активной экономии топлива), при этом загорается зеленый индикатор ECO.
- После включения система активной экономии топлива остается включенной до повторного нажатия на кнопку Active ECO. Система активной экономии топлива не выключается после останова и повторного пуска двигателя. Для выключения системы необходимо нажать кнопку Active ECO еще раз.
- После выключения системы активной экономии топлива восстанавливается обычный режим.

Когда система активной экономии топлива включена:

- Шум двигателя может усилиться.
- Скорость транспортного средства может немного снизиться.
- Эффективность работы кондиционера может измениться.

Ограничения в работе системы активной экономии топлива:

Если при работающей системе активной экономии топлива возникнут перечисленные ниже обстоятельства, работа системы будет ограничена, несмотря на неизменное состояние индикатора ECO.

- При низкой температуре охлаждающей жидкости:
Система будет ограничена до восстановления нормальной работы двигателя.
- При движении на подъем:
Действие системы будет ограничено для выигрыша в мощности вследствие ограничения крутящего момента двигателя.
- При использовании спортивного режима:
Действие системы будет ограничено, в зависимости от текущего диапазона коробки передач.
- В случае сильного нажатия педали акселератора с удержанием в течение нескольких секунд:
Действие системы будет ограничено, вследствие ее решения о намерении водителя увеличить скорость. (Только для бензинового двигателя)

ЭКОНОМИЧНАЯ ЭКСПЛУАТАЦИЯ

Экономия топлива автомобилем зависит, главным образом, от стиля вождения, от того, куда Вы ездите и когда Вы ездите.

От каждого из этих факторов зависит, сколько километров (миль) удастся проехать на одном литре (галлоне) топлива. Чтобы управлять автомобилем по возможности экономнее, следуйте следующим рекомендациям по вождению, способствующим экономии денежных средств как на топливе, так и на ремонтах:

- Езьте плавно. Резко на разгоняйтесь. Не трогайтесь с места “прыжком”, не переключайтесь при полностью открытой дроссельной заслонке и поддерживайте постоянную скорость движения. Не устраивайте гонки от светофора до светофора. Старайтесь придерживаться скорости дорожного потока, чтобы не пришлось излишне часто изменять скорость. По возможности избегайте интенсивного движения. Всегда соблюдайте безопасную дистанцию до других автомобилей, благодаря этому можно избежать излишнего торможения. Это также снижает износ тормозов.
- Поддерживайте умеренную скорость движения. Чем выше скорость, тем больше топлива требуется автомобилю. Езда с умеренной скоростью, особенно по автомагистралям, является одним из наиболее эффективных способов снижения расхода топлива.
- Не держите ногу на педали тормоза или сцепления во время движения. Это приводит к повышению расхода топлива и преждевременному износу этих компонентов. Кроме того, при вождении с ногой, постоянно нажимающей на педаль, тормоза перегреваются и теряют эффективность, что может привести к более серьезным последствиям.
- Проявляйте заботу о шинах. Поддерживайте в них требуемое давление. Неправильное накачивание шины, как избыточное, так и недостаточное, ведет к повышенному износу шины. Проверьте давление в шинах не реже одного раза в месяц.
- Следите за правильной регулировкой углов установки колес. Нарушения в регулировке могут быть результатом ударов о бордюр или слишком быстрой езды по неровным дорогам. Неправильная регулировка углов установки колес вызывает ускоренный износ шин и может привести к другим проблемам, в том числе, к повышению расхода топлива.
- Поддерживайте автомобиль в исправном состоянии. Для снижения расхода топлива и снижения затрат на техническое обслуживание проводите техобслуживание автомобиля в соответствии с графиком технического обслуживания, приведенным в разделе 7. Если автомобиль эксплуатируется в тяжелых условиях, необходимо более частое техническое обслуживание (подробнее см. раздел 7).
- Содержите автомобиль в чистоте. Для обеспечения максимального срока службы автомобиля постоянно следите за его чистотой и защитой от коррозии. Особенно важно не допускать налипания и скопления грязи, льда и т. п. на днище автомобиля. Этот дополнительный вес повышает расход топлива и способствует коррозии.

- Путешествуйте налегке. Не перевозите излишне тяжелые грузы. Вес сокращает экономию топлива.
 - Не допускайте работу двигателя на холостом ходу дольше, чем необходимо. Если Вы кого-то (чего-то) ожидаете (но не в потоке движения), выключите двигатель и запустите его снова только перед возобновлением движения.
 - Помните, что двигатель Вашего автомобиля не требует длительного прогрева. После того, как двигатель запустился, дайте двигателю поработать 10 - 20 секунд до включения передачи. В очень холодную погоду, тем не менее, время прогрева двигателя немного увеличьте.
 - Не “дергайте” двигатель и не превышайте допустимое число оборотов двигателя. Дерганье – это слишком медленное движение на слишком высокой передаче, ведущее к противодействию двигателя. Если это происходит, перейдите на пониженную передачу. Превышение допустимого числа оборотов двигателя – это разгон двигателя выше безопасного предела. Этого можно избежать, переключением на рекомендуемые скорости движения.
 - Экономно пользуйтесь воздушным кондиционированием. Система воздушного кондиционирования потребляет часть мощности двигателя, поэтому при ее использовании экономия топлива уменьшается.
 - Открытые окна при движении с высокой скоростью могут повысить расход топлива.
 - Расход топлива увеличивается при боковом и встречном ветре. Чтобы снизить эти потери, снижьте скорость при движении в этих условиях.
- Поддержание хорошего эксплуатационного состояния автомобиля важно и для экономики, и для безопасности. Поэтому мы рекомендуем обратиться к уполномоченному дилеру Kia для проверки системы.

ОСТОРОЖНО

- Выключение двигателя во время движения

Никогда не выключайте двигатель для движения накатом на спусках или в любое время во время движения автомобиля. Рулевой привод с усилителем и усилитель тормозов не будут работать должным образом при неработающем двигателе. Вместо этого держите двигатель включенным и перейдите на соответствующую пониженную передачу, чтобы эффективно использовать торможение двигателем. Кроме того, при выключении зажигания во время движения может включиться блокировка рулевого колеса (при наличии), ведущая к потере управления автомобилем, что может стать причиной серьезной травмы или смерти.

ОСОБЫЕ УСЛОВИЯ ДВИЖЕНИЯ

Опасные условия движения

Если оказались в опасных для движения условиях, таких как вода, снег, лед, грязь, песок или подобные опасности, выполняйте следующие рекомендации:

- Езьте осторожно и соблюдайте увеличенную дистанцию для торможения.
- Не допускайте внезапного торможения или резкого рулевого управления.
- При торможении без АБС качайте педаль тормоза легким движением вверх и вниз, пока автомобиль не остановится.

ОСТОРОЖНО - АБС

Не качайте педаль тормоза на автомобиле, оборудованном АБС.

- Если остановились в снегу, грязи или на песке, используйте вторую передачу. Разгоняйтесь медленно во избежание пробуксовки приводных колес.
- Используйте песок, каменную соль, колесные цепи или другие нескользкие материалы под ведущими колесами для обеспечения сцепления с поверхностью при остановке на льду, в снегу или в грязи.

ОСТОРОЖНО - Включение понижающей передачи

Включение понижающей передачи на автоматической коробке передач при езде на скользких поверхностях может привести к аварии.

Внезапное изменение скорости шин может привести к скольжению шин. Будьте внимательны при переключении на пониженную передачу на скользких поверхностях.

Уменьшение риска опрокидывания

Это многофункциональное пассажирское транспортное средство определено как автомобиль повышенной проходимости (джип). У джипов более высокий дорожный просвет и более узкая колея, что повышает их проходимость в условиях бездорожья.

Благодаря специальным конструктивным характеристикам у них более высокий центр тяжести по сравнению с обычными автомобилями. Достоинством высокого клиренса является лучший обзор дороги, который позволяет предвидеть проблемы. Эти машины не рассчитаны на повороты с такой же скоростью, как у пассажирских автомобилей. Из-за этого риска водителю и пассажирам настоятельно рекомендуется пристегнуть свои ремни безопасности. При столкновении с опрокидыванием вероятность гибели пристегнутого человека гораздо больше, чем человека, надевшего ремень безопасности. По возможности избегайте крутых поворотов и резких маневров, не перегружайте багажник на крыше тяжелыми вещами и ни в коем случае не пытайтесь вносить переделки в ваш автомобиль.

▲ ОСТОРОЖНО

- Опрокидывание

Как и в случае для других автомобилей повышенной проходимости (джипов), неправильное управление этим транспортным средством может привести к потере управления, аварии или переворачиванию транспортного средства.

- У грузопассажирских автомобилей риск опрокидывания значительно выше по сравнению с машинами другого типа.
- Благодаря специальным конструктивным характеристикам (высокому клиренсу, узкой колее и т.п.) у них более высокий центр тяжести по сравнению с обычными автомобилями.
- Джип не предназначен для поворота на высоких скоростях, как обычные транспортные средства.
- Избегайте крутых поворотов и резких маневров.

(продолжение)

(продолжение)

- При столкновении с опрокидыванием вероятность гибели непристегнутого человека гораздо больше, чем человека, надевшего ремень безопасности. Убедитесь, что все люди, сидящие в машине, надежно пристегнуты.

▲ ОСТОРОЖНО

На вашем автомобиле стоят шины, рассчитанные для того, чтобы обеспечить безопасное вождение и удобство управления. Не пользуйтесь шинами, если они по своему типу и размерам отличаются от шин, первоначально установленных на вашем автомобиле. Это может повредить безопасности и эксплуатационным характеристикам вашего автомобиля, вызвать отказ рулевого управления, а также опрокидывание и серьезные травмы. При замене шин необходимо, чтобы все четыре шины и диски имели одинаковый размер, типа, протектор, марку и допустимую нагрузку. Если вы все же решили поставить на свою машину любую комбинацию шин и диска, которые Kia не рекомендует для внедорожников, то вам не следует использовать эти шины при езде по автострадам.

Раскачивание автомобиля

Если необходимо “враскачку” освободить автомобиль от снега, песка, или грязи, сначала поворачивайте рулевое колесо вправо-влево, чтобы очистить пространство вокруг передних колес. Затем переключайтесь назад и вперед между 1-й (первой) передачей и передачей “R” (заднего хода) на автомобилях, оборудованных механической коробкой передач, или между “R” (Задний ход) и любой передачей переднего хода на автомобилях, оборудованных автоматической коробкой передач. Не «гоняйте» двигатель на максимальных оборотах, и вращайте колеса по возможности медленнее. Если после нескольких попыток не удастся освободить автомобиль, вытащите его тягачом во избежание перегрева двигателя и возможного повреждения коробки передач.

ВНИМАНИЕ

Продолжительное раскачивание может привести к перегреву двигателя, повреждению или отказу коробки передач и повреждению шин.

ОСТОРОЖНО

- Пробуксовывание колес

Не допускайте пробуксовывания колес, особенно на скоростях выше 56 км/ч (35 миль/ч). Вращение колес с высокими скоростями, когда автомобиль неподвижен, может вызвать перегрев и взрыв шины, от которого могут пострадать случайно оказавшиеся рядом люди.

* К СВЕДЕНИЮ

Система ESC должна быть выключена перед раскачиванием автомобиля.

ОСТОРОЖНО

Если автомобиль застрял в снегу, грязи, в песках и др., попытайтесь освободить автомобиль “враскачку” движением вперед-назад. Эта процедура недопустима, если люди или предметы находятся рядом с автомобилем. Во время раскачивания автомобиль может освободиться и внезапно двинуться вперед или назад, что может привести к травмам находящихся рядом людей или повредить имущество.

Выполнение плавных поворотов



Избегайте тормозить или переключать передачи на поворотах, особенно на мокром дорожном покрытии.

Идеально, повороты следует проходить с небольшим ускорением. Если следовать этим рекомендациям, износ шин будет сведен к минимуму.

Управление автомобилем в ночное время



Поскольку вождение ночью представляет собой большую опасность, чем вождение при дневном свете, ниже даны важные советы, которые следует запомнить:

- Замедлитесь и держите увеличенную дистанцию между своим и другими автомобилями, так как ночью видимость резко снижается, особенно там, где отсутствует уличное освещение.
- Отрегулируйте зеркала, чтобы уменьшить блики от фар других автомобилей.

- Содержите свои фары в чистоте и отрегулируйте фары должным образом, если автомобиль не оснащен автоматической регулировкой угла наклона фар. Грязные или ненадлежащим образом отрегулированные фары намного ухудшат видимость ночью.
- Старайтесь не смотреть непосредственно в фары встречных автомобилей. Можно временно ослепнуть, и глазам потребуется несколько секунд, чтобы снова привыкнуть к темноте.

Управление автомобилем под дождем



Дождь и мокрые дороги могут сделать вождение опасным, особенно если Вы не подготовлены к езде по скользкому дорожному покрытию. При вождении в дождливую погоду необходимо учитывать следующие обстоятельства.

- Сильный ливень может ухудшить видимость и увеличить расстояние, необходимое для остановки автомобиля, поэтому уменьшите скорость движения.

- Держите стеклоочиститель ветрового стекла в хорошем состоянии. Замените щетки стеклоочистителя ветрового стекла, если они образуют полосы или оставляют пропуски на ветровом стекле.
- Если шины в ненадлежащем состоянии, быстрая остановка на мокром дорожном покрытии может вызвать занос и, возможно, несчастный случай. Убедитесь, что шины в хорошем состоянии.
- Включите передние фары, чтобы автомобиль был лучше виден другим участникам движения.
- Слишком быстрое движение по большому лужам может негативно повлиять на тормоза. Если необходимо проехать по лужам, постарайтесь двигаться медленнее.
- Если тормоза намокли, слегка притормаживайте при движении, пока не восстановится нормальная работа тормозов.

Управление автомобилем в затопленных местах

Избегайте проезжать затопленные участки дороги, если нет уверенности в том, что уровень воды доходит только до колесной ступицы.

Проезжайте через воду медленно. Поскольку рабочие характеристики тормозов могут быть ухудшены, выбирайте соответствующую дистанцию.

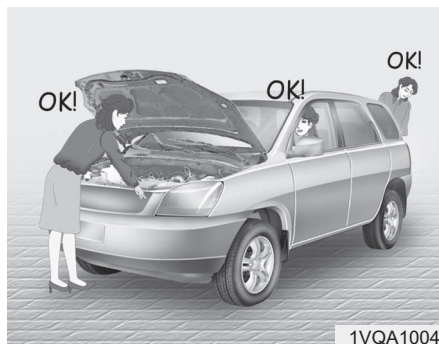
После поездки по воде высушите тормоза неоднократным плавным торможением, когда автомобиль движется медленно.

Движение по бездорожью

По бездорожью следует двигаться аккуратно, так как можно повредить автомобиль камнями или корнями деревьев. Ознакомьтесь с условиями движения по бездорожью до начала движения.

Продолжительное движение на высокой скорости

Шины



Отрегулируйте давление в шинах согласно спецификации. Низкое давление в шине приводит к перегреву и возможному разрушению шины. Не используйте изношенные или поврежденные шины, так как это может привести к снижению силы сцепления колес с дорогой или разрушению шины.

* К СВЕДЕНИЮ

Никогда не превышайте максимальное давление, указанное на шине.

⚠ ОСТОРОЖНО

- Недокачаннные или перекаченные шины могут ухудшить их функционирование, привести к потере управления автомобилем и внезапному разрушению шины, ведущему к авариям, травмам и даже смерти. Всегда проверяйте давление в шинах перед поездкой. Рекомендованные давления в шинах см. в разделе 8 “Шины и колеса”.
- Вождение автомобиля на шинах без протектора или с неподходящим протектором опасно. Изношенные шины могут привести к потере управления транспортным средством, столкновениям, травмам и даже смерти. На старых шинах нельзя ездить, их следует заменять как можно быстрее. Всегда проверяйте протектор шин перед поездкой. Более подробную информацию по допустимому износу протектора см. в разделе 7 “Шины и колеса”.

Топливо, охлаждающая жидкость двигателя и моторное масло

Для загородного путешествия с высокой скоростью требуется больше топлива, чем для движения в городском потоке. Не забудьте проверить уровень охлаждающей жидкости двигателя, а также уровень моторного масла.

Приводной ремень

Ослабленный или поврежденный ремень двигателя может привести к перегреву двигателя.

ЕЗДА В ЗИМНИХ УСЛОВИЯХ



1VQA3005

Следствием неблагоприятных погодных условий в зимний период является повышенный износ и возникновение других проблем.

Чтобы минимизировать проблемы зимнего вождения, выполняйте следующие рекомендации.

Вождение по снегу и льду

Чтобы вести автомобиль по глубокому снегу, может потребоваться монтаж зимних шин или установка колесных цепей на имеющиеся шины. Если требуются зимние шины, необходимо подобрать шины, размер которых соответствует размеру и типу шин исходной комплектации. В противном случае могут возникнуть проблемы с безопасностью и управлением автомобилем. Кроме того, представляют большую опасность езда с повышенной скоростью, резкие разгоны и торможения и крутые развороты.

Для замедления максимально используйте торможение двигателем. Резкие торможения на заснеженных и обледенелых дорогах могут привести к заносам. Соблюдайте достаточную дистанцию до идущего впереди автомобиля. Тормозите плавно. Имейте в виду, что установка цепей противоскольжения обеспечивает увеличенную движущую силу, но не предотвращает заносы.

* К СВЕДЕНИЮ

В некоторых странах использование цепей противоскольжения запрещено. Перед их установкой сверьтесь с местным законодательством.

Зимние шины

При установке зимних шин на автомобиль убедитесь в том, что это радиальные шины того же размера и диапазона нагрузок, что и оригинальные шины. Устанавливайте зимние шины на все четыре колеса для того, чтобы сбалансировать управление автомобилем при любых погодных условиях. Помните о том, что сила сцепления, которую обеспечивают зимние шины на сухих дорогах, меньше, чем у оригинальных шин. Вести автомобиль нужно с осторожностью даже на чистых дорогах. Уточните у продавца шин максимальную скорость, рекомендуемую для езды на зимних шинах. Не устанавливайте шипованные шины не уточнив предварительно местные, национальные и муниципальные правила относительно возможных ограничений на использование шипованных шин.

⚠ ОСТОРОЖНО - Размер зимних шин

Размер и тип зимних шин должен быть таким же, что и у стандартных шин автомобиля. Несоблюдение этого правила окажет отрицательное влияние на безопасность и управляемость автомобиля.

Не устанавливайте шипованные шины не уточнив предварительно местные, национальные и муниципальные правила относительно возможных ограничений на использование шипованных шин.

Колесные цепи



Поскольку боковины радиальных шин тоньше, они могут быть повреждены при установке на них некоторых типов цепей противоскольжения. Поэтому вместо цепей противоскольжения рекомендуется использовать зимние шины. Не устанавливайте колесные цепи на автомобили с алюминиевыми дисками, цепи могут повредить такие колеса. При необходимости использования колесных цепей используйте проволочные цепи толщиной менее 12 мм (0,47 дюйма). Повреждения автомобиля, вызванные использованием ненадлежащих цепей, не покрываются гарантией производителя автомобиля.

Если используются шинные цепи, необходимо установить их на приводные колеса следующим образом:
Для переднеприводных автомобилей:

На передние колеса.

Для полноприводных автомобилей:

На все четыре колеса.

При отсутствии полного набора цепей для полноприводного автомобиля можно установить их только на передние колеса.

⚠ ВНИМАНИЕ

- *Убедитесь в том, что цепи противоскольжения соответствуют шинам по размеру и типу. Неправильно подобранные цепи противоскольжения могут привести к повреждению корпуса автомобиля и подвески, и на такие повреждения не распространяется гарантия производителя автомобиля. Кроме того, сцепные крюки колесных цепей могут быть повреждены контактирующими с ними деталями автомобиля, что ослабляет цепи. Убедитесь, что цепи противоскольжения сертифицированы по SAE, класс "S".*
- *Всегда проверяйте монтаж цепей после каждых 0,5 - 1 км (0,3 - 0,6 миль) пробега, чтобы убедиться в надежности креплений. Если цепи ослабли, затяните их или переустановите цепи.*

Установка цепи

При установке цепей следуйте инструкциям производителя и установите их как можно плотнее. С установленными цепями скорость движения не должна быть высокой. Если слышите звук контакта цепи с кузовом или шасси автомобиля, остановитесь и затяните ее. Если это не решило проблему, сбросьте скорость до той, когда такого контакта нет. Снимите цепи как только выйдете на чистую дорогу.

⚠ ОСТОРОЖНО
- Установка цепей

Для установки цепей противоскольжения припаркуйте автомобиль на ровной площадке в стороне от проходящего транспорта. Включите аварийные сигналы и установите за автомобилем предупреждающий треугольный знак аварийной остановки, если таковой имеется. Всегда устанавливайте автомобиль в "P" (Парковка), задействуйте стояночный тормоз и выключайте двигатель перед установкой цепей противоскольжения.

⚠ ОСТОРОЖНО**- Колесные цепи**

- **Использование цепей может отрицательно повлиять на управление автомобилем.**
- **Двигайтесь со скоростью не более 30 км/ч (20 миль/час) или со скоростью, рекомендованной производителем, в зависимости от того, что ниже.**
- **Ведите автомобиль с осторожностью, избегайте неровностей на дороге, крутых поворотов и других препятствий на дороге, которые могут привести к потере устойчивости автомобиля.**
- **Избегайте крутых поворотов или блокировки колес при торможении.**

 **ВНИМАНИЕ**

- *Неправильно подобранный размер цепей или их неправильная установка могут повредить тормозную систему, подвеску, кузов и колеса.*
- *Остатки цепи и подтягивайте цепи всякий раз, когда услышите их удары по автомобилю.*

Используйте высококачественный этиленгликоль в качестве охлаждающей жидкости

Ваш автомобиль поставляется с высококачественным этиленгликолем в системе охлаждения. Используйте охлаждающую жидкость только этого типа, поскольку она предотвращает коррозию и замерзание, и смазывает водяной насос. Не забывайте заменять и доливать охлаждающую жидкость в соответствии с графиком технического обслуживания, приведенным в разделе 7. Перед наступлением зимы проведите испытания охлаждающей жидкости, чтобы убедиться, что ее точка замерзания приемлема для зимних условий.

Проверьте аккумуляторную батарею и электропроводку

Зимой возрастает нагрузка на систему электропитания автомобиля. Визуально осмотрите аккумуляторную батарею и электропроводку как описано в разделе 7. Рекомендуем обратиться к уполномоченному дилеру Kia для проверки заряда АКБ.

При необходимости залейте зимнее масло

В некоторых климатических зонах в холодную погоду рекомендуется использовать зимнее масло пониженной вязкости. Соответствующие рекомендации см. в разделе 8. За консультацией относительно количества используемого масла, необходимого для вашего региона, обратитесь к уполномоченному дилеру Kia.

Проверьте свечи зажигания и систему зажигания

Осмотрите свечи зажигания, как описано в разделе 7, и замените их при необходимости. Также проверьте всю электропроводку и компоненты системы зажигания на наличие трещин, следов износа или иных повреждений.

Предохраните замки дверей от замерзания

Для предотвращения замерзания замков впрысните разрешенную к применению противообледенительную жидкость или глицерин в скважину замка. Если замок обледенел снаружи, напылите на него указанную противообледенительную жидкость, чтобы удалить лед. Если замок замерз внутри, его можно разморозить нагретым ключом. Обращайтесь с горячим ключом осторожно, чтобы не обжечься.

Используйте разрешенный к применению антифриз в системе стеклоомывателя

Для предотвращения замерзания воды в системе стеклоомывателя смешайте ее с разрешенным к применению антифризом в соответствии с инструкцией на упаковке. Антифриз для стеклоомывателя можно приобрести у авторизованного дилера Kia и в большинстве магазинов автозапчастей. Не используйте охлаждающую жидкость для двигателей или антифризы другого типа, так как они могут повредить лакокрасочные покрытия.

Не допускайте примерзания стояночного тормоза

В некоторых условиях может произойти примерзание включенного стояночного тормоза. Чаще всего это происходит при скоплении снега или льда вокруг или рядом с задними тормозами, а также при попадании воды в тормоза. Если есть опасность примерзания стояночного тормоза, используйте его только кратковременно при установке рычага переключения передач в положение "Р" (АКПП), либо при включении первой передачи или передачи заднего хода (МКПП), а для удержания автомобиля на месте подложите под колеса колодки. После этого отпустите стояночный тормоз.

Не допускайте накопления снега и льда под днищем

В некоторых условиях под крыльями автомобиля может набиться снег и образоваться лед, которые мешают управлению. В условиях зимней езды, когда это может произойти, периодически проверяйте днище автомобиля на наличие помех для поворота передних колес и перемещения элементов рулевого управления.

Имейте в автомобиле аварийное оснащение

В автомобиле должно иметься аварийное оснащение, соответствующее суровости погодных условий. В его состав могут входить цепи противоскольжения, буксировочные ленты или цепи, карманный фонарь, сигнальные огни, песок, лопата, провода для запуска двигателя от внешней аккумуляторной батареи, скребок для очистки стекол, перчатки, подстилка, чехлы, одеяло и т. д..

БУКСИРОВКА ПРИЦЕПА

Прежде чем использовать автомобиль для буксировки, необходимо ознакомиться с местными правилами, утвержденными соответствующим ведомством. Из-за различий в законодательстве разных стран могут различаться требования к буксировке прицепов, автомобилей или иных транспортных средств и устройств. Рекомендуем обратиться к уполномоченному дилеру Kia.

ОСТОРОЖНО - Буксировка прицепа

При использовании ненадлежащего оборудования и/или ненадлежащем вождении автомобиля с прицепом возможна потеря управления прицепом. Например, если прицеп слишком тяжел, тормоза могут работать неправильно или совсем не работать. Водитель и пассажиры могут получить тяжелые или смертельные травмы. Буксируйте прицеп только при полном соблюдении всех рекомендаций данного раздела.

ОСТОРОЖНО - Ограничения массы

Перед буксировкой убедитесь, что полная масса прицепа, GCW (полная масса автопоезда), GVW (полная масса автомобиля), GAW (полная нагрузка на мост) и нагрузка от дышла прицепа не выходят за пределы ограничений.

* К СВЕДЕНИЮ - Для Европы

- Технически допустимая максимальная нагрузка на задний мост (мосты) может быть превышена максимум на 15 % и технически допустимая максимальная полная масса транспортного средства может быть превышена на максимум 10 % или 100 кг (220,4 фунта), в зависимости от того, какое значение ниже. В этом случае не превышайте скорость 100 км/ч (62,1 мили/ч) для транспортного средства категории M1 или 80 км/ч (49,7 мили/ч) для транспортного средства категории N1.
- Когда транспортное средство категории M1 буксирует прицеп, дополнительная нагрузка, приложенная к сцепному устройству прицепа, может вызвать превышение максимальной допустимой нагрузки на шины, но не более чем на 15 %. В этом случае не превышайте скорость 100 км/ч (62,1 мили/ч) и увеличьте давление в шинах, по крайней мере, на 0,2 бар.

ВНИМАНИЕ

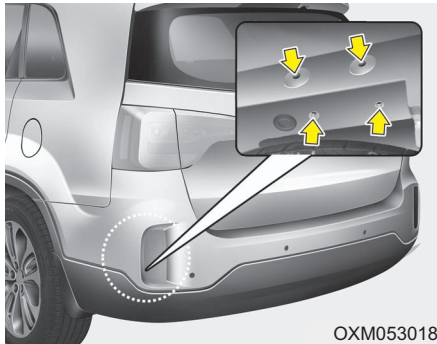
Ненадлежащая буксировка прицепа может стать причиной повреждения автомобиля и дорогостоящих ремонтов, на которые не распространяется гарантия производителя автомобиля. Надлежащую буксировку выполняйте согласно рекомендациям данного раздела.

Ваш автомобиль может буксировать прицеп. Чтобы узнать, что такое нагрузка транспортного средства с прицепом для Вашего автомобиля, прочитайте информацию в нижеследующем разделе “Масса прицепа”.

Помните, что вождение автомобиля с прицепом отличается от управления одиночным автомобилем. Вождение автомобиля с прицепом означает изменения в управлении, надежности и расходе топлива. Успешное безопасное вождение автомобиля с прицепом требует исправного оборудования, которое необходимо использовать должным образом.

Это раздел содержит много важных, проверенных временем рекомендаций и правил безопасности по вождению автомобиля с прицепом. Многие из них имеют важное значение для Вашей безопасности и безопасности пассажиров. Внимательно прочитайте этот раздел перед буксировкой прицепа.

Дополнительный вес увеличивает нагрузку на компоненты, от которых зависит тяговая мощность автомобиля, например, двигатель, коробка передач, колесные узлы и шины. При увеличенной нагрузке двигатель должен работать с относительно повышенной частотой вращения. Вследствие дополнительной нагрузки выделяется дополнительное тепло. Прицеп также существенно увеличивает аэродинамическое сопротивление, что повышает требования к тяговой мощности.



* К СВЕДЕНИЮ

- Местонахождение крепежного отверстия для прицепа

Крепежные отверстия для сцепных устройств расположены по обеим сторонам нижней части кузова за задними шинами.

Сцепные устройства

Правильный выбор сцепного устройства имеет важное значение. Боковые ветры, проходящие большегрузные самосвалы и неровные дороги – только некоторые причины потребности в правильном сцепном устройстве. Ниже приведены несколько правил, которым надо следовать.

- Требуется ли выполнить отверстия в кузове автомобиля для установки сцепного устройства прицепа? Если да, то после удаления этого устройства герметично закройте отверстия. Если их не загерметизировать, смертельно опасный угарный газ (СО) из выхлопной трубы может проникнуть в автомобиль, а также грязь и вода.
- Бамперы автомобиля не предназначены для сцепных устройств. Не крепите к ним сцепные устройства, рассчитанные на временную установку. Используйте только сцепные устройства, которые крепятся к раме, а не к бамперу.
- Принадлежности для буксировки прицепа Kia можно приобрести у официального дилера Kia.

Предохранительные цепи

Всегда в обязательном порядке используйте предохранительные цепи между автомобилем и прицепом.

Перекрестите предохранительные цепи под дышлом прицепа так, чтобы оно не упало на дорогу при отсоединении от сцепного устройства. Инструкции по предохранительным цепям могут быть предоставлены производителем сцепного устройства или прицепа. Следуйте рекомендациям производителя по креплению предохранительных цепей. Всегда оставляйте достаточно слабину, чтобы обеспечить прохождение поворота с прицепом. Никогда не допускайте волочения предохранительных цепей по дороге.

Тормозная система прицепа

Если прицеп оборудован тормозной системой, убедитесь, что она соответствует национальному законодательству, правильно установлена и работоспособна. Если масса прицепа превышает максимально допустимую массу прицепа без тормозов, то прицеп должен быть оборудован собственной тормозной системой. Обязательно прочтите и соблюдайте инструкции по тормозной системе прицепа, чтобы должным образом выполнять ее установку, регулировку и обслуживание.

- Запрещается подсоединение к тормозной системе автомобиля и ее изменение.



Управление автомобилем с прицепом

Для буксировки прицепа требует определенный опыт. Перед выездом на дорогу общего пользования, необходимо ознакомиться с устройством прицепа. Попробуйте сами, насколько чувствительно управление и как ведут себя тормоза с добавленной массой прицепа. И всегда помните, что управляемое Вами транспортное средство теперь намного длиннее и не столь чувствительно к управлению, как одиночный автомобиль.

Перед началом движения проверьте тягово-сцепное устройство и платформу прицепа, предохранительные цепи, электрические соединения, осветительные приборы, шины и регулировку зеркал. Если прицеп оборудован электрическими тормозами, начните движение автомобиля с прицепом, и включите контроллер тормозов прицепа вручную, чтобы убедиться что тормоза работают. Это также поможет одновременно проверить электрическое соединение. Во время поездки периодически проверяйте надежность крепления багажа, а также работу осветительных приборов и тормозной системы прицепа.

Интервал следования

Увеличьте по меньшей мере вдвое тот интервал до следующего впереди автомобиля, который соответствовал бы движению Вашего автомобиля без прицепа. Это позволит избежать ситуаций, которые требуют резкого торможения и крутых поворотов.

Обгон

Дистанция, необходимая для обгона, увеличивается, когда Вы буксируете прицеп. Кроме того, вследствие увеличенной длины Вашего транспортного средства, требуется гораздо большее расстояние перед обогнанным транспортным средством, чтобы возвратиться в свой ряд движения. Из-за увеличения нагрузки на двигатель для обгона на подъеме может потребоваться больше времени, чем на ровном участке дороге.

Движение задним ходом

Возьмитесь за нижнюю часть рулевого колеса одной рукой. Затем, чтобы переместить прицеп влево, просто двигайте руку влево. Чтобы переместить прицеп вправо, двигайте руку вправо. Всегда подавайте назад медленно и, по возможности, попросите кого-либо направлять Вас.

Движение на поворотах

С прицепом следует делать поворот большего радиуса, чем обычно. Поворот следует делать так, чтобы прицеп не занесло на обочину, чтобы он не ударялся о бордюрные камни, дорожные знаки, деревья или другие объекты на обочине дороги. Не допускайте рывков и резких маневров. Перед поворотом или изменением полосы движения следует заблаговременно включать сигнал поворота.

Сигналы поворота при буксировке прицепа

Автомобиль, буксирующий прицеп, должен иметь отличительный проблесковый указатель поворота и дополнительную проводку. Зеленые стрелки на приборной панели мигают всякий раз при подаче сигнала о повороте или смене полосы движения. Правильно подключенные осветительные приборы прицепа также мигают, предупреждая других водителей о Вашем намерении выполнить поворот, поменять полосу движения или остановиться.

При буксировке прицепа зеленые стрелки на приборной панели будут мигать при повороте, даже если перегорят лампы на прицепе. В результате Вы будете полагать, что водители следующих за Вами автомобилей видят Ваши сигналы, но фактически сигналов им не будет видно. Поэтому важно периодически проверять исправность ламп прицепа. Также обязательно проверяйте осветительные приборы каждый раз при рассоединении и последующем повторном соединении электропроводки.

Не подключайте систему освещения прицепа непосредственно к системе освещения автомобиля. Используйте только разрешенный к применению жгут проводов прицепа.

В монтаже жгута проводов может оказать помощь авторизованный дилер Kia.

ОСТОРОЖНО

Использование жгута проводов, не имеющего разрешения к применению, может привести к повреждению электрооборудования автомобиля и/или травме.

Управление автомобилем на склонах

Сбавьте скорость и включите пониженную передачу перед началом движения на затяжном или крутом спуске. Если не включить пониженную передачу, придется часто тормозить, это приведет к перегреву тормозов и снижению их эффективности. На затяжных подъемах включите пониженную передачу и снизьте скорость до примерно 70 км/ч (45 миль/ч), чтобы избежать перегрева двигателя и коробки передач.

Если масса прицепа превышает максимально допустимую массу прицепа без тормозов, и имеется автоматическая коробка передач, то для буксировки прицепа необходимо установить "D" (Движение).

Управление автомобилем в режиме "D" (Движение) при буксировке прицепа минимизирует повышение температуры тормозов и продлевает срок службы коробки передач.

ВНИМАНИЕ

- **При буксировке прицепа на крутых подъемах (более 6%) особое внимание обращайте на указатель температуры охлаждающей жидкости двигателя, чтобы не допустить перегрева двигателя.**

Если указатель температуры охлаждающей жидкости входит в зону шкалы "130/H (ГОРЯЧО)", следует по возможности скорее остановить автомобиль в безопасном месте и дать двигателю поработать на холостом ходу, пока он не охладится. После того, как двигатель достаточно охладится, Вы можете продолжать движение.

- **Скорость движения необходимо выбирать в зависимости от массы прицепа и крутизны подъема, чтобы не допустить перегрева двигателя и коробки передач.**

Парковка на склонах

Как правило, если прицеп присоединен к автомобилю, Вы не должны парковать автомобиль на склоне. В случае непредвиденного скатывания возможны тяжелые или смертельные травмы людей, а автомобиль и прицеп могут получить повреждения.

⚠ ОСТОРОЖНО
- Парковка на склоне

Парковка автомобиля с прицепом на склоне может привести к тяжелым или смертельным травмам, если прицеп отсоединится или перестанет работать тормоз.

Однако, если все-таки придется парковать прицеп на склоне, выполните следующие действия.

1. Подайте транспортное средство на стоянку. Поверните рулевое колесо в сторону бордюра (вправо, если направление вниз по уклону, влево, если направление вверх по уклону).
2. Если автомобиль с механической коробкой передач, установите рычаг коробки передач в нейтральное положение. Если автомобиль с автоматической коробкой передач, установите рычаг переключения передач в положение "P" (Парковка).
3. Установите стояночный тормоз и выключите двигатель.
4. Положите стояночные колодки под колеса прицепа со стороны колес вниз по склону.
5. Запустите двигатель, включите тормоза, переключитесь в нейтральное положение, отпустите стояночный тормоз и медленно отпустите тормоза, чтобы стояночные колодки прицепа восприняли нагрузку.

6. Снова задействуйте тормоза, включите стояночный тормоз и переведите автомобиль на "R" (Задний ход) для механической коробки передач или в "P" (Парковка) для автоматической коробки передач.
7. Выключите двигатель и отпустите тормоза автомобиля, но оставьте включенным стояночный тормоз.

⚠ ОСТОРОЖНО
- Стояночный тормоз

Если стояночный тормоз не установлен надежно, выходить из автомобиля опасно.

Если двигатель остается включенным, возможно внезапное движение автомобиля. Вы или другие люди могут получить тяжелые или смертельные травмы.

Перед отъездом с парковки на склоне

1. Задействуйте тормоза с механической коробкой передач в нейтральном положении или с автоматической коробкой передач в "Р" (Парковка), удерживайте педаль тормоза внизу, при этом:
 - запустите двигатель;
 - включите передачу; и
 - отпустите стояночный тормоз.
2. Медленно уберите ногу с педали тормоза.
3. Медленно продвиньтесь, чтобы освободить прицеп от стояночных колодок.
4. Остановитесь, чтобы подобрать и убрать на хранение стояночные колодки.

Техническое обслуживание при буксировке прицепа

При регулярной буксировке прицепа требуется более частое обслуживание автомобиля. Особое внимание следует обратить на проверку уровней моторного масла, жидкости для автоматической коробки передач, смазки мостов и жидкости системы охлаждения. Важно также чаще проверять состояние тормозов. Каждый из этих пунктов рассмотрен в данном руководстве, чтобы их быстро найти воспользуйтесь Индексом. Если Вы водите автомобиль с прицепом, просмотрите эти разделы, прежде чем отправиться в поездку.

Не забывайте про обслуживание прицепа и тягово-сцепного устройства. Соблюдайте график технического обслуживания, приложенный к прицепу и периодически проверяйте его. Желательно, чтобы проверки выполнялись ежедневно перед началом движения. Самое важное, чтобы были затянуты все гайки и болты тягово-сцепного устройства.



ВНИМАНИЕ

- *В жаркую погоду или при движении на подъем повышенная нагрузка, обусловленная прицепом, вызывает перегрев. Если указатель температуры охлаждающей жидкости показывает перегрев, выключите воздушный кондиционер и остановитесь в безопасном месте, чтобы охладить двигатель.*
- *При буксировке чаще проверяйте уровень жидкости в коробке передач.*

Буксировка прицепа

Ниже приведены несколько важных рекомендаций, если принято решение о буксировке прицепа.

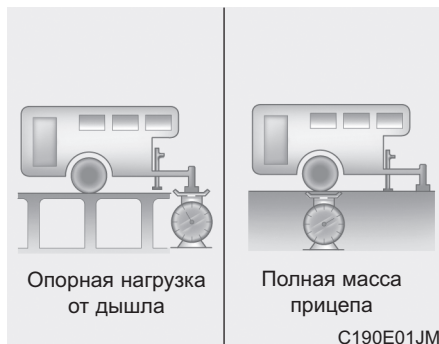
- Рассмотрите использование системы контроля смещения прицепа. Запросите продавца прицепов о системе контроля смещения прицепа.
- Не выполняйте буксировку автомобилем в течение первых 2000 км (1200 миль) пробега, чтобы двигатель должным образом прошел обкатку. Невыполнение этого требования может привести к серьезным повреждениям двигателя или коробки передач.
- Перед буксировкой прицепа рекомендуем обратиться к уполномоченному дилеру Kia за консультацией о дополнительных требованиях к буксировочному комплекту и т. п.
- Всегда двигайтесь с умеренной скоростью (менее 100 км/ч (60 миль/ч)).
- На затяжных подъемах не превышайте скорость 70 км/ч (45 миль/ч) или обозначенную дорожным знаком максимальную скорость буксировки, в зависимости от того, что меньше.
- Таблица содержит важные данные, относящиеся к массе:

Позиция			Бензин		Дизель	
			2,4L	3,5L	2,0L	2,2L
Максимальная масса прицепа кг (фунтов)	Без тормозной системы		750 (1653,5)	750 (1653,5)	750 (1653,5)	750 (1653,5)
	С тормозной системой	М/Т	2000 (4409,2)	-	2500 (5511,5)	2500 (5511,5)
		А/Т	2000 (4409,2)	2000 (4409,2)	-	2000 (4409,2)
Максимально допустимая статическая вертикальная нагрузка на сцепное устройство кг (фунтов)			100 (220,5)			
Рекомендуемое расстояние от центра заднего колеса до места сцепки мм (дюймов)			1115 (43,9)			

М/Т : Механическая коробка передач

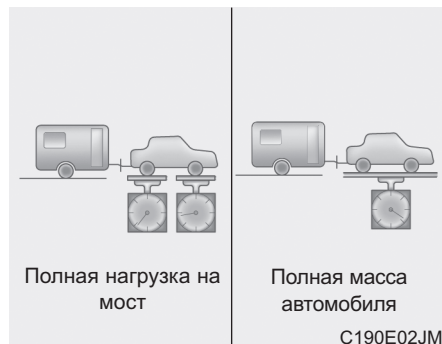
А/Т : Автоматическая коробка передач

Масса прицепа



Какова безопасная максимальная масса прицепа? Его масса никогда не должна превышать максимальной массы прицепа с тормозной системой. Но даже такой прицеп может быть слишком тяжелым. Это зависит от планов использования прицепа. Важно все, например, скорость, высота над уровнем моря, уклоны дороги, температура наружного воздуха и то, как часто автомобиль используется для буксировки прицепа. Идеальная масса прицепа может также зависеть от имеющегося в автомобиле специального оборудования.

Масса дышла прицепа



Масса дышла любого прицепа имеет важное значение, поскольку она влияет на полную массу (GVW) автомобиля. Эта масса включает в себя собственную массу автомобиля, груз, который он несет, и людей, которые едут в автомобиле. А при буксировке прицепа массу дышла необходимо добавить к GVW, так как дышло опирается на автомобиль, который несет его вес.

Дышло прицепа должно иметь массу, составляющую не более 10% от полной массы прицепа, загруженного в пределах максимально допустимой нагрузки на дышло прицепа. После загрузки прицепа взвесьте прицеп и затем дышло по отдельности, чтобы убедиться в соответствии их масс требованиям. Если они не соответствуют, можно просто скорректировать их, для этого просто положите в прицеп несколько окружающих предметов.

⚠ ОСТОРОЖНО - Прицеп

- Никогда не загружайте заднюю часть прицепа больше, чем переднюю часть. Груз в передней части прицепа должен составлять примерно 60% от полного груза прицепа; соответственно, груз в задней части прицепа должен составлять примерно 40% от полного груза прицепа.
- Никогда не превышайте пределы максимальной массы прицепа и тягового устройства прицепа. Ненадлежащая погрузка может привести к повреждению автомобиля и/или травме. Проверьте массы и развесовку на коммерческих весах или на посту дорожной инспекции, оборудованном весами.
- Ненадлежащим образом загруженный прицеп может привести к потере управления автомобилем.

МАССА АВТОМОБИЛЯ

В этом разделе содержится информация о надлежащей загрузке автомобиля и/или прицепа, обеспечивающей соответствие нагрузки груженого автомобиля его конструктивным характеристикам, с прицепом или без него. Правильно загруженный автомобиль обеспечивает максимальное соответствие расчетным характеристикам. Перед загрузкой автомобиля ознакомьтесь со следующими терминами, относящимися к характеристикам массы автомобиля (с прицепом или без него), указанным в автомобильных спецификациях и сертификационной табличке:

Собственная масса полностью снаряженного автомобиля

Это масса автомобиля, включая полностью заправленный топливный бак и все стандартное оборудование. Она не включает пассажиров, груз или дополнительное оборудование.

Собственная масса автомобиля

Это масса нового автомобиля, полученного от дилера, плюс некоторое неоригинальное оборудование.

Масса груза

Эта масса содержит все массы, добавленные к собственной массе полностью снаряженного автомобиля, включая груз и дополнительное оборудование.

Полная нагрузка на мост (GAW)

Это полная масса, приходящаяся на каждый мост (передний и задний) - включая собственную массу автомобиля и все полезные нагрузки.

Полная номинальная нагрузка на мост (GAWR)

Это максимально допустимая масса, которую может нести один мост (передний или задний). Эти числа указаны на сертификационной табличке. Полная нагрузка на каждый мост никогда не должна превышать GAWR.

Полная масса автомобиля (GVW)

Это собственная масса полностью снаряженного автомобиля плюс фактическая масса груза плюс пассажиры.

Номинальная полная масса автомобиля (GVWR)

Это максимально допустимая масса полностью груженого автомобиля (включая все опции, оборудование, пассажиров и груз). Масса GVWR указана на сертификационной табличке.

Перегрузка

⚠ ОСТОРОЖНО - Масса автомобиля

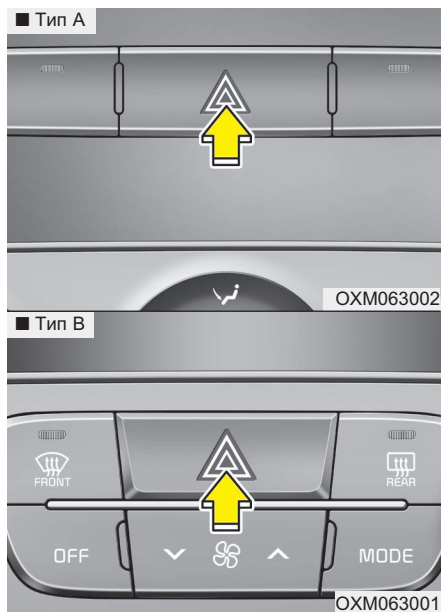
Полная номинальная нагрузка на мост (GAWR) и номинальная полная масса автомобиля (GVWR) для Вашего автомобиля указаны на сертификационной табличке, закрепленной на двери водителя (или переднего пассажира). Превышение этих номинальных нагрузок может привести к аварии или повреждению автомобиля. Можно рассчитать массу нагрузки, взвесив предметы (и людей) перед тем, как поместить их в автомобиль. Старайтесь не перегружать автомобиль.

Действия в непредвиденных случаях

- Сигнализация при остановке на дороге 6-2
 - Аварийная световая сигнализация 6-2
- В случае непредвиденного случая во время движения 6-3
 - Если двигатель заглох на перекрестке или переезде 6-3
 - Если на ходу спустила шина 6-3
 - Если двигатель заглохнет на ходу 6-3
- Если не удается запустить двигатель 6-4
 - Если двигатель не запускается или вращается медленно 6-4
 - Если двигатель вращается нормально, но не запускается 6-4
- Запуск двигателя от внешнего источника электроэнергии 6-5
 - Запуск двигателя от внешнего источника 6-5
 - Запуск двигателя буксировкой 6-7
- В случае перегрева двигателя 6-8
- Система контроля давления в шинах (СКДШ) .. 6-9
 - Индикаторное устройство низкого давления в шине 6-10
 - Индикатор неисправности системы TPMS 6-12
 - Замена шины с использованием СКДШ 6-13
- Если спущена шин 6-15
 - Домкрат и инструменты 6-15
 - Извлечение и хранение запасной шины 6-16
 - Замена шин 6-18
 - Момент затяжки колесных гаек 6-21
- Спущенная шина (с системой Tire Mobility Kit (Поддержки непрерывности движения)) 6-25
 - Введение 6-26
 - Компоненты системы TireMobilityKit 6-27
 - Использование системы Tire Mobility Kit 6-28
 - Распределение герметизирующей жидкости ... 6-29
 - Проверка давления в шине 6-30
 - Комментарии по безопасному использованию комплекта Tire Mobility Kit 6-31
 - Технические данные 6-32
- Буксировка 6-33
 - Служба буксировки 6-33
 - Снимаемый буксирный крюк 6-34
 - Аварийная буксировка 6-35
- Устройства для экстренных ситуаций 6-38
 - Огнетушитель 6-38
 - Аптечка 6-38
 - Знак аварийной остановки 6-38
 - Манометр 6-38

СИГНАЛИЗАЦИЯ ПРИ ОСТАНОВКЕ НА ДОРОГЕ

Аварийная световая сигнализация



Аварийная световая сигнализация предупреждает других водителей о необходимости повышенного внимания при приближении, обгоне и проезде мимо автомобиля.

Ее нужно использовать при любых аварийных работах или остановках на обочине.

Нажать выключатель световой сигнализации можно при любом положении ключа зажигания. Выключатель световой сигнализации находится на центральной консоли панели выключателей. Все указатели поворота включатся одновременно.

- Аварийная световая сигнализация действует независимо от движения автомобиля.
- Во время работы аварийной световой сигнализации указатели поворота не работают.
- Будьте внимательны при использовании аварийной световой сигнализации во время буксировки автомобиля.

В СЛУЧАЕ НЕПРЕДВИДЕННОГО СЛУЧАЯ ВО ВРЕМЯ ДВИЖЕНИЯ

Если двигатель заглох на перекрестке или переезде

- Если двигатель заглох на перекрестке или переезде, установите рычаг переключения передач в положение N (Нейтраль) и затем вручную переместите автомобиль в безопасное место.
- Если ваш автомобиль оборудован механической коробкой передач и не имеет переключателя блокировки зажигания, то автомобиль можно переместить вперед, включив 2-ю (вторую) или 3-ю (третью) передачу, и затем включив стартер, не нажимая педаль сцепления.

Если на ходу спустила шина

Если шина спускает прямо на ходу:

1. Уберите ногу с педали газа и дайте автомобилю сбавить ход, продолжая ехать прямо. Не пытайтесь сразу же тормозить и съехать с дороги, это может привести к потере управления. После снижения скорости автомобиля до безопасного уровня начинайте осторожно тормозить и съезжать с дороги. Припаркуйтесь на твердом и ровном участке земли как можно дальше от дороги. Если Вы на разделенном скоростном шоссе, не паркуйтесь между двумя полосами.
2. После остановки автомобиля включите аварийную световую сигнализацию и стояночный тормоз, а коробку передач поставьте в положение P (автоматическая коробка передач) или на задний ход (механическая коробка передач).
3. Высадите всех пассажиров из автомобиля. Проследите, чтобы все они вышли на сторону, где нет дорожного движения.
4. При замене спущенной шины следуйте указаниям в этом разделе.

Если двигатель заглохнет на ходу

1. Постепенно снизьте скорость, продолжая ехать прямо. Осторожно съезжайте с дороги в безопасное место.
2. Включите аварийную световую сигнализацию.
3. Попытайтесь снова запустить двигатель. Если двигатель не запускается, рекомендуем обратиться к авторизованному дилеру Kia.

ЕСЛИ НЕ УДАЕТСЯ ЗАПУСТИТЬ ДВИГАТЕЛЬ

Если двигатель не запускается или вращается медленно

1. Если в автомобиле установлена автоматическая коробка передач, поставьте рычаг переключения передач в положение N (Нейтраль) или P (Парковка), и включите аварийный тормоз.
2. Проверьте чистоту и надежность подключения контактов батарейного кабеля.
3. Включите освещение салона. Если свет тускнеет или гаснет при работе стартера, батарея разряжена.
4. Проверьте контакты стартера, они должны быть прочно соединены.
5. Не толкайте и не тяните автомобиль для запуска двигателя. См. инструкции “Запуск двигателя от внешнего источника электроэнергии”.

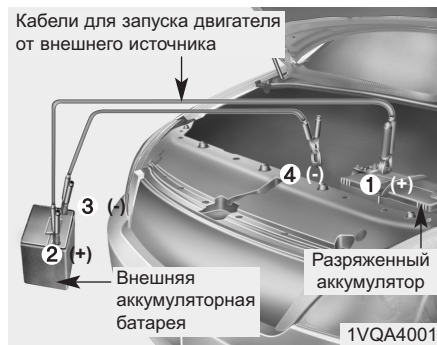
ОСТОРОЖНО

Если двигатель не запускается, не толкайте и не тяните автомобиль для его запуска. Это может привести к столкновению или другим повреждениям. Запуск двигателя таким образом может также вызвать перегрузку каталитического нейтрализатора и создать опасность возникновения пожара.

Если двигатель вращается нормально, но не запускается

1. Проверьте уровень топлива.
2. Повернув ключ зажигания в положение LOCK (Блокировка), проверьте все соединения, катушку и свечи зажигания. Восстановите разъединенные или ослабленные соединения.
3. Проверьте топливopровод в отсеке двигателя.
4. Если двигатель по прежнему не запускается, рекомендуем обратиться по телефону к авторизованному дилеру Kia.

ЗАПУСК ДВИГАТЕЛЯ ОТ ВНЕШНЕГО ИСТОЧНИКА ЭЛЕКТРОЭНЕРГИИ



Подключайте кабели в прямой последовательности нумерации, а отсоединяйте - в обратной.

Запуск двигателя от внешнего источника

Такой способ запуска двигателя может представлять опасность, если он производится неправильно. Поэтому, чтобы при запуске двигателя от внешнего источника не нанести вред себе, автомобилю и аккумуляторной батарее, делайте это приведенным ниже образом. При наличии сомнений, мы настоятельно рекомендуем доверить эти операции опытному специалисту или службе буксировки.

⚠ ВНИМАНИЕ

Используйте только 12-вольтовую систему внешнего питания. Если Вы подадите 24-вольтовое питание (две 12-вольтовые батареи, соединенные последовательно, или 24-вольтовый мотор-генераторный агрегат) на 12-вольтовые стартер, систему зажигания и другие части электрооборудования, то это может привести к неисправному повреждению последних.

⚠ ОСТОРОЖНО

- Аккумуляторная батарея

Никогда не пытайтесь проверить уровень электролита в аккумуляторной батарее, поскольку это может привести к ее разрыву или взрыву, опасному получением тяжелой травмы.

⚠ ОСТОРОЖНО

- Аккумуляторная батарея

- Не допускайте открытого огня или искр вблизи аккумуляторной батареи. Она выделяет газообразный водород, который может взорваться в их присутствии. Во избежание серьезных травм и повреждения автомобиля выполняйте эти указания в точности! Если вы не уверены, как правильно выполнять данную операцию, обратитесь за квалифицированной помощью. Автомобильные аккумуляторные батареи содержат серную кислоту.

(Продолжение)

(Продолжение)

Она ядовита и обладает коррозионным действием. При запуске двигателя от внешнего источника, надевайте защитные очки и следите за тем, чтобы кислота не попала на кожу, одежду или автомобиль.

- Не пытайтесь запустить двигатель от внешнего источника в случаях замерзания или низкого уровня электролита разряженной батареи; она может разорваться или взорваться.

Процедура запуска двигателя от внешнего источника

1. Убедитесь, что напряжение внешней батареи равно 12 В, и заземлите ее минусовой вывод.
2. Если внешняя батарея находится на другом автомобиле, не допускайте их соприкосновения.
3. Отсоедините все электрические нагрузки, ненужные в данный момент.
4. Присоедините кабели для запуска двигателя от внешнего источника (соединительные кабели) в точно такой последовательности, как показано на рисунке. Сначала присоедините один конец соединительного кабеля к плюсовому выводу разряженной аккумуляторной батареи (1), затем присоедините другой его конец к плюсовому выводу внешней батареи (2).

Затем присоедините один конец другого соединительного кабеля к минусовому выводу внешней батареи (3), а другой ее конец - к твердой неподвижной металлической части (например, кронштейну подъема двигателя), расположенной вдали от нее (4).

Не присоединяйте его к частям, которые придут в движение после начала проворачивания коленвала, а также вблизи таких частей.

Не дотрагивайтесь концами соединительных кабелей до чего-либо, кроме соответствующих выводов батарей и точек заземления. Присоединяя кабели, не наклоняйтесь над батареями.



ВНИМАНИЕ

- Кабели аккумуляторной батареи

Не соединяйте минусовые выводы разряженной и внешней аккумуляторных батарей. Это может привести к перегреву и растрескиванию разряженной батареи, сопровождаемому выбросом кислоты.

5. Запустите двигатель от внешней батареи и дайте ему поработать с частотой вращения 2 000 об/мин, после чего запустите двигатель от разряженной батареи.

Если причина разряда АКБ не очевидна, рекомендуем обратиться к авторизованному дилеру Kia для проверки системы.

Запуск двигателя буксировкой

Запрещается запускать двигатель, толкая ваш автомобиль, оборудованный ручной коробкой передач, поскольку это может привести к повреждению системы снижения токсичности отработавших газов.

Таким способом нельзя запускать двигатели автомобилей с автоматической коробкой передач.

Следуйте инструкциям, приведенным в этом разделе относительно запуска двигателя от внешнего источника.



ОСТОРОЖНО

Никогда не буксируйте автомобиль для запуска его двигателя, поскольку в результате резкого броска вперед после запуска возможно его столкновение с буксирующим автомобилем.

В СЛУЧАЕ ПЕРЕГРЕВА ДВИГАТЕЛЯ

Если датчик температуры показывает перегрев двигателя, произошла потеря мощности, слышен громкий свистящий звук или стук, то возможно, двигатель перегрелся. Если это произошло Вы должны:

1. Как можно скорее съехать с дороги и остановиться в безопасном месте.
2. Поставить рычаг селектора в положение Р (АКПП) или на нейтраль (МКПП), включить стояночный тормоз. Если работает кондиционер воздуха, его следует выключить.
3. Если из-под автомобиля вытекает охлаждающая жидкость или вырывается пар из-под капота, следует выключить двигатель. Не открывайте капот до прекращения вытекания охлаждающей жидкости или прекращения образования пара. Если утечки охлаждающей жидкости или пара не наблюдается, оставьте двигатель работающим и проверьте функционирование вентилятора охлаждения двигателя. Если вентилятор не работает, следует выключить двигатель.

4. Проверьте, на месте ли приводной ремень водяного насоса. Если ремень на месте, проверьте его натяжение. Если приводной ремень выглядит удовлетворительно, проверьте наличие утечки из радиатора, шлангов или под автомобилем. (При использовании системы кондиционирования воздуха при остановке автомобиля под ним образуются натеки холодной воды. Это нормальное состояние.)

ОСТОРОЖНО

Для предотвращения травмы следите за тем, чтобы волосы, руки и одежда не контактировали с движущимися деталями работающего двигателя, такими как вентилятор и приводные ремни.

5. Если приводной ремень водяного насоса поврежден или подтекает охлаждающая жидкость, немедленно остановите двигатель. Рекомендуем обратиться по телефону к авторизованному дилеру Kia.

ОСТОРОЖНО

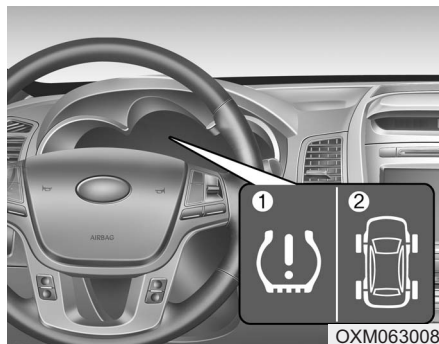
Не снимайте крышку радиатора, если двигатель горячий. Это может привести к выбросу охлаждающей жидкости из отверстия и стать причиной тяжелых ожогов.

6. Если Вы не можете обнаружить причину перегрева, подождите до достижения двигателем нормальной температуры. Затем в случае недостатка охлаждающей жидкости осторожно добавьте ее в бачок до достижения средней метки.
7. Осторожно продолжите движение, следя за признаками перегрева. При повторном закипании, рекомендуем обратиться к авторизованному дилеру Kia.

ВНИМАНИЕ

Значительный недостаток охлаждающей жидкости указывает на наличие утечки в системе охлаждения, которую следует как можно скорее проверить у авторизованного дилера Kia.

СИСТЕМА КОНТРОЛЯ ДАВЛЕНИЯ В ШИНАХ (СКДШ) (ПРИ НАЛИЧИИ)



- (1) Индикаторное устройство низкого давления в шинах / индикатор неисправности СКДШ
- (2) Индикаторное устройство положения шины с низким давлением (см. на ЖК-дисплее)

Каждая шина, включая запасную (при наличии), должна ежемесячно проверяться в холодном состоянии, и должна быть накачана до давления, рекомендованного производителем автомобиля (рекомендованные значения указаны на информационной табличке автомобиля или наклейке с информацией о давлении в шинах). (Если на автомобиле установлены шины другого размера, отличного от указанного в информационной табличке или наклейке с информацией о давлении в шинах, Вы должны определить надлежащее давление накачивания этих шин.)

В качестве дополнительной меры обеспечения безопасности Ваш автомобиль оснащен системой контроля давления в шинах (СКДШ), которая включает индикаторное устройство низкого давления в шинах, когда одна или более шин сдувается значительно ниже рекомендованного давления.

Соответственно, когда включается индикаторное устройство низкого давления в шинах, Вы должны как можно скорее остановить автомобиль, проверить давление в шинах и накачать их до рекомендованного значения. Управление автомобилем с сильно сдутыми шинами может привести к перегреву шин и неисправности. Слабо накачанные шины также снижают эффективность расхода топлива, срок службы шин, и могут негативно повлиять на управляемость автомобиля и его тормозные качества.

Обратите внимание, что СКДШ не заменяет надлежащего технического обслуживания колес, и что водитель несет ответственность за поддержание надлежащего давления в шинах, даже если слабо накачанные шине не достигают уровня давления, при котором включается индикаторное устройство низкого уровня давления.

Ваш автомобиль также оснащен индикатором неисправности СКДШ для индикации того, что система работает неправильно. Индикатор неисправности СКДШ объединен с индикаторным устройством низкого давления воздуха в шинах. При обнаружении неисправности в системе индикаторное устройство будет мигать в течение примерно 1 минуты, затем станет гореть постоянно. Эта последовательность будет повторяться при последующих пусках двигателя, пока неисправность присутствует. Если индикатор неисправности СКДШ остается включенным после мигания примерно в течение 1 минуты, система может быть неспособна правильно распознавать или сигнализировать о низком давлении в шинах.

Неисправности СКДШ могут возникать по разным причинам, в том числе, в результате установке запасных или других шин или колес на автомобиль, что может препятствовать правильной работе СКДШ.

Всегда проверяйте индикаторное устройство неисправности СКДШ после замены одной или нескольких шин или колес на автомобиле, чтобы убедиться, что замена либо установка других шин или колес позволяет системе СКДШ правильно работать.

* К СВЕДЕНИЮ

В случае возникновения любого из перечисленных ниже обстоятельств рекомендуем обратиться к авторизованному дилеру Kia для проверки системы.

1. Индикаторное устройство низкого давления в шинах / индикатор неисправности СКДШ и индикаторное устройство положения шины с низким давлением не включаются.
2. Индикатор неисправности СКДШ остается включенным после мигания в течение примерно 1 минуты.
3. Индикаторное устройство положения шины с низким давлением остается включенным.



Индикаторное устройство низкого давления в шине

Индикаторное устройство положения колеса с низким давлением

■ Тип А

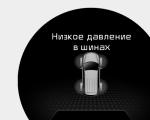


WEN-900

■ Тип В



■ Тип С



OXM063015E/OXM063015RU

Когда загораются предупреждающие индикаторы системы контроля давления в шинах и на ЖК-дисплее комбинации приборов отображается предупреждающее сообщение, это означает, что в одной или нескольких шинах давление значительно ниже рекомендованного.

Индикаторное устройство положения колеса с низким давлением указывает, в какой шине давление ниже нормы, включая соответствующую лампу положения.

При включении любой из ламп индикаторного устройства немедленно сбавьте скорость, избегая резких поворотов и учитывая то, что тормозной путь может быть увеличен. Следует как можно скорее остановиться и проверить шины.

Накачайте шины до надлежащего уровня давления, указанного на информационной табличке автомобиля или наклейке с информацией о давлении в шинах, расположенной на внешней панели центральной стойки со стороны водителя.

Если невозможно добраться до станции технического обслуживания или если давление в шине не поддерживается на должном уровне после накачивания воздуха, замените колесо со сдутой шиной на запасное.

Если после замены колеса со сдувшейся шиной на запасное колесо проехать 10 минут со скоростью выше 25 км/ч, произойдет одно из следующих событий:

- Индикатор неисправности СКДШ может мигать примерно в течение 1 минуты, затем будет непрерывно гореть, поскольку датчик СКДШ не вмонтирован в запасное колесо. (замененное колесо с датчиком не в автомобиле)
- Индикатор неисправности СКДШ будет оставаться непрерывно включенным во время движения, поскольку датчик СКДШ не вмонтирован в запасное колесо. (замененное колесо с датчиком не в автомобиле)

⚠ ВНИМАНИЕ

В зимнее время или в холодную погоду индикаторное устройство низкого давления в шинах может включаться, если давление в шинах было отрегулировано до рекомендованного значения в теплую погоду. Это не означает, что СКДШ неисправна, поскольку снижение температуры приводит к пропорциональному снижению давления в шинах.

При переезде на автомобиле из региона с высокой температурой окружающей среды в регион с низкой температурой и наоборот, или в случае значительного повышения или понижения температуры окружающей среды, следует проверить давление накачки в шинах и отрегулировать его до рекомендованного значения.

⚠ ОСТОРОЖНО

- Повреждения, вызванные низким давлением шин

Значительно сниженное давление в шинах может стать причиной неустойчивости автомобиля, потере контроля над автомобилем и увеличенному тормозному пути.

Длительное управление автомобилем с низким давлением в шинах может стать причиной перегрева и разрыва шин.



Индикатор неисправности системы TPMS (система контроля давления в шинах)

В случае неисправности системы контроля давления в шинах индикатор СКДШ будет мигать в течение одной минуты и затем будет гореть постоянно. Для определения причины неисправности рекомендуем обратиться к авторизованному дилеру Kia для проверки системы.

*** К СВЕДЕНИЮ**

В случае неисправности в системе СКДШ индикатор низкого давления в шинах не будет отображаться даже при недостаточном давлении в шинах автомобиля.

⚠ ВНИМАНИЕ

- Индикатор неисправности СКДШ может мигать примерно в течение 1 минуты, а затем оставаться включенным, если автомобиль находится рядом с кабелями электроснабжения или радиопередатчиками, такими как полицейские участки, правительственные или государственные учреждения, широкоэлектронные радиостанции, военные объекты, аэропорты или передающие вышки, и т. д. Это может помешать нормальной работе системы контроля давления в шинах (СКДШ).

(продолжение)

(продолжение)

- Индикатор неисправности СКДШ может мигать примерно в течение 1 минуты, а затем оставаться включенным, если используются цепи противоскольжения или если в автомобиле используется несколько различных электронных устройств, таких как ноутбук, зарядное устройство для мобильного телефона, дистанционный стартер или устройство навигации, и т. д. Это может помешать нормальной работе системы контроля давления в шинах (СКДШ).

Замена шины с использованием СКДШ

Если шина спущена, включится индикаторное устройство низкого давления в шинах и положения шины с низким давлением. Обратитесь к авторизованному дилеру Kia для проверки системы.

ВНИМАНИЕ

Рекомендуем использовать герметик, одобренный Kia.

Герметик с датчика давления в шине и колеса будет удален при замене шины на новую.

Каждое колесо оснащено датчиком давления в шине, вмонтированным внутрь шины позади ниппеля камеры. Вы должны использовать специальные колеса с СКДШ. Рекомендуем обратиться к авторизованному дилеру Kia для проведения техобслуживания колес.

Если после замены колеса со сдувшейся шиной на запасное колесо проехать 10 минут со скоростью выше 25 км/ч, произойдет одно из следующих событий:

- Индикатор неисправности СКДШ может мигать примерно в течение 1 минуты, затем будет непрерывно гореть, поскольку датчик СКДШ не вмонтирован в запасное колесо. (замененное колесо с датчиком не в автомобиле)
- Индикатор неисправности СКДШ будет оставаться непрерывно включенным во время движения, поскольку датчик СКДШ не вмонтирован в запасное колесо. (замененное колесо с датчиком не в автомобиле)

Вы можете не определить шину с низким давлением, просто посмотрев на нее. Всегда используйте исправный манометр для шин для измерения давления в шинах. Обратите внимание, что горячая шина (после движения автомобиля) будет иметь более высокое давление, чем холодная шина (находившаяся в неподвижном состоянии в течение, как минимум, 3 часов, или прошедшая менее 1 мили (1,6 км) за этот 3-часовой период).

Дайте шине остыть перед измерением давления. Всегда следите за тем, чтобы перед накачиванием до рекомендованного давления шина была холодной.

Выражение «холодная шина» означает, что автомобиль простаивал в течение 3 часов или проехал менее 1 мили (1,6 км) за этот 3-часовой период.

ВНИМАНИЕ

Если автомобиль оснащен системой контроля давления в шинах, рекомендуем использовать герметик, одобренный Kia. Жидкий герметик может повредить датчики давления в шине.

ОСТОРОЖНО - СКДШ

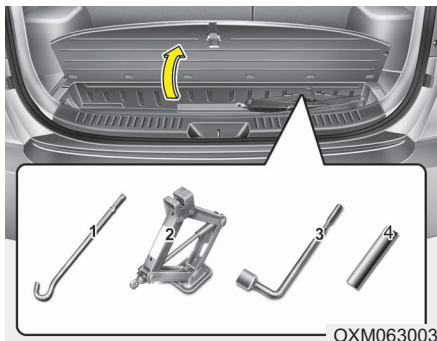
- СКДШ не может предупредить Вас о сильном и внезапном повреждении шины, вызванном внешними факторами, такими как гвозди или посторонние предметы на дороге.
- Если Вы ощутили нестабильность автомобиля, немедленно уберите ногу с педали акселератора, постепенно и с небольшим усилием нажмите на тормоз и медленно съезьте с дороги в безопасное место.

ОСТОРОЖНО - Защита СКДШ

Вскрытие, изменение или отключение компонентов системы контроля давления в шинах (СКДШ) может нарушить способность системы предупреждать водителя о состоянии низкого давления в шинах и/или стать причиной неисправности СКДШ. Вскрытие, изменение или отключение компонентов системы контроля давления в шинах (СКДШ) может привести к утрате гарантии на эту часть автомобиля.

ЕСЛИ СПУЩЕНА ШИНА (ЗАМЕНА НА ЗАПАСНУЮ ШИНУ, ПРИ НАЛИЧИИ)

Домкрат и инструменты



Домкрат, рукоятка домкрата и колесный ключ хранятся в багажнике.

Для доступа к оборудованию, приподнимите крышку багажника.

- (1) Рукоятка домкрата
- (2) Домкрат
- (3) Колесный ключ
- (4) Головка

Инструкции по эксплуатации домкрата

Домкрат предназначен только для аварийной замены колеса.

Правильное хранение домкрата предотвратит его “громоухание” при движении автомобиля.

Выполнение инструкций по эксплуатации домкрата уменьшит риск получения травмы.

⚠ ОСТОРОЖНО - Замена шин

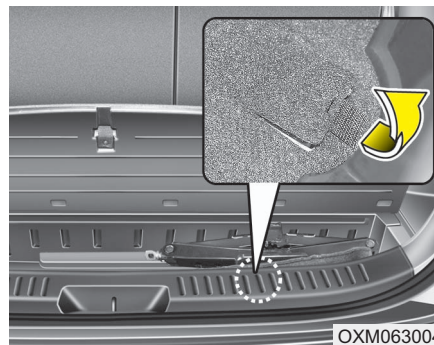
- **Никогда не проводите ремонт автомобиля на полосе дороги или шоссе.**
- **Для замены шины всегда съезжайте с дороги на обочину. Домкратом можно пользоваться на ровном, твердом грунте. При отсутствии твердого, ровного места на обочине обратитесь за помощью в службу буксировки.**
- **Пользуйтесь специально предназначенными для домкрата местами спереди и сзади автомобиля; никогда не упирайте поддомкрачивание в бамперы и любые другие части автомобиля.**

(Продолжение)

(Продолжение)

- Автомобиль может легко скатиться с домкрата и стать причиной серьезной травмы или смерти.
- Не подлезайте под автомобиль, если он подвешен на домкрате.
- Нельзя включать зажигание и запускать двигатель, пока автомобиль стоит на домкрате.
- Никому нельзя оставаться в стоящем на домкрате автомобиле.
- Убедитесь, что все дети находятся в безопасном месте вдали от дороги и от автомобиля, который собираются поднять домкратом.

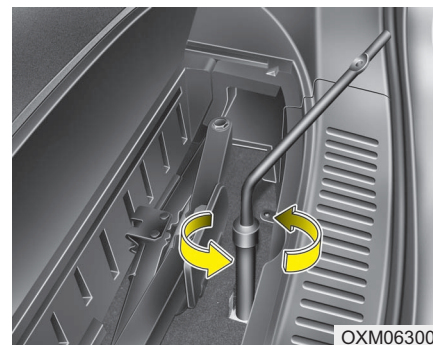
Извлечение и хранение запасной шины



Запасное колесо хранится под автомобилем, сразу под багажным отделением.

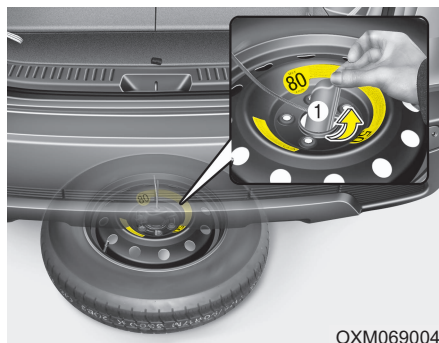
Для извлечения запасного колеса:

1. Откройте дверцу багажника.
2. Найдите пластмассовый колпачок шестигранного болта и снимите его.

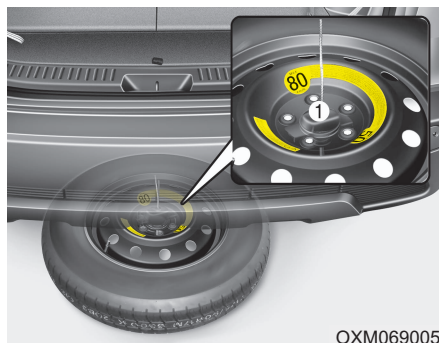


3. Надеть головку и установить ключ для колесных гаек.
4. Чтобы опустить запасное колесо, ослабьте болт колесным ключом.

Поворачивайте ключ против часовой стрелки до соприкосновения запасного колеса с землей.



5. После соприкосновения запасного колеса с землей продолжайте поворачивать ключ против часовой стрелки и вытащите запасное колесо наружу. Не вращайте ключ слишком быстро, этим можно повредить контейнер для запасного колеса.
6. Вытащите из центральной части колеса фиксатор (1).

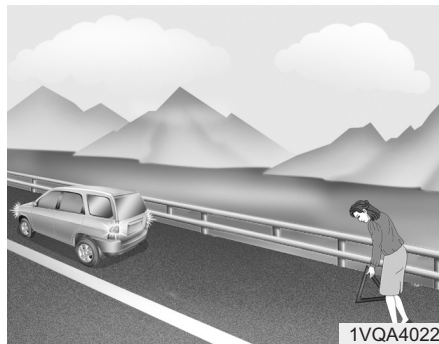


- Чтобы разместить запасное колесо для хранения:
1. Положите колесо на землю ниппелем вверх.
 2. Положите колесо под автомобиль и вставьте фиксатор через центр колеса.
 3. Поворачивайте ключ по часовой стрелке до щелчка.

⚠ ОСТОРОЖНО

Для предотвращения “громыхания” запасного колеса убедитесь, что фиксатор колеса хорошо центрирован. Иначе запасное колесо может выпасть из контейнера и стать причиной дорожно-транспортного происшествия.

Замена шин



1. Припаркуйтесь на ровном участке и надежно включите стояночный тормоз.
2. Передвиньте рычаг переключения передач в положение R (Задний ход) при ручной коробке передач или P (Парковка) при автоматической коробке передач.
3. Включите аварийную световую сигнализацию.



4. Достаньте из автомобиля колесный ключ, домкрат, рукоятку домкрата и запасное колесо.
5. Заблокируйте спереди и сзади колесо, диагонально противоположное месту установки домкрата.

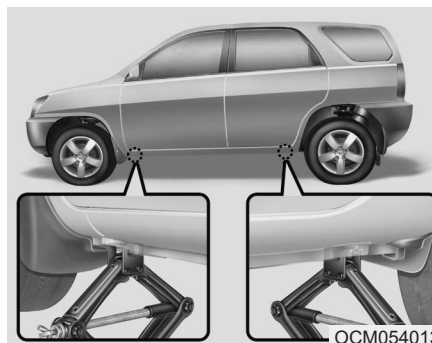
⚠ ОСТОРОЖНО

- Замена шины

- Для предотвращения движения автомобиля во время замены колеса всегда включайте ручной тормоз полностью и блокируйте колесо, диагонально противоположное заменяемому.
- Рекомендуется подпирать колеса автомобиля тормозными колодками и не оставлять в нем никого при подъеме автомобиля домкратом.



6. Ослабьте каждую колесную гайку одним оборотом против часовой стрелки, но не откручивайте их до конца до отрыва колеса от земли.



7. Установите домкрат в переднее или заднее положение для домкрата, ближайшее к заменяемому колесу. Ставьте домкрат в специально предназначенных местах под рамой. Места для установки домкрата представляют собой приваренные к раме пластины с двумя выступами и приподнятым краем для контакта с домкратом.

⚠ ОСТОРОЖНО

- Место расположения домкрата

Для уменьшения риска получения травмы не используйте ничего, кроме домкрата из комплекта автомобиля, установленного в специально предназначенном для него месте; никогда не ставьте домкрат под какой-либо другой частью автомобиля.



8. Вставив рукоятку домкрата и поворачивая ее по часовой стрелке, поднимайте автомобиль до тех пор, пока колесо не оторвется от земли. Это расстояние составляет примерно 30 мм (1,2 дюйма). Перед тем как откручивать колесные гайки, убедитесь в устойчивости автомобиля и в отсутствии возможностей его передвижения или соскальзывания.

9. Ослабьте колесные гайки и открутите их вручную. Плавно снимите колесо со шпилек и положите его плашмя, чтобы оно не укатилось. Для установки колеса на ступицу возьмите запасное колесо, совместите отверстие со шпильками и надвиньте колесо на них. При возникновении затруднений слегка наклоните колесо и совместите верхнее отверстие в колесе с верхней шпилькой. Затем покачайте колесо из стороны в сторону и надвиньте его на другие шпильки.

⚠ ОСТОРОЖНО

У колес могут быть острые края. Чтобы не получить тяжелую травму, обращайтесь с ними осторожно. Перед установкой убедитесь в отсутствии инородных тел на ступице или на колесе (например, грязи, смолы, гравия и т.д.), что может помешать прочному соединению колеса со ступицей.

Если что-то такое имеется, уберите. При плохом соприкосновении монтажных поверхностей колеса и ступицы возможно ослабление колесных гаек с потерей колеса. Потеря колеса может привести к потере управления автомобилем. Это может стать причиной тяжелой травмы или смерти.

10. Для переустановки колеса придерживайте его на шпильках, накрутите на них колесные гайки и затяните их вручную. Для уверенности в плотной посадке подергайте колеса, затем снова как можно сильнее затяните гайки вручную.
11. Поворачивая колесный ключ против часовой стрелки, опустите автомобиль на землю.



Затем установите ключ в соответствии с рисунком и затяните колесные гайки. Следите, чтобы торцевая насадка плотно обхватывала гайку. Не вставляйте на рукоятку ключа и не удлиняйте ее трубой. Пройдите колесо по кругу, затягивая каждую гайку, пока все не будут плотно затянуты. Затем дважды проверьте затяжку каждой гайки. После замены колес рекомендуем обратиться к авторизованному дилеру Kia для проверки системы.

Момент затяжки колесных гаек:
Колесо из стали и алюминиевого сплава:
9 - 11 кгс м (65 - 79 фунт-фут)

При наличии манометра снимите колпачок с ниппеля и проверьте давление в шине. Если давление ниже нормы, доедьте на небольшой скорости до ближайшей станции техобслуживания и накачайте шину до нужного давления. Если оно слишком высокое, доведите его до нормы. После проверки и корректировки давления в шине не забывайте надевать колпачок ниппеля. Без колпачка возможна утечка воздуха из шины. При потере колпачка ниппеля купите новый и наденьте его как можно скорее.

После замены шины закрепите спущенное колесо в предназначенном для него месте и положите обратно на свои места домкрат и инструменты.

⚠ ВНИМАНИЕ

У колесных шпилек и гаек вашего автомобиля метрическая резьба. Во время снятия колеса проследите, чтобы затем установить те же самые гайки, а при их замене - гайки с метрической резьбой и аналогичным типом фаски. Установка гайки с неметрической резьбой на шпильку с метрической резьбой, или наоборот, не обеспечит надежного соединения колеса со ступицей и испортит шпильку так, что ее нужно будет заменить.

Имейте в виду, что у большинства колесных гаек неметрическая резьба. Будьте очень внимательны при проверке типа резьбы перед установкой купленных впоследствии колесных гаек или колес. Если сомневаетесь, проконсультируйтесь у авторизованного дилера Kia.

⚠ ОСТОРОЖНО

- Колесные шпильки
Повреждение шпилек может приводить к потере их способности удерживать колесо. Это может привести к потере колеса, столкновению и тяжелым травмам.

Для предотвращения "громыхания" домкрата, рукоятки домкрата, колесного ключа и запасного колеса складывайте их правильно.

⚠ ОСТОРОЖНО

- Не отвечающее требованиям давление в шине запасного колеса
Как можно скорее после установки запасного колеса проверьте давление в шине. При необходимости отрегулируйте его до заданного значения. Обратитесь к разделу 8 "Шины и колеса".

Важно - использование компактного запасного колеса (при наличии)

В комплектацию автомобиля входит компактное запасное колесо. Компактное запасное колесо занимает меньше места, чем колесо обычного размера. Это колесо меньше обычного и предназначено только для временного использования.

⚠ ВНИМАНИЕ

- При использовании компактного запасного колеса нужно ехать осторожно. При первой возможности компактное колесо нужно заменить на подходящее обычное колесо и обод.
- Не рекомендуется одновременно устанавливать более одного компактного запасного колеса на данный автомобиль.

⚠ ОСТОРОЖНО

Уменьшенное запасное колесо должно использоваться только в случае повреждения одного из основных колес. Скорость автомобиля с установленным уменьшенным запасным колесом не должна превышать 80 км/ч. Поврежденное основное колесо должно быть отремонтировано или заменено как можно скорее, чтобы избежать поломки запасного колеса, которая может стать причиной травм или гибели людей.

Давление в шине компактного запасного колеса должно быть 420 кПа (60 фунтов на кв. дюйм).

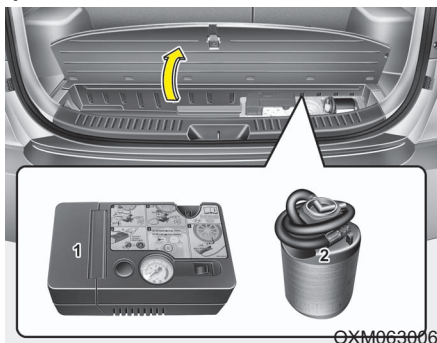
*** К СВЕДЕНИЮ**

После установки запасного колеса проверьте давление в его шине. При необходимости отрегулируйте его до заданного значения.

Соблюдайте следующие меры предосторожности при использовании компактного запасного колеса:

- Ни при каких обстоятельствах не превышайте скорость 80 км/ч (50 миль/ч); при более высокой скорости можно испортить шину.
- Убедитесь, что ваша скорость достаточно мала для безопасного движения в данных дорожных условиях. Любые дорожные опасности, такие как выбоины и осколки камней, могут серьезно повредить компактные запасные шины.
- Продолжительное использование этой шины может привести к ее выходу из строя, потере управления автомобилем и травмам.
- Не превышайте максимально допустимую нагрузку и грузоподъемность, указанную на боковине шины компактного запасного колеса.
- Избегайте переезда через препятствия. Диаметр компактного запасного колеса меньше диаметра обычного колеса, поэтому дорожный просвет уменьшается примерно на 25 мм (1 дюйм), что опасно повреждением автомобиля.
- Не мойте автомобиль с установленным запасным колесом в автоматической автомойке.
- Не ставьте колесные цепи на компактное запасное колесо. По причине его меньшего размера нельзя правильно установить колесную цепь. Это может повредить автомобиль и привести к потере цепи.
- Нельзя устанавливать компактное запасное колесо на передний мост автомобиля, если нужно будет ехать по заснеженной или обледенелой дороге.
- Не используйте компактное запасное колесо на каком-либо другом автомобиле, потому что оно предназначено именно для Вашего автомобиля.
- Срок службы протектора на компактном запасном колесе короче, чем на обычном. Регулярно осматривайте компактное запасное колесо и заменяйте изношенные шины новыми такого же вида и размера, смонтированными на таких же дисках.
- Нельзя надевать временную запасную шину на любые другие колеса; также нельзя использовать стандартные шины, зимние шины, колпаки и декоративные кольца на временном запасном колесе. В противном случае возможно повреждение этих и других частей автомобиля.
- Не используйте более одного временного колеса одновременно.
- Нельзя ездить с прицепом, пока установлено временное колесо.

СПУЩЕННАЯ ШИНА ((С СИСТЕМОЙ TIRE MOBILITY KIT (ПОДДЕРЖКИ НЕПРЕРЫВНОСТИ ДВИЖЕНИЯ), ПРИ НАЛИЧИИ))



Для безопасной работы сначала внимательно прочитайте и следуйте инструкциям руководства.

- (1) Компрессор
- (2) Емкость с герметизирующей жидкостью

Ремонтный комплект шин Tire Mobility Kit предназначен только для временного ремонта шины, поэтому шину необходимо как можно скорее проверить у официального дилера Kia.

⚠ ВНИМАНИЕ
- Одна прокладка для одной шины

Если спущено две и более шины, не используйте Tire Mobility Kit, потому что предлагаемого герметика в Tire Mobility Kit хватит только на одну шину.

⚠ ОСТОРОЖНО
- Боковина шины

Не используйте Tire Mobility Kit для ремонта проколов боковины шин. Это может привести к несчастным случаям из-за дефекта в шине.

⚠ ОСТОРОЖНО
- Временный ремонт

Отремонтируйте шину как можно скорее. Давление воздуха в шине может упасть в любой момент после накачивания с помощью ТМК.

Введение



Система Tire Mobility Kit позволяет не менять колесо при образовании прокола в шине.

Система состоит из компрессора и герметизирующей жидкости, которая эффективно и надежно герметизирует проколы в шинах пассажирских автомобилей, образованные гвоздями и схожими предметами, и повышает давление воздуха в шинах.

Убедившись, что шина надежно загерметизирована, Вы можете осторожно продолжать движение на этой шине (на расстояние не более 200 км (120 миль)) на скорости не более 80 км/ч (50 миль/ч) до ближайшего автодилера или дилера шин, чтобы заменить шину.

Некоторые повреждения шин, особенно большие отверстия или боковые порезы, не поддаются полной герметизации.

Падение давления в шине может негативно отразиться на поведении автомобиля.

Поэтому следует избегать резких движений рулевым колесом и иных маневров автомобиля, особенно если автомобиль тяжело нагружен или движется с прицепом.

Система Tire Mobility Kit не задумана и не является средством для ремонта поврежденной шины, и может использоваться только с одним колесом автомобиля.

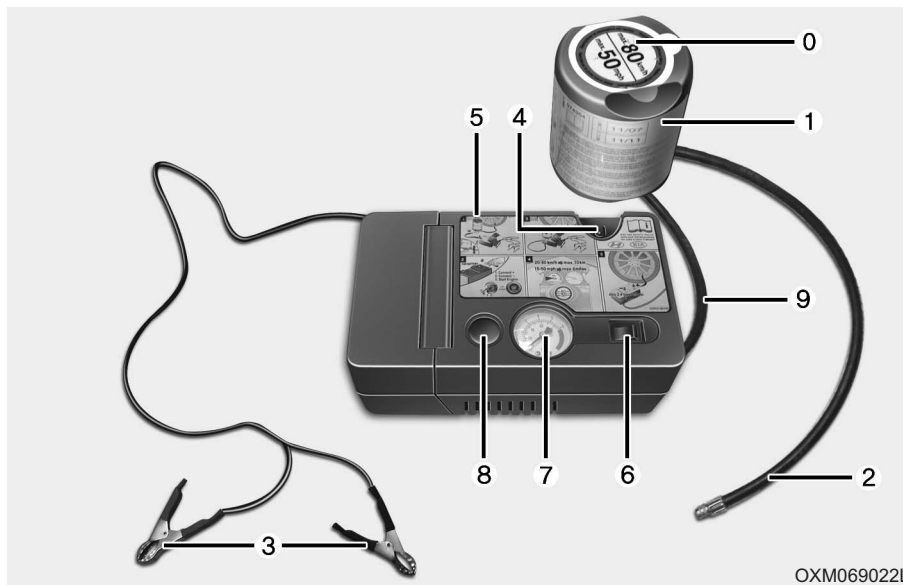
Ниже приводятся пошаговые инструкции простой и надежной временной герметизации прокола шины.

Ознакомьтесь с информацией в разделе “Примечания по безопасному использованию системы Tire Mobility Kit”.

⚠ ОСТОРОЖНО
- Не используйте комплект

TireMobilityKit, если шина сильно повреждена в результате движения на спущенном колесе или недостаточного давления воздуха. При помощи комплекта TireMobilityKit можно герметизировать только проколотые участки, расположенные в пределах протектора покрышки.

Компоненты системы TireMobilityKit



- 0. Ярлык ограничения скорости
- 1. Емкость с герметизирующей жидкостью и с ограничением скорости
- 2. Наливной шланг, соединяющий емкость с герметизирующей жидкостью и колесо

- 3. Соединители и кабель для подключения непосредственно к разъему питания
- 4. Держатель для емкости с герметизирующей жидкостью
- 5. Компрессор
- 6. Выключатель питания

- 7. Манометр для отображения давления в шине
- 8. Кнопка сброса давления в шине
- 9. Шланг для соединения компрессора и емкости с герметизирующей жидкостью или компрессора и колеса

Разъемы, кабель и соединительный шланг находятся в корпусе компрессора.

⚠ ОСТОРОЖНО
 - Закончился срок действия герметика

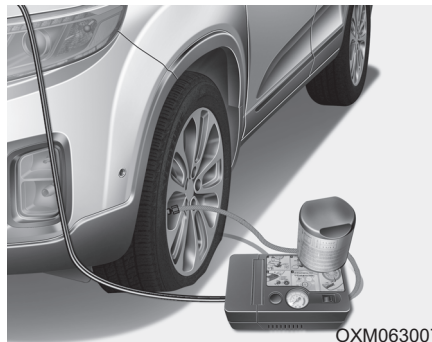
Не используйте герметик для шин если срок действия герметика истек (например, если истек срок действия герметика, указанный на контейнере). Это может увеличить риск повреждения шины.

⚠ ОСТОРОЖНО - Герметик

- Храните в недоступном для детей месте.
- Избегайте попадания в глаза.
- Избегайте попадания внутрь.

Строго соблюдайте указанную последовательность, в противном случае герметик может вытечь под высоким давлением.

Использование системы Tire Mobility Kit



1. Отсоедините лейбл об ограничении скорости (0) с флакона с герметиком (1), и прикрепите его на видное место в автомобиле, например на руль, чтобы напоминать водителю о недопустимости превышения скорости.
2. Прикрутите соединительный шланг (9) к разъему на емкости с герметизирующей жидкостью.
3. Убедитесь, что кнопка 8 на компрессоре не нажата.
4. Отвинтите колпачок клапана на поврежденном колесе и навинтите на клапан заливной шланг (2), идущий от емкости с герметизирующей жидкостью.
5. Вставьте емкость с герметизирующей жидкостью в корпус компрессора так, чтобы емкость находилась в вертикальном положении.
6. Убедитесь, что компрессор выключен, кнопка находится в положении 0.
7. Подключите сетевой кабель компрессора к сетевой розетке автомобиля.

8. Когда кнопка двигателя находится в положении старт/стоп или если ключ зажигания в положении вкл., включите компрессор и дайте ему поработать в течение 5~7 минут для того, чтобы добиться нужного давления герметика. (См. “Шины и колеса” в главе 8). Давление в шине после накачки не важно, и впоследствии его можно подкорректировать.

Будьте внимательны и не перекачивайте шину и не стойте около колеса во время накачки.

 **ВНИМАНИЕ**
- Давление шины

Не пытайтесь водить машину, если давление в шинах ниже 29 PSI(200кПа). Это может привести к несчастным случаям из-за дефекта в шине.

9. Выключите компрессор.

10. Отсоедините шланги от разъема емкости с герметизирующей жидкостью и клапана колеса.

Положите TireMobilityKit на предназначенное для нее место в автомобиле.

 **ОСТОРОЖНО**
- Угарный газ

При работе двигателя в плохо вентилируемом или не вентилируемом помещении (например, внутри здания) возможно отравление окисью углерода (угарный газ) и удушье.

Распределение герметизирующей жидкости

11. Сразу же совершите небольшую поездку около 4~6миль (7~10км или около 10 мин) для равномерного распределения герметика в шине.

 **ВНИМАНИЕ**

Не превышайте скорость в 60 км/ч (35 миль/ч). По возможности, не двигайтесь на скорости ниже 20 км/ч (12 миль/ч).

Если во время движения вы почувствуете неестественную вибрацию, затруднение движения или посторонние звуки, снизьте скорость и осторожно двигаясь, остановите автомобиль на обочине дороги в безопасном месте.

Вызовите ремонтную службу или автомобиль для буксировки.

(Продолжение)

(Продолжение)

Герметик из комплекта Tire Mobility Kit может повредить датчик давления в шине и диск. Попавший на эти части герметик необходимо удалить и обратиться к официальному дилеру Kia для проверки.

Проверка давления в шине

1. Проехав примерно 7~10 км (4~6 мили), остановите автомобиль в удобном месте.
2. Подсоедините соединительный шланг (9) компрессора непосредственно к клапану колеса.
3. Подключите компрессор к аккумуляторной батарее автомобиля с помощью кабеля и разъемов.
4. Установите давление в шине на уровне 200 кПа (29 фунтов на кв. дюйм). Включите зажигание и выполните следующие операции.
 - **Чтобы повысить давление в шине:** Включите компрессор (установите выключатель в положение I). Чтобы проверить имеющийся уровень давления в шине, на короткое время выключите компрессор.

⚠ ОСТОРОЖНО

Продолжительность работы компрессора не должна превышать 10 минут. В противном случае компрессор может перегреться и выйти из строя.

- Для снижения давления в шине: Ослабьте отвинчивающуюся крышку (8) со шланга компрессора.

ВНИМАНИЕ

Если давление накачки не удерживается, проедьте на автомобиле еще раз (см. раздел «Распределение герметика»). Затем повторите п.п. 1 - 4.

Использование комплекта TireMobilityKit может быть неэффективным на шинах, повреждения которых превышают примерно 4 мм (0,16 дюйма). Если не удастся восстановить шину с помощью ремонтного комплекта TireMobilityKit, рекомендуем обратиться к авторизованному дилеру Kia.

ОСТОРОЖНО

Давление накачки шины должно быть не менее 200 кПа (29 psi). В противном случае не следует продолжать движение на автомобиле. Позвоните в службу помощи на дорогах и буксировки автомобилей.

Комментарии по безопасному использованию комплекта Tire Mobility Kit

- Припаркуйте автомобиль на обочине дороги таким образом, чтобы Вы могли работать с комплектом TireMobilityKit на расстоянии от потока машин. Чтобы информировать водителей проезжающих мимо автомобилей о Вашем местоположении, установите знак аварийной остановки в заметном для них месте.
- Для обеспечения неподвижности автомобиля даже на достаточно ровном грунте, всегда активируйте стояночный тормоз.
- Используйте комплект TireMobilityKit только для герметизации шин пассажирского автомобиля. Не используйте его для мотоциклов, велосипедов или других типов шин.
- Не извлекайте инородные предметы, проникшие в шину, такие как гвозди или винты.

- Перед использованием комплекта Tire Mobility Kit прочитайте советы о мерах предосторожности, напечатанные на емкости с герметиком!
- Работая с комплектом вне помещения, оставьте двигатель автомобиля включенным. В противном случае работа компрессора может в конечном счете привести к истощению аккумуляторной батареи автомобиля.
- Никогда не оставляйте комплект TireMobilityKit без присмотра во время использования.
- Не оставляйте компрессор работающим более 10 минут подряд, в противном случае он может перегреться.
- Не используйте комплект TireMobilityKit, если температура окружающего воздуха ниже -30°C (-22°F).
- Если шина и колесо повреждены, в целях безопасности не следует использовать этот ремонтный комплект для шин.

Технические данные

Напряжение системы: 15 В пост. тока

Рабочее напряжение от 10 до 15 В пост. тока

Сила тока: не более 20 А

Пригодно для использования при температуре окружающего воздуха: от -30 до $+70^{\circ}\text{C}$ (от -22 до $+158\text{F}$)

Максимальное рабочее давление: 6 бар (87 фунтов на кв. дюйм)

Размер

Компрессор: 220 x 130 x 80 мм
(8,7 x 5,1 x 3,1 дюймов)

Емкость с герметизирующей жидкостью: 165 x 85,5 ш мм
(6,5 x 3,4 ш дюймов)

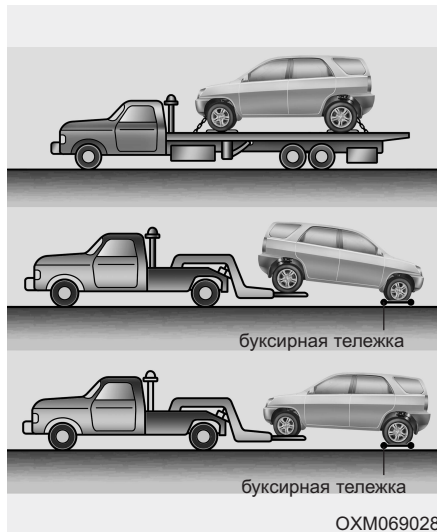
Масса компрессора:
1,8 кг (3,97 фунтов)

Объем герметизирующей жидкости:
620 мл (37,8 куб. дюймов)

* Герметик и запасные детали можно приобрести и заменить у официального дилера автомобиля или шин. Пустые емкости из-под герметика можно утилизировать с бытовым мусором. Жидкий остаток герметика должен быть утилизирован дилером автомобиля или шин, либо в соответствии с местными правилами удаления отходов.

БУКСИРОВКА

Служба буксировки



Если необходима аварийная буксировка, рекомендуется пользоваться услугами авторизованного дилера Kia или коммерческой службы техпомощи. Для предотвращения повреждений автомобиля необходимо правильно проводить процедуры подъема и буксировки. Рекомендуется использовать буксирные тележки для колес или эвакуаторы.

Буксировку полноприводного автомобиля необходимо выполнять с помощью буксировочной тележки или кузова-платформы, чтобы все колеса не соприкасались с поверхностью дороги.

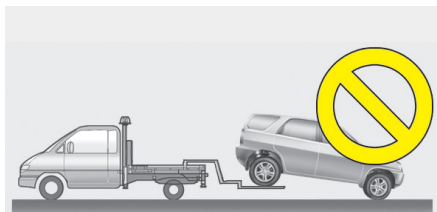
При использовании коммерческого буксирного тягача и отсутствии буксирных тележек подниматься должна всегда передняя часть автомобиля, а не задняя.

⚠ ВНИМАНИЕ

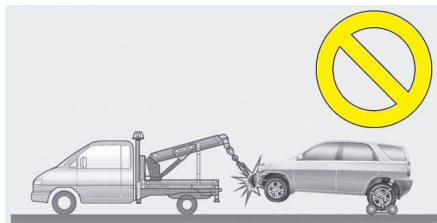
Запрещается выполнять буксировку полноприводного автомобиля, если его колеса касаются поверхности. Это может привести к серьезным повреждениям ведущего моста и коробки передач или системы полного привода.

Переднеприводной автомобиль допускается буксировать способами, при которых его задние колеса соприкасаются с дорогой (без подкатной тележки), а передние колеса приподняты над ее поверхностью.

Подложите под передние колеса буксирные тележки, если повреждены какие-либо из нагруженных колес или компонентов подвески, а также, если автомобиль буксируется передними колесами на земле.



OUN046030



OCM054034

⚠ ВНИМАНИЕ

- Не буксируйте автомобиль задом, оставив передние колеса на земле, так можно повредить автомобиль.
- Не буксируйте автомобиль с помощью гибкой сцепки. Используйте оборудование для подъема колес или эвакуаторы.

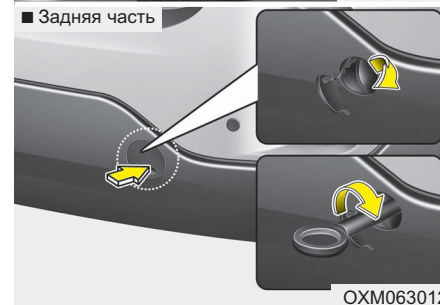
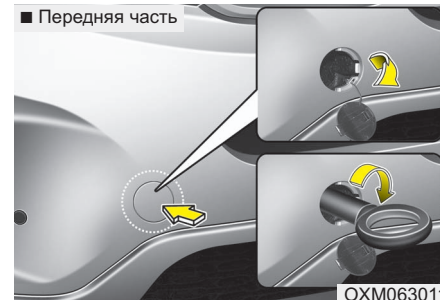
При аварийной буксировке автомобиля без использования буксирных тележек для колес:

1. Переведите ключ зажигания в положение АСС (Вспомогательное).
2. Установите рычаг переключения передач в положение N (Нейтраль).
3. Снимите автомобиль со стояночного тормоза.

⚠ ВНИМАНИЕ

Не поставив рычаг переключения передач в положение N (Нейтраль), можно испортить коробку передач.

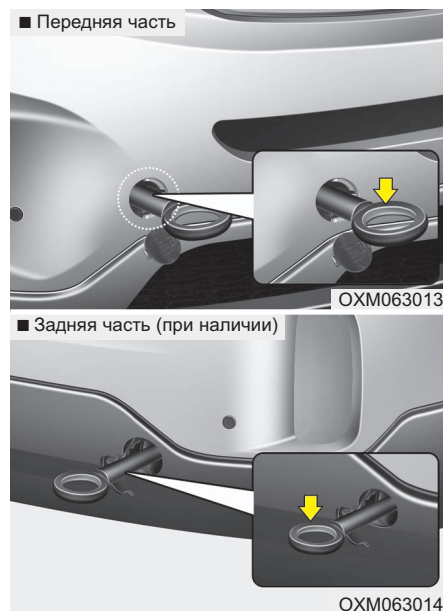
Снимаемый буксирный крюк (при наличии)



1. Откройте дверь заднего багажного отделения и достаньте буксирный крюк из ящика инструментов.
2. Снимите крышку отверстия в заднем бампере, нажав на ее нижнюю часть.

3. Установите буксирный крюк, вкручивая его по часовой стрелке до полного закрепления.
4. После использования вытащите буксирный крюк и поставьте крышку на место.

Аварийная буксировка



Если необходима аварийная буксировка, рекомендуется пользоваться услугами авторизованного дилера Kia или коммерческой службы техпомощи.

Если при аварии буксирная служба помочь не может, автомобиль можно какое-то время буксировать с помощью троса или цепи, которые крепятся к аварийному буксирному крюку внизу передней части автомобиля. Будьте очень осторожны при буксировке автомобиля. Водитель должен сидеть в автомобиле, чтобы управлять им и нажимать педали.

Такой способ буксировки допустим только на дорогах с твердым покрытием на небольших расстояниях и малой скорости. Колеса, мосты, трансмиссия, рулевое управление и тормоза должны быть в хорошем состоянии.

- Не используйте буксирные крюки для вытаскивания автомобиля из грязи, песка или другой среды, из которой он не может выбраться самостоятельно.
- Избегайте ситуаций буксировки более тяжелого автомобиля более легким.
- Водителям обоих автомобилей нужно часто общаться друг с другом.

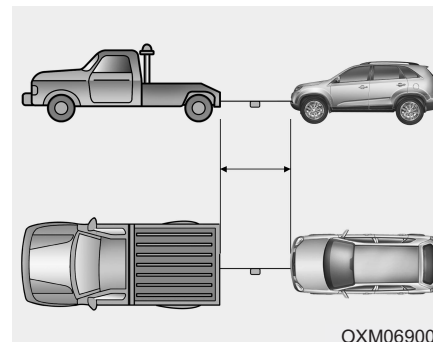
⚠ ВНИМАНИЕ

- *Прикрепите буксирный трос к буксирному крюку.*
 - *Использование для буксировки вместо буксирного крюка другой части автомобиля может испортить его кузов.*
 - *Пользуйтесь только теми тросами или цепями, которые специально предназначены для буксировки автомобилей. Надежно прикрепите трос или цепь к имеющемуся буксирному крюку.*
- Перед аварийной буксировкой убедитесь, что крюк не сломан и не поврежден.
 - Надежно прикрепите трос или цепь к крюку.
 - Не дергайте крюк. Прикладывайте постепенное и равномерное усилие.
 - Во избежание повреждения крюка не тяните его в стороны или в вертикальном направлении. Всегда тяните прямо вперед.

⚠ ОСТОРОЖНО

Будьте очень осторожны при буксировке автомобиля.

- Избегайте резких стартов и других маневров, накладывающих дополнительную нагрузку на аварийный буксирный крюк, трос или цепь. Крюк, буксирный трос или цепь могут сломаться и причинить серьезные травмы или повреждения.
- Если нерабочий автомобиль не способен двигаться самостоятельно, не пытайтесь продолжать буксировку. Рекомендуем обратиться за поддержкой к авторизованному дилеру Kia или воспользоваться услугами фирмы по эвакуации автомобилей.
- Буксируйте автомобиль как можно более прямо.
- Не стойте рядом с автомобилем во время буксировки.



- Длина буксирного троса не должна превышать 5 м (16 футов). Для заметности прикрепите белую или красную ткань (шириной около 30 см (12 дюймов)) посередине троса.
- Едьте аккуратно, чтобы при буксировке не ослабевал буксирный трос.

Меры предосторожности при буксировке аварийного автомобиля

- Поверните ключ зажигания в положение АСС (Вспомогательное), чтобы не заблокировалось рулевое колесо.
- Установите рычаг переключения передач в положение N (Нейтраль).
- Снимите автомобиль со стояночного тормоза.
- Нажимайте педаль тормоза с силой больше обычной из-за ослабления работы тормоза.
- Для рулевого управления потребуются больше усилий из-за отключения системы гидроусиления руля.
- Если Вы спускаетесь вниз по длинному склону, эффективность работы тормозов снизится из-за их перегрева. Чаше останавливайтесь и давайте тормозам остыть.



ВНИМАНИЕ

- Автоматическая коробка передач

- **Буксировка автомобиля на всех четырех колесах допускается только передним ходом. Убедитесь, что ключ зажигания находится в положении АСС (Вспомогательное) и рулевое колесо разблокировано. Водитель должен сидеть в буксируемом автомобиле, чтобы управлять им и нажимать педали.**
- **Во избежание серьезных повреждений автоматической коробки передач, скорость движения автомобиля при буксировке не должна превышать 15 км/ч (10 миль/ч), а пройденное расстояние - 1,5 км (1 мили).**
- **Перед буксировкой проверьте наличие утечек жидкости автоматической коробки передач под автомобилем. При наличии утечек жидкости автоматической коробки передач необходимо использовать кузов-платформу или буксировочную тележку.**

УСТРОЙСТВА ДЛЯ ЭКСТРЕННЫХ СИТУАЦИЙ (ПРИ НАЛИЧИИ)

Автомобиль оснащен несколькими устройствами для экстренных ситуаций, которые помогают реагировать в аварийной ситуации.

Огнетушитель

Если вы умеете пользоваться огнетушителем, при возникновении небольшого пожара примите следующие меры.

1. Вытяните в верхней части огнетушителя штифт, предотвращающий нажатие рукоятки.
2. Направьте сопло на очаг пожара.
3. Находитесь на расстоянии приблизительно 2,5 м (8 футов) от огня и сожмите рукоятку, чтобы задействовать огнетушитель. Если отпустить рукоятку, работа огнетушителя прекратится.
4. Перемещайте сопло вперед и назад в сторону очага пожара. По окончании тушения осмотрите очаг, так как возгорание может возобновиться.

Аптечка

Аптечка содержит предметы, необходимые для оказания первой помощи, такие как ножницы, бинт, пластырь и т. п.

Знак аварийной остановки

Установите знак аварийной остановки на дороге, чтобы уведомить водителей проезжающих мимо автомобилей об аварийной ситуации, если ваш автомобиль припаркован на обочине.

Манометр (при наличии)

В результате ежедневного использования давление в шинах незначительно снижается. Его необходимо периодически восстанавливать. Это не указывает на утечку и является нормальным износом. Проверяйте давление в холодных шинах, так как с повышением температуры давление в шинах увеличивается.

Для проверки давления в шинах выполните следующее:

1. Открутите колпачок ниппеля на ободе колеса.
2. Прижмите манометр к ниппелю и удерживайте. Сначала будет выпущено некоторое количество воздуха. Воздух будет продолжать выходить, если не прижать манометр плотно.
3. Манометр активируется при плотном прижатии.
4. Для проверки давления в шине поверьте показание манометра.
5. Установите давление в шинах согласно спецификации. См. «Шины и колеса» в разделе 8.
6. Установите колпачок ниппеля на место.

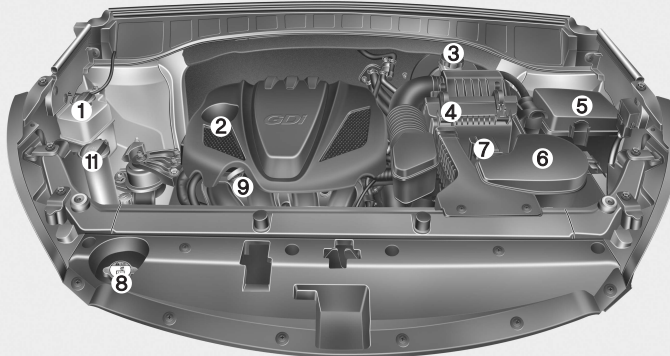
Техническое обслуживание

Отсек двигателя	7-3	Тормозная жидкость/ жидкость для сцепления.	7-50
Комплекс работ по техническому обслуживанию.	7-5	• Проверка уровня тормозной жидкости / жидкости для сцепления	7-50
• Ответственность владельца	7-5	Жидкость усилителя рулевого управления	7-52
• Меры предосторожности при проведении технического обслуживания владельцем автомобиля	7-6	• Проверка уровня жидкости усилителя рулевого управления	7-52
• Меры предосторожности - моторный отсек (дизельный двигатель).	7-7	• Проверка шланга усилителя рулевого управления	7-53
Техническое обслуживание, выполняемое владельцем автомобиля	7-8	Жидкость омывателя ветрового стекла	7-54
• График технического обслуживания, проводимого владельцем автомобиля	7-8	• Проверка уровня жидкости в бачке омывателя ветрового стекла	7-54
Комплекс работ по периодическому техническому обслуживанию	7-10	Стояночный тормоз	7-55
• Для европы, кроме россии.	7-11	• Проверка стояночного тормоза	7-55
• Кроме европы, для россии.	7-25	Топливный фильтр (для автомобилей с дизельным двигателем).	7-56
Позиции периодического технического обслуживания	7-39	• Слив воды из топливного фильтра	7-56
Система смазки двигателя	7-44	• Замена фильтрующего элемента топливного фильтра.	7-56
• Проверка уровня моторного масла	7-44	Воздушный фильтр	7-57
• Замена моторного масла и фильтра	7-45	• Замена фильтра	7-57
Жидкость системы охлаждения	7-46	Воздушный фильтр системы управления микроклиматом	7-59
• Проверка уровня охлаждающей жидкости	7-46	• Состояния фильтра.	7-59
• Замена охлаждающей жидкости.	7-49	• Замена фильтра	7-59

Щетки стеклоочистителя	7-61	Плавкие предохранители	7-82
• Проверка состояния щеток	7-61	• Описание панели плавких предохранителей и реле	7-87
• Замена щеток	7-61	Лампы освещения	7-100
Аккумуляторная батарея	7-64	• Замена ламп фар, передних габаритных огней, передних указателей поворота, противотуманных фар, боковых указателей поворота	7-101
• Рекомендации по обращению с аккумуляторной батареей	7-64	• Замена лампы бокового повторителя указателя поворота	7-110
• Наклейка с указанием емкости аккумуляторной батареи (см. пример)	7-66	• Замена лампы заднего комбинированного фонаря	7-111
• Подзарядка аккумуляторной батареи	7-66	• Замена дополнительного сигнала торможения ..	7-113
• Сброс параметров приборов	7-67	• Замена лампы освещения номерного знака ...	7-115
Колеса и шины	7-68	• Замена лампы освещения салона	7-116
• Уход за шинами	7-68	Уход за внешним видом автомобиля	7-117
• Рекомендуемое давление воздуха в холодных шинах	7-68	• Внешний уход	7-117
• Проверка давления воздуха в шинах	7-70	• уход за салоном	7-124
• Перестановка колес	7-72	Система снижения токсичности выбросов ..	7-126
• Регулировка углов установки колес и балансировка шин	7-73		
• Замена шин	7-74		
• Замена колес	7-76		
• Сцепление шин с дорогой	7-76		
• Техническое обслуживание шин	7-76		
• Маркировка на боковой поверхности шины ...	7-77		

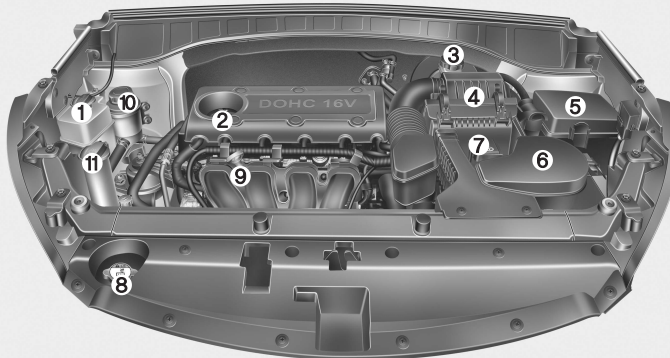
ОТСЕК ДВИГАТЕЛЯ

■ Бензиновый двигатель (Theta II 2,4L) - GDI



1. Расширительный бачок для жидкости системы охлаждения
2. Крышка маслосаливной горловины двигателя
3. Бачок для тормозной жидкости/ сцепления
4. Воздушный фильтр
5. Блок плавких предохранителей
6. Отрицательная клемма аккумуляторной батареи
7. Положительная клемма аккумуляторной батареи
8. Крышка радиатора
9. Масляный щуп
10. Бачок для жидкости усилителя рулевого управления (при наличии)
11. Бачок омывателя ветрового стекла

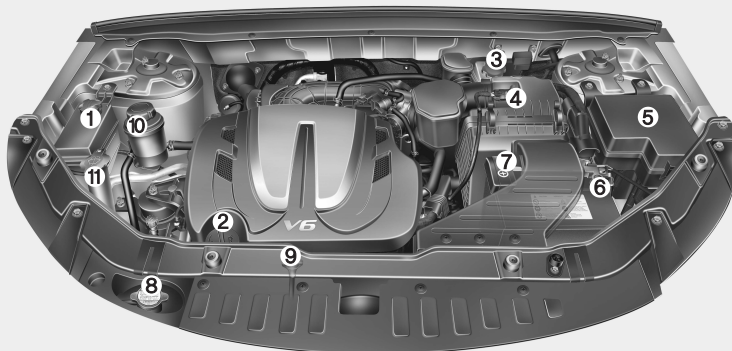
■ Бензиновый двигатель (Theta II 2,4L) - MPI



* Моторный отсек конкретного автомобиля может отличаться, от приведенного на данной иллюстрации.

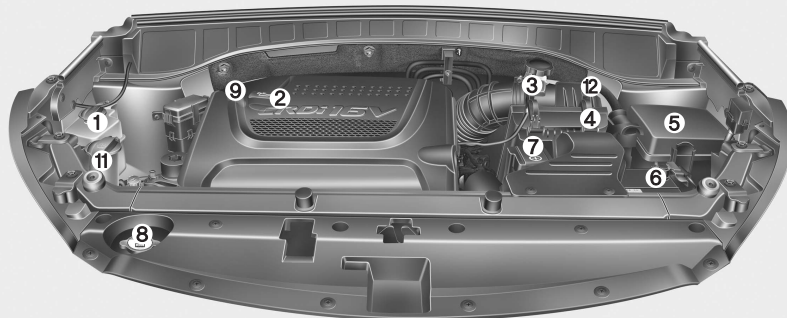
ODMEMC2001/ODMNMС2020

■ Бензиновый двигатель (Lambda II 3,5L) - MPI



1. Расширительный бачок для жидкости системы охлаждения
2. Крышка маслозаливной горловины двигателя
3. Бачок для тормозной жидкости/ сцепления
4. Воздушный фильтр
5. Блок плавких предохранителей
6. Отрицательная клемма аккумуляторной батареи
7. Положительная клемма аккумуляторной батареи
8. Крышка радиатора
9. Масляный щуп
10. Бачок для жидкости усилителя рулевого управления (при наличии)
11. Бачок омывателя ветрового стекла

■ Дизельный двигатель (R2,0/R2,2)



* Моторный отсек конкретного автомобиля может отличаться, от приведенного на данной иллюстрации.

ОХМ079100/ODM012005

КОМПЛЕКС РАБОТ ПО ТЕХНИЧЕСКОМУ ОБСЛУЖИВАНИЮ

При выполнении любых работ по техническому обслуживанию или проверке необходимо соблюдать максимальную осторожность, чтобы не повредить автомобиль и не травмировать себя.

Ненадлежащее, неполное или недостаточное техническое обслуживание может привести к проблемам в эксплуатации автомобиля, способным привести к его повреждению, дорожно-транспортному происшествию или травме.

Ответственность владельца

* К СВЕДЕНИЮ

Владелец автомобиля отвечает за обслуживание и хранение документации.

Рекомендуется проводить обслуживание автомобиля у авторизованного дилера Kia.

Храните документы о надлежащем техническом обслуживании, проведенном в соответствии с запланированным графиком технического обслуживания, указанным на следующих страницах. Эта информация необходима для подтверждения того, техническое и профилактическое обслуживание автомобиля соответствует требованиям, предъявляемым для сохранения гарантийных обязательств на автомобиль.

Подробная информация о гарантийных обязательствах представлена в паспорте технического обслуживания автомобиля.

Гарантия не распространяется на ремонтные и регулировочные работы, явившиеся следствием ненадлежащего обслуживания или невыполнения требуемого обслуживания.

Меры предосторожности при проведении технического обслуживания владельцем автомобиля

Неправильное или неполное проведение технического обслуживания может привести к возникновению неисправностей. В данном разделе даны указания по выполнению только наиболее простых операций по техническому обслуживанию.

*** К СВЕДЕНИЮ**

Неправильное техническое обслуживание, проводимое владельцем автомобиля в течение гарантийного срока, может сказываться на действии гарантии. Для получения более подробной информации обращайтесь к отдельному паспорту технического обслуживания, который выдается при покупке автомобиля. Если вы не уверены, что можете правильно выполнить какую-либо процедуру ремонта или технического обслуживания автомобиля, рекомендуем обратиться к авторизованному дилеру Kia для обслуживания системы.



ОСТОРОЖНО

- Работы по техническому обслуживанию

- Проведение работ по техническому обслуживанию автомобиля может быть сопряжено с опасностью для здоровья. При выполнении некоторых видов работ вы можете получить серьезные травмы. Если у вас недостаточно знаний или опыта или отсутствуют инструменты и оборудование, необходимые для выполнения работы, рекомендуем проводить обслуживание системы у авторизованного дилера Kia.

(продолжение)

(продолжение)

- Выполнение работ под капотом при работающем двигателе может представлять опасность для здоровья. Опасность усиливается, если на вас надеты ювелирные изделия или свободная одежда. Они могут попасть в движущиеся детали и стать причиной травмы. Таким образом, если вам необходимо держать двигатель включенным при выполнении работ под капотом, убедитесь, что вы сняли все ювелирные изделия (особенно кольца, браслеты, часы и ожерелья), а также галстук, шарф и аналогичные элементы одежды, прежде чем приближаться к работающему двигателю или вентиляторам охлаждения.

Меры предосторожности - моторный отсек (дизельный двигатель)

- Инжектор работает при высоком напряжении (максимум 200 В). Поэтому могут произойти указанные ниже несчастные случаи.
 - Непосредственный контакт с инжектором или проводами инжектора может вызвать поражение электрическим током, повредить мышцы или нервную систему.
 - Электромагнитные волны от работающего инжектора могут стать причиной неисправности кардиостимулятора.
- Соблюдайте представленные ниже рекомендации по безопасности при проверке моторного отсека при работающем двигателе.
 - Не касайтесь инжектора, проводов инжектора и компьютера двигателя во время работы двигателя.
 - Не удаляйте разъем инжектора во время работы двигателя.
 - Люди с кардиостимуляторами не должны близко подходить к двигателю во время его запуска или работы.

ОСТОРОЖНО

- Для автомобилей с
дизельным двигателем

Не допускайте проведения работ по обслуживанию системы впрыска топлива при работающем двигателе или в пределах 30 секунд после его выключения. Насос высокого давления, топливный коллектор, форсунки и трубопроводы высокого давления находятся под действием высокого давления даже после выключения двигателя. Струя топлива, образующаяся в месте негерметичности, при контакте с телом человека может привести к серьезной травме. Люди с электронными стимуляторами сердца не должны приближаться более чем на 30 см к электронному блоку управления ECU или электрической проводке в двигательном отсеке при работающем двигателе, поскольку высокие токи в электронной системе управления двигателем могут создавать мощные магнитные поля.

ТЕХНИЧЕСКОЕ ОБСЛУЖИВАНИЕ, ВЫПОЛНЯЕМОЕ ВЛАДЕЛЬЦЕМ АВТОМОБИЛЯ

Ниже представлены списки проверок автомобиля и проверок, которые должны быть проводиться с указанной периодичностью, позволяющей обеспечить безопасную и длительную эксплуатацию автомобиля. При возникновении вопросов рекомендуем обратиться к авторизованному дилеру Kia. Данные проверки технического состояния, выполняемые владельцем автомобиля, в основном, не подпадают под действие гарантийных обязательств. В связи с этим, в некоторых случаях владелец должен будет оплатить выполнение работ, а также использованные детали и смазочные материалы.

График технического обслуживания, проводимого владельцем автомобиля

При заправке автомобиля топливом:

- Проверьте уровень моторного масла.
- Проверьте уровень охлаждающей жидкости в бачке.
- Проверьте уровень жидкости в бачке омывателя ветрового стекла.
- Убедитесь, что все шины накачаны до нормального давления.

ОСТОРОЖНО

Соблюдайте осторожность, проверяя уровень охлаждающей жидкости при горячем двигателе. Горячая охлаждающая жидкость и пар, выходящие под давлением из бачка, могут стать причиной ожога или другой травмы.

В процессе эксплуатации автомобиля:

- Отмечайте все изменения в звуке выхлопа, а также появление запаха выхлопных газов в салоне.
- Следите за вибрацией рулевого колеса. Обращайте внимание на возрастание усилия, требуемого для поворота рулевого колеса, появление люфта в рулевом колесе, изменение его нейтрального положения.
- Обращайте внимание, не происходит ли постоянного небольшого “увода” автомобиля в одну сторону при движении по гладкой ровной дороге.
- Во время торможения прислушивайтесь к работе систем автомобиля, отмечайте появление необычных звуков, смещение в одну сторону, увеличение хода педали тормоза или возрастание усилия при ее нажатии.
- В случае ошибочного выбора передачи или каких-либо изменений в работе коробки передач проверьте уровень трансмиссионной жидкости.
- Проверить работу механической коробки передач, включая работу муфты.

- Проверьте работу автоматической коробки передач в режиме “Р” (парковка).
- Проверьте работу стояночного тормоза.
- Убедитесь в отсутствии следов утечек жидкостей под днищем автомобиля (вода, капающая из системы кондиционирования воздуха в процессе работы или после выключения, не является признаком неисправности).

Не реже одного раза в месяц:

- Проверьте уровень охлаждающей жидкости в расширительном бачке.
- Проверьте работу всех внешних осветительных приборов, включая стоп-сигналы, указатели поворота и лампы аварийной сигнализации.
- Проверьте давление воздуха во всех шинах, включая запасное колесо.

***Не реже двух раз в год
(т.е. каждую весну и осень):***

- Проверьте гибкие шланги радиатора, отопителя и кондиционера на отсутствие утечек и повреждений.
- Проверьте работу омывателя и стеклоочистителя ветрового стекла. Очистите щетки стеклоочистителя куском чистой ткани, смоченной промывочной жидкостью.
- Проверьте регулировку фар.
- Проверьте глушитель, выхлопные трубы, кожухи и хомуты.
- Убедитесь в отсутствии износа и правильном функционировании поясно-плечевых ремней безопасности.
- Убедитесь в отсутствии износа шин и нормальной затяжке гаек крепления колес.

Не реже одного раз в год:

- Прочистите дренажные отверстия в кузове и дверях автомобиля.
- Смажьте петли и ограничители открытия дверей, а также петли капота.
- Смажьте замки и защелки дверей и капота.
- Смажьте резиновые уплотнители дверей.
- Перед началом теплого времени года проверьте систему кондиционирования воздуха.
- Проверьте уровень жидкости усилителя рулевого управления.
- Проверьте состояние и смажьте механические элементы управления автоматической коробки передач.
- Очистите аккумуляторную батарею и ее клеммы.
- Проверьте уровень тормозной жидкости (и жидкости в приводе выключения сцепления).

КОМПЛЕКС РАБОТ ПО ПЕРИОДИЧЕСКОМУ ТЕХНИЧЕСКОМУ ОБСЛУЖИВАНИЮ

Придерживайтесь графика технического обслуживания в обычном объеме, если автомобиль не эксплуатируется постоянно в одном из перечисленных ниже режимов. Если автомобиль регулярно эксплуатируется в одном из приведенных ниже режимов, следуйте графику технического обслуживания при тяжелых условиях эксплуатации.

- Регулярные поездки на малые расстояния.
- Эксплуатация автомобиля в условиях запыленности или в песчаных районах.
- Частое применение тормозов.
- Эксплуатация автомобиля в районах, в которых применяется соль или другие вещества, вызывающие коррозию.
- Эксплуатация в условиях плохих или грязных дорог.
- Эксплуатация автомобиля в горных районах.
- Продолжительные периоды работы двигателя в режиме холостого хода или движения автомобиля на малой скорости.

- Эксплуатация автомобиля в условиях климата, характеризующегося продолжительным периодом с низкой температурой воздуха и/или высокой влажностью.
- Эксплуатация более 50% общего времени в напряженном городском цикле при температуре воздуха выше 32°C (90°F).

Если автомобиль эксплуатируется в одном из режимов, перечисленных выше, то проверку его технического состояния, замену или долив рабочих жидкостей следует проводить чаще, чем указано в графике технического обслуживания при эксплуатации в обычных условиях. После прохождения километража или промежутков времени, указанных в таблице, продолжайте соблюдать указанные интервалы технического обслуживания.

ГРАФИК НОРМАЛЬНОГО ОБСЛУЖИВАНИЯ - ДЛЯ ЕВРОПЫ, КРОМЕ РОССИИ

Чтобы гарантировать хорошую производительность двигателя и снизить выбросы в атмосферу, нужно выполнить следующие регламентные работы. Чтобы не нарушить гарантию, следует сохранять квитанции всех служб контроля выбросов. В случае, когда показаниями к обслуживанию являются как пробег, так и время эксплуатации, частота обслуживания определяется первым из наступивших условий.

- *1 : Проверка уровня масла в двигателе и отсутствия утечек через каждые 500 км (350 миль) или перед продолжительной поездкой.
- *2 : Это плановое обслуживание зависит от качества топлива. Оно применимо только при использовании аттестованного топлива <"EN590 или эквивалентного">. Если показатели дизельного топлива не соответствуют характеристикам топлива EN590, то его нужно заменить в соответствии с требованиями для обслуживания при жестких условиях эксплуатации автомобиля.
- *3 : Если недоступно рекомендованное масло, заменять моторное масло и масляный фильтр каждые 20000 км или 12 месяца.
- *4 : В случае невозможности приобретения рекомендованного моторного масла заменяйте его и фильтр через каждые 15 000 км или 12 месяца для двигателей 2,4L.
- *5 : Следует регулярно проверять уровень моторного масла и поддерживать его на должном уровне. Эксплуатация с недостаточным уровнем масла может повредить двигатель, при этом такие повреждения не покрываются гарантией.
- *6 : Данный график технического обслуживания зависит от качества используемого топлива. Он действителен только в случае использования качественного топлива <"EN590 или аналогичное">. Если характеристики дизельного топлива не соответствуют стандарту EN590, замену следует производить чаще. В случае возникновения таких значительных проблем, как блокировка подачи топлива, рывки, потеря мощности, трудности с пуском и т. п., топливный фильтр необходимо немедленно заменить, независимо от графика технического обслуживания. Для получения дополнительной информации рекомендуем обратиться к уполномоченному дилеру Kia.
- *7 : Топливный фильтр считается компонентом, не требующим технического обслуживания, но все же рекомендуется периодически его проверять. В случае возникновения таких значительных проблем, как блокировка подачи топлива, рывки, потеря мощности, трудности с пуском и т. п., топливный фильтр необходимо немедленно заменить, независимо от графика технического обслуживания. Для получения дополнительной информации рекомендуем обратиться к уполномоченному дилеру Kia.
- *8 : Масло в механической коробке передач, раздаточной коробке и дифференциале необходимо менять всякий раз, когда соответствующие агрегаты в течение некоторого времени находились под водой.
- *9 : Проверьте и, по необходимости, исправьте или замените. Проверьте натяжитель приводного ремня, направляющий ролик и шкив генератора. При необходимости исправьте или замените.
- *10 : При добавлении охлаждающей жидкости следует использовать только деионизированную или мягкую воду. Запрещается добавлять жесткую воду в оригинальную охлаждающую жидкость. Ошибки при смешивании охлаждающей жидкости могут привести к серьезной неисправности или повреждению двигателя.
- *11 : При наличии сильного шума клапанов и/или вибрации двигателя проверьте и отрегулируйте при необходимости. Рекомендуем обратиться к авторизованному дилеру Kia для проверки системы.
- *12 : Если невозможно приобрести высококачественный бензин с присадками, отвечающий требованиям европейских стандартов по топливу (EN228) или другим аналогичным требованиям, рекомендуется добавить одну бутылку присадки. Присадки можно приобрести у авторизованного дилера Kia. Там же можно получить рекомендации по их использованию. Не добавляйте другие присадки.

ГРАФИК НОРМАЛЬНОГО ОБСЛУЖИВАНИЯ - ДЛЯ ЕВРОПЫ, КРОМЕ РОССИИ (ПРОДОЛЖЕНИЕ)

30 000 км (20 000 миль) или 24 месяца

- Проверить фильтр очистки воздуха
- Проверить компрессор/холодильный агрегат воздушного кондиционера (при наличии)
- Проверить состояние аккумулятора
- Проверить тормозные магистрали, шланги и соединения
- Проверить все электрооборудование
- Проверить тормозные диски и колодки
- Проверить ведущие валы и пылезащитные чехлы
- Проверить выхлопную систему
- Проверить шаровые шарниры передней подвески
- Проверить сменный элемент топливного фильтра (дизель) *6
- Проверить топливные магистрали, топливные шланги и соединения (дизель)
- Проверить стояночный тормоз (ножного/ручного типа)
- Проверить жидкости и шланги системы гидроусилителя руля (при наличии)
- Проверить карданный вал (при наличии)
- Проверить зубчатую рейку рулевого механизма, рычажную передачу и пылезащитные чехлы

(Продолжение)

(Продолжение)

- Проверить шины (давление и износ протекторов)
- Проверить вакуумный шланг (к EGR и корпусу дроссельной заслонки) (бензин)
- Заменить жидкость в тормозах и сцеплении (при наличии)
- Заменить воздушный фильтр системы управления климатом
- Заменить моторное масло и масляный фильтр (дизель-R) *1 *2 *3 *5
- Заменить моторное масло и масляный фильтр (бензин-theta) *1 *4 *5
- Добавлять топливные присадки (бензин) *12 (Каждые 15 000 км или 12 месяцев)

* Проверить: Проверить и при необходимости отремонтировать или заменить.

ГРАФИК НОРМАЛЬНОГО ОБСЛУЖИВАНИЯ - ДЛЯ ЕВРОПЫ, КРОМЕ РОССИИ (ПРОДОЛЖЕНИЕ)**60 000 км (40 000 миль) или 48 месяца**

- Проверить компрессор/холодильный агрегат воздушного кондиционера (при наличии)
- Проверить состояние аккумулятора
- Проверить тормозные магистрали, шланги и соединения
- Проверить все электрооборудование
- Проверить тормозные диски и колодки
- Проверить ведущие валы и пылезащитные чехлы
- Проверить выхлопную систему
- Проверить шаровые шарниры передней подвески
- Проверить топливный фильтр (бензин) *⁷
- Проверить воздушный фильтр топливного бака (бензин, при наличии)
- Проверить топливные магистрали, топливные шланги и соединения (бензин, дизель)
- Проверить жидкость ручной коробки передач (при наличии) *⁸
- Проверить стояночный тормоз (ножного/ручного типа)
- Проверить жидкости и шланги системы гидроусилителя руля (при наличии)
- Проверить карданный вал (при наличии)
- Проверить зубчатую рейку рулевого механизма, рычажную передачу и пылезащитные чехлы

(Продолжение)

(Продолжение)

- Проверить шины (давление и износ протекторов)
- Проверить масло в раздаточной коробке (полноприводные автомобили) *⁸
- Проверить масло в заднем дифференциале (полноприводные автомобили) *⁸
- Проверить вакуумный шланг (к EGR и корпусу дроссельной заслонки) (бензин)
- Проверить паровой шланг и крышку заливной горловины топливного бака
- Заменить фильтр очистки воздуха
- Заменить жидкость в тормозах и сцеплении (при наличии)
- Заменить воздушный фильтр системы управления климатом
- Заменить моторное масло и масляный фильтр (дизель-R) *¹ *² *³ *⁵
- Заменить моторное масло и масляный фильтр (бензин-theta) *¹ *⁴ *⁵
- Заменить кассету топливного фильтра (дизель) *⁶
- Проверить систему охлаждения (Первые 60 000 км (40 000 миль) или 48 месяцев, после каждых 30 000 км (20 000 миль) или 24 месяцев)
- Добавлять топливные присадки (бензин) *¹² (Каждые 15 000 км или 12 месяцев)

* Проверить: Проверить и при необходимости отремонтировать или заменить.

ГРАФИК НОРМАЛЬНОГО ОБСЛУЖИВАНИЯ - ДЛЯ ЕВРОПЫ, КРОМЕ РОССИИ (ПРОДОЛЖЕНИЕ)

90 000 км (60 000 миль) или 72 месяца

- Проверить фильтр очистки воздуха
- Проверить компрессор/холодильный агрегат воздушного кондиционера (при наличии)
- Проверить состояние аккумулятора
- Проверить тормозные магистрали, шланги и соединения
- Проверить все электрооборудование
- Проверить тормозные диски и колодки
- Проверить ведущие валы и пылезащитные чехлы
- Проверить выхлопную систему
- Проверить шаровые шарниры передней подвески
- Проверить сменный элемент топливного фильтра (дизель) *⁶
- Проверить топливные магистрали, топливные шланги и соединения (дизель)
- Проверить стояночный тормоз (ножного/ручного типа)
- Проверить жидкости и шланги системы гидроусилителя руля (при наличии)
- Проверить карданный вал (при наличии)
- Проверить зубчатую рейку рулевого механизма, рычажную передачу и пылезащитные чехлы
- Проверить шины (давление и износ протекторов)

(Продолжение)

(Продолжение)

- Проверить вакуумный шланг (к EGR и корпусу дроссельной заслонки) (бензин)
- Проверить клапанный зазор (бензин) *¹¹
- Заменить жидкость в тормозах и сцеплении (при наличии)
- Заменить воздушный фильтр системы управления климатом
- Заменить моторное масло и масляный фильтр (дизель-R) *¹ *² *³ *⁵
- Заменить моторное масло и масляный фильтр (бензин-theta) *¹ *⁴ *⁵
- Проверить систему охлаждения (Первые 60 000 км (40 000 миль) или 48 месяцев, после каждых 30 000 км (20 000 миль) или 24 месяцев)
- Проверить ремень привода (дизель) *⁹ (Первые 90 000 км (60 000 миль) или 48 месяцев, после каждых 30 000 км (20 000 миль) или 24 месяцев)
- Проверить ремень привода (бензин) *⁹ (Первые 90 000 км (60 000 миль) или 72 месяцев, после каждых 30 000 км (20 000 миль) или 24 месяцев)
- Добавлять топливные присадки (бензин) *¹² (Каждые 15 000 км или 12 месяцев)

* Проверить: Проверить и при необходимости отремонтировать или заменить.

ГРАФИК НОРМАЛЬНОГО ОБСЛУЖИВАНИЯ - ДЛЯ ЕВРОПЫ, КРОМЕ РОССИИ (ПРОДОЛЖЕНИЕ)**120 000 км (80 000 миль) или 96 месяца**

- Проверить компрессор/холодильный агрегат воздушного кондиционера (при наличии)
- Проверить состояние аккумулятора
- Проверить тормозные магистрали, шланги и соединения
- Проверить все электрооборудование
- Проверить тормозные диски и колодки
- Проверить ведущие валы и пылезащитные чехлы
- Проверить выхлопную систему
- Проверить шаровые шарниры передней подвески
- Проверить топливный фильтр (бензин) *⁷
- Проверить воздушный фильтр топливного бака (бензин, при наличии)
- Проверить топливные магистрали, топливные шланги и соединения (бензин, дизель)
- Проверить жидкость ручной коробки передач (при наличии) *⁸
- Проверить стояночный тормоз (ножного/ручного типа)
- Проверить жидкости и шланги системы гидроусилителя руля (при наличии)
- Проверить карданный вал (при наличии)

(Продолжение)

(Продолжение)

- Проверить зубчатую рейку рулевого механизма, рычажную передачу и пылезащитные чехлы
- Проверить масло в раздаточной коробке (полноприводные автомобили) *⁸
- Проверить масло в заднем дифференциале (полноприводные автомобили) *⁸
- Проверить вакуумный шланг (к EGR и корпусу дроссельной заслонки) (бензин)
- Проверить шины (давление и износ протекторов)
- Проверить паровой шланг и крышку заливной горловины топливного бака
- Заменить фильтр очистки воздуха
- Заменить жидкость в тормозах и сцеплении (при наличии)
- Заменить воздушный фильтр системы управления климатом
- Заменить моторное масло и масляный фильтр (дизель-R) *^{1 *2 *3 *5}
- Заменить моторное масло и масляный фильтр (бензин-theta) *^{1 *4 *5}
- Заменить кассету топливного фильтра (дизель) *⁶

(Продолжение)

ГРАФИК НОРМАЛЬНОГО ОБСЛУЖИВАНИЯ - ДЛЯ ЕВРОПЫ, КРОМЕ РОССИИ (ПРОДОЛЖЕНИЕ)

(Продолжение)

- Проверить систему охлаждения
(Первые 60 000 км (40 000 миль) или 48 месяцев,
после каждых 30 000 км (20 000 миль) или 24 месяцев)
- Проверить ремень привода (дизель) *⁹
(Первые 90 000 км (60 000 миль) или 48 месяцев,
после каждых 30 000 км (20 000 миль) или 24 месяцев)
- Проверить ремень привода (бензин) *⁹
(Первые 90 000 км (60 000 миль) или 72 месяцев,
после каждых 30 000 км (20 000 миль) или 24 месяцев)
- Добавлять топливные присадки (бензин) *¹²
(Каждые 15 000 км или 12 месяцев)

* Проверить: Проверить и при необходимости отремонтировать или заменить.

ГРАФИК НОРМАЛЬНОГО ОБСЛУЖИВАНИЯ - ДЛЯ ЕВРОПЫ, КРОМЕ РОССИИ (ПРОДОЛЖЕНИЕ)**150 000 км (100 000 миль) или 120 месяца**

- Проверить фильтр очистки воздуха
- Проверить компрессор/холодильный агрегат воздушного кондиционера (при наличии)
- Проверить состояние аккумулятора
- Проверить тормозные магистрали, шланги и соединения
- Проверить все электрооборудование
- Проверить тормозные диски и колодки
- Проверить ведущие валы и пылезащитные чехлы
- Проверить выхлопную систему
- Проверить шаровые шарниры передней подвески
- Проверить сменный элемент топливного фильтра (дизель) *⁶
- Проверить топливные магистрали, топливные шланги и соединения (дизель)
- Проверить стояночный тормоз (ножного/ручного типа)
- Проверить жидкости и шланги системы гидроусилителя руля (при наличии)
- Проверить карданный вал (при наличии)
- Проверить зубчатую рейку рулевого механизма, рычажную передачу и пылезащитные чехлы
- Проверить шины (давление и износ протекторов)

(Продолжение)

(Продолжение)

- Проверить вакуумный шланг (к EGR и корпусу дроссельной заслонки) (бензин)
- Заменить жидкость в тормозах и сцеплении (при наличии)
- Заменить воздушный фильтр системы управления климатом
- Заменить моторное масло и масляный фильтр (дизель-R) *¹ *² *³ *⁵
- Заменить моторное масло и масляный фильтр (бензин-theta) *¹ *⁴ *⁵
- Проверить систему охлаждения (Первые 60 000 км (40 000 миль) или 48 месяцев, после каждых 30 000 км (20 000 миль) или 24 месяцев)
- Проверить ремень привода (дизель) *⁹ (Первые 90 000 км (60 000 миль) или 48 месяцев, после каждых 30 000 км (20 000 миль) или 24 месяцев)
- Проверить ремень привода (бензин) *⁹ (Первые 90 000 км (60 000 миль) или 72 месяцев, после каждых 30 000 км (20 000 миль) или 24 месяцев)
- Добавлять топливные присадки (бензин) *¹² (Каждые 15 000 км или 12 месяцев)
- Заменить свечи зажигания (бензин 2,4L/3,5L- иридий) (Каждые 160 000 км (100 000 миль) или 120 месяцев)

* Проверить: Проверить и при необходимости отремонтировать или заменить.

ГРАФИК НОРМАЛЬНОГО ОБСЛУЖИВАНИЯ - ДЛЯ ЕВРОПЫ, КРОМЕ РОССИИ (ПРОДОЛЖЕНИЕ)

180 000 км (120 000 миль) или 144 месяца

- Проверить компрессор/холодильный агрегат воздушного кондиционера (при наличии)
- Проверить все электрооборудование
- Проверить состояние аккумулятора
- Проверить тормозные магистрали, шланги и соединения
- Проверить тормозные диски и колодки
- Проверить ведущие валы и пылезащитные чехлы
- Проверить выхлопную систему
- Проверить шаровые шарниры передней подвески
- Проверить топливный фильтр (бензин) *7
- Проверить воздушный фильтр топливного бака (бензин, при наличии)
- Проверить топливные магистрали, топливные шланги и соединения (бензин, дизель)
- Проверить жидкость ручной коробки передач (при наличии) *8
- Проверить стояночный тормоз (ножного/ручного типа)
- Проверить жидкости и шланги системы гидроусилителя руля (при наличии)
- Проверить карданный вал (при наличии)

(Продолжение)

(Продолжение)

- Проверить зубчатую рейку рулевого механизма, рычажную передачу и пылезащитные чехлы
- Проверить масло в раздаточной коробке (полноприводные автомобили) *8
- Проверить масло в заднем дифференциале (полноприводные автомобили) *8
- Проверить шины (давление и износ протекторов)
- Проверить вакуумный шланг (к EGR и корпусу дроссельной заслонки) (бензин)
- Проверить клапанный зазор (бензин) *11
- Проверить паровой шланг и крышку заливной горловины топливного бака
- Заменить фильтр очистки воздуха
- Заменить жидкость в тормозах и сцеплении (при наличии)
- Заменить воздушный фильтр системы управления климатом
- Заменить моторное масло и масляный фильтр (дизель-R) *1 *2 *3 *5
- Заменить моторное масло и масляный фильтр (бензин-theta) *1 *4 *5
- Заменить кассету топливного фильтра (дизель) *6

(Продолжение)

ГРАФИК НОРМАЛЬНОГО ОБСЛУЖИВАНИЯ - ДЛЯ ЕВРОПЫ, КРОМЕ РОССИИ (ПРОДОЛЖЕНИЕ)

(Продолжение)

- Проверить систему охлаждения
(Первые 60 000 км (40 000 миль) или 48 месяцев,
после каждых 30 000 км (20 000 миль) или 24 месяцев)
- Проверить ремень привода (дизель) *⁹
(Первые 90 000 км (60 000 миль) или 48 месяцев,
после каждых 30 000 км (20 000 миль) или 24 месяцев)
- Проверить ремень привода (бензин) *⁹
(Первые 90 000 км (60 000 миль) или 72 месяцев,
после каждых 30 000 км (20 000 миль) или 24 месяцев)
- Добавлять топливные присадки (бензин) *¹²
(Каждые 15 000 км или 12 месяцев)

* Проверить: Проверить и при необходимости отремонтировать или заменить.

ГРАФИК НОРМАЛЬНОГО ОБСЛУЖИВАНИЯ - ДЛЯ ЕВРОПЫ, КРОМЕ РОССИИ (ПРОДОЛЖЕНИЕ)

210 000 км (140 000 миль) или 168 месяца

- Проверить фильтр очистки воздуха
- Проверить компрессор/холодильный агрегат воздушного кондиционера (при наличии)
- Проверить состояние аккумулятора
- Проверить тормозные магистрали, шланги и соединения
- Проверить все электрооборудование
- Проверить тормозные диски и колодки
- Проверить ведущие валы и пылезащитные чехлы
- Проверить выхлопную систему
- Проверить шаровые шарниры передней подвески
- Проверить топливные магистрали, топливные шланги и соединения (дизель)
- Проверить стояночный тормоз (ножного/ручного типа)
- Проверить жидкости и шланги системы гидроусилителя руля (при наличии)
- Проверить зубчатую рейку рулевого механизма, рычажную передачу и пылезащитные чехлы
- Проверить шины (давление и износ протекторов)
- Проверить сменный элемент топливного фильтра (дизель) *⁶
- Проверить карданный вал (при наличии)

(Продолжение)

(Продолжение)

- Проверить вакуумный шланг (к EGR и корпусу дроссельной заслонки) (бензин)
- Проверить систему охлаждения (Первые 60 000 км (40 000 миль) или 48 месяцев, после каждых 30 000 км (20 000 миль) или 24 месяцев)
- Проверить ремень привода (дизель) *⁹ (Первые 90 000 км (60 000 миль) или 48 месяцев, после каждых 30 000 км (20 000 миль) или 24 месяцев)
- Проверить ремень привода (бензин) *⁹ (Первые 90 000 км (60 000 миль) или 72 месяцев, после каждых 30 000 км (20 000 миль) или 24 месяцев)
- Заменить жидкость в тормозах и сцеплении (при наличии)
- Заменить воздушный фильтр системы управления климатом
- Заменить моторное масло и масляный фильтр (дизель-R) *¹ *² *³ *⁵
- Заменить моторное масло и масляный фильтр (бензин-theta) *¹ *⁴ *⁵
- Заменить охлаждающую жидкость *¹⁰ (Первые 210 000 км (120 000 миль) или 120 месяцев, после каждых 30 000 км (20 000 миль) или 24 месяцев)
- Добавлять топливные присадки (бензин) *¹² (Каждые 15 000 км или 12 месяцев)

* Проверить: Проверить и при необходимости отремонтировать или заменить.

ГРАФИК НОРМАЛЬНОГО ОБСЛУЖИВАНИЯ - ДЛЯ ЕВРОПЫ, КРОМЕ РОССИИ (ПРОДОЛЖЕНИЕ)**240 000 км (160 000 миль) или 192 месяца**

- Проверить компрессор/холодильный агрегат воздушного кондиционера (при наличии)
- Проверить состояние аккумулятора
- Проверить тормозные магистрали, шланги и соединения
- Проверить все электрооборудование
- Проверить тормозные диски и колодки
- Проверить ведущие валы и пылезащитные чехлы
- Проверить выхлопную систему
- Проверить шаровые шарниры передней подвески
- Проверить топливный фильтр (бензин) *⁷
- Проверить воздушный фильтр топливного бака (бензин, при наличии)
- Проверить топливные магистрали, топливные шланги и соединения (бензин, дизель)
- Проверить жидкость ручной коробки передач (при наличии) *⁸
- Проверить стояночный тормоз (ножного/ручного типа)
- Проверить жидкости и шланги системы гидроусилителя руля (при наличии)

(Продолжение)

(Продолжение)

- Проверить зубчатую рейку рулевого механизма, рычажную передачу и пылезащитные чехлы
- Проверить масло в раздаточной коробке (полноприводные автомобили) *⁸
- Проверить масло в заднем дифференциале (полноприводные автомобили) *⁸
- Проверить карданный вал (при наличии)
- Проверить вакуумный шланг (к EGR и корпусу дроссельной заслонки) (бензин)
- Проверить шины (давление и износ протекторов)
- Проверить паровой шланг и крышку заливной горловины топливного бака
- Заменить фильтр очистки воздуха
- Заменить жидкость в тормозах и сцеплении (при наличии)
- Заменить воздушный фильтр системы управления климатом
- Заменить моторное масло и масляный фильтр (дизель-R) *^{1 *2 *3 *5}
- Заменить моторное масло и масляный фильтр (бензин-theta) *^{1 *4 *5}
- Заменить кассету топливного фильтра (дизель) *⁶

(Продолжение)

ГРАФИК НОРМАЛЬНОГО ОБСЛУЖИВАНИЯ - ДЛЯ ЕВРОПЫ, КРОМЕ РОССИИ (ПРОДОЛЖЕНИЕ)

(Продолжение)

- Проверить систему охлаждения
(Первые 60 000 км (40 000 миль) или 48 месяцев,
после каждых 30 000 км (20 000 миль) или 24 месяцев)
- Проверить ремень привода (дизель) *⁹
(Первые 90 000 км (60 000 миль) или 48 месяцев,
после каждых 30 000 км (20 000 миль) или 24 месяцев)
- Проверить ремень привода (бензин) *⁹
(Первые 90 000 км (60 000 миль) или 72 месяцев,
после каждых 30 000 км (20 000 миль) или 24 месяцев)
- Добавлять топливные присадки (бензин) *¹²
(Каждые 15 000 км или 12 месяцев)

* Проверить: Проверить и при необходимости отремонтировать или заменить.

Без проверки, обслуживание не требуется

- Жидкость для автоматических трансмиссий

ТЕХНИЧЕСКОЕ ОБСЛУЖИВАНИЕ ПРИ ТЯЖЕЛЫХ УСЛОВИЯХ ЭКСПЛУАТАЦИИ АВТОМОБИЛЯ - ДЛЯ ЕВРОПЫ, КРОМЕ РОССИИ

Ниже приведен перечень позиций, требующих более частого технического обслуживания при тяжелых условиях эксплуатации автомобиля. В ниже расположенной таблице указана соответствующая периодичность технического обслуживания.

R : Заменить I : Проверить, после чего, при необходимости, отрегулировать, отремонтировать, очистить или заменить.

Позиция обслуживания		Операция технического обслуживания	Периодичность технического обслуживания	Условия эксплуатации
Моторное масло и масляный фильтр	Бензиновый *1	R	Через каждые 15 000 км (10 000 миль) или 12 месяцев	A, B, C, D, E, F, G, H, I, J, K, L
	Дизельный *2	R	Через каждые 15 000 км (10 000 миль) или 12 месяцев	A, B, C, F, G, H, I, J, K, L
Фильтрующий элемент воздушного фильтра		R	Производите замену чаще, если этого требуют условия эксплуатации	C, E
Масло механической коробки передач (при наличии)		R	Через каждые 120 000 км (80 000 миль)	C, E, F, G, I, K
Жидкость автоматической коробки передач (при наличии)		R	Через каждые 90 000 км (60 000 миль)	A, C, D, E, F, G, H, I, K
Зубчатая рейка, привод и чехлы рулевого механизма		I	Производите проверки чаще, если этого требуют условия эксплуатации	C, D, E, F, G
Шаровые пальцы передней подвески		I	Производите проверки чаще, если этого требуют условия эксплуатации	C, D, E, F, G
Дисковые тормоза, тормозные колодки, суппорты и диски		I	Производите проверки чаще, если этого требуют условия эксплуатации	C, D, E, G, H

*1 : Если рекомендованное масло недоступно, заменять моторное масло и масляный фильтр каждые 7 500 км.

*2 : Если рекомендованное масло недоступно, заменять моторное масло и масляный фильтр каждые 10 000 км или 6 месяца.

Позиция обслуживания	Операция технического обслуживания	Периодичность технического обслуживания	Условия эксплуатации
Карданный вал (при наличии)	I	Через каждые 15 000 км (10 000 миль) или 12 месяцев	C, E
Масло в заднем дифференциале (полноприводные автомобили)	R	Через каждые 120 000 км (80 000 миль)	C, D, E, G, H, I, K
Масло в раздаточной коробке (полноприводные автомобили)	R	Через каждые 120 000 км (80 000 миль)	C, D, E, G, H, I, K
Стояночный тормоз (ножного/ручного типа)	I	Проверять чаще в зависимости от состояния	C, D, G, H
Приводной вал и защитные кожухи	I	Проверять чаще в зависимости от состояния	C, D, E, F, G, H, I, J, K
Воздушный фильтр системы климат-контроля	R	Заменять чаще в зависимости от состояния	C, E, G

Тяжелые условия эксплуатации

- A : Регулярные поездки на малые расстояния
- B : Длительная работа двигателя в режиме холостого хода
- C : Езда по запыленным, неровным дорогам
- D : Эксплуатация автомобиля в районах с обильным применением соли или иных веществ, вызывающих коррозию, или при очень низкой температуре
- E : Эксплуатация автомобиля в песчаных районах
- F : Эксплуатация более 50 % общего времени в напряженном городском цикле при температуре воздуха выше 32°C (90°F).

- G : Эксплуатация автомобиля в горных районах
- H : Буксировка прицепа или использование багажника на крыше
- I : Эксплуатация автомобиля в качестве патрульной машины, такси, с иными коммерческими целями или для буксировки
- J : Движение в очень холодных погодных условиях
- K : Езда на скорости свыше 170 км/ч (106 миль/час)
- L : Езда в условиях движения с частыми остановками

ГРАФИК НОРМАЛЬНОГО ОБСЛУЖИВАНИЯ - КРОМЕ ЕВРОПЫ, ДЛЯ РОССИИ

Чтобы гарантировать хорошую производительность двигателя и снизить выбросы в атмосферу, нужно выполнить следующие регламентные работы. Чтобы не нарушить гарантию, следует сохранять квитанции всех служб контроля выбросов. В случае, когда показаниями к обслуживанию являются как пробег, так и время эксплуатации, частота обслуживания определяется первым из наступивших условий.

- *1 : Осмотрите натяжитель приводного ремня, направляющее колесо и шкив генератора. Выполните ремонт или замените в случае необходимости.
- *2 : Проверка уровня масла в двигателе и отсутствия утечек через каждые 500 км (350 миль) или перед продолжительной поездкой.
- *3 : Необходимо регулярно проверять уровень моторного масла и выполнять техническое обслуживание надлежащим образом. Эксплуатация автомобиля с недостаточным количеством масла может привести к повреждению двигателя, на которое не распространяется гарантия.
- *4 : Данный график технического обслуживания зависит от качества используемого топлива. Он действителен только в случае использования качественного топлива <"EN590 или аналогичное">. Если характеристики дизельного топлива не соответствуют стандарту EN590, замену следует производить чаще. Рекомендуемый компанией Kia график: проверка через каждые 7 500 км, замена через каждые 15 000 км.
В случае возникновения таких представляющих угрозу безопасности явлений, как блокировка потока топлива, рывки, потеря мощности, трудности с пуском и т. п., топливный фильтр необходимо немедленно заменить, независимо от графика технического обслуживания. Для получения дополнительной информации рекомендуем обратиться к авторизованному дилеру Kia.
- *5 : Для Вашего удобства, замена может быть произведена до завершения указанного интервала, при износе, в ходе ремонта или технического обслуживания других узлов автомобиля.
- *6 : При наличии сильного шума клапанов и/или вибрации двигателя проверьте и отрегулируйте при необходимости. Рекомендуем обратиться к авторизованному дилеру Kia для проверки системы.
- *7 : Топливный фильтр считается компонентом, не требующим технического обслуживания, но все же рекомендуется периодически его проверять. В случае возникновения таких значительных проблем, как блокировка подачи топлива, рывки, потеря мощности, трудности с пуском и т. п., топливный фильтр необходимо немедленно заменить, независимо от графика технического обслуживания. Для получения дополнительной информации рекомендуем обратиться к уполномоченному дилеру Kia.
- *8 : Когда добавляется охлаждающая жидкость, нужно применять в вашем автомобиле только деионизированную или мягкую воду и никогда не добавлять жесткую воду в охлаждающую жидкость, залитую на заводе. Неподходящая охлаждающая смесь может привести к серьезным неисправностям или поломкам двигателя.
- *9 : Проверьте и, по необходимости, исправьте или замените. Проверьте натяжитель приводного ремня, направляющий ролик и шкив генератора. При необходимости исправьте или замените.
- *10 : Если невозможно приобрести высококачественный бензин с присадками, отвечающий требованиям европейских стандартов по топливу (EN228) или другим аналогичным требованиям, рекомендуется добавить одну бутылку присадки. Присадки можно приобрести у авторизованного дилера Kia. Там же можно получить рекомендации по их использованию. Не добавляйте другие присадки.
- *11 : Масло в механической коробке передач, раздаточной коробке и дифференциале необходимо менять всякий раз, когда соответствующие агрегаты в течение некоторого времени находились под водой.

ГРАФИК НОРМАЛЬНОГО ОБСЛУЖИВАНИЯ - КРОМЕ ЕВРОПЫ, ДЛЯ РОССИИ (ПРОДОЛЖЕНИЕ)

15 000 км (10 000 миль) или 12 месяца

- Проверить фильтр очистки воздуха
 - Кроме Китая, Индии и стран Ближнего Востока
 - Проверить компрессор/холодильный агрегат воздушного кондиционера (при наличии)
 - Проверить состояние аккумулятора
 - Проверить тормозные магистрали, шланги и соединения
 - Проверьте тормозную жидкость/жидкость привода сцепления (при наличии)
 - Проверить тормозные диски и колодки
 - Проверить шаровые шарниры передней подвески
 - Проверить зубчатую рейку рулевого механизма, рычажную передачу и пылезащитные чехлы
 - Проверить шины (давление и износ протекторов)
 - Проверить жидкости и шланги системы гидроусилителя руля (при наличии)
 - Проверить вакуумный шланг (к EGR и корпусу дроссельной заслонки) (бензин)
 - Замените воздушный фильтр
 - Для Китая, Индии и стран Ближнего Востока
 - Заменить воздушный фильтр системы управления климатом
- (Продолжение)

(Продолжение)

- Заменить моторное масло и масляный фильтр (бензин - MPI)
 - За исключением Ближнего Востока *²
- Заменить моторное масло и масляный фильтр (бензин - MPI)
 - Для Ближнего Востока *²
 - (Через каждые 10 000 км (6 500 миль) или 12 месяцев *³)
- Заменить моторное масло и масляный фильтр (бензин - GDI) *² - Для Китая (Через каждые 5 000 км (3 100 миль) или 6 месяцев)
- Заменить моторное масло и масляный фильтр (дизель)
 - Для России *² *³
- Заменить моторное масло и масляный фильтр (дизель)
 - Кроме России *² *³
 - (Каждые 10 000 км (6 500 миль) или 12 месяцев)
- Добавлять топливные присадки (бензин) *¹⁰
 - (Каждые 5 000 км или 6 месяцев)

* Проверить: Проверить и при необходимости отремонтировать или заменить.

ГРАФИК НОРМАЛЬНОГО ОБСЛУЖИВАНИЯ - КРОМЕ ЕВРОПЫ, ДЛЯ РОССИИ (ПРОДОЛЖЕНИЕ)**30 000 км (20 000 миль) или 24 месяца**

- Проверить фильтр очистки воздуха
 - Кроме Китая, Индии и стран Ближнего Востока
- Проверить компрессор/холодильный агрегат воздушного кондиционера (при наличии)
- Проверить состояние аккумулятора
- Проверить тормозные магистрали, шланги и соединения
- Проверить все электрооборудование
- Проверьте тормозную жидкость/жидкость привода сцепления (при наличии)
- Проверить тормозные диски и колодки
- Проверить ремень привода (бензин) *¹
- Проверить ведущие валы и пылезащитные чехлы
- Проверить выхлопную систему
- Проверить шаровые шарниры передней подвески
- Проверить топливный фильтр (бензин) *⁷
- Проверить воздушный фильтр топливного бака (бензин, при наличии)
- Проверить кассету топливного фильтра (дизель) *⁴
- Проверить топливные магистрали, топливные шланги и соединения (дизель)
- Проверить стояночный тормоз (ножного/ручного типа)
- Проверить жидкости и шланги системы гидроусилителя руля (при наличии)
- Проверить карданный вал (при наличии)

(Продолжение)

(Продолжение)

- Проверить зубчатую рейку рулевого механизма, рычажную передачу и пылезащитные чехлы
- Проверить шины (давление и износ протекторов)
- Проверить вакуумный шланг (к EGR и корпусу дроссельной заслонки) (бензин)
- Замените воздушный фильтр
 - Для Китая, Индии и стран Ближнего Востока
- Заменить воздушный фильтр системы управления климатом
- Заменить моторное масло и масляный фильтр (бензин - MPI) - За исключением Ближнего Востока *²
- Заменить моторное масло и масляный фильтр (бензин - MPI) - Для Ближнего Востока *²
 - (Через каждые 10 000 км (6 500 миль) или 12 месяцев *³)
- Заменить моторное масло и масляный фильтр (бензин - GDI) *² - Для Китая
 - (Через каждые 5 000 км (3 100 миль) или 6 месяцев)
- Заменить моторное масло и масляный фильтр (дизель) - Для России *² *³
- Заменить моторное масло и масляный фильтр (дизель) - Кроме России *² *³
 - (Каждые 10 000 км (6 500 миль) или 12 месяцев)
- Добавлять топливные присадки (бензин) *¹⁰
 - (Каждые 5 000 км или 6 месяцев)

* Проверить: Проверить и при необходимости отремонтировать или заменить.

ГРАФИК НОРМАЛЬНОГО ОБСЛУЖИВАНИЯ - КРОМЕ ЕВРОПЫ, ДЛЯ РОССИИ (ПРОДОЛЖЕНИЕ)

45 000 км (30 000 миль) или 36 месяца

- Проверить компрессор/холодильный агрегат воздушного кондиционера (при наличии)
 - Проверить состояние аккумулятора
 - Проверить тормозные магистрали, шланги и соединения
 - Проверьте тормозную жидкость/жидкость привода сцепления (при наличии)
 - Проверить тормозные диски и колодки
 - Проверить шаровые шарниры передней подвески
 - Проверить жидкости и шланги системы гидроусилителя руля (при наличии)
 - Проверить зубчатую рейку рулевого механизма, рычажную передачу и пылезащитные чехлы
 - Проверить шины (давление и износ протекторов)
 - Проверить вакуумный шланг (к EGR и корпусу дроссельной заслонки) (бензин)
 - Замените воздушный фильтр (Для всех регионов)
 - Заменить воздушный фильтр системы управления климатом
 - Заменить моторное масло и масляный фильтр (бензин - MPI) - За исключением Ближнего Востока *²
 - Заменить моторное масло и масляный фильтр (бензин - MPI) - Для Ближнего Востока *²
(Через каждые 10 000 км (6 500 миль) или 12 месяцев *³)
- (Продолжение)

(Продолжение)

- Заменить моторное масло и масляный фильтр (бензин - GDI) *² - Для Китая
(Через каждые 5 000 км (3 100 миль) или 6 месяцев)
- Заменить моторное масло и масляный фильтр (дизель) - Для России *² *³
- Заменить моторное масло и масляный фильтр (дизель) - Кроме России *² *³
(Каждые 10 000 км (6 500 миль) или 12 месяцев)
- Добавлять топливные присадки (бензин) *¹⁰
(Каждые 5 000 км или 6 месяцев)

* Проверить: Проверить и при необходимости отремонтировать или заменить.

ГРАФИК НОРМАЛЬНОГО ОБСЛУЖИВАНИЯ - КРОМЕ ЕВРОПЫ, ДЛЯ РОССИИ (ПРОДОЛЖЕНИЕ)**60 000 км (40 000 миль) или 48 месяца**

- Проверить фильтр очистки воздуха
 - Кроме Китая, Индии и стран Ближнего Востока
- Проверить компрессор/холодильный агрегат воздушного кондиционера (при наличии)
- Проверить состояние аккумулятора
- Проверить тормозные магистрали, шланги и соединения
- Проверить все электрооборудование
- Проверьте тормозную жидкость/жидкость привода сцепления (при наличии)
- Проверить тормозные диски и колодки
- Проверить ремень привода (бензин) *¹
- Проверить ведущие валы и пылезащитные чехлы
- Проверить выхлопную систему
- Проверить шаровые шарниры передней подвески
- Проверить топливные магистрали, топливные шланги и соединения (бензин, дизель)
- Проверить жидкость ручной коробки передач (при наличии)*¹¹
- Проверить стояночный тормоз (ножного/ручного типа)
- Проверить жидкости и шланги системы гидроусилителя руля (при наличии)
- Проверить зубчатую рейку рулевого механизма, рычажную передачу и пылезащитные чехлы

(Продолжение)

(Продолжение)

- Проверить шины (давление и износ протекторов)
- Проверить вакуумный шланг (к EGR и корпусу дроссельной заслонки) (бензин)
- Проверить масло в раздаточной коробке (полноприводные автомобили) *¹¹
- Проверить масло в заднем дифференциале (полноприводные автомобили) *¹¹
- Проверить паровой шланг и крышку заливной горловины топливного бака (бензин)
- Замените воздушный фильтр
 - Для Китая, Индии и стран Ближнего Востока
- Заменить воздушный фильтр топливного бака (бензин, при наличии)
- Заменить воздушный фильтр системы управления климатом
- Заменить моторное масло и масляный фильтр (бензин - MPI) - За исключением Ближнего Востока *²
- Заменить моторное масло и масляный фильтр (бензин - MPI) - Для Ближнего Востока *²
(Через каждые 10 000 км (6 500 миль) или 12 месяцев *³)
- Заменить моторное масло и масляный фильтр (бензин - GDI) *²- Для Китая
(Через каждые 5 000 км (3 100 миль) или 6 месяцев)

(Продолжение)

ГРАФИК НОРМАЛЬНОГО ОБСЛУЖИВАНИЯ - КРОМЕ ЕВРОПЫ, ДЛЯ РОССИИ (ПРОДОЛЖЕНИЕ)

(Продолжение)

- Заменить моторное масло и масляный фильтр (дизель)
- Для России *2 *3
- Заменить моторное масло и масляный фильтр (дизель)
- Кроме России *2 *3
(Каждые 10 000 км (6 500 миль) или 12 месяцев)
- Замените топливный фильтр (бензин) *7
- Заменить кассету топливного фильтра (дизель) *4
- Проверить систему охлаждения
(Первые 60 000 км (40 000 миль) или 48 месяцев,
после каждых 30 000 км (20 000 миль) или 24 месяцев)
- Добавлять топливные присадки (бензин) *10
(Каждые 5 000 км или 6 месяцев)

* Проверить: Проверить и при необходимости отремонтировать или заменить.

ГРАФИК НОРМАЛЬНОГО ОБСЛУЖИВАНИЯ - КРОМЕ ЕВРОПЫ, ДЛЯ РОССИИ (ПРОДОЛЖЕНИЕ)**75 000 км (50 000 миль) или 60 месяца**

- Проверить фильтр очистки воздуха
 - Кроме Китая, Индии и стран Ближнего Востока
- Проверить компрессор/холодильный агрегат воздушного кондиционера (при наличии)
- Проверить состояние аккумулятора
- Проверить тормозные магистрали, шланги и соединения
- Проверьте тормозную жидкость/жидкость привода сцепления (при наличии)
- Проверить тормозные диски и колодки
- Проверить шаровые шарниры передней подвески
- Проверить жидкости и шланги системы гидроусилителя руля (при наличии)
- Проверить зубчатую рейку рулевого механизма, рычажную передачу и пылезащитные чехлы
- Проверить шины (давление и износ протекторов)
- Проверить вакуумный шланг (к EGR и корпусу дроссельной заслонки) (бензин)
- Проверить ремень привода (дизель) - Кроме России *⁹
 - (Первые 80 000 км (50 000 миль) или 48 месяцев, после каждых 20 000 км (12 500 миль) или 12 месяцев)
- Замените воздушный фильтр
 - Для Китая, Индии и стран Ближнего Востока

(Продолжение)

(Продолжение)

- Заменить воздушный фильтр системы управления климатом
- Заменить моторное масло и масляный фильтр (бензин - MPI) - За исключением Ближнего Востока *²
- Заменить моторное масло и масляный фильтр (бензин - MPI) - Для Ближнего Востока *²
 - (Через каждые 10 000 км (6 500 миль) или 12 месяцев *³)
- Заменить моторное масло и масляный фильтр (бензин - GDI) *² - Для Китая
 - (Через каждые 5 000 км (3 100 миль) или 6 месяцев)
- Заменить моторное масло и масляный фильтр (дизель) - Для России *² *³
- Заменить моторное масло и масляный фильтр (дизель) - Кроме России *² *³
 - (Каждые 10 000 км (6 500 миль) или 12 месяцев)
- Добавлять топливные присадки (бензин) *¹⁰
 - (Каждые 5 000 км или 6 месяцев)

* Проверить: Проверить и при необходимости отремонтировать или заменить.

ГРАФИК НОРМАЛЬНОГО ОБСЛУЖИВАНИЯ - КРОМЕ ЕВРОПЫ, ДЛЯ РОССИИ (ПРОДОЛЖЕНИЕ)

90 000 км (60 000 миль) или 72 месяца

- Проверить компрессор/холодильный агрегат воздушного кондиционера (при наличии)
- Проверить состояние аккумулятора
- Проверить тормозные магистрали, шланги и соединения
- Проверить все электрооборудование
- Проверьте тормозную жидкость/жидкость привода сцепления (при наличии)
- Проверить тормозные диски и колодки
- Проверить ремень привода (бензин) *¹
- Проверить ведущие валы и пылезащитные чехлы
- Проверить выхлопную систему
- Проверить шаровые шарниры передней подвески
- Проверить топливный фильтр (бензин) *⁷
- Проверить воздушный фильтр топливного бака (бензин, при наличии)
- Проверить кассету топливного фильтра (дизель) *⁴
- Проверить топливные магистрали, топливные шланги и соединения (дизель)
- Проверить стояночный тормоз (ножного/ручного типа)
- Проверить жидкости и шланги системы гидроусилителя руля (при наличии)

(Продолжение)

(Продолжение)

- Проверить зубчатую рейку рулевого механизма, рычажную передачу и пылезащитные чехлы
- Проверить шины (давление и износ протекторов)
- Проверить карданный вал (при наличии)
- Проверить вакуумный шланг (к EGR и корпусу дроссельной заслонки) (бензин)
- Замените воздушный фильтр (Для всех регионов)
- Заменить воздушный фильтр системы управления климатом
- Заменить моторное масло и масляный фильтр (бензин - MPI) - За исключением Ближнего Востока *²
- Заменить моторное масло и масляный фильтр (бензин - MPI) - Для Ближнего Востока *²
(Через каждые 10 000 км (6 500 миль) или 12 месяцев *³)
- Заменить моторное масло и масляный фильтр (бензин - GDI) *² - Для Китая
(Через каждые 5 000 км (3 100 миль) или 6 месяцев)
- Заменить моторное масло и масляный фильтр (дизель) - Для России *² *³
- Заменить моторное масло и масляный фильтр (дизель) - Кроме России *² *³
(Каждые 10 000 км (6 500 миль) или 12 месяцев)

(Продолжение)

ГРАФИК НОРМАЛЬНОГО ОБСЛУЖИВАНИЯ - КРОМЕ ЕВРОПЫ, ДЛЯ РОССИИ (ПРОДОЛЖЕНИЕ)

(Продолжение)

- Проверить систему охлаждения
(Первые 60 000 км (40 000 миль) или 48 месяцев,
после каждых 30 000 км (20 000 миль) или 24 месяцев)
- Проверить клапанный зазор (бензин) *⁶
- Добавлять топливные присадки (бензин) *¹⁰
(Каждые 5 000 км или 6 месяцев)
- Проверить приводной ремень (дизель)
- Для России *⁹ (сначала через 90 000 км (60 000 миль)
или 48 месяцев, затем через каждые 30 000 км
(20 000 миль) или 24 месяца)
- Проверить приводной ремень (дизель)
- кроме России *⁹ (сначала через 80 000 км (50 000 миль)
или 48 месяцев, затем через каждые 20 000 км
(12 500 миль) или 12 месяцев)

* Проверить: Проверить и при необходимости отремонтировать или заменить.

ГРАФИК НОРМАЛЬНОГО ОБСЛУЖИВАНИЯ - КРОМЕ ЕВРОПЫ, ДЛЯ РОССИИ (ПРОДОЛЖЕНИЕ)

105 000 км (70 000 миль) или 84 месяца

- Проверить фильтр очистки воздуха
 - Кроме Китая, Индии и стран Ближнего Востока
- Проверить компрессор/холодильный агрегат воздушного кондиционера (при наличии)
- Проверить состояние аккумулятора
- Проверить тормозные магистрали, шланги и соединения
- Проверьте тормозную жидкость/жидкость привода сцепления (при наличии)
- Проверить тормозные диски и колодки
- Проверить шаровые шарниры передней подвески
- Проверить стояночный тормоз
- Проверить жидкости и шланги системы гидроусилителя руля (при наличии)
- Проверить зубчатую рейку рулевого механизма, рычажную передачу и пылезащитные чехлы
- Проверить шины (давление и износ протекторов)
- Проверить вакуумный шланг (к EGR и корпусу дроссельной заслонки) (бензин)
- Проверить приводной ремень (дизель)
 - Кроме России ^{*9} (сначала через 80 000 км (50 000 миль) или 48 месяцев, затем через каждые 20 000 км (12 500 миль) или 12 месяцев)

(Продолжение)

(Продолжение)

- Замените воздушный фильтр
 - Для Китая, Индии и стран Ближнего Востока
- Заменить воздушный фильтр системы управления климатом
- Заменить моторное масло и масляный фильтр (бензин - MPI) - За исключением Ближнего Востока ^{*2}
- Заменить моторное масло и масляный фильтр (бензин - MPI) - Для Ближнего Востока ^{*2}
(Через каждые 10 000 км (6 500 миль) или 12 месяцев ^{*3})
- Заменить моторное масло и масляный фильтр (бензин - GDI) ^{*2} - Для Китая
(Через каждые 5 000 км (3 100 миль) или 6 месяцев)
- Заменить моторное масло и масляный фильтр (дизель)
 - Для России ^{*2 *3}
- Заменить моторное масло и масляный фильтр (дизель)
 - Кроме России ^{*2 *3}
(Каждые 10 000 км (6 500 миль) или 12 месяцев)
- Добавлять топливные присадки (бензин) ^{*10}
(Каждые 5 000 км или 6 месяцев)

* Проверить: Проверить и при необходимости отремонтировать или заменить.

ГРАФИК НОРМАЛЬНОГО ОБСЛУЖИВАНИЯ - КРОМЕ ЕВРОПЫ, ДЛЯ РОССИИ (ПРОДОЛЖЕНИЕ)**120 000 км (80 000 миль) или 96 месяца**

- Проверить фильтр очистки воздуха
- Кроме Китая, Индии и стран Ближнего Востока
- Проверить компрессор/холодильный агрегат
воздушного кондиционера (при наличии)
- Проверить состояние аккумулятора
- Проверить тормозные магистрали, шланги и соединения
- Проверить все электрооборудование
- Проверьте тормозную жидкость/жидкость привода
сцепления (при наличии)
- Проверить тормозные диски и колодки
- Проверить ремень привода (бензин) *¹
- Проверить ведущие валы и пылезащитные чехлы
- Проверить выхлопную систему
- Проверить шаровые шарниры передней подвески
- Проверить топливные магистрали, топливные шланги
и соединения (бензин, дизель)
- Проверить стояночный тормоз (ножного/ручного типа)
- Проверить жидкости и шланги системы гидроусилителя
руля (при наличии)
- Проверить зубчатую рейку рулевого механизма,
рычажную передачу и пылезащитные чехлы
- Проверить шины (давление и износ протекторов)

(Продолжение)

(Продолжение)

- Проверить масло в раздаточной коробке
(полноприводные автомобили) *¹¹
- Проверить масло в заднем дифференциале
(полноприводные автомобили) *¹¹
- Проверить жидкость ручной коробки передач (при наличии) *¹¹
- Осмотрите паровой шланг и крышку заливной
горловины топливного бака
- Проверить карданный вал (при наличии)
- Проверить вакуумный шланг (к EGR и корпусу
дроссельной заслонки) (бензин)
- Замените воздушный фильтр
- Для Китая, Индии и стран Ближнего Востока
- Заменить воздушный фильтр системы управления климатом
- Заменить моторное масло и масляный фильтр
(бензин - MPI) - За исключением Ближнего Востока *²
- Заменить моторное масло и масляный фильтр
(бензин - MPI) - Для Ближнего Востока *²
(Через каждые 10 000 км (6 500 миль) или 12 месяцев *³)
- Заменить моторное масло и масляный фильтр
(бензин - GDI) *² - Для Китая
(Через каждые 5 000 км (3 100 миль) или 6 месяцев)
- Заменить моторное масло и масляный фильтр (дизель)
- Для России *² *³

(Продолжение)

ГРАФИК НОРМАЛЬНОГО ОБСЛУЖИВАНИЯ - КРОМЕ ЕВРОПЫ, ДЛЯ РОССИИ (ПРОДОЛЖЕНИЕ)

(Продолжение)

- Заменить моторное масло и масляный фильтр (дизель)
- Кроме России *2 *3
(Каждые 10 000 км (6 500 миль) или 12 месяцев)
- Замените топливный фильтр (бензин) *7
- Заменить кассету топливного фильтра (дизель) *4
- Проверить воздушный фильтр топливного бака
(бензин, при наличии)
- Заменить свечи зажигания (бензин 2,4/3,5L - иридий) *5
(Каждые 160 000 км (100 000 миль) или 120 месяцев)
- Заменить охлаждающую жидкость *8
(Первые 200 000 км (120 000 миль) или 120 месяцев,
после каждых 40 000 км (25 000 миль) или 24 месяцев *5)
- Проверить систему охлаждения
(Первые 60 000 км (40 000 миль) или 48 месяцев,
после каждых 30 000 км (20 000 миль) или 24 месяцев)
- Добавлять топливные присадки (бензин) *10
(Каждые 5 000 км или 6 месяцев)
- Проверить ремень привода (дизель) - Для России *9
(Первые 90 000 км (60 000 миль) или 48 месяцев,
после каждых 30 000 км (20 000 миль) или 24 месяцев)
- Проверить ремень привода (дизель) - Кроме России *9
(Первые 80 000 км (50 000 миль) или 48 месяцев,
после каждых 20 000 км (12 500 миль) или 12 месяцев)

Без проверки, обслуживание не требуется

- Жидкость для автоматических трансмиссий

※ Проверить: Проверить и при необходимости отремонтировать или заменить.

ТЕХНИЧЕСКОЕ ОБСЛУЖИВАНИЕ ПРИ ТЯЖЕЛЫХ УСЛОВИЯХ ЭКСПЛУАТАЦИИ АВТОМОБИЛЯ - КРОМЕ ЕВРОПЫ, ДЛЯ РОССИИ

Ниже приведен перечень позиций, требующих более частого технического обслуживания при тяжелых условиях эксплуатации автомобиля. В ниже расположенной таблице указана соответствующая периодичность технического обслуживания.

R: Заменить I : Проверить, после чего, при необходимости, отрегулировать, очистить или заменить.

Позиция обслуживания		Операция технического обслуживания	Периодичность технического обслуживания	Условия эксплуатации	
Моторное масло и масляный фильтр	Бензин - MPI	За исключением Ближнего Востока	R	Через каждые 7 500 км (5 000 миль) или 6 месяцев	A, B, C, D, E, F, G, H, I, J
		Для Ближнего Востока	R	Через каждые 5 000 км (3 000 миль) или 6 месяцев	A, B, C, D, E, F, G, H, I, J
	Бензин - GDI (Для Китая)		R	Через каждые 5 000 км (3 000 миль) или 6 месяцев	A, B, C, D, E, F, G, H, I, J
	Дизель	Для России	R	Через каждые 7 500 км (5 000 миль) или 6 месяцев	A, B, C, F, G, H, I, J, K, L
		Кроме России	R	Через каждые 5 000 км (3 000 миль) или 6 месяцев	A, B, C, F, G, H, I, J, K, L
Фильтрующий элемент воздушного фильтра		R	Производите замену чаще, если этого требуют условия эксплуатации	C, E	
Масло механической коробки передач (при наличии)		R	Через каждые 120 000 км (80 000 миль)	C, E, F, G, I, K	
Жидкость автоматической коробки передач (при наличии)		R	Через каждые 100 000 км (62 500 миль)	A, C, D, E, F, G, H, I, J	
Зубчатая рейка, привод и чехлы рулевого механизма		I	Производите проверки чаще, если этого требуют условия эксплуатации	C, D, E, F, G	
Шаровые пальцы передней подвески		I	Производите проверки чаще, если этого требуют условия эксплуатации	C, D, E, F, G	

Позиция обслуживания	Операция технического обслуживания	Периодичность технического обслуживания	Условия эксплуатации
Дисковые тормоза, тормозные колодки, суппорты и диски	I	Производите проверки чаще, если этого требуют условия эксплуатации	C, D, E, G, H
Стояночный тормоз (ножного/ручного типа)	I	Производите проверки чаще, если этого требуют условия эксплуатации	C, D, G, H
Валы привода колес и чехлы	I	Производите проверки чаще, если этого требуют условия эксплуатации	C, D, E, F, G, H, I, J
Воздушный фильтр системы управления микроклиматом	R	Заменять чаще в зависимости от состояния	C, E, G
Свеча зажигания	R	Заменять чаще в зависимости от состояния	B, H
Масло в заднем дифференциале (полноприводные автомобили)	R	Через каждые 120 000 км (80 000 миль)	C, D, E, G, H, I, K
Масло в раздаточной коробке (полноприводные автомобили)	R	Через каждые 120 000 км (80 000 миль)	C, D, E, G, H, I, K
Карданный вал (при наличии)	I	Через каждые 15 000 км (10 000 миль) или 12 месяцев	C, E

Тяжелые условия эксплуатации

- A : Регулярные поездки на малые расстояния
- B : Длительная работа мотора в режиме холостого хода или длительное движение автомобиля на малой скорости
- C : Езда по запыленным, неровным дорогам
- D : Эксплуатация автомобиля в областях, где для обработки дорог часто используется соль или иные коррозионные противогололедные материалы
- E : Эксплуатация автомобиля в песчаных районах

- F : Эксплуатация более 50 % общего времени в напряженном городском цикле, при температуре воздуха выше 32°C (90°F)
- G : Эксплуатация автомобиля в горных районах
- H : Буксировка прицепа или использование багажника на крыше
- I : Эксплуатация автомобиля в качестве патрульной машины, такси, с иными коммерческими целями или для буксировки
- J : Движение в очень холодных погодных условиях
- K : Езда на скорости свыше 170 км/ч (106 миль/час)
- L : Езда в условиях движения с частыми остановками

ПОЗИЦИИ ПЕРИОДИЧЕСКОГО ТЕХНИЧЕСКОГО ОБСЛУЖИВАНИЯ

Моторное масло и масляный фильтр двигателя

Моторное масло и масляный фильтр двигателя следует менять с периодичностью, указанной в графике технического обслуживания. При эксплуатации автомобиля в тяжелых условиях замену необходимо производить чаще.

Приводные ремни

Проверьте все приводные ремни на наличие порезов, трещин, повышенного износа или загрязнения маслом и замените их в случае необходимости. Следует периодически проверять натяжение приводных ремней и регулировать его в случае необходимости.

Фильтрующий элемент топливного фильтра

Забитый грязью топливный фильтр может быть причиной ограничения скорости, на которой возможно движение автомобиля, отказа системы снижения токсичности и плохого запуска двигателя. Если в топливном баке накапливается избыточное количество посторонних веществ, то может потребоваться более частая замена топливного фильтра.

После установки нового фильтра дайте двигателю поработать несколько минут и проверьте отсутствие течи в местах соединений. Для замены топливного фильтра рекомендуем обращаться к авторизованному дилеру Kia.

Топливные трубопроводы, гибкие шланги и соединения

Проверьте топливные трубопроводы, шланги подачи топлива и соединения на предмет наличия утечек и повреждений. Для замены топливных трубок, топливных шлангов и разъемов рекомендуем обращаться к авторизованному дилеру Kia.

⚠ ОСТОРОЖНО - Только для автомобилей с дизельным двигателем

Не допускайте проведения работ по обслуживанию системы впрыска топлива при работающем двигателе или в пределах 30 секунд после его выключения. Насос высокого давления, топливный коллектор, форсунки и трубопроводы высокого давления являются источником высокого давления даже после выключения двигателя. Струя топлива из места утечки может привести к серьезным телесным повреждениям при контакте с телом человека. Люди с электронными стимуляторами работы сердца не должны приближаться более чем на 30 см к электронному блоку управления ECU или электрической проводке в двигательном отсеке при работе двигателя, поскольку высокие токи в системе Common Rail являются источником сильных магнитных полей.

Шланг вентиляции и крышка заливной горловины топливного бака

Состояние шланга вентиляции топливного бака и крышки его заливной горловины следует проверять с периодичностью, указанной в графике технического обслуживания. Убедитесь в том, что замена шланга вентиляции топливного бака или крышки его заливной горловины произведена должным образом.

Шланги вакуумной системы и системы вентиляции картера двигателя (при наличии)

Проверьте поверхность гибких шлангов на отсутствие признаков термических и/или механических повреждений. Сигналами ухудшения их качества являются жесткость и хрупкость резинового покрытия, трещины, разрывы, порезы, повреждения абразивного характера и излишнее разбухание. Особое внимание следует уделять тем поверхностям гибких шлангов, которые располагаются вблизи от мощных источников тепла, таких как выхлопной коллектор.

Проверьте гибкие шланги по всей их длине для того, чтобы убедиться в отсутствии их контакта с каким-либо источником тепла, острыми кромками или движущимися частями, что может стать причиной их термического повреждения или механического износа. Проверьте все места соединений гибких шлангов (хомуты, штуцеры и пр.), чтобы убедиться в надежности их крепления и отсутствии утечек. При наличии любого признака износа, старения или повреждений следует немедленно заменить гибкие шланги.

Воздушный фильтр

Для замены воздушного фильтра рекомендуем обращаться к авторизованному дилеру Kia.

Свечи зажигания (для бензинового двигателя)

Убедитесь в том, что тепловые характеристики установленных свечей зажигания соответствуют заданным требованиям.

Зазор клапанов (при наличии)

Проверьте при наличии сильного шума в клапанах и/или вибрации двигателя и отрегулируйте при необходимости. Рекомендуем обратиться к авторизованному дилеру Kia для проверки системы.

Система охлаждения

Проверьте элементы системы охлаждения двигателя, такие как радиатор, расширительный бачок, гибкие шланги и места соединений, на отсутствие утечек и повреждений. Замените все поврежденные детали.

Охлаждающая жидкость

Замена охлаждающей жидкости должна производиться с периодичностью, указанной в графике технического обслуживания.

Масло механической коробки передач (при наличии)

Проверьте уровень масла в механической коробке передач в соответствии с графиком технического обслуживания.

Масло для автоматической коробки передач (при наличии)

Состояние масла в автоматической коробке передач не нужно проверять, если эксплуатация автомобиля производится при нормальных условиях.

Для замены жидкости АКП рекомендуем обращаться к официальному дилеру Kia в соответствии с графиком технического обслуживания.

*** К СВЕДЕНИЮ**

Масло для автоматической коробки передач обычно имеет красноватый оттенок.

По мере эксплуатации автомобиля масло в автоматической коробке передач становится более темным на вид. Это нормальное состояние, поэтому не стоит беспокоиться и менять масло при изменении его цвета.

 **ВНИМАНИЕ**

Использование трансмиссионной жидкости, не соответствующей требованиям, может привести к неисправностям коробки передач и выходу ее из строя.

Используйте только рекомендуемые марки жидкости для автоматической коробки передач. (См. “Рекомендуемые смазочные материалы и информация об объемах” в разделе 8).

Трубопроводы и гибкие шланги тормозной системы

Внешним осмотром проверьте правильность установки, отсутствие потертостей, трещин, износа и любых утечек. Немедленно замените все поврежденные или изношенные детали.

Тормозная жидкость

Проверьте уровень тормозной жидкости в расширительном бачке тормозной системы. Уровень должен находиться между рисками “MIN” и “MAX” на боковой поверхности бачка. Используйте только тормозную жидкость, соответствующую классам DOT 3 или DOT 4.

Стояночный тормоз

Проверить стояночную тормозную систему, включая рычаг стояночного тормоза (или педаль), и тросики.

Дисковые тормоза, тормозные колодки, суппорты и диски

Проверьте тормозные колодки на отсутствие повышенного износа, диски - на отсутствие биения и износа, суппорты - на отсутствие утечки тормозной жидкости.

Более подробную информацию о проверке предельного износа фрикционных накладок можно получить на веб-сайте Kia. (<http://brakemanual.kia.co.kr>)

Болты крепления подвески

Проверьте узлы крепления элементов подвески на отсутствие ослабления затяжки болтов или повреждений. Затяните резьбовые соединения с указанным моментом затяжки.

Картер, привод и чехлы рулевого механизма / шаровая опора нижнего рычага

Остановите автомобиль, выключите двигатель и проверьте отсутствие излишнего люфта рулевого колеса.

Проверьте рулевой привод на отсутствие деформаций и повреждений. Проверьте состояние защитных чехлов и шаровых опор на отсутствие износа, трещин или повреждений. Замените все поврежденные детали.

Насос усилителя рулевого управления, ремень и шланги

Проверьте состояние насоса усилителя рулевого управления и шлангов на отсутствие утечек и повреждений. Немедленно замените все поврежденные или негерметичные детали. Проверьте ремень рулевого управления с усилителем (или приводной ремень) на наличие порезов, трещин, чрезмерного износа, замасленности и соответствующего натяжения. Отрегулируйте или замените его при необходимости.

Валы привода колес и чехлы

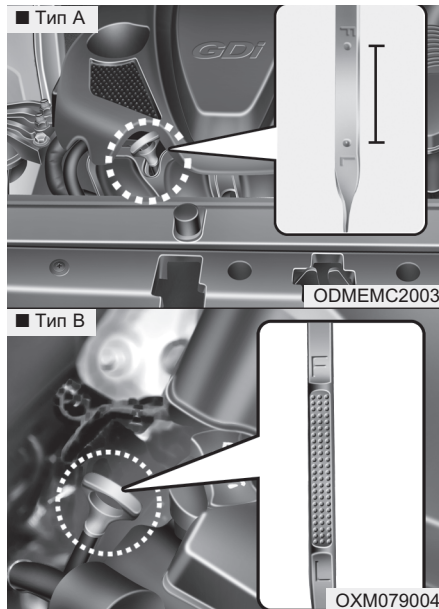
Проверьте валы привода колес, чехлы и хомуты на отсутствие трещин, износа или повреждений. Замените все поврежденные детали и восстановите набивку узлов консистентной смазкой в случае необходимости.

Хладагент системы кондиционирования / Компрессор кондиционера воздуха

Проверьте магистрали кондиционера и места соединений на отсутствие утечек и повреждений.

СИСТЕМА СМАЗКИ ДВИГАТЕЛЯ

Проверка уровня моторного масла



1. Убедитесь, что автомобиль установлен на горизонтальной поверхности.
2. Запустите двигатель и дайте ему прогреться до нормальной рабочей температуры.

3. Выключите двигатель и подождите несколько минут (около 5 минут), чтобы дать маслу возможность стечь в поддон картера.
4. Извлеките щуп, вытрите начисто и повторно вставьте до упора.

⚠ ОСТОРОЖНО - Шланг радиатора

Проявляйте максимальную осторожность во избежание прикосновения к патрубку радиатора во время долива масла или проверки уровня масла в двигателе, поскольку он может быть нагрет до температуры, способной вызвать ожог.

5. Повторно извлеките щуп и проверьте уровень. Уровень должен находиться между метками "F" и "L".

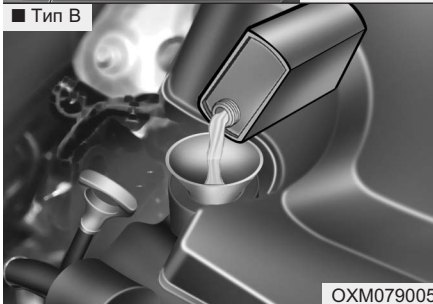
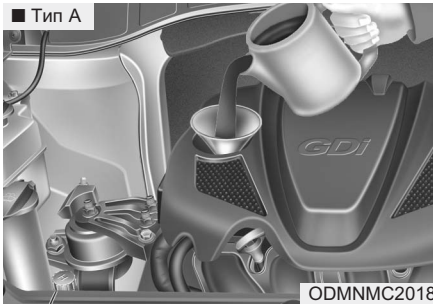
⚠ ВНИМАНИЕ

- Не заливайте избыточное количество моторного масла. Это может привести к повреждению двигателя.
- Добавляя или меняя моторное масло следите за тем, чтобы оно не проливалось. Если моторное масло попало в моторный отсек сразу же вытрите его.

⚠ ВНИМАНИЕ

- Дизельный двигатель

Избыточная заливка масла может вызвать непрерывную работу двигателя при выключенном зажигании из-за эффекта "взбалтывания" масла. Это может привести к повреждению двигателя, сопровождаемому резким увеличением его оборотов, шумом сгорания топлива и выпуском белого дыма.



Для предотвращения разлива масла на элементы двигателя используйте воронку.

Используйте только рекомендуемые марки моторных масел. (См. “Рекомендуемые смазочные материалы и информация об объемах” в разделе 8).

Если он находится вблизи метки “L”, долейте такое количество масла, чтобы уровень поднялся до метки “F”.
Не заливаете избыточное количество масла.

Замена моторного масла и фильтра

Для замены моторного масла и масляного фильтра рекомендуем обращаться к авторизованному дилеру Kia.

⚠ ОСТОРОЖНО

При продолжительном контакте с кожей отработанное моторное масло может вызвать раздражение или рак кожи. Отработанное моторное масло содержит химические вещества, которые вызывали у лабораторных животных заболевание раком. Чтобы предохранить кожу, тщательно мойте руки с мылом в теплой воде сразу после работы с отработанным маслом.

ЖИДКОСТЬ СИСТЕМЫ ОХЛАЖДЕНИЯ

В систему охлаждения высокого давления входит бачок, заполненный всепогодной охлаждающей жидкостью с низкой температурой замерзания. Охлаждающая жидкость заливается в бачок на заводе-изготовителе.

Проверяйте степень защиты от замерзания и уровень охлаждающей жидкости не реже одного раза в год, перед началом зимнего сезона или перед поездкой в районы с холодным климатом.

Проверка уровня охлаждающей жидкости

ОСТОРОЖНО



Снятие крышки радиатора

- Не следует открывать крышку радиатора при работающем или горячем двигателе. Это может привести к повреждению системы охлаждения и двигателя, а также может стать причиной тяжелых травм в результате выброса горячей охлаждающей жидкости или пара.

(Продолжение)

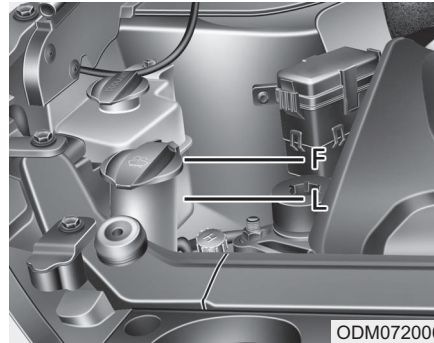
(Продолжение)

- Выключите двигатель и дождитесь, пока он остынет. Снимая крышку радиатора, проявляйте особую осторожность. Оберните крышку толстой тканью и медленно проверните ее против часовой стрелки до первого упора. Отойдите в сторону, пока будет происходить стравливание давления в системе охлаждения. Убедившись, что давление сброшено, нажмите на крышку радиатора, используя толстую ткань, и, продолжая вращение против часовой стрелки, снимите крышку.
- Даже если двигатель выключен, не снимайте крышку радиатора или сливную пробку, пока двигатель и радиатор не остынут. До этого момента горячая охлаждающая жидкость и пар, выходящие под давлением, могут привести к серьезной травме.

⚠ ОСТОРОЖНО



Электродвигатель (вентилятора охлаждения) регулирует температуру охлаждения двигателя, давление хладагента и скорость автомобиля. Он может иногда работать даже с неработающим двигателем. Будьте крайне внимательны, работая около лопастей вентилятора охлаждения, вращающиеся лопасти вентилятора могут нанести травму. По мере снижения температуры двигателя, электродвигатель автоматически отключается. Это нормально. Если автомобиль оборудован системой GDI, электродвигатель (вентилятора охлаждения) может работать до тех пор, пока не будет отсоединен отрицательный кабель аккумулятора.



ODM072006

Проверьте состояние всех шлангов систем охлаждения и обогрева, а также их соединения. Замените все изношенные или имеющие вздутия шланги.

Уровень охлаждающей жидкости должен находиться между отметками "L(MIN)" и "F(MAX)" на стенке расширительного бачка при холодном двигателе.

Если уровень охлаждающей жидкости низкий, добавьте дистиллированной (деионизированной) воды. Доведите уровень до метки "F(MAX)", но не заливайте избыточное количество жидкости.

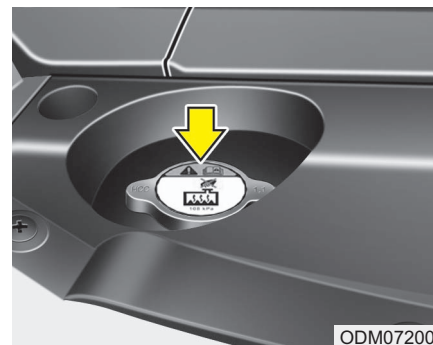
Если пополнение приходится проводить часто, рекомендуем обратиться к авторизованному дилеру Kia для проверки системы.

Рекомендуемая жидкость системы охлаждения

- При добавлении охлаждающей жидкости следует использовать только деионизированную или мягкую воду. Запрещается добавлять жесткую воду в оригинальную охлаждающую жидкость. Ошибки при смешивании охлаждающей жидкости могут привести к серьезной неисправности или повреждению двигателя.
- Двигатель автомобиля имеет алюминиевые детали и должен быть защищен от коррозии и замерзания с помощью охлаждающей жидкости на основе этиленгликоля.
- **ЗАПРЕЩАЕТСЯ** использовать метиловый и этиловый спирты, а также добавлять их в рекомендуемые охлаждающие жидкости.
- Не следует использовать растворы, в которых содержится более 60% или менее 35% антифриза, поскольку они обладают пониженной эффективностью.

Процентное содержание компонентов смеси приведено в следующей таблице.

Температура окружающего воздуха	Процентное содержание компонентов смеси (объем)	
	Антифриз	Вода
-15°C (5°F)	35	65
-25°C (-13°F)	40	60
-35°C (-31°F)	50	50
-45°C (-49°F)	60	40



⚠ ОСТОРОЖНО Крышка радиатора



Не открывайте крышку радиатора при горячем двигателе и радиаторе. Горячая охлаждающая жидкость и пар, выходящие под давлением, могут привести к серьезной травме.

Замена охлаждающей жидкости

Для замены охлаждающей жидкости рекомендуем обращаться к авторизованному дилеру Kia.



ВНИМАНИЕ

Оберните горловину радиатора толстой тканью перед тем, как залить охладитель, с целью предотвратить перелив охладителя через горловину и попадание его в другие части двигателя, в частности, в генератор.



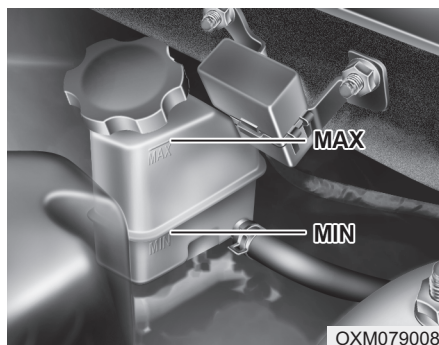
ОСТОРОЖНО

- Охлаждающая жидкость

- Не заливайте охлаждающую жидкость радиатора или антифриз в бачок омывателя.
- Охлаждающая жидкость радиатора может серьезно ухудшить видимость при распылении ее на ветровое стекло и стать причиной потери управления автомобилем или повредить лакокрасочное покрытие и обшивку кузова.

ТОРМОЗНАЯ ЖИДКОСТЬ / ЖИДКОСТЬ ДЛЯ СЦЕПЛЕНИЯ (ПРИ НАЛИЧИИ)

Проверка уровня тормозной жидкости / жидкости для сцепления



Периодически проверяйте уровень жидкости в бачке. Уровень должен быть между отметками MIN и MAX на боковой поверхности бачка.

Перед снятием крышки бачка и добавлением тормозной жидкости / жидкости для сцепления тщательно очистите зону вокруг крышки бачка для предотвращения загрязнения тормозной жидкости / жидкости для сцепления. Если уровень низкий, добавьте жидкость до уровня MAX. По мере увеличения пробега автомобиля уровень жидкости снижается. Это нормальное состояние, связанное с износом тормозных накладок. Если уровень жидкости чрезмерно низкий, рекомендуется обратиться к официальному дилеру Kia для проверки системы тормозов / сцепления.

Используйте только рекомендованную тормозную жидкость / жидкость для сцепления. (См. «Рекомендованные масла и объемы» в разделе 8.)

Никогда не смешивайте разные типы жидкости.

⚠ ОСТОРОЖНО

- Повышенный расход тормозной жидкости

Если добавлять жидкость в тормозную систему / систему сцепления приходится часто, рекомендуется обратиться к официальному дилеру Kia для проверки системы.

⚠ ОСТОРОЖНО

- Тормозная жидкость / жидкость для сцепления

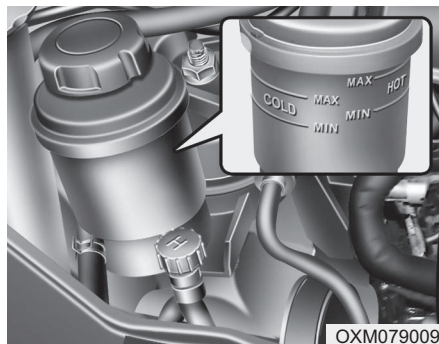
При замене и добавлении тормозной жидкости / жидкости для сцепления следует соблюдать осторожность. Следите за тем, чтобы она не попала в глаза. При попадании тормозной жидкости / жидкости для сцепления в глаза необходимо немедленно промыть их большим количеством чистой водопроводной воды. Как можно скорее обратитесь за медицинской помощью.

 **ВНИМАНИЕ**

Необходимо принять меры предосторожности, чтобы тормозная жидкость / жидкость для сцепления не попадала на окрашенные поверхности кузова автомобиля, так как это может повредить краску. Запрещается использовать тормозную жидкость / жидкость для сцепления, которая в течение длительного времени находилась в контакте с открытым воздухом, так как в этом случае нельзя гарантировать ее качество. Ее следует надлежащим образом утилизировать. Используйте только рекомендованный тип тормозной жидкости. Несколько капель масла на минеральной основе (моторного масла, например), попавшие в тормозную систему, могут повредить ее детали.

ЖИДКОСТЬ УСИЛИТЕЛЯ РУЛЕВОГО УПРАВЛЕНИЯ (ПРИ НАЛИЧИИ)

Проверка уровня жидкости усилителя рулевого управления



Периодически производите проверку уровня жидкости в расширительном бачке усилителя рулевого управления. Проверку следует проводить, установив автомобиль на ровной горизонтальной поверхности. При нормальной температуре уровень должен находиться между рисками “MIN” и “MAX” на боковой поверхности бачка.

Перед выполнением долива жидкости тщательно очистите поверхность вокруг крышки бачка во избежание загрязнения жидкости.

Если уровень низкий, долейте жидкость до отметки “MAX”.

* К СВЕДЕНИЮ

Убедитесь в том, что уровень жидкости находится в диапазоне “HOT”, указанном на бачке. Если жидкость холодная, убедитесь в том, что ее уровень находится в диапазоне “COLD”.

Если добавлять жидкость в систему усилителя руля приходится часто, рекомендуем обратиться к авторизованному дилеру Kia для проверки системы.

⚠ ВНИМАНИЕ

- Во избежание повреждения насоса усилителя рулевого управления, не следует эксплуатировать автомобиль в течение продолжительного времени при низком уровне жидкости усилителя рулевого управления.
- Не запускайте двигатель при пустом бачке усилителя рулевого управления.
- При доливе рабочей жидкости следите, чтобы в бачок не попадала грязь.
- Недостаточное количество жидкости может привести к увеличению усилия, требуемого для поворота рулевого колеса, и/или появлению шума в системе усилителя рулевого управления.
- При использовании рабочей жидкости, не соответствующей требованиям, может произойти снижение эффективности работы усилителя рулевого управления и повреждение его элементов.

Используйте только рекомендуемые марки жидкости усилителя рулевого управления. (См. “Рекомендуемые смазочные материалы и информация об объемах” в разделе 8).

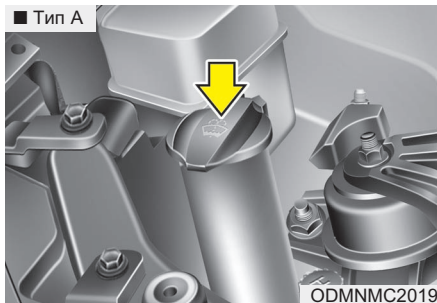
Проверка шланга усилителя рулевого управления

Перед выездом проверьте соединения на наличие утечек, существенных повреждений и перегибов шланга усилителя рулевого управления.

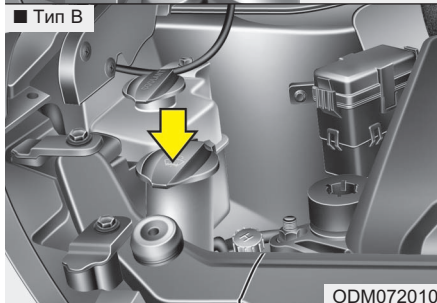
ЖИДКОСТЬ ОМЫВАТЕЛЯ ВЕТРОВОГО СТЕКЛА

Проверка уровня жидкости в бачке омывателя ветрового стекла

■ Тип А



■ Тип В



Бачок выполнен полупрозрачным, что позволяет визуально оценить уровень жидкости при беглом осмотре.

Проверьте уровень жидкости в бачке омывателя и долейте жидкость, если необходимо. При отсутствии специального раствора можно использовать чистую воду. Однако в районах с холодным климатом следует использовать незамерзающие моющие растворы.

⚠ ОСТОРОЖНО

- Охлаждающая жидкость

- Не заливаете охлаждающую жидкость радиатора или антифриз в бачок омывателя.
- Охлаждающая жидкость радиатора может серьезно ухудшить видимость при распылении ее на ветровое стекло и стать причиной потери управления автомобилем или повредить лакокрасочное покрытие и обшивку кузова.

(Продолжение)

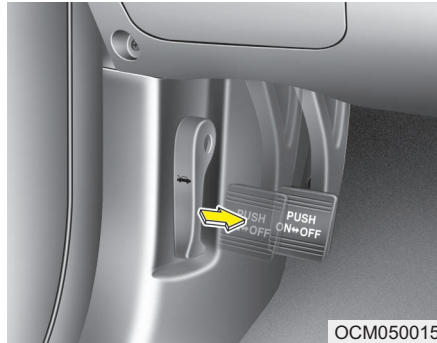
(Продолжение)

- Жидкость для омывателя ветрового стекла содержит некоторое количество спирта и при определенных условиях может воспламеняться. Не допускайте контакта искр или открытого пламени с жидкостью омывателя или бачком для жидкости омывателя. При этом может быть нанесен ущерб автомобилю и здоровью пассажиров.
- Жидкость омывателя ветрового стекла является ядовитой для людей и животных. Запрещается пить жидкость омывателя ветрового стекла. Также не допускайте попадания ее на кожу. Это может нанести существенный вред здоровью или привести к смертельному исходу.

СТОЯНОЧНЫЙ ТОРМОЗ

Проверка стояночного тормоза

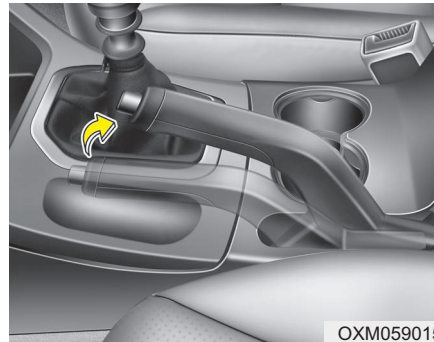
Тип А



Убедитесь, что ход педали стояночного тормоза при нажатии на нее с усилием 30 кг (66 фунта, 294 Н) находится в пределах указанных в технических характеристиках автомобиля значений. Кроме того, стояночный тормоз должен независимо от других устройств надежно удерживать автомобиль на достаточно крутом склоне. Если ход отличается от требуемого, рекомендуем обратиться к авторизованному дилеру Kia для проверки системы.

Ход педали: 8~9 щелчков

Тип В



Проверьте ход стояночного тормоза, подсчитав количество щелчков, слышимых при полном его включении с выключенного положения. Кроме того, стояночный тормоз должен независимо от других устройств надежно удерживать автомобиль на достаточно крутом склоне. Если ход отличается от требуемого, рекомендуем обратиться к авторизованному дилеру Kia для проверки системы.

Ход: 5~6 щелчков при усиллии 20 кг (44 фунта, 196 Н).

ТОПЛИВНЫЙ ФИЛЬТР (ДЛЯ АВТОМОБИЛЕЙ С ДИЗЕЛЬНЫМ ДВИГАТЕЛЕМ)

Слив воды из топливного фильтра

Топливный фильтр отделяет воду от топлива и тем самым играет важную роль в работе двигателя. Отделенная вода накапливается на дне фильтра. Если в топливном фильтре скопилось достаточно большое количество воды, при переводе ключа зажигания в положение “ON” (включено), включится контрольная лампа.

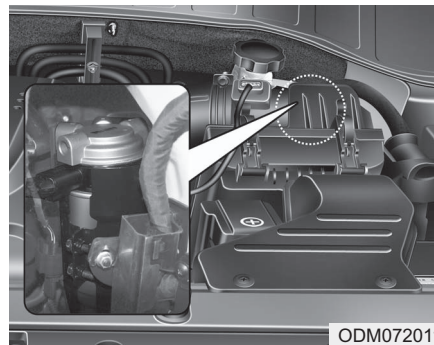


Если эта контрольная лампа горит или мигает, рекомендуем обратиться к уполномоченному дилеру Kia.

ВНИМАНИЕ

Если вовремя не слить воду, скопившуюся в топливном фильтре, при ее смешивании с топливом основные элементы автомобиля, такие, как топливная система, могут быть повреждены.

Замена фильтрующего элемента топливного фильтра

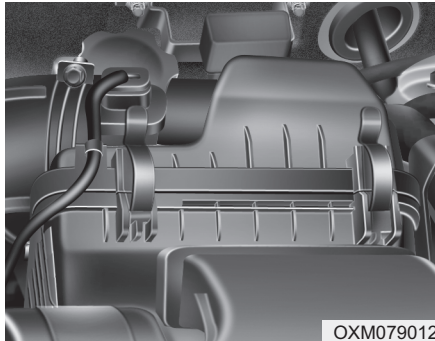


* К СВЕДЕНИЮ

Если есть необходимость в замене картриджа топливного фильтра, рекомендуем использовать для замены оригинальные детали, приобретенные у уполномоченного дилера Kia.

ВОЗДУШНЫЙ ФИЛЬТР

Замена фильтра



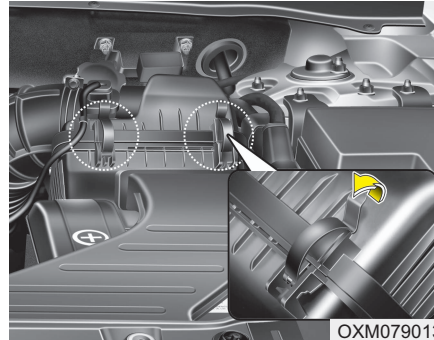
OXM079012

Он должен быть заменен при необходимости, промывка не допускается.

Фильтр может быть очищен при осмотре фильтрующего элемента воздушного фильтра.

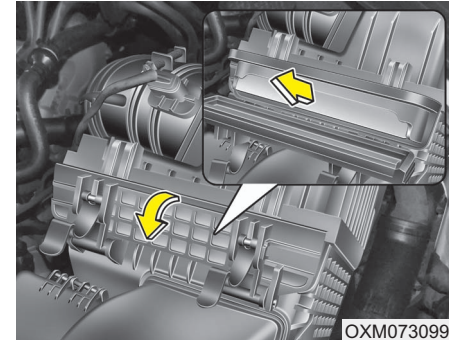
Очистить фильтр сжатым воздухом.

При необходимости воздушный фильтр должен быть заменен на новый; чистка и повторное использование воздушного фильтра не допускаются.



OXM079013

1. Отпустите защелки, крепящие крышку воздушного фильтра, и откройте крышку.



OXM073099

2. Вытереть внутренние поверхности воздухоочистителя.
3. Поднимите верхнюю крышку воздушного фильтра и потяните на себя его фильтрующую крышку.
4. Потяните за фильтрующий элемент воздушного фильтра для его замены.
5. Закрепите крышку с помощью защелок.

Замену фильтра необходимо производить в соответствии с графиком технического обслуживания. Если автомобиль эксплуатируется в районах с повышенной запыленностью или песчаных районах, интервалы между заменами фильтрующего элемента должны быть меньше интервалов, рекомендуемых для нормальных условий эксплуатации. (См. пункт “Техническое обслуживание при тяжелых условиях эксплуатации автомобиля” в данном разделе).

ВНИМАНИЕ

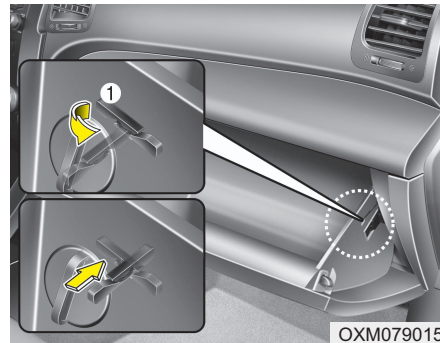
- **Не эксплуатируйте автомобиль без воздушного фильтра, это приведет к повышенному износу двигателя.**
- **При снятии фильтрующего элемента воздушного фильтра следите за тем, чтобы пыль или грязь не попадали во впускную магистраль, поскольку это может привести к повреждению двигателя.**
- **Рекомендуем использовать запасные части, приобретенные у авторизованного дилера Kia.**

ВОЗДУШНЫЙ ФИЛЬТР СИСТЕМЫ УПРАВЛЕНИЯ МИКРОКЛИМАТОМ

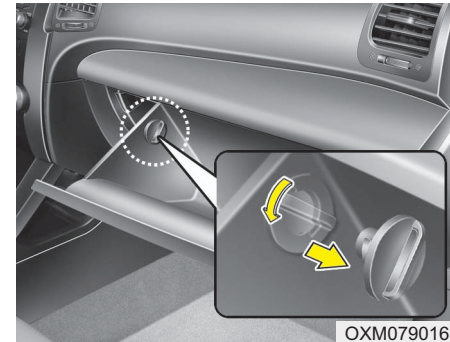
Состояния фильтра

Необходимо заменять воздушный фильтр системы кондиционирования согласно графику технического обслуживания. Если автомобиль эксплуатируется в городах с сильно загрязненным воздухом или в условиях запыленных, неровных дорог в течение продолжительного периода времени, фильтр необходимо проверять и менять чаще. При самостоятельной замене воздушного фильтра системы управления микроклиматом следуйте методике, описанной ниже; выполняя замену, следите за тем, чтобы не повредить другие компоненты автомобиля.

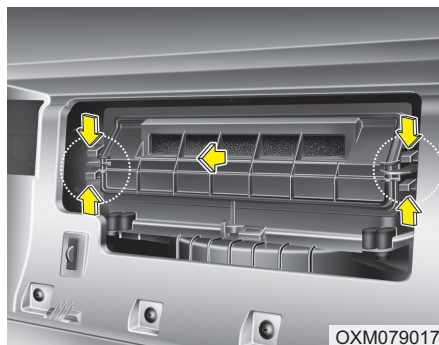
Замена фильтра



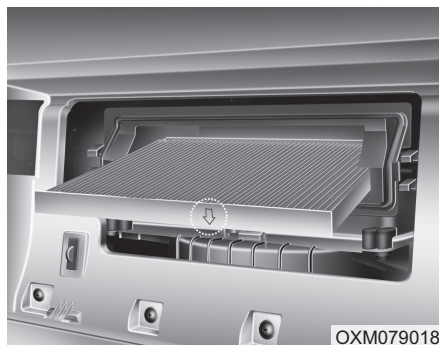
1. Открыть перчаточный ящик и удалить хомут (1).



2. При открытом перчаточном ящике: удалить с обеих сторон стопоры.



3. Снимите крышку воздушного фильтра климат-контроля, нажав на фиксаторы с правой стороны крышки.



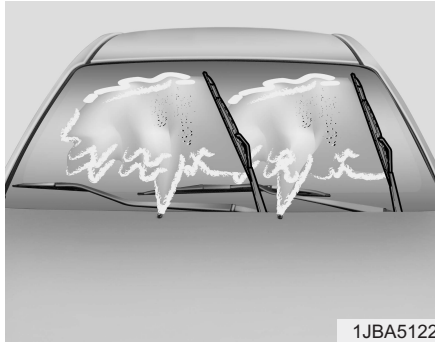
4. Замените воздушный фильтр системы управления микроклиматом.
5. Установка выполняется в порядке, обратном разборке.

* К СВЕДЕНИЮ

При замене воздушного фильтра климат-контроля устанавливайте его правильно. В противном случае в системе может появиться шум, а эффективность фильтрации может понизиться.

ЩЕТКИ СТЕКЛООЧИСТИТЕЛЯ

Проверка состояния щеток



1JBA5122

* К СВЕДЕНИЮ

Известно, что горячий промышленный воск, который наносится в автоматических автомобильных мойках, осложняет очистку лобового стекла.

Загрязнение лобового стекла или щеток стеклоочистителя посторонними веществами может снизить эффективность работы стеклоочистителя. Обычными источниками загрязнения являются насекомые, сок деревьев и горячий воск, используемый в некоторых коммерческих автомобильных мойках. Если щетки плохо очищают стекло, вымойте стекло и щетки качественным моющим средством или нейтральным чистящим средством, после чего тщательно ополосните чистой водой.

⚠ ВНИМАНИЕ

Чтобы не повредить щетки стеклоочистителя, не используйте вблизи них бензин, керосин, сольвент или другие растворители.

Замена щеток

Если стеклоочистители не очищают стекло должным образом, это может означать, что щетки изношены или повреждены, и их необходимо заменить.

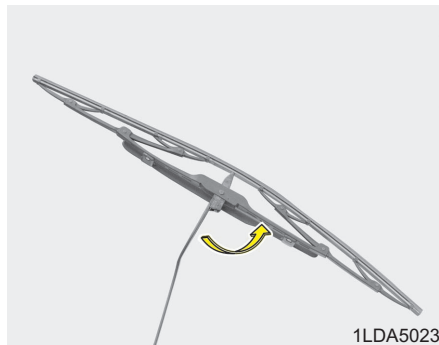
⚠ ВНИМАНИЕ

Во избежание повреждения рычагов стеклоочистителей не следует пытаться перемещать их вручную.

⚠ ВНИМАНИЕ

Использование щеток стеклоочистителей, не соответствующих требованиям, может привести к неисправностям стеклоочистителей и выходу их из строя.

Щетка стеклоочистителя ветрового стекла

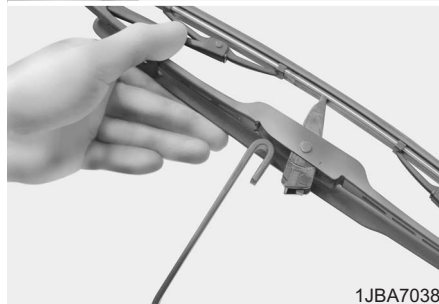
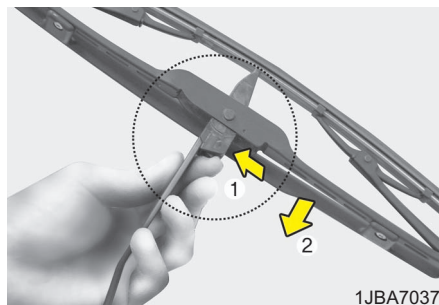


Тип А

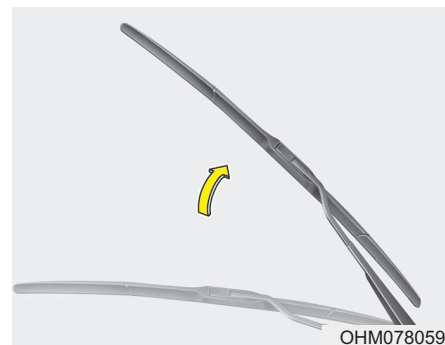
1. Поднимите рычаг стеклоочистителя и поверните узел щетки, чтобы получить доступ к защелке.

ВНИМАНИЕ

Не допускайте падения рычага стеклоочистителя на ветровое стекло, поскольку он может выбить кусок стекла или расколоть стекло.



2. Сожмите защелку и переместите узел щетки вниз.
3. Снимите щетку с рычага.
4. Установка щетки выполняется в порядке, обратном снятию.

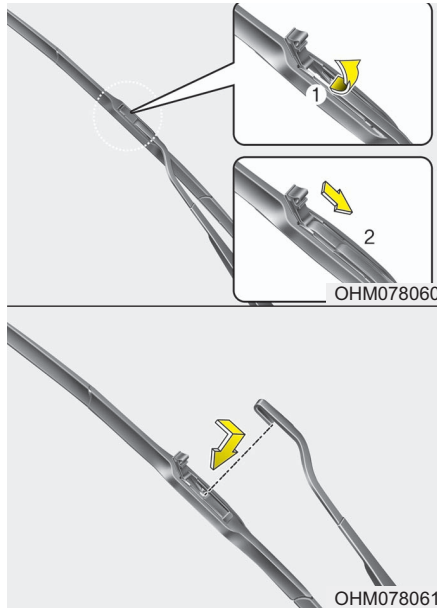


Тип В

1. Поднимите рычаг стеклоочистителя и поверните узел щетки, чтобы получить доступ к защелке.

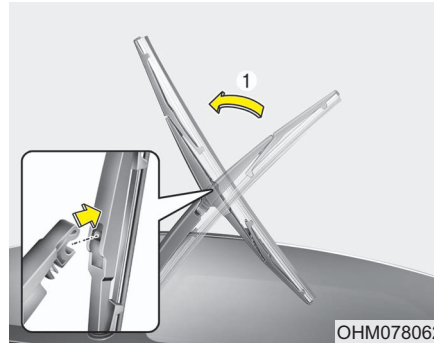
ВНИМАНИЕ

Не допускайте падения рычага стеклоочистителя на ветровое стекло, поскольку он может выбить кусок стекла или расколоть стекло.

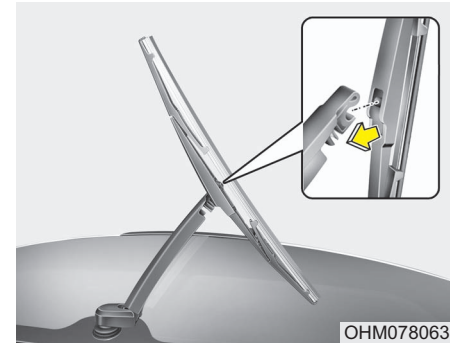


2. Поднять зажим щетки стеклоочистителя. Затем опустить щетку в сборе и снять ее.
3. Установить новую щетку в сборе в обратном демонтажу порядке.

Щетка стеклоочистителя заднего стекла



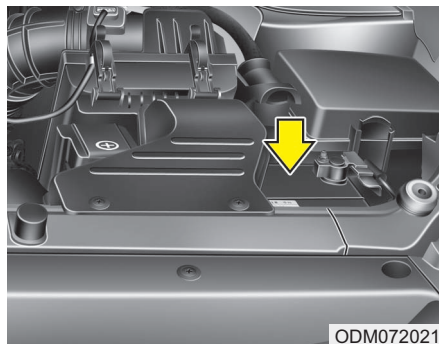
1. Поднимите стеклоочиститель и снимите щетку.



2. Установите новую щетку стеклоочистителя. Для этого вставьте центральную часть в паз, находящийся в ручке стеклоочистителя, и надавите до щелчка.
3. Проверьте, что щетка прочно установлена, немного потянув ее.

Для предотвращения повреждения рычагов стеклоочистителей или других компонентов при замене щеток стеклоочистителей рекомендуем поручить выполнение этой операции авторизованному дилеру Kia.

АККУМУЛЯТОРНАЯ БАТАРЕЯ



Рекомендации по обращению с аккумуляторной батареей

- Следите за тем, чтобы аккумуляторная батарея была надежно закреплена.
- Аккумуляторная батарея должна быть чистой и сухой.
- Клеммы и контакты разъемов должны быть чистыми, плотно прилегающими и покрытыми слоем технического вазелина или специальной смазки для электрических контактов.
- Электролит, вылившийся из аккумуляторной батареи, следует немедленно смыть водным раствором пищевой соды.

- Если автомобиль не будет использоваться в течение продолжительного времени, отсоедините кабели от аккумуляторной батареи.

⚠ ОСТОРОЖНО
- Основные опасности, связанные с эксплуатацией аккумуляторной батареи



При работе с аккумуляторными батареями внимательно прочтите следующие указания.



Не подносите к батарее зажженные сигареты, открытый огонь из других источников и не производите искр.



В элементах аккумуляторной батареи постоянно присутствует горючий газ - водород, который может взорваться при воспламенении.

(Продолжение)

(Продолжение)



Храните аккумуляторные батареи вне досягаемости детей, поскольку в батареях содержится **СЕРНАЯ КИСЛОТА**. Не допускайте попадания кислоты, находящейся в батарее, на кожу, в глаза, на одежду или лакокрасочные покрытия.



Если электролит попал вам в глаза, промывайте их чистой водой в течение не менее 15 минут и как можно скорее обратитесь за медицинской помощью. Если электролит попал вам на кожу, тщательно промойте пораженный участок. Если вы чувствуете боль или жжение, как можно скорее обратитесь за медицинской помощью.

(Продолжение)

(Продолжение)



При выполнении зарядки аккумуляторной батареи или проведении работ вблизи нее надевайте защитные очки. При работе в закрытых помещениях обеспечьте надлежащую вентиляцию.



Неправильно утилизированная аккумуляторная батарея может нанести вред окружающей среде и здоровью людей. Утилизация аккумуляторных батарей должна проводиться в соответствии с местным законодательством или нормативами.

(Продолжение)

(Продолжение)

- При подъеме аккумуляторной батареи в пластиковом корпусе, избыточное давление на корпус может привести к утечке кислоты, и, как следствие, получению травм. Поднимайте аккумуляторную батарею с помощью приспособления для переноски или взявшись двумя руками за противоположные углы.
- Не пытайтесь заряжать аккумуляторную батарею, когда к ней подсоединены кабели.
- В системе электронного зажигания применяется высокое напряжение. Не прикасайтесь к ее элементам при работающем двигателе или включенном зажигании.

Несоблюдение правил техники безопасности, перечисленных выше, может привести к получению серьезных травм или гибели.

**ВНИМАНИЕ**

При подключении неразрешенных электронных устройств к АКБ она может разрядиться. Запрещается использовать неразрешенные устройства.

Наклейка с указанием емкости аккумуляторной батареи (см. пример)

■ Пример



OJD072039

* Наклейка на аккумуляторной батарее может отличаться от показанной на рисунке.

1. CMF60L-BCI : Принятое в компании Kia название модели аккумуляторной батареи
2. 12V: Номинальное напряжение
3. 60Ah (20HR) : Номинальная емкость (в ампер-часах)
4. 92RC : Номинальная резервная емкость (в минутах)
5. 550CCA : Ток холодной прокрутки в амперах по методике SAE
6. 440A: Ток холодной прокрутки в амперах по методике EN

Подзарядка аккумуляторной батареи

В вашем автомобиле установлена не требующая обслуживания аккумуляторная батарея, изготовленная с использованием кальция.

- Если произошел разряд аккумуляторной батареи в течение короткого промежутка времени (например, по причине оставленных включенными фар или ламп освещения салона автомобиля, не использовавшегося какое-то время), необходимо произвести медленную зарядку батареи (малым током) в течение 10 часов.
- Если аккумуляторная батарея постепенно разрядилась по причине высокой электрической нагрузки в процессе использования автомобиля, подзарядите ее током 20~30 А в течение двух часов.

⚠ ОСТОРОЖНО**- Подзарядка
аккумуляторной батареи**

При подзарядке аккумуляторной батареи необходимо соблюдать следующие меры предосторожности:

- Необходимо снять аккумуляторную батарею с автомобиля и расположить ее в месте с хорошей вентиляцией.
- Вблизи аккумуляторной батареи запрещается курить, а также выполнять действия, связанные с опасностью возникновения искр или открытого пламени.
- Следите за батареей в процессе зарядки, остановите зарядку и уменьшите ее скорость, если в элементах батареи началось сильное выделение газа (кипение) или если температура электролита в любом из элементов превышает 49°C (120°F).
- При выполнении проверки аккумуляторной батареи в процессе зарядки надевайте защитные очки.

(Продолжение)

(Продолжение)

- Отключение зарядного устройства аккумуляторной батареи производится в следующем порядке.
 1. Переведите главный выключатель зарядного устройства аккумуляторной батареи в положение “Выключено”.
 2. Отсоедините контактный зажим от отрицательной клеммы аккумуляторной батареи.
 3. Отсоедините контактный зажим от положительной клеммы аккумуляторной батареи.
- Перед выполнением операций по техническому обслуживанию или подзарядке аккумуляторной батареи, отключите все электрооборудование и выключите двигатель.
- Кабель, идущий к отрицательной клемме аккумуляторной батареи, должен отключаться первым, а подключаться последним.

Сброс параметров приборов

После разряда или отключения аккумуляторной батареи необходимо сбросить параметры некоторых функций и приборов:

- Автоматический подъем/опускание окон (см. раздел 4)
- Люк (см. раздел 4)
- Маршрутный компьютер (см. раздел 4)
- Система управления микроклиматом (см. раздел 4)
- Часы (см. раздел 4)
- Аудиосистема (см. раздел 4)

КОЛЕСА И ШИНЫ

Уход за шинами

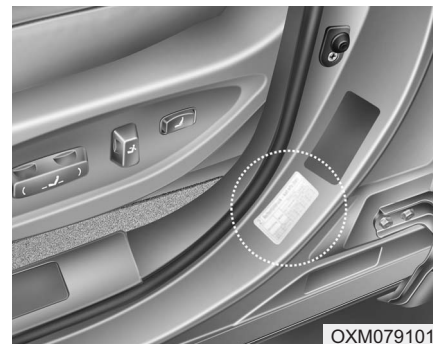
Для обеспечения надлежащего технического обслуживания, безопасности в эксплуатации и максимальной экономии топлива, рекомендуется постоянно поддерживать рекомендуемое давление в шинах и соблюдать предписанные для вашего автомобиля предельные нагрузки на колеса и распределение нагрузки.

Рекомендуемое давление воздуха в холодных шинах

Необходимо ежедневно производить проверку давления во всех шинах (включая запасное колесо). Проверка выполняется при холодных шинах. «Холодными» считаются шины автомобиля, который не был в движении, по крайней мере, три часа или проехал менее 1,6 км (1 мили).

Рекомендуемые величины давления должны поддерживаться для удобства и безопасности вождения автомобиля, хорошей управляемости и минимального износа шин.

Рекомендуемые величины давлений приведены в пункте «Колеса и шины» в разделе 8.



OXM079101L

Все технические характеристики (размеры и давление) приведены в табличке, прикрепленной к автомобилю.

⚠ ОСТОРОЖНО

- Недостаточное
давление в шинах

Значительное понижение давления (на 70 кПа (10 фунтов/кв. дюйм) и более) может привести к резкому усилению нагрева, становясь причиной разрывов шин, отслоения протектора и других повреждений шин, вследствие чего может произойти потеря управления автомобилем, приводящая, в свою очередь, к серьезным травмам или смерти. Риск такого перегрева значительно повышается в жаркие дни или при движении на высокой скорости в течение продолжительного периода времени.

⚠ ВНИМАНИЕ

- *Пониженное давление в шинах также приводит к чрезмерному износу, плохой управляемости и снижению экономии топлива. Также может произойти деформация колес. Поддерживайте необходимый уровень давления в шинах. Если приходится часто подкачивать шины, рекомендуем обратиться к авторизованному дилеру Kia для проверки системы.*
- *Повышенное давление в шинах приводит к повышению чувствительности к неровностям дороги, чрезмерному износу в средней части протектора шины и увеличению вероятности повреждения шины из-за дефектов дорожного покрытия.*

⚠ ВНИМАНИЕ

- *Давление в нагретых шинах обычно превышает величину давления, рекомендованную для холодных шин, на 28~41 кПа (4~6 фунтов/кв. дюйм). Не спускайте воздух из нагретых шин для регулирования давления. В противном случае давление будет ниже рекомендуемого уровня.*
- *Убедитесь, что по окончании работ были установлены колпачки зарядных клапанов шин. При отсутствии колпачка грязь или влага могут попасть внутрь клапана и стать причиной утечки воздуха. Если колпачок клапана утерян, как можно скорее установите новый.*

⚠ ОСТОРОЖНО

- Накачивание шин

Повышенное и пониженное давление в шине снижает ее ресурс, негативно сказывается на управляемости автомобиля и может привести к повреждению шины. Это, в свою очередь, может привести к потере управления автомобилем и получению травм.

⚠ ВНИМАНИЕ

- Давление воздуха в шине

Всегда следуйте приведенным ниже рекомендациям:

- *Проверяйте давление воздуха при холодных шинах. (После того, как автомобиль был припаркован в течение как минимум трех часов или проехал не более 1,6 км с момента запуска двигателя).*
- *Проверяйте давление воздуха в шине запасного колеса при каждой проверке давления воздуха в шинах.*
- *Не перегружайте автомобиль. Следите за тем, чтобы не перегружать багажник на крыше автомобиля (при наличии).*
- *Изношенные, старые шины могут стать причиной аварии. Если протектор сильно изношен или шины были повреждены, их следует заменить.*

Проверка давления воздуха в шинах

Проверяйте давление воздуха в шинах не реже, чем один раз в месяц.

Также проверьте давление воздуха в шине запасного колеса.

Методика проверки

Для проверки давления в шинах используйте качественный манометр. Соответствие давления воздуха в шине рекомендуемой величине невозможно определить по внешним признакам, не проводя измерений. Радиальные шины могут выглядеть нормально накачанными даже при пониженном давлении.

Проверяйте давление воздуха при холодных шинах. - “Холодными” считаются шины автомобиля, который не был в движении, по крайней мере, три часа или проехал менее 1,6 км (1 мили).

Снимите колпачок со штока зарядного клапана шины. Для выполнения измерения давления плотно прижмите манометр к клапану. Если при холодных шинах давление соответствует рекомендуемой величине, указанной на шине и в табличке с данными о допустимой загрузке автомобиля, дальнейшего регулирования давления не требуется. Если давление низкое, закачивайте воздух, пока не будет достигнута рекомендуемая величина.

При повышенном давлении воздуха в шине, стравите воздух, нажав на металлический шток в центре зарядного клапана шины. Повторно проверьте величину давления по манометру. Следите за тем, чтобы по окончании работ на штоки клапанов были установлены колпачки. Это позволит предотвратить утечки, защищая от попадания грязи и влаги.

ОСТОРОЖНО

- Регулярно проверяйте давление в шинах, а также отсутствие их износа или повреждения. При проведении проверки обязательно используйте манометр.
- Шины с повышенным или пониженным давлением воздуха изнашиваются неравномерно. Вследствие этого, ухудшается управляемость автомобиля, может произойти потеря управления автомобилем или внезапный разрыв шины, что приводит к авариям, травмам или гибели людей. Рекомендованное давление воздуха в холодных шинах автомобиля приводится в данном Руководстве, а также на табличке с маркировкой шин, расположенной на средней стойке со стороны водителя.

(Продолжение)

(Продолжение)

- Изношенные, старые шины могут стать причиной аварии. Необходимо заменять изношенные и поврежденные шины, а также шины со следами неравномерного износа.
- Не забывайте проверять давление воздуха в шине запасного колеса. Компания Kia рекомендует выполнять проверку давления воздуха в шине запасного колеса при каждой проверке давления воздуха в шинах основных колес.

Перестановка колес

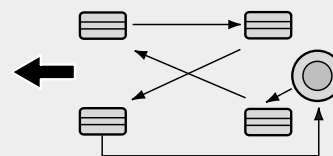
Для выравнивания износа протектора рекомендуется переставлять колеса через каждые 12 000 км (7 500 миль) пробега или ранее, если происходит неравномерный износ. Проводя перестановку, проверьте правильность балансировки колес.

При перестановке проверьте колеса на наличие неравномерного износа и повреждений. Причиной повышенного износа обычно является неправильное давление воздуха в шинах, неправильный угол установки колес, разбалансированность колес, езда с резкими торможениями и поворотами. Убедитесь, что на протекторе и на боковых сторонах шины нет неровностей или выпуклостей. Если будет обнаружен один из перечисленных дефектов, шину следует заменить.

Также шину следует заменить, если видна кордная ткань или корд. После перестановки колес убедитесь, что давление в передних и задних шинах соответствует рекомендуемым значениям, а также проверьте затяжку крепежных гаек.

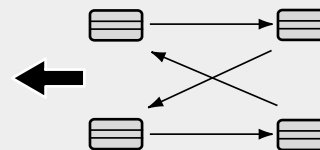
См. пункт “Колеса и шины” в разделе 8.

С запасным колесом стандартного размера (при наличии)



S2BLA790

При отсутствии запасного колеса



S2BLA790A

Шины с направленным протектором (при наличии)



CBGQ0707A

При перестановке колес необходимо проверить тормозные колодки на наличие износа.

* К СВЕДЕНИЮ

В случае радиальных шин, имеющих ассиметричный рисунок протектора, возможна только перестановка передних колес назад. Перестановка колес с левой на правую сторону не допускается.

ОСТОРОЖНО

- Не используйте компактное запасное колесо при перестановке.
- Ни в коем случае не используйте одновременно шины с диагональным и радиальным кордом. Это может привести к изменению управляемости автомобиля на дороге и, как следствие, серьезным травмам или смерти и повреждению имущества.

Регулировка углов установки колес и балансировка шин

На заводе-изготовителе производится тщательная регулировка углов установки колес и балансировка шин вашего автомобиля, что обеспечивает максимально возможный ресурс шин и лучшие значения общих характеристик автомобиля.

В большинстве случаев необходимости в повторной регулировке углов установки колес не возникает. Однако если вы заметили повышенный износ шин или ваш автомобиль при движении смещается в сторону, то углы установки колес необходимо восстановить.

Если при движении по ровной дороге возникает вибрация, то, возможно, необходимо произвести повторную балансировку колес.

⚠ ВНИМАНИЕ

Установка балансировочных грузиков, не соответствующих требованиям, может привести к повреждению алюминиевых дисков колес вашего автомобиля. Используйте только соответствующие требованиям балансировочные грузики.

Замена шин



Если шина изношена равномерно, то индикатор износа появится в виде сплошной полосы, расположенной поперек протектора. Это означает, что на шине остался слой протектора толщиной менее 1,6 мм (1/16 дюйма). Если это произошло, замените шину. Замену следует провести, не дожидаясь, пока полоса появится по всей ширине протектора.

⚠ ОСТОРОЖНО - Замена шин

Для уменьшения вероятности получения серьезных травм или гибели людей при возникновении аварийных ситуаций, вызванных разрывом шины или потерей управления автомобилем:

- Необходимо заменять изношенные и поврежденные шины, а также шины со следами неравномерного износа. Износ шин может привести к снижению эффективности торможения и рулевого управления, а также к уменьшению сцепления с поверхностью дороги.
- Запрещается эксплуатировать автомобиль с пониженным или повышенным давлением воздуха в шинах. Это может привести к неравномерному износу и выходу шин из строя.

(Продолжение)

(Продолжение)

- При замене шин запрещается одновременная установка на одном автомобиле шин с радиальным и диагональным расположением слоев корда.

При переходе от шин с радиальным кордом к шинам с диагональным кордом необходимо заменить все шины (включая шину запасного колеса).

- Использование колес и шин с размерами, отличными от рекомендуемых, может привести к изменению или ухудшению характеристик управляемости автомобилем и, как следствие, к тяжелой аварии.
- Установка колес, которые не соответствуют техническим требованиям компании Kia, может быть затруднена.

(Продолжение)

(Продолжение)

Кроме того, использование таких колес может привести к ухудшению характеристик управляемости или повреждению автомобиля.

- Система ABS работает, сравнивая скорость колес. Размер шины может повлиять на частоту вращения колеса.

Все 4 устанавливаемые на замену шины автомобиля должны соответствовать по размеру оригинальным. Использование шин разного размера может стать причиной неправильной работы ABS (антиблокировочная система тормозов) и ESC (электронная система динамической стабилизации).

Замена компактного запасного колеса (при наличии)

Шина компактного запасного колеса имеет меньший ресурс протектора, чем шина обычного размера.

Замените его, если на поверхности шины появились полосы индикатора износа протектора. Устанавливаемая новая шина компактного запасного колеса должна иметь те же размеры и конструкцию, что и шина, поставлявшаяся с новым автомобилем, и должна монтироваться на то же компактное запасное колесо. Шина для компактного запасного колеса не предназначена для установки на колесо с нормальными размерами, а компактное запасное колесо не предназначено для установки на него шины с нормальными размерами.

Замена колес

При замене колес, независимо от причины, по которой она выполняется, убедитесь, что новые колеса эквивалентны оригинальным заводским по диаметру, ширине обода и вылету колеса.

ОСТОРОЖНО

Неправильные размеры колес могут отрицательно влиять на ресурс колес и подшипников, характеристики торможения и остановки, управляемость автомобиля, дорожный просвет, зазор между шиной и кузовом, зазор при установленных цепях противоскольжения, правильность показаний спидометра, регулировку фар и высоту бампера.

Сцепление шин с дорогой

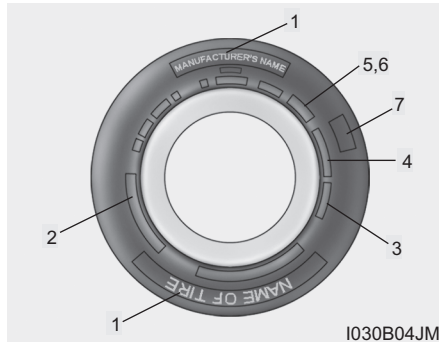
Сцепление шины с дорогой может ухудшиться при езде на изношенных, плохо накачанных шинах или езде по дорогам со скользким покрытием. Когда становится виден индикатор износа, шины необходимо заменить. Для уменьшения вероятности потери управления автомобилем снижайте скорость во время дождя, снега или при движении по обледеневшей дороге.

Техническое обслуживание шин

Помимо поддержания правильного давления воздуха, снижение износа шин также достигается за счет правильных углов установки колес. Если шина изнашивается неравномерно, необходимо, чтобы ваш дилер проверил углы установки колес.

При установке новых колес убедитесь, что они отбалансированы. Это позволит сделать вождение более комфортабельным и увеличить ресурс шины. Кроме того, шина должна проходить повторную балансировку каждый раз, когда она снимается с диска.

Маркировка на боковой поверхности шины



В маркировке указаны основные характеристики шины, а также идентификационный номер шины (TIN), необходимый для подтверждения наличия сертификата на соответствие стандартам безопасности. Номер TIN может использоваться для идентификации шины при ее возврате.

1. Производитель или торговая марка

Указан производитель или торговая марка.

2. Обозначение размера шины

На боковую поверхность шины наносится условное обозначение ее размера. Эти данные потребуются вам при выборе шин для замены. Ниже приводится значение букв и цифр в условном обозначении размера шины.

Пример обозначения размера шины:

(Эти цифры приведены строго в качестве примера; обозначение размера ваших шин может меняться в зависимости от модели автомобиля).

P235/55R19 108T

P - тип автомобиля, на который может устанавливаться шина (шины, в маркировке которых имеет префикс "P" предназначены для использования на легковых автомобилях или грузовых автомобилях малой грузоподъемности; в то же время, не все шины имеют такую маркировку).

235 - ширина шины в миллиметрах.

55 - отношение высоты профиля поперечного сечения шины к его ширине, выраженное в процентах.

R - кодовое обозначение типа шины (радиальная).

19 - диаметр обода в дюймах.

108 - индекс нагрузки. Цифровой код, соответствующий максимальной нагрузке, которую может выдержать шина.

T - символ, обозначающий скоростную категорию шины. Для получения дополнительной информации смотри таблицу скоростных категорий, приведенную в данном разделе.

Обозначение размера колеса

На колеса также наносится маркировка, содержащая данные, необходимые при выполнении замены. Ниже приводится значение букв и цифр в условном обозначении размера колеса.

Пример обозначения размера колеса:

7.5JX19

7.5 - ширина обода в дюймах.

J - обозначение профиля обода колеса.

19 - диаметр обода в дюймах.

Скоростные категории шин

В приведенной ниже таблице содержатся различные скоростные категории, используемые в настоящее время применительно к легковым автомобилям. Код скоростной категории является частью обозначения размера, наносимого на боковую поверхность шины. Этот символ соответствует максимальной скорости, при которой может эксплуатироваться шина.

Символ, обозначающий скоростную категорию шины	Максимальная скорость
S	180 км/ч (112 миль/час)
T	190 км/ч (118 миль/час)
H	210 км/ч (130 миль/час)
V	240 км/ч (149 миль/час)
Z	Свыше 240 км/ч (149 миль/час)

3. Проверка ресурса шины (TIN: идентификационный номер шины)

У всех шин, имеющих срок службы более шести лет согласно дате изготовления, по мере старения происходит естественное понижение прочностных и других характеристик (даже у шин неиспользуемых запасных колес). По этой причине, шины (включая шину запасного колеса) следует заменять на новые. Дата изготовления шины указывается на ее боковой поверхности (в некоторых случаях, с внутренней стороны) в составе кода DOT. Код DOT наносится на поверхность шин и состоит из цифр и букв английского алфавита. Дата изготовления содержится в последних четырех разрядах (символах) кода DOT.

DOT : XXXX XXXX 0000

В первой части кода DOT содержится кодовый номер завода-изготовителя, размер шины и тип рисунка протектора, а последние четыре цифры указывают неделю и год изготовления.

Например:

DOT XXXX XXXX 1612 указывает, что шина была изготовлена на 16-й неделе 2012 г.

**ОСТОРОЖНО**
- Нароботка шин

Со временем шины изнашиваются, даже если они не эксплуатируются. Вне зависимости от того стерлась ли покрышка или нет, рекомендуется заменять шины после шести (6) лет эксплуатации в обычных условиях. Жаркий климат или частые большие нагрузки могут ускорить процесс изнашивания шин. Игнорирование данного предупреждения может привести к быстрому износу шин, что может привести к потере управления и аварии с серьезными травмами или смертью.

4. Материал и расположение корда в шине

Внутри шины находится большое количество слоев прорезиненной ткани. Производители должны указывать материалы, использованные при изготовлении шин. В этот список обычно входят сталь, нейлон, полиэстер и др. Буква "R" означает радиальное расположение слоев корда; буква "D" - диагональное или наклонное расположение слоев; буква "B" соответствует диагонально-поясной схеме расположения слоев.

5. Максимальное допустимое давление воздуха в шинах

Эта величина соответствует наибольшему давлению, которое может выдержать шина. Не превышайте максимальное допустимое давление в шине. Рекомендуемые значения давления в шине указываются в табличке "Характеристики шины и данные о допустимой загрузке автомобиля".

6. Максимальная допустимая нагрузка

Эта величина, указываемая в килограммах и фунтах, означает максимальную нагрузку, которую может выдержать шина. Производя замену, всегда используйте шины, которые имеют ту же величину допустимой нагрузки, что и шины, установленные на автомобиль заводом-изготовителем.

7. Классификация по качеству на основании равномерного износа протектора шины

Стандарт качества можно найти при необходимости на боковой стороне шины между шириной протектора и шириной камеры.

Например:

**ИЗНОСОСТОЙКОСТЬ
ПРОТЕКТОРА 200
СЦЕПЛЕНИЕ AA
ТЕМПЕРАТУРА A**

Износ протектора

Категория качества по износу шины является относительной оценкой, основанной на скорости износа шины при контролируемых условиях в ходе цикла государственных испытаний. Например, шина, имеющая категорию 150, будет изнашиваться в полтора раза дольше в ходе государственных испытаний, чем шина категории 100.

Относительные характеристики зависят от реальных условий эксплуатации. Тем не менее, характеристики могут отличаться от нормальных из-за различий в стиле вождения, проводимом обслуживании, характеристиках дорожного покрытия и климата.

Обозначение категории наносится на боковые стенки шин, предназначенных для легковых автомобилей. Шины, поставляемые в качестве стандартного или дополнительного оснащения вашего автомобиля, могут отличаться по категории качества.

Сцепление с дорогой - AA, A, B & C

Существуют следующие категории качества по сцеплению с дорогой AA, A, B и C в порядке ухудшения характеристик. Категории представляют собой способность автомобиля тормозить на влажном асфальтовом или бетонном покрытии в ходе государственных испытаний. Шина категории C может иметь плохие показатели, характеризующие сцепление с дорогой.



ОСТОРОЖНО

Степень сцепления с дорожным покрытием, присвоенная данной шине, получена в ходе испытаний на торможение при движении вперед, и не может быть распространена на случаи ускорения автомобиля, движения на повороте и аквапланирования. Кроме того, она не отражает максимально возможного сцепления с дорожным покрытием.

Температура - А, В и С

Существуют следующие категории качества по температуре: А (наивысшая), В и С. Эти категории качества отражают стойкость шины к выделению тепла и ее способность рассеивать тепло в процессе испытаний в лабораторных условиях на соответствующем требованиям испытательном колесе.

Под действием высокой температуры может происходить ухудшение свойств материала покрышки и сокращение ее ресурса, кроме того, повышенная температура может привести к выходу шины из строя. Категории В и А представляют собой более высокие уровни показателей, полученные в лабораторных условиях с использованием испытательного колеса, чем минимальные, требуемые законодательством.

ОСТОРОЖНО

- Температура шины

Категория качества по температуре устанавливается для шины с нормальным давлением воздуха и при отсутствии перегрузки. Слишком высокая скорость, пониженное давление или повышенная нагрузка, действующие по отдельности или в сочетании друг с другом, могут приводить к увеличению температуры и возможному внезапному выходу шины из строя. Это может привести к потере управления автомобилем и стать причиной серьезной травмы или смерти.

ПЛАВКИЕ ПРЕДОХРАНИТЕЛИ

■ Предохранитель ножевого типа



Исправный предохранитель



Сгоревший предохранитель

■ Предохранитель патронного типа

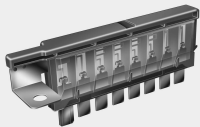


Исправный предохранитель

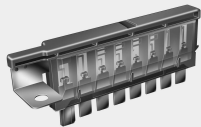


Сгоревший предохранитель

■ Мультипредохранитель



Исправный предохранитель



Сгоревший предохранитель



Исправный предохранитель



Сгоревший предохранитель

OLM079051N

Для защиты электрической системы автомобиля от выхода из строя в результате электрической перегрузки используются плавкие предохранители.

Данный автомобиль имеет две (или три) панели предохранителей. Одна располагается под панелью со стороны водителя, остальные - в отсеке двигателя возле аккумуляторной батареи.

Если в вашем автомобиле не работают какие-либо осветительные приборы дополнительное электрооборудование или элементы управления, проверьте плавкий предохранитель соответствующей цепи. Если предохранитель перегорел, проводник внутри него будет расплавленным.

Если электрическая система не работает, в первую очередь проверьте панель предохранителей, установленную со стороны водителя.

Перед заменой перегоревшего предохранителя отсоедините отрицательный кабель АКБ.

Для замены сгоревшего плавкого предохранителя всегда используйте предохранитель того же номинала.

Если после выполнения замены предохранитель повторно перегорел, это указывает на наличие неисправности элементов электрической системы. Избегайте использования затронутых систем. Рекомендуем обратиться за консультацией к авторизованному дилеру Kia.

В автомобиле используются три вида предохранителей: предохранители ножевого типа для слабых токов, патронные предохранители, а также мультипредохранители для сильных токов.

⚠ ОСТОРОЖНО

- Замена предохранителя

- Для замены плавкого предохранителя всегда используйте предохранитель того же номинала.
- Установка предохранителя с большим номинальным током может привести к повреждению и возникновению пожара.
- Запрещается даже временно устанавливать проволочные перемычки взамен соответствующих предохранителей. Это может привести к повреждению электрической проводки и возникновению пожара.

⚠ ВНИМАНИЕ

Запрещается использовать отвертку или любой другой металлический предмет для извлечения предохранителей, поскольку это может вызвать короткое замыкание и повредить электрическую систему.

*** К СВЕДЕНИЮ**

Фактическая табличка на панели предохранителей/реле может отличаться от установленных элементов.

⚠ ВНИМАНИЕ

- При замене перегоревшего предохранителя или реле на новые убедитесь, что новый предохранитель или реле плотно входят в фиксаторы. Неполная установка предохранителя или реле может привести к повреждению проводки и электрических систем автомобиля, а также возможному пожару.
- Не извлекайте предохранители, реле и клеммы, закрепленные болтами или гайками. Предохранители, реле и клеммы могут быть не полностью закреплены, что может привести к пожару. Если перегорают предохранители, реле или клеммы, закрепленные болтами или гайками, рекомендуется обратиться к авторизованному дилеру Kia.
(Продолжение)

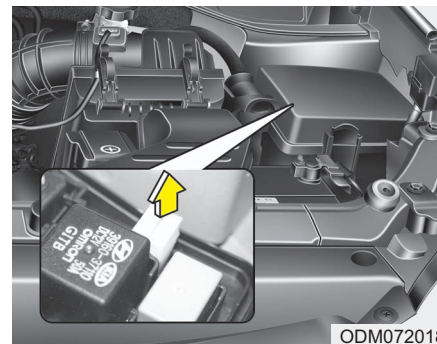
(Продолжение)

- **Запрещается вставлять другие предметы, за исключением предохранителей и реле, в клеммы для предохранителей/реле, такие как отвертка или провод. Это может привести к неисправности контактов и сбою системы.**

Замена предохранителя, установленного на внутренней панели



1. Переведите ключ зажигания и все другие выключатели в положение "Выключено".
2. Откройте крышку панели предохранителей.



3. Извлеките подозреваемый предохранитель, потянув его в направлении под прямым углом к панели. Для извлечения плавких предохранителей из панели в отсеке двигателя используйте приспособление, входящее в комплект поставки автомобиля.
4. Проверьте снятый предохранитель; если он перегорел, замените его на новый.
5. Вставьте новый плавкий предохранитель с тем же номинальным током и убедитесь, что он надежно закреплен в зажимах.

В случае неплотного контакта рекомендуем обратиться к авторизованному дилеру Kia.

При отсутствии запасных предохранителей используйте предохранители с тем же номинальным током, установленные в цепях устройств, которые не являются обязательными для работы автомобиля, таких как прикуриватель.

Если фары или другие электрические элементы не работают, а плавкие предохранители на панели в салоне автомобиля исправны, проверьте панель плавких предохранителей в отсеке двигателя. Если плавкий предохранитель перегорел, его следует заменить.

Переключатель предохранителей



ОХМ073022

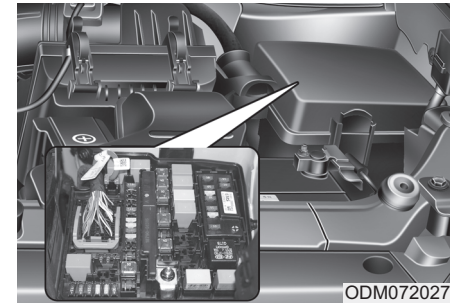
Всегда держите переключатель предохранителей в положении ON (ВКЛ).

В случае перемещения переключателя в положение OFF (ВЫКЛ) возможен сброс настроек некоторых компонентов, таких как аудиосистема и цифровые часы, а также неправильное функционирование передатчика (или электронного ключа).

ВНИМАНИЕ

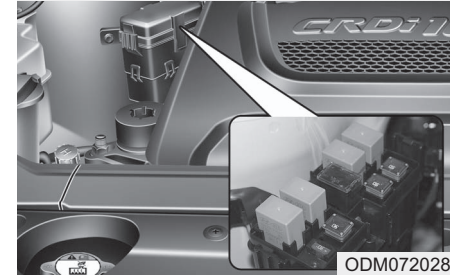
Всегда держите переключатель предохранителей в положении ON (ВКЛ) во время движения.

Замена предохранителя, установленного на панели в отсеке двигателя



ODM072027

Только для автомобилей с дизельными двигателями



ODM072028

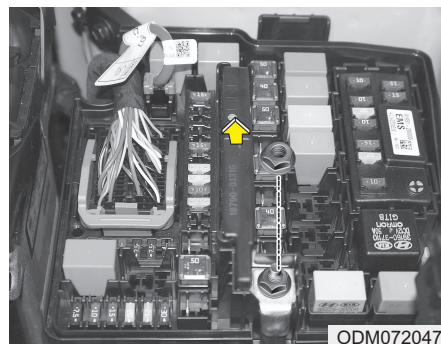
1. Переведите ключ зажигания и все другие выключатели в положение "Выключено".

2. Нажмите на крышку панели плавких предохранителей и снимите ее.
3. Проверьте снятый предохранитель; если он перегорел, замените его на новый. Для извлечения или установки плавкого предохранителя на панели в отсеке двигателя используйте предназначенный для этого съемник.
4. Вставьте новый плавкий предохранитель с тем же номинальным током и убедитесь, что он надежно закреплен в зажимах. В случае неплотного контакта рекомендуем обратиться к авторизованному дилеру Kia.

ВНИМАНИЕ

После проверки панели плавких предохранителей в отсеке двигателя, надежно закрепите ее крышку. В противном случае может произойти выход из строя электрической системы из-за попадания в панель воды.

Мультипредохранитель



Перегоревший мультипредохранитель извлекают следующим образом:

1. Отсоедините кабель от отрицательной клеммы аккумуляторной батареи.
2. Открутить болты, показанные на приведенном выше рисунке.
3. Для замены сгоревшего плавкого предохранителя всегда используйте предохранитель того же номинала.
4. Установка выполняется в порядке, обратном разборке.

* К СВЕДЕНИЮ

В случае перегорания мультипредохранителя рекомендуем обратиться к авторизованному дилеру Kia.

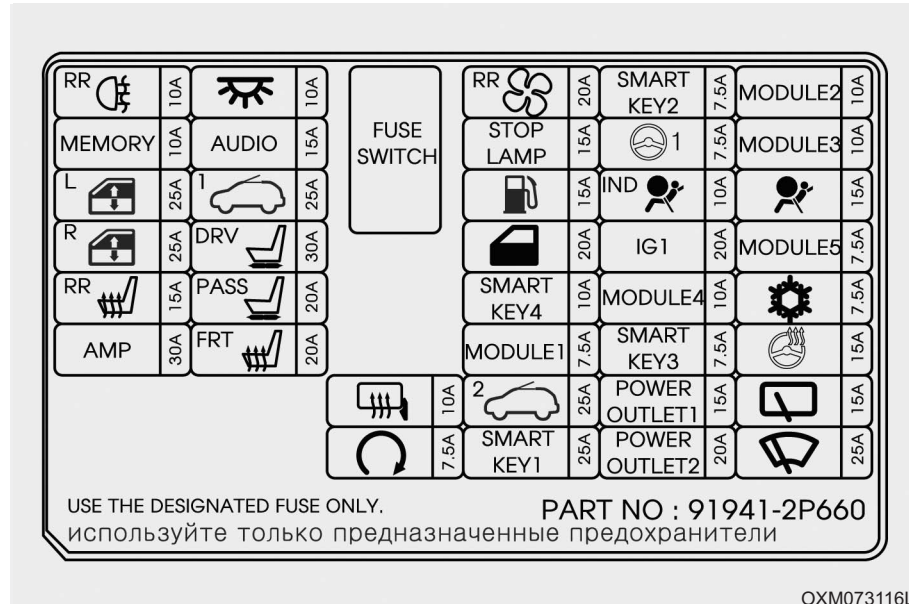
Описание панели плавких предохранителей и реле






Под крышкой панели плавких предохранителей и реле находится табличка с наименованиями предохранителей/реле и величинами их номинальных токов.

* К СВЕДЕНИЮ

Отдельные пункты описания панели предохранителей могут быть неприменимы к вашему автомобилю. Описание является полным на момент издания. При проверке панели предохранителей своего автомобиля используйте табличку, расположенную на его корпусе.





OXM073116L

Описание	Символ	Номинал предохранителя	Защищаемый компонент
ЗАДНИЙ ПРОТИВОТУМАННЫЙ ФОНАРЬ		10A	Блок реле ICM (реле задних п/тум. фонарей)
ПЛАФОН ОСВЕЩЕНИЯ САЛОНА		10A	Плафон багажника, лампа в солнцезащ. козырьке (лев/прав. ст.), плафон потолочной консоли, плафон освещения салона, задн. лампа индив. подств. (лев/прав. ст.), подств. замка заж. и датчик открытия двери, лампа осв. порога со стор. вод/пасс., кроме Европы: главный переключ.эл/стеклопод., лампа двери вод/пасс.
ЗАДНИЙ ВЕНТИЛЯТОР		20A	Блок реле ICM (реле заднего вентилятора)
ЭЛ. КЛЮЧ 2	SMART KEY 2	7.5A	Блок управления эл. ключами
МОДУЛЬ 2	MODULE 2	10A	Блок адапт. системы коррекции фар, фара (лев/прав. стор.), генератор, ЭБУ активного подъемника капота, выкл. стоп-сигнала, привод корректора фар (лев/прав. стор.), выкл. корректора фар, электрохромное зерк. задн. вида(ЭБУД), датч. сист. пом. при парк. пер. ходом (лев/прав. стор.), датч. сист. пом. при парк. пер. ходом (лев/прав. стор.) (центр.), модуль предупреждения о выезде за пределы полосы движения, блок авт. коррекции угла наклона фар, комбинация приборов, аудиовиз.гол.устр. с навиг. дизельн. двиг.: датчик воды в топливном фильтре, дизельный блок (реле 1), блок реле свечей накаливания
ЗАПОМ. УСТР.	MEMORY	10A	Модуль контроля давления в шинах, блок управления наклоном, ультразвуковой датчик, комбинация приборов (В+), диагностический разъем, часы, ЭБУ кондиционера, выкл. передней системы CCS(климат-контроль сидений) (лев/прав. стор.), выкл. обогревателя левого сиденья (лев/прав. стор.), ЭБУ сирены, модуль IMS вод., главный переключ.эл/стеклопод., переключ. эл/стеклопод. двери пасс., переключ.наружного зеркала с электроприводом
АУДИОСИСТЕМА	AUDIO	15A	Аудиосистема, аудиовиз. гол. устр. с нав., ЭБУ телеинф. системы MOZEN (MTS)

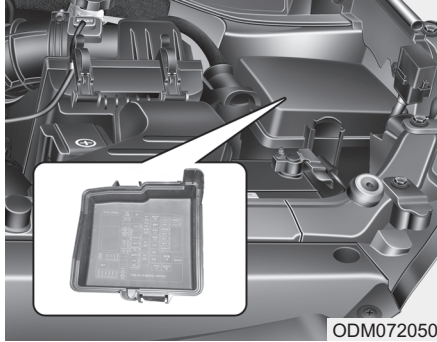
Описание	Символ	Номинал предохранителя	Защищаемый компонент
СТОП-СИГНАЛ	STOP LAMP	15A	ЭБУ стоп-сигнала
MDPS	 ¹	7.5A	Блок MDPS
МОДУЛЬ 3	MODULE 3	10A	Комбинация приборов (заж.), ЭБУ кондиционера, ЭБУ 4WD, выкл. ESC, выкл. DBC, модуль контроля давл. в шинах, датчик угла поворота рулевого колеса, ЭБУ интел. сист. пом. при парковке, главный перекл.эл/стеклопод., перекл. эл/стеклопод. двери пасс., ЭБУ телеинф. системы MOZEN (MTS), радар сист. обнаружения объектов вне зоны видимости вод. (лев/прав. стор.), задн. датч. помощи при парк. (лев/прав. стор.), задн. датч. помощи при парк. (лев/прав. стор.) (центр.), ЭБУ CCS (климат-контроль сидений) вод./пасс., модуль обогрева сиденья вод/пасс.
ЭЛЕКТРОСТЕКЛОПОДЪЕМНИК ЛЕВОЙ ДВЕРИ		25A	Реле эл/стеклопод. лев. двери, левост. упр. – модуль эл/стеклопод. двери вод. с защ. от защемления, модуль эл/стеклопод. задн. дв. с защ. от защемления (лев. ст.), правост. упр. – модуль эл/стеклопод. двери пасс. с защ. от защемл., модуль эл/стеклопод. задн. дв. с защ. от защемления (прав. ст.)
ВЕРХНИЙ ЛЮК 1		25A	Эл. дв. верхнего люка и ведущее ЭБУ
КРЫШКА ЛЮКА ТОПЛИВОЗАЛИВНОЙ ГОРЛОВИНЫ		15A	Выкл. крышки люка топливозаливной горловины
ИНДИКАТОР ПОДУШКИ БЕЗОПАСНОСТИ		10A	Комбинация приборов (инд.), устр-во напом. о ремне безоп., часы
ПОД. БЕЗОП.		15A	ЭБУ SRS (заж.)

Описание	Символ	Номинал предохранителя	Защищаемый компонент
ЭЛ/СТЕКЛОПОДЪЕМНИК ПРАВОЙ ДВЕРИ		25A	Реле эл/стеклопод. прав. двери, левост. упр.: модуль стеклопод с защ. от защемления дв. пасс., модуль эл/стеклопод. задн. дв. с защ. от защемления (прав. ст.), правост. упр.: модуль электростеклопод. с защ. от защемления в двери водит., модуль эл/стеклопод. задн. дв. с защ. от защемления (лев. ст.)
СИДЕНЬЕ ВОДИТЕЛЯ С ЭЛЕКТРОПРИВОДОМ		30A	Модуль IMS вод., ручной перекл. сиденья вод., перекл. поясничной опоры сиденья вод.
БЛОКИРОВКА ДВЕРИ		20A	Реле блок/разблок. двери, блок реле ICM (реле замка крышки багажника, реле «мертвого замка»)
ЗАЖ1	IG1	20A	Кор. предохран. и реле мот.отс. (предохранители - F36, F37, F38)
МОДУЛЬ 5	MODULE 5	7.5A	Кор. предохран. и реле мот.отс. (реле 4), ЭБУ электронного ключа, зуммер системы помощи при парковке задним ходом, датчик дождя, эл/дв. верхнего люка и ведущее ЭБУ, модуль IMS вод., ЭБУ системы CCS(климат-контроль сидений) вод/пасс., модуль обогрева сиденья вод/пасс.
ОБОГРЕВАТЕЛЬ ЗАДНЕГО СИДЕНЬЯ		15A	блок реле ICM (реле обогревателя заднего левого/правого сиденья)
СИДЕНЬЕ ПАССАЖИРА С ЭЛ. ПРИВОДОМ		20A	Ручной перекл. сиденья пасс.
ЭЛ. КЛЮЧ 4	SMART KEY 4	10A	Кнопка пуска-останова, ЭБУ электронного ключа
МОДУЛЬ 4	MODULE 4	10A	Аудиосистема, аудиовиз. гол. устр. с нав., ЭБУ телеинф. системы MOZEN (MTS), усилитель, часы, перекл. наружного зеркала с электроприводом, главный перекл. эл/стеклопод., перекл. эл/стеклопод. двери пасс.

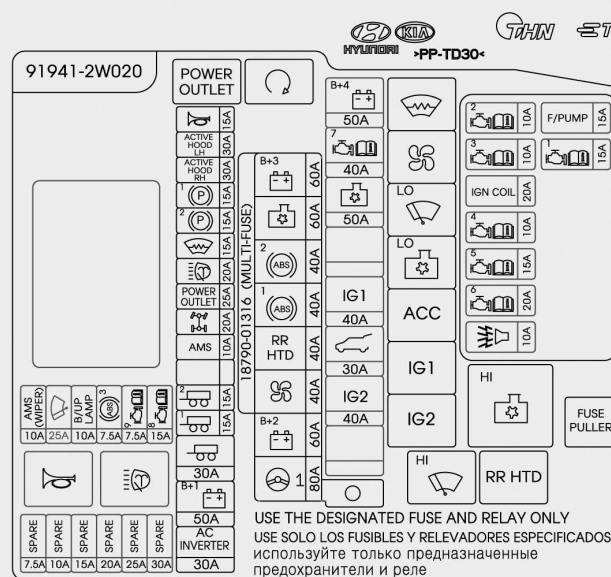
Описание	Символ	Номинал предохранителя	Защищаемый компонент
КОНДИЦИОНЕР		7.5A	Блок реле ICM (реле заднего вентилятора), дизельный блок (реле 3/4), кор. предохран. и реле мот.отс. (реле 14), ЭБУ кондиционера, ионизатор на комбинации приборов, датчик температуры в салоне
УСИЛИТЕЛЬ	AMP	30A	УСИЛИТЕЛЬ
ОБОГРЕВАТЕЛЬ ПЕРЕДНИХ СИДЕНИЙ		20A	ЭБУ системы CCS(климат-контроль сидений) вод/пасс., модуль обогрева сиденья вод/пасс.
МОДУЛЬ 1	MODULE 1	7.5A	Переключатель спортивного режима (электромагнит блокировки переключения передач), электромагнит блокировки ключа
ЭЛ. КЛЮЧ 3	SMART KEY 3	7.5A	Блок управления эл. ключами
Подогреваемая ручка		15A	Часовая пружина (обогр. рул. колеса)
ПОДОГРЕВАЕМОЕ ЗЕРКАЛО		10A	ЭБУ кондиционера, наружное зеркало с электроприводом со стор. вод/пасс.
ВЕРХНИЙ ЛЮК 2		25A	Эл/двиг. рулонной шторки верхнего люка и ведомый ЭБУ
РОЗЕТКА 1	POWER OUTLET 1	15A	Туннель главной консоли
ЗАДНИЙ СТЕКЛООЧИСТИТЕЛЬ		15A	Блок реле ICM (реле очистителя заднего стекла), электродвигатель очистителя заднего стекла, многофункциональный переключатель

Описание	Символ	Номинал предохранителя	Защищаемый компонент
ПУСК		7.5А	Без иммоб. - кор. предохран. и реле мот. отс. (реле 2), с иммоб. - ЭБУД/PCM, датчик положения селектора, кор. предохран. и реле мот. отс. (реле 1)
ЭЛ. КЛЮЧ 1	SMART KEY 1	25А	Блок управления эл. ключами
РОЗЕТКА 2	POWER OUTLET 2	20А	Туннель главной консоли, туннель напольной консоли
ОЧИСТИТЕЛЬ ВЕТРОВОГО СТЕКЛА		25А	Блок реле ICM (реле датчика дождя), многофункциональный переключатель, коробка предохранителей и реле в моторном отсеке (реле 5), электродвигатель очистителя ветрового стекла












Панель плавких предохранителей в отсеке двигателя



ODM072050



ODMEMC2015

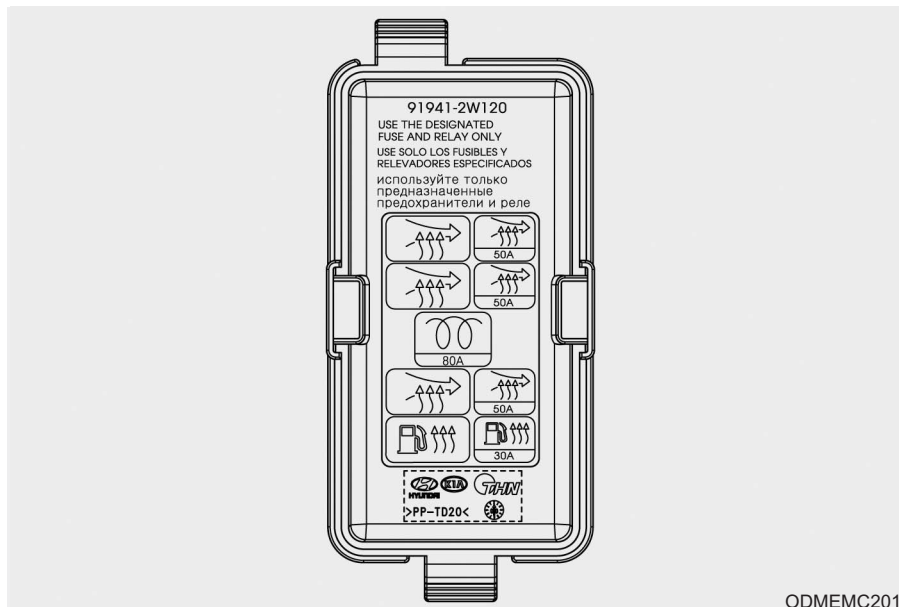
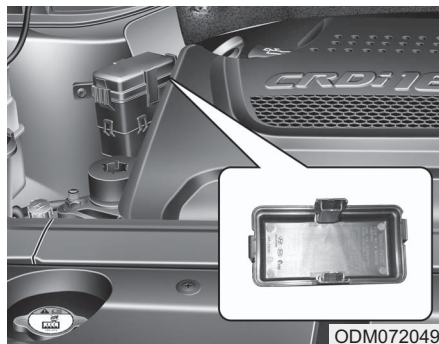
Номер реле	Символ	Наименование реле	Тип реле
E01		Реле 1 стартера	ISO MICRO
E02-A		РЕЛЕ 2 стартера (без иммоб/эл. ключа)	ISO MICRO
E02-B	ACC	Реле питания всп.обор. ACC (с эл. ключом)	ISO MICRO
E03		РЕЛЕ ОБОГРЕВАТЕЛЯ ВЕТРОВОГО СТЕКЛА	ISO MICRO
E04		РЕЛЕ ОМЫВАТЕЛЯ ФАР	ISO MICRO
E05		РЕЛЕ СТЕКЛОЧИСТИТЕЛЯ (НИЗК.)	ISO MICRO
E06		РЕЛЕ ВЕНТИЛЯТОРА ОХЛАЖДЕНИ (НИЗК.)	ISO MICRO
E07		РЕЛЕ ЗВУКОВОЙ ОХРАННОЙ СИГНАЛИЗАЦИИ	ISO MICRO
E08		РЕЛЕ ПРАВОЙ ФАРЫ	ISO MICRO
E09	IG1	РЕЛЕ ЗАЖ1	ISO MICRO
E10	IG2	РЕЛЕ ЗАЖ2	ISO MICRO
E11		РЕЛЕ ВЕНТИЛЯТОРА ОХЛАЖДЕНИЯ (ВЫС.)	ISO MINI
E12	RR HTD	РЕЛЕ ОБОГРЕВАТЕЛЯ ЗАДНЕГО СТЕКЛА	ISO MICRO
E13		РЕЛЕ СИРЕНЫ	ISO MICRO
E14		РЕЛЕ ВЕНТИЛЯТОРА	ISO MICRO

	Описание	Символ	Номинал предохранителя	Защищаемый компонент
МУЛЬТИПРЕДОХРАНИТЕЛЬ	MDPS		80А	Блок MDPS
	В+2		60А	Интел. распр. кор. (IPS 1, IPS 2, ARISU (лев. ст.), предохран.: F12/F17/F22/F27)
	ВЕНТИЛЯТОР		40А	Реле 14 (реле вентилятора)
	ОБОГРЕВАТЕЛЬ ЗАДНЕГО СТЕКЛА	RR HTD	40А	Реле 12 (реле обогревателя заднего стекла)
	АБС1		40А	ЭБУ АБС, ЭБУ ESP, многофункц. диагн. разъем
	АБС2		40А	ЭБУ АБС, ЭБУ ESP, многофункц. диагн. разъем
	ВЕНТИЛЯТОР ОХЛАЖДЕНИЯ		60А	310 Вт - реле 10 (реле вентилятора охлаждения (выс.))
	В+3		60А	Интел. распр. кор. (предохран.: F23/F28/F32/F36, устройство прерывания тока утечки)
ПРЕДОХРАНИТЕЛЬ	В+4		50А	Интел. распр. кор. (IPS 3, IPS 4, ARISU (прав. стор., предохран.: F3/F8/F13/F18)
	EMS		40А	Блок EMS
	ВЕНТИЛЯТОР ОХЛАЖДЕНИЯ		50А	Реле 6 (реле вентилятора охлаждения (низк.)), 250 Вт - реле 10 (реле вентилятора охлаждения (выс.))






	Описание	Символ	Номинал предохранителя	Защищаемый компонент
ПРЕДОХРАНИТЕЛЬ	ЗАЖ1	IG1	40А	Выкл. зажигания (без электронного ключа), реле 2/9 (реле АСС/ЗАЖ1, с электронным ключом)
	ЗАЖ2	IG2	40А	Выкл. зажигания (без электронного ключа), реле 1 (реле 1 стартера)/реле 11 (реле ЗАЖ2), с эл. ключом)
	В+1	B+1 	50А	Интел. распр. кор. (предохр.: F1/F11/F16/F21/F26)
	СИРЕНА		15А	Реле 13 (реле сирены)
	АКТИВНЫЙ ПОДЪЕМНИК КАПОТА 2	ACTIVE HOOD2	30А	Модуль управления активным подъемником капота
	АКТИВНЫЙ ПОДЪЕМНИК КАПОТА 1	ACTIVE HOOD1	30А	Модуль управления активным подъемником капота
	ГЕНЕРАТОР	ALT	10А	G6DC - генератор
	СИРЕНА ОХРАННОЙ СИГНАЛИЗАЦИИ		10А	Реле 7 (реле звуковой охранной сигнализации)
	АНТИОБЛЕДЕНТЕЛЬ		15А	Реле 3 (реле обогревателя ветрового стекла)
	ОМЫВАТЕЛЬ ФАР		20А	Реле 4 (реле омывателя фар)
	ВЫКЛЮЧАТЕЛЬ ТОРМОЗА	BRAKE SWITCH	10А	Выкл. стоп-сигнала, ЭБУ электронного ключа

	Описание	Символ	Номинал предохранителя	Защищаемый компонент
ПРЕДОХРАНИТЕЛЬ	Полный привод		20А	ЭБУ полн. привода
	ДАТЧИК 3		10А	Датчик АКБ
	ПРАВАЯ ФАРА		10А	Реле 8 (реле правой фары)
	AMS	AMS	10А	PCM/ЭБУД, реле 5 (реле стеклоочистителя (низк.))
	КОНДИЦИОНЕР		10А	ЭБУ кондиционера (с автом. упр.)
	ФОНАРЬ ЗАДНЕГО ХОДА	R/UP LAMP	10А	МКПП - выкл. фонарей заднего хода, АКПП - задний комбинированный фонарь (внутр.) (лев/прав. стор.), электрохромное зеркало, аудиосистема, гол. аудиовиз. устр. с нав.
	АБС 3		7.5А	ЭБУ ABS, ЭБУ ESC, многофункц. диагн. разъем
	ДАТЧИК 5		7.5А	G4KE/G4KJ/G6DC : PCM, генератор (G6DC), D4HA/D4HB : ЭБУД, датчик массового расхода воздуха
	БУТ		15А	МКПП: F35 (фонарь задн. хода), АКПП: Датчик положения селектора, БУТ (D4FD)





Панель плавких предохранителей в отсеке двигателя(дизельными двигателями)



Цепь

Символ	Номинал предохранителя	Защищаемый компонент
	30A	Реле 1 (реле нагревателя топливного фильтра)
	50A	Реле 2 (реле отопителя с ПТК 1)
	50A	Реле 3 (реле отопителя с ПТК 2)
	50A	Реле 4 (реле отопителя с ПТК 3)
	80A	Блок реле свечей накаливания

Тип реле

Символ	Наименование реле	Тип реле
	Реле 1 (реле нагревателя топливного фильтра)	МИКРОРАЗЪЕМ
	Реле 2 (реле отопителя с ПТК 1)	МИКРОРАЗЪЕМ
	Реле 3 (реле отопителя с ПТК 2)	МИКРОРАЗЪЕМ
	Реле 4 (реле отопителя с ПТК 3)	МИКРОРАЗЪЕМ

ЛАМПЫ ОСВЕЩЕНИЯ

ОСТОРОЖНО

- Выполнение работ, связанных с лампами освещения

Перед выполнением работ, связанных с осветительными приборами, поставьте автомобиль на стояночный тормоз, убедитесь, что ключ зажигания установлен в положение "LOCK" и выключите лампы во избежание непредвиденного перемещения автомобиля, ожога рук или получения удара электрическим током.

Используйте лампы с требуемой величиной мощности.

ВНИМАНИЕ

При замене сгоревших ламп используйте новые лампы той же мощности. В противном случае, может произойти перегорание плавкого предохранителя или повреждение электрической проводки.

ВНИМАНИЕ

Если у вас нет необходимого инструмента, надлежащих ламп и опыта, рекомендуем обратиться к авторизованному дилеру Kia. Во многих случаях замена ламп в автомобиле затруднена другими деталями, которые необходимо демонтировать для получения доступа к лампе. В особенности это касается демонтажа узла фары для замены ламп. Снятие/установка узла фары может привести к повреждению автомобиля.

*** К СВЕДЕНИЮ**

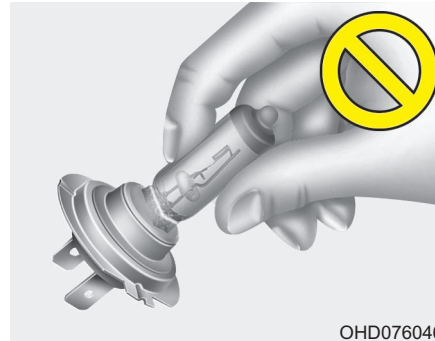
После сильного дождя или мытья автомобиля рассеиватели фар и задних фонарей могут выглядеть побелевшими. Это обусловлено разницей температур воздуха внутри и снаружи фар. Это явление аналогично запотеванию окон автомобиля изнутри во время дождя и не является признаком наличия неисправностей. Если имеется протечка воды в цепь лампы, рекомендуем обратиться к авторизованному дилеру Kia для проверки системы.

Замена ламп фар, передних габаритных огней, передних указателей поворота, противотуманных фар, боковых указателей поворота



- (1) Фара (дальний свет)
- (2) Фара (ближний свет)
- (3) Лампа переднего указателя поворота
- (4) Лампа переднего габаритного огня (светодиодная) / лампа дневных ходовых огней
- (5) Лампа противотуманной фары (при наличии)
- (6) Лампа бокового указателя поворота (при наличии)

Лампа фары



⚠ ОСТОРОЖНО
- Галогенные лампы

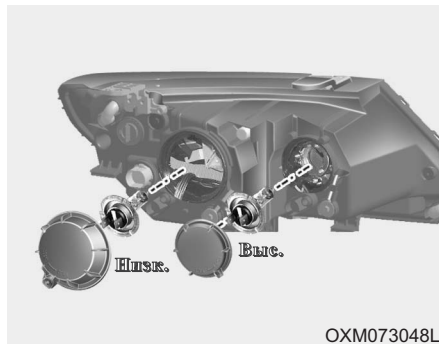
- В галогенных лампах содержится газ под давлением, который может вызвать разлет осколков стекла при повреждении лампы.

(Продолжение)

(Продолжение)

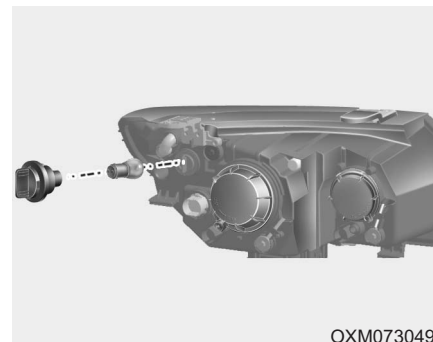
- Всегда проявляйте особую осторожность при обращении с ними, не допускайте появления царапин и других механических повреждений. Не допускайте попадания жидкостей на включенные лампы. Не следует касаться стеклянных частей ламп голыми руками. Остатки масла могут привести к перегреву и взрыву колбы лампы. Включать лампу можно только после установки в фару.
- При повреждении или разрушении лампы срочно замените ее на новую. Осторожно утилизируйте поврежденную лампу.
- При замене ламп надевайте защитные очки. Перед выполнением работ дайте лампочке остыть.

Фара (тип лампы) - дальний/ближний свет



1. Откройте капот.
2. Снимите крышку лампы фары, повернув ее против часовой стрелки.
3. Отсоедините разъем патрона лампы фары.
4. Демонтируйте патрон вращением против часовой стрелки, пока выступы на патроне не сравняются с пазами в блок-фаре.
5. Вытащите лампу из патрона.
6. Установите новую лампу, вставив цоколь в гнездо.

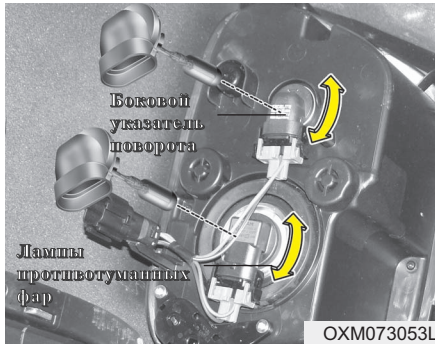
7. Установите патрон в блок-фару. Для этого необходимо совместить выступы на патроне с прорезями блок-фары. Вдавите патрон в блок-фару и поверните его против часовой стрелки.
8. Установите крышку лампы фары, повернув ее по часовой стрелке.



Лампа указателя поворота

1. Извлеките патрон из фары, повернув его против часовой стрелки так, чтобы фиксаторы патрона совместились с выемками фары.
2. Извлеките лампу из патрона: для этого нажмите на нее и поверните против часовой стрелки так, чтобы ее фиксаторы совместились с выемками патрона. Вытяните лампу из патрона.
3. Вставьте новую лампу в патрон и поверните ее до фиксации.
4. Установите патрон в фару, совместив его фиксаторы с выемками фары. Нажмите на патрон и поверните его по часовой стрелке.

**Лампы противотуманных фар /
Боковой указатель поворота
(при наличии)**



1. Снимите нижнюю крышку переднего бампера.
2. Дотянитесь рукой до задней стенки переднего бампера.
3. Отсоедините от патрона провода питания.
4. Извлеките патрон лампы из корпуса, повернув его против часовой стрелки таким образом, чтобы язычки патрона совместились с пазами в корпусе.

5. Установите новый патрон лампы в корпус, совместив язычки патрона с пазами в корпусе. Толкните патрон в корпус и поверните по часовой стрелке.
6. Присоедините к патрону провода питания.
7. Установите на место нижнюю крышку переднего бампера.

*** К СВЕДЕНИЮ**

Если после установки фары требуется отрегулировать ее направление, обратитесь к уполномоченному дилеру Kia.

Замена ламп фар (тип HID), габаритных огней (светодиодных), указателей поворота, противотуманных фар, дневных ходовых огней, интеллектуального освещения на поворотах

Если лампа не горит, рекомендуем обратиться к авторизованному дилеру Kia.

⚠ ОСТОРОЖНО
- Ближний свет фар HID
(при наличии)

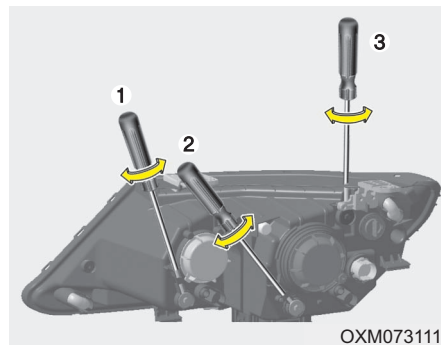
Не пытайтесь производить замену и проверку технического состояния фар ближнего света (КСЕНОНОВЫХ ламп), поскольку это может привести к поражению электрическим током. Если фара ближнего света (КСЕНОНОВАЯ лампа) не работает, если лампа не горит, рекомендуем обратиться к авторизованному дилеру Kia.

* К СВЕДЕНИЮ

Ксеноновые лампы по своим характеристикам значительно превосходят галогенные лампы. Срок службы ксеноновых ламп, по оценкам изготовителей, в два раза превышает срок службы галогенных ламп, в зависимости от частоты их использования. В пределах срока службы транспортного средства, вероятно, может потребоваться их замена. Если включать и выключать фары чаще необходимого при обычном использовании, это сократит срок службы ксеноновых ламп. Ксеноновые лампы перегорают не так, как это происходит с галогенными лампами накаливания. Если фара гаснет через некоторое время работы, но сразу же вновь включается, если выключить и снова включить переключатель фары, это указывает на необходимость замены ксеноновой лампы. Компоненты ксенонового освещения значительно сложнее обычных галогенных ламп и имеют более высокую стоимость замены.

Регулировка фар и передних противотуманных фар (Для европы)

Регулировка фар



Без системы AFLS

1. Установите надлежащее давление в шинах и уберите нагрузку из автомобиля, за исключением водителя, запасного колеса и инструментов.
2. Автомобиль необходимо расположить на ровной площадке.
3. Начертите на экране вертикальные и горизонтальные линии (проходящие через центры соответствующих фар).

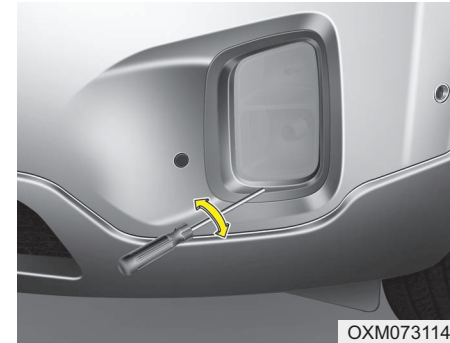
4. Убедившись в исправном состоянии фар и достаточном заряде аккумуляторной батареи, отрегулируйте фары так, чтобы область с максимальной яркостью находилась в месте с вертикальными линиями.
5. Чтобы изменить направление фары ближнего света/Дальнего света влево или вправо, вращайте в соответствующую сторону винт (1). Чтобы изменить направление фары ближнего света/Дальнего света вверх или вниз, вращайте в соответствующую сторону винт (2).

С системой AFLS

1. Остановите двигатель.
2. Переключите переключатель света фар в положение ближнего света.
3. Установите колеса прямо с помощью рулевого колеса.
4. Запустите двигатель.
5. Установите надлежащее давление в шинах и уберите нагрузку из автомобиля, за исключением водителя, запасного колеса и инструментов.
6. Автомобиль необходимо расположить на ровной площадке.
7. Начертите на экране вертикальные и горизонтальные линии (проходящие через центры соответствующих фар).
8. Убедившись в исправном состоянии фар и достаточном заряде аккумуляторной батареи, отрегулируйте фары так, чтобы область с максимальной яркостью находилась в месте с вертикальными линиями.

9. Чтобы изменить направление фары ближнего света влево или вправо, вращайте в соответствующую сторону винт (1). Чтобы изменить направление фары ближнего света вверх или вниз, вращайте в соответствующую сторону винт (2). Чтобы изменить направление фары дальнего света вверх или вниз, вращайте в соответствующую сторону винт (3).

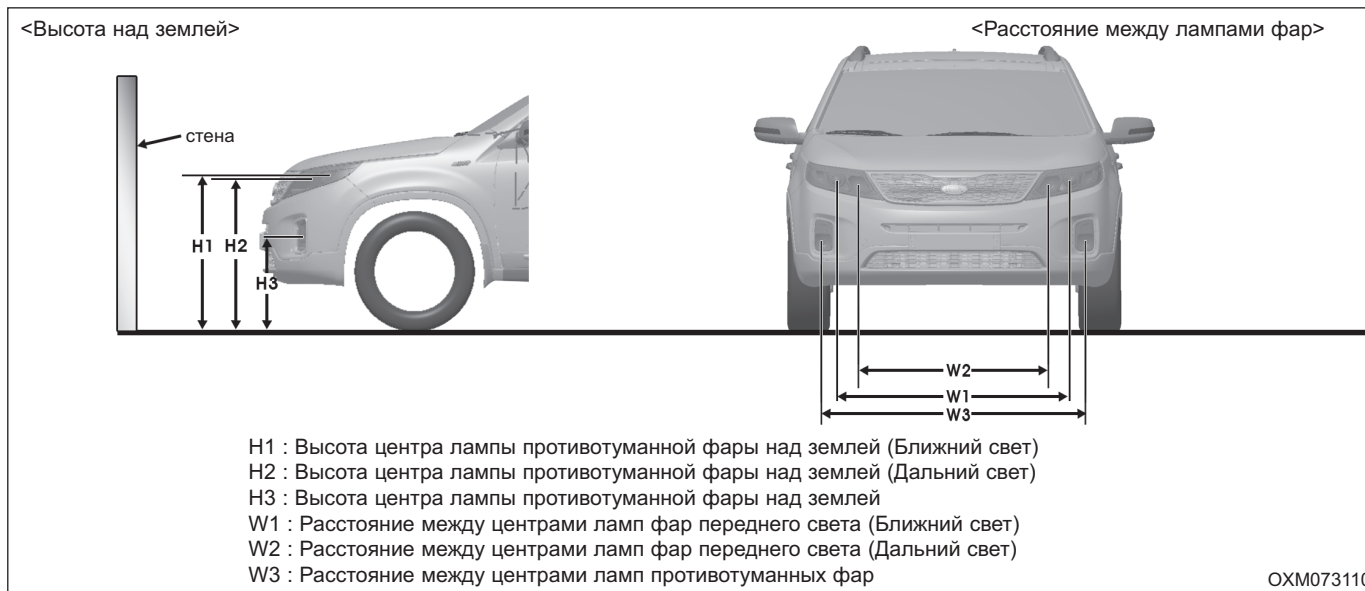
Регулировка передних противотуманных фар



Регулировка передних противотуманных фар выполняется аналогично регулировке фар ближнего и дальнего света.

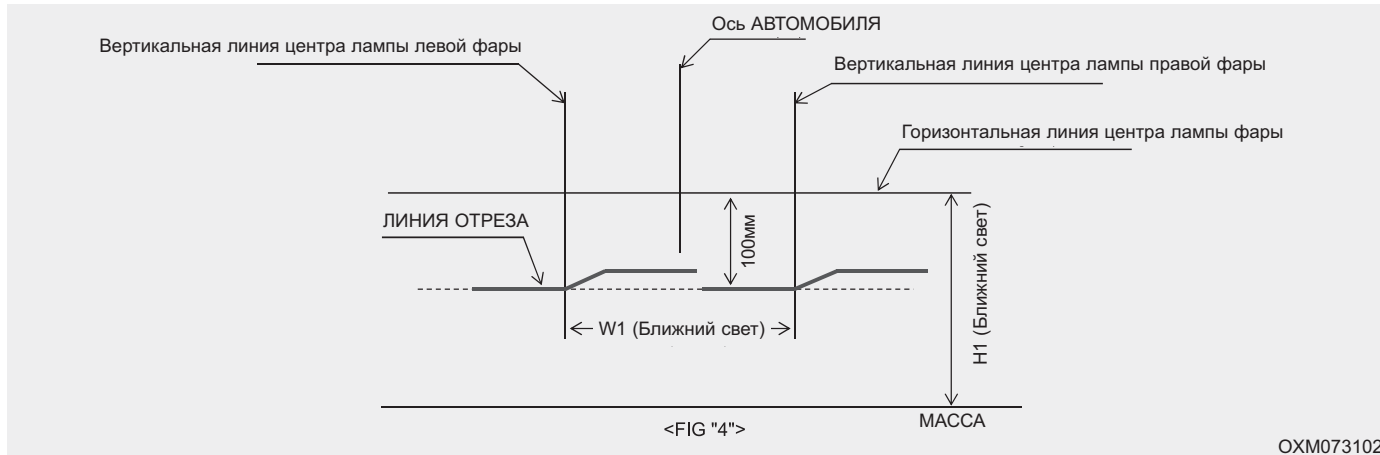
Убедившись в исправном состоянии фар и достаточном заряде аккумуляторной батареи, отрегулируйте передние противотуманные фары. Чтобы изменить направление передней противотуманной фары вверх или вниз, вращайте в соответствующую сторону винт.

Точка регулировки (5-дверный)



мм (дюймов)

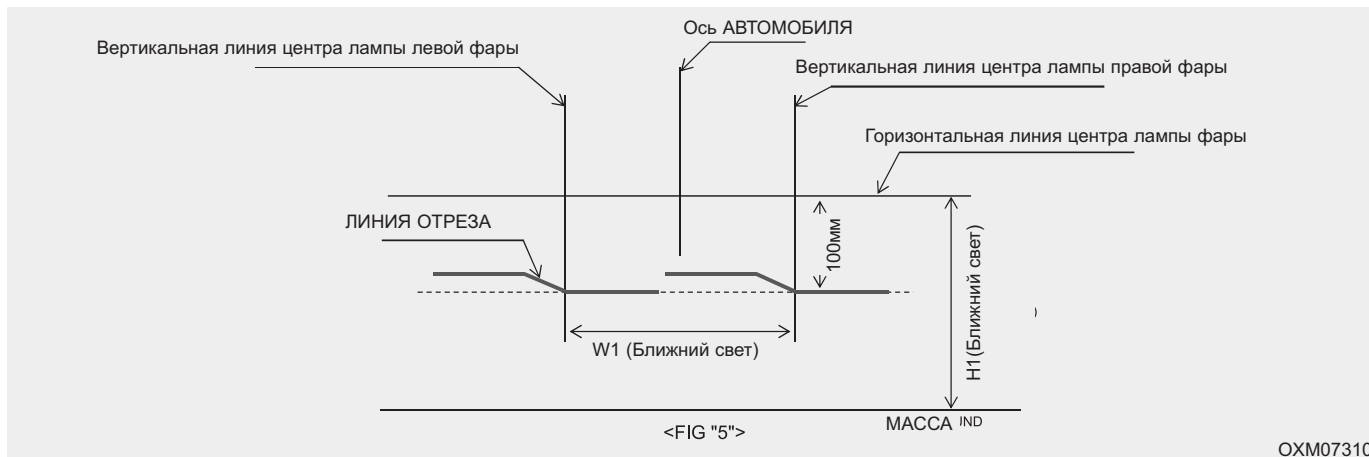
Состояние АТС	H1	H2	H3		W1	W2	W3	
			Противотуманные фары	Противотуманные фары + фонари интеллектуального освещения на поворотах.			Противотуманные фары	Противотуманные фары + фонари интеллектуального освещения на поворотах.
Без водителя	898 (35,3)	880 (34,6)	521 (20,5)	523 (20,5)	1.312 (51,6)	1.084 (42,6)	1.467 (57,7)	1.464 (57,6)
С водителем	890 (35,0)	872 (34,3)	513 (20,1)	515 (20,2)				



ОХМ073102

Фара ближнего света (сторона водителя)

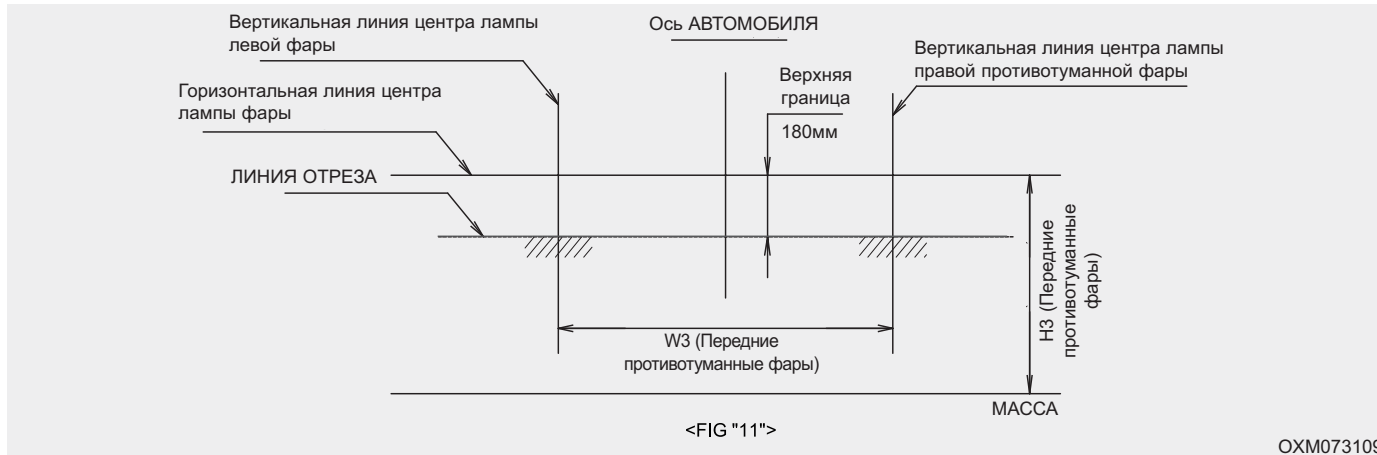
1. Включите ближний свет с водителем в автомобиле.
2. Линия обреза должна соответствовать линии обреза на рисунке.
3. Сначала выполняется горизонтальная регулировка фар, затем вертикальная.
4. Если установлен корректор наклона фар, установите регулятор на 0.



OXM073103

Фара ближнего света (сторона переднего пассажира)

1. Включите ближний свет с водителем в автомобиле.
2. Линия обреза должна соответствовать линии обреза на рисунке.
3. Сначала выполняется горизонтальная регулировка фар, затем вертикальная.
4. Если установлен корректор наклона фар, установите регулятор на 0.



Передние противотуманные фары

1. Включите передние противотуманные фары с водителем в автомобиле.
2. Линия обреза должна проектироваться в допустимом диапазоне (заштрихованная область).

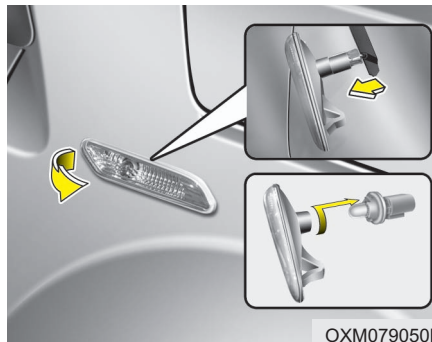
Замена лампы бокового повторителя указателя поворота

Тип А



Если лампа не горит, рекомендуем обратиться к авторизованному дилеру Kia.

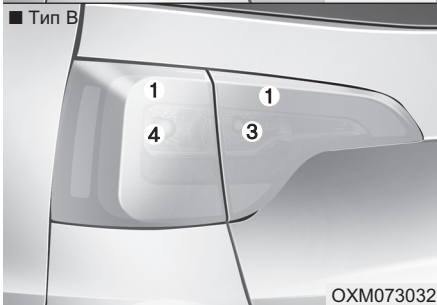
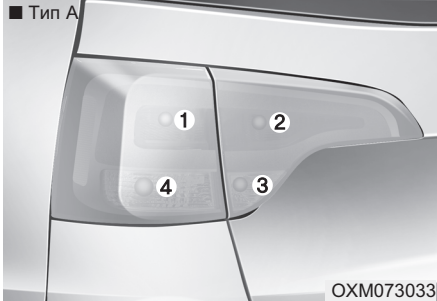
Тип В



1. Демонтируйте узел лампы с автомобиля, для чего подденьте рассеиватель и извлеките узел лампы.
2. Отсоедините электрический разъем лампы.
3. Отделите гнездо от деталей рассеивателя, вращая его против часовой стрелки, пока выступы на корпусе гнезда не совместятся с пазами в деталях рассеивателя.
4. Извлеките лампу, потянув ее из гнезда.

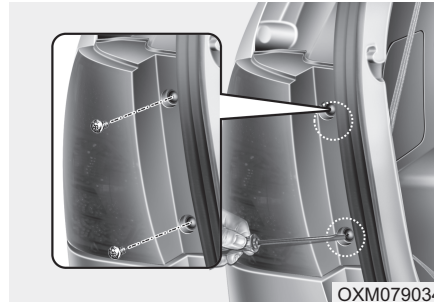
5. Вставьте новую лампу в гнездо.
6. Повторно соберите гнездо с рассеивателем.
7. Подключите электрический разъем лампы.
8. Установите узел лампы обратно на кузов автомобиля.

Замена лампы заднего комбинированного фонаря



- (1) Стоп-сигнал / габаритный фонарь
- (2) Габаритный фонарь
- (3) Фонарь света заднего хода
- (4) Задний указатель поворота

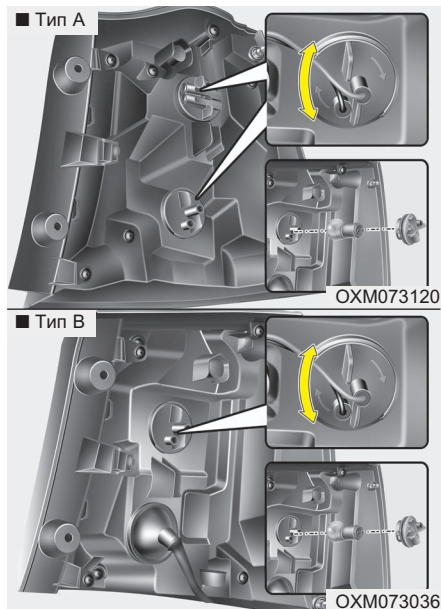
Наружное освещение



Тип А

1. Откройте дверь багажного отделения.
2. Ослабьте стопорные винты узла фонаря при помощи отвертки с крестовым наконечником.

3. Демонтируйте узел заднего комбинированного фонаря с корпуса автомобиля.



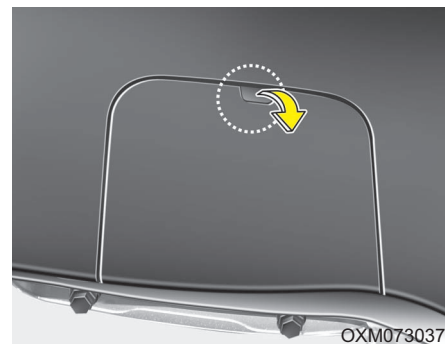
4. Отделите гнездо от деталей узла, вращая его против часовой стрелки, пока выступы на корпусе гнезда не совместятся с пазами в деталях узла.

5. Извлеките лампу из гнезда, нажав на нее и вращая против часовой стрелки, пока выступы на корпусе лампы не совместятся с пазами в гнезде. Извлеките лампу, потянув ее из гнезда.
6. Вставьте новую лампу в гнездо и вращайте ее, пока она не зафиксируется.
7. Установите гнездо в узел, совместив выступы на корпусе гнезда с пазами в деталях узла. Вставьте гнездо в узел и поверните по часовой стрелке.
8. Установите узел лампы обратно на кузов автомобиля.

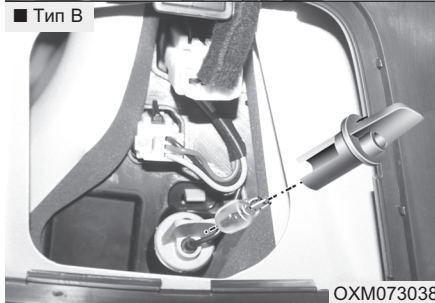
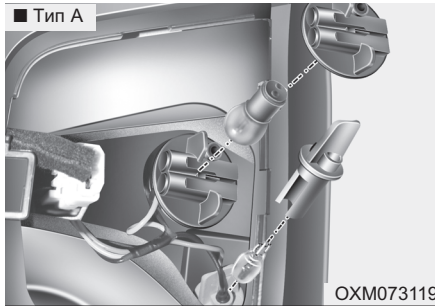
Тип В (Стоп-сигнал/задний фонарь)

Если лампа не работает, необходимо обратиться к авторизованному дилеру компании Kia для проведения проверки автомобиля.

Внутреннее освещение



1. Откройте дверь багажного отделения.
2. Удалить крышку технологического отверстия.
3. Отделите гнездо от деталей узла, вращая его против часовой стрелки, пока выступы на корпусе гнезда не совместятся с пазами в деталях узла.
4. Извлеките лампу из гнезда, нажав на нее и вращая против часовой стрелки, пока выступы на корпусе лампы не совместятся с пазами в гнезде. Извлеките лампу, потянув ее из гнезда.



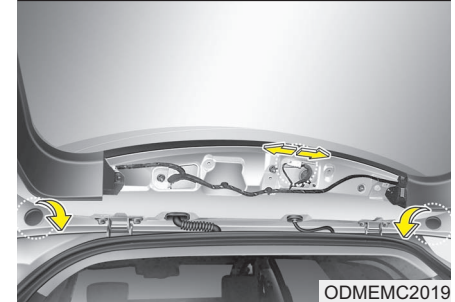
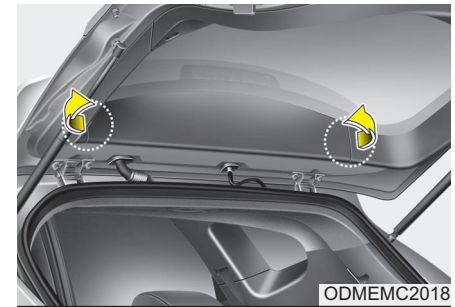
5. Вставьте новую лампу в гнездо и вращайте ее, пока она не зафиксируется.
6. Установите гнездо в узел, совместив выступы на корпусе гнезда с пазами в деталях узла. Вставьте гнездо в узел и поверните по часовой стрелке.

7. Установите крышку отверстия для обслуживания.

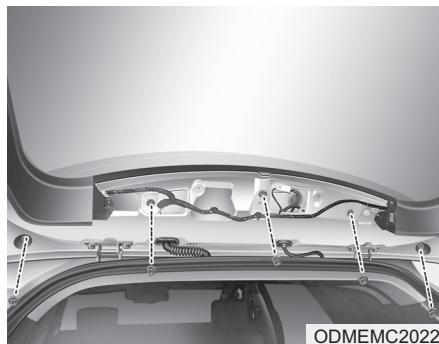
Тип В (Стоп-сигнал/задний фонарь)

Если лампа не работает, необходимо обратиться к авторизованному дилеру компании Kia для проведения проверки автомобиля.

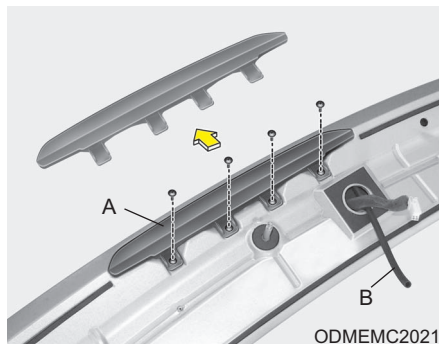
Замена дополнительного сигнала торможения (при наличии)



1. Откройте дверь задка.
2. Осторожно снимите крышку в центре обивки двери задка.
3. Отсоедините разъем питания.

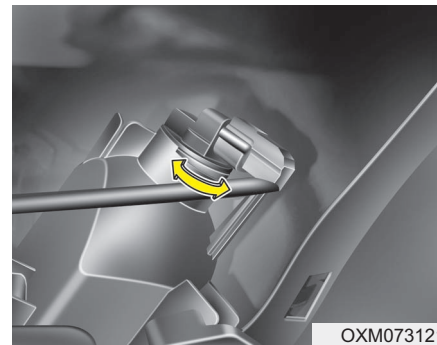


4. Ослабьте стопорные гайки и демонтируйте спойлер.



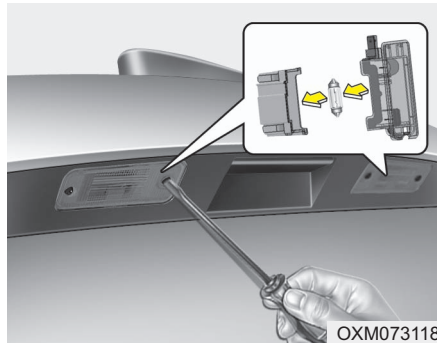
5. Открутите гайки и демонтируйте фонарь дополнительного сигнала торможения (А) и жиклер омывателя (В).
6. Установите новый фонарь дополнительного сигнала торможения в сборе в обратной последовательности.

Задний противотуманный фонарь (при наличии)



1. Отсоединить кабель питания, поворачивая крышку лампы против часовой стрелки, и извлечь лампу из крышки лампы, поворачивая ее по часовой стрелке.
2. Установить новую лампу.

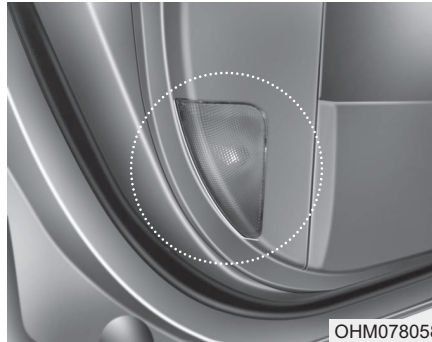
Замена лампы освещения номерного знака



ОХМ073118

1. Ослабьте стопорные винты рассеивателя при помощи отвертки с крестовым наконечником.
2. Снимите рассеиватель.
3. Извлеките лампу, потянув ее из гнезда.
4. Установите новую лампу.
5. Установите рассеиватель на место и надежно зафиксируйте стопорными винтами.

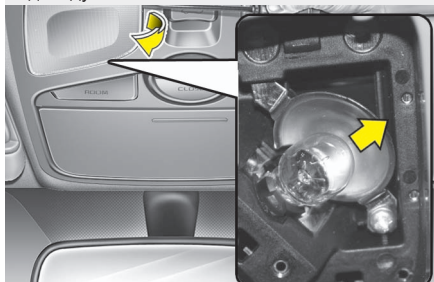
Замена ламп освещения порогов и ламп освещения подножки двери



ОНМ078058

Если лампа не горит, рекомендуем обратиться к авторизованному дилеру Kia.

Индивидуальная лампа

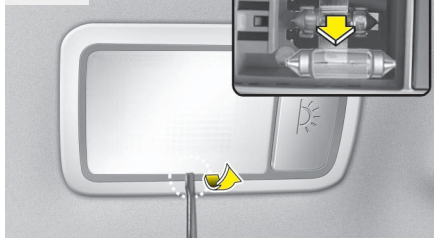


Центральная потолочная лампа

■ Тип А

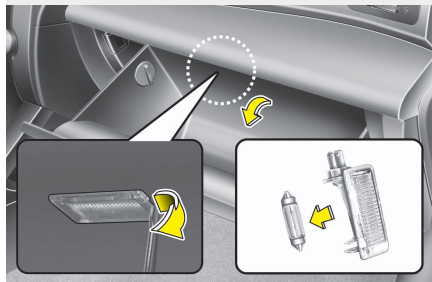


■ Тип В

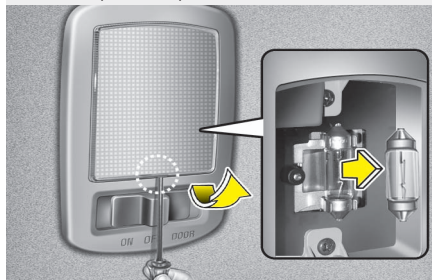


OXM073040/OXM049225/OXM073117

Лампа багажного отсека



Лампа вещевого ящика



Лампы освещения подножки двери



OXM079045/OXM079044/OXM079041

Замена лампы освещения салона

⚠ ОСТОРОЖНО

Перед выполнением работ, связанных с лампами освещения салона, убедитесь, что нажата клавиша "OFF" (выключить), во избежание ожога пальцев рук или получения удара электрическим током.

1. С помощью отвертки с плоским жалом аккуратно отделите рассеиватель от корпуса лампы освещения салона.
2. Извлеките лампу, потянув ее из гнезда.
3. Вставьте новую лампу в гнездо.
4. Совместите выступы рассеивателя с канавками в корпусе лампы освещения салона и зафиксируйте рассеиватель на месте.

⚠ ВНИМАНИЕ

Следите за тем, чтобы не загрязнить или не повредить рассеиватели, выступы рассеивателей и пластмассовые корпуса.

УХОД ЗА ВНЕШНИМ ВИДОМ АВТОМОБИЛЯ

Внешний уход

Общие меры предосторожности при осуществлении внешнего ухода

При использовании химических моющих средств или полиролей очень важно следовать указаниям, приведенным в табличках. Внимательно читайте все предостерегающие указания в табличках.

Уход за лакокрасочным покрытием автомобиля

Мойка автомобиля

Чтобы защитить лакокрасочное покрытие от коррозии и износа, не реже одного раза в месяц тщательно мойте автомобиль слегка теплой или холодной водой.

При использовании автомобиля для езды в условиях бездорожья необходимо мыть его после каждого выезда. Уделяйте особое внимание удалению любых скоплений соли, пыли, грязи и других инородных материалов. Убедитесь, что дренажные отверстия на нижних поверхностях дверей и панелей подвески очищены от загрязнений.

Насекомые, смола и сок деревьев, птичий помет, промышленные выбросы в атмосферу и аналогичные загрязнения, если их не убирать своевременно, могут повредить лакокрасочное покрытие вашего автомобиля.

Однако даже при своевременном мытье с водой не всегда удается удалить все загрязнения. Для более эффективного мытья может использоваться нещелочное мыло, безопасное для окрашенных поверхностей.

После мойки тщательно ополосните автомобиль слегка теплой или холодной водой. Не допускайте высыхания мыльного раствора на лакокрасочном покрытии автомобиля.



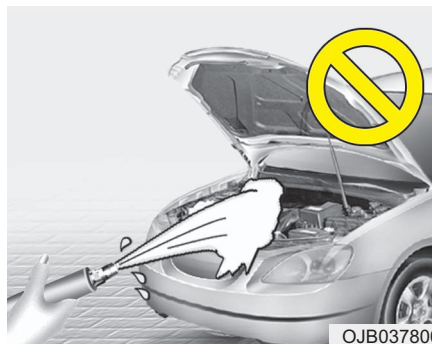
ВНИМАНИЕ

- **Не используйте сильнодействующее мыло, химические моющие средства или горячую воду. Также не следует мыть автомобиль в условиях прямого солнечного света или в случае, если кузов автомобиля сильно нагрет.**
- **Не мойте боковое окно под сильной струей воды под давлением. Вода может попасть через окно и намочить салон.**
- **Во избежание повреждения пластиковых деталей и ламп не используйте для очистки химические растворители или агрессивные моющие средства.**

⚠ ОСТОРОЖНО

**- Намокшие элементы
тормозной системы**

После мойки автомобиля проверьте работу тормозов, двигаясь на малой скорости, чтобы убедиться в том, что на элементы тормозной системы не попала вода. Если эффективность работы тормозов понизилась, высушите их, продолжая движение на малой скорости и слегка нажимая на педаль тормоза.



⚠ ВНИМАНИЕ

- *Мойка отсека двигателя водой, в т. ч. водой под напором, может привести к отказу электрических цепей, расположенных в отсеке двигателя.*
- *Ни при каких обстоятельствах не допускайте попадания воды или других жидкостей на электрические/электронные элементы внутри автомобиля, поскольку это может привести к их повреждению.*

Полировка воском

Наносить воск следует после того, как вода прекратила собираться в капли на окрашенной поверхности автомобиля.

Перед полировкой воском автомобиль следует обязательно вымыть и высушить. Для полировки автомобиля используйте высококачественный жидкий воск или восковую пасту и следуйте указаниям его изготовителя. Покрывайте воском все металлические элементы, чтобы предохранить их и сохранить блеск.

При удалении масла, смолы или аналогичных веществ при помощи средства для удаления пятен с окрашенной поверхности кузова обычно снимается и нанесенный воск. Обязательно возобновите покрытие этих участков воском, даже если в данный момент времени не требуется обработка воском остальной поверхности автомобиля.

⚠ ВНИМАНИЕ

- При попытке стереть пыль или грязь с поверхности кузова при помощи куска сухой ткани на лакокрасочном покрытии останутся царапины.
- Не используйте стальные мочалки, абразивные мочалки или сильные растворители, содержащие щелочные или каустические компоненты, для очистки хромированных или анодированных алюминиевых деталей. Это может привести к повреждению, обесцвечиванию или нарушению лакокрасочного покрытия.

Восстановление повреждений лакокрасочного покрытия

Глубокие царапины или выбоины от попадания камней на окрашенной поверхности должны своевременно устраняться. Открытый металл быстро ржавеет, что, в итоге, может привести к значительным затратам на ремонт.

*** К СВЕДЕНИЮ**

Если ваш автомобиль поврежден или требует любого ремонта или замены каких-либо металлических деталей, убедитесь, что в автомастерской проводят антикоррозионную обработку заменяемых и ремонтируемых деталей.

Уход за полированными металлическими элементами

- Для удаления дорожного гудрона и следов от насекомых пользуйтесь специально предназначенным для этого средством. Не следует использовать для этого скребок или другой острый предмет.
- Для защиты полированных поверхностей металлических деталей от коррозии, нанесите защитное восковое покрытие или предохранительное средство, содержащее хром, и натрите для большего блеска.
- В зимний период или в прибрежных районах покрывайте полированные металлические детали более толстым слоем воска или защитного средства. При необходимости покройте эти детали техническим вазелином, не вызывающим коррозии, или другим защитным составом.

Уход за нижней частью кузова

Вызывающие коррозию вещества, которые применяются для удаления снега и пыли, могут скапливаться под днищем. Если своевременно не удалить эти вещества, может ускориться коррозия элементов, расположенных под днищем автомобиля, таких как топливные трубопроводы, рама, собственно днище и элементы выхлопной системы, даже если они были обработаны средством для защиты от коррозии.

Тщательно мойте сильной струей слегка теплой или холодной воды нижнюю часть кузова автомобиля и ниши колес не реже одного раза в месяц, а также после езды по бездорожью и по окончании зимнего сезона. Уделяйте особое внимание этой части автомобиля, поскольку на ней сложно увидеть всю скопившуюся пыль и грязь. Простое смачивание въевшейся грязи без ее удаления принесет больше вреда, чем пользы. Необходимо следить за тем, чтобы дренажные отверстия, имеющиеся в нижней части дверей, на панелях элементов подвески и деталях рамы, не забивались грязью; вода, оставшаяся в этих зонах, может стать причиной коррозии.

ОСТОРОЖНО

После мойки автомобиля проверьте работу тормозов, двигаясь на малой скорости, чтобы убедиться в том, что на элементы тормозной системы не попала вода. Если эффективность работы тормозов понизилась, высушите их, продолжая движение на малой скорости и слегка нажимая на педаль тормоза.

Техническое обслуживание алюминиевых или хромированных колесных дисков

Алюминиевые или хромированные колесные диски покрыты прозрачным защитным материалом.

- Для чистки алюминиевых или хромированных колесных дисков запрещается использовать абразивные моющие средства, полировальные пасты, растворители и кордщетki. Они могут поцарапать или иным образом повредить защитный материал.
- Чистить колеса следует после их остывания.
- Используйте для этого только мягкое мыло или нейтральное моющее средство, тщательно смывая их водой по окончании чистки.
Чистите колеса после езды по дорогам, посыпанным солью. Это помогает предотвратить коррозию.
- Не мойте колеса с использованием высокооборотных щеток для мойки автомобилей.

- Не используйте щелочные и кислотные очищающие средства. Это может привести к корродированию и другим повреждениям алюминиевых или хромированных дисков, покрытых прозрачным защитным материалом.

Защита от коррозии

Защита автомобиля от коррозии

Используя для защиты от коррозии самые современные технологии проектирования и производства, мы производим автомобили самого высокого качества. Однако это только часть работы. Для обеспечения долгосрочной защиты от коррозии, требуется помощь и содействие со стороны владельца.

Основные причины появления коррозии

Основными причинами появления коррозии автомобиля являются:

- Дорожная соль, грязь и влага, которые накапливаются под днищем автомобиля.
- Сколы краски или защитных покрытий камнями, гравием, а также незначительные сколы и вмятины, оставляющие незащищённый металл открытым для воздействия коррозии.

Зоны активной коррозии

Если автомобиль эксплуатируется в тех местах, где он постоянно подвергается воздействию материалов, вызывающих коррозию, защита от неё является особенно важной. Некоторыми причинами усиления коррозии являются дорожная соль, химические препараты, применяемые на дорогах, морской воздух и промышленное загрязнение.

Влага - источник коррозии

Влага создает те условия, в которых возникновение коррозии наиболее вероятно. Например, коррозионные процессы ускоряются при высокой влажности, особенно когда температура окружающего воздуха находится немного выше нуля. При таких условиях испаряющаяся слишком медленно влага поддерживает постоянный контакт материала, вызывающего коррозию, с поверхностью автомобиля.

Особенно активным источником коррозии является грязь, потому что она медленно высыхает и задерживает влагу на поверхности автомобиля. Даже если грязь кажется сухой, она все еще может содержать влагу и способствовать коррозионным процессам.

Высокие температуры тоже могут способствовать появлению коррозии плохо вентилируемых частей автомобиля, на которых может оседать влага. По всем этим причинам, особенно важно содержать ваш автомобиль в чистоте, регулярно удалять с него грязь и накопления других материалов. Это относится не только к видимым участкам, но и к днищу автомобиля.

Предупреждение коррозии

Вы можете помочь предотвратить появление коррозии следующими действиями:

Содержите свой автомобиль в чистоте.

Самый лучший способ предотвращения коррозии - это содержание вашего автомобиля в чистоте и регулярное удаление отложений материалов, её вызывающих. Очень важно обращать особое внимание на днище автомобиля.

- Если вы эксплуатируете автомобиль в регионах активной коррозии (где дороги посыпают солью, рядом с морем, в регионах с сильным промышленным загрязнением, кислотными дождями и т.п.), вы должны принимать особые меры для предотвращения коррозии. В зимнее время следует очищать струей воды днище автомобиля не реже одного раза в месяц, а после окончания зимнего периода тщательно его промыть.

- При очистке днища автомобиля необходимо уделять особое внимание элементам конструкции, расположенным в колесных нишах и прочих местах, недоступных для обозрения. Производите очистку тщательно; если просто намочить грязь, а не смыть ее, то это скорее сделает коррозию более интенсивной, а не предотвратит ее. Вода под высоким давлением и пар особенно эффективны при удалении отложений грязи и коррозионных материалов.
- При очистке нижней части дверей, элементов подвески и силовых конструкций, следите за тем, чтобы дренажные отверстия были открыты, давая возможность влаге испаряться и не скапливаться внутри, ускоряя появление коррозии.

Обеспечьте отсутствие влаги в гараже

Нельзя парковать автомобиль в сыром, плохо проветриваемом гараже. Это создает подходящие условия для коррозии. Особенно это относится к тем случаям, когда вы моете автомобиль внутри гаража или заезжаете в гараж на мокром, покрытом снегом, льдом или грязью автомобиле. Даже отапливаемый гараж может способствовать появлению коррозии, если он плохо вентилируется, и влага не испаряется.

Содержите лакокрасочные покрытие и декоративные панели в хорошем состоянии

Царапины и сколы на лакокрасочном покрытии должны быть закрыты быстросыхающей краской как можно скорее, чтобы уменьшить вероятность возможного появления коррозии. При обнаружении незащищенного металла, рекомендуется обратиться в специализированную мастерскую по кузовному ремонту.

Птичий помет: Птичий помет является очень коррозионно-активным. Он может повредить лакокрасочное покрытие в течение считанных часов. Всегда удаляйте птичий помет как можно быстрее.

Не забывайте о салоне

Влага, вызывающая коррозию, может собираться под ковриками и покрытием пола. Периодически проверяйте отсутствие влаги под ковриками. Будьте особенно осторожны, если вы используете автомобиль для перевозки удобрений, чистящих материалов или химических реагентов.

Такие материалы необходимо перевозить только в предназначенных для этого контейнерах, и любые капли и пятна от них должны быть вытерты, вымыты чистой водой и тщательно высушены.

Уход за салоном

Общие меры предосторожности при выполнении работ по уходу за салоном

Не допускайте попадания на элементы салона таких химических веществ, как духи, косметическое масло, солнцезащитный крем, средство для чистки рук и освежитель воздуха, поскольку они могут привести к повреждению или обесцвечиванию поверхности. Если же они попали на элементы салона, немедленно вытрите их. Ознакомьтесь с инструкциями по чистке виниловых поверхностей.

ВНИМАНИЕ

Ни при каких обстоятельствах не допускайте попадания воды или других жидкостей на электрические/электронные элементы внутри автомобиля, поскольку это может привести к их повреждению.

ВНИМАНИЕ

Для очистки кожаных поверхностей (рулевое колесо, обшивка сидений и т. д.) используйте нейтральные чистящие средства или растворы с низким содержанием спирта. Использование растворов с высоким содержанием спирта или кислотных/щелочных чистящих средств может стать причиной потускнения цвета или удаления верхнего слоя кожного покрытия.

Чистка обшивки и элементов внутренней отделки

Винил

Удалите пыль и слабые загрязнения с поверхности виниловых элементов, используя метелку или пылесос. Очистите их поверхности при помощи специального очистителя для виниловых элементов.

Ткань

Удалите пыль и слабые загрязнения с поверхности тканевых элементов, используя метелку или пылесос. Очистите при помощи раствора нещелочного мыла, рекомендованного для тканевых обивок или ковриков. Свежие пятна удаляйте как можно быстрее, используя средство для удаления пятен с поверхности тканей. Если свежее пятно осталось незамеченным, ткань может окраситься, и ее цвет будет испорчен. Кроме того, если не обеспечивается правильный уход за материалом, его огнестойкость может снизиться.

 ВНИМАНИЕ

Отклонение от использования рекомендуемых чистящих средств и методов может отрицательно сказаться на внешнем виде ткани и ее огнестойкости.

Очистка тканого материала комбинированного поясно-плечевого ремня безопасности

Очистите тканые ремни при помощи раствора нещелочного мыла, рекомендованного для матерчатых обивок или ковриков. Следуйте указаниям изготовителя мыла. Не следует отбеливать или перекрашивать тканые ремни, поскольку это может их ослабить.

Чистка стекол с внутренней стороны

Если внутренние поверхности стекол автомобиля затуманились (т.е. покрылись маслянистой, жирной или восковой пленкой), то их следует очистить при помощи очистителя для стекол. Следуйте инструкциям на упаковке средства по очистке стекол.

 ВНИМАНИЕ

Не следует скоблить или скрести обращенную в салон поверхность заднего стекла. Это может привести к повреждению сетки обогревателя заднего стекла.

СИСТЕМА СНИЖЕНИЯ ТОКСИЧНОСТИ ВЫБРОСОВ (ПРИ НАЛИЧИИ)

На систему снижения токсичности выбросов вашего автомобиля распространяется действие ограниченной гарантии. Подробная информация о гарантийных обязательствах приведена в буклете «Гарантийное и техническое обслуживание», поставляемом с автомобилем.

Ваш автомобиль оснащен системой снижения токсичности выбросов, позволяющей удовлетворить всем правилам, нормирующим состав автомобильных выбросов в атмосфере.

Ниже перечислены три установленных на автомобиле элемента такой системы:

- (1) система снижения токсичности выбросов из картера двигателя
- (2) система снижения токсичности выбросов из топливного бака
- (3) система снижения токсичности выхлопных газов

Для обеспечения нормальной работы системы снижения токсичности рекомендуется проводить проверку и техническое обслуживание автомобиля у авторизованного дилера компании Kia в соответствии с графиком технического обслуживания, приведенным в настоящем руководстве.

Меры предосторожности при проведении проверок и испытаний в процессе технического обслуживания (с электронной системой стабилизации курсовой устойчивости (ESC))

- Во избежание пропуска зажигания в процессе динамометрического испытания, выключите электронную систему стабилизации курсовой устойчивости (ESC), нажав на переключатель “ESC”.
- После завершения динамометрического теста, включите систему ESC повторным нажатием переключателя “ESC”.

1. Система снижения токсичности выбросов из картера двигателя

В автомобиле предусмотрена система вентиляции картера двигателя, которая предотвращает загрязнение окружающей среды газами из картера двигателя. Эта система подает в картер свежий отфильтрованный воздух через гибкий шланг подачи воздуха. Внутри картера этот свежий воздух смешивается с картерными газами, и эта смесь затем попадает во впускную магистраль двигателя через клапан системы вентиляции картера двигателя.

2. Система снижения токсичности выбросов из топливного бака

Система снижения токсичности выбросов из топливного бака предотвращает попадание паров топлива в атмосферу.

Накопитель

Пары, появляющиеся в результате испарения топлива в топливном баке, собираются в накопителе, пока двигатель не работает. Во время работы двигателя топливные пары, собранные в накопителе, подаются в сглаживающий ресивер через электромагнитный клапан управления продувкой накопителя топливных паров.

Электромагнитный клапан управления продувкой накопителя топливных паров (PCSV)

Электромагнитный клапан управления продувкой накопителя топливных паров управляется блоком ЕСМ; при низкой температуре жидкости в системе охлаждения во время работы двигателя в режиме холостого хода, клапан находится в закрытом положении, и поэтому топливные пары не попадают в ресивер впускной магистрали. После того, как двигатель прогреется во время обычного движения автомобиля, этот клапан открывается, пропуская тем самым пары топлива в ресивер впускной магистрали.

3. Система снижения токсичности выхлопных газов

Система снижения токсичности выхлопных газов с высокой эффективностью контролирует состав выхлопных газов, сохраняя при этом хорошие ходовые качества автомобиля.

Внесение изменений в конструкцию автомобиля

Запрещается вносить изменения в конструкцию данного автомобиля. Изменения конструкции могут отрицательно сказаться на характеристиках автомобиля, безопасности или сроке службы. В некоторых случаях они даже могут нарушать государственные правила, касающиеся безопасности и ограничения выбросов.

Кроме того, повреждение или снижение характеристик, вызванные какими-либо изменениями конструкции, не подпадают под действие гарантийных обязательств.

- Использование неразрешенных электронных устройств может стать причиной нарушения управления автомобилем, повреждения проводки, разрядки аккумулятора и пожара. Для собственной безопасности не используйте неодобренные электронные устройства.

Меры предосторожности, касающиеся выхлопных газов двигателя (угарный газ)

- Угарный газ может присутствовать среди прочих выхлопных газов. Таким образом, при появлении любого запаха выхлопных газов внутри вашего автомобиля, необходимо, чтобы автомобиль был немедленно проверен и отремонтирован. Если вы подозреваете, что выхлопные газы попадают в салон, дальнейшее движение в автомобиле допускается, только если все окна открыты. В этом случае автомобиль также должен быть незамедлительно проверен и отремонтирован.

⚠ ОСТОРОЖНО - Выхлопные газы

Выхлопные газы двигателя содержат угарный газ (СО). Несмотря на отсутствие у него цвета и запаха, он является опасным и может привести к смерти при его вдыхании. Во избежание отравления СО следуйте указаниям, перечисленным ниже.

- Не держите двигатель включенным в закрытых помещениях (таких, как гаражи) дольше, чем это необходимо для въезда или выезда из помещения.
- Если автомобиль стоит с включенным двигателем на открытом пространстве в течение достаточно продолжительного времени, настройте систему вентиляции (по мере необходимости) таким образом, чтобы происходила подача наружного воздуха в салон.
- Не следует сидеть в припаркованном или остановленном автомобиле с включенным двигателем в течение продолжительного времени.
- Если двигатель глохнет или не может завестись, чрезмерное количество попыток запустить двигатель может привести к выходу из строя системы снижения токсичности выбросов.

Меры предосторожности, связанные с использованием каталитического нейтрализатора (при наличии)

⚠ ОСТОРОЖНО
- Возгорание

- Горячие выхлопные газы могут зажечь воспламеняющиеся предметы, находящиеся под днищем вашего автомобиля. Не паркуйте, оставляйте или проезжайте около воспламеняющихся объектов, таких как трава, растения, бумага, листья и др.
- Выхлопная система и каталитическая система сильно нагреваются во время работы двигателя и остаются горячими сразу после выключения двигателя. Будьте осторожны, избегайте ожогов, которые могут возникнуть при соприкосновении с этими системами.

(Продолжение)

(Продолжение)

Также не снимайте радиатор вокруг выхлопной системы, не закрывайте нижнюю часть автомобиля и не закрывайте автомобиль, пытаясь бороться с коррозией. В некоторых условиях это может привести к возгоранию.

Ваш автомобиль оборудован каталитическим нейтрализатором для снижения токсичности выхлопа.

В связи с этим, необходимо принимать следующие меры предосторожности:

- Используйте только НЕЭТИЛИРОВАННЫЙ БЕНЗИН (для автомобилей с бензиновым двигателем).
- Прекращайте эксплуатацию автомобиля при наличии признаков неисправности двигателя, таких как пропуск зажигания, или при заметном снижении характеристик автомобиля.
- Запрещается эксплуатировать двигатель с нарушением установленных режимов. Примерами таких нарушений могут служить движение по инерции с выключенным зажиганием и спуск с крутого склона на включенной передаче и с выключенным зажиганием.
- Не оставляйте двигатель в течение продолжительного времени (более пяти минут) в режиме холостого хода.

- Запрещается вносить изменения в конструкцию или режим работы любого элемента двигателя и системы снижения токсичности выбросов. Рекомендуем обратиться к авторизованному дилеру Kia для проверки системы.
- Избегайте движения, если уровень топлива очень низкий. Отсутствие топлива может привести к пропуску зажигания и стать причиной чрезмерной нагрузки каталитического нейтрализатора.

Невыполнение этих указаний может привести к повреждению каталитического нейтрализатора и автомобиля в целом. Кроме того, такие действия могут стать причиной прекращения действия гарантийных обязательств.

Дизельный сажевый фильтр (при наличии)

Сажевый фильтр (DPF) – это система для удаления сажи, выделяемой дизельным двигателем автомобиля.

В отличие от сменного воздушного фильтра система DPF автоматически сжигает (окисляет) и удаляет отложения сажи в соответствии с условиями движения. Другими словами, активное сжигание, проводимое системой управления двигателя, и высокая температура отработавших газов, обусловленная нормальными/тяжелыми условиями движения, сжигает и удаляет отложения сажи.

Однако, если автомобиль в течение длительного времени продолжает двигаться с низкой скоростью, отложившаяся сажа не может быть автоматически удалена из-за низкой температуры отработавших газов. В данном случае количество сажи выходит за предел обнаружения, система управления двигателя не может выполнять процесс окисления сажи, и начинает мигать индикатор неисправностей.

Если лампа индикатора неисправностей мигает, можно прекратить мигание движением со скоростью выше 60 км/ч (37 миль/ч) либо движением на передаче выше второй с частотой вращения двигателя 1500 ~ 2000 об/мин (в течение около 25 минут). Если контрольная лампа неисправности продолжает мигать несмотря на предпринятые действия, рекомендуем обратиться к уполномоченному дилеру Kia для проверки системы.

Если продолжать движение с мигающей лампой индикатора неисправностей в течение длительного времени, система DPF может выйти из строя, расход топлива может ухудшиться.

**ВНИМАНИЕ**

**- дизельное топливо
(если установлен
сажевый фильтр)**

Для автомобилей с дизельным двигателем, оборудованным системой DPF, рекомендуется и с п о л ь з о в а т ь с о о т в е т с т в у ю щ е е стандартам автомобильное дизельное топливо.

Если использовать дизельное топливо с высоким содержанием серы (серы более 50 промилле) и присадки, не с о о т в е т с т в у ю щ и е техническим условиям, возможно повреждение системы DPF и выделение белого дыма.

Технические характеристики & Информация для потребителя

Габаритные размеры	8-2
Двигатель.....	8-3
Мощность ламп освещения	8-4
Шины и колеса.....	8-6
Полная масса автомобиля	8-7
Объем багажного отсека.....	8-7
Рекомендуемые смазочные материалы и информация об объемах	8-8
Серийный номер автомобиля (VIN).....	8-11
Сертификационная табличка автомобиля ...	8-11
Табличка технических характеристик/ значений давления в шинах.....	8-12
Серийный номер двигателя.....	8-12
Этикетка компрессора кондиционера	8-13
Этикетка хладагента	8-13

ГАБАРИТНЫЕ РАЗМЕРЫ

Параметр	мм (дюйм)	
Общая длина	4.685 (184,4)	
Общая ширина	1.885 (74,2)	
Общая высота	1.700 (66,9)/1.735 (68,3)* ¹ /1.745 (68,7) * ²	
Колея передних колес	235/65 R17	1.626 (64,0)
	235/60 R18	1.621 (63,8)
	235/55 R19	1.621 (63,8)
Колея задних колес	235/65 R17	1.623 (63,8)
	235/60 R18	1.618 (63,7)
	235/55 R19	1.618 (63,7)
Колесная база	2.700 (106,29)	

*¹ : С багажником на крыше

*² : Автомобили с прозрачным люком и багажником на крыше

ДВИГАТЕЛЬ

Деталь	Бензиновый Theta II 2,4	Бензиновый Lambda II 3,5	Дизельный R2,0	Дизельный R2,2
Объем см3 (куб. дюйм)	2.359 (143,95)	3.470 (211,75)	1.995 (121,74)	2.199 (134,19)
Диаметр x ход мм (дюймов)	88x97 (3,46X3,81)	92x87 (3,62X3,43)	84x90 (3,30X3,54)	85,4x96 (3,34X3,77)
Порядок работы цилиндров	1-3-4-2	1-2-3-4-5-6	1-3-4-2	1-3-4-2
Количество цилиндров	4, Рядный	6, V-Тип	4, Рядный	4, Рядный

МОЩНОСТЬ ЛАМП ОСВЕЩЕНИЯ


Лампы		Мощность	Тип лампы	
Передняя	Передние фары (ближний)	55	H7	
	Передние фары (ближний) - Тип HID*	35	D3S	
	Передние фары (дальний)	55	H7	
	Сигналы поворотов	21	PY21W	
	Габаритные фонари*	LED	LED	
	Передние противотуманные фары*	35	H8	
	Боковой повторитель указателя поворотов (Наружное зеркало)*	LED	LED	
	Боковой повторитель указателя поворотов (С установленным крылом)	5	WY5W	
	Лампы указателя поворота*	27	GE881	
	Дневные ходовые огни*	LED	LED	
Задняя	Задние противотуманные фонари*	21	P21W	
	Тип лампы	Лампы заднего сигнала торможения / габаритного огня (наружный)	21 или 5	P21 или W5W
		Задние габаритные огни (внутренние)	5	P21 или W5W
	Светодиодного типа	Лампы заднего сигнала торможения	LED	LED
		Задние габаритные огни (внутренний)	LED	LED
	Задние указатели поворота	21	PY21W	
	Фонари заднего хода	18	W16W	
	Высокрасположенный повторитель стоп-сигнала*	LED	LED	
Лампы освещения номерного знака	5	FESTOON		

* : при наличии

Лампы		Мощность	Тип лампы
Внутренней	Передние индивидуальные лампы	10	W10W
	Центральная потолочная лампа	10	FESTOON
	Лампы для чтения*	8	FESTOON
	Лампы подсветки зеркала (на обратной стороне солнцезащитного козырька)*	5	FESTOON
	Лампа вещевого ящика	5	FESTOON
	Лампы освещения подножки двери*	5	FESTOON
	Лампа багажного отсека	10	FESTOON

* : при наличии

ШИНЫ И КОЛЕСА

Наименование	Размер шины	Размер колеса	Давление в шине, бар (фунт на кв. дюйм, кПа)				Момент затяжки гайки крепления колеса кг•м (фунт•фут, Н•м)
			Номинальная нагрузка ( + \varnothing)		Максимальная нагрузка ( + )		
			Передняя	Задняя	Передняя	Задняя	
Полноразмерная шина	235/65R17	7,0JX17	2,3 (33, 230)	2,3 (33, 230)	2,3 (33, 230)	2,3 (33, 230)	9~11 (65~79, 88~107)
	235/60R18	7,5JX18					
	235/55R19	7,5JX19					
Компактная запасная шина (при наличии)	T165/90R17	4,0TX17	4,2 (60, 420)	4,2 (60, 420)	4,2 (60, 420)	4,2 (60, 420)	

ВНИМАНИЕ

Все устанавливаемые на замену шины автомобиля должны соответствовать по размеру оригинальным.

Использование шин другого размера может повредить смежные части или привести к их неустойчивому функционированию.

ПОЛНАЯ МАССА АВТОМОБИЛЯ

5-местный	2.510 кг (5.533 фунт)
7-местный	2.510 кг (5.533 фунт)

ОБЪЕМ БАГАЖНОГО ОТСЕКА

Деталь		5-местный	7-местный
VDA	MIN.	660 л (23,3 куб.фут)	116 л (4,1 куб.фут)
	MAX.	1.675 л (59,2 куб.фут)	1.530 л (54,0 куб.фут)


Min. : За задним сиденьем до верхнего края спинки сиденья.

Max. : За передним сидением до потолка.

РЕКОМЕНДУЕМЫЕ СМАЗОЧНЫЕ МАТЕРИАЛЫ И ИНФОРМАЦИЯ ОБ ОБЪЕМАХ

Для достижения оптимального режима работы двигателя и трансмиссии, а также увеличения их сроков службы используйте только качественные смазочные материалы. Качественные смазочные материалы также влияют на эффективность работы двигателя и снижают расход топлива.

На вашем автомобиле рекомендуется использовать следующие смазочные материалы и жидкости:

Смазочный материал		Объем		Классификация
Моторное масло* ¹ * ² (слив и залив) Рекомендуются 	Бензиновый двигатель	Theta II 2,4L (Кроме европы, Для россии)	4,6 л (4,86 US qt.)	API Service SM ³ , ILSAC GF-4 или выше, ACEA A5 или выше
		Theta II 2,4L (Для европы)	4,8 л (5,07 US qt.)	
		Lambda II 3,5L	5,7 л (6,02 US qt.)	
	Дизельный двигатель	с D.P.F * ⁴	6,7 л (7,08 US qt.)	ACEA C3
		без D.P.F * ⁴	6,7 л (7,08 US qt.)	ACEA B4
Расход моторного масла	Нормальные условия вождения		МАКС. 1 л/1500 км	-
			МАКС. 1 л/1000 км	-
Масло механической коробки передач	Бензиновый двигатель		1,8 ~ 1,9 л (1,90 ~ 2,00 US qt.)	API GL-4, SAE 75W/85
	Дизельный двигатель		1,6 ~ 1,7 л (1,69 ~ 1,80 US qt.)	
Жидкость автоматической коробки передач	Бензиновый двигатель	Theta II 2,4L	7,1 л (7,50 US qt.)	MICHANG ATF SP-IV, SK ATF SP-IV, NOCA ATF SP-IV, Оригинальная Kia ATF SP-IV
		Lambda II 3,5L	7,8 л (8,24 US qt.)	
	Дизельный двигатель	R2,2	7,7 л (8,13 US qt.)	

Смазочный материал			Объем	Классификация
Усилитель рулевого управления			1,0 / (1,06 US qt.)	PSF-4
Жидкость системы охлаждения	Бензиновый двигатель	Theta II 2,4L	7,1 ~7,4 / (7,50 ~7,51 US qt.)	Смесь антифриза и воды (Охлаждающая жидкость на основе этиленгликоля для алюминиевого радиатора)
		Lambda II 3,5L	9,1 / (9,61 US qt.)	
	Дизельный двигатель	R2,0/R2,2	9,1 ~9,3 / (9,61 ~9,82 US qt.)	
Тормозная жидкость / жидкость в приводе выключения сцепления			0,7 ~ 0,8 / (0,74~0,85 US qt.)	FMVSS116 DOT-3 или DOT-4
Масло заднего дифференциала (полный привод)			0,53 / (0,56 US qt.)	HYPOID GEAR OIL API GL-5, SAE 75W/90 (SHELL SPIRAX X или равнозначное)
Масло раздаточной коробки (полный привод)	Бензиновый двигатель	Theta II 2,4L	0,6 / (0,63 US qt.)	HYPOID GEAR OIL API GL-5, SAE 75W/90 (SHELL SPIRAX X или равнозначное)
		Lambda II 3,5L	0,68 / (0,72 US qt.)	
	Дизельный двигатель	R 2.0 / 2.2	0,68 / (0,72 US qt.)	
Топливо			64 / (16,90 US gal.)	См. «требования к качеству топлива» в разделе 1

*1: См. рекомендуемые значения коэффициента вязкости по классификации SAE, приведенные на следующей странице.

*2: В настоящее время в наличии имеется масло с маркировкой Enrgy Conserving Oil (энергосберегающее моторное масло). Помимо прочих положительных эффектов, применение такого масла способствует экономии расхода топлива за счет сокращения потребления топлива, необходимого для преодоления трения деталей двигателя. Зачастую эти улучшения трудно оценить при ежедневном вождении, однако суммарная экономия средств и энергии за год оказывается внушительной.

*3: Если моторное масло API service SM недоступно, допустимо использовать API service SL.

*4: Сажевый фильтр

Рекомендуемые значения коэффициента вязкости по классификации SAE

ВНИМАНИЕ

Обязательно убедитесь в чистоте пространства вокруг крышки любой заливной горловины, сливного отверстия и масляного щупа перед проверкой уровня масла или его заменой.

Это особенно важно при эксплуатации транспортного средства в пыльных и загрязненных условиях и при езде по грунтовым дорогам. Очистка крышки и щупа предотвратит попадание пыли и песка в двигатель и другие механизмы, которые могут быть повреждены.

Вязкость моторного масла влияет на расход топлива и на эксплуатацию в холодную погоду (запуск двигателя и подача масла). Моторное масло низкой вязкости обеспечивает лучший уровень экономии топлива и лучшую работу двигателя в холодную погоду, а масло с высоким коэффициентом вязкости необходимо для требуемого уровня смазки двигателя в жарких условиях.

Использование масел со значениями коэффициентов вязкости, отличными от рекомендуемых, может привести к выходу двигателя из строя.

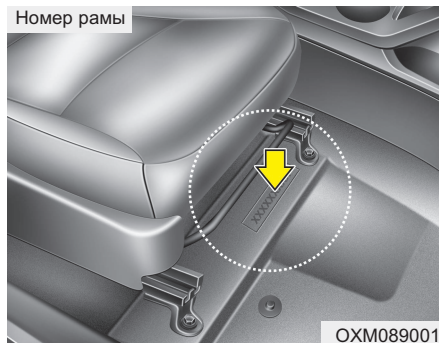
При выборе типа масла, принимайте во внимание диапазон температур, в которых будет эксплуатироваться ваш автомобиль до следующей замены масла. Выбирайте рекомендуемые значения коэффициента вязкости из таблицы.

Диапазон температур для рекомендуемых значений коэффициента вязкости по классификации SAE,										
Температура	°C	-30	-20	-10	0	10	20	30	40	50
	(°F)	-10	0	20	40	60	80	100	120	
Масло для бензинового двигателя*1 (3,5L)									20W-50	
									15W-40	
									10W-30	
									5W-20, 5W-30	
Масло для бензинового двигателя Theta II (Кроме европы, Для россии)									20W-50	
									15W-40	
									10W-30	
									5W-30 (5W-40)	
Масло для бензинового двигателя Theta II (Для европы)									5W-30 (0W-40, 5W-40)	
Масло для дизельного двигателя									15W-40	
									10W-30	
									5W-30	
									0W-30/40	

*1. Для лучшей экономии топлива рекомендуется использовать моторное масло с коэффициентом вязкости по классификации SAE 5W-20 (API SM/ILSAC GF-4). Однако если данные марки масел недоступны в стране эксплуатации вашего автомобиля, выбирайте подходящее масло, руководствуясь табличными значениями коэффициентов вязкости.

СЕРИЙНЫЙ НОМЕР АВТОМОБИЛЯ (VIN)

Номер рамы



OXM089001

Серийный номер автомобиля - это номер, который используется при регистрации вашего транспортного средства и применяется во всех правовых случаях, относящихся к вопросам прав собственности на автомобиль и т.д.

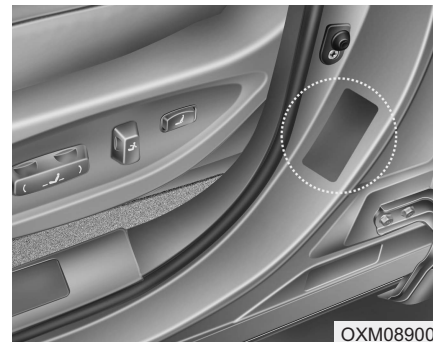
VIN (при наличии)



OHM088008N

Идентификационный номер автомобиля (VIN) также имеется на табличке в верхней части приборной панели. Номер на этой табличке хорошо виден снаружи автомобиля через ветровое стекло.

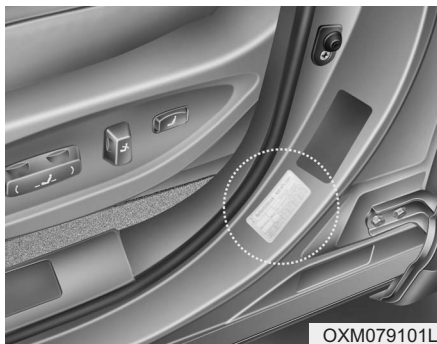
СЕРТИФИКАЦИОННАЯ ТАБЛИЧКА АВТОМОБИЛЯ



OXM089002

На табличке сертификации автомобиля (которая находится на средней стойке со стороны водителя или пассажира) имеется идентификационный номер автомобиля (VIN).

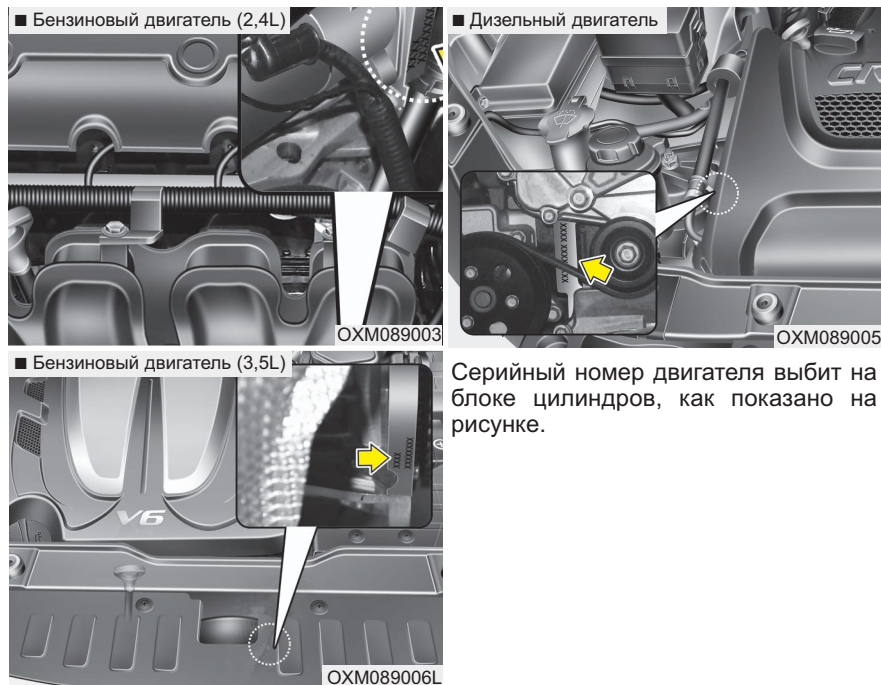
ТАБЛИЧКА ТЕХНИЧЕСКИХ ХАРАКТЕРИСТИК/ЗНАЧЕНИЙ ДАВЛЕНИЯ В ШИНАХ



Установленные на вашем автомобиле шины выбраны для обеспечения наилучших характеристик управляемости автомобиля.

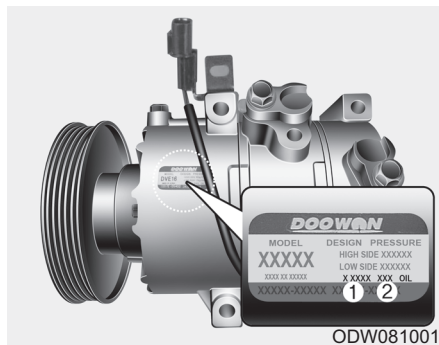
Табличка технических характеристик шин находится на внешней панели средней стойки со стороны водителя и содержит информацию о рекомендуемом давлении в шинах вашего автомобиля.

СЕРИЙНЫЙ НОМЕР ДВИГАТЕЛЯ



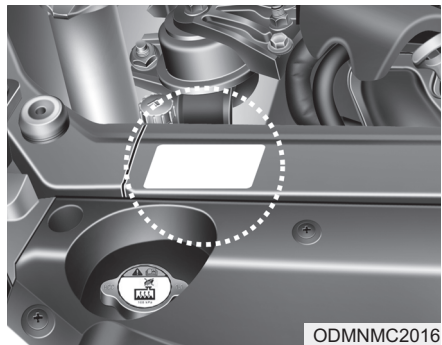
Серийный номер двигателя выбит на блоке цилиндров, как показано на рисунке.

ЭТИКЕТКА КОМПРЕССОРА КОНДИЦИОНЕРА



На этикетке компрессора указаны модель, номер детали поставщика, серийный номер, тип хладагента (1) и тип холодильного масла (2).

ЭТИКЕТКА ХЛАДАГЕНТА



Этикетка хладагента находится в передней части моторного отсека.

Предметный указатель

А	
Автоматическая коробка передач	5-22
Работа автоматической коробки передач	5-22
Автоматическая система управления микроклиматом	4-158
Автоматическое управление обогревом и кондиционированием воздуха	4-160
Кондиционер для сидений 3-го ряда	4-167
Проверка количества хладагента и смазочного материала компрессора	4-171
Ручное управление обогревом и кондиционированием воздуха	4-161
Фактический хладагент кондиционера	4-170
Фильтр системы климат-контроля	4-169
Аккумуляторная батарея	7-64
Наклейка с указанием емкости аккумуляторной батареи (см. пример)	7-66
Рекомендации по обращению с аккумуляторной батареей	7-64
Подзарядка аккумуляторной батареи	7-66
Сброс параметров приборов	7-67
Активная система капота	3-89
Аудиосистема	4-190
Антенна	4-190

Б	
Буксировка прицепа	5-87
Буксировка	6-33
Аварийная буксировка	6-35
Служба буксировки	6-33
Снимаемый буксирный крюк	6-34

В	
В случае непредвиденного случая во время движения	6-3
Если двигатель заглох на перекрестке или переезде	6-3
Если двигатель заглохнет на ходу	6-3
Если на ходу спустила шина	6-3
В случае перегрева двигателя	6-8
Внешний вид	2-2
Воздушный фильтр	7-57
Замена фильтра	7-57
Воздушный фильтр системы управления микроклиматом	7-59
Замена фильтра	7-59
Состояния фильтра	7-59

Г	
Габаритные размеры	8-2

Д

Дверные замки	4-18
Мертвые замки	4-21
Управление дверными замками снаружи автомобиля	4-18
Управление замками дверей изнутри автомобиля	4-19
Устройство блокировки замков задних дверей, предотвращающее их открывание детьми	4-22
Функции блокировки/ разблокировки дверей	4-22
Двигатель	8-3
Детское сиденье	3-44
Фиксация детского кресла при помощи привязного крепления	3-50
Фиксация детского кресла системой ISOFIX и системой привязного крепления.....	3-52
Дистанционное управление замками дверей	4-8
Замена батареи	4-10
Меры предосторожности при использовании пульт дистанционного управления	4-9
Работа системы дистанционного управления замками дверей.....	4-8

Е

Езда в зимних условиях	5-81
Если не удастся запустить двигатель.....	6-4
Если двигатель вращается нормально, но не запускается	6-4
Если двигатель не запускается или вращается медленно	6-4
Если спущена шин	6-15
Домкрат и инструменты	6-15
Замена шин	6-18
Извлечение и хранение запасной шины	6-16
Момент затяжки колесных гаек	6-21

Ж

Жидкость омывателя ветрового стекла	7-54
Проверка уровня жидкостив бачке омывателя ветрового стекла.....	7-54
Жидкость системы охлаждения	7-46
Замена охлаждающей жидкости	7-49
Проверка уровня охлаждающей жидкости	7-46
Жидкость усилителя рулевого управления	7-52
Проверка уровня жидкости усилителя рулевого управления	7-52
Проверка шланга усилителя рулевого управления	7-53

ЖК-ДИСПЛЕЙ.....	4-65
Навигация с указанием поворотов	4-71
Предупреждающие сообщения.....	4-71
Режим А/В(A/V Mode).....	4-71
Режим обслуживание	4-66
Режим пользовательских настроек.....	4-68
Режимы ЖК-дисплея	4-65

З

Запуск двигателя от внешнего источника электроэнергии.....	6-5
Запуск двигателя буксировкой	6-7
Запуск двигателя от внешнего источника	6-5
Зеркала	4-52
Внутреннее зеркало заднего вида.....	4-52
Наружное зеркало заднего вида	4-54

И

Инструкции по вождению автомобиля	1-8
Интеллектуальная система помощи при парковке (SPAS)	4-110
Дополнительные инструкции (сообщения)	4-120
Необходимые условия для работы системы	4-111
Нештатная работа системы	4-121
Порядок работы с системой	4-114
Условия, при которых система не работает	4-111

К

Как пользоваться настоящим руководством	1-2
Капот	4-32
Закрывание капота	4-32
Открывание капота.....	4-32
Ключи	4-5
Действия с ключами.....	4-5
Запишите номер вашего ключа.....	4-5
Система иммобилайзера	4-6
Кнопка engine START/STOP (пуск и останов двигателя)	5-11
Колеса и шины	7-68
Рекомендуемое давление воздуха в холодных шинах.....	7-68
Уход за шинами	7-68
Замена колес	7-76
Замена шин	7-74
Маркировка на боковой поверхности шины	7-77
Перестановка колес	7-72
Проверка давления воздуха в шинах	7-70
Регулировка углов установки колес и балансировка шин	7-73
Сцепление шин с дорогой	7-76
Техническое обслуживание шин	7-76

Комбинация приборов	4-57
Индикатор переключения механической коробки передач	4-64
Органы управления на приборной панели	4-58
Указатели	4-60
Управление ЖК-дисплеем	4-59
Комплекс работ по периодическому техническому обслуживанию	7-10
Для европы, кроме россии.....	7-11
Кроме европы, для россии	7-25
Комплекс работ по техническому обслуживанию	7-5
Меры предосторожности - моторный отсек (дизельный двигатель).....	7-7
Меры предосторожности при проведении технического обслуживания владельцем автомобиля	7-6
Ответственность владельца.....	7-5
Крышка багажника	4-23
Аварийное отпирание крышки багажника	4-24
Закрытие крышки багажника	4-23
Открытие крышки багажника	4-23
Крышка горловины топливного бака.....	4-34
Закрывание дверцы топливозаливной горловины	4-35
Открывание крышки горловины топливного бака в непредвиденной ситуации	4-38
Открытие крышки горловины топливного бака	4-34

Л

Лампы освещения	7-100
Замена дополнительного сигнала торможения ..	7-113
Замена ламп фар, передних габаритных огней, передних указателей поворота, противотуманных фар, боковых указателей поворота	7-101
Замена лампы бокового повторителя указателя поворота	7-110
Замена лампы заднего комбинированного фонаря	7-111
Замена лампы освещения номерного знака.....	7-115
Замена лампы освещения салона	7-116

М

Маршрутный компьютер.....	4-80
Краткое описание	4-80
Поездка А/В	4-81
Расход топлива	4-82
Масса автомобиля	5-98
Масса груза	5-98
Номинальная полная масса автомобиля (GVWR)....	5-98
Полная масса автомобиля (GVW)	5-98
Полная нагрузка на мост (GAW)	5-98
Полная номинальная нагрузка на мост (GAWR)	5-98
Собственная масса автомобиля.....	5-98

Собственная масса полностью снаряженного автомобиля	5-98
Механическая коробка передач	5-18
Моторный отсек	2-6
Мощность ламп освещения	8-4

О

Обогреватель	4-144	Освещение салона	4-139
Обогреватель заднего стекла.....	4-144	Лампа зеркала заднего вида	4-142
Общий вид приборной панели	2-5	Лампа направленного освещения	4-139
Общий вид салона	2-4	Лампа освещения багажного отделения	4-141
Объем багажного отсека	8-7	Лампа освещения перчаточного ящика	4-142
Осветительные приборы	4-124	Лампа подсветки двери	4-141
Адаптивная система коррекции фар (AFLS).....	4-132	Плафон освещения салона	4-140
Включение дальнего света	4-127	Функция автоматического выключения.....	4-139
Задний противотуманный фонарь	4-130	Особые условия движения	5-75
Интеллектуальные указатели поворота	4-125	Выполнение плавных поворотов	5-78
Огни для езды в дневное время	4-130	Движение по бездорожью	5-79
Передние противотуманные фары	4-129	Опасные условия движения	5-75
Указатели поворота и перестроения.....	4-128	Продолжительное движение на высокой скорости	5-80
Управление осветительными приборами.....	4-125	Раскачивание автомобиля	5-77
Устройство регулировки угла наклона фар	4-131	Уменьшение риска опрокидывания	5-75
Функция освещения пути в дом (фарами)		Управление автомобилем в затопленных местах	5-79
после оставления автомобиля.....	4-124	Управление автомобилем в ночное время	5-78
Функция экономии энергии АКБ	4-124	Управление автомобилем под дождем	5-79
		Остекление	4-26
		Электростеклоподъемники	4-27
		Отделения для хранения вещей	4-176
		Багажное отделение	4-178
		Отделение в центральной консоли	4-176
		Отделение для солнцезащитных очков	4-177
		Перчаточный ящик	4-177
		Отсек двигателя	7-3

П

Панорамный люк	4-39
Возврат верхнего люка к начальным установкам (сброс)	4-44
Закрытие верхнего люка	4-42
Наклон верхнего люка	4-42
Предупреждение об открытом верхнем люке	4-39
Скольжение люка в крыше	4-41
Солнцезащитная шторка	4-40
Перед поездкой.....	5-4
Плавкие предохранители.....	7-82
Описание панели плавких предохранителей и реле	7-87
Подушка безопасности - система пассивной безопасности	3-59
Боковая подушка безопасности	3-75
Дополнительные меры предосторожности	3-86
Компоненты и функции системы SRS	3-65
Контрольная лампа и индикатор подушки безопасности.....	3-63
Надувная шторка	3-77
Не допускается установка детского кресла на переднем пассажирском сиденье	3-62
Предупреждающая этикетка подушек безопасности.....	3-88
Передние подушки безопасности водителя и пассажира	3-68

Установка дополнительного оборудования или модификация автомобиля с подушками безопасности.....	3-88
Уход за системой SRS	3-85
Позиции периодического технического обслуживания	7-39
Полная масса автомобиля	8-7
Полный привод (4WD)	5-29
Положения ключа.....	5-6
Порядок обкатки автомобиля	1-8
Предупредительные и индикаторные сигналы	4-84
Контрольные лампы.....	4-84
Световые индикаторы	4-95

Р

Рекомендуемые смазочные материалы и информация об объемах	8-8
Ремни безопасности.....	3-26
Комбинированный поясno-плечевой ремень безопасности	3-29
Предупреждение о незастегнутых ремнях безопасности.....	3-28
Ремни безопасности с преднатяжителем	3-35
Меры предосторожности при использовании ремней безопасности	3-39
Уход за ремнями безопасности	3-42

Рулевое колесо	4-45
Гибкое рулевое управление	4-49
Звуковой сигнал	4-48
Обогреваемое рулевое колесо	4-48
Регулировка угла наклона рулевого колеса	4-47
Рулевое управление с электроприводом	4-45
Усилитель рулевого управления	4-46

С

Световая аварийная сигнализация	4-123
Серийный номер автомобиля (VIN)	8-11
Серийный номер двигателя	8-12
Сертификационная табличка автомобиля	8-11
Сигнализация при остановке на дороге	6-2
Аварийная световая сигнализация	6-2
Сиденье	3-2
Карман спинки сиденья	3-15
Обогреватель сиденья (Заднее сиденье)	3-18
Обогреватель сиденья (Переднее сиденье)	3-13
Охлаждение сиденья (сиденье с воздушной вентиляцией)	3-15
Подголовник (Заднее сиденье)	3-16
Подголовник (Переднее сиденье)	3-11
Регулировка заднего сиденья	3-16
Регулировка переднего сиденья - механическая	3-5
Регулировка переднего сиденья - электроприводом	3-7

Система памяти положений сиденья водителя	3-9
Система активной экономии топлива	5-72
Система задней парковки	4-100
Нарушение нормального функционирования системы задней парковки	4-101
Работа системы задней парковки	4-100
Самодиагностика	4-103
Система контроля давления в шинах (СКДШ)	6-9
Замена шины с использованием СКДШ	6-13
Индикатор неисправности системы TPMS	6-12
Индикаторное устройство низкого давления в шине	6-10
Система контроля мертвой зоны видимости перед автомобилем	4-122
Система круиз-контроля	5-57
Система обнаружения объектов вне зоны видимости водителя (BSD)	5-67
Система помощи при парковке	4-104
Работа системы помощи при парковке	4-105
Самодиагностика	4-109
Условия нарушения работоспособности системы помощи при парковке	4-107
Система предупреждения о смене ряда движения (LDWS)	5-63
Система приветствия	4-143
Карманный фонарь	4-143
Освещение салона	4-143
Приветствие светом фар	4-143

Система противоугонной сигнализации	4-15
Активированное состояние	4-15
Деактивированное состояние	4-16
Состояние противоугонной защиты	4-16
Система смазки двигателя.....	7-44
Замена моторного масла и фильтра	7-45
Проверка уровня моторного масла.....	7-44
Система снижения токсичности выбросов	7-126
Система управления микроклиматом с ручным управлением	4-145
Кондиционирование воздуха в зоне сидений 3-го ряда	4-151
Обогрев и кондиционирование воздуха.....	4-146
Проверка количества хладагента и смазочного материала компрессора	4-156
Работа системы.....	4-152
Фактический хладагент кондиционера	4-155
Фильтр системы климат-контроля	4-155
Спущенная шина (с системой Tire Mobility Kit (Поддержки непрерывности движения)).....	6-25
Введение	6-26
Использование системы Tire Mobility Kit	6-28
Комментарии по безопасному использованию комплекта Tire Mobility Kit	6-31
Компоненты системы TireMobilityKit	6-27
Проверка давления в шине	6-30
Распределение герметизирующей жидкости.....	6-29
Технические данные	6-32

Стеклоочистители и стеклоомыватели	4-133
Переключатель стеклоочистителя и стеклоомывателя заднего стекла	4-137
Стеклоомыватели ветрового стекла	4-136
Стеклоочистители ветрового стекла	4-134
Стояночный тормоз	7-55
Проверка стояночного тормоза.....	7-55

Т

Табличка технических характеристик/значений давления в шинах.....	8-12
Техническое обслуживание, выполняемое владельцем автомобиля.....	7-8
График технического обслуживания, проводимого владельцем автомобиля	7-8
Топливный фильтр (для автомобилей с дизельным двигателем).....	7-56
Замена фильтрующего элемента топливного фильтра	7-56
Слив воды из топливного фильтра	7-56
Тормозная жидкость/ жидкость для сцепления	7-50
Проверка уровня тормозной жидкости / жидкости для сцепления	7-50
Тормозная система.....	5-39
ESS: Аварийный стоп-сигнал	5-52
НАС (система помощи при трогании на подъеме) ..	5-52
TSA (устройство стабилизации прицепа)	5-53

Антиблокировочная система тормозов (АБС).....	5-44
Система управления стабилизацией транспортного средства (VSM)	5-50
Стояночный тормоз	5-41
Управление торможением при движении под уклон (DBC)	5-53
Усилитель тормозов	5-39
Электронная система динамической стабилизации (ESC)	5-46
Требования к топливу	1-3
Автомобили с бензиновым двигателем	1-3
Автомобили с дизельным двигателем	1-6

У

Устранение инея и запотевания с ветрового стекла ..	4-173
Автоматическая система управления микроклиматом.....	4-174
Система управления микроклиматом с ручным управлением	4-173
Устройства для экстренных ситуаций	6-38
Аптечка	6-38
Знак аварийной остановки	6-38
Манометр	6-38
Огнетушитель	6-38
Уход завнешним видом автомобиля	7-117
Внешний уход	7-117
уход за салоном	7-124

Ч

Чистый воздух	4-175
---------------------	-------

Ш

Шины и колеса	8-6
---------------------	-----

Щ

Щетки стеклоочистителя	7-61
Замена щеток	7-61
Проверка состояния щеток	7-61

Э

Экономичная эксплуатация.....	5-73
Электронный ключ.....	4-11
Замена батарейки	4-14
Меры предосторожности при обращении с электронным ключом.....	4-13
Примечания по использованию ключей	4-13
Функции электронного ключа.....	4-11
Элементы внешней отделки	4-188
Багажник на крыше	4-188
Элементы внутренней отделки салона	4-179
Боковая шторка.....	4-185
Держатель бутылок	4-181

Держатель для напитков	4-180
Защитный экран багажного отделения	4-186
Крючок для одежды	4-184
Пепельница	4-179
Прикуриватель	4-179
Сетка фиксации багажа	4-185
Солнцезащитный козырек	4-182
Фиксатор(ы) для напольных ковриков	4-184
Часы с цифровой индикацией.....	4-183
Электрическая розетка.....	4-182
Этикетка компрессора кондиционера	8-13
Этикетка хладагента	8-13